
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918594 8



HERCVLANVM

GRAND OPÉRA EN 4 ACTES

DE

M. M. MÉRY & HADOT

MUSIQUE

DE

FÉLICIEN DAVID

Partition réduite pour Piano et Chant

PAR

VAUTHROT

à Paris. AU MAGASIN DE MUSIQUE DU CONSERVATOIRE, Mme CENDRIER Editr Faubg Poissonnière, 11.


LIBRARY
NOV 13 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

PERSONNAGES et DISTRIBUTION.

Personnages.	Acteurs.
HÉLIOS	MM ROGER.
NICANOR SATAN, sous les traits de Nicanor	OBIN.
MAGNUS	MARIÉ.
SATAN	COULON.
OLYMPIA	Mmes BORGHI-MAMO.
LILIA	GUEYMARD-LAUTERS.

Cour d'Olympia, Rois, Princes, Satrapes, Peuple, Chrétiens, Esclaves, Sénateurs, Licteurs, Gardes, etc:

PERSONNAGES DU BALLET.

DAPHNIS	M MERANTE.
ERIGONE	Mmes EMMA LIVRY.

Les Muses, Les Grâces, Bacchantes, Sylvains, Prêtres de Bacchus, etc. etc.

L'action se passe en 79, sous le règne de Titus, un an après la prise et la dévastation de Jérusalem.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

	INTRODUCTION		1
Nº 1.	A CHŒUR et RÉCIT	Gloire, gloire	6
	B MARCHE		26
	C ROMANCE et QUATUOR	Dans une retraite profonde	37
	D RÉCIT et CHŒUR	Votre Dieu, votre foi	42
Nº 2.	RÉCIT	Quels sont les noms que l'on vous donne	49
	AIR	Noble Hélios	52
Nº 3.	CHŒUR	Buvons, buvons encor	62
	CHANSON DE LA COUPE	Bois ce vin que l'amour donne	70
Nº 4.	RÉCIT et AIR DE L'EXTASE	Hélios obéis	80
Nº 5.	FINAL	Que veut cet étranger	98

ACTE II.

Nº 6.	ENTR'ACTE		134
	CHŒUR DES CHRÉTIENS	Seuls dans la nuit	137
Nº 7.	PRIÈRE	Roi du ciel maître de la terre	146
Nº 8.	SCÈNE et DUO	Gardes dispersez là	149
Nº 9.	SCÈNE et FINAL	Me voila libre enfin	172

ACTE III.

Nº 10.	ENTR'ACTE CHŒUR et RÉCIT	Ô jour d'ivresse	190
Nº 11.	PAS DES MUSES *Air de Ballet*		200
Nº 12.	HYMNE A VÉNUS	Ô, viens blonde déesse	204
Nº 13.	LE FAUNE et LA BACCHANTE *Pas de deux*		213
Nº 14.	BACCHANALE		230
Nº 15.	A RÉCIT	Hélios!.. il est la!	243
	B CREDO	Je crois au Dieu	246
	C QUATUOR	Suis là, suis là donc	257
	D FINAL	Enfin tu crois à ma tendresse	271

ACTE IV.

Nº 16.	ENTR'ACTE RÉCIT et CHŒUR	Oui Satan est vainqueur	291
	COUPLETS	Allez dans la nuit profonde	304
Nº 17.	SCÈNE et DUO	Dieu ne m'a pas frappé	318
Nº 18.	QUINTETTE et FINAL	Ah! ah! Malheur	340

Pour les maquettes des décors et les dessins des costumes et accessoires, s'adresser à l'agence David fils 3 r. [illegible]

1ère Rep. Paris - opera - 4 mars 1859

HERCULANUM.

Paroles de
MM. MERY et HADOT

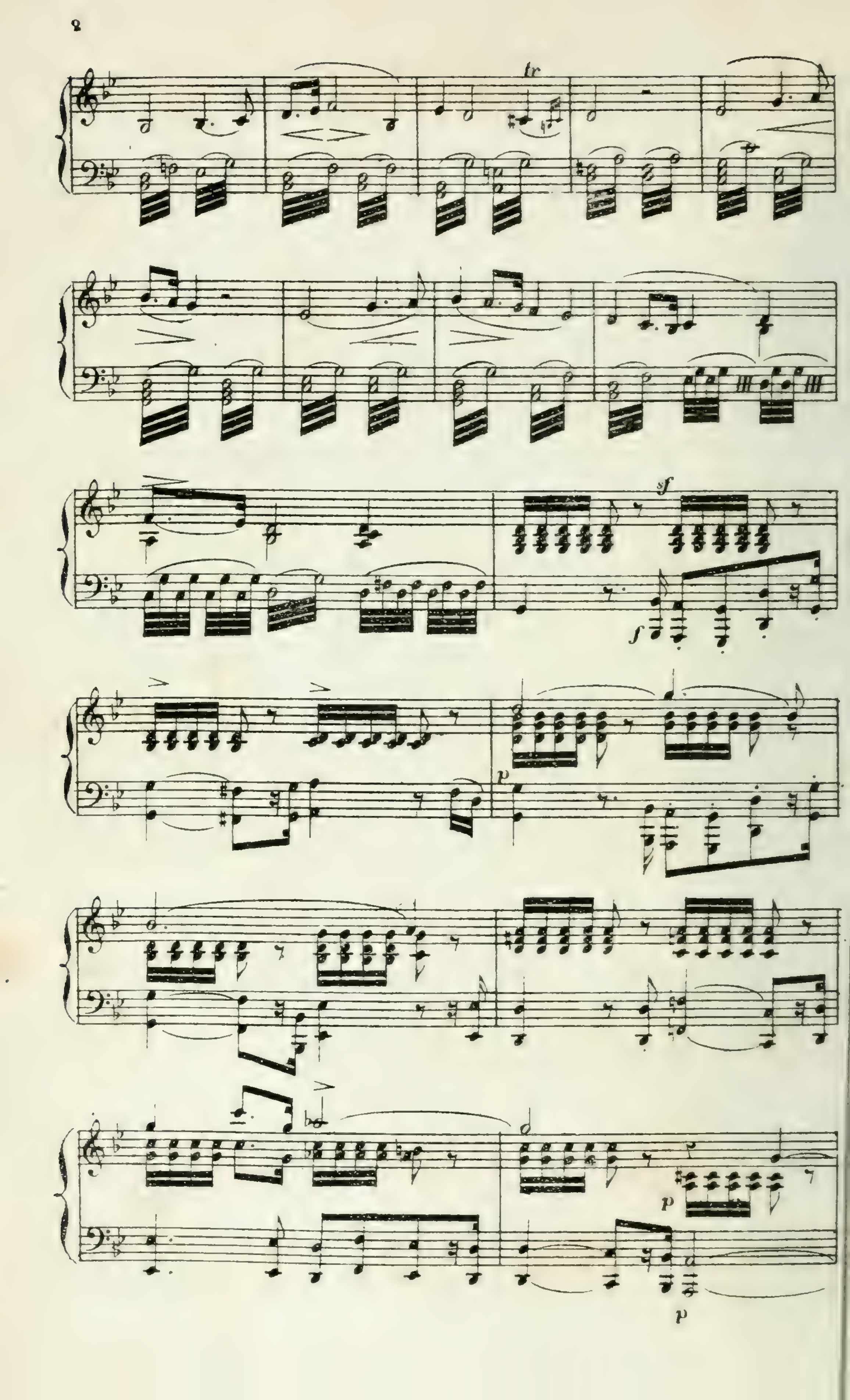
Musique de
FÉLICIEN DAVID.

ACTE I.

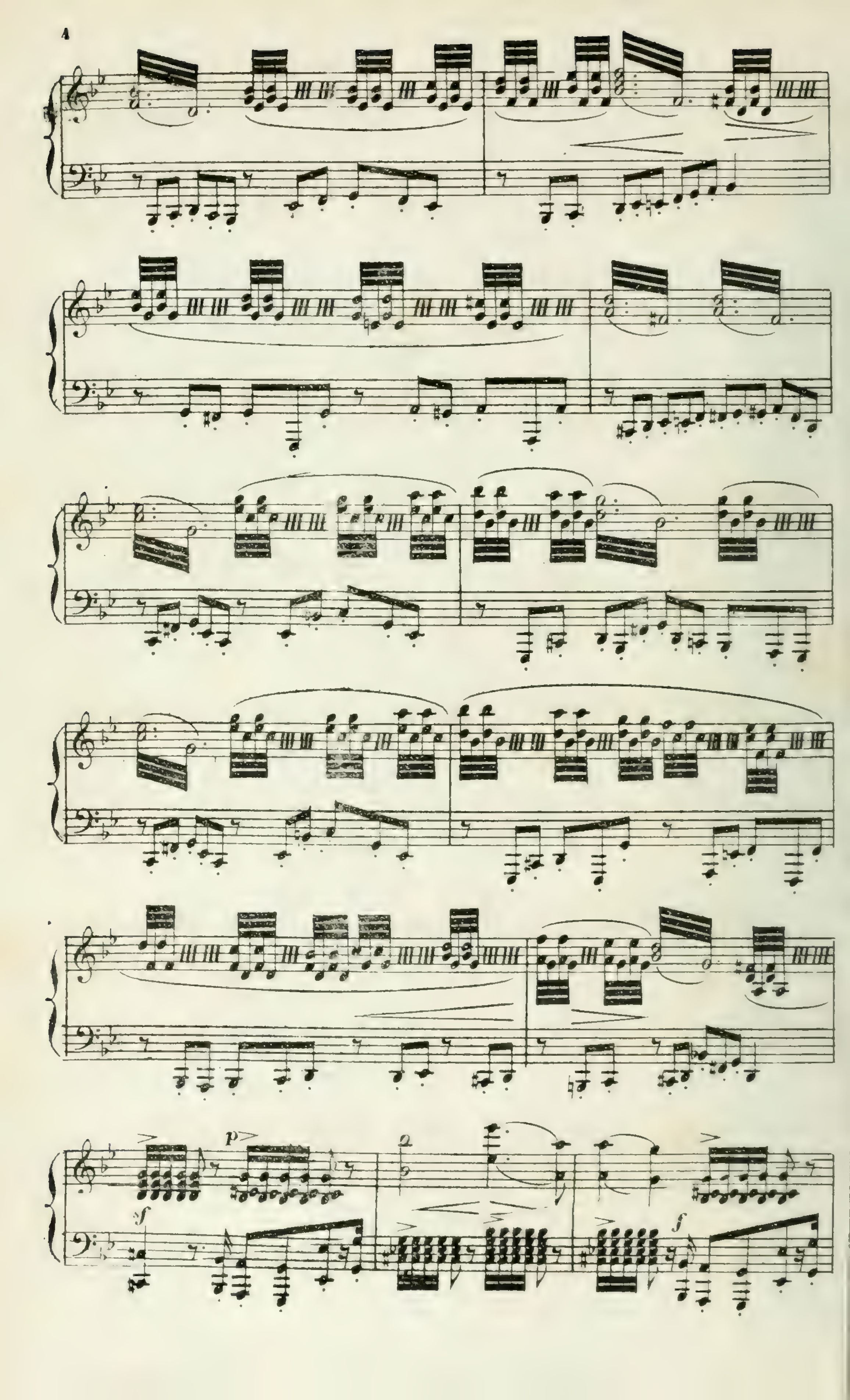
INTRODUCTION

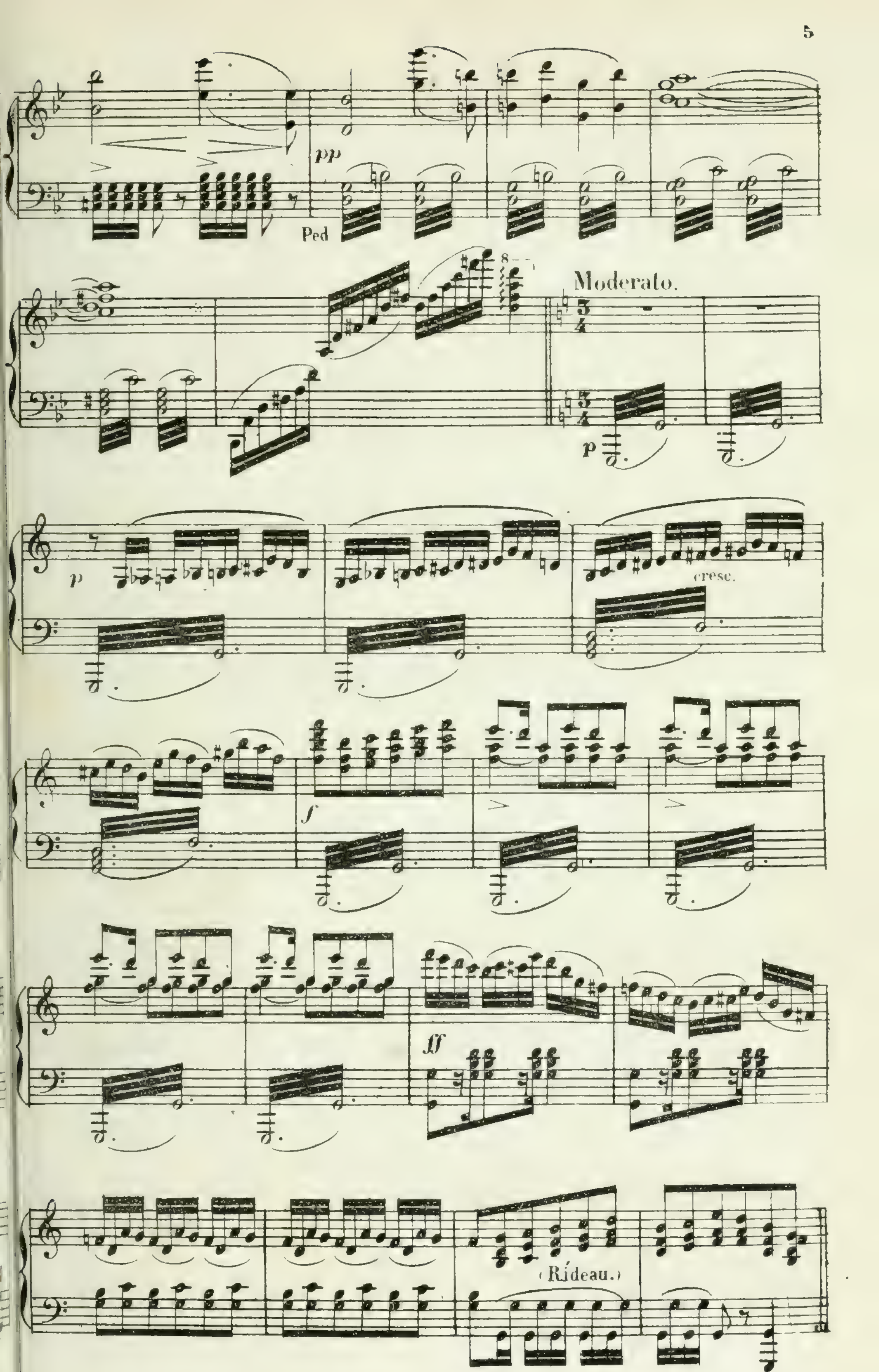


Paris, imp: Bauve, rue St Marc 14


tr
sf
f
p
p
p

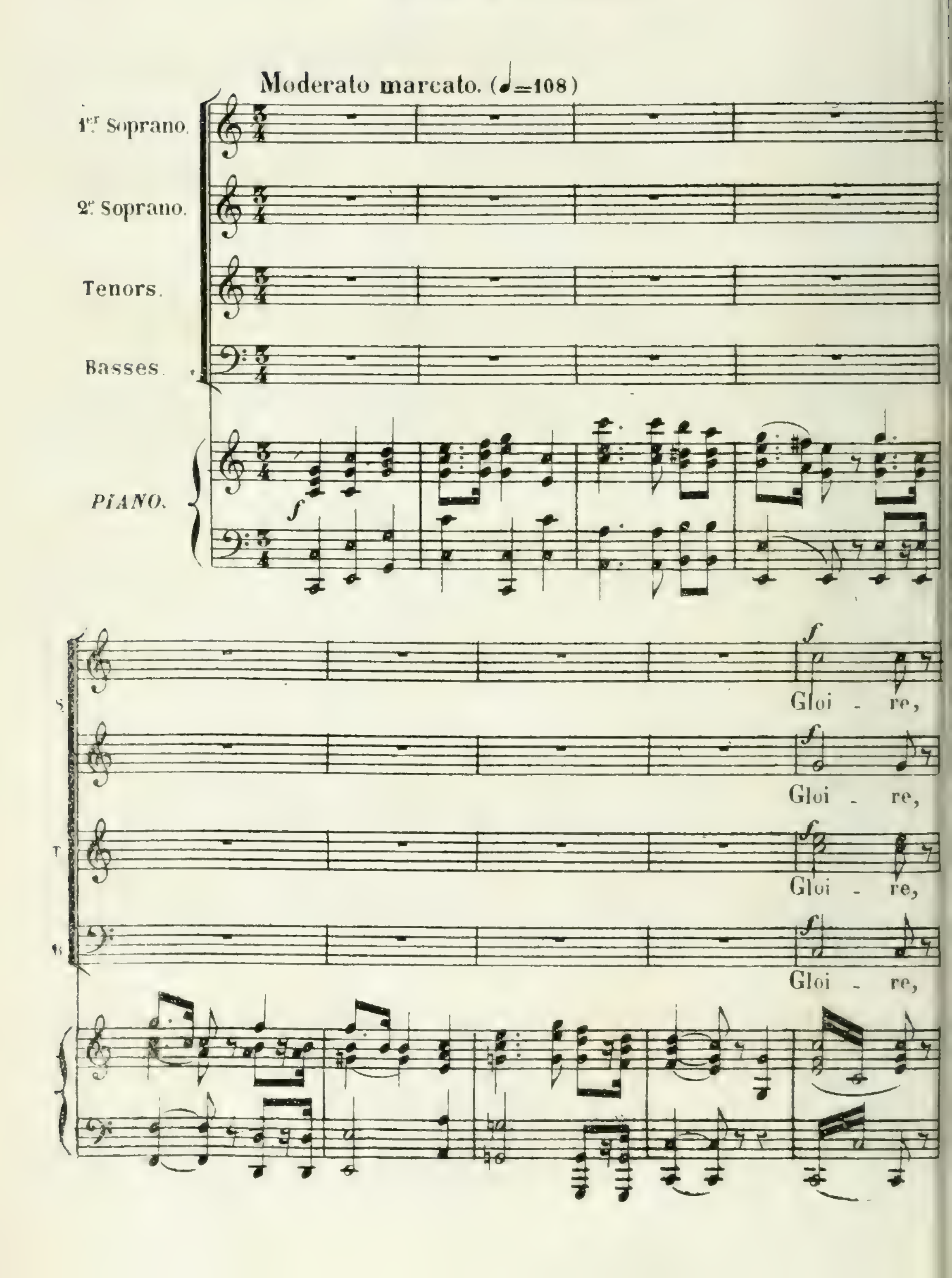

dolce.
f
p
p
f
decresc.
f
24
12
12
pp
3
3
3
3
3
3
3
3
3


p
f
f


pp
Ped
Moderato.
p
p
cresc.
f
ff
(Rideau.)

Nº 1.

(A) CHŒUR ET RECIT



gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des

gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des

gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des

gloi - re, gloi_re à toi, gran_de rei - ne, Rei - - ne des

peu - ples et des rois! L'u - nivers,

peu - ples et des rois! L'u - nivers,

peu - ples et des rois! L'u - nivers,

peu - ples et des rois! L'u - nivers,

S l'u - nivers à sa sou - ve - rai. - ne Parle au - jour-

l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour-

T l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour-

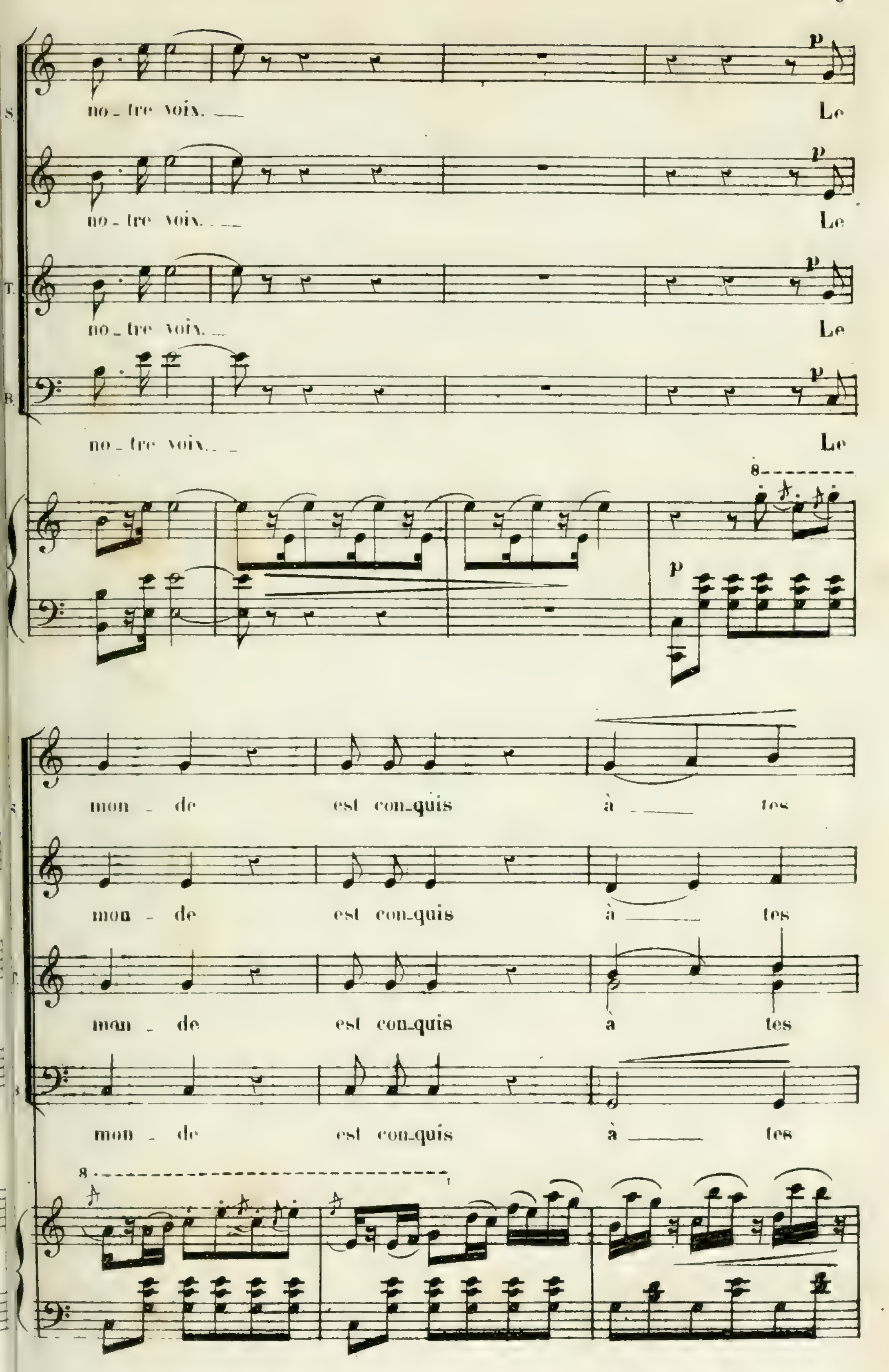
B l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour-

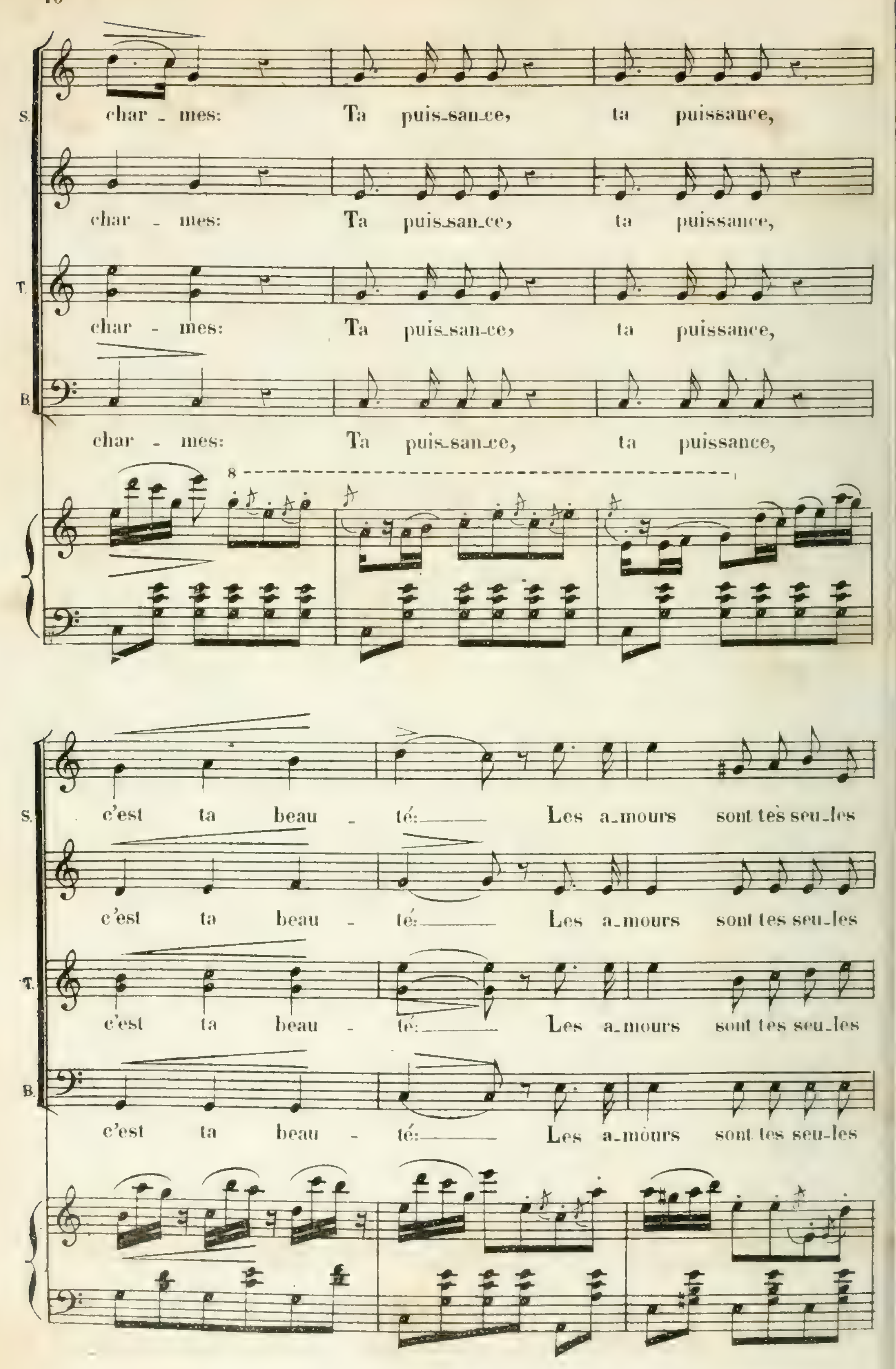
S - d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par

- d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par

T - d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par

B - d'hui par no - tre voix, Parle au-jourd'hui par


S.
no_tre voix. __
Le
no_tre voix. __
Le
T.
no_tre voix. _
Le
B.
no_tre voix. _
Le
p
p
p
p
p
8
mon - de
est con_quis
à ___
tes
mon - de
est con_quis
à ___
tes
mon - de
est con_quis
à
tes
mon - de
est con_quis
à ___
tes
8


S.
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puissance,
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puissance,
T.
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puissance,
B.
char - mes: Ta puis-san-ce, ta puissance,
8
S.
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les
T.
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les
B.
c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les


S.
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
T.
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
B.
ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup-
S.
-té. Le mon - de est con-quis
-té. Le mon - de est con-quis
T.
-té. Le mon - de est con-quis
B.
-té. Le mon - de est con-quis
8

S à tes char - mes: Ta puissance,

à tes char - mes: Ta puissance,

T à tes char - mes: Ta puissance,

B. à tes char - mes: Ta puissance,

8

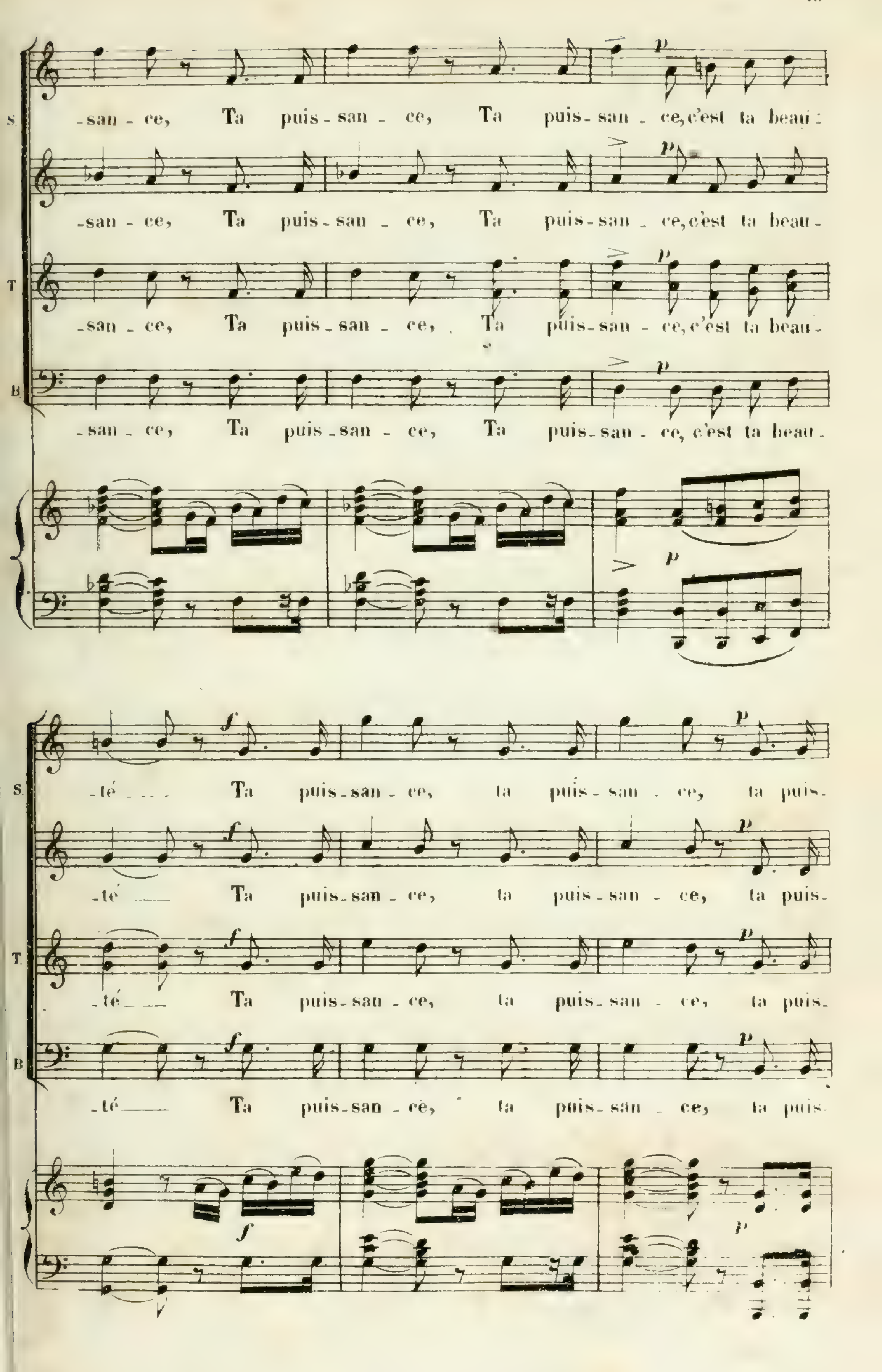
S ta puissan-ce, c'est ta beau - te, Ta puis-

ta puissan-ce, c'est ta beau - té, Ta puis-

T ta puissan-ce, c'est ta beau - té, Ta puis-

B. ta puissan-ce, c'est ta beau - té, Ta puis-

8


S.
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau-
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau-
T
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau-
B.
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau-
p
S.
-té ... Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis-
-té Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis-
T.
-té Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis-
B.
-té Ta puis - san - cè, ta puis - san - ce, ta puis-
f
p


S.
T
B
-san-ce, ta beau - té, Ta puissance, c'est ta beauté:
Les a -
-mours sont tes seu-les ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo-lup -
-mours sont tes ar - mes; sont tes ar


-té, Les a-mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi-
-té, Les a-mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi-
-mes, Les a-mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi-
-mes, Les a-mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi-
-nis-tre est la vo-lup - té, Les a - mours
-nis-tre est la vo-lup - té, Les a - mours sont tes seu-les
-nis-tre est la vo-lup - té, Les a - mours sont tes
-nis-tre est la vo-lup - té, Les a - mours sont tes

S Les a -

ar - mes, Ton mi - nistre est la vo - lup - té, Les a -

T. seu les ar - - mes, Les a -

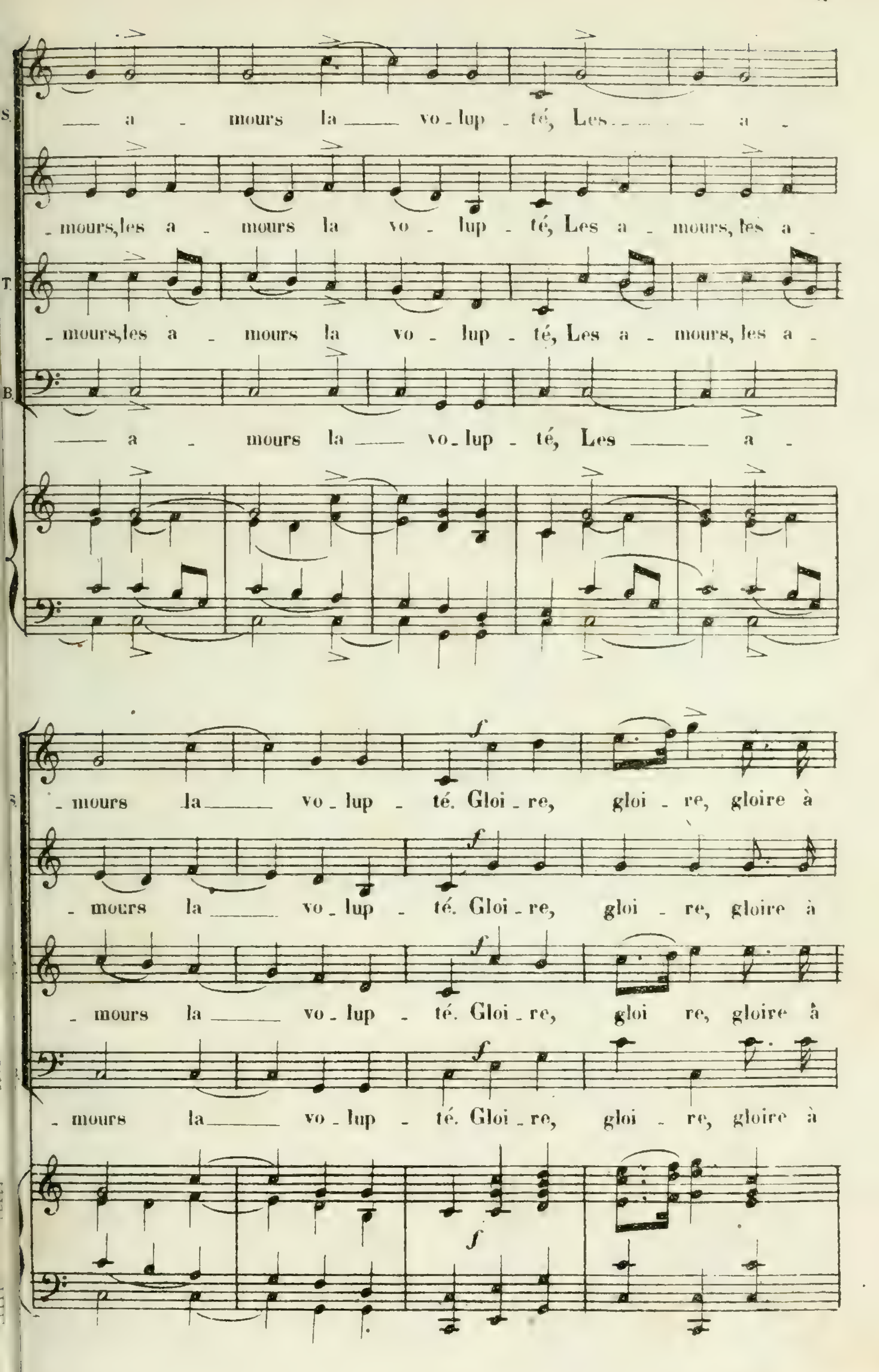
B seu - les ar - - mes, Les a -

S. -mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi - nis-tre est la volup - té, Les

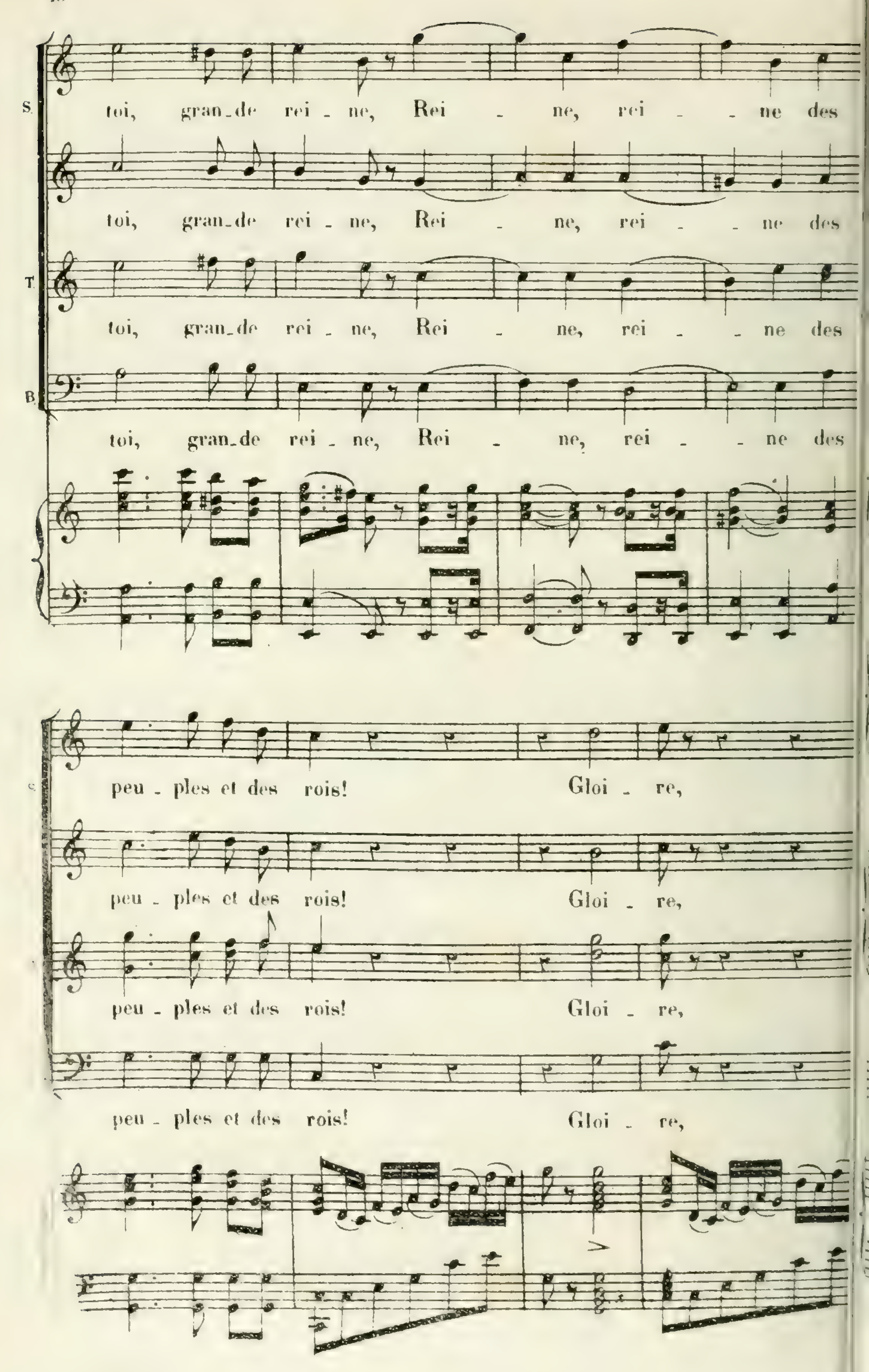
-mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi - nis-tre est la volup - té, Les a -

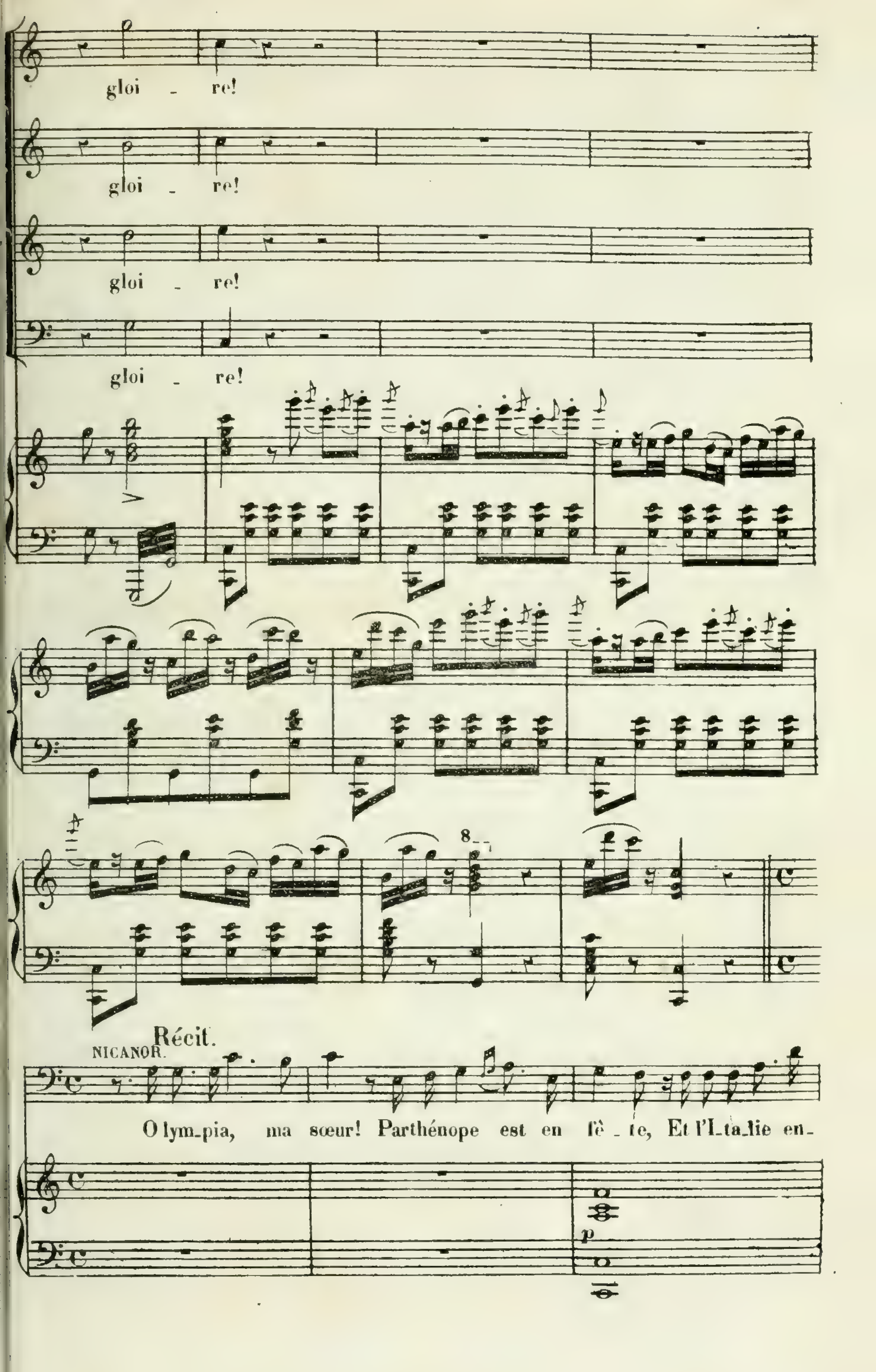
T -mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi - nis-tre est la volup - té, Les a -

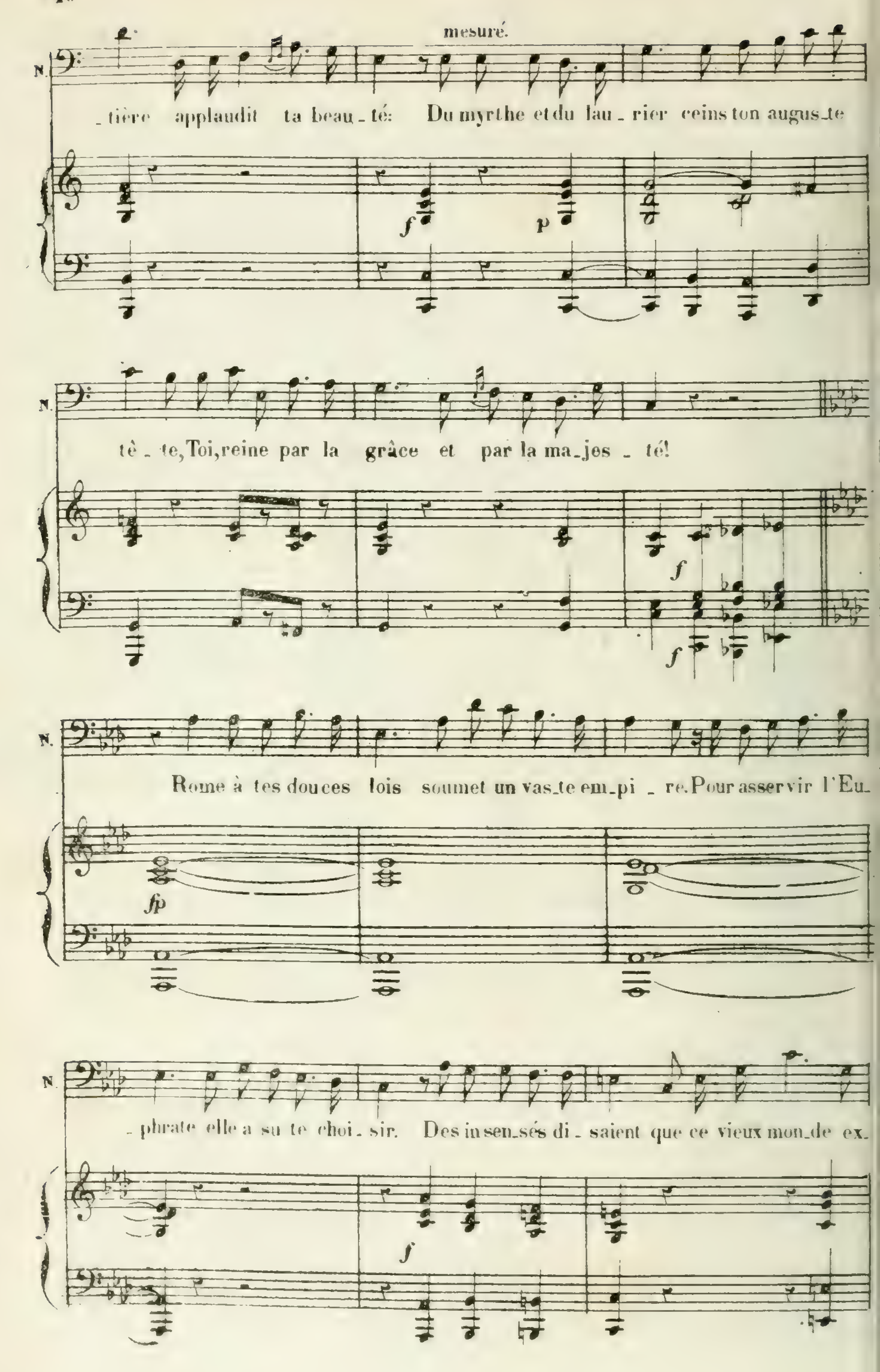
B -mours sont tes seu-les ar - mes, Ton mi - nis-tre est la volup - té, Les

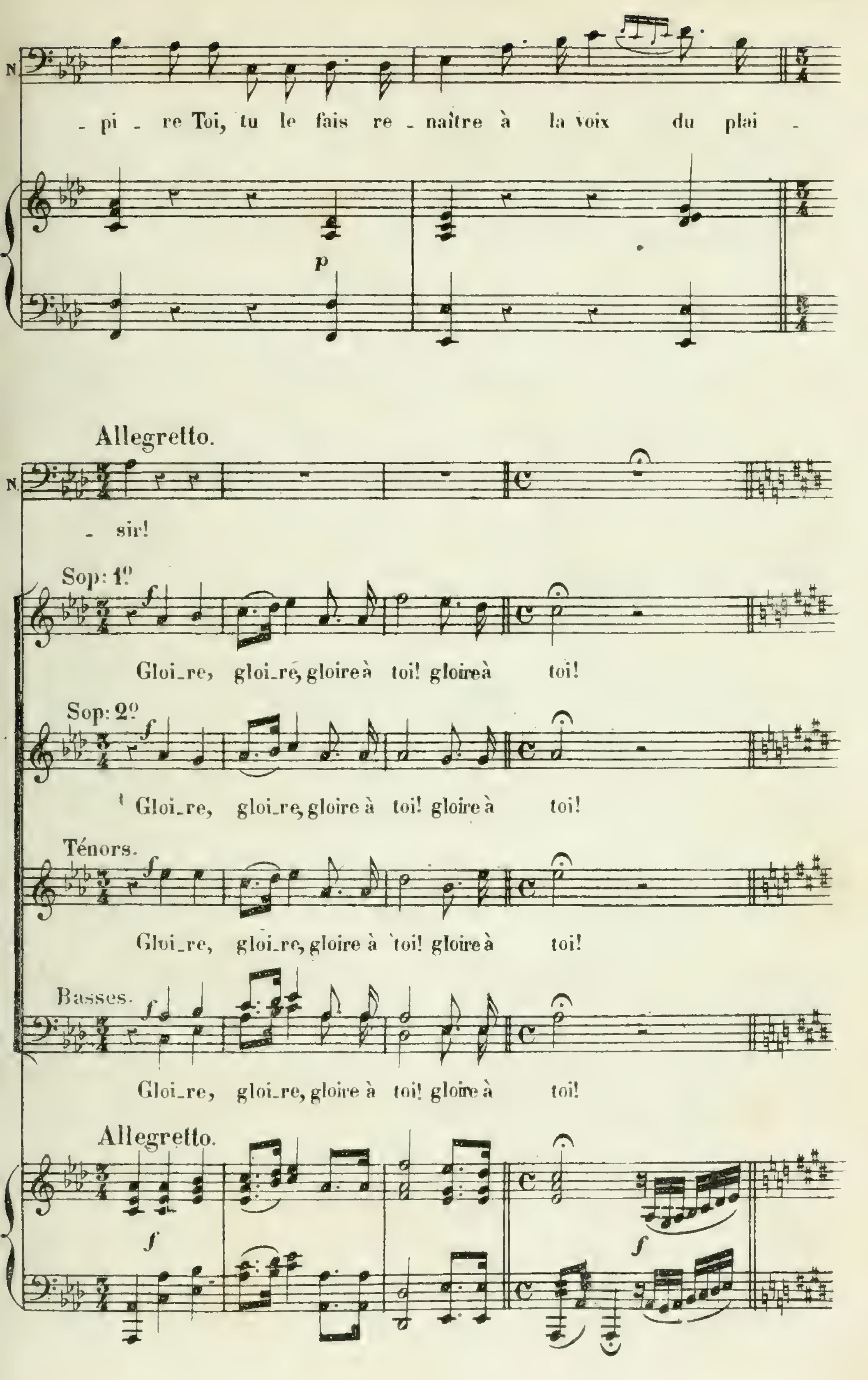


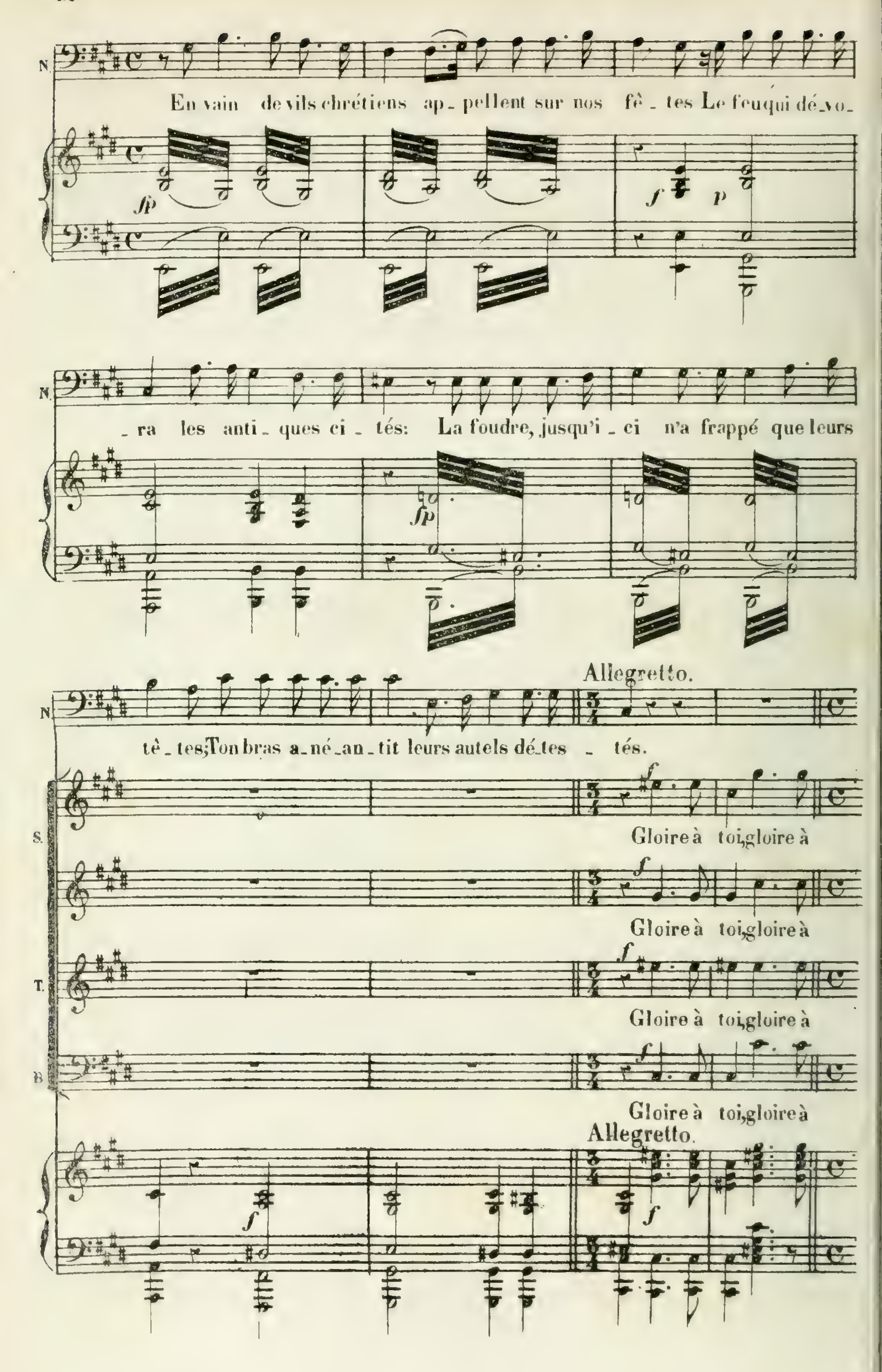
S.
a - mours la vo_lup - té, Les a -
_mours,les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -
T.
_mours,les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -
B.
a - mours la vo_lup - té, Les a -
_mours la vo_lup - té. Gloi_re, gloi - re, gloire à
_mours la vo_lup - té. Gloi_re, gloi - re, gloire à
_mours la vo_lup - té. Gloi_re, gloi re, gloire à
_mours la vo_lup - té. Gloi_re, gloi - re, gloire à

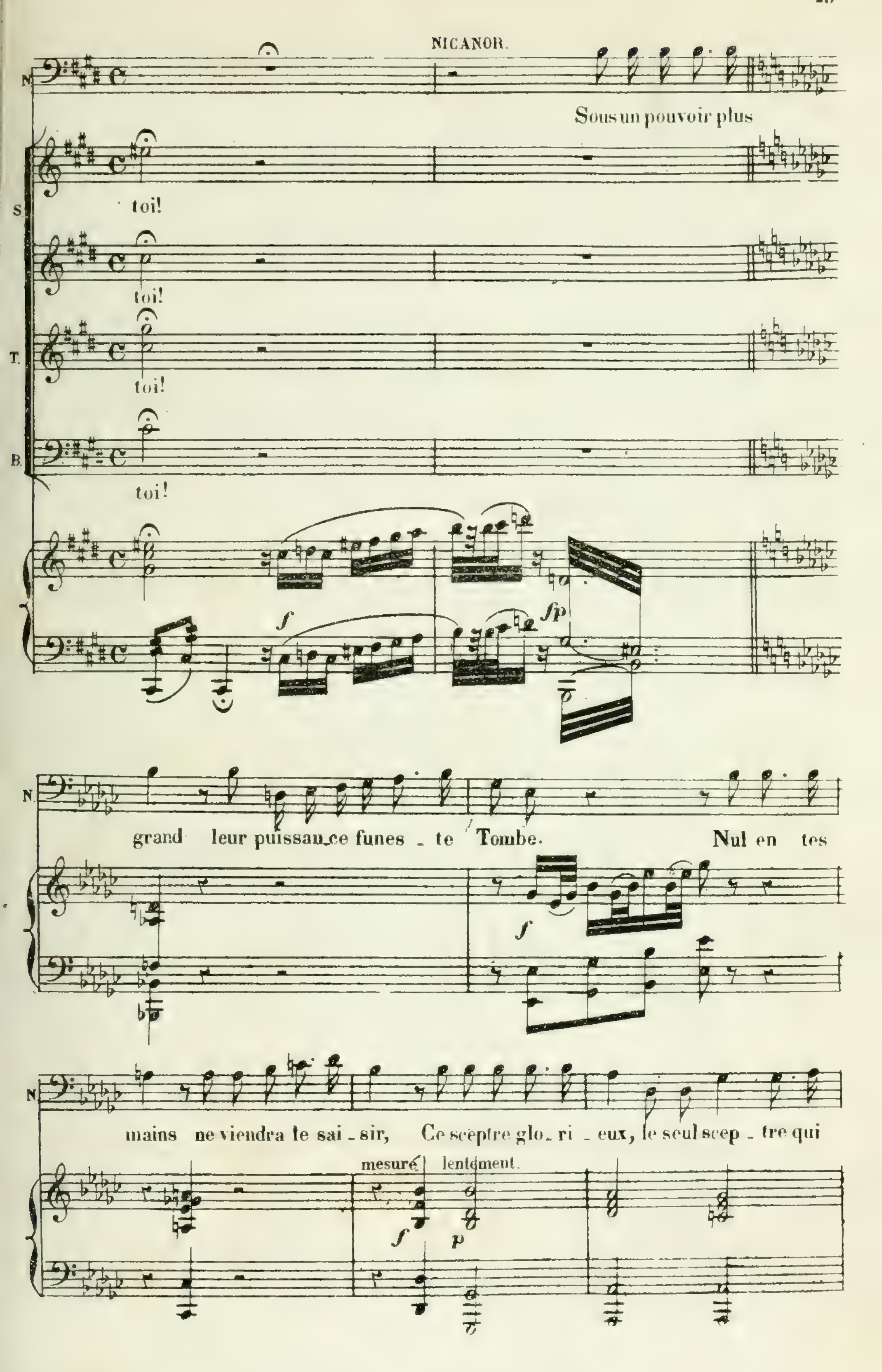

S.
toi, gran_de rei _ ne, Rei - ne, rei - - ne des
toi, gran_de rei _ ne, Rei - ne, rei - - ne des
T.
toi, gran_de rei _ ne, Rei - ne, rei - - ne des
B.
toi, gran_de rei _ ne, Rei - ne, rei - - ne des
peu _ ples et des rois! Gloi - re,
peu _ ples et des rois! Gloi - re,
peu _ ples et des rois! Gloi - re,
peu _ ples et des rois! Gloi - re,

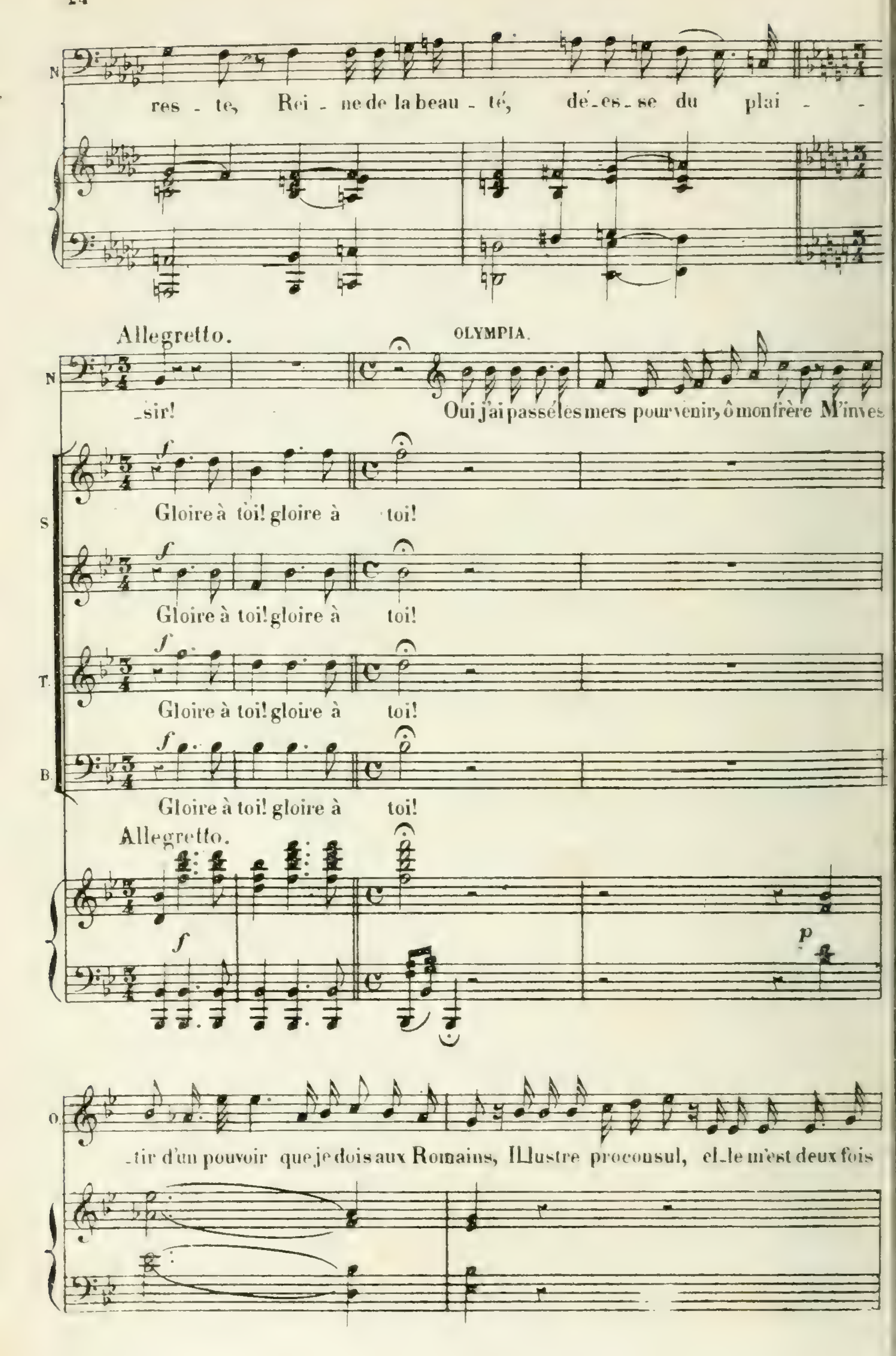

gloi - re!
gloi - re!
gloi - re!
gloi - re!
8
Récit.
NICANOR.
O lym_pia, ma sœur! Parthénope est en fê - te, Et l'I_ta_lie en_
p

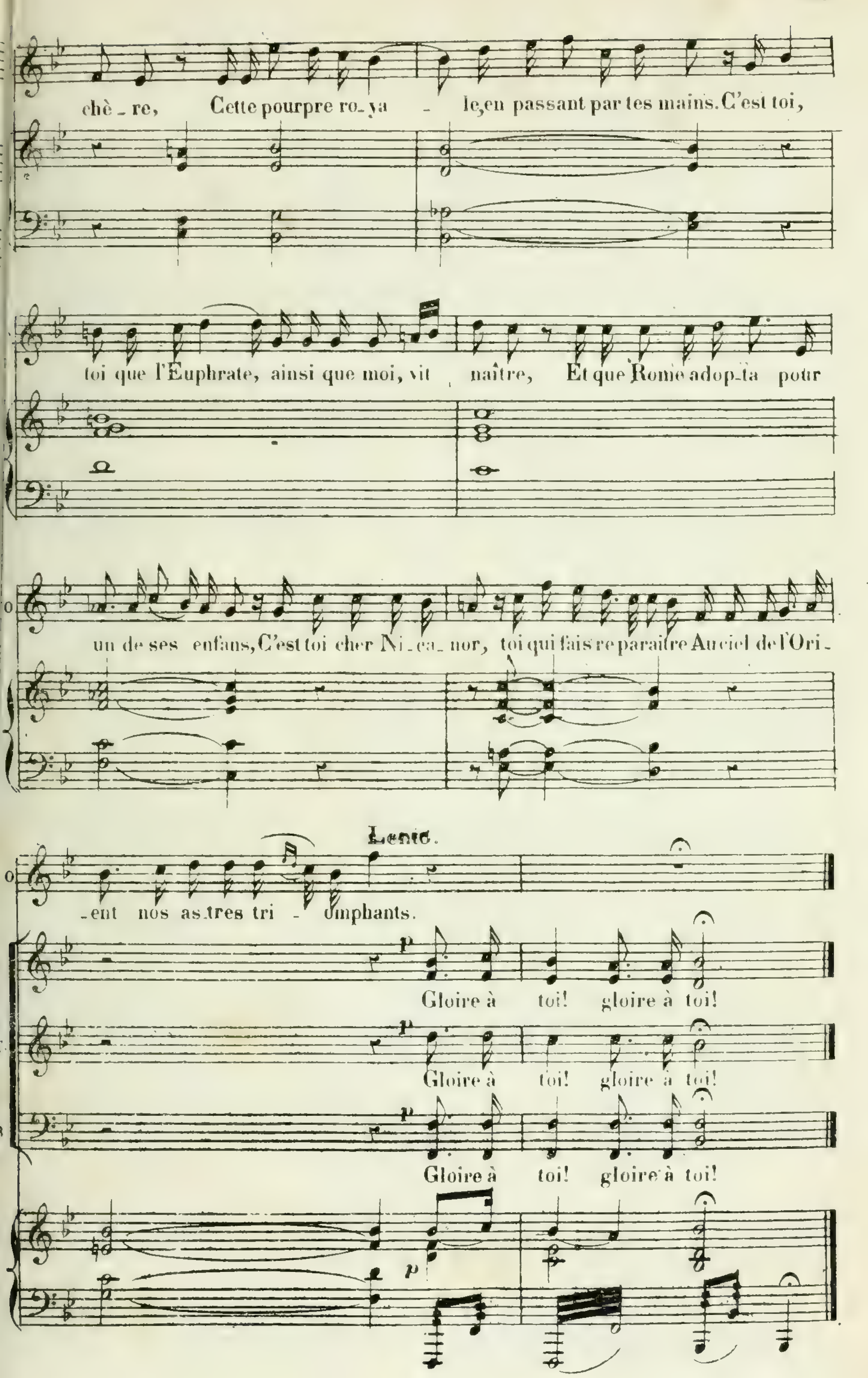

mesuré.
N.
_tière applaudit ta beau_té: Du myrthe et du lau_rier ceins ton augus_te
f
p
N.
tê_te, Toi, reine par la grâce et par la ma_jes_té!
f
f
N.
Rome à tes douces lois soumet un vas_te em_pi_re. Pour asservir l'Eu_
fp
N.
_phrate elle a su te choi_sir. Des insen_sés di_saient que ce vieux mon_de ex_
f


N.
_pi _ re Toi, tu le fais re _ naître à la voix du plai _
p
Allegretto.
N.
_ sir!
Sop: 1º
f
Gloi_re, gloi_re, gloire à toi! gloire à toi!
Sop: 2º
f
Gloi_re, gloi_re, gloire à toi! gloire à toi!
Ténors.
f
Gloi_re, gloi_re, gloire à toi! gloire à toi!
Basses.
f
Gloi_re, gloi_re, gloire à toi! gloire à toi!
Allegretto.
f
f

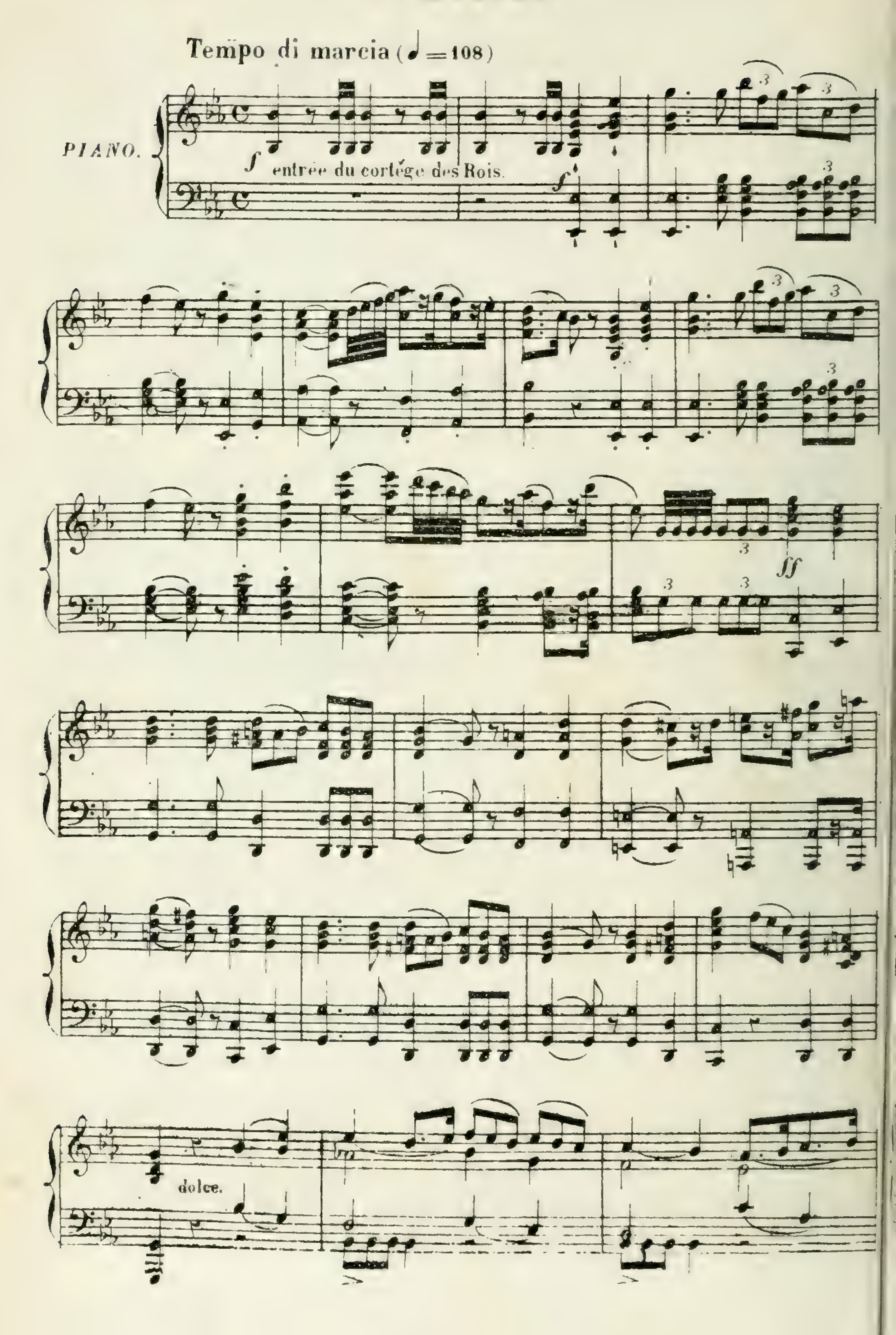

N.
En vain de vils chrétiens ap_pellent sur nos fê_tes Le feu qui dé_vo_
fp
f
p
N.
_ra les anti_ques ci_tés: La foudre, jusqu'i_ci n'a frappé que leurs
fp
Allegretto.
N.
tê_tes;Ton bras a_né_an_tit leurs autels dé_tes _ tés.
S.
Gloire à toi,gloire à
Gloire à toi,gloire à
T.
Gloire à toi,gloire à
B.
Gloire à toi,gloire à
Allegretto.
f
f


NICANOR.
Sous un pouvoir plus
toi!
S.
toi!
T.
toi!
B.
toi!
N.
grand leur puissan_ce funes _ te Tombe. Nul en tes
N.
mains ne viendra le sai _ sir, Ce sceptre glo _ ri _ eux, le seul scep _ tre qui
mesuré lentement.


N
res - te, Rei - ne de la beau - té, dé-es-se du plai - -
Allegretto.
OLYMPIA.
N
-sir!
Oui j'ai passé les mers pour venir, ô mon frère M'inves
S
Gloire à toi! gloire à toi!
Gloire à toi! gloire à toi!
T.
Gloire à toi! gloire à toi!
B.
Gloire à toi! gloire à toi!
Allegretto.
f
p
O.
-tir d'un pouvoir que je dois aux Romains, Illustre proconsul, el-le m'est deux fois


chè - re, Cette pourpre ro - ya - le, en passant par tes mains. C'est toi,
toi que l'Euphrate, ainsi que moi, vit naître, Et que Rome adop - ta pour
un de ses enfans, C'est toi cher Ni - ca - nor, toi qui fais reparaître Au ciel de l'Ori -
Lento.
- ent nos as - tres tri - omphants.
Gloire à toi! gloire à toi!
Gloire à toi! gloire à toi!
Gloire à toi! gloire à toi!

(B)4 MARCHE.



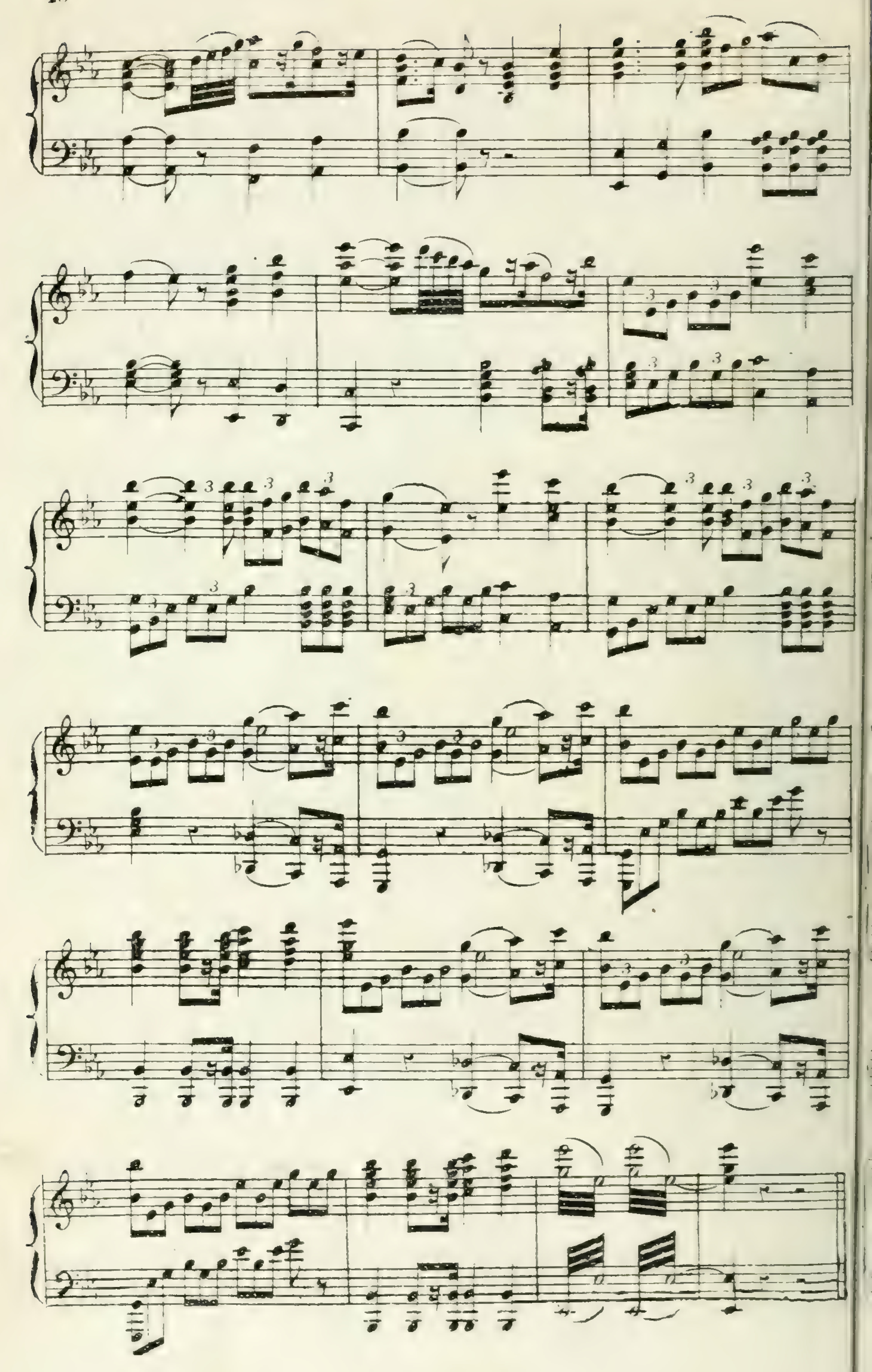
Tempo di marcia (♩ = 108)
PIANO.
f
entrée du cortége des Rois.
f
ff
dolce.

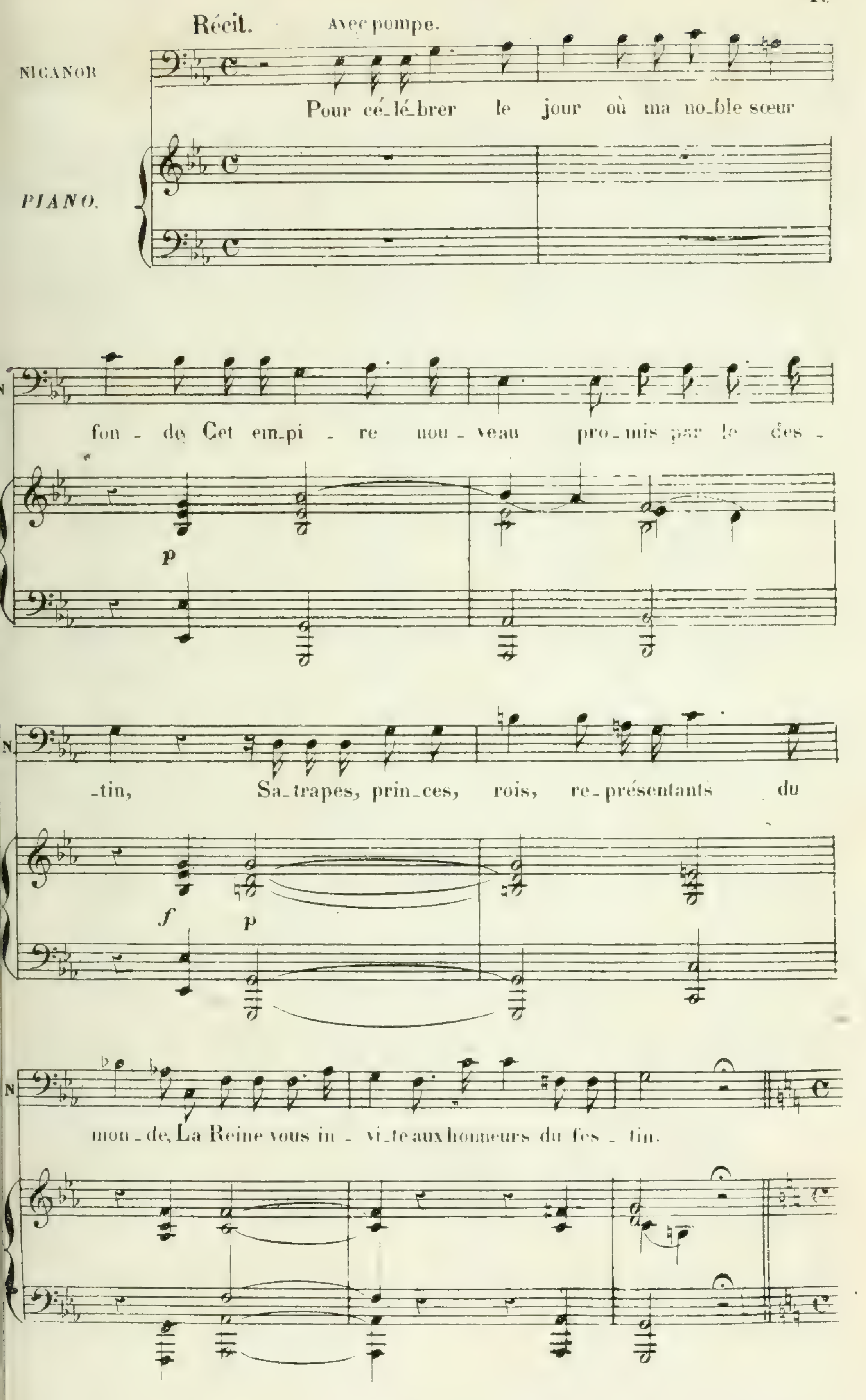
p

f

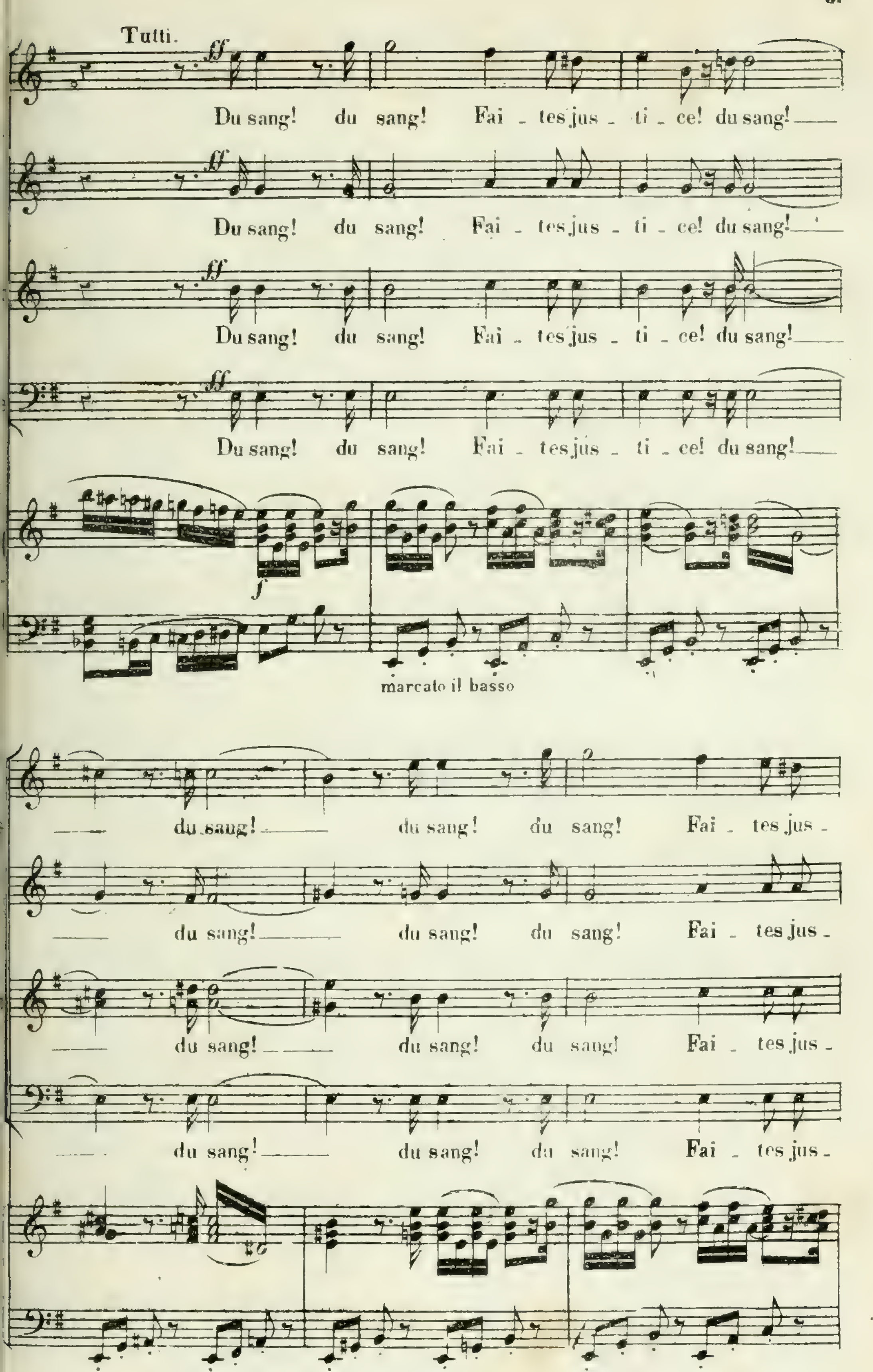
cresc.

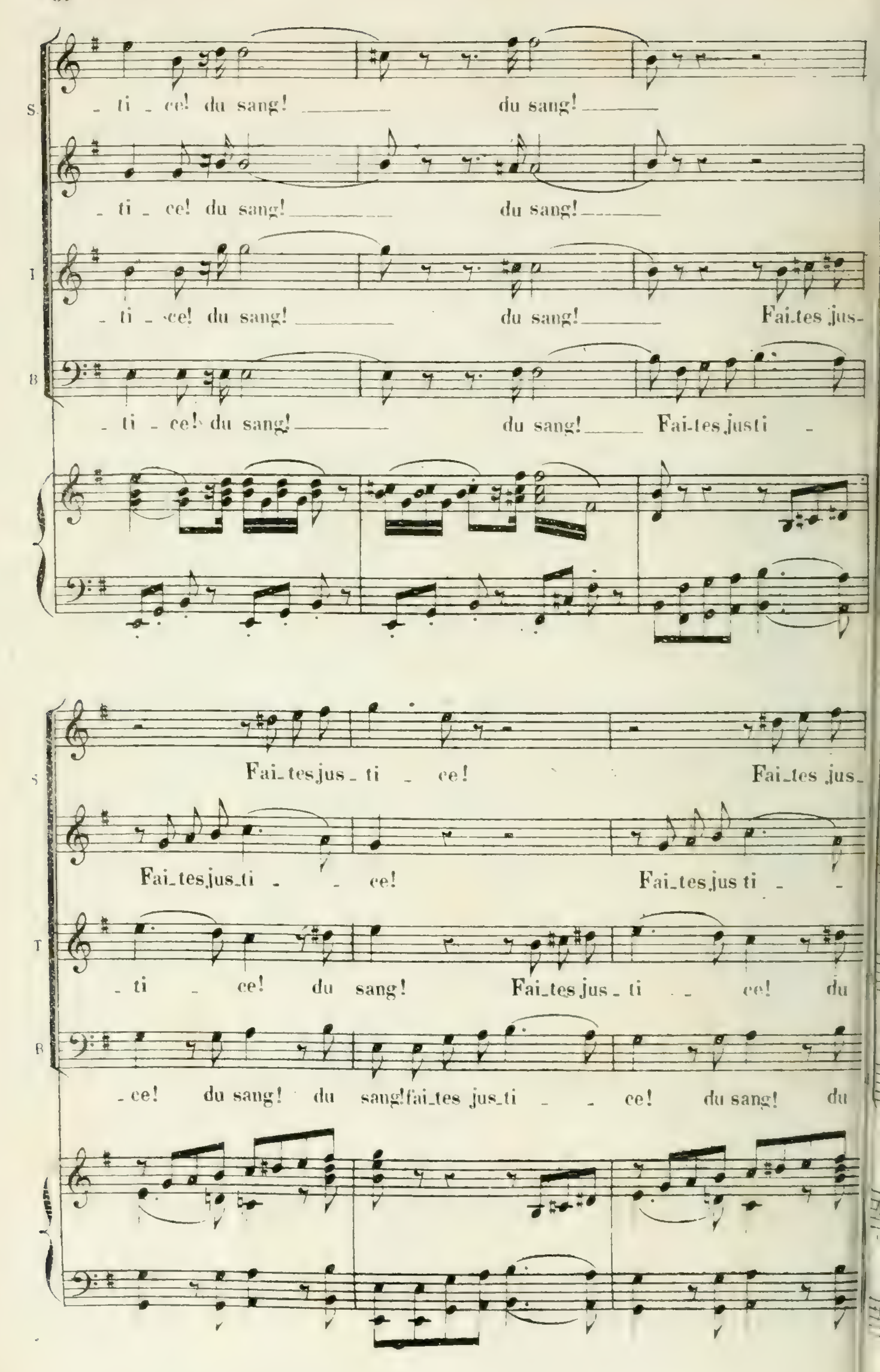
ff

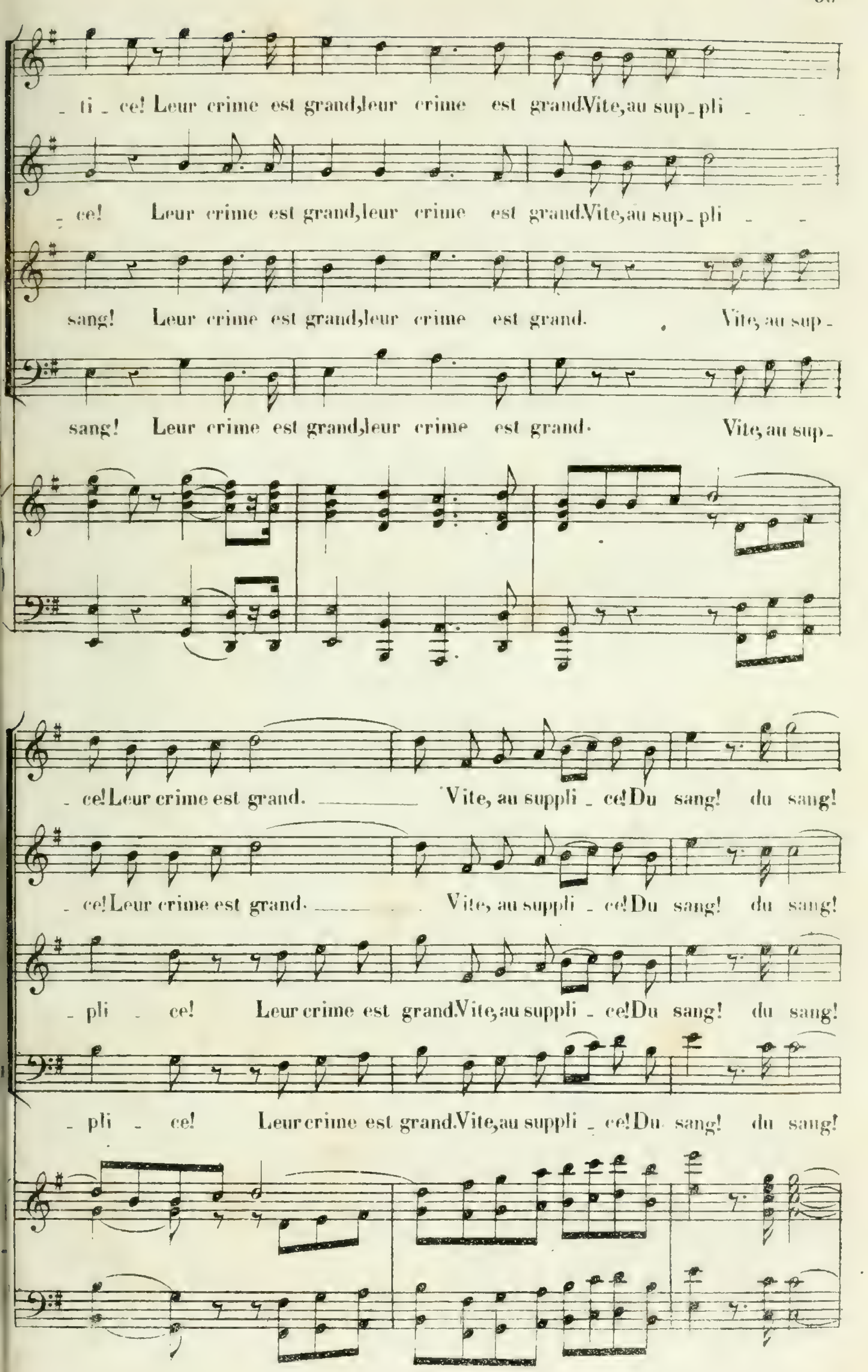



Récit.
Avec pompe.
NICANOR
PIANO.
Pour cé_lé_brer le jour où ma no_ble sœur
fon - de Cet em_pi - re nou - veau pro_mis par le des -
-tin, Sa_trapes, prin_ces, rois, re_présentants du
mon - de, La Reine vous in - vi_te aux honneurs du fes - tin.

CHŒUR dans la coulisse
Sopr: 1º
Sopr: 2º
Tenors
Basses
f
Du sang! du
All.º agitato (♩=168)
p
cresc.
S
T
B
sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
cresc


Tutti.
ff
Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!
f
marcato il basso
du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -
du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -
du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -
du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -


S.
_ ti _ ce! du sang! du sang!
_ ti _ ce! du sang! du sang!
T
_ ti _ ce! du sang! du sang! Fai_tes jus-
B
_ ti _ ce! du sang! du sang! Fai_tes justi _
S
Fai_tes jus _ ti _ ce! Fai_tes jus_
Fai_tes jus_ti _ _ ce! Fai_tes jus ti _ _
T
_ ti _ ce! du sang! Fai_tes jus _ ti _ _ ce! du
B
_ ce! du sang! du sang! fai_tes jus_ti _ _ ce! du sang! du



_ ti _ ce! Leur crime est grand,leur crime est grand.Vite,au sup_pli _ _
_ ce! Leur crime est grand,leur crime est grand.Vite,au sup_pli _ _
sang! Leur crime est grand,leur crime est grand. Vite, au sup_
sang! Leur crime est grand,leur crime est grand. Vite, au sup_
_ ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli _ ce! Du sang! du sang!
_ ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli _ ce! Du sang! du sang!
_ pli _ ce! Leur crime est grand.Vite,au suppli _ ce! Du sang! du sang!
_ pli _ ce! Leur crime est grand.Vite,au suppli _ ce! Du sang! du sang!



S. — du sang! du sang! Ce sont des sec_

— du sang! du sang! Ce sont des sec_

T. — du sang! du sang! Ce sont des sec_

B. — du sang! du sang! Ce sont des sec_

p après la parole.

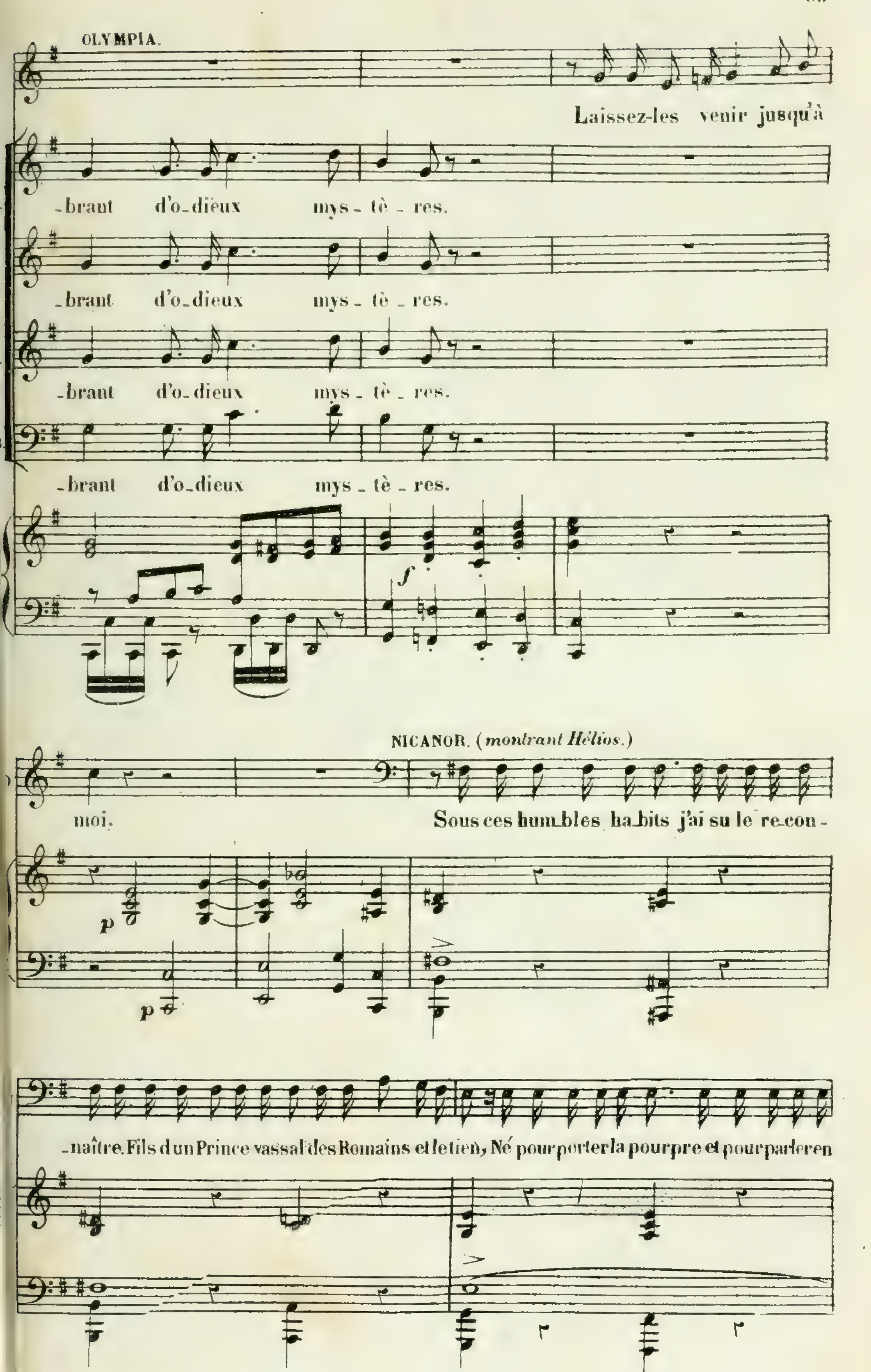
p

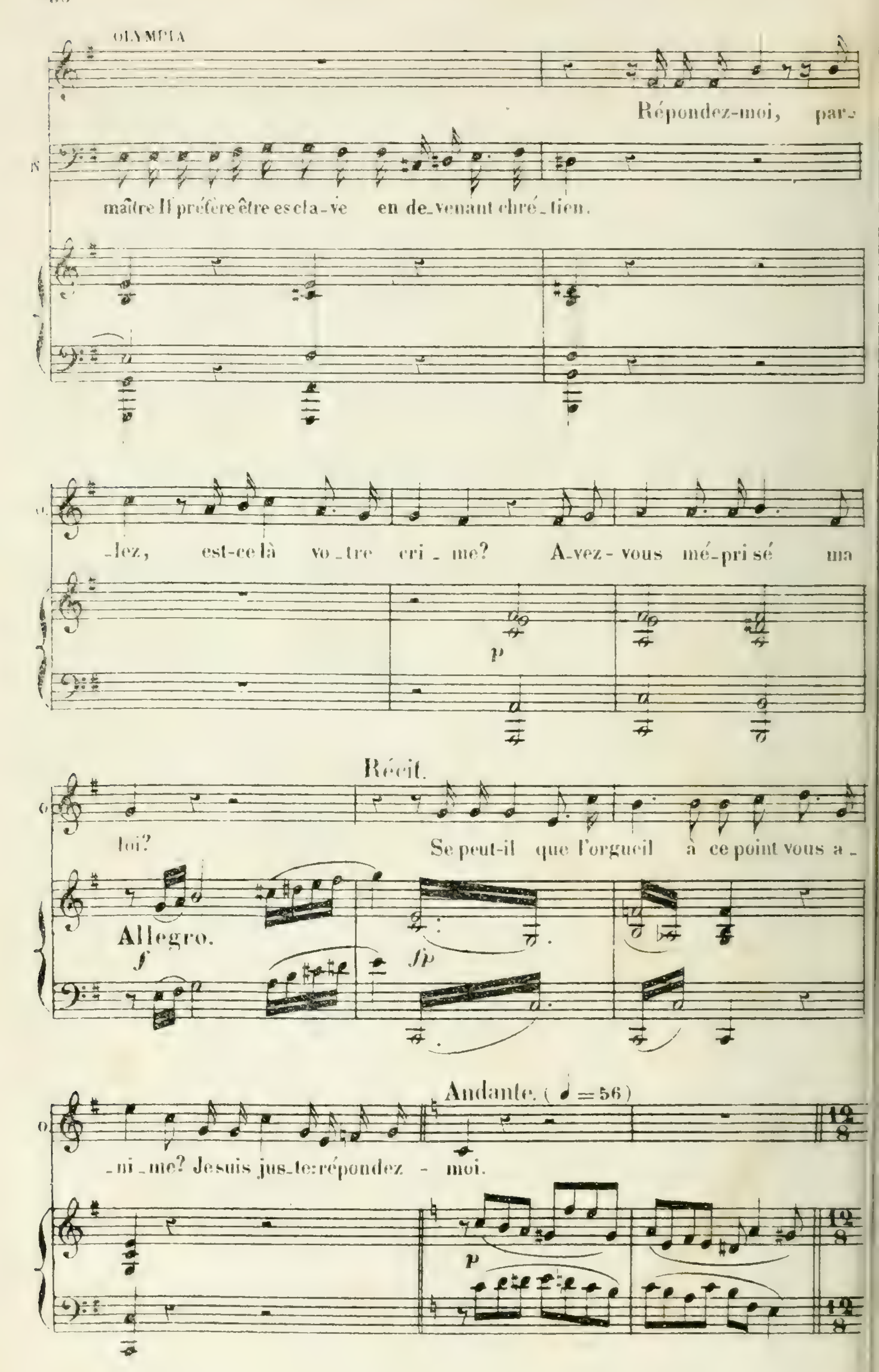
S. _tai _ res, Des contempteurs de vo _ tre loi, Cé _ lé_

_tai _ res, Des contempteurs de vo _ tre loi, Cé _ lé_

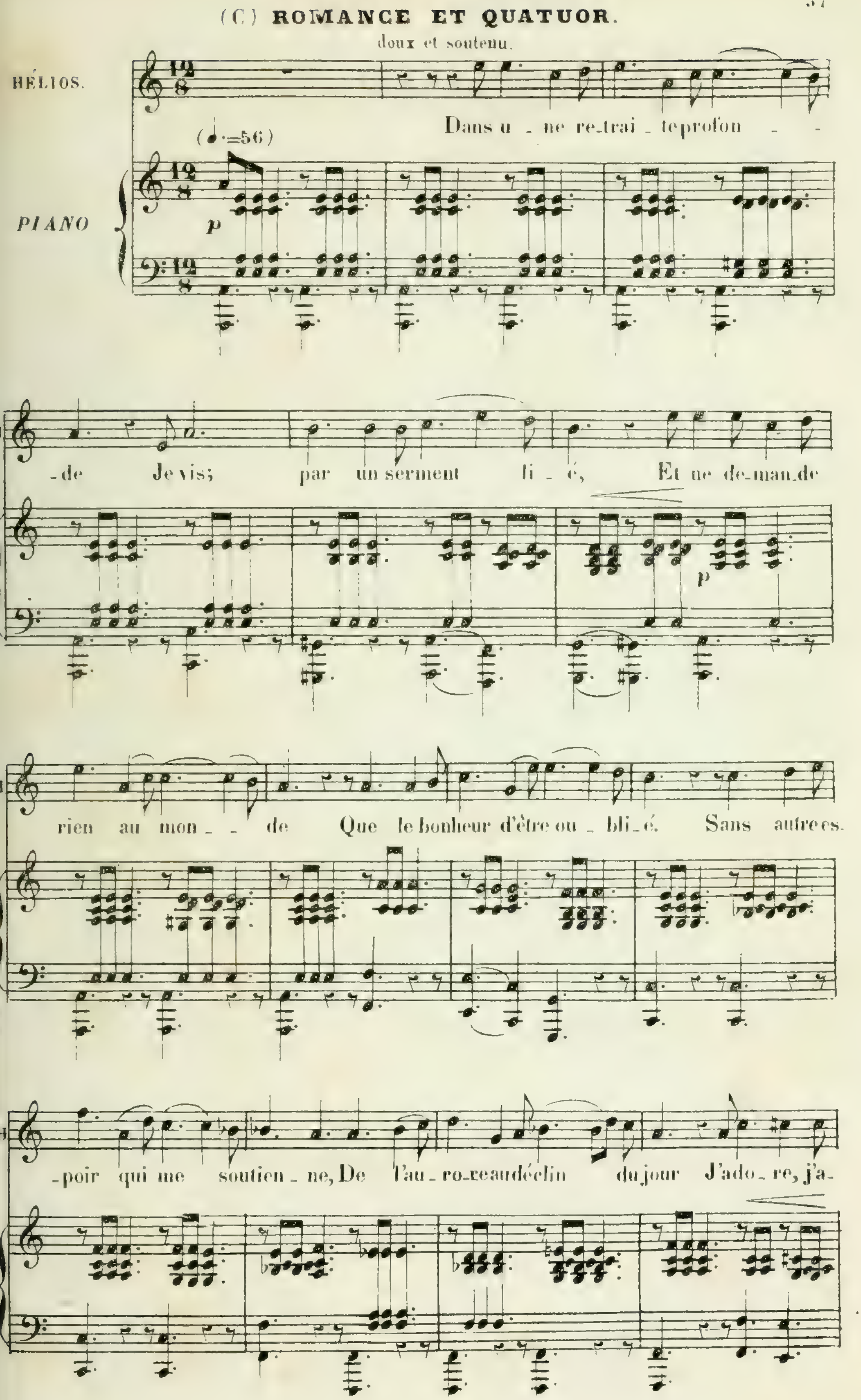
T. _tai _ res, Des contempteurs de vo _ tre loi, Cé _ lé_

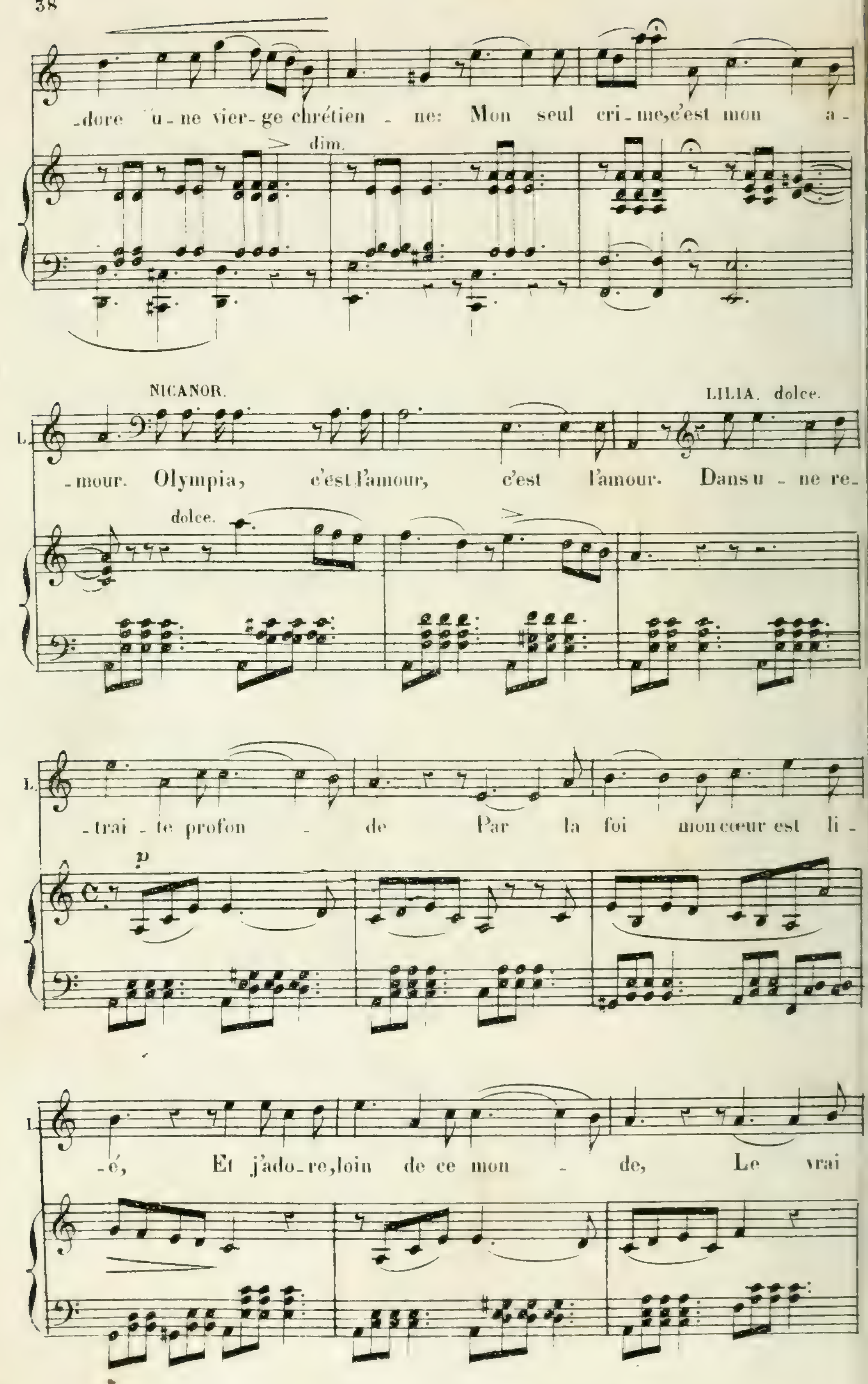
B. _tai _ res, Des contempteurs de vo _ tre loi, Cé _ lé_


OLYMPIA.
Laissez-les venir jusqu'à
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
-brant d'o-dieux mys-tè-res.
moi.
NICANOR. (montrant Hélios.)
Sous ces hum-bles ha-bits j'ai su le re-con-
-naître. Fils d'un Prince vassal des Romains et le tien, Né pour porter la pourpre et pour parler en

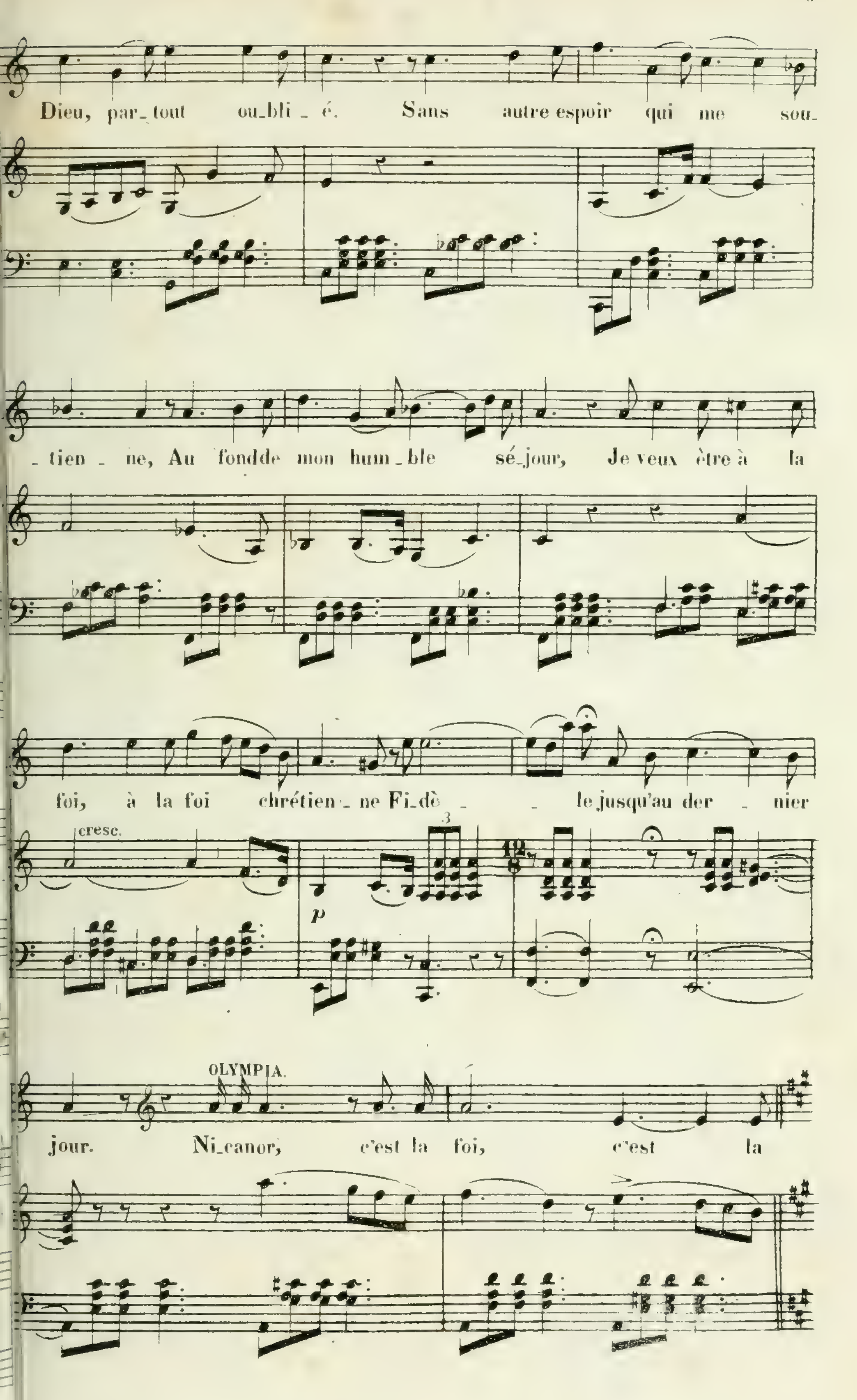

OLYMPIA
Répondez-moi, par-
maître Il préfère être es cla_ve en de_venant chré_tien.
_lez, est-ce là vo_tre cri_me? A_vez-vous mé_pri sé ma
Récit.
loi?
Se peut-il que l'orgueil à ce point vous a_
Allegro.
_ni_me? Je suis jus_te: répondez - moi.
Andante. (♩ = 56)

(C) ROMANCE ET QUATUOR.

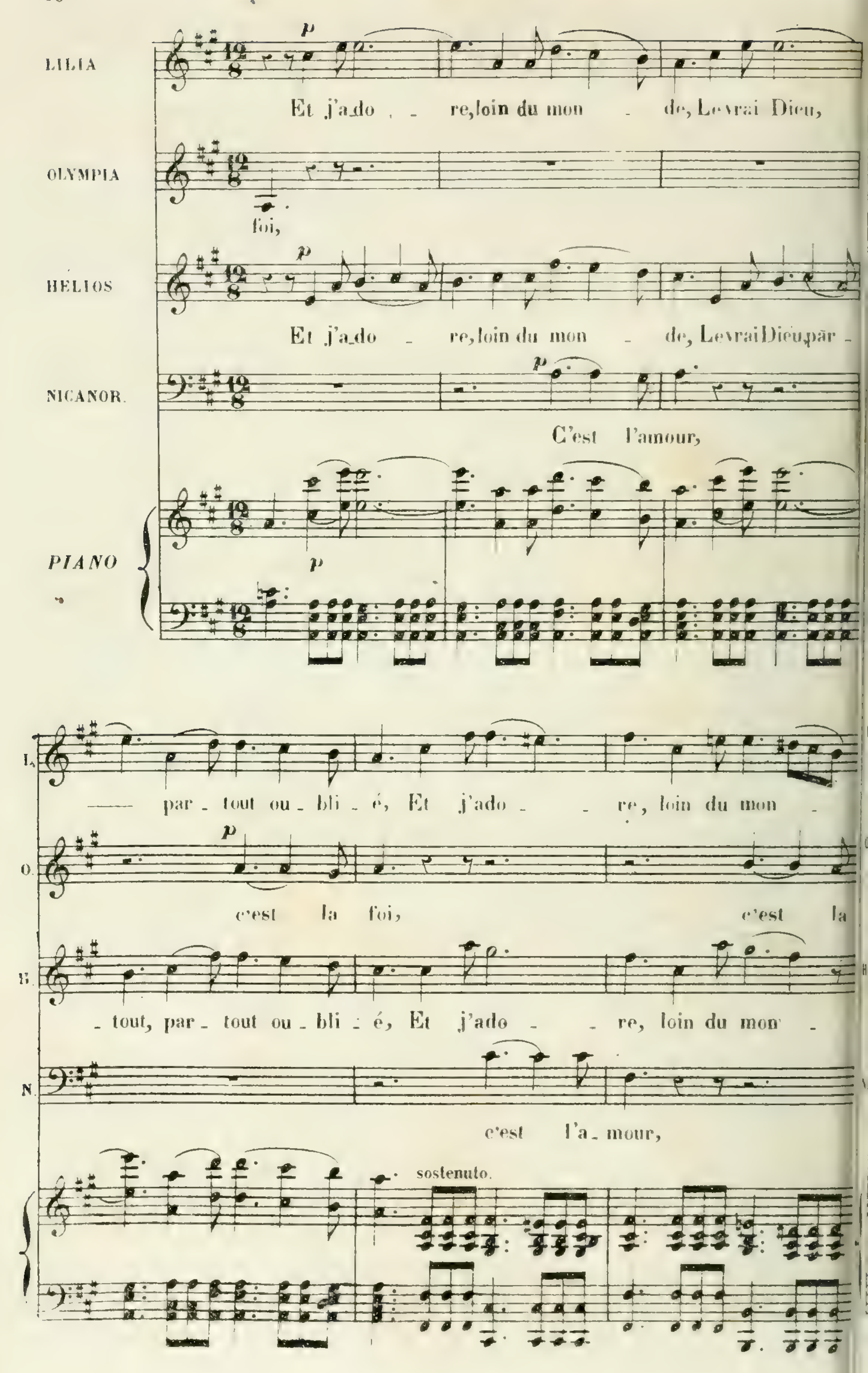


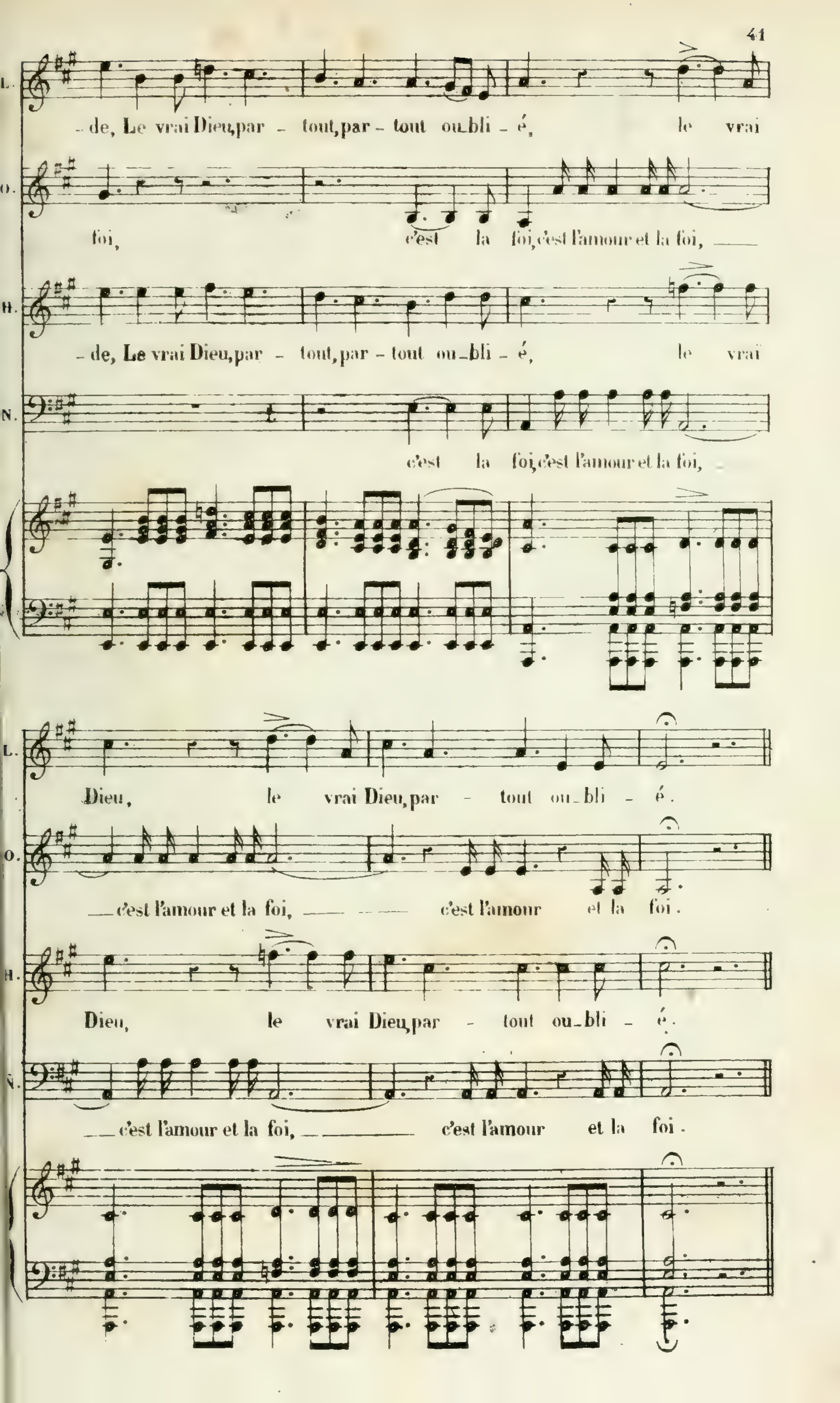


-dore u-ne vier-ge chrétien - ne: Mon seul cri-me,c'est mon a-
dim.
NICANOR.
LILIA. dolce.
L.
-mour. Olympia, c'est l'amour, c'est l'amour. Dans u - ne re-
dolce.
L.
-trai - te profon - de Par la foi mon cœur est li-
p
L.
-é, Et j'ado-re,loin de ce mon - de, Le vrai

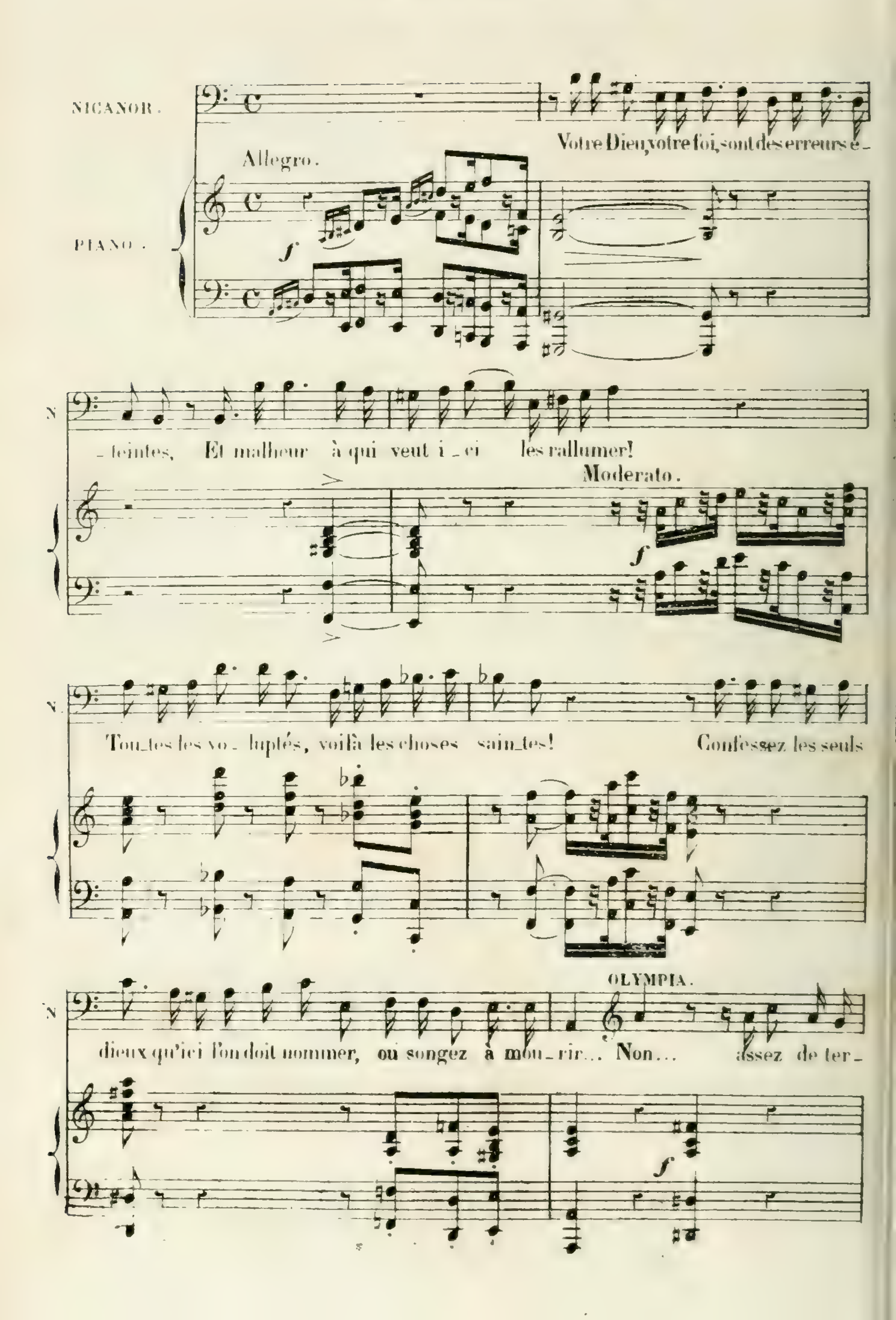


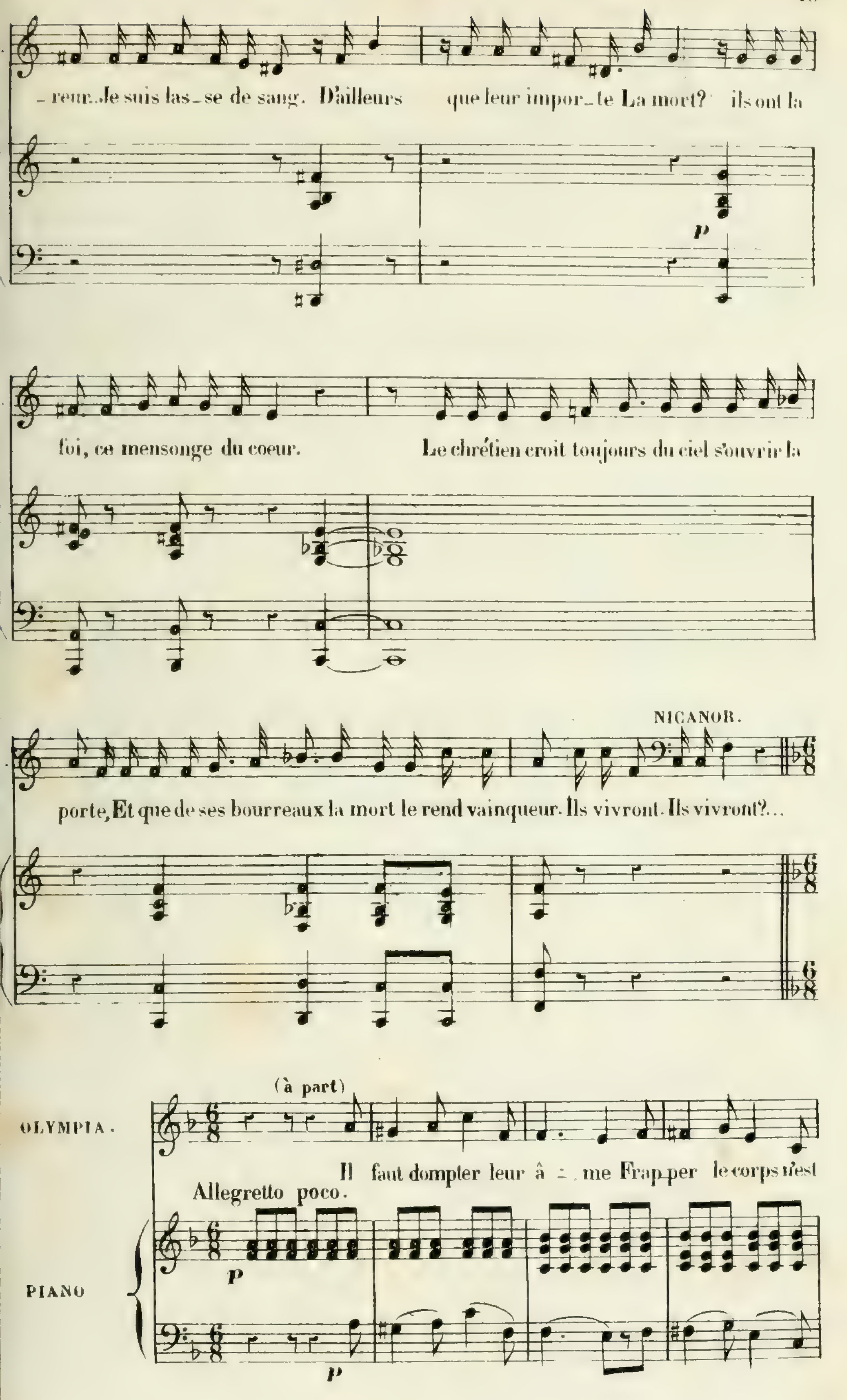
Dieu, par_tout ou_bli_é. Sans autre espoir qui me sou_
_tien_ne, Au fond de mon hum_ble sé_jour, Je veux être à la
foi, à la foi chrétien_ne Fi_dè_ _le jusqu'au der_nier
cresc.
3
p
jour.
OLYMPIA.
Ni_canor, c'est la foi, c'est la

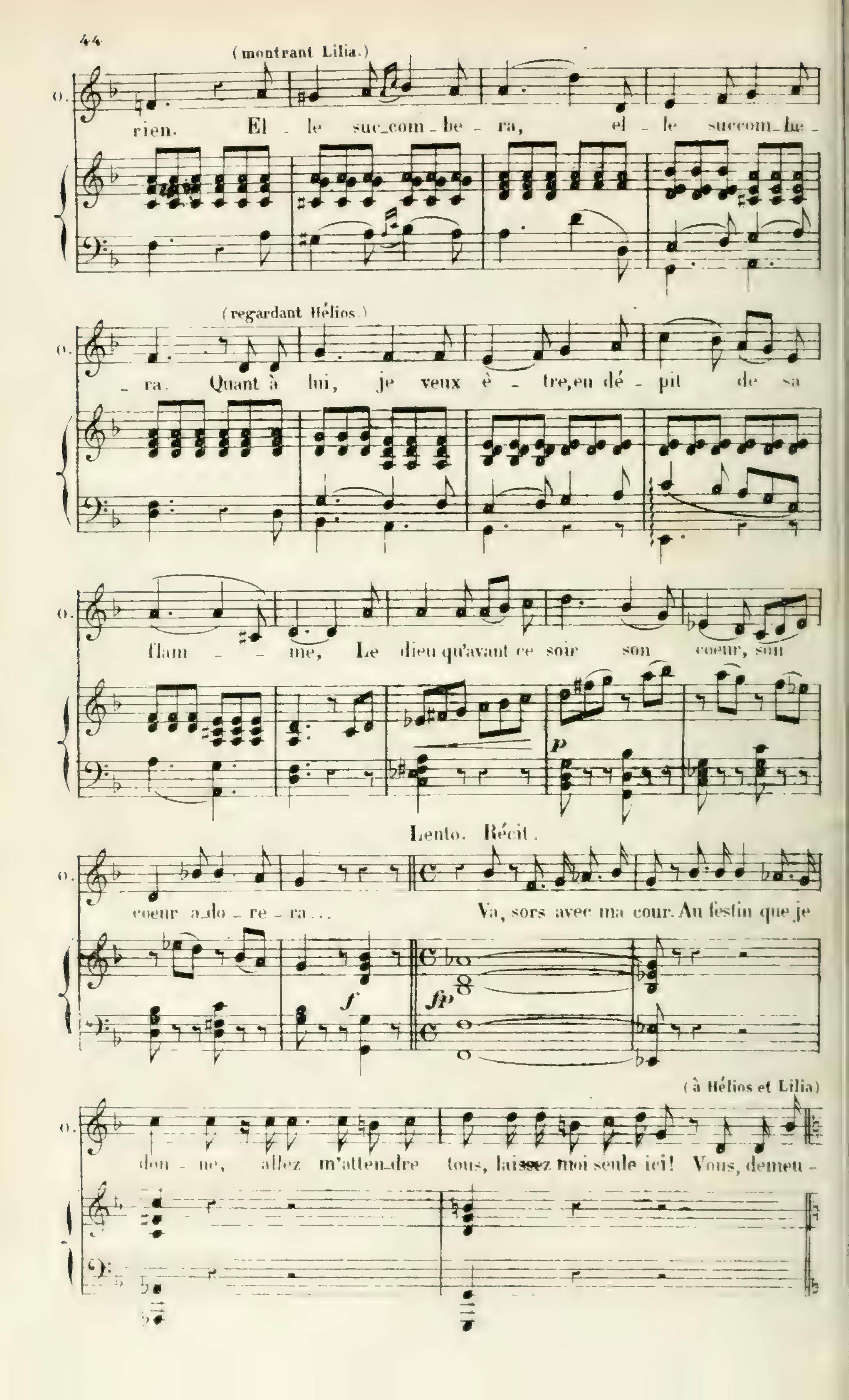

LILIA
OLYMPIA
HELIOS
NICANOR.
PIANO
p
Et j'a_do _ _ re,loin du mon _ de, Le vrai Dieu,
foi,
Et j'a_do _ re,loin du mon _ de, Le vrai Dieu par _
C'est l'amour,
par _ tout ou _ bli _ é, Et j'ado _ _ re, loin du mon _
c'est la foi, c'est la
_ tout, par _ tout ou _ bli _ é, Et j'ado _ _ re, loin du mon _
c'est l'a_mour,
sostenuto.


- de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou_bli - é, le vrai
foi, c'est la foi, c'est l'amour et la foi,
- de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou_bli - é, le vrai
c'est la foi, c'est l'amour et la foi,
Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou_bli - é.
c'est l'amour et la foi, c'est l'amour et la foi.
Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou_bli - é.
c'est l'amour et la foi, c'est l'amour et la foi.

RÉCIT ET CHOEUR.




-reur. Je suis las-se de sang. D'ailleurs que leur impor-te La mort? ils ont la
p
foi, ce mensonge du coeur. Le chrétien croit toujours du ciel s'ouvrir la
NICANOR.
porte, Et que de ses bourreaux la mort le rend vainqueur. Ils vivront. Ils vivront?...
(à part)
OLYMPIA.
Il faut dompter leur â - me Frap-per le corps n'est
Allegretto poco.
PIANO
p
p



(montrant Lilia.)
O.
rien. El - le suc_com - be - ra, el - le succom_be -
(regardant Hélios.)
_ ra. Quant à lui, je veux ê - tre,en dé - pit de sa
flam - - me, Le dieu qu'avant ce soir son coeur, son
p
Lento. Récit.
coeur a_do - re - ra...
Va, sors avec ma cour. Au festin que je
f
fp
(à Hélios et Lilia)
don - ne, allez m'atten_dre tous, laissez moi seule ici! Vous, demeu -



Moderato.

OLYMPIA.

_ rez.

SOPRANOS

p

Le mon _ de

TENORS.

p

Le mon _ de

BASSES.

p

Moderato. Le mon _ de

1º Tempo.

PIANO.

f

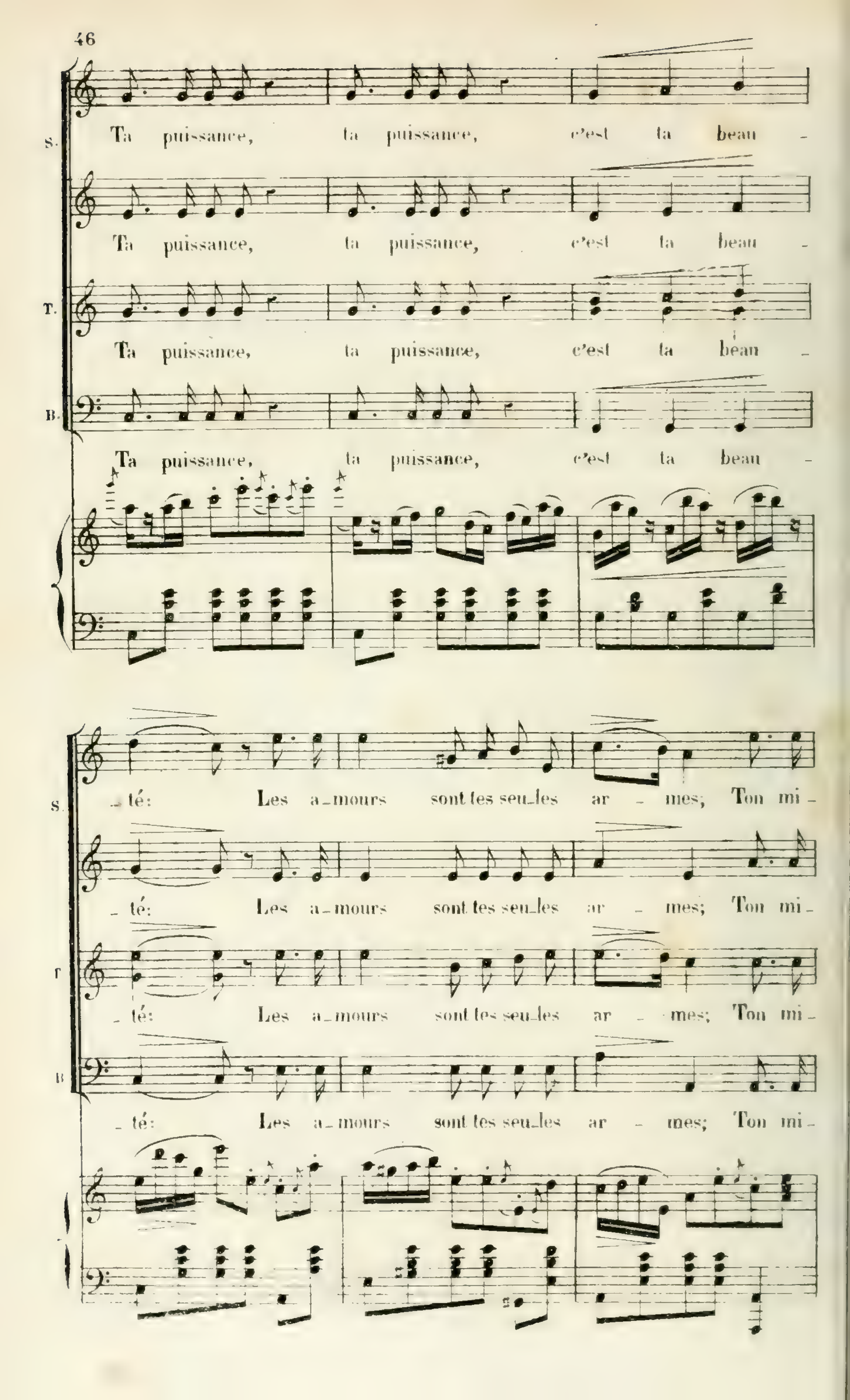
p

est con_quis à tes char _ mes:

est con_quis à tes char _ mes:

est con_quis à tes char _ mes:

est con_quis à tes char _ mes


S.
Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -
Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -
T.
Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -
B.
Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -
S.
- té: Les a_mours sont tes seu_les ar - mes; Ton mi -
- té: Les a_mours sont tes seu_les ar - mes; Ton mi -
T.
- té: Les a_mours sont tes seu_les ar - mes; Ton mi -
B.
- té: Les a_mours sont tes seu_les ar - mes; Ton mi -



_nistre est la volup _ té, la vo_lup_té. Le mon - de

_nistre est la volup _ té, la vo_lup_té. Le mon de

_nistre est la volup _ té, la vo_lup_té. Le mon - de

_nistre est la volup _ té, la vo_lup_té. Le mon - de

8

p

est conquis à tes char_mes: Ta puissance,

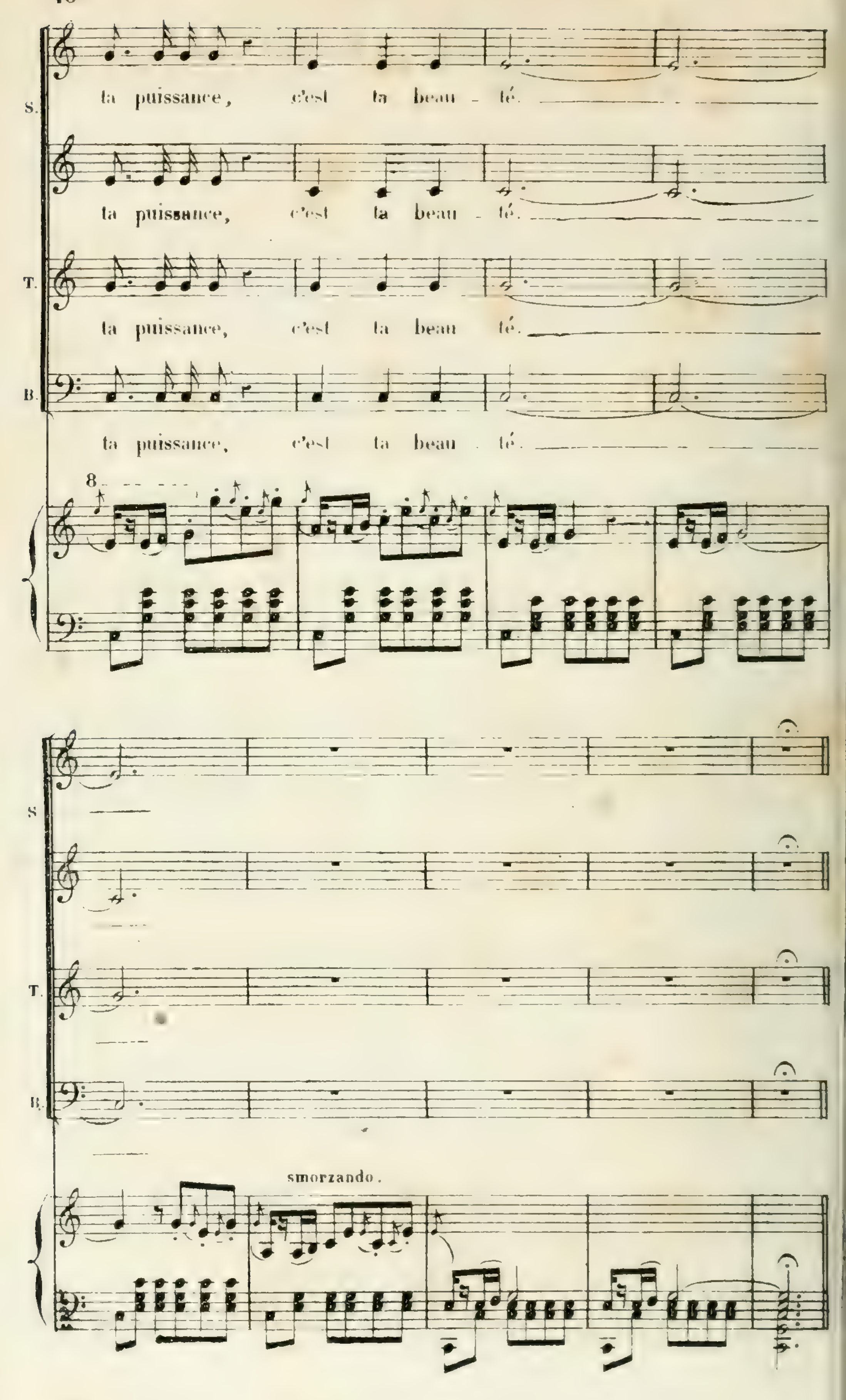
est conquis à tes char_mes: Ta puissance,

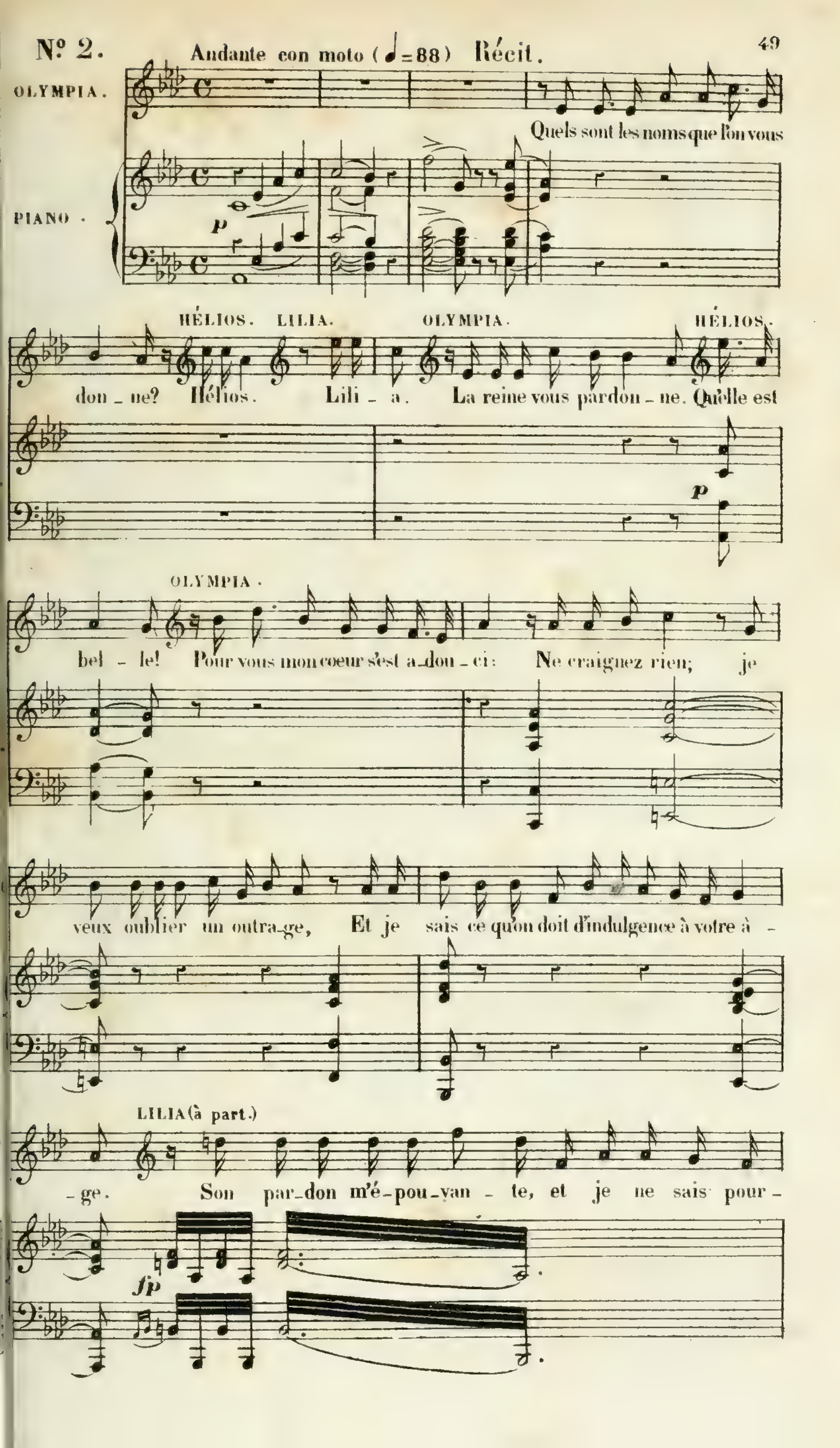
est conquis à tes char_mes: Ta puissance,

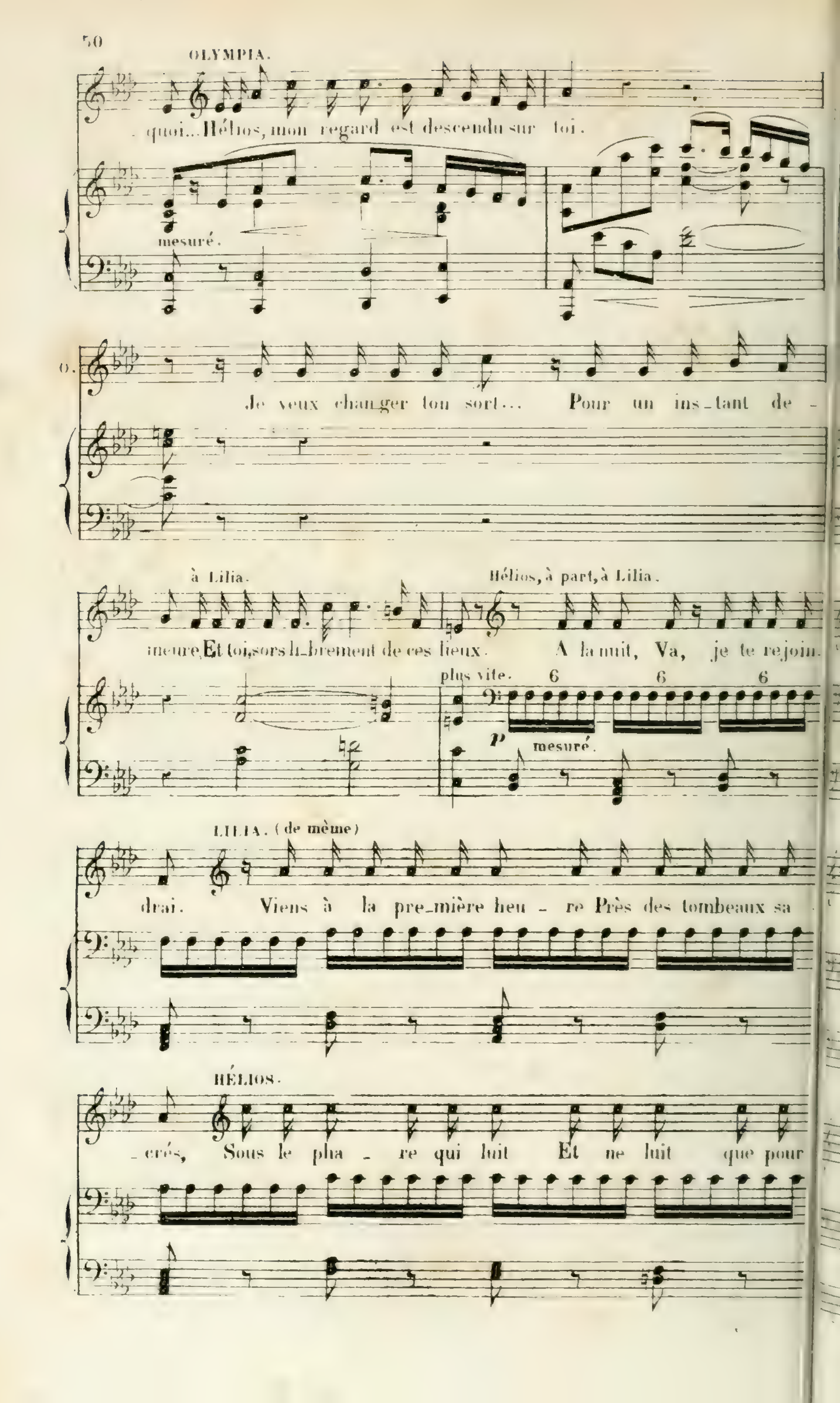
est conquis à tes char_mes: Ta puissance,

8 8

dim.


S.
ta puissance, c'est ta beau - té.
ta puissance, c'est ta beau - té.
T.
ta puissance, c'est ta beau té.
B.
ta puissance, c'est ta beau . té.
8
S
T.
B.
smorzando.


N° 2.
Andante con moto (♩=88) Récit.
OLYMPIA.
PIANO.
p
Quels sont les noms que l'on vous
HÉLIOS. LILIA. OLYMPIA. HÉLIOS.
don _ ne? Hélios. Lili _ a. La reine vous pardon _ ne. Quelle est
p
OLYMPIA.
bel _ le! Pour vous mon coeur s'est a_dou _ ci: Ne craignez rien; je
veux oublier un outra_ge, Et je sais ce qu'on doit d'indulgence à votre â _
LILIA (à part.)
_ ge. Son par_don m'é_pou_van _ te, et je ne sais pour _
fp


OLYMPIA.
quoi... Hélios, mon regard est descendu sur toi.
mesuré.
O.
Je veux changer ton sort... Pour un instant de-
à Lilia.
meure, Et toi, sors librement de ces lieux.
Hélios, à part, à Lilia.
A la nuit, Va, je te rejoin-
plus vite.
6
6
6
p
mesuré.
LILIA. (de même)
drai. Viens à la pre-mière heu-re Près des tombeaux sa-
HÉLIOS.
-crés, Sous le pha-re qui luit Et ne luit que pour



nous, en_fans de la pri - è - re, Je te re_trou_ve -

LILIA.

- rai Je t'attends à ge_noux Au pied de la croix

sain - te à ge - noux sur la pier - - -

HÉLIOS. LILIA.

- re. Adieu pour un instant. Mon Dieu, ____ veil - lez sur

nous!

decresc.

AIR.

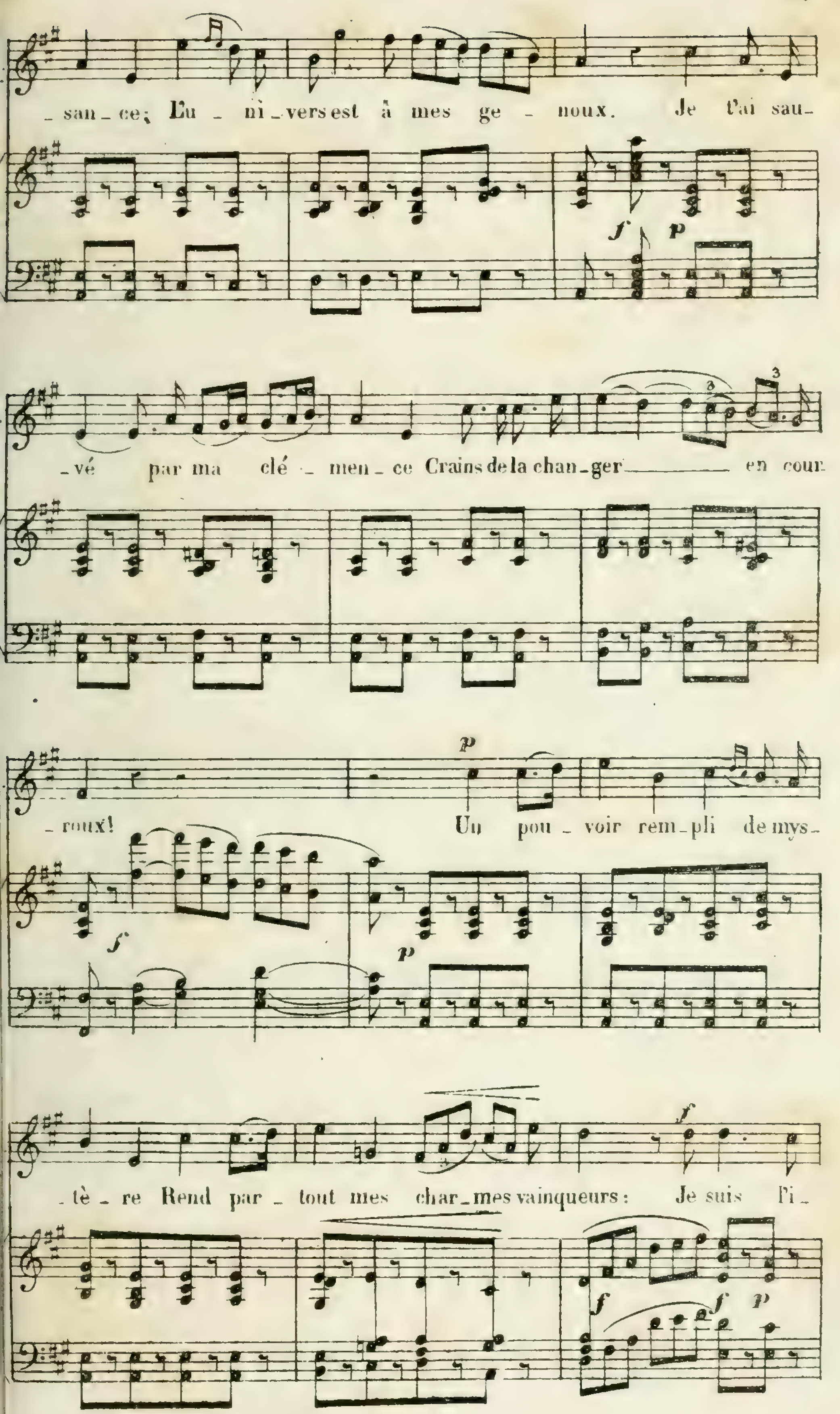

Andante (102=♪)
OLYMPIA.
PIANO.
dolce.
O.
dolce.
(d'une voix caressante.)
Noble Héli-
un peu plus lent.
très soutenu.
-os, en ton ab-sen-ce En vain j'ai cher-ché dans ma
cour Un roi di-gne de ma puis-san-ce, Un roi

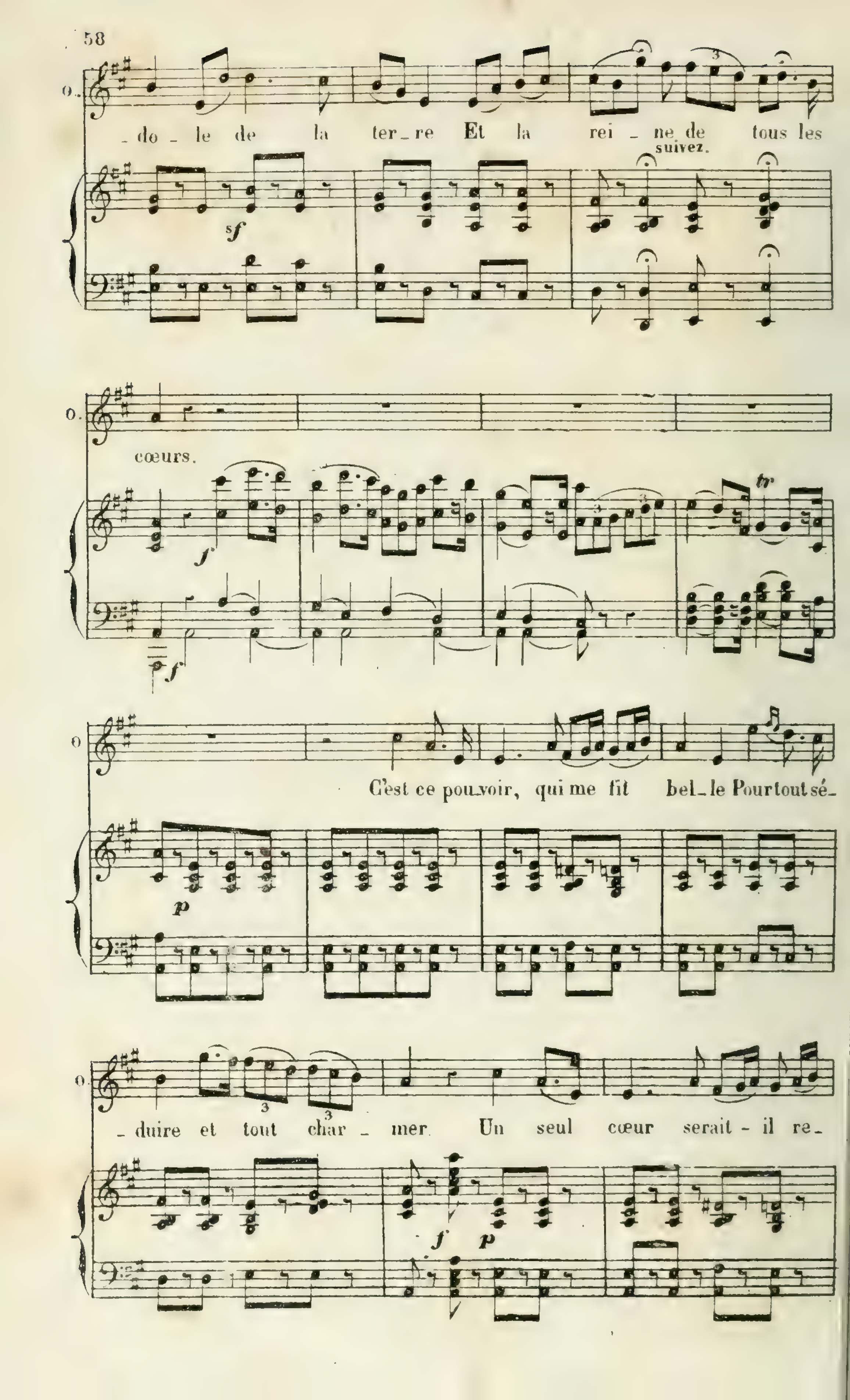

O.
di _ gne de mon a _ mour.
O.
J'ai trou_vé des ten - dres - ses fein - tes, De faux et
O.
per - fi - des ser _ ments: Les no_bles flam_mes sont é -
O.
_tein _ tes Dans le coeur de tous les a _ mants, dans le coeur des a -


O.
_ mants, de tous les a _ mants. Toi, resté pur chez les in _
H.
p
Dieu quelle étran _ ge
O
_ fâ _ mes, De nos dieux re_con _ nais les lois! Ce pa _
H.
flam_me Au char _ me de sa voix, de sa voix
O.
_ lais n'au_ra que deux â _ mes; Le monde n'au _ ra que deux
H.
S'al_lume dans mon â _ me Pour la premiè _ re


O.
voix, Le mon - - - de n'au_ra
H.
fois! non! non! cruelle flamme, non! non! loin de
smorzando.
O.
que deux voix, le monde n'au_ra, n'au - ra que deux
H.
moi! non! non! loin de moi, loin de
smorzando.
suivez.
O.
voix. Réponds!
H.
moi! L'enfer est dans mon coeur! Je me re_
f


O.
Je comprends: trop d'é_clat doit éblouir tes yeux. O_se me re_gar-
H.
_ti_re...
O.
_der... Espè _ re!
H.
Que lui di _ re? je cherche le secours qui ne vient que des
H.
cieux.
All°
(116=♩)
OLYMPIA (avec fierté.)
Tout est soumis à ma puis-


_san_ce; L'u _ ni_vers est à mes ge _ noux. Je t'ai sau_
_vé par ma clé _ men_ce Crains de la chan_ger en cour
_roux! Un pou_voir rem_pli de mys_
_tè _ re Rend par _ tout mes char_mes vainqueurs: Je suis l'i_


O.
-do - le de la ter-re Et la rei - ne de tous les
suivez.
sf
O.
cœurs.
f
f
O
C'est ce pou-voir, qui me fit bel-le Pour tout sé-
p
O.
-duire et tout char - mer. Un seul cœur serait - il re-
f
p

O.

-bel-le, Et le seul que je peux ai-mer!

f

De ton Dieu bra-ve l'a-na-thê-me, Hé-li-

p

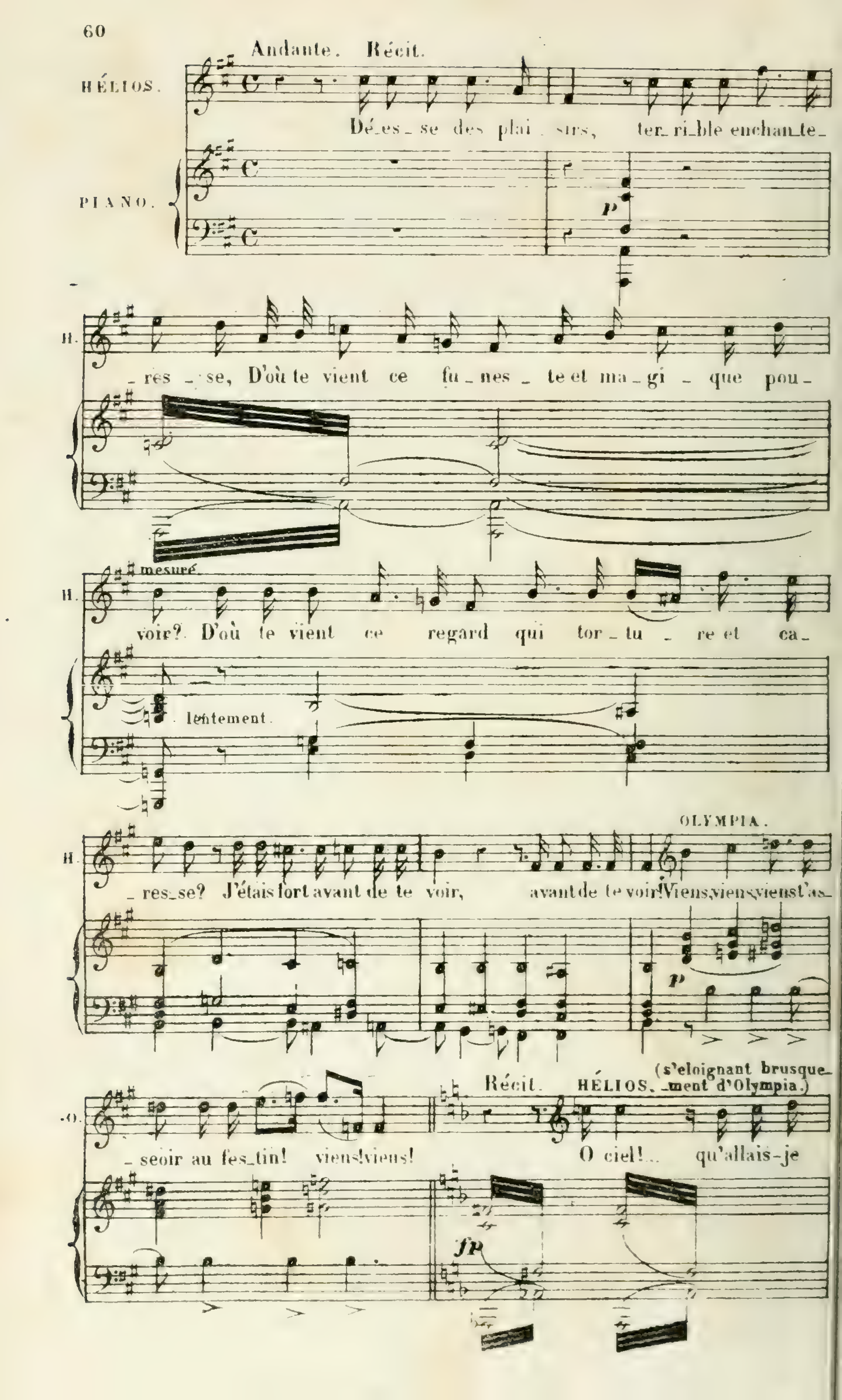
-os, dé-sen-te ses lois! Tu peux bril-ler au rang su-

f p pf

-prê-me Et t'as-seoir au trô-ne des rois.

f

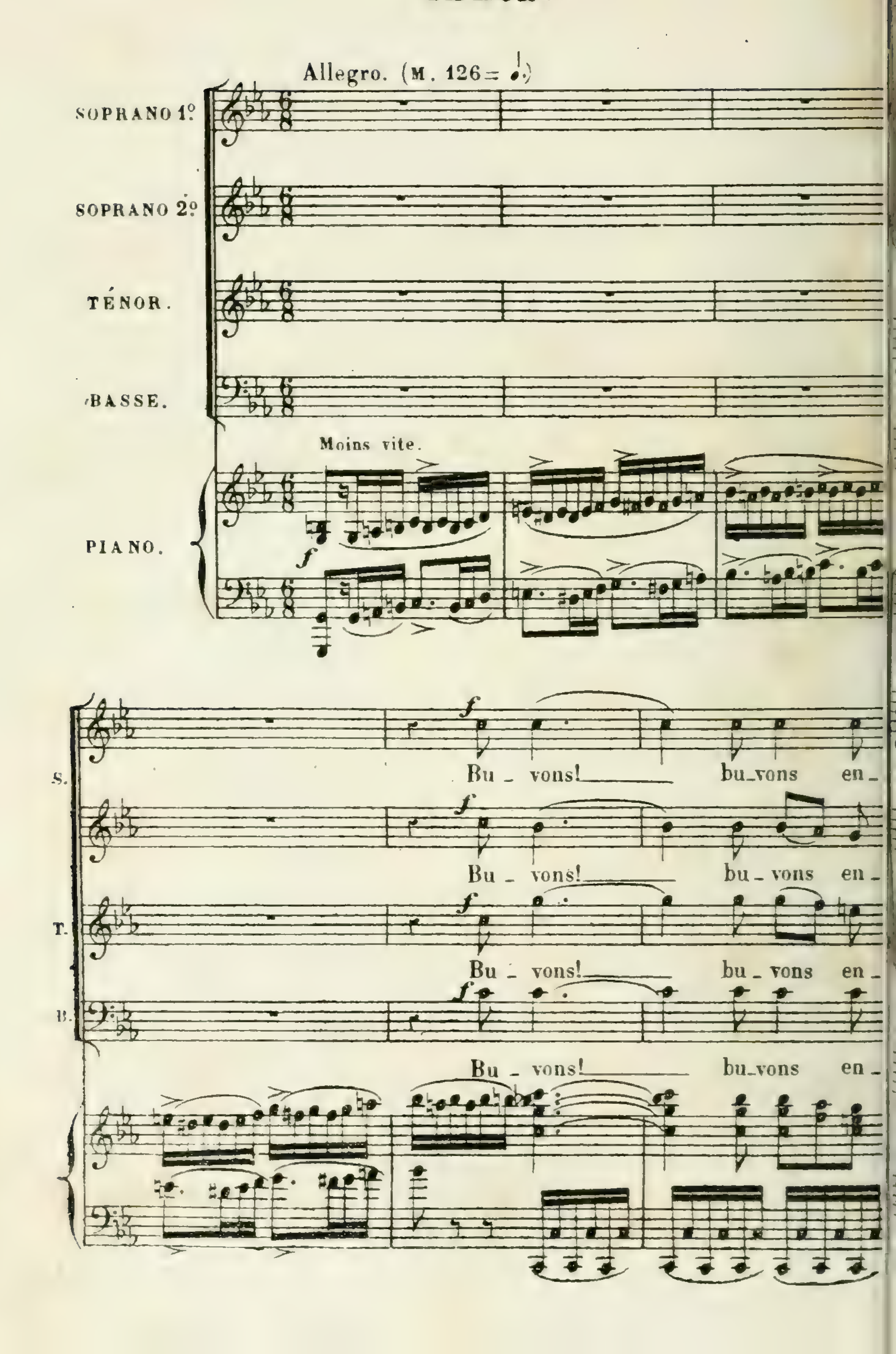
tr

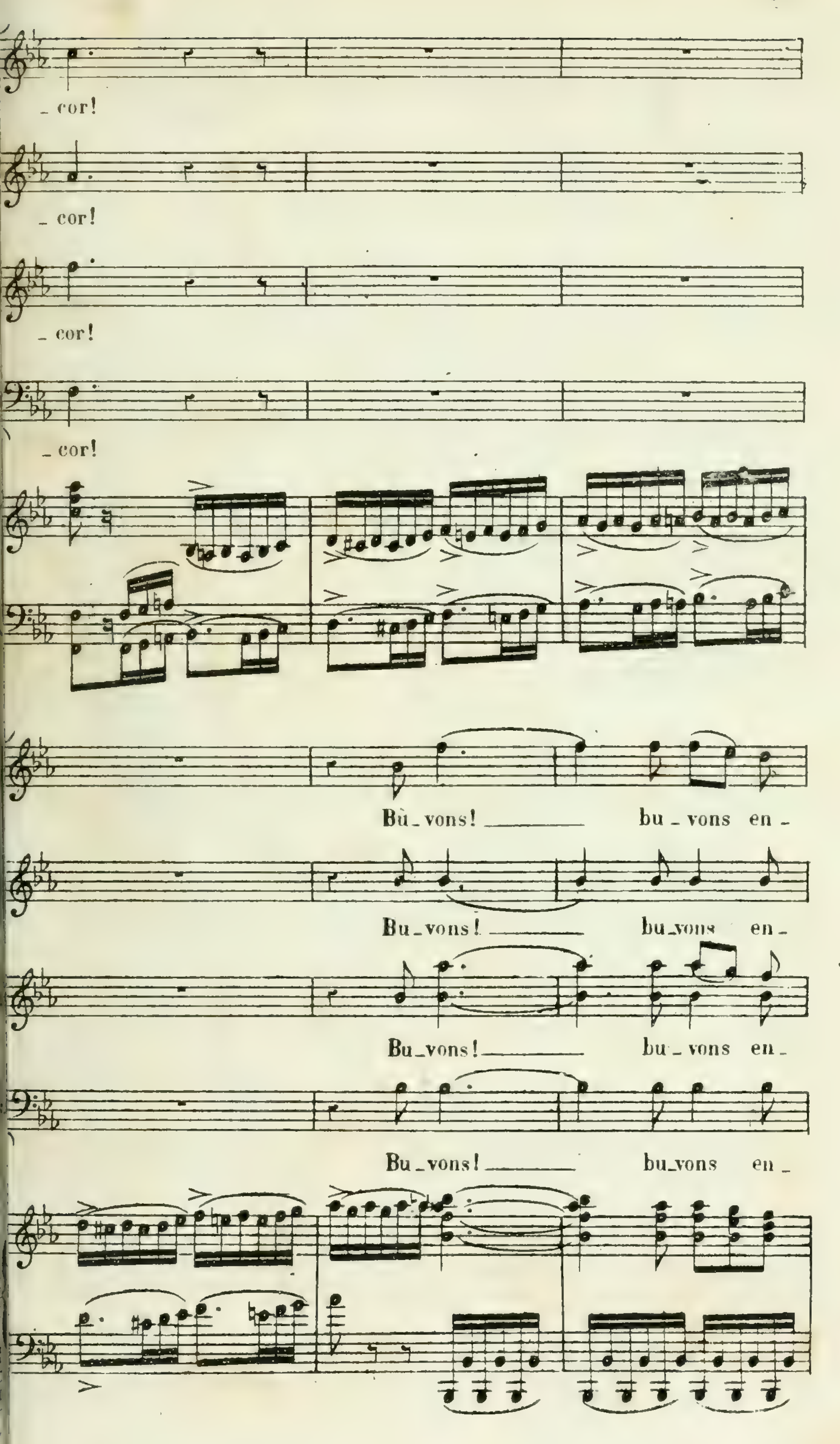

Andante. Récit.
HÉLIOS.
Dé_es_se des plai_sirs, ter_ri_ble enchan_te-
PIANO.
p
H.
_res_se, D'où te vient ce fu_nes_te et ma_gi_que pou-
H.
mesuré.
voir? D'où te vient ce regard qui tor_tu_re et ca-
lentement.
OLYMPIA.
H.
_res_se? J'étais fort avant de te voir, avant de te voir! Viens, viens, viens t'as-
p
(s'eloignant brusque_ment d'Olympia.)
Récit. HÉLIOS.
_seoir au fes_tin! viens! viens! O ciel!... qu'allais-je
fp


H.
fai_re!.. Ah! ma force assou_pi_e Se ré_veil_le Jamais dans ce profa_ne
f
H.
lieu Je ne suivrai les pas de cette reine im_pi_e! Jamais, jamais, ja_
H.
_mais Ja_mais je n'ai_me_rai les en_ne_mis de
H.
Dieu!
Allegro.
ff

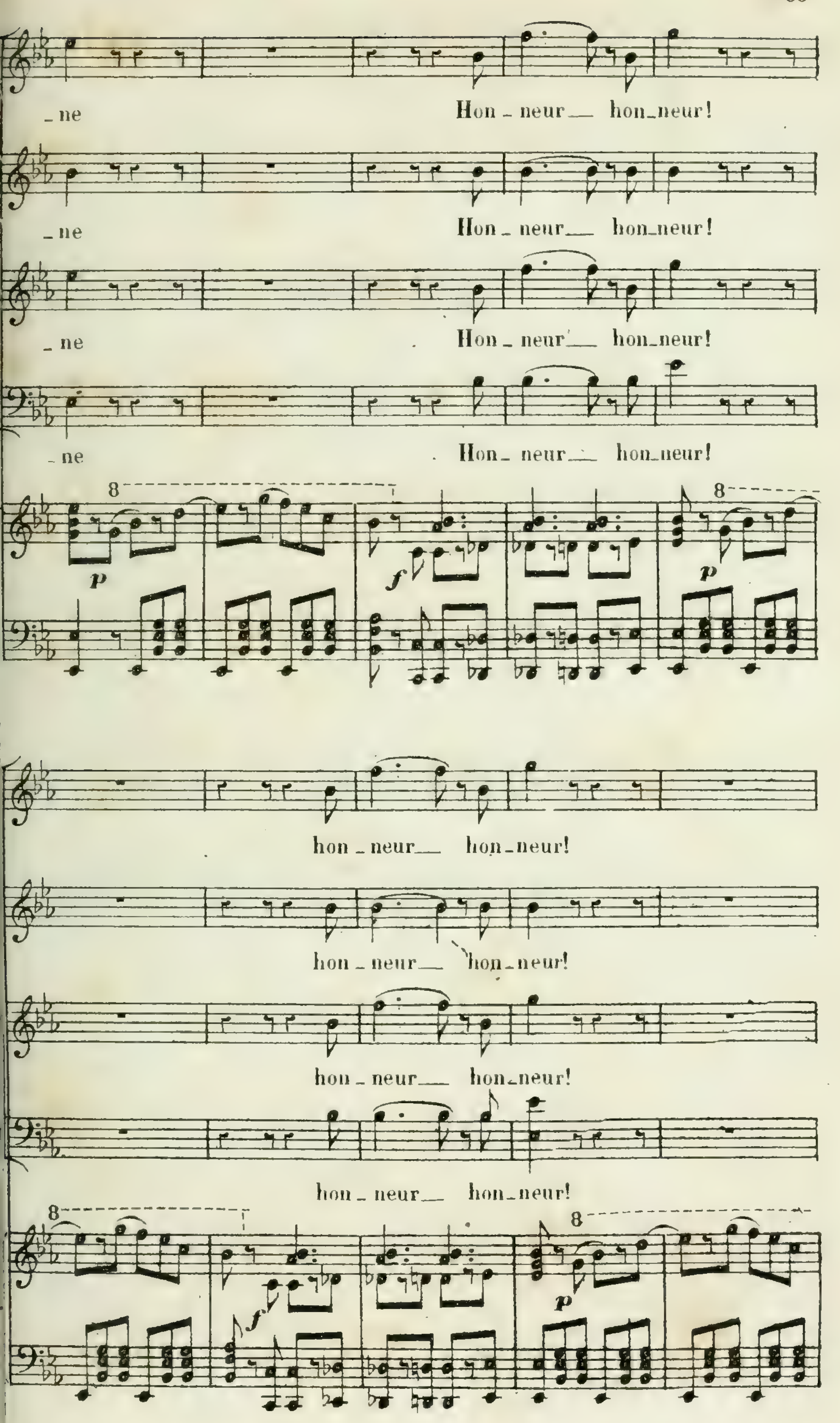
Nº 3.

CHŒUR.

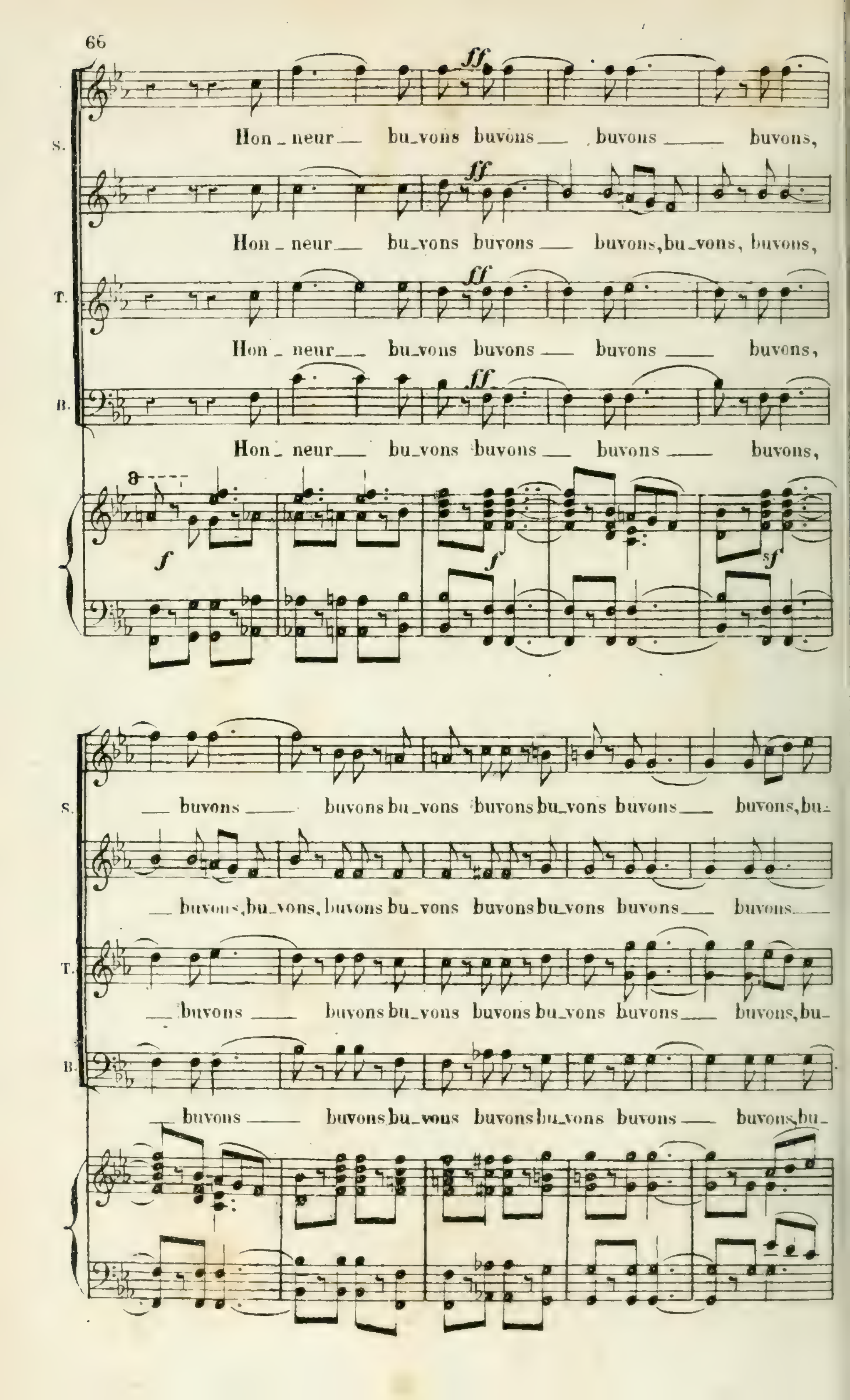

Allegro. (M. 126 = ♩.)
SOPRANO 1º
SOPRANO 2º
TÉNOR.
BASSE.
Moins vite.
PIANO.
f
S.
T.
B.
Bu _ vons! bu_vons en _
Bu _ vons! bu _ vons en _
Bu _ vons! bu _ vons en _
Bu _ vons! bu_vons en _

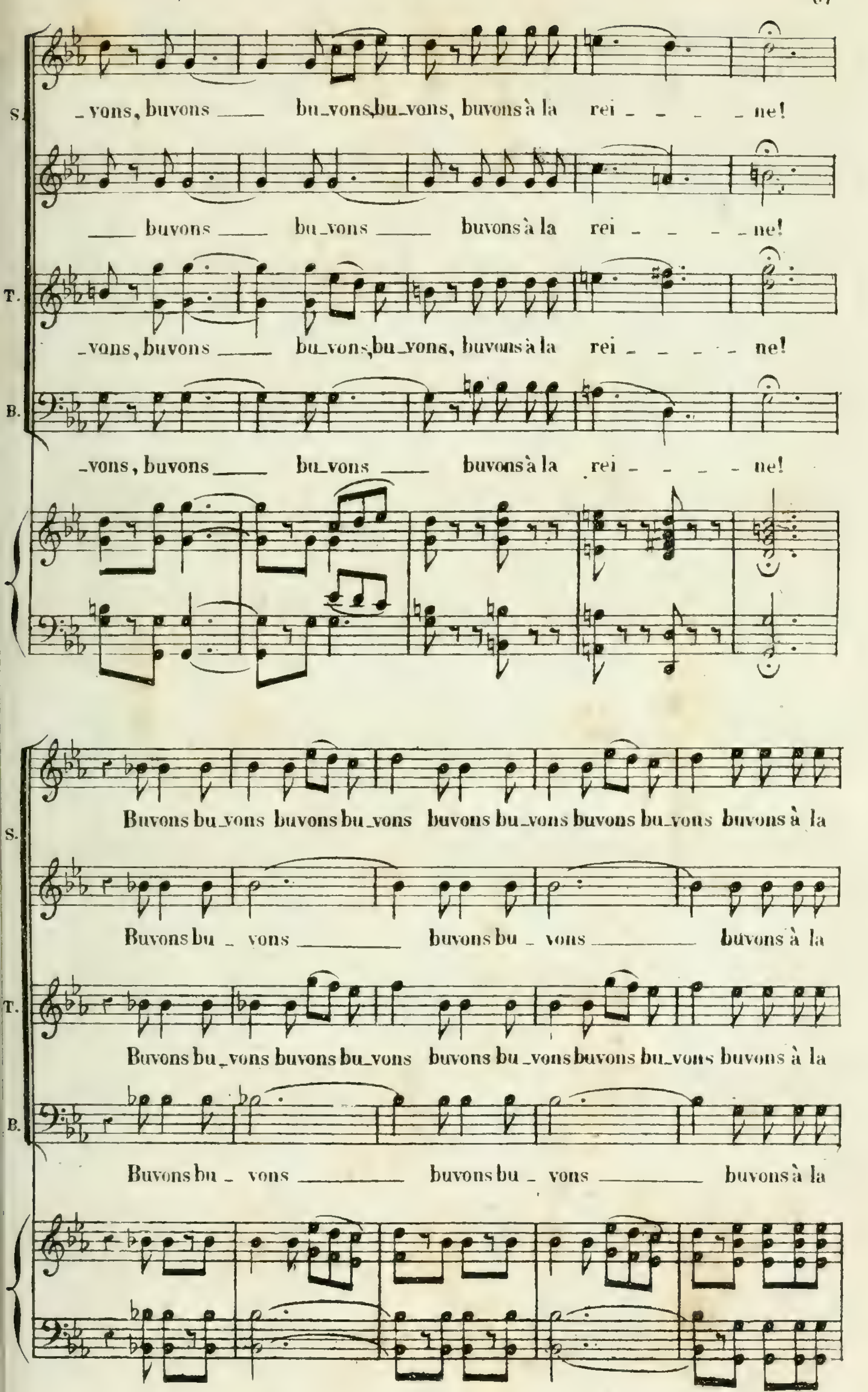

_cor!
_cor!
_cor!
_cor!
Bù_vons! bu_vons en_
Bu_vons! bu_vons en_
Bu_vons! bu_vons en_
Bu_vons! bu_vons en_


S.
_cor!
Buvons, bu _ vons
_cor!
Buvons, bu _ vons
T.
_cor!
Buvons, bu _ vons
B.
_cor! buvons, bu _ vons, buvons, bu _ vons, buvons, bu _ vons, buvons, bu _ vons
tr
ff
S
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _
T
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _
B.
buvons, bu _ vons, buvons en _ cor à la rei _



_ne
Hon _ neur__ hon_neur!
_ne
Hon _ neur__ hon_neur!
_ne
Hon _ neur__ hon_neur!
_ne
Hon _ neur__ hon_neur!
8
p
f
8
p
hon _ neur__ hon_neur!
hon _ neur__ hon_neur!
hon _ neur__ hon_neur!
hon _ neur__ hon_neur!
8
f
8
p


S.
Hon_neur__ bu_vons buvons__ buvons____ buvons,
Hon_neur__ bu_vons buvons__ buvons,bu_vons, buvons,
T.
Hon_neur__ bu_vons buvons__ buvons____ buvons,
B.
Hon_neur__ bu_vons buvons__ buvons____ buvons,
ff
f
sf
S.
__ buvons____ buvons bu_vons buvons bu_vons buvons__ buvons,bu_
__ buvons,bu_vons, buvons bu_vons buvons bu_vons buvons__ buvons__
T.
__ buvons____ buvons bu_vons buvons bu_vons buvons__ buvons,bu_
B.
__ buvons____ buvons bu_vons buvons bu_vons buvons__ buvons,bu_


S.
_vons, buvons ___ bu_vons,bu_vons, buvons à la rei _ _ _ _ _ ne!
___ buvons ___ bu_vons ___ buvons à la rei _ _ _ _ _ ne!
T.
_vons, buvons ___ bu_vons,bu_vons, buvons à la rei _ _ _ _ _ ne!
B.
_vons, buvons ___ bu_vons ___ buvons à la rei _ _ _ _ _ ne!
S.
Buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons à la
Buvons bu _ vons ___ buvons bu _ vons ___ buvons à la
T.
Buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons à la
B.
Buvons bu _ vons ___ buvons bu _ vons ___ buvons à la



Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!
Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!
T.
Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!
B.
Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!
tr
tr
tr
tr
Allegretto
p
p

OLYMPIA. Récit.

Les convi_ves joy_eux boivent à cou _ pe plei_ne; Les liqueurs d'Ori _

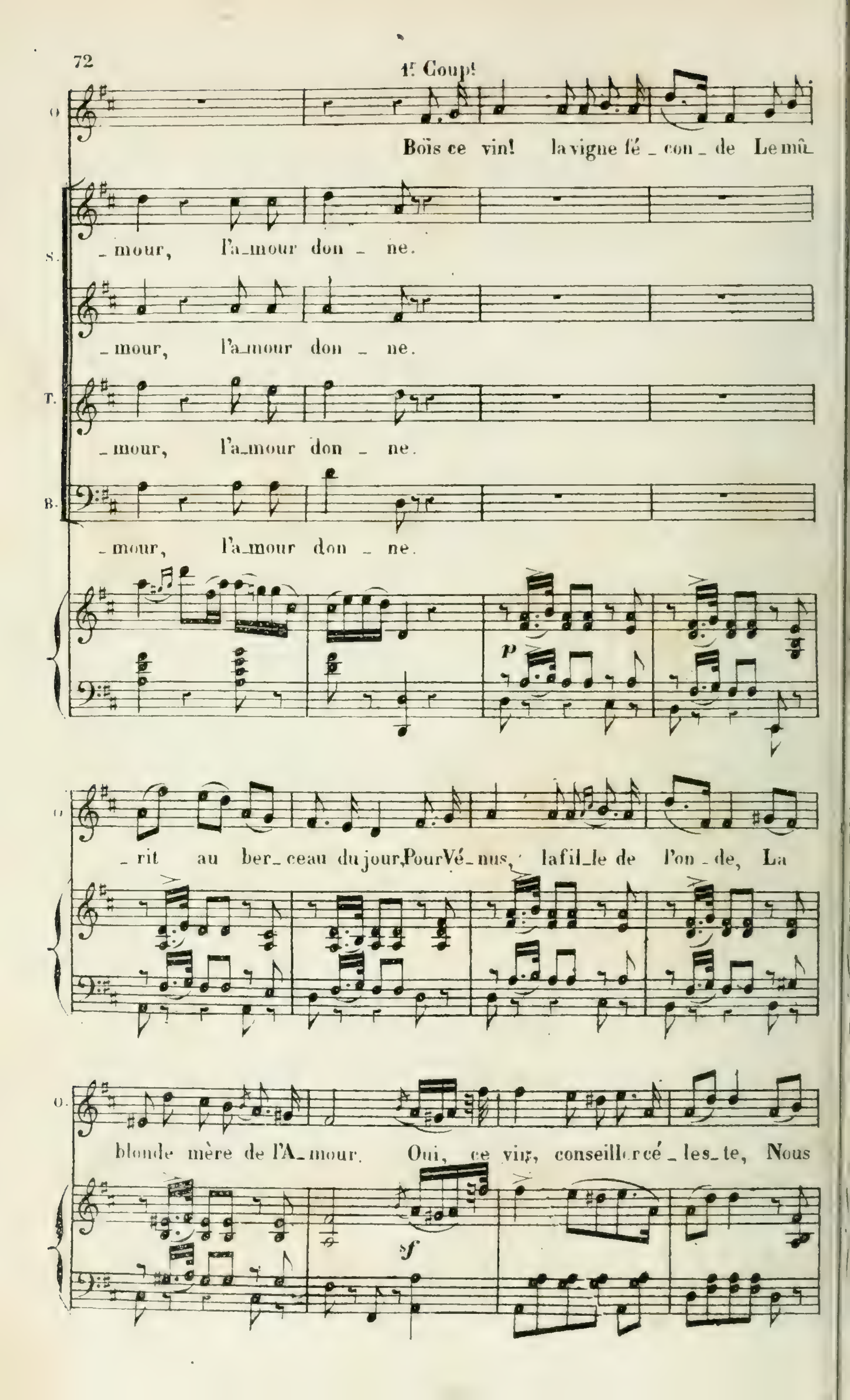
_ ent s'épui_sent au festin En mon ___ hon_neur... Ap _

ad lib

_ proche! il faut boire à la rei_ne, Boi _ _ re à son glorieux des _


Moderato.(116 ♩)
OLYMPIA.
_tin.
PIANO.
p
Bois ce vin,que l'amour
tr
don _ ne En au _ tom_ne, en au _ tom _ ne.
sf
dim
Cha_que goutte,au teint ver _ meil, Est un feu qui nous em _


rall.
_bra_se, Une ex _ ta _ se, une ex _ ta _ se, Un sou _ ri _ re du so _
suivez.
f
a Tempo.
_ leil.
f
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
f
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
f
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
f
Bois ce vin, que l'amour don _ ne, bois ce vin, que l'a_
a tempo.
ff


1r Coup!
O.
Bois ce vin! la vigne fé_con_de Le mû_
S.
_mour, l'a_mour don_ne.
_mour, l'a_mour don_ne.
T.
_mour, l'a_mour don_ne.
B.
_mour, l'a_mour don_ne.
p
O.
_rit au ber_ceau du jour, Pour Vé_nus, la fil_le de l'on_de, La
O.
blonde mère de l'A_mour. Oui, ce vin, conseiller cé_les_te, Nous
sf

dit à tous de la sai - sir, La seu-le vé-ri-té qui

sf

rall.

res - te, La douce i - vres - se du plai - sir,

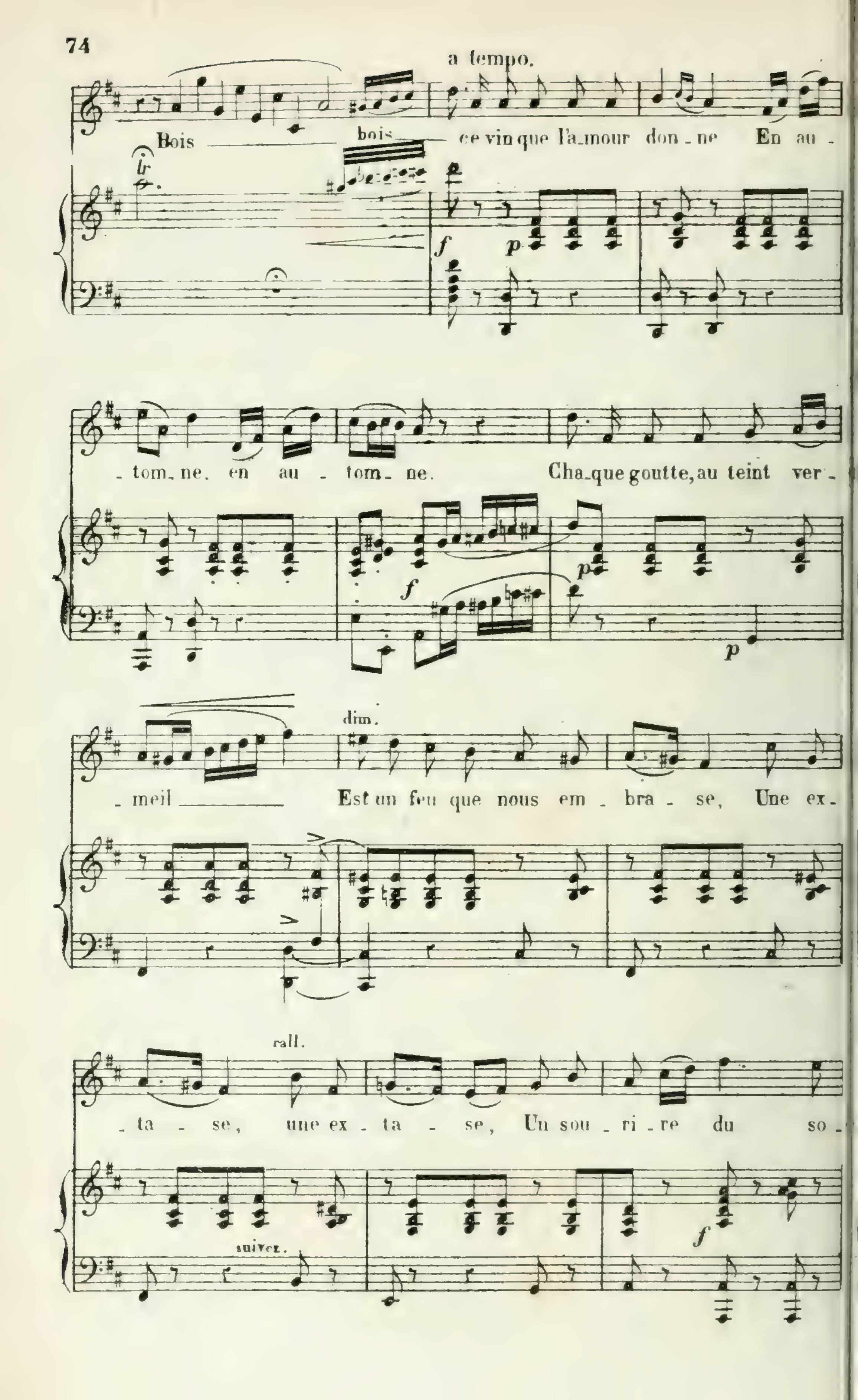
la dou-ce i-vres - se du plaisir!

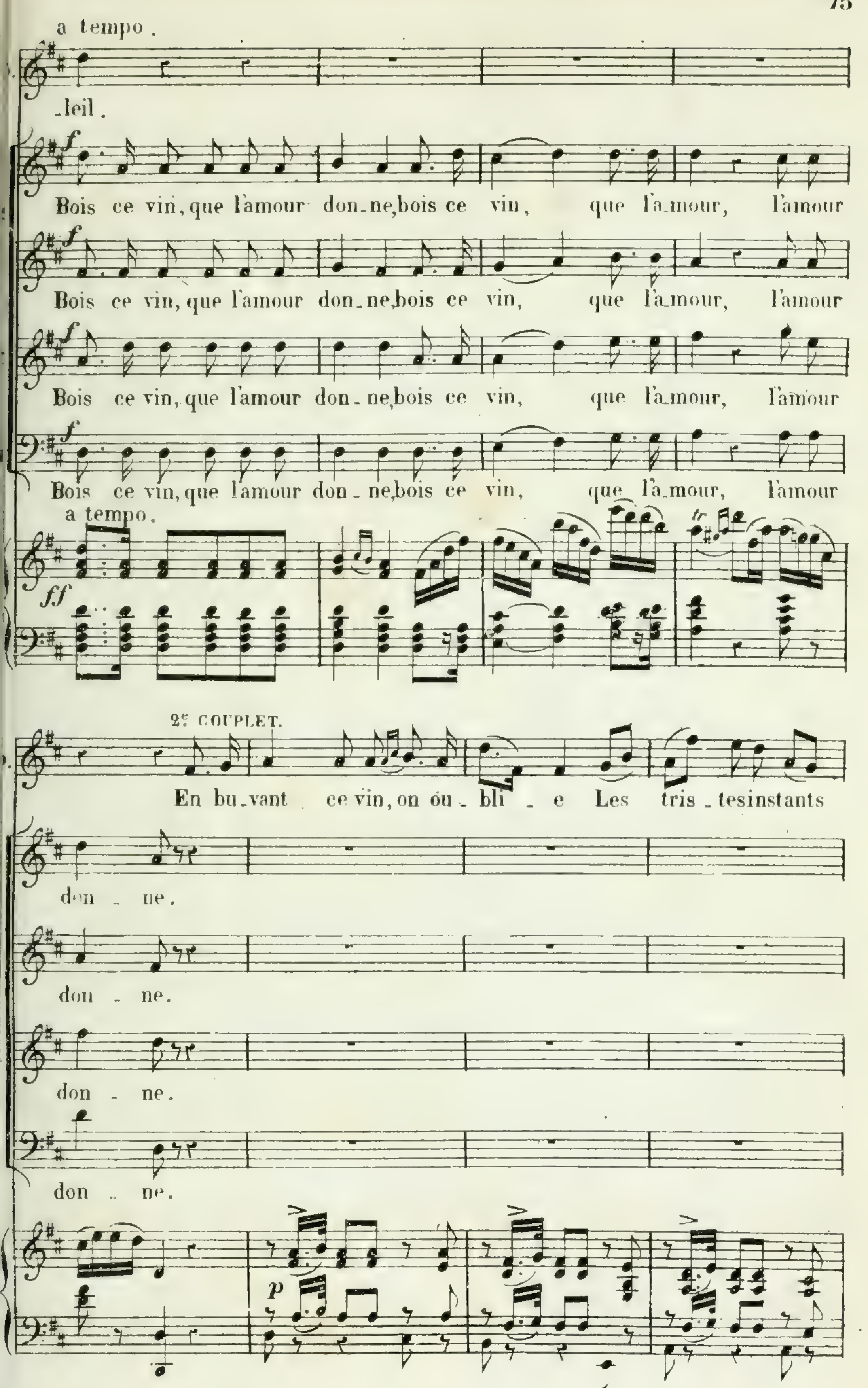
f

f

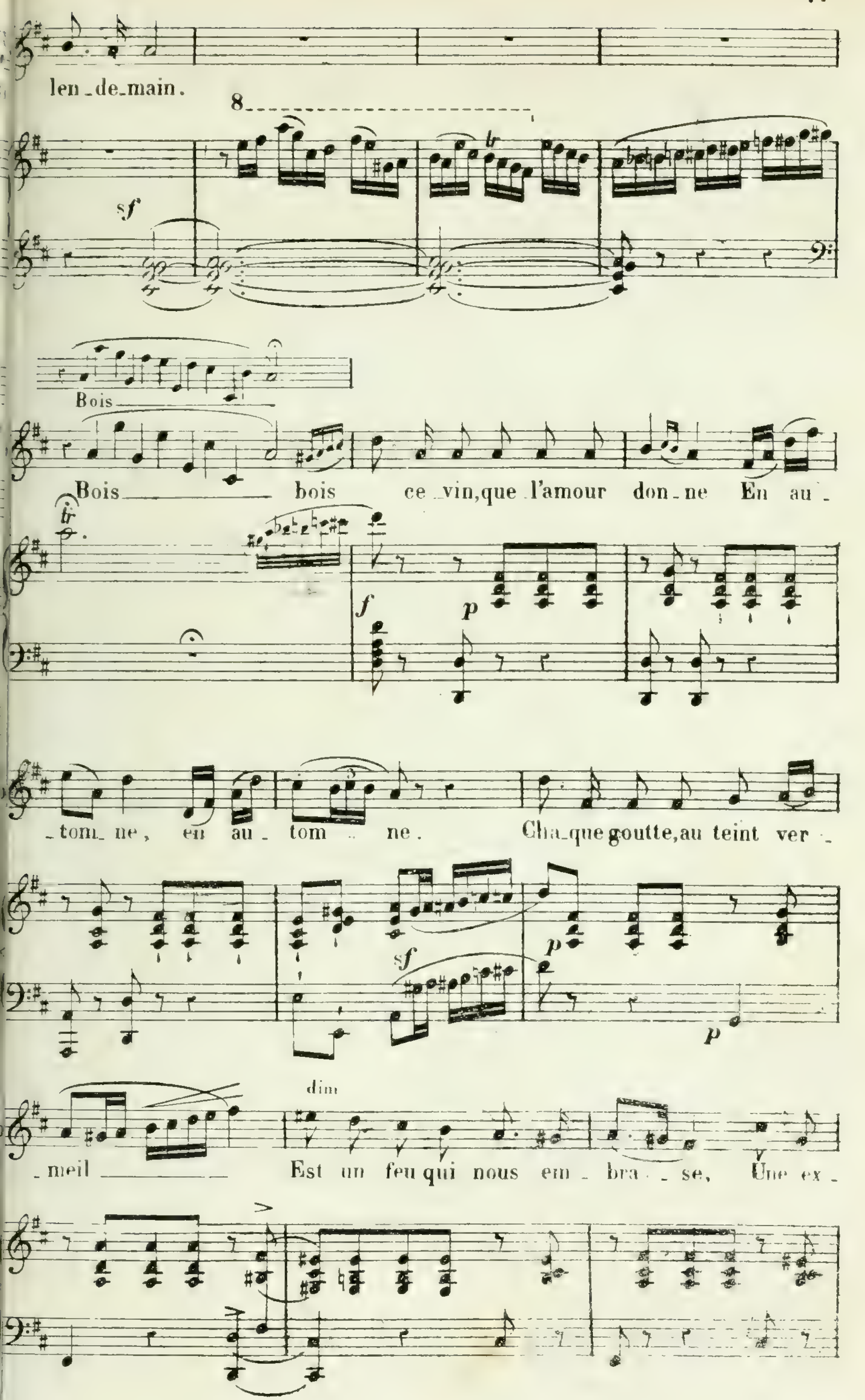
sf>

8


a tempo.
Bois bois ce vin que l'a_mour don_ne En au_
_tom_ne, en au_tom_ne. Cha_que goutte, au teint ver_
_meil Est un feu que nous em_bra_se, Une ex_
_ta_se, une ex_ta_se, Un sou_ri_re du so_
f
p
dim.
rall.
suivez.


a tempo.
-leil.
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, que l'a-mour, l'amour
a tempo.
ff
tr
2e COUPLET.
En bu-vant ce vin, on ou-bli-e Les tris-tes instants
don-ne.
don-ne.
don-ne.
don-ne.
p


du pas_sé De toute chaine qui nous li _ e Le souve_nir est ef_fa.
_ cé La mémoi_re nous est ra_ vi_ e Nous renaissons la coupe en.
main; a chaque jour de notre vi _ e Suc_cè_de un plus beau len_de
rall.
suivez.
VARIANTE.
_ main suc _ cède un plus beau
sf
f


len_de_main.
8
sf
Bois
Bois bois ce_vin, que l'amour don_ne En au_
tr
f
p
_tom_ne, en au_tom_ne. Cha_que goutte, au teint ver_
sf
p
p
dim
_meil Est un feu qui nous em_bra_se, Une ex_



ralle a tempo.

_ta _ se, une ex _ ta _ se, Un sou _ ri_re du so _ leil.

suivez.

Chaque goutte, au teint ver _ meil, Est un feu qui nous em _ bra _ se, Une ex

_ ta _ _ _ _ _ _ _ se Un sourire du so _ leil, une ex

animez.

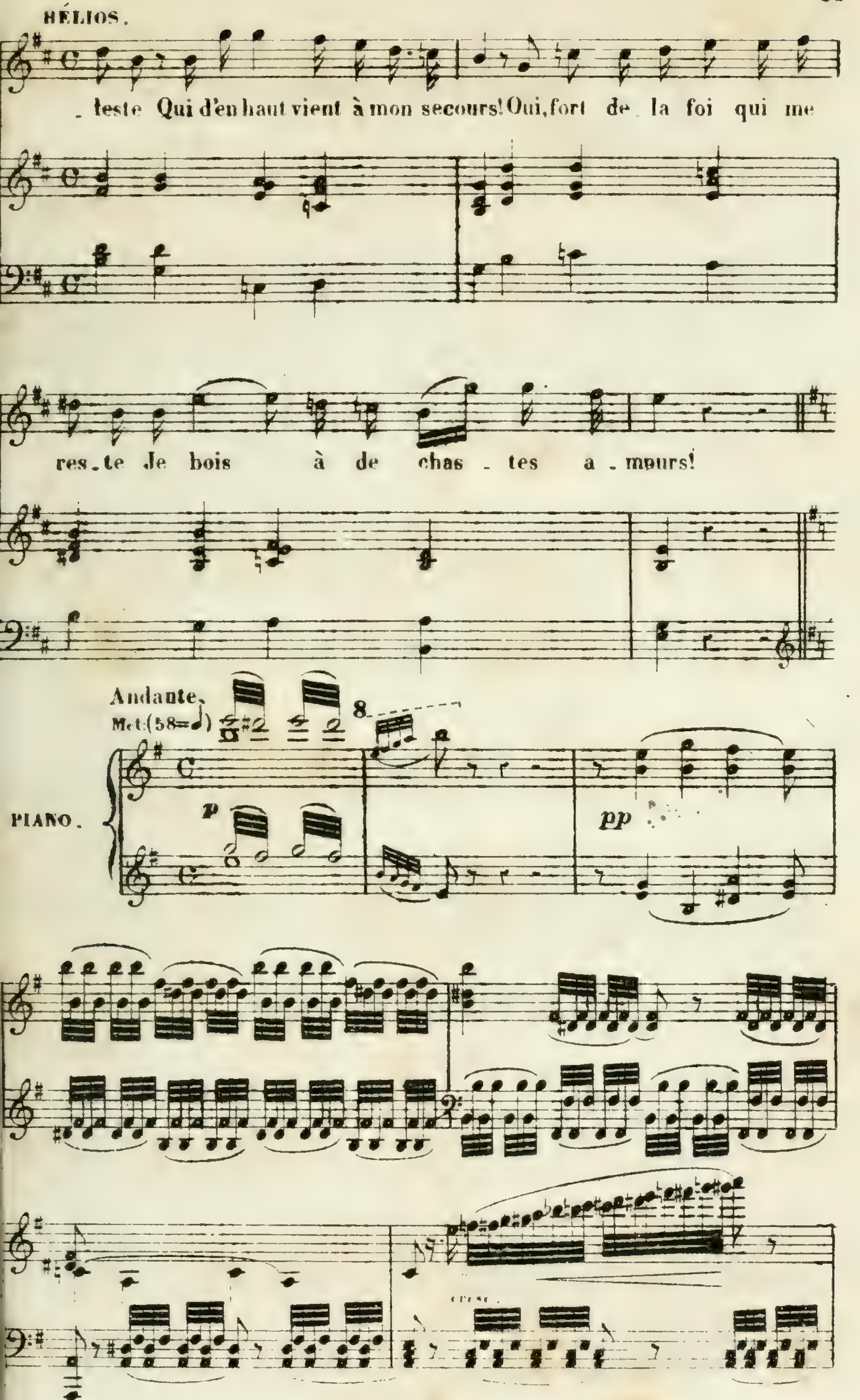
_ ta _ _ _ _ _ _ se, un sou

a tempo.
-rire un — sou - ri-re du so-leil.
f
Bois ce vin, que l'a - mour
f
Bois ce vin, que l'a - mour
f
Bois ce vin, que l'a - mour
f
Bois ce vin, que l'a - mour
f
ff a tempo.
don - ne, que l'a - mour, que l'a-mour, l'amour don - ne.
don - ne, que l'a - mour, que l'a-mour, l'amour don - ne.
don - ne, que l'a - mour, que l'a-mour, l'amour don - ne.
don - ne, que l'a - mour, que l'a-mour, l'amour don - ne.
tr

N° 4

RÉCIT, AIR DE L'EXTASE.



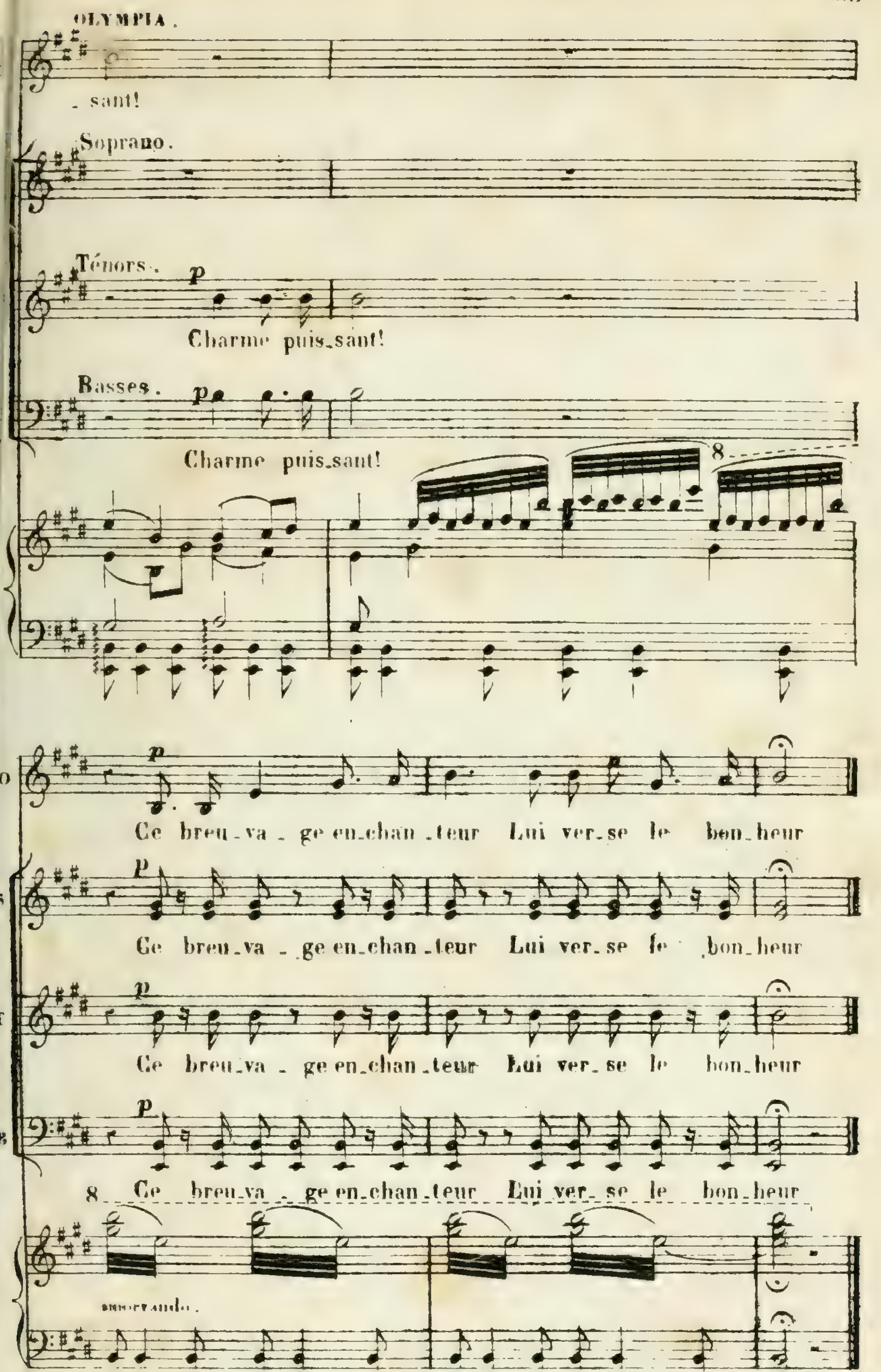

HÉLIOS.
_teste Qui d'en haut vient à mon secours! Oui, fort de_la foi qui me
res_te Je bois à de chas_tes a_mours!
Andante.
Met:(58=♩)
8
p
pp
PIANO.
cresc.


cresc.
dim.
HÉLIOS.
Dieu! quel monde nou - veau!
Ped.
H.
Quel do - mai - ne splen



-di - de!
dolce.
Quel soleil éblouit mes yeux! Quel-le est la douce voix ou la main qui me
H.
gui-de Vers l'a - zur su - bli - me des cieux?
pp
H.
Sur des genoux di-vins ma tête est


re - po - sé - e; Pour moi les cieux se sont _ ou-
- verts!...
cresc.
Plus de vai-nes terreurs! La cé - les - te ro-sé -
dim.
pp
OLYMPIA.
- e Éteint les flam-mes des en - fers! Char-me puis-


OLYMPIA.
_ sant!
Soprano.
Ténors.
p
Charme puis_sant!
Basses.
p
Charme puis_sant!
8
O
p
Ce breu_va _ ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
S
p
Ce breu_va _ ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
T
p
Ce breu_va _ ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
B
p
Ce breu_va _ ge en_chan_teur Lui ver_se le bon_heur
8

Allegro. (Met: 88 = ♩)

HÉLIOS.

PIANO.

p

p

sf

sf

f

f

(avec chaleur)

A toi, reine ou dé

Moins vite.

f

p

f

-es - se! Je cède à mon i - vres - se.-A - dieu, fol - le sa-

p


-ges - se! A-dieu, men son - ges vains! Ma rai-son m'est ra-
-vi - e, Et tout ce que j'en-vi - e, C'est de pas-ser ma
vi - e A tes ge-noux di - vins
A tes lois je me
cresc.
dim.
rall
suivez
tempo.

_li _ vre: Dans cet air qui m'en_ i _ vre Je sens que je vais

p f

vi _ vre D'ambroi_si_e et de miel. Sous la main qui me

p

li _ e, A ja_mais je t'ou_bli _ e, Ver_tu, sombre fo_

cresc.

_li _ e! Cette ter_re est le ciel!

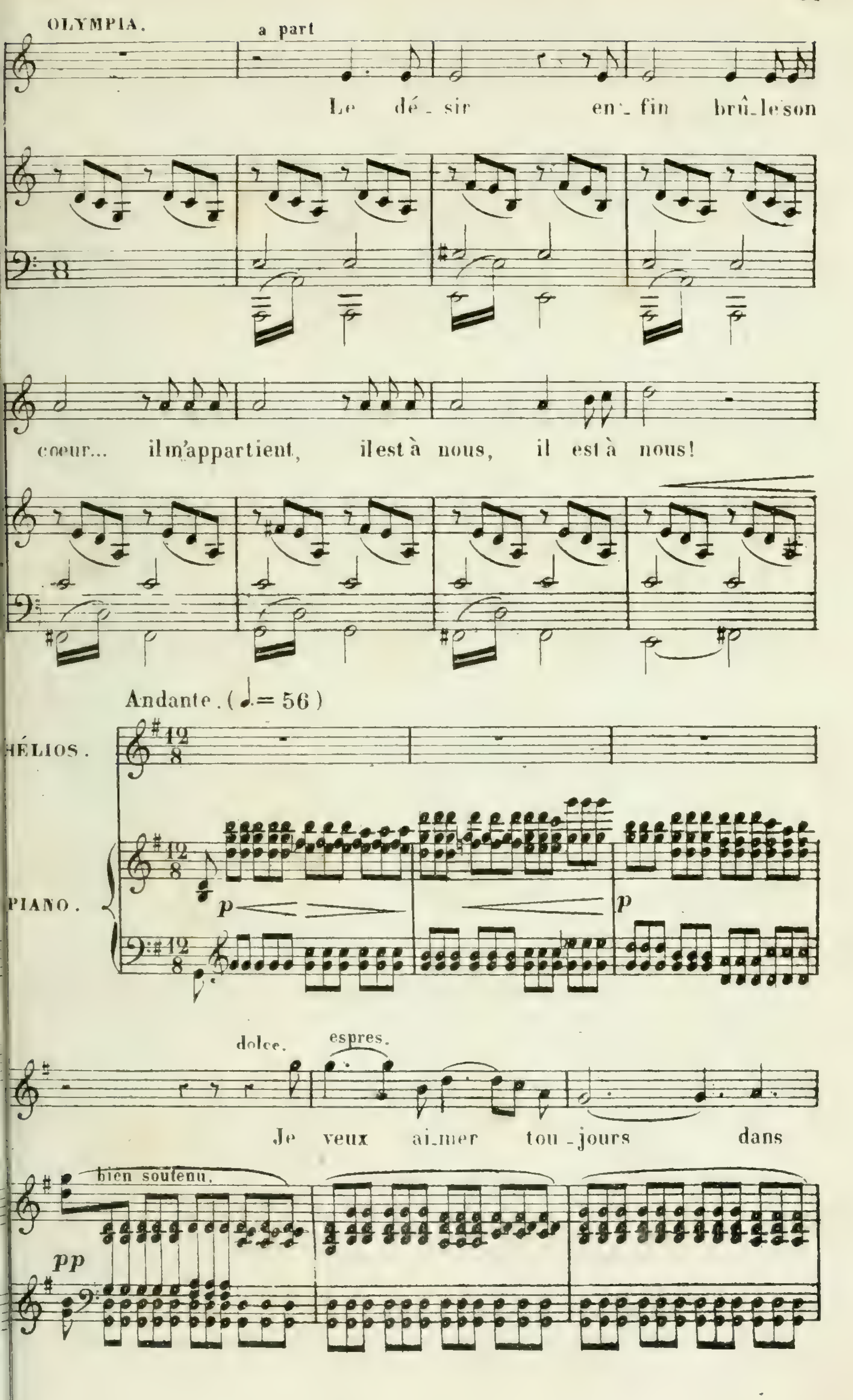
sf f sf

Ped

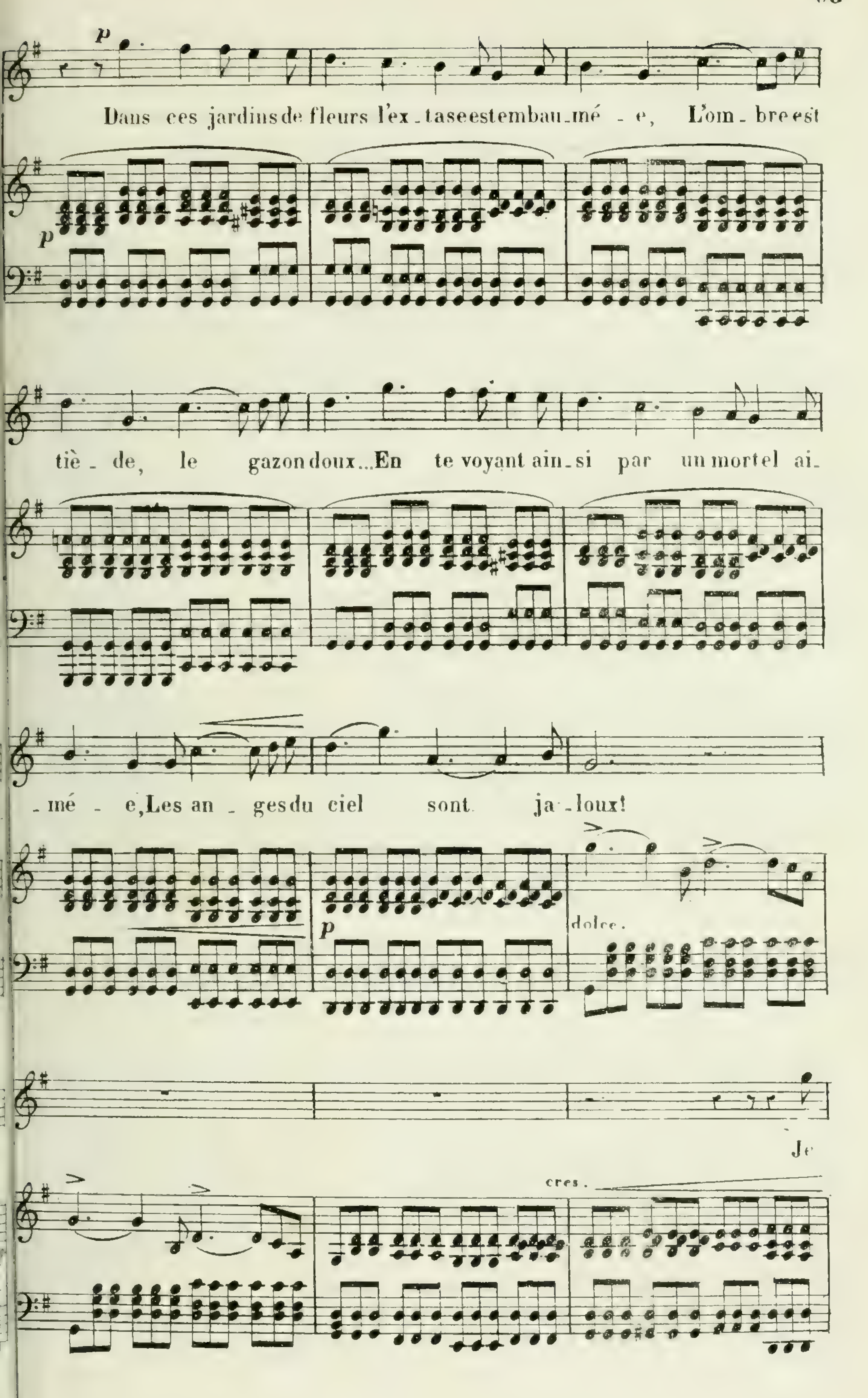


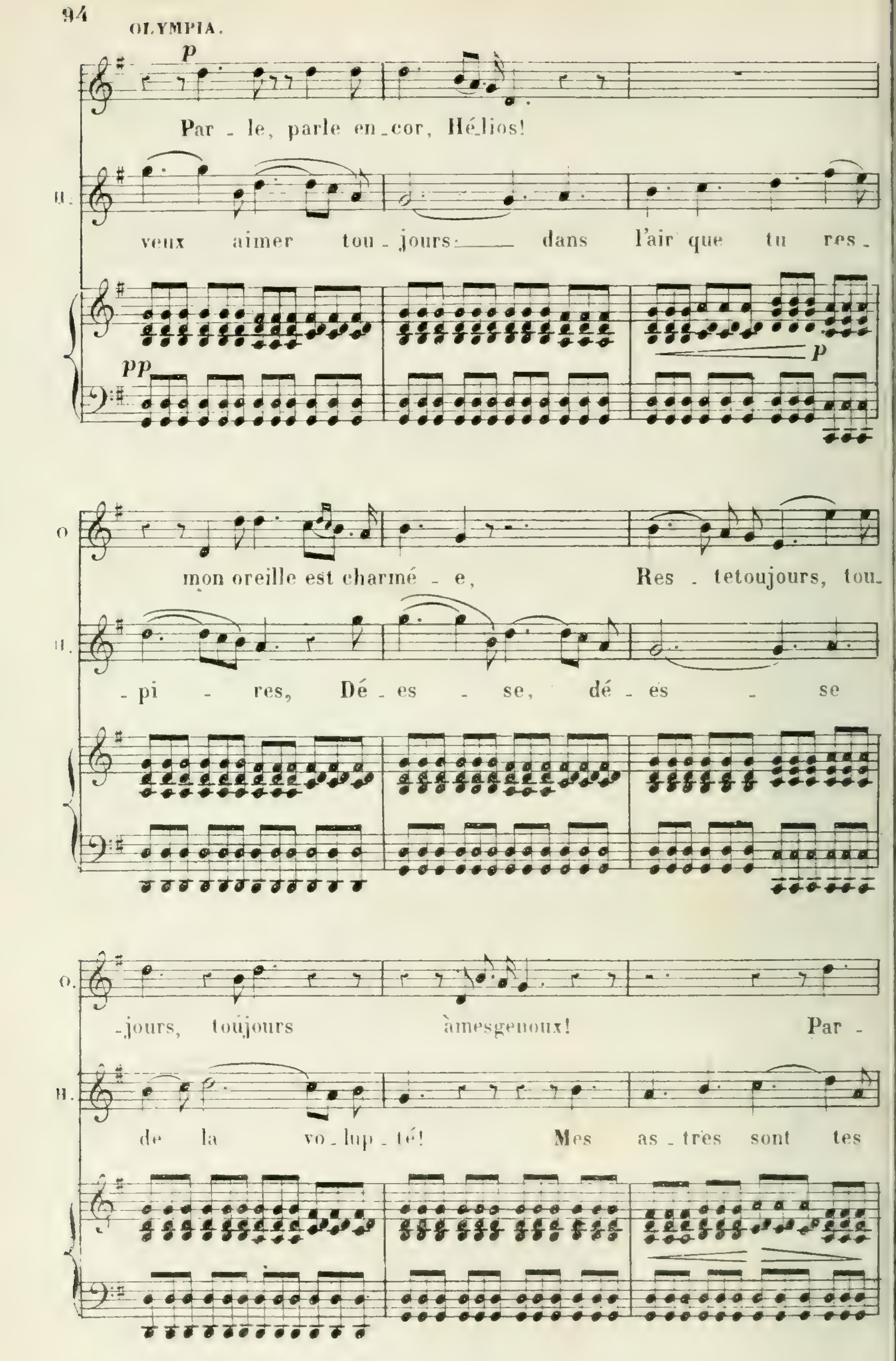
Cette terre est le ciel!
Ped.
Cette terre est le ciel! Cette ter_re est le
dim.
ciel! Cette terre est le ciel!
A jamais je t'ou_blie Vertu, som_bre fo_lie! Cet_te terre est le


ciel. est le ciel! A jamais je t'ou_blie, Ver_tu, som_bre fo_
_li_e, Cet_te ter_re est le ciel, est le
ciel!
dim
sf>
f
f

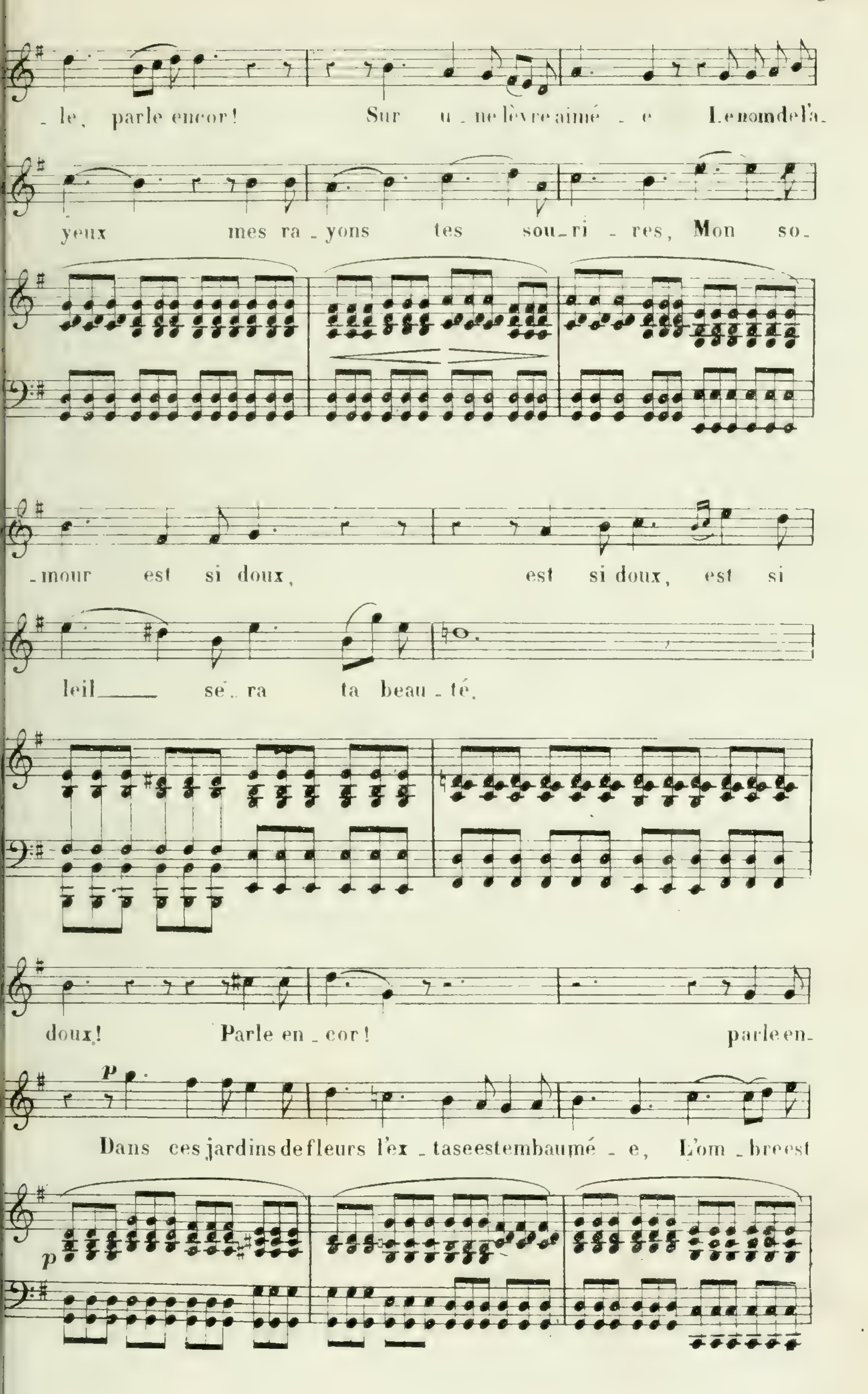

OLYMPIA.
a part
Le dé_sir en_fin brû_le son
coeur... il m'appartient, il est à nous, il est à nous!
Andante. (♩.= 56)
HÉLIOS.
PIANO.
p
p
dolce.
espres.
Je veux ai_mer tou_jours dans
bien soutenu.
pp

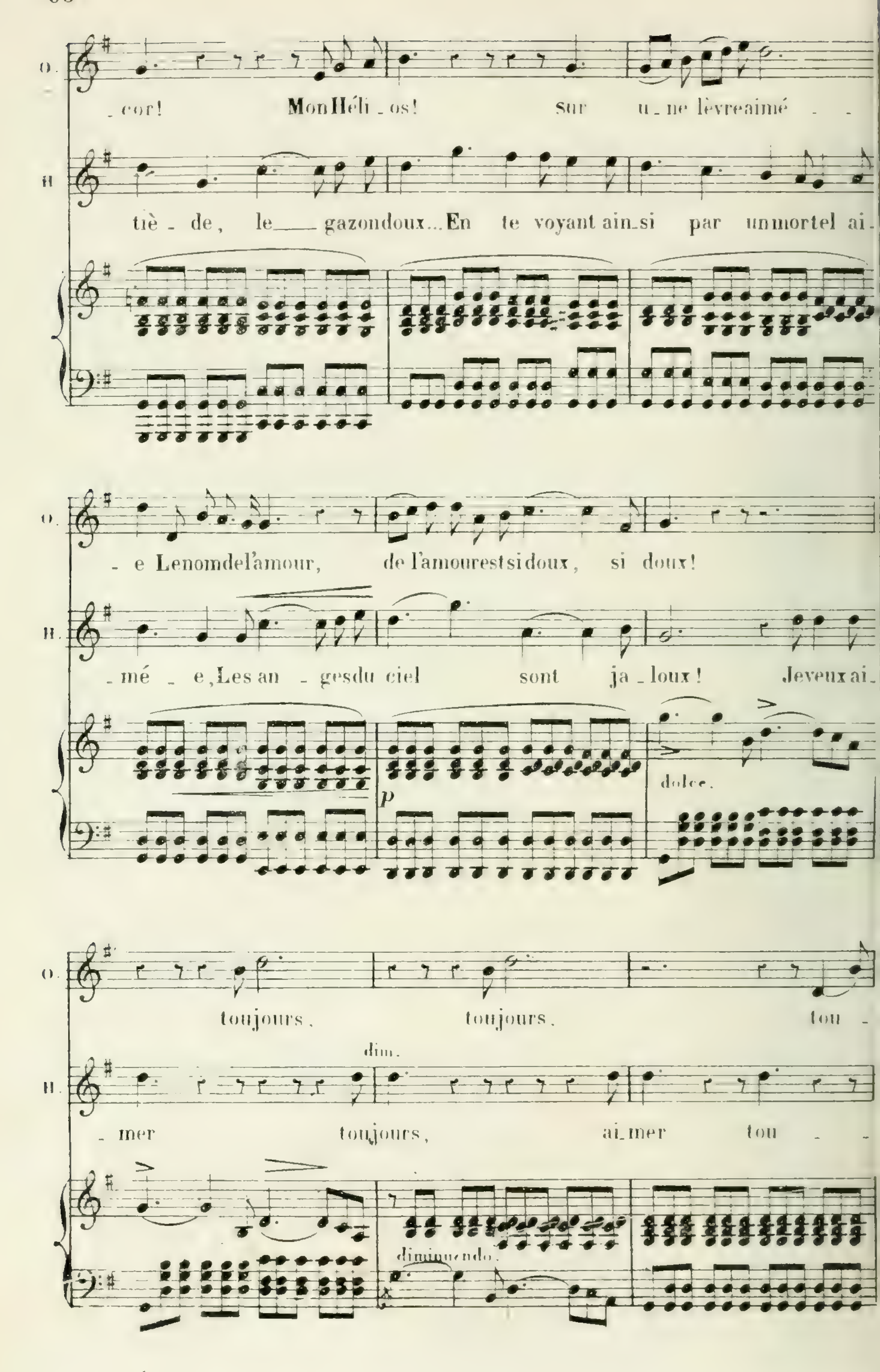

l'air que tu res - pi - res, Dé - es - se, dé - es - - se de la vo - lup - té! Mes
as - tres sont tes yeux, Mes ra - yons tes sou -
- ri - res, Mon so - leil sera ta beauté.
p
p

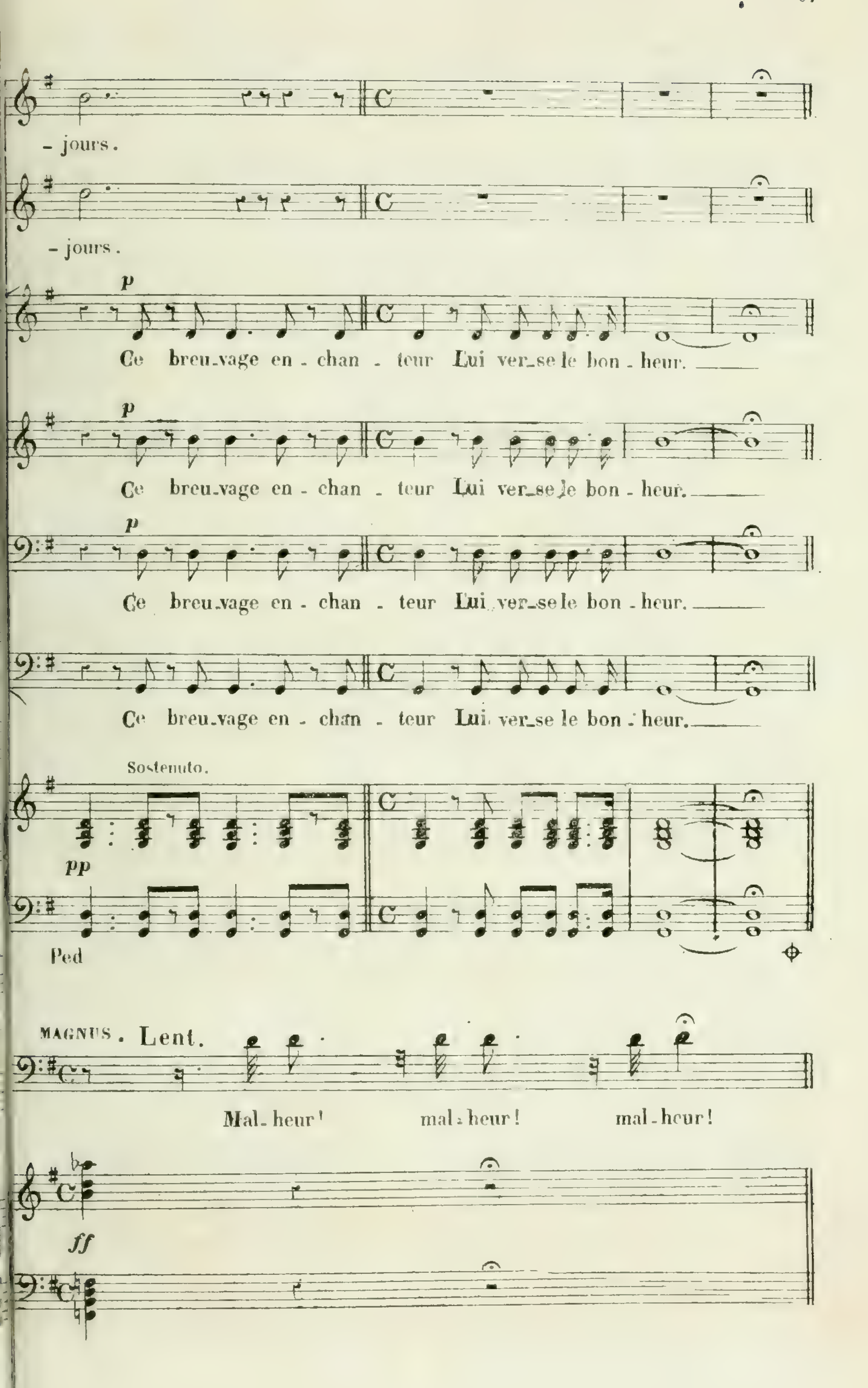

p
Dans ces jardins de fleurs l'ex_tase est embau_mé - e, L'om_bre est
p
tiè - de, le gazon doux...En te voyant ain_si par un mortel ai_
_mé - e, Les an _ ges du ciel sont ja_loux!
p
dolce.
Je
cres.



p
Par - le, parle en_cor, Hé_lios!
H.
veux aimer tou_jours dans l'air que tu res_
pp
p
O
mon oreille est charmé - e, Res - tetoujours, tou_
H.
_pi - res, Dé - es - se, dé - es - se
O.
_jours, toujours àmesgenoux! Par -
H.
de la vo_lup - té! Mes as_tres sont tes


_le, parle encor! Sur u_ne lèvre aimé_e Le nom de l'a_
yeux mes ra_yons tes sou_ri_res, Mon so_
_mour est si doux, est si doux, est si
leil se_ra ta beau_té.
doux! Parle en_cor! parle en_
p
Dans ces jardins de fleurs l'ex_tase est embaumé_e, L'om_bre est
p

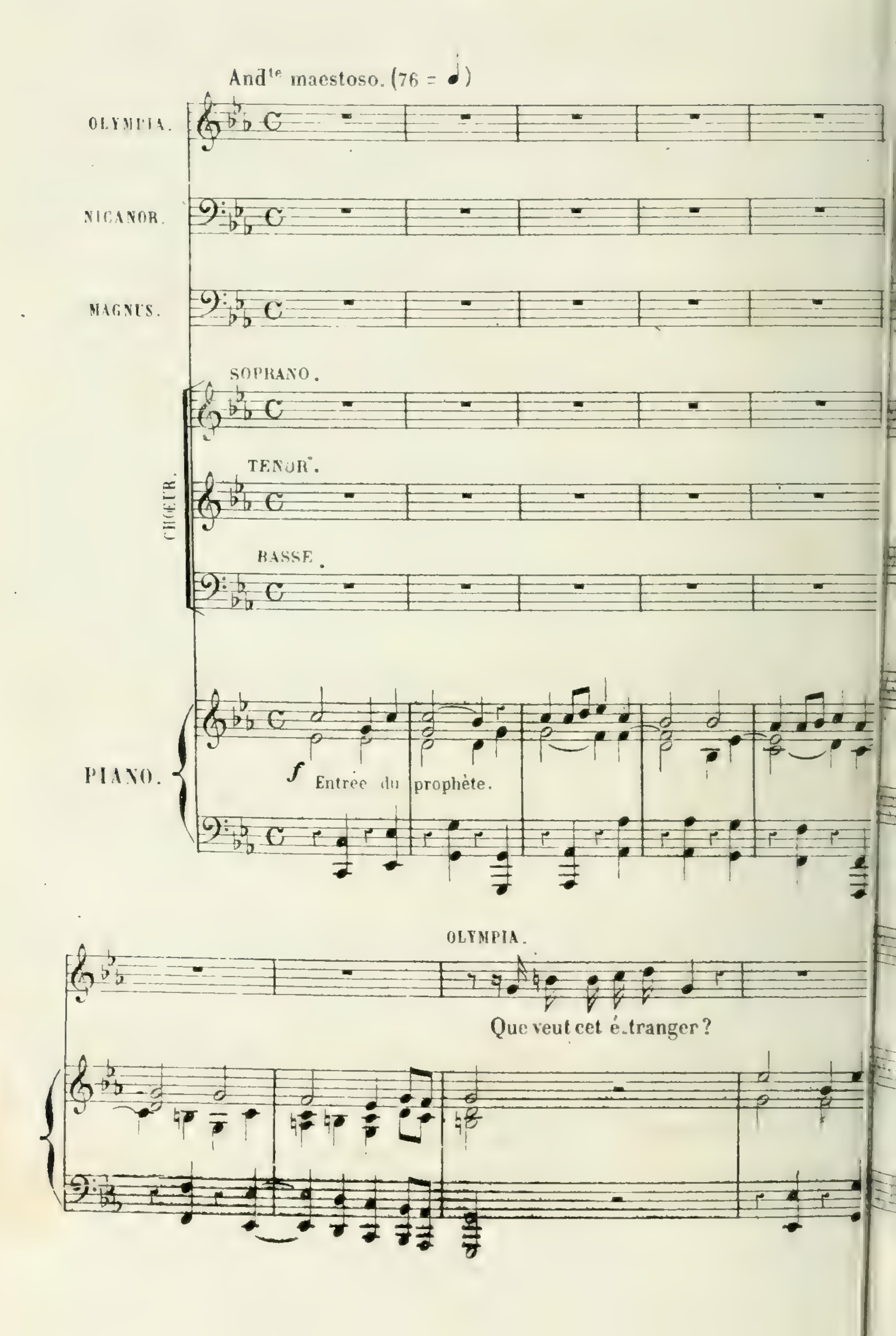

O.
_cor! MonHéli_os! sur u_ne lèvreaimé _ _
H.
tiè_de, le___ gazondoux...En te voyant ain_si par unmortel ai_
O.
_ e Lenomdel'amour, de l'amourestsidoux, si doux!
H.
_mé _ e,Les an _gesdu ciel sont ja_loux! Jeveuxai_
p
dolce.
O.
toujours. toujours. tou _
dim.
H.
_mer toujours, ai_mer tou _ _
diminuendo.

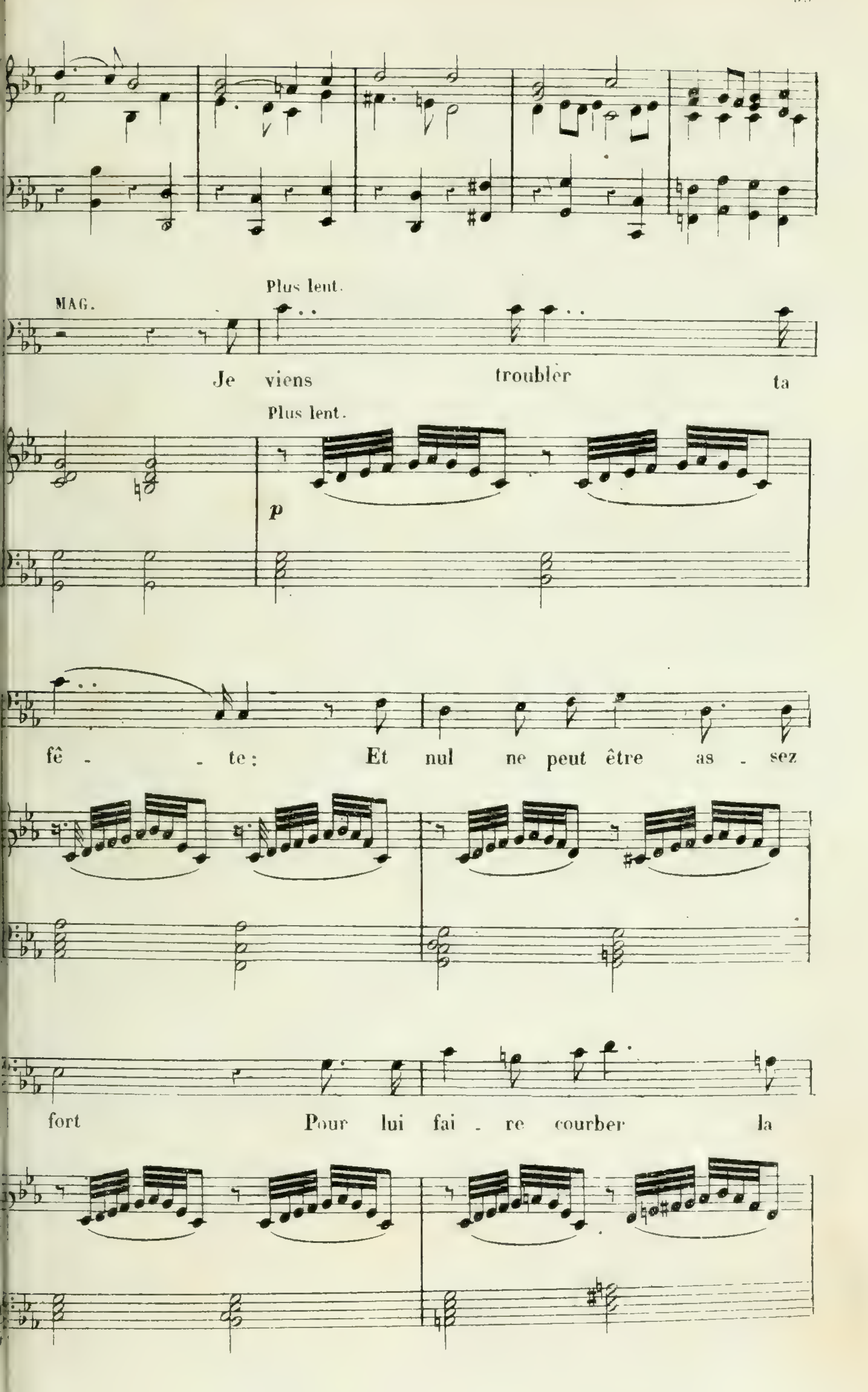


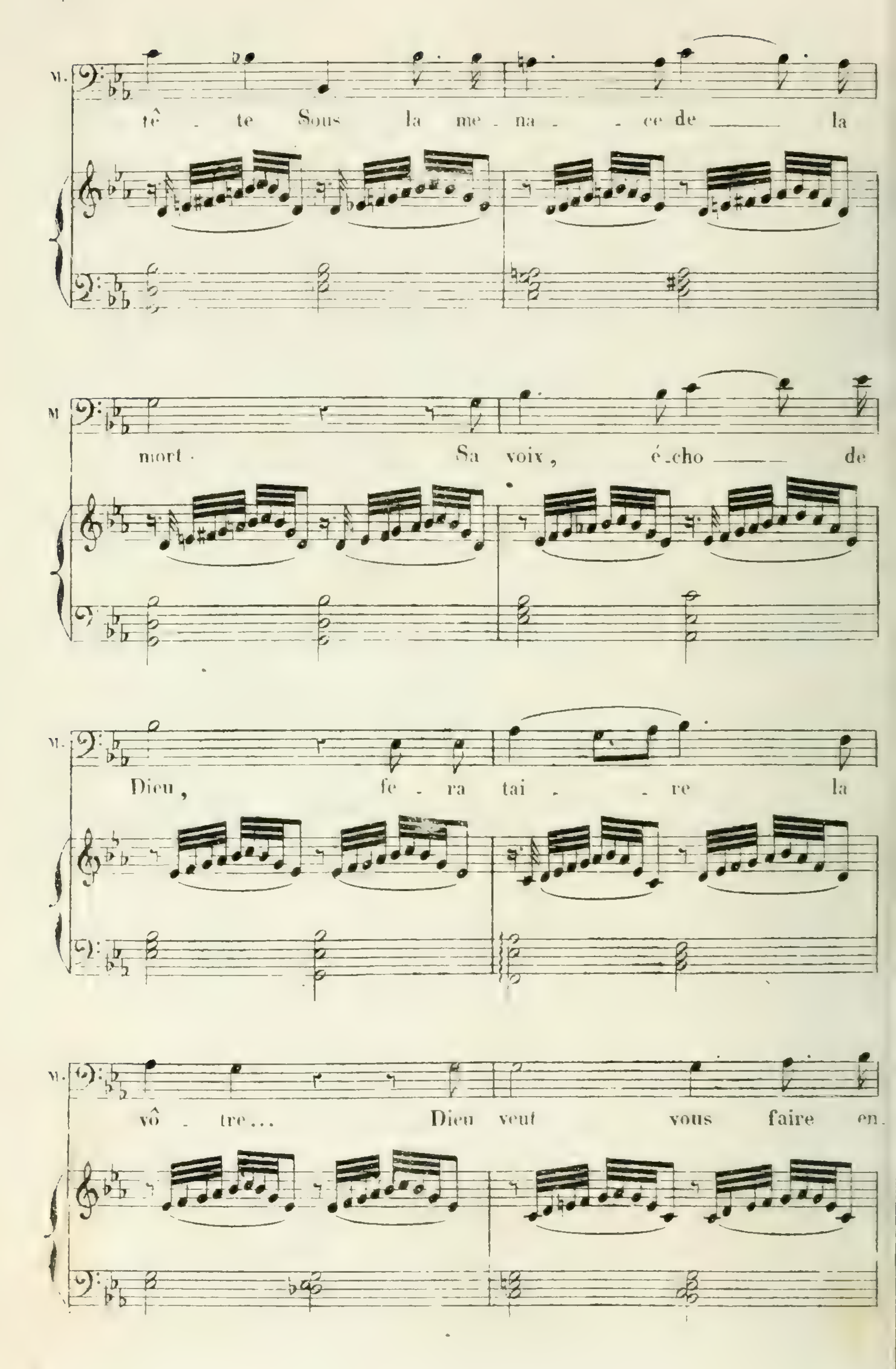
- jours.
- jours.
p
Ce breu_vage en - chan - teur Lui ver_se le bon - heur.
p
Ce breu_vage en - chan - teur Lui ver_se le bon - heur.
p
Ce breu_vage en - chan - teur Lui ver_se le bon - heur.
Ce breu_vage en - chan - teur Lui ver_se le bon - heur.
Sostenuto.
pp
Ped
MAGNUS. Lent.
Mal- heur! mal - heur! mal - heur!
ff

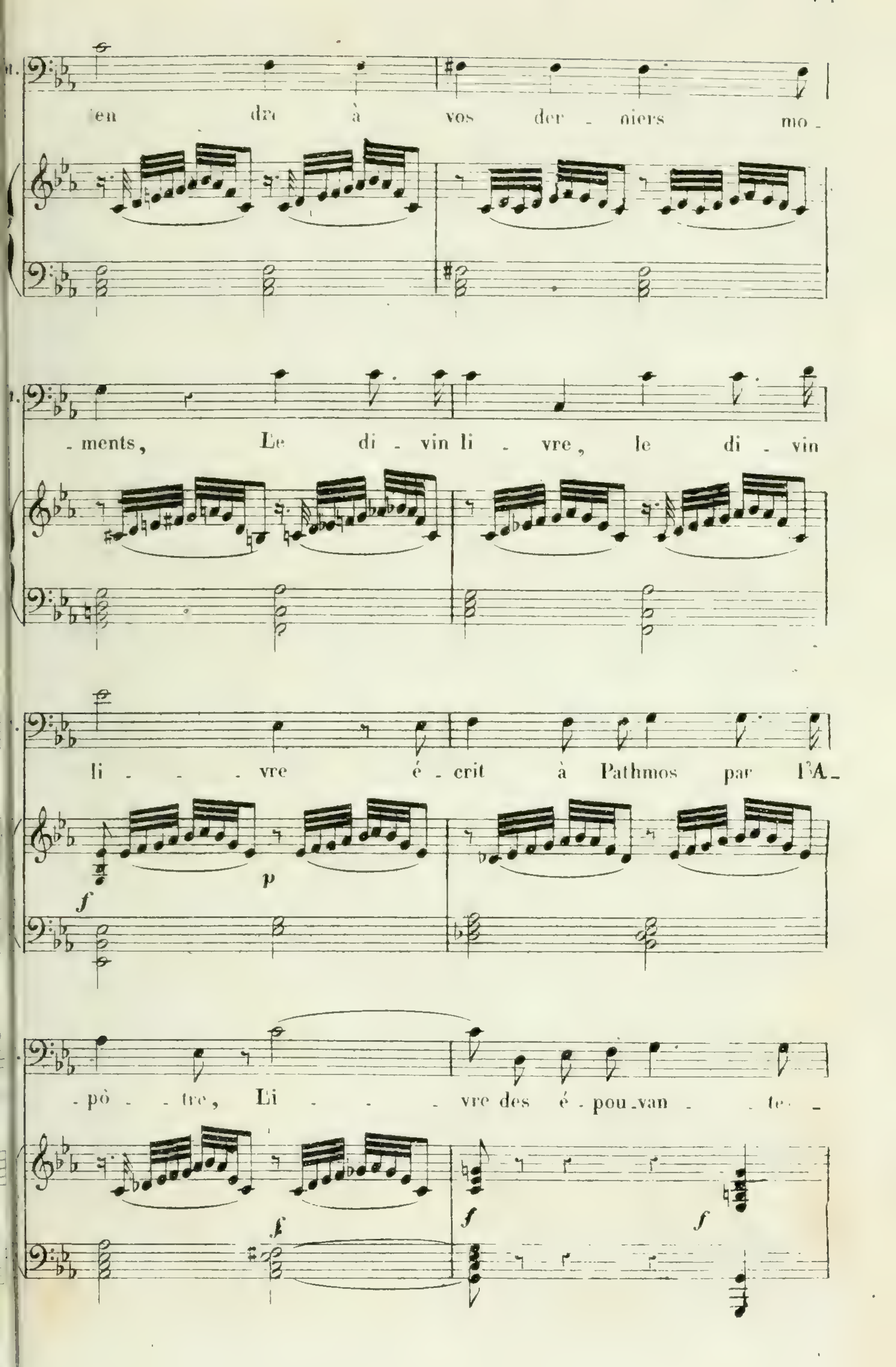
N° 5.

FINAL.


And^te maestoso. (76 = ♩)
OLYMPIA.
NICANOR.
MAGNUS.
SOPRANO.
TENOR.
CHŒUR.
BASSE.
PIANO.
f
Entrée du prophète.
OLYMPIA.
Que veut cet é_tranger ?

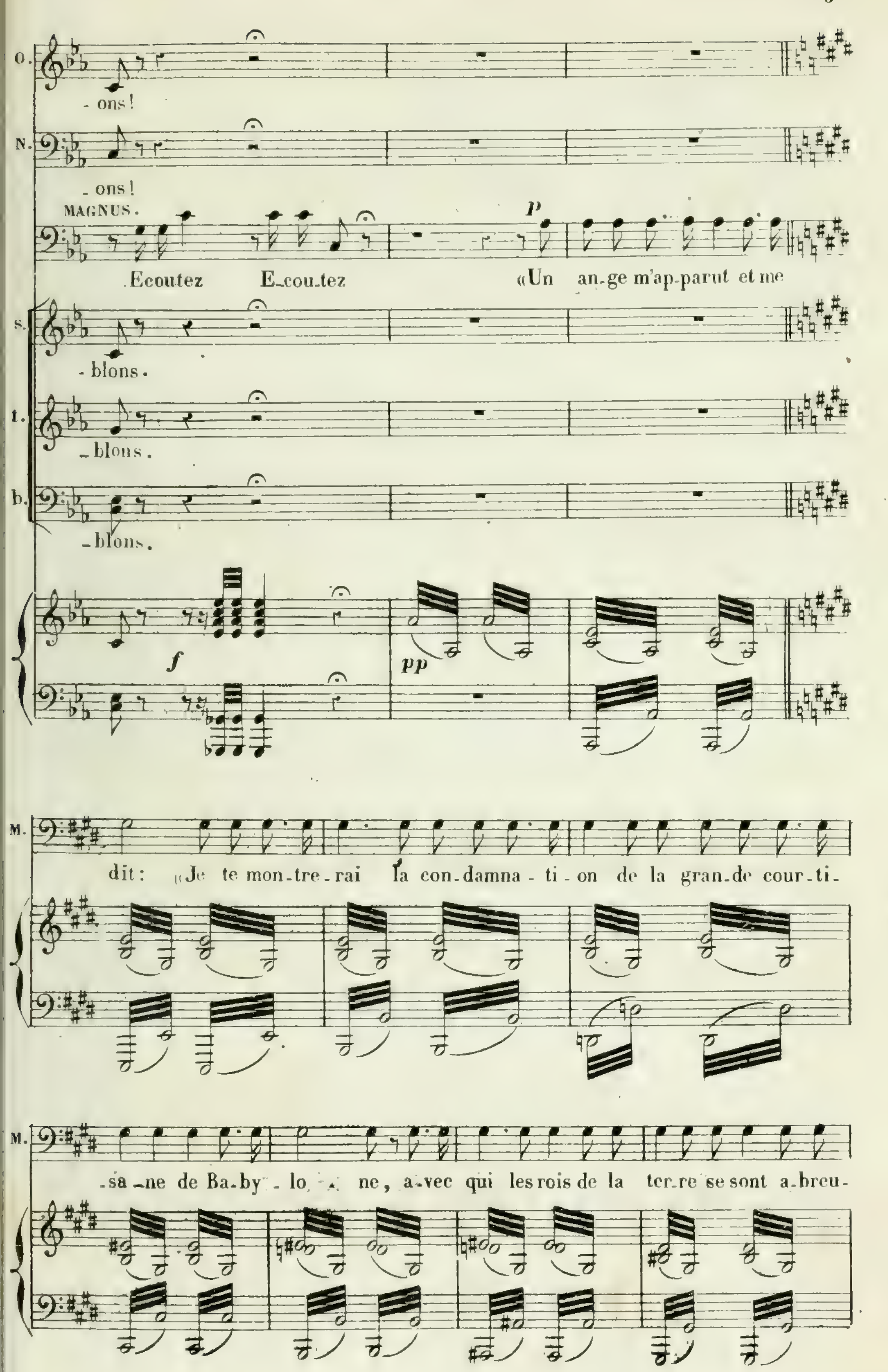

MAG.
Plus lent.
Je viens troubler ta
Plus lent.
p
fê - - te; Et nul ne peut être as - sez
fort Pour lui fai - re courber la


M.
tê - te Sous la me - na - - ce de ___ la
M.
mort. Sa voix, é-cho ___ de
M.
Dieu, fe - ra tai - - re la
M.
vô - tre... Dieu veut vous faire en-



-tendre à vos der - niers mo -
- ments, Le di - vin li - vre, le di - vin
li - - - vre é - crit à Pathmos par l'A -
- pô - - tre, Li - - - vre des é - pou - van - - te -
f
p
f
f
f

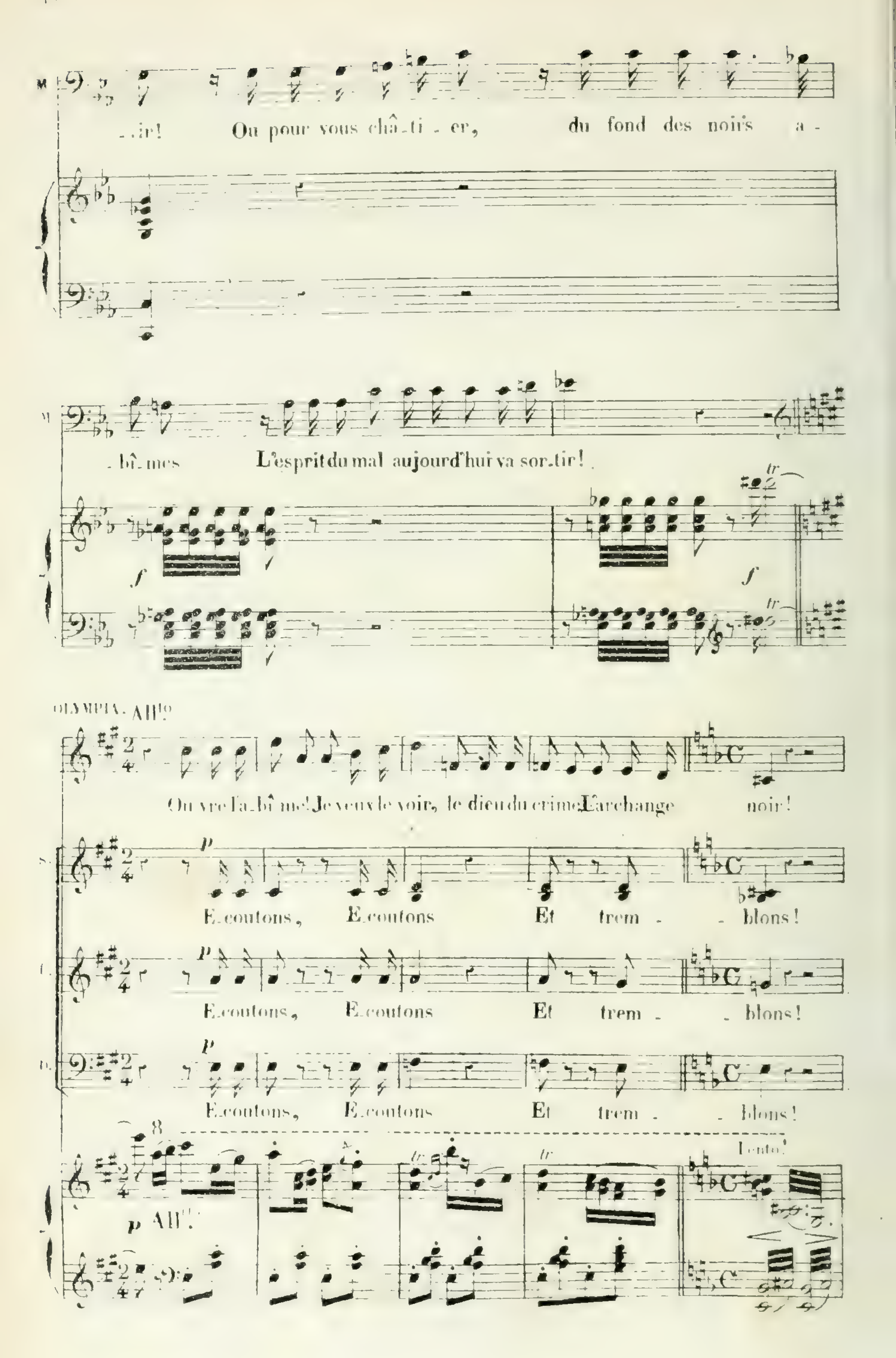

OLYMPIA.
NICANOR.
MAGNUS.
p
E_coutons Et rions!
E_coutons Et ri
- ments.
E_coutons
Et tremblons.
E_coutons
Et trem-
E_coutons Et ri_ons
ri
-ons!
rions!
Ecoutons Et rions
ri_
-blons.
Ecoutons
Et tremblons.
Ecoutons
Et trem-
f
pp
tr

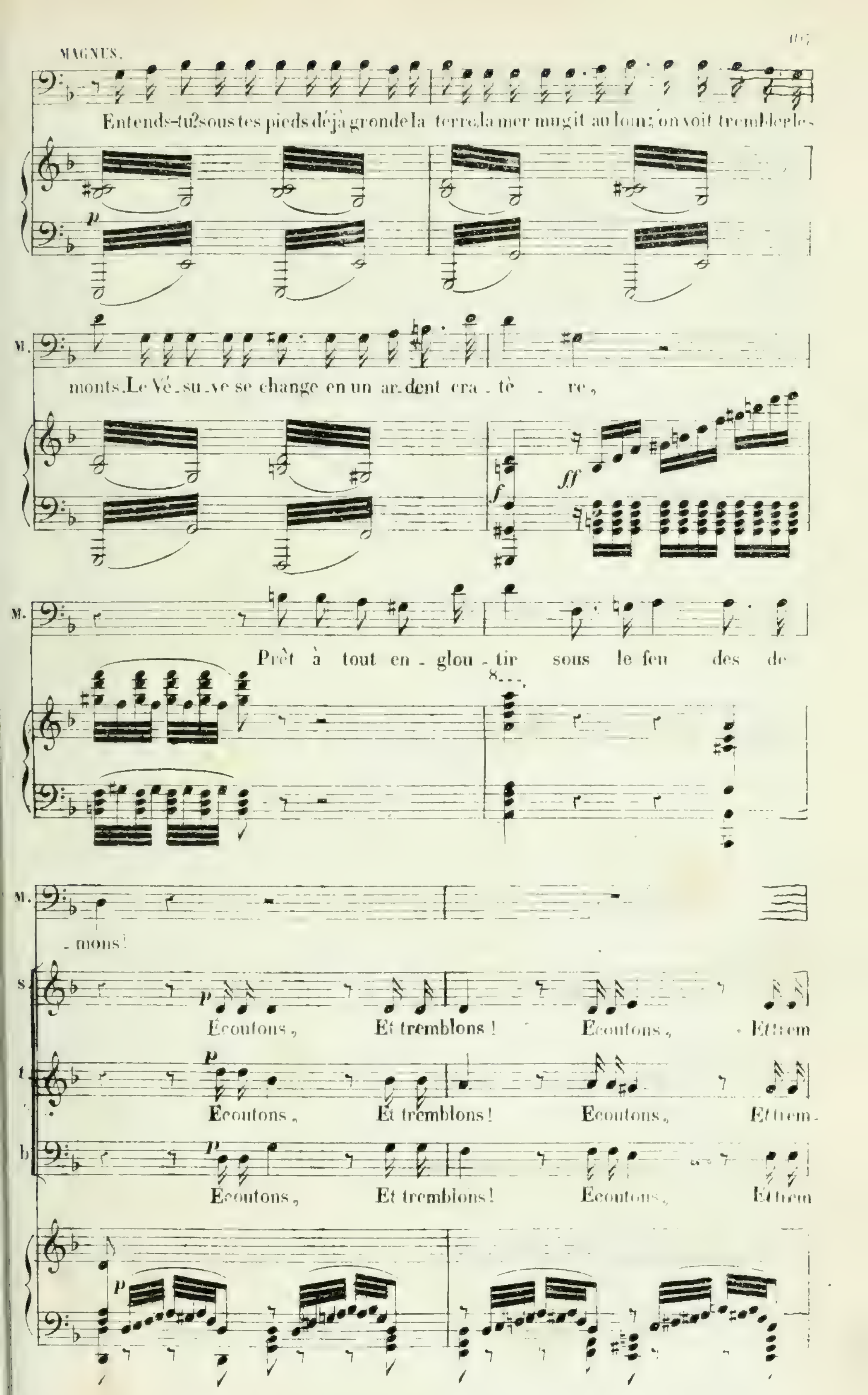


O.
- ons!
N.
- ons!
MAGNUS.
p
Ecoutez E-cou-tez «Un an-ge m'ap-parut et me
S.
- blons.
T.
- blons.
B.
- blons.
f
pp
M.
dit: «Je te mon-tre-rai la con-damna-ti-on de la gran-de cour-ti-
M.
-sa-ne de Ba-by-lo-ne, a-vec qui les rois de la ter-re se sont a-breu-


M.
_vés du vin, du vin de la dé_bau - - - che.
fp
M.
((Et cet_te fem_me é_tait vê_tue de pourpre et d'écar-
fp
M.
_la - te, pa_ré_e d'or et de pierres pré_ci_eu_ses, et je la
M.
vis en_i_vré_e du sang des saints et des mar - tyrs.
fp

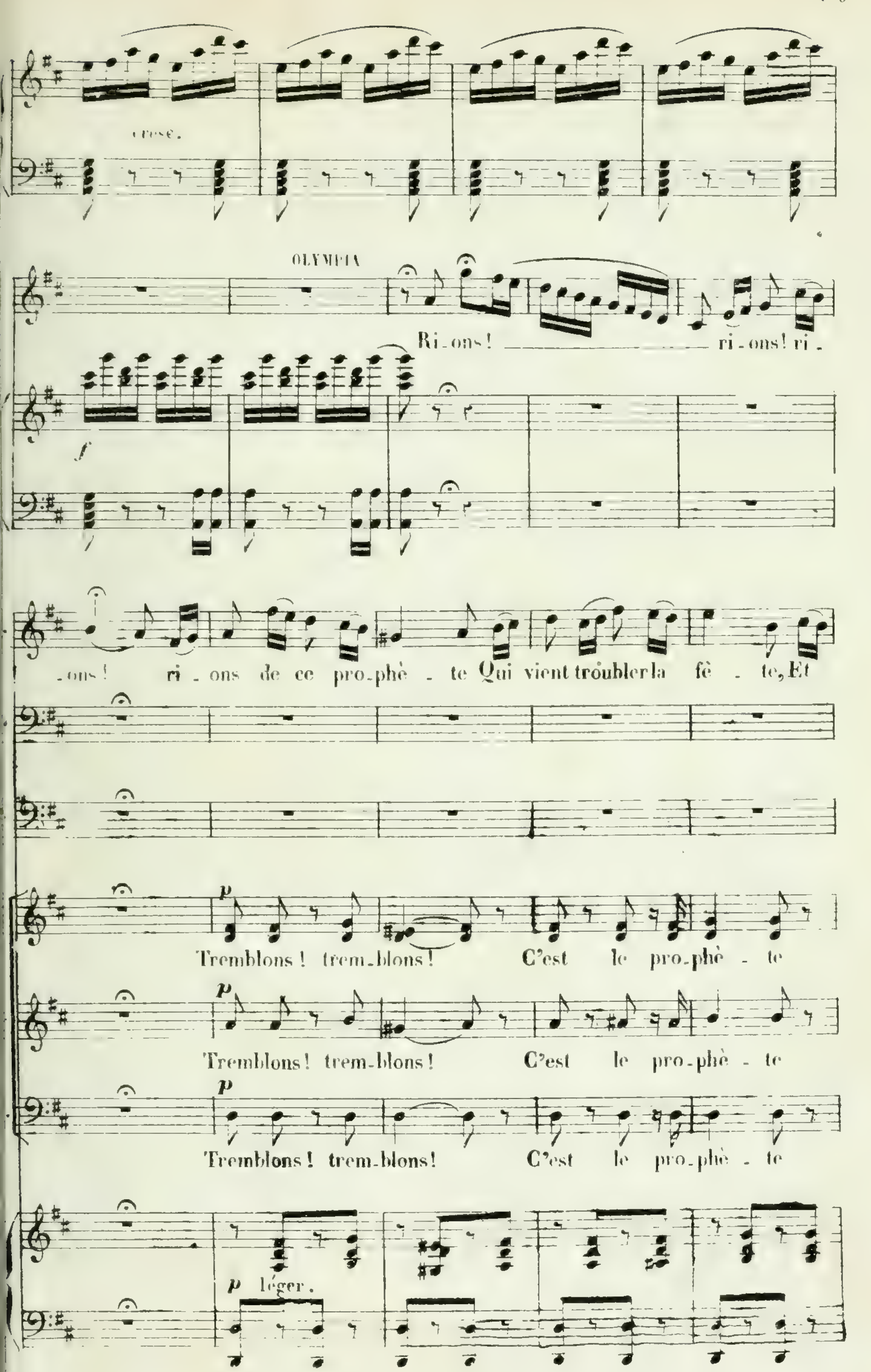

M.
„Et je vis un an - ge qui descendait du ciel, tenant dans sa
ff
p
main la clé de l'a-bî-me; et, l'ayant ou-vert, il dé-li-a le dé-mon que le fils de
Dieu avait enchaî-né.»
Reine, et toi, Procon -
f
-sul, compli-ce de ses cri - mes, il est temps, il est temps! Son-gez au re-pen-
f
p sostenuto.


..ir! Ou pour vous châ_ti_er, du fond des noirs a_
_bî_mes L'esprit du mal aujourd'hui va sor_tir!
f
f
tr
OLYMPIA. All°
Ou vre l'a_bî_me! Je veux le voir, le dieu du crime L'archange noir!
S.
p
E_coutons, E_coutons Et trem_ _blons!
T.
p
E_coutons, E_coutons Et trem_ _blons!
B.
p
E_coutons, E_coutons Et trem_ _blons!
8
p All°
tr
Lento.

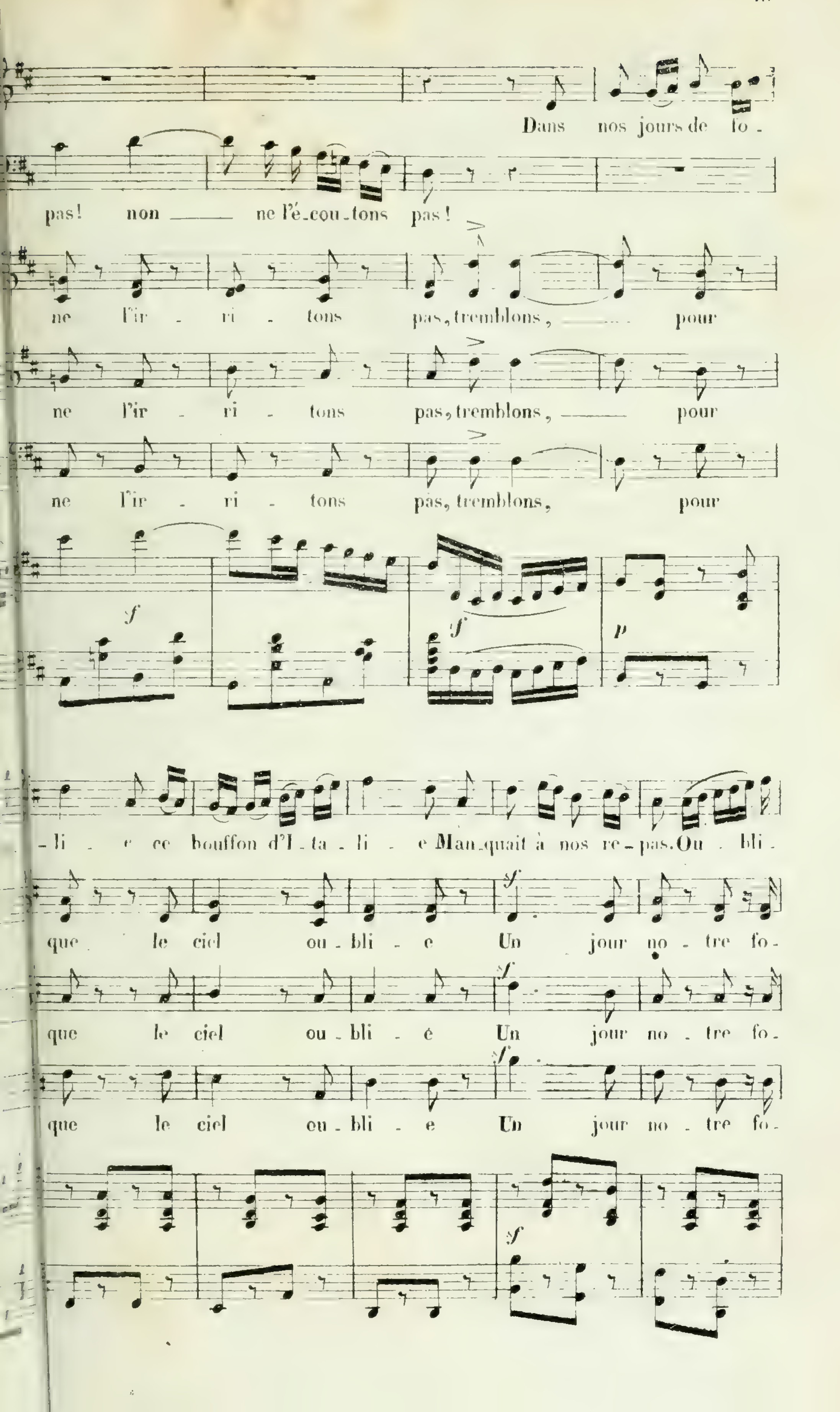

MAGNUS.
Entends-tu? sous tes pieds déjà gronde la terre, la mer mugit au loin; on voit trembler les
M.
monts. Le Vé_su_ve se change en un ar_dent cra_tè_re,
M.
Prêt à tout en_glou_tir sous le feu des dé
M.
_mons!
S.
Écoutons, Et tremblons! Écoutons, Et trem
t.
Écoutons, Et tremblons! Écoutons, Et trem_
b.
Écoutons, Et tremblons! Écoutons, Et trem



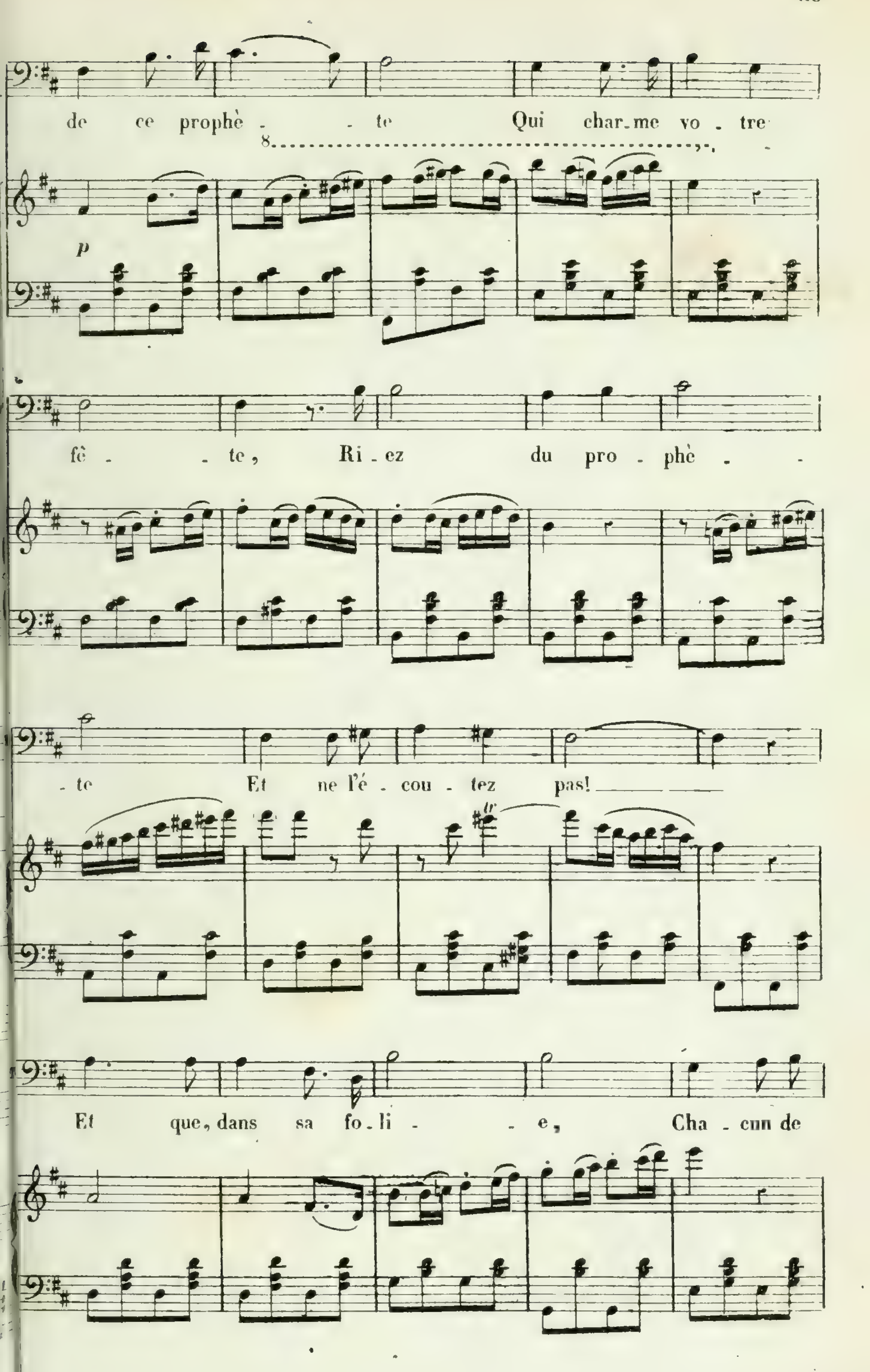
-blons! Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons,
-blons! Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons,
-blons! Ecoutons, Et tremblons! Ecoutons,
sempre p
pp
Et tremblons! Ecoutons, Et tremblons!
Et tremblons! Ecoutons. Et tremblons!
Et tremblons! Ecoutons, Et tremblons!
pp
All^tto (126 - ♩)
p


cresc.
OLYMPIA
Ri_ons! ri_ons! ri_
f
_ons! ri_ons de ce pro_phè_te Qui vient troubler la fê_te, Et
p
Tremblons! trem_blons! C'est le pro_phè_te
p
Tremblons! trem_blons! C'est le pro_phè_te
p
Tremblons! trem_blons! C'est le pro_phè_te
p léger.

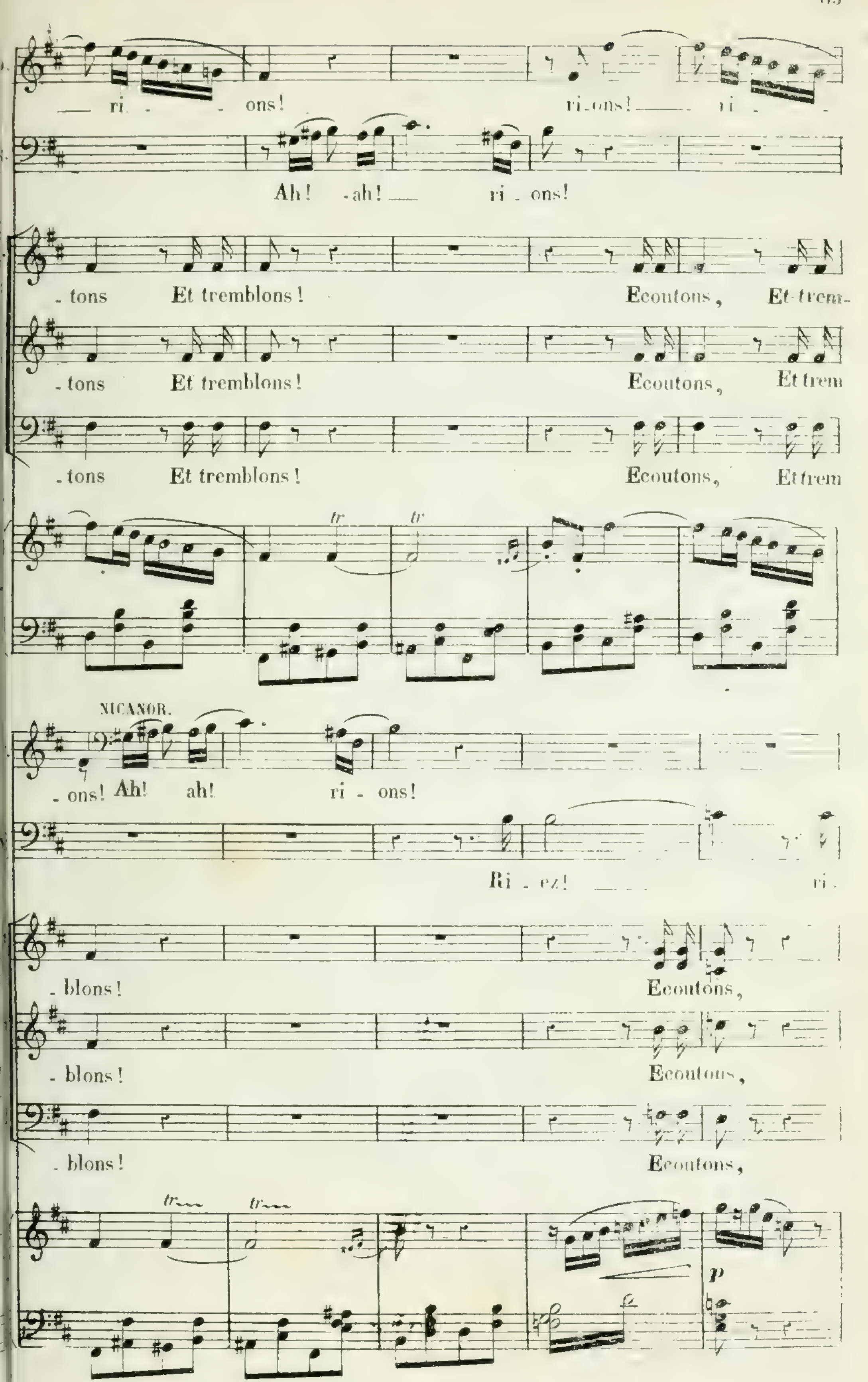

ne l'é-cou-tons pas, et ne l'é-cou-tons pas!
Ri-
Qui vient troubler la fê - te,
Qui vient troubler la fê - te,
Qui vient troubler la fê - te,
f
-ons de ce pro-phè - te Qui vient troubler la fê - te, Et ne l'é-cou-tons
Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et
Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et
Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et
p


Dans nos jours de fo_
pas! non ne l'é_cou_tons pas!
ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, pour
ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, pour
ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, pour
f
f
p
_li - e ce bouffon d'I_ta_li - e Man_quait à nos re_pas. Ou_bli_
que le ciel ou_bli - e Un jour no - tre fo_
que le ciel ou_bli - é Un jour no - tre fo_
que le ciel ou_bli - e Un jour no - tre fo_
f
f
f
f


o.
-ons Et ri-ons!
N.
Dans nos jours de fo-li-e Ce bouf-fon d'I-ta-
s.
-li-e Et ne nous pu-nis-se
t.
-li-e Et ne nous pu-nis-se
b.
-li-e Et ne nous pu-nis-se
f
p
N.
-li-e Man-quait à nos re-pas. Ou-bli-ons! ou-bli-ons!
MAGNUS.
Ri-ez
s.
pas. E-coutons Et trem-blons!
t.
pas. E-coutons Et trem-blons!
b.
pas. E-coutons Et trem-blons!
f
f
p


de ce prophè - - te Qui char_me vo_tre
8
p
fê - - te, Ri_ez du pro_phè - -
_te Et ne l'é_cou_tez pas!
tr
Et que, dans sa fo_li - - e, Cha_cun de


M.
vous ou - bli - - e La mort qui suit ses
OLYMPIA.
Ri_ons
NICANOR.
M.
pas! Ou - bli - ez et ri - ez!
Ecou
Ecou
Ecou
cresc.
p


ri - ons!
ri-ons!
ri
Ah! ah! ri - ons!
- tons Et tremblons!
Ecoutons, Et trem-
- tons Et tremblons!
Ecoutons, Et trem
- tons Et tremblons!
Ecoutons, Et trem
tr
tr
NICANOR.
- ons! Ah! ah! ri - ons!
Ri - ez!
ri
- blons!
Ecoutons,
- blons!
Ecoutons,
- blons!
Ecoutons,
tr
tr
p



M. - ez ri - ez et ne l'é - cou - tez

S. tremblons! tremblons!

T. tremblons! tremblons!

B. tremblons! tremblons!

p

f

OLYMPIA.

ri - ons! ri - ons! ri - ons!

NICANOR.

ri - ons! ri - ons! ri - ons!

M. pas! ri - ez! ri - ez!

S. *f* trem - blons! trem - blons!

T. *f* trem - blons! trem - blons!

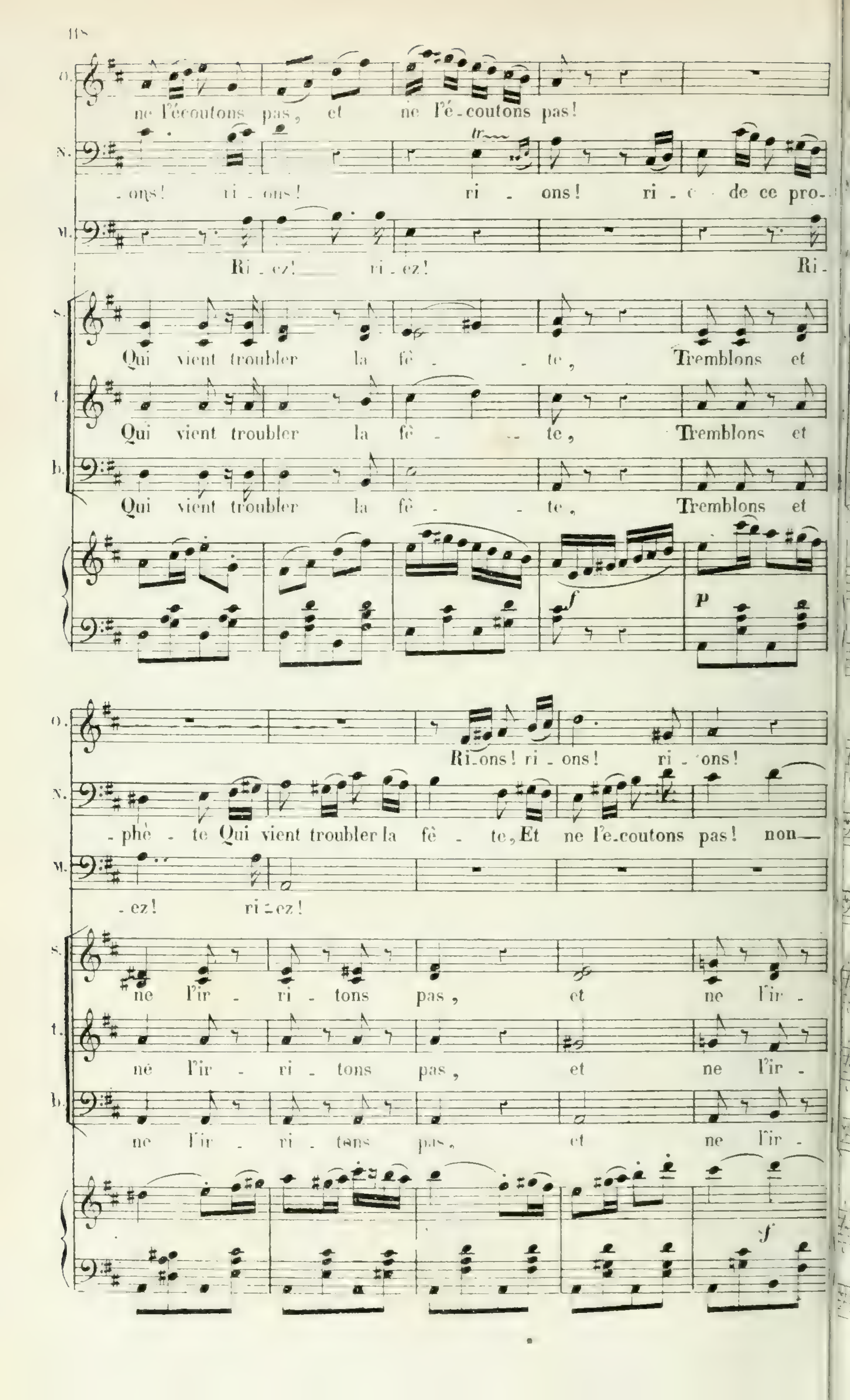
B. *f* trem - blons! trem - blons!

f

f

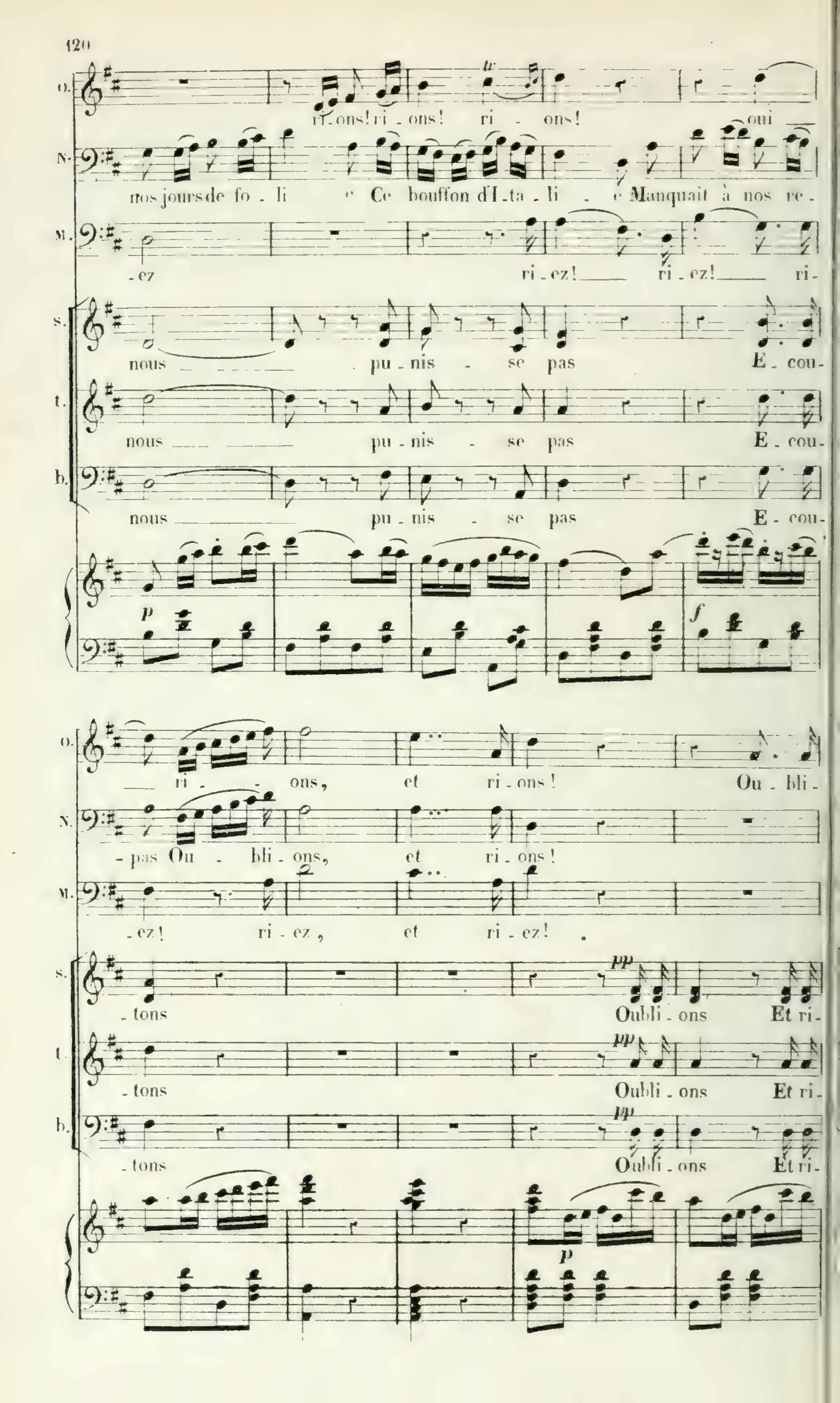
p


Rall
ri - ons! ri - ons! ri - ons!
ri - ons! ri - ons! ri - ons!
Rall
Ri - ez! ri - ez! ri - ez!
suivez.
a Tempo.
Ri - ons de ce pro - phè - te qui vient troubler la fê - te, Et
Ri - ons! ri -
Ri - ez! ri - ez!
a Tempo.
p
Tremblons! tremblons! C'est le pro - phè - te
Tremblons! tremblons! C'est le pro - phè - te
Tremblons! tremblons! C'est le pro - phè - te
a Tempo.
p



O.
ne l'écoutons pas, et ne l'é-coutons pas!
N.
-ons! ri-ons! ri-ons! ri-e-de ce pro-
M.
Ri-ez! ri-ez! Ri-
S.
Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et
T.
Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et
B.
Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et
O.
Ri-ons! ri-ons! ri-ons!
N.
-phè - te Qui vient troubler la fê - te, Et ne l'é-coutons pas! non
M.
-ez! ri-ez!
S.
ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir-
T.
ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir-
B.
ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir-


ri - ons Dans nos jours de fo - li - e Ce bouffon d'I - ta
ne l'écou-tons pas! ri-ons! ri - ons! ri -
Ri-ez ri - ez Ri-
-ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou-
-ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou-
-ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou-
-li - e Manquait à nos re - pas. Ou - bli-ons et ri-ons!
-ons! Ou-bli-ons et ri-ons! Dans
-ez! ri-ez Ri-ez! ri-
-bli - e Notre a-veu-gle fo-li - e Et ne
-bli - e Notre a-veu-gle fo-li - e Et ne
-bli - e Notre a-veu-gle fo-li - e Et ne


O.
ri_ons! ri_ons! ri - ons! oui
N.
nos jours de fo_li e Ce bouffon d'I_ta_li e Manquait à nos re_
M.
_ez ri_ez! ri_ez! ri_
S.
nous pu_nis - se pas E_cou_
T.
nous pu_nis - se pas E_cou_
B.
nous pu_nis - se pas E_cou_
p
f
O.
ri - ons, et ri_ons! Ou_bli_
N.
_pas Ou - bli_ons, et ri_ons!
M.
_ez! ri_ez, et ri_ez!
S.
_tons Oubli_ons Et ri_
T.
_tons Oubli_ons Et ri_
B.
_tons Oubli_ons Et ri_
pp
p



O. -ons! ri - ons! ou - bli - ons! ri -

N. Ou - bli - ons ri - ons ou - bli -

M. E - cou - tez et tremblez

S. -ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli -

T. -ons! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons! oubli -

B. -ons! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons! oubli -

cres - cen -

O. -ons! ou - bli - ons! ri - ons!

N. -ons! ri - ons! ou - bli - ons! ri -

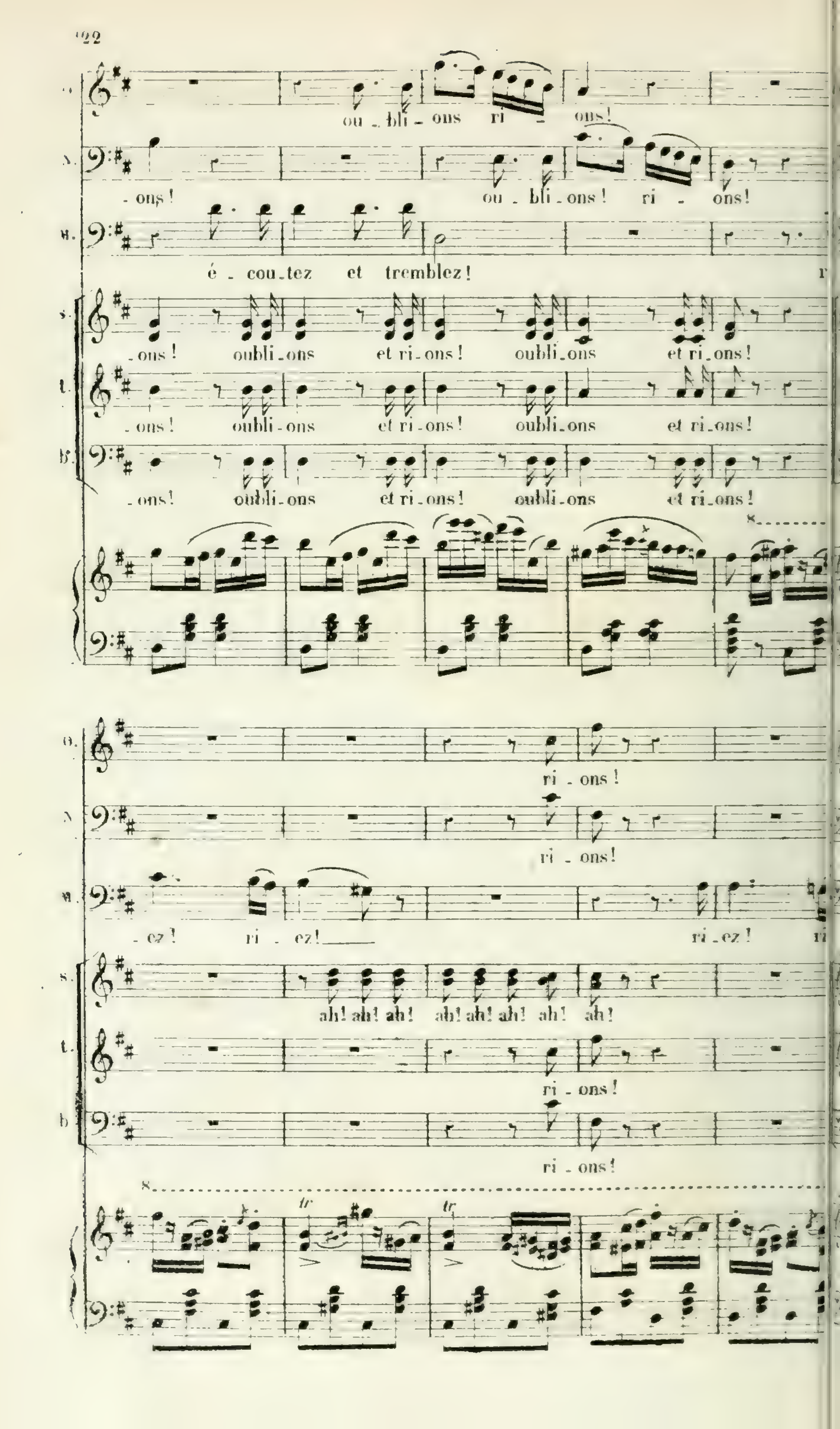
M. E - cou - tez et tremblez!

S. -ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri -

T. -ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri -

B. -ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri -

-do


ou_bli_ons ri _ ons!
_ons! ou_bli_ons! ri _ ons!
é _ cou_tez et tremblez!
_ons! oubli_ons et ri_ons! oubli_ons et ri_ons!
_ons! oubli_ons et ri_ons! oubli_ons et ri_ons!
_ons! oubli_ons et ri_ons! oubli_ons et ri_ons!
ri _ ons!
ri _ ons!
_ez! ri _ ez! ri_ez!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ri _ ons!
ri _ ons!



ri - ons!

ri - ons!

- ez ri - ez! ri - ez!

ri - ons! ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah!

ah ah ah ah ah ah ah ah!

ri - ons! ri -

ri - ons! ri -

ri - ez! ri - ez!

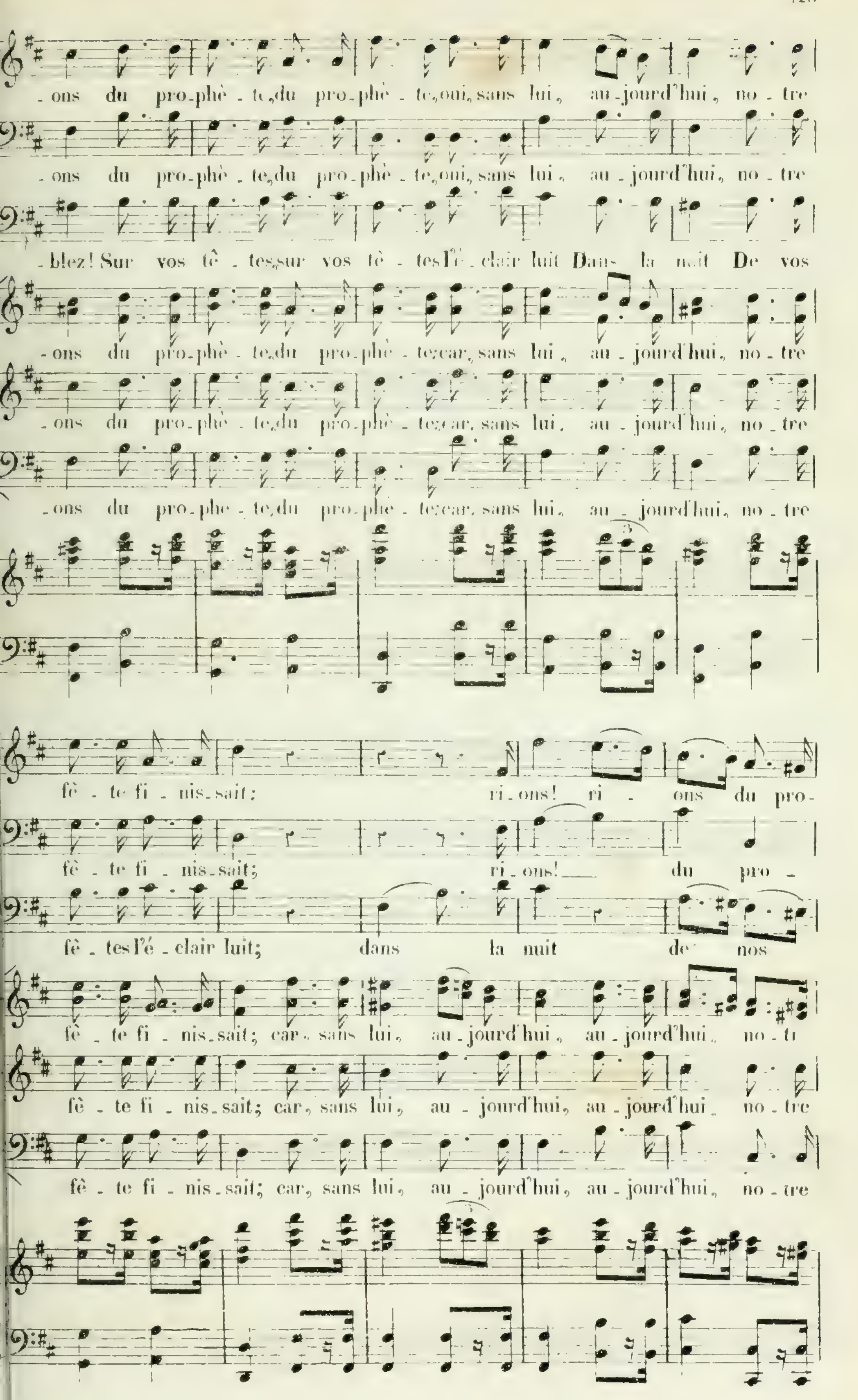
ah ah ah ah ah! ri -

ri - ons! ah ah ah ah ah ah! ri -

ri - ons! ah ah ah ah ah ah! ri -



-ons ri - ons! ri-ons! ri - ons! ri-ons! ri -
-ons! ri-ons! ri-ons!
ri-ez! ri - ez! ri-ez! ri - ez! ri-
-ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
-ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah a ah ah ah ah ah ah ah ah
-ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
tr
cres
All.° molto.
-ons! ri-ons! ri - ons! ri - ons! ou-bli-ons et ri-
ri-ons! ri-ons! ou-bli-ons et ri-
-ez! ri - ez! ri-ez! ri - ez! é - cou-tez et trem-
ff
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou-bli-ons et ri-
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou-bli-ons et ri-
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou-bli-ons et ri-
All.° molto


-ons du pro-phè-te, du pro-phè-te, oui, sans lui, au-jourd'hui, no-tre
-ons du pro-phè-te, du pro-phè-te, oui, sans lui, au-jourd'hui, no-tre
-blez! Sur vos tê-tes, sur vos tê-tes l'é-clair luit Dans la nuit De vos
-ons du pro-phè-te, du pro-phè-te, car, sans lui, au-jourd'hui, no-tre
-ons du pro-phè-te, du pro-phè-te, car, sans lui, au-jourd'hui, no-tre
-ons du pro-phè-te, du pro-phè-te, car, sans lui, au-jourd'hui, no-tre
fê-te fi-nis-sait; ri-ons! ri-ons du pro-
fê-te fi-nis-sait; ri-ons! du pro-
fê-tes l'é-clair luit; dans la nuit de nos
fê-te fi-nis-sait; car, sans lui, au-jourd'hui, au-jourd'hui, no-tr
fê-te fi-nis-sait; car, sans lui, au-jourd'hui, au-jourd'hui no-tre
fê-te fi-nis-sait; car, sans lui, au-jourd'hui, au-jourd'hui, no-tre



-phè - te! ri-ons! ou-bli-ons! ri - ons!

-phè - te! ri-ons! ou-bli-ons! ri - ons!

fê - tes l'air glacé a pas - sé

fê - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

fê - te fi - nissait - et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

fê - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

ri - ons! ri - ons! ri-

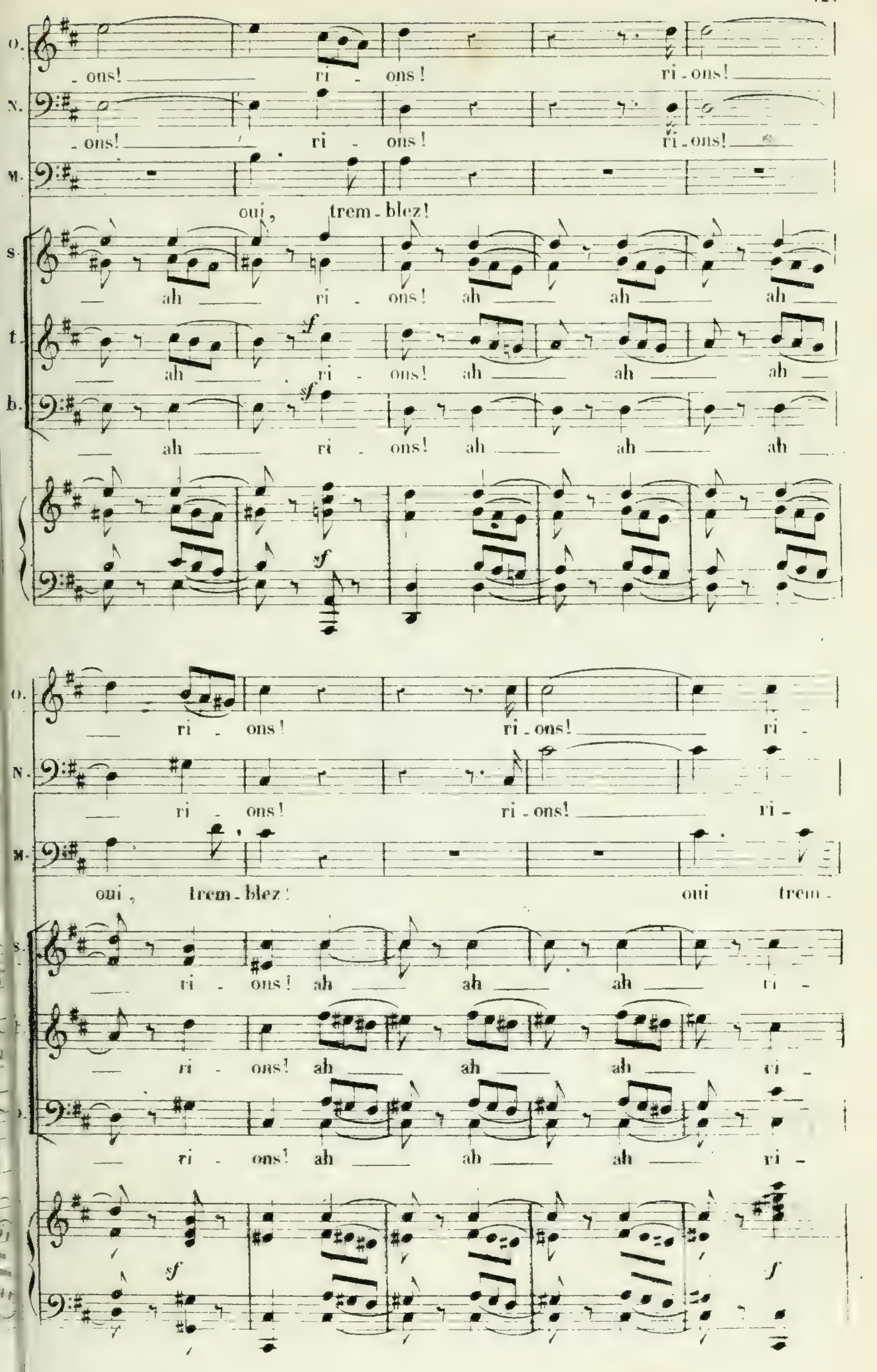
ri - ons! ri - ons! ri-

oui, trem - blez!

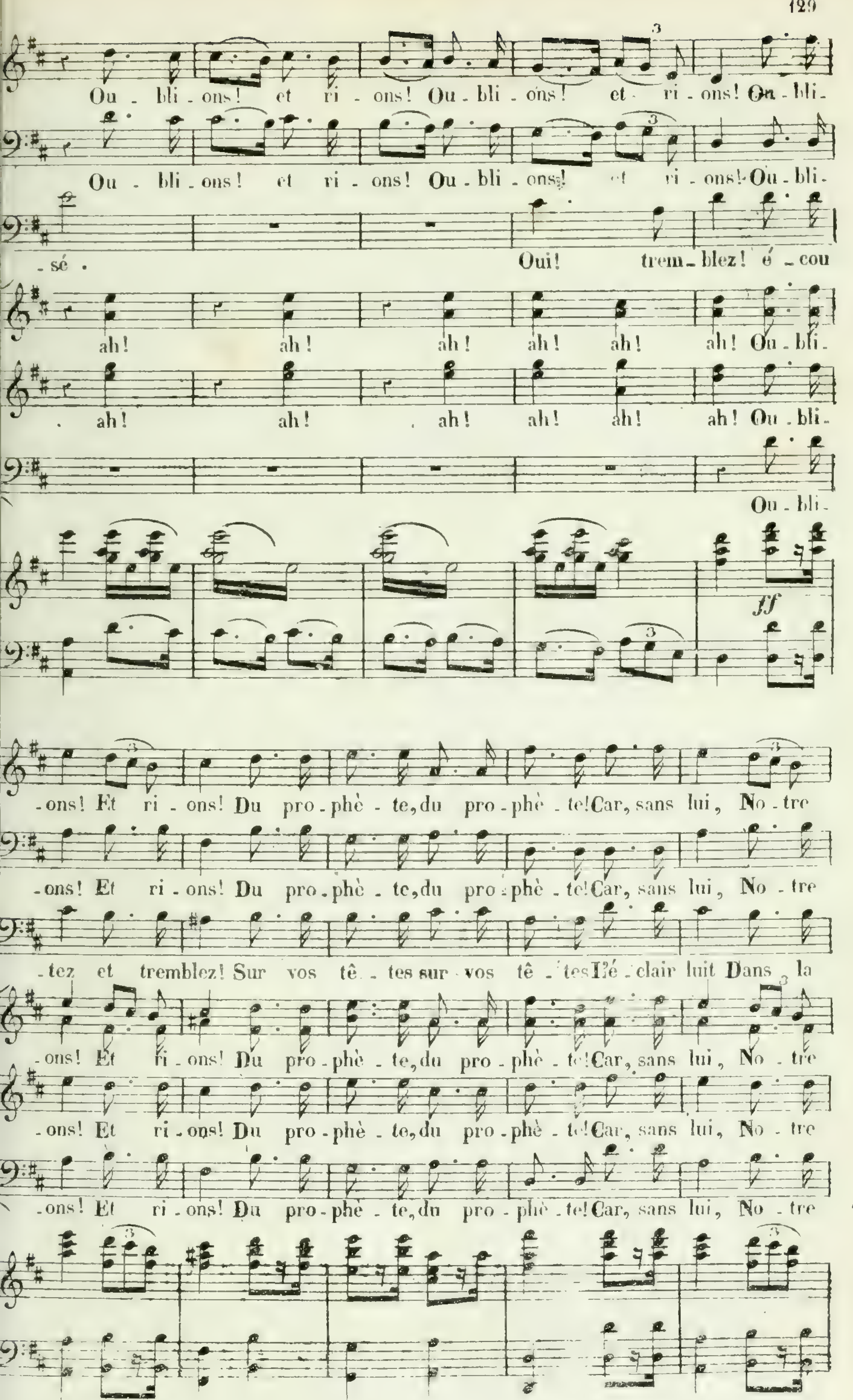
ah ah ri - ons! ah ah

ah ah ri - ons! ah ah

ah ah ri - ons! ah ah


O.
_ ons! ri _ ons! ri _ ons!
N.
_ ons! ri _ ons! ri _ ons!
M.
oui, trem _ blez!
S.
ah ri _ ons! ah ah ah
t.
ah ri _ ons! ah ah ah
b.
ah ri _ ons! ah ah ah
f
sf
O.
ri _ ons! ri _ ons! ri _
N.
ri _ ons! ri _ ons! ri _
M.
oui, trem _ blez! oui trem _
S.
ri _ ons! ah ah ah ri _
t.
ri _ ons! ah ah ah ri _
b.
ri _ ons! ah ah ah ri _
sf
f


O.
-ons!
N.
-ons! ah ah ah ah
M.
-blez! E - cou
S.
-ons!
t.
-ons!
b.
-ons! ah ah ah ah
mf
M.
-tez Et tremblez Sur vos tê - tes L'é - clair luit Dans l
M.
nuit De vos fê - tes L'air gla - cé A pa
cresc.


Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et - ri - ons! Ou - bli -
Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli -
- sé .
Oui! trem - blez! é - cou
ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -
ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -
Ou - bli -
ff
- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
- tez et tremblez! Sur vos tê - tes sur - vos tê - tes L'é - clair luit Dans la
- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
- ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre

O. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ri - ons!

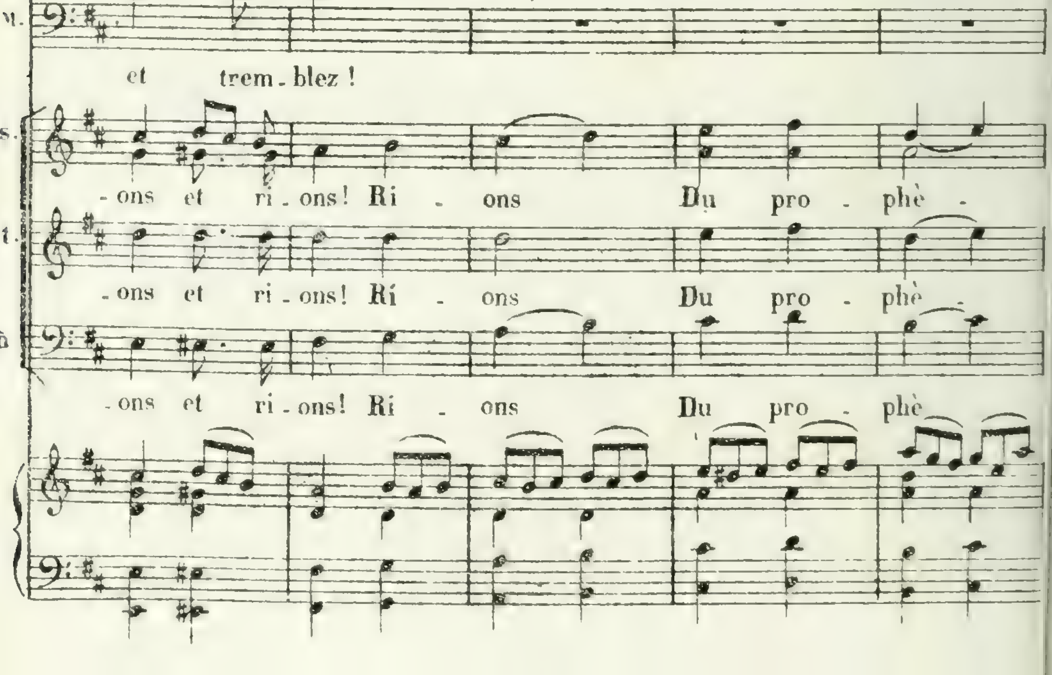
N. fête, In - com plè - te, Fi - nis - sait. Ri - ons!

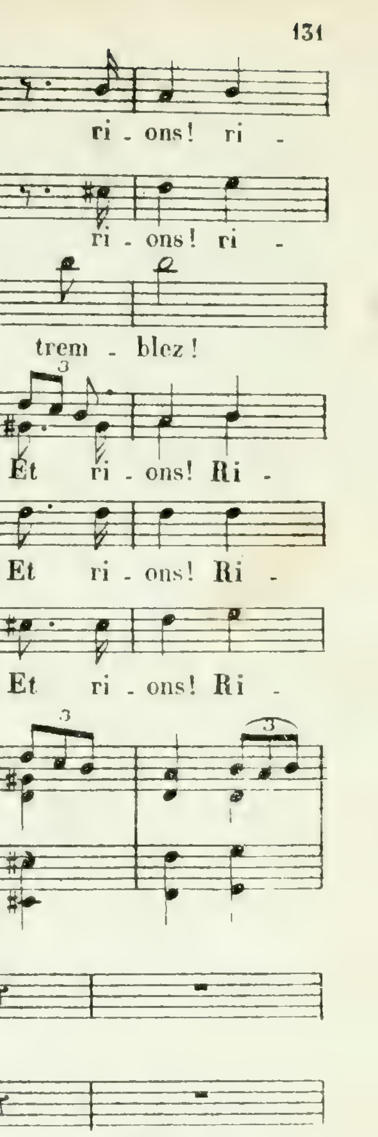
M. nuit De vos fê - tes. L'é - clair luit, E - cou - tez

s. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -

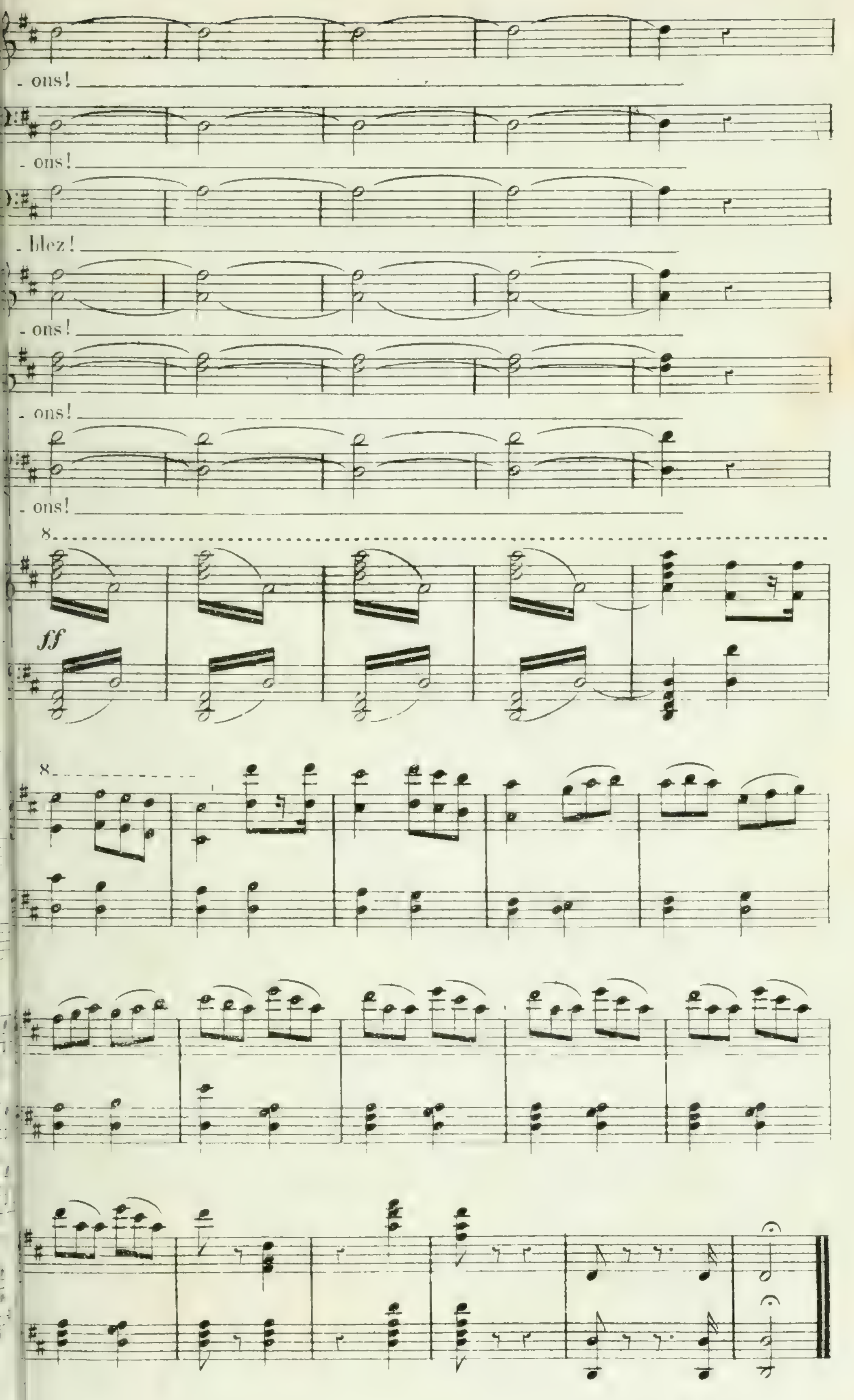
t. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -

b. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -




-te! Ri - ons! ri - ons! ri -
-te! Ri - ons! ri - ons! ri -
E - cou - tez Et trem - blez!
-te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -
-te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -
-te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -
-ons Du pro - phè - - te!
-ons Du pro - phè - - te!
E - cou - tez Et trem-
-ons Du pro - phè - - te! ah! ah! ah!
-ons Du pro - phè - - te! ah! ah! ah!
-ons Du pro - phè - - te! ah! ah! ah!


O.
Ri - ons!
N.
Ri - ons!
M.
-blez! é - cou-tez et trem - blez! é - cou-tez et tremblez! é-cou-
S.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
T.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
B.
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
O.
ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -
N.
ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -
M.
-tez et trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem -
S.
ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri-
T.
ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri-
B.
ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri-

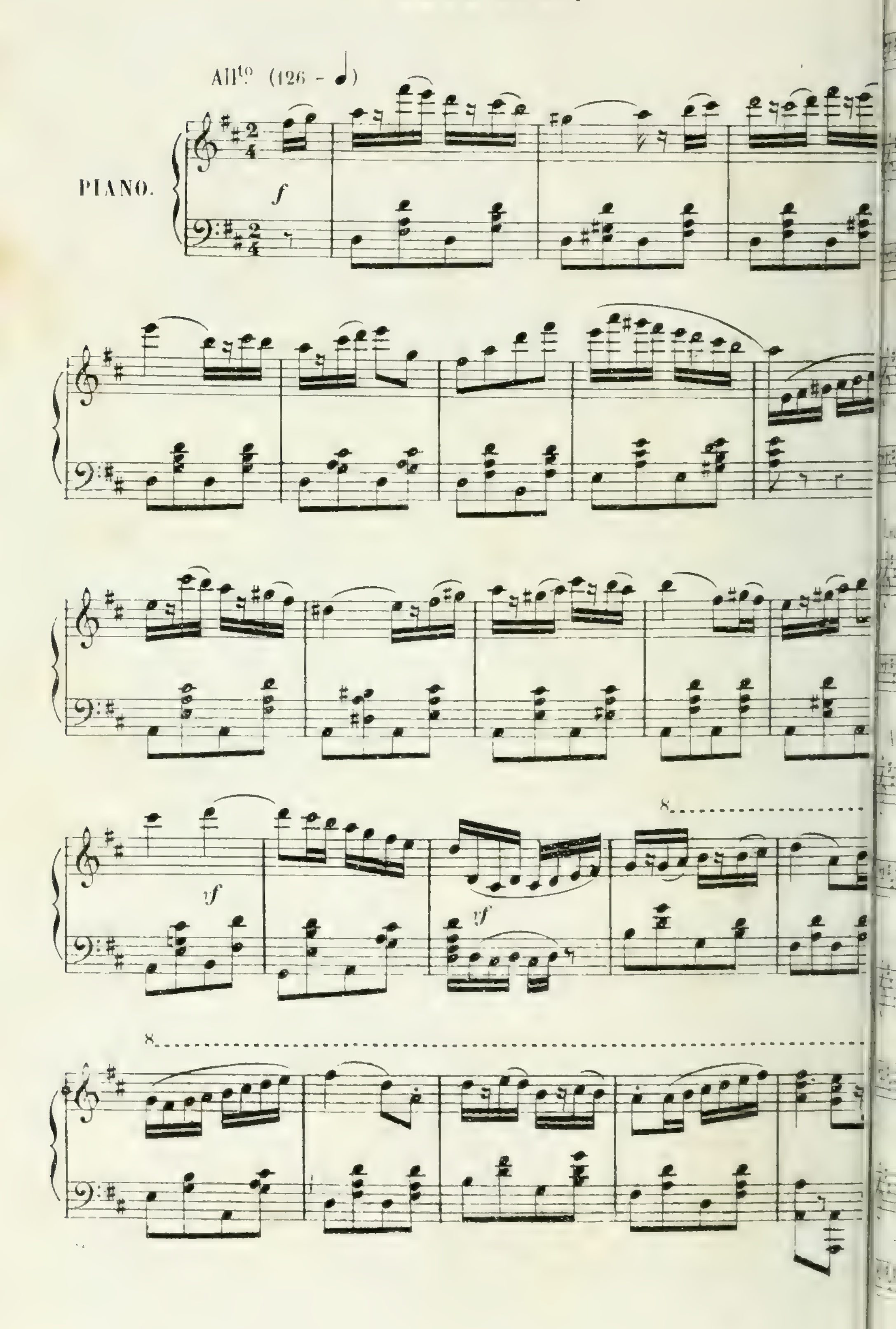


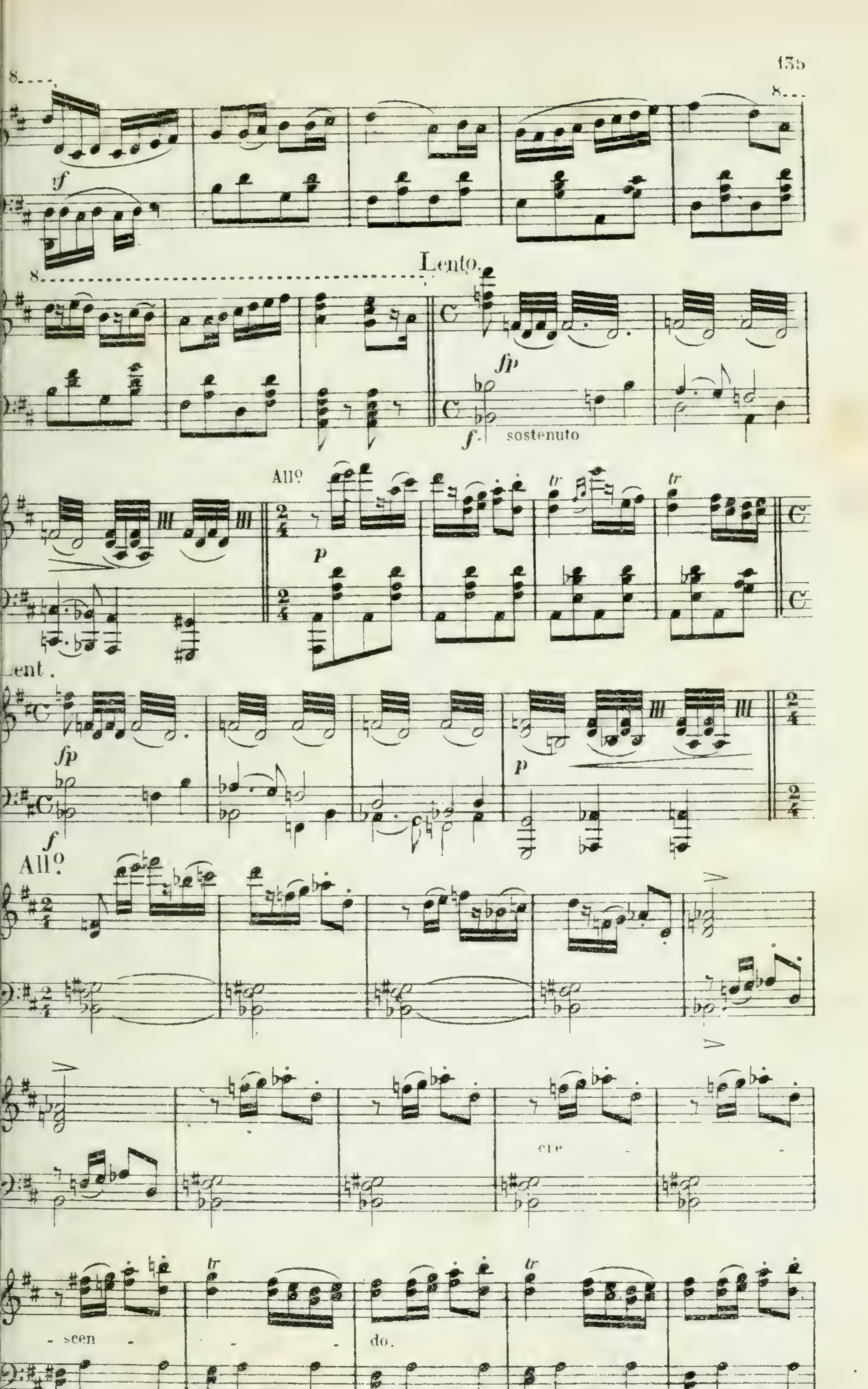
Fin du 1er Acte.

2e ACTE.

No. 6.

ENTR'ACTE.





8
rf
Lento.
fp
f
sostenuto
All?
p
Lent.
fp
f
p
All?
cre
scen
do.
tr

tr tr tr ff

rf

f p

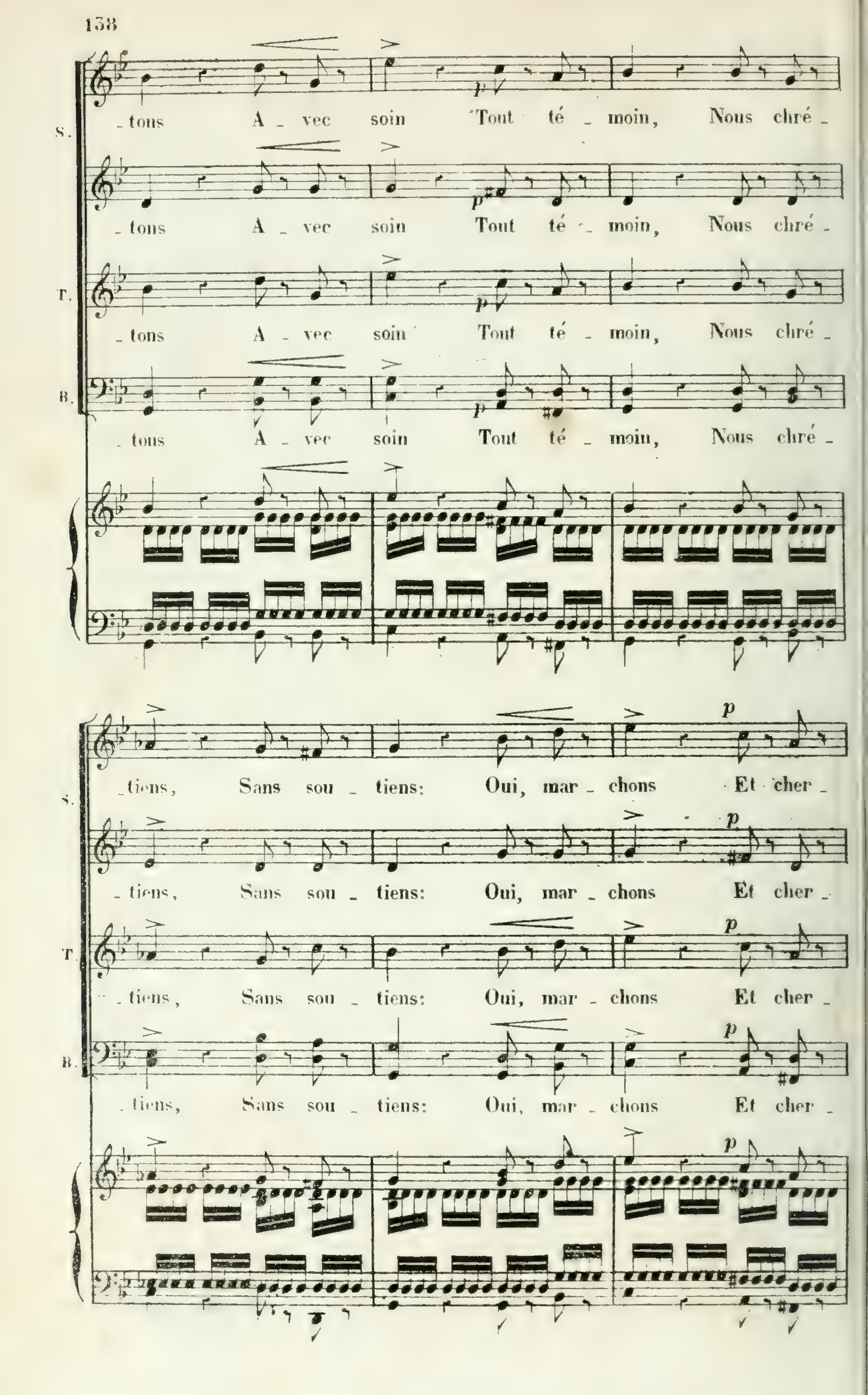
sf p sf f rf

pp rideau.

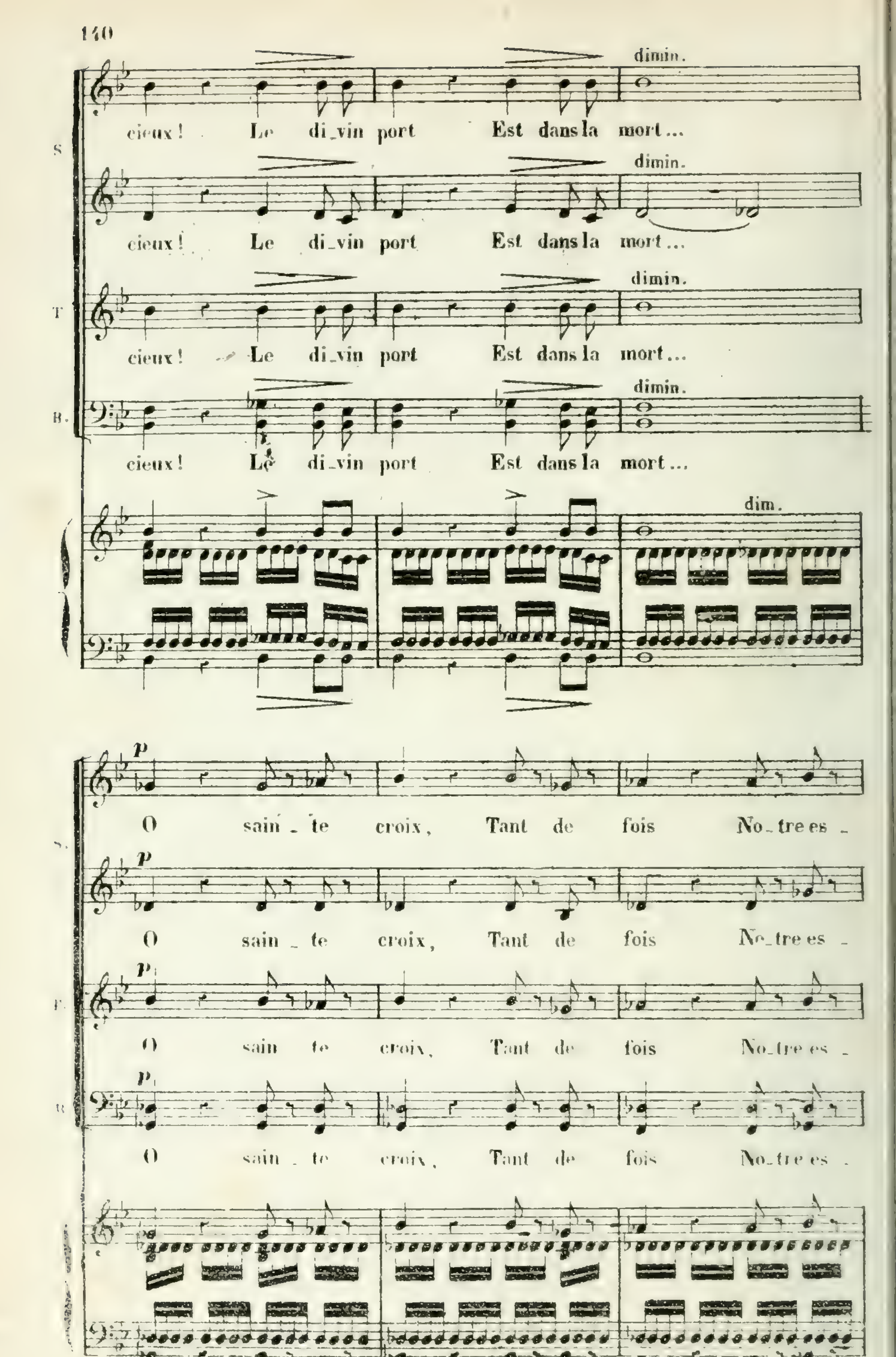
1 1 p Ped.

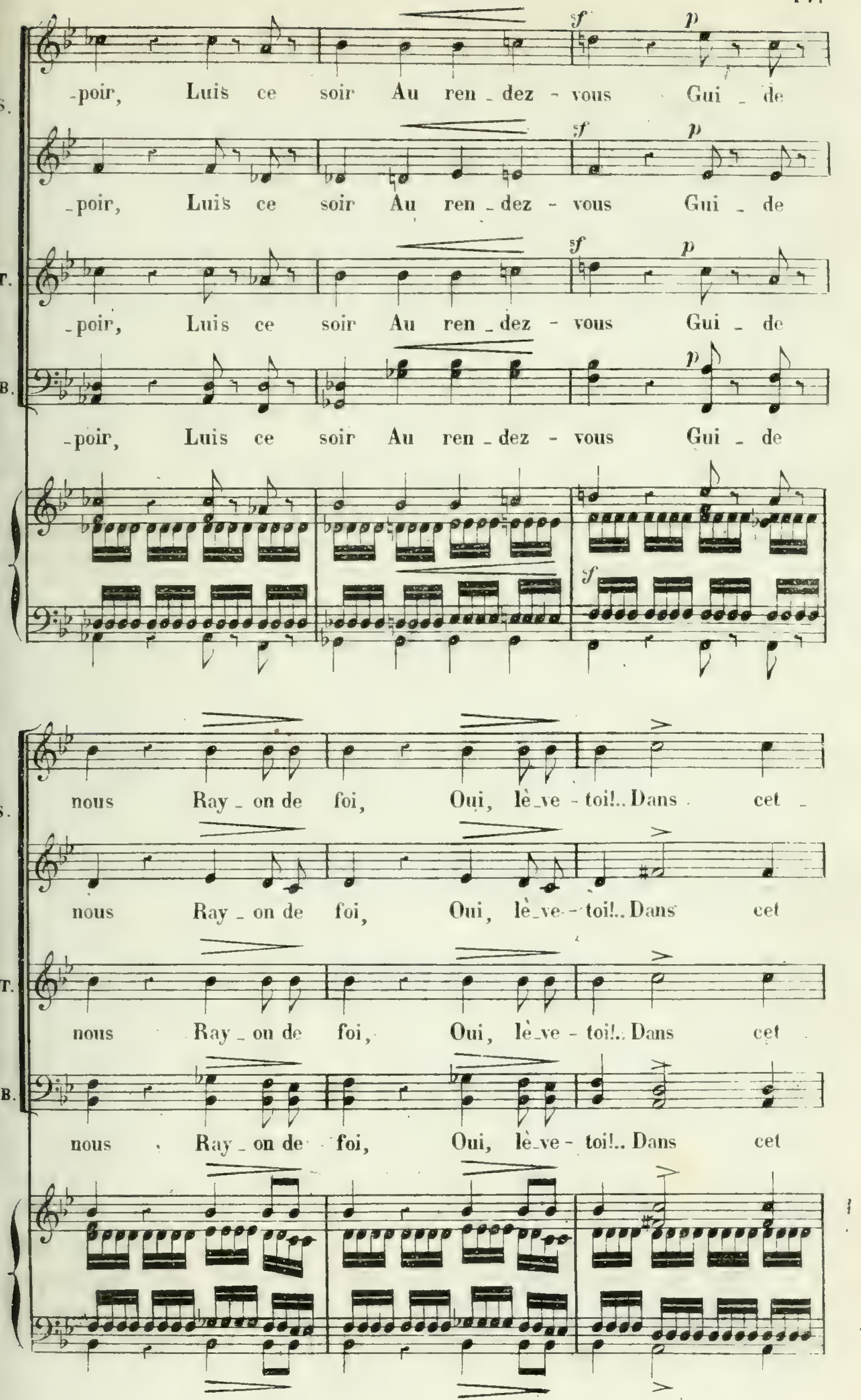
CHŒUR DES CHRÉTIENS.

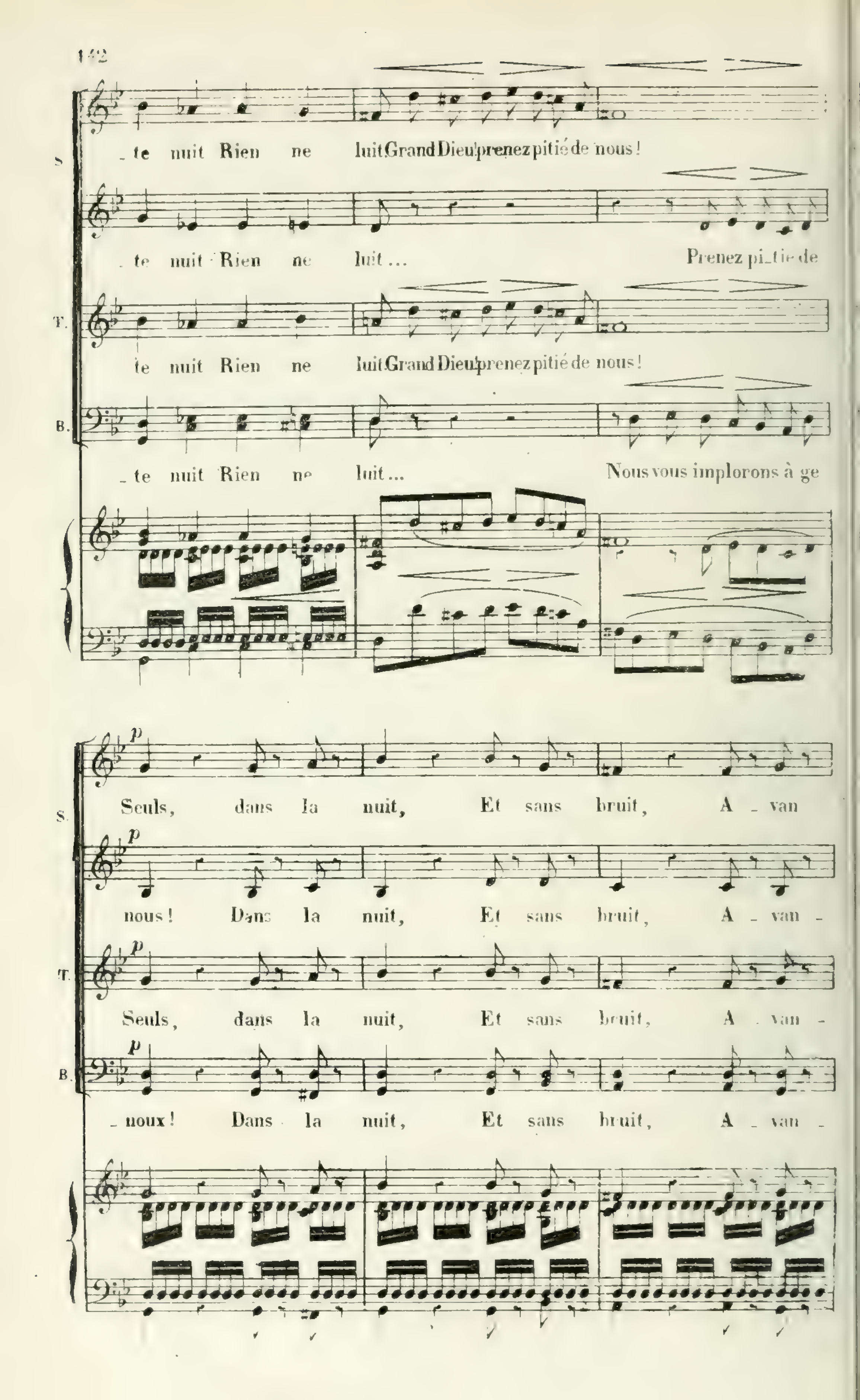



S.
T.
B.
_tons A _ vec soin Tout té _ moin, Nous chré _
_tons A _ vec soin Tout té _ moin, Nous chré _
_tons A _ vec soin Tout té _ moin, Nous chré _
_tons A _ vec soin Tout té _ moin, Nous chré _
_tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _
_tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _
_tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _
_tiens, Sans sou _ tiens: Oui, mar _ chons Et cher _
p


S.
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf _
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf _
T.
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf _
B.
_chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf _
S.
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
T.
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
B.
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux


S
T
B.
dimin.
cieux! Le di_vin port Est dans la mort...
dim.
p
O sain_te croix, Tant de fois No_tre es_


S.
T.
B.
-poir, Luis ce soir Au ren_dez - vous Gui _ de
nous Ray _ on de foi, Oui, lè_ve - toi!.. Dans cet
sf
p



S.
_ te nuit Rien ne luit Grand Dieu! prenez pitié de nous!
_ te nuit Rien ne luit...
Prenez pi_tié de
T.
te nuit Rien ne luit Grand Dieu! prenez pitié de nous!
B.
_ te nuit Rien ne luit...
Nous vous implorons à ge
p
S.
Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A _ van
nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A _ van _
T.
Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A _ van _
B.
_ noux! Dans la nuit, Et sans bruit, A _ van _

_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té _

_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té _

_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té _

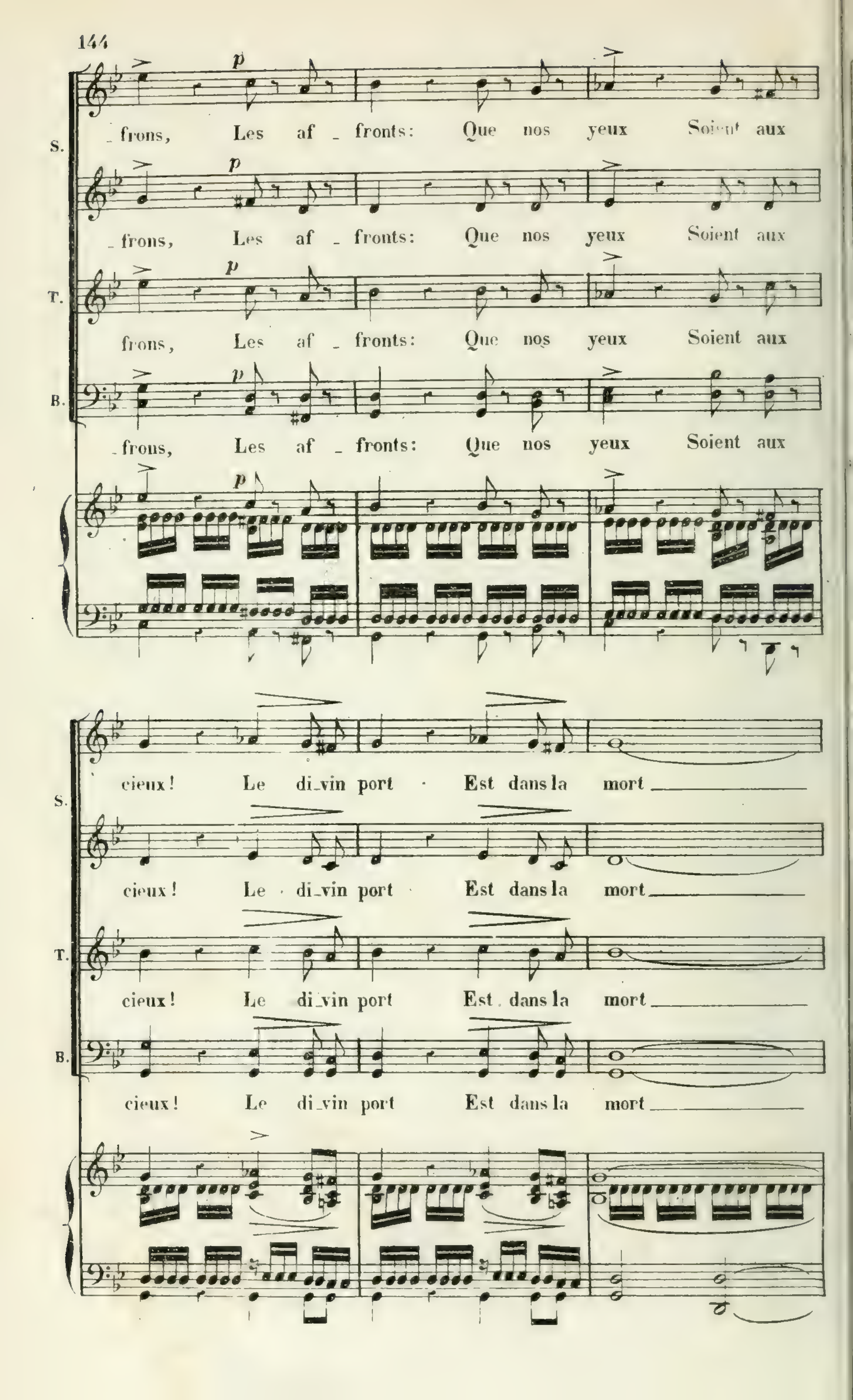
_ çons, E _ vi _ tons A _ vec soin Tout té _

_ moin. Nous chré _ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, souf _

_ moin, Nous chré _ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, souf _

_ moin. Nous chré _ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, souf _

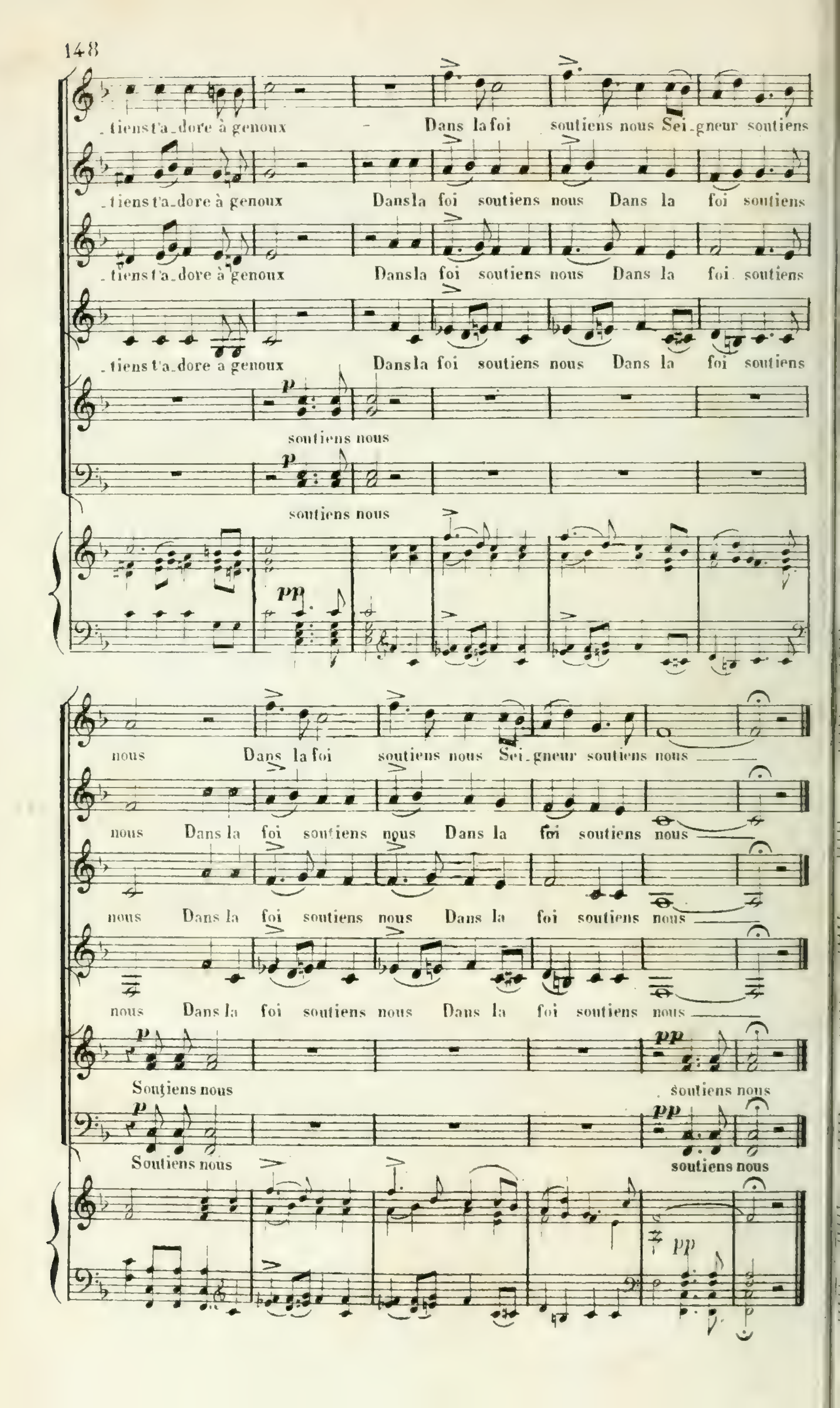
Nous chré _ tiens, Sans sou _ tiens: Oui, souf _


S.
T.
B.
p
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
_frons, Les af _ fronts: Que nos yeux Soient aux
cieux! Le di_vin port Est dans la mort
cieux! Le di_vin port Est dans la mort
cieux! Le di_vin port Est dans la mort
cieux! Le di_vin port Est dans la mort


morendo.
morendo.
morendo.
f
f
f
p
6
6
8


N°. 7.
PRIÈRE.
Andante.
1[r]. Soprano.
2[e]. Soprano.
3[e]. Soprano.
4[e]. Soprano.
1[rs]. et 2[e]. Ténors
1[rs]. et 2[e]. Basses.
PIANO.
Accompag[t] ad libit
p
pp
Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien t'adore à genoux
À ge_
Maî_tre de la terre, Tout chré_tien t'a_dore à ge_noux
Roi du ciel maî_tre de la terre Tout chré_tien t'adore à ge_noux
_noux
à ge_

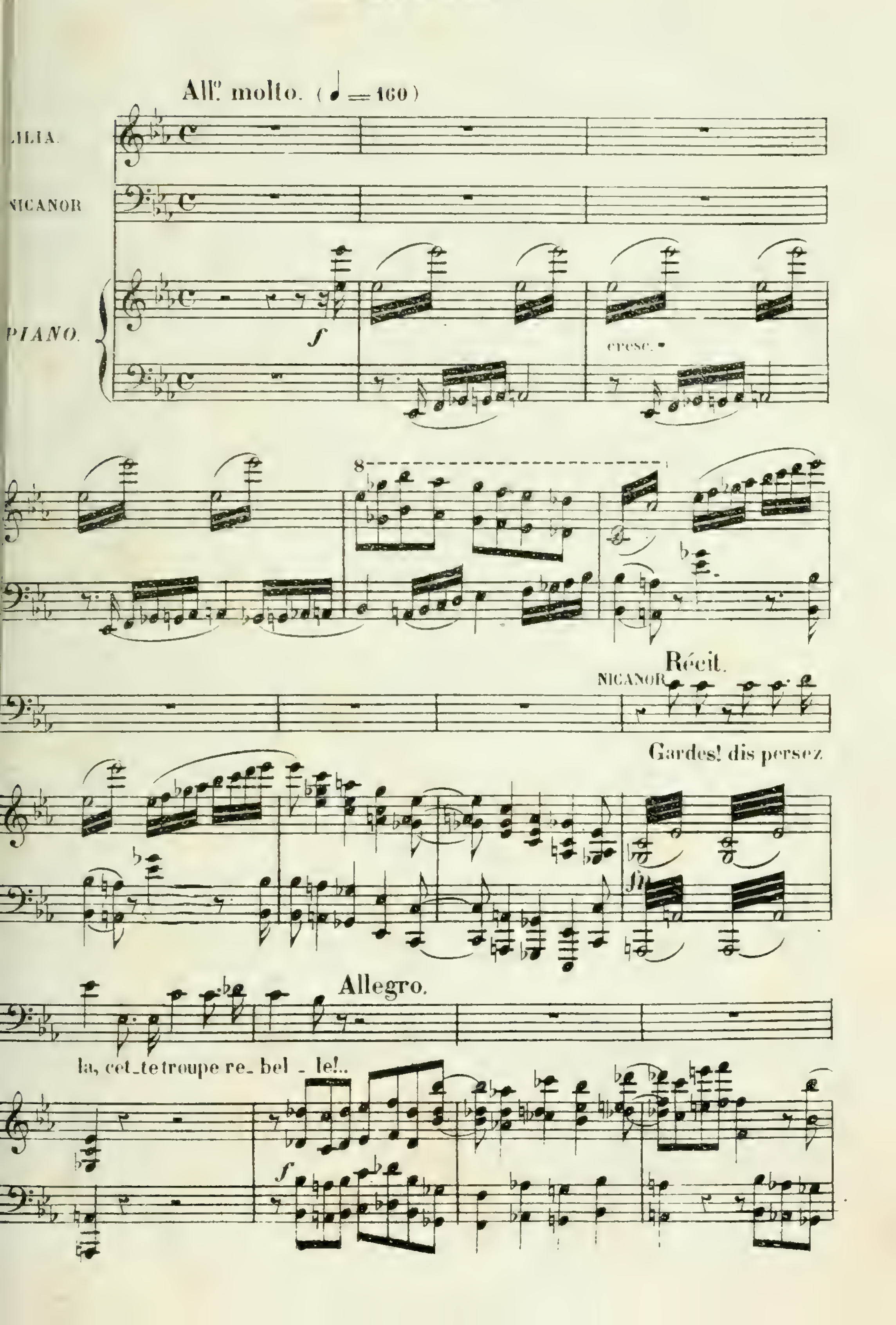

Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la
Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la
Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la
Tu nous versas l'eau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous Dans la
noux
noux
foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré_
foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maitre de la terre Tout chré_
foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maitre de la terre Tout chré_
foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré_
pp
Soutiens nous
pp
Soutiens nous
pp

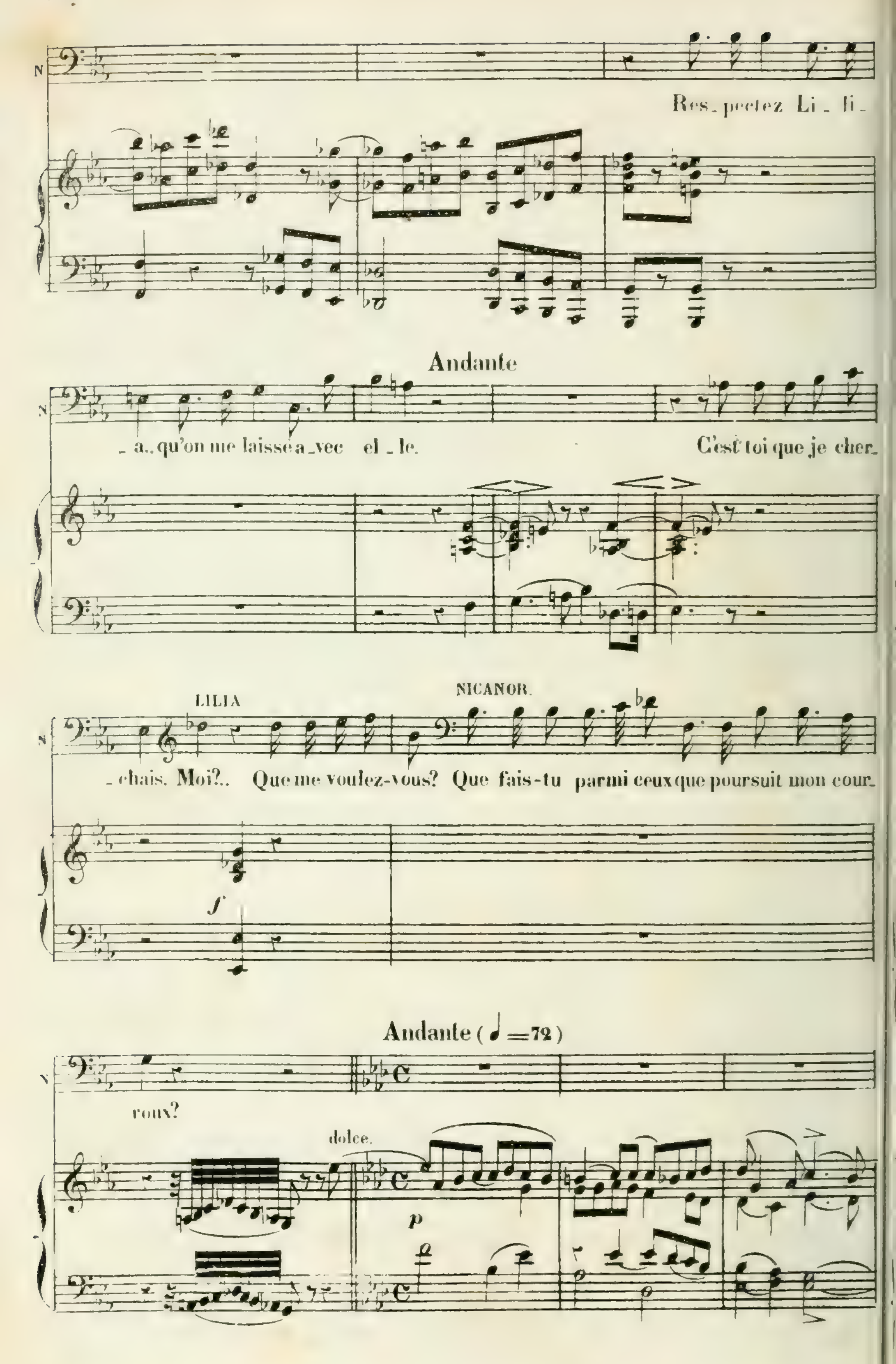


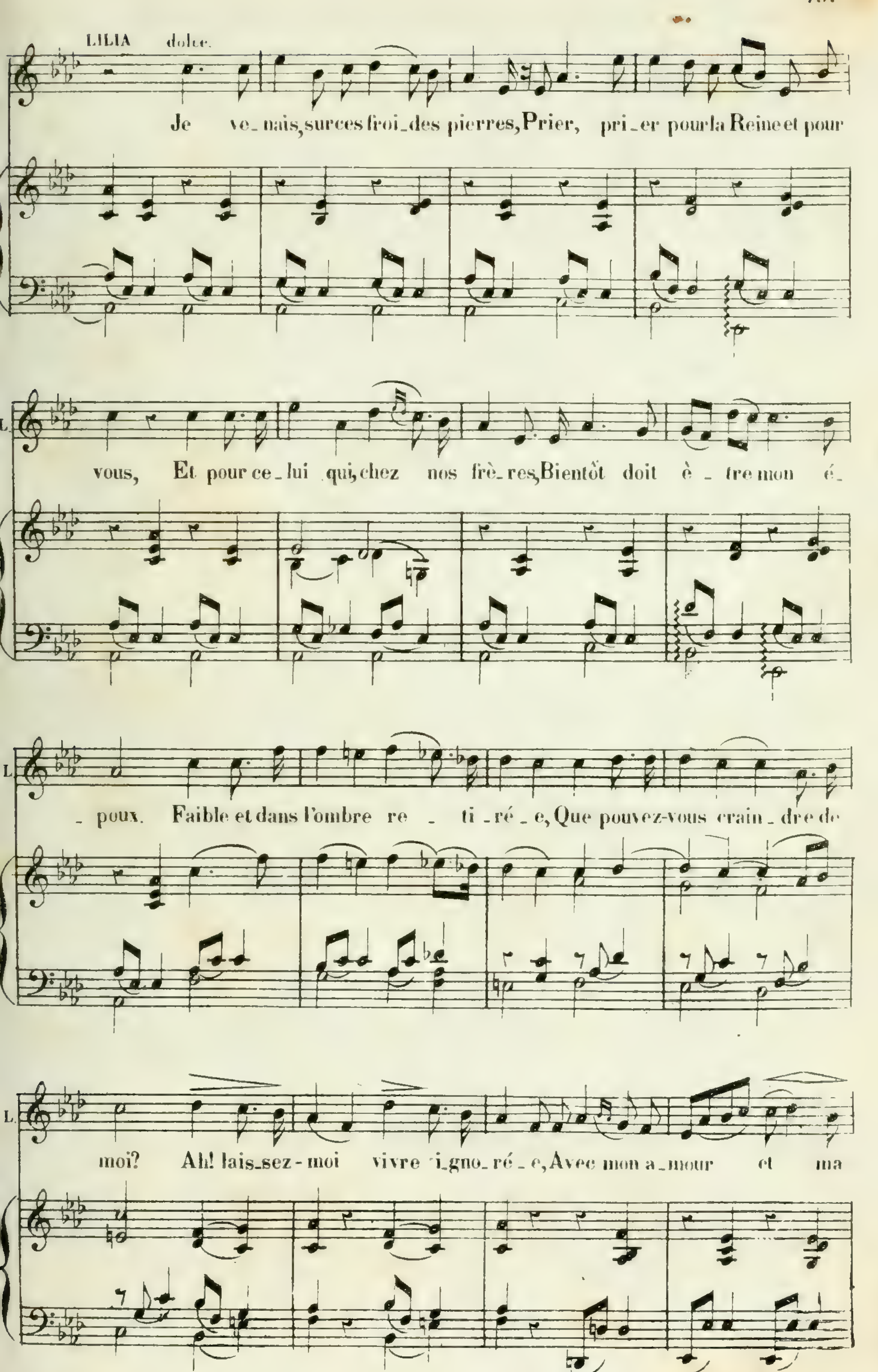
_tiens t'a_dore à genoux - Dans la foi soutiens nous Sei_gneur soutiens
_tiens t'a_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
_tiens t'a_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
_tiens t'a_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
p
soutiens nous
p
soutiens nous
pp
nous Dans la foi soutiens nous Sei_gneur soutiens nous
nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
p
Soutiens nous
pp
soutiens nous
p
Soutiens nous
pp
soutiens nous
pp

N° 8.

SCÈNE ET DUO.




N
Res_pectez Li_li_
Andante
_a.. qu'on me laissé a_vec el_le.
C'est toi que je cher_
LILIA
NICANOR.
chais. Moi?.. Que me voulez-vous? Que fais-tu parmi ceux que poursuit mon cour
f
Andante (♩=72)
roux?
dolce.
p


LILIA dolce.
Je ve_nais, sur ces froi_des pierres, Prier, pri_er pour la Reine et pour
vous, Et pour ce_lui qui, chez nos frè_res, Bientôt doit ê_tre mon é_
_poux. Faible et dans l'ombre re_ti_ré_e, Que pouvez-vous crain_dre de
moi? Ah! lais_sez-moi vivre i_gno_ré_e, Avec mon a_mour et ma

foi.

NICANOR. (*à demi-voix*)

Ne crains rien! Je t'aime, et j'ad_ _mi_re Ta beauté, ta grâce et ta foi. Cha_que ra_yon de ton sou_ _ri_re Est un re_gard du ciel pour moi.

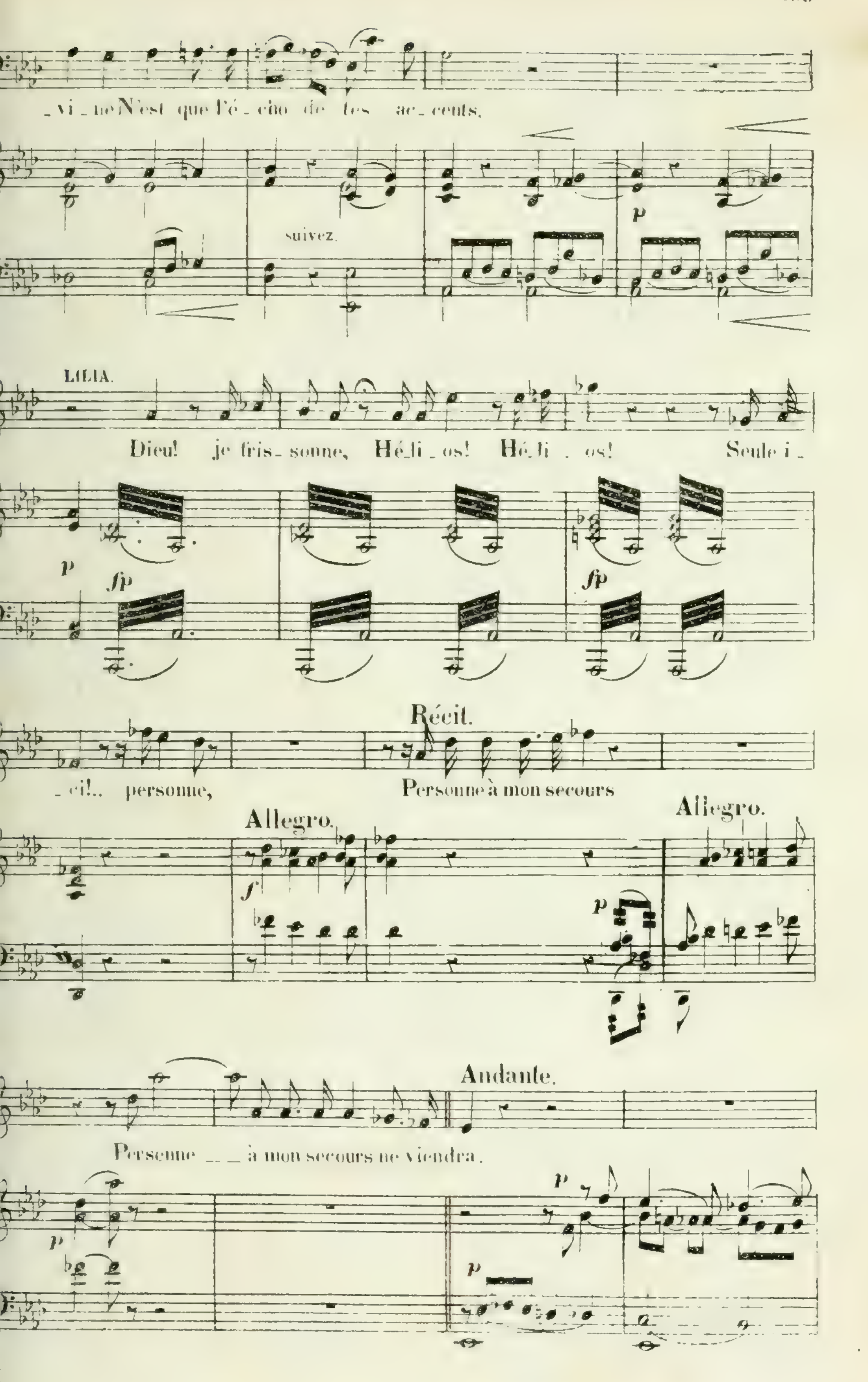
un regard du ciel pour moi

A tes pieds mon orgueil s'in_ _cli_ne; Ta pa_ro_le trou_ble mes sens: Car des an_ges la voix di_

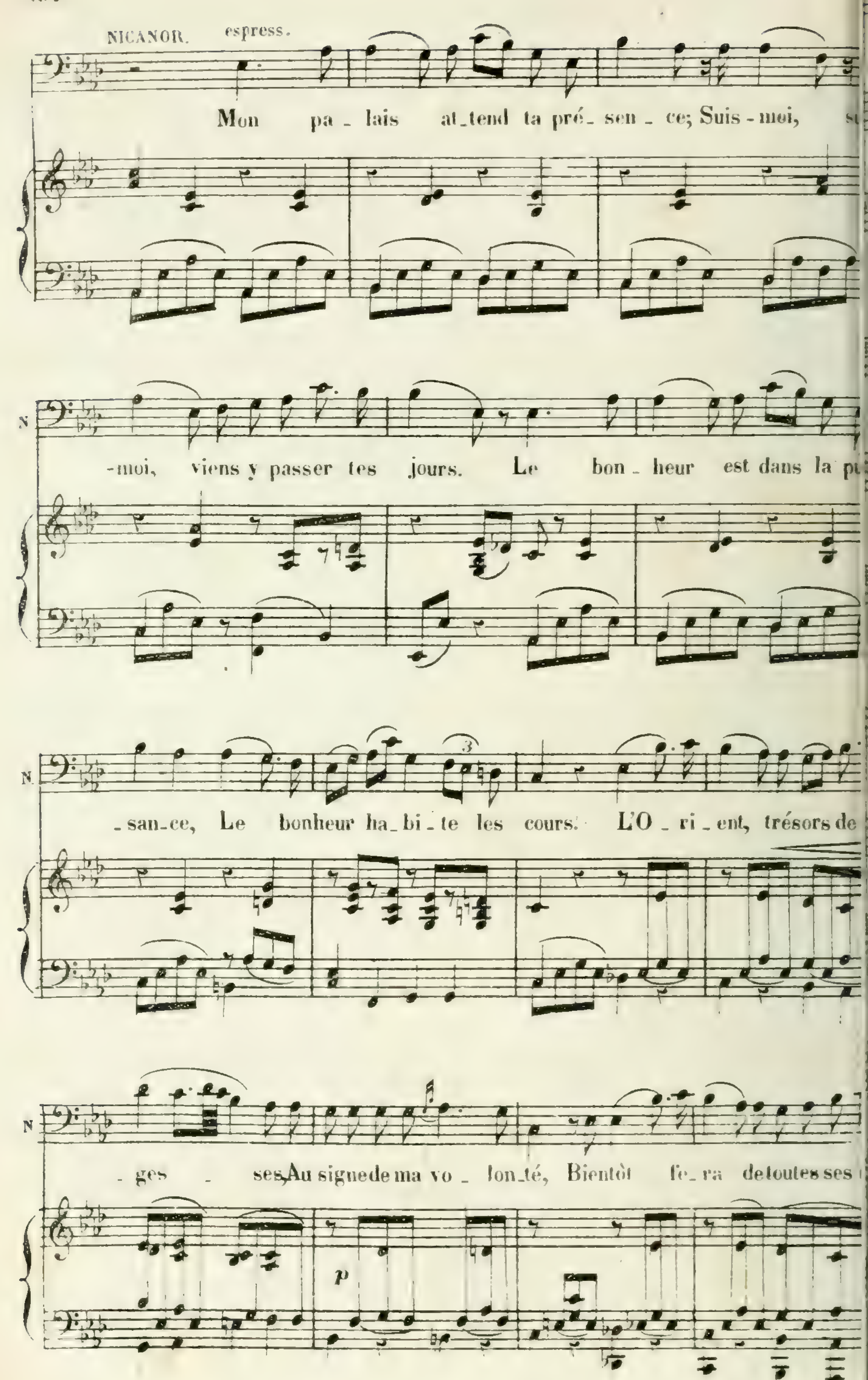
N.

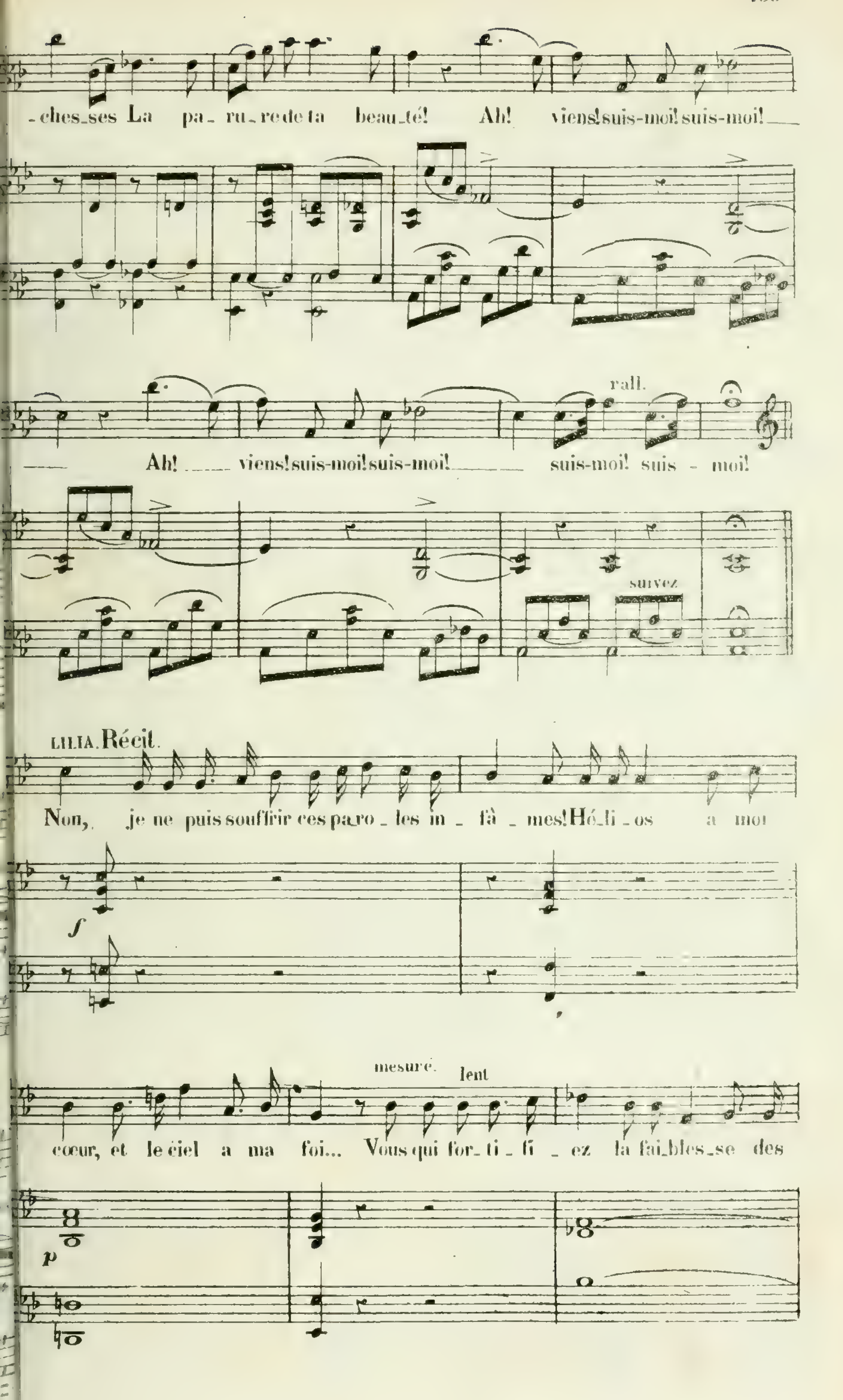
p

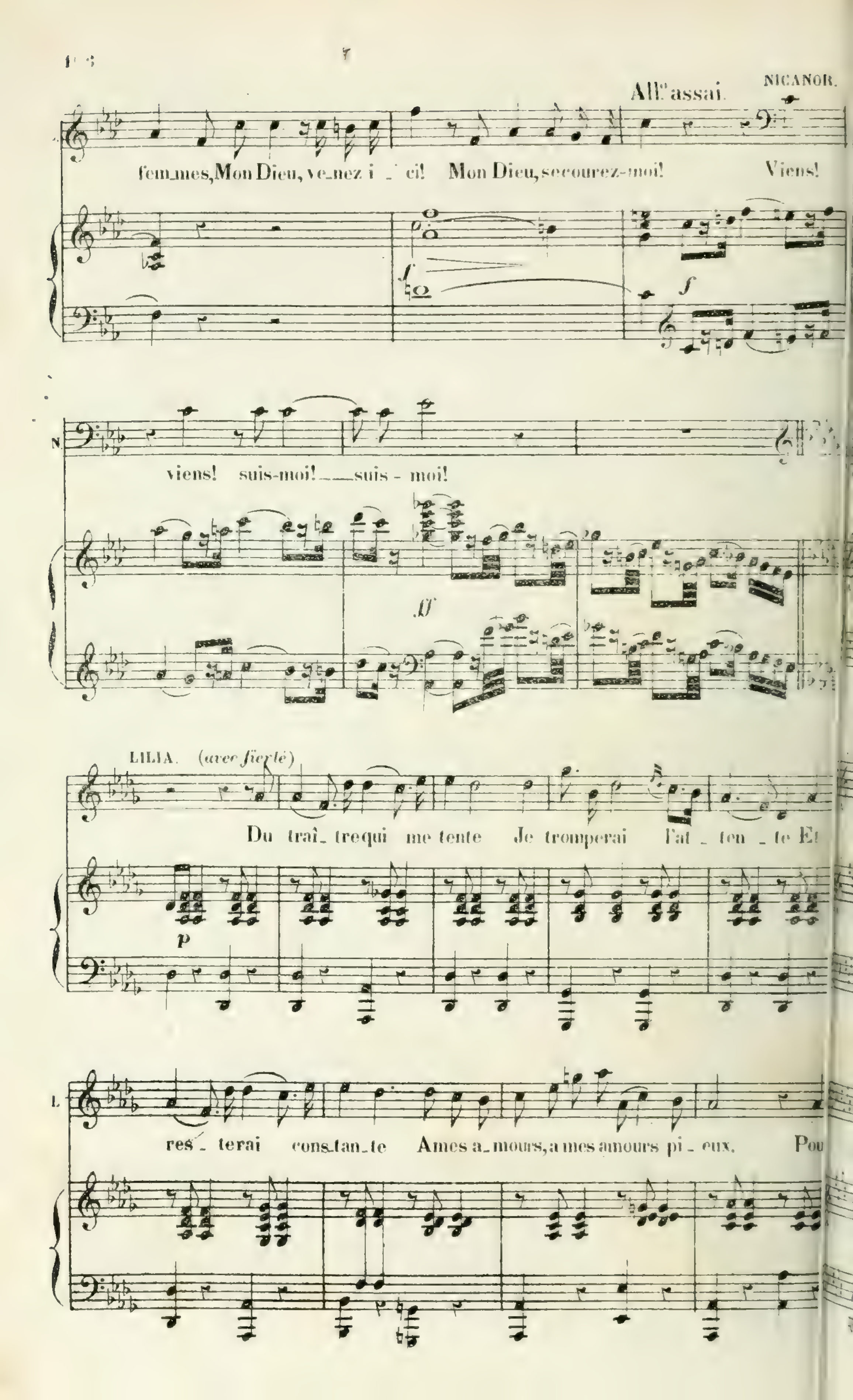
f

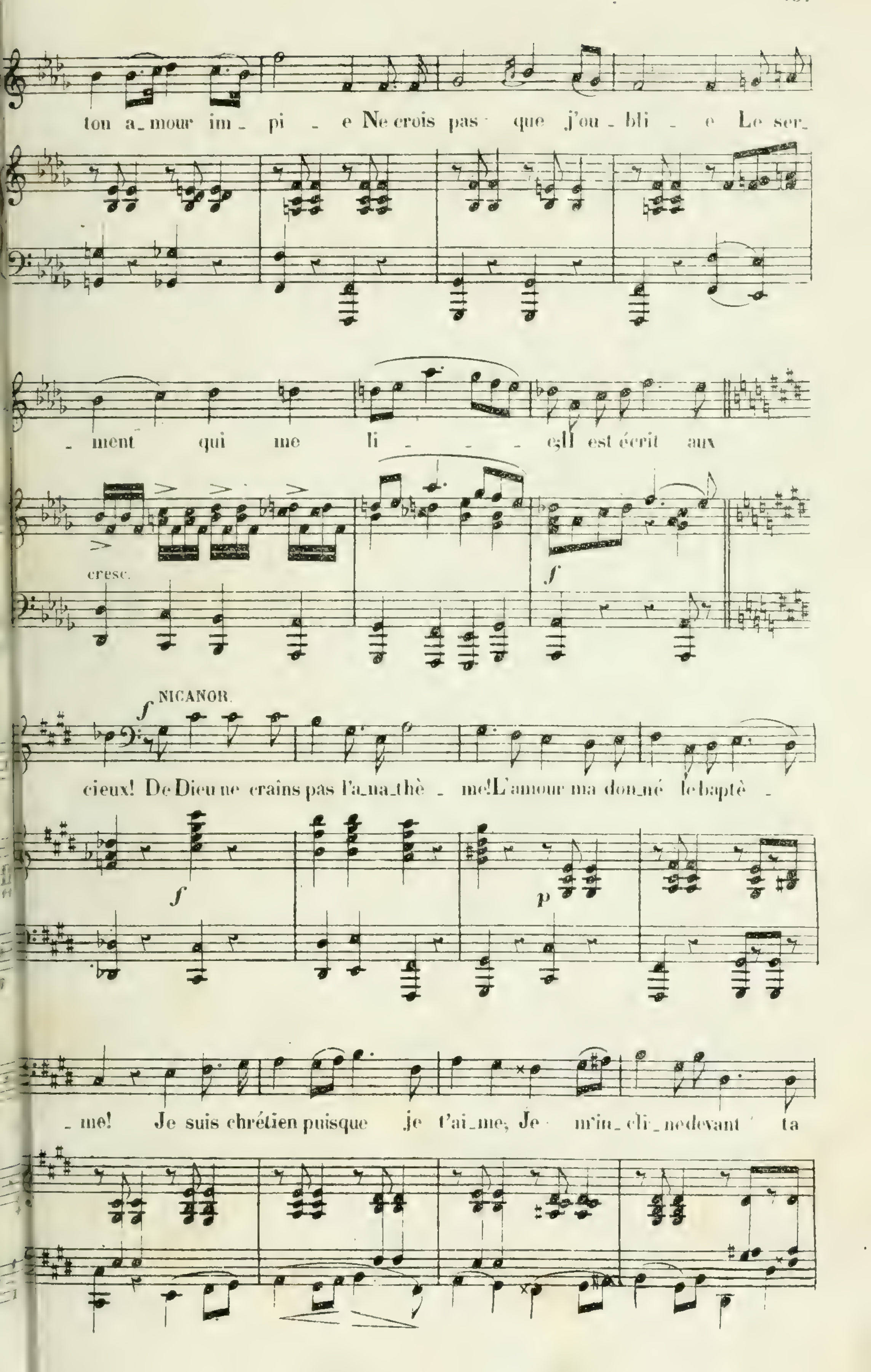


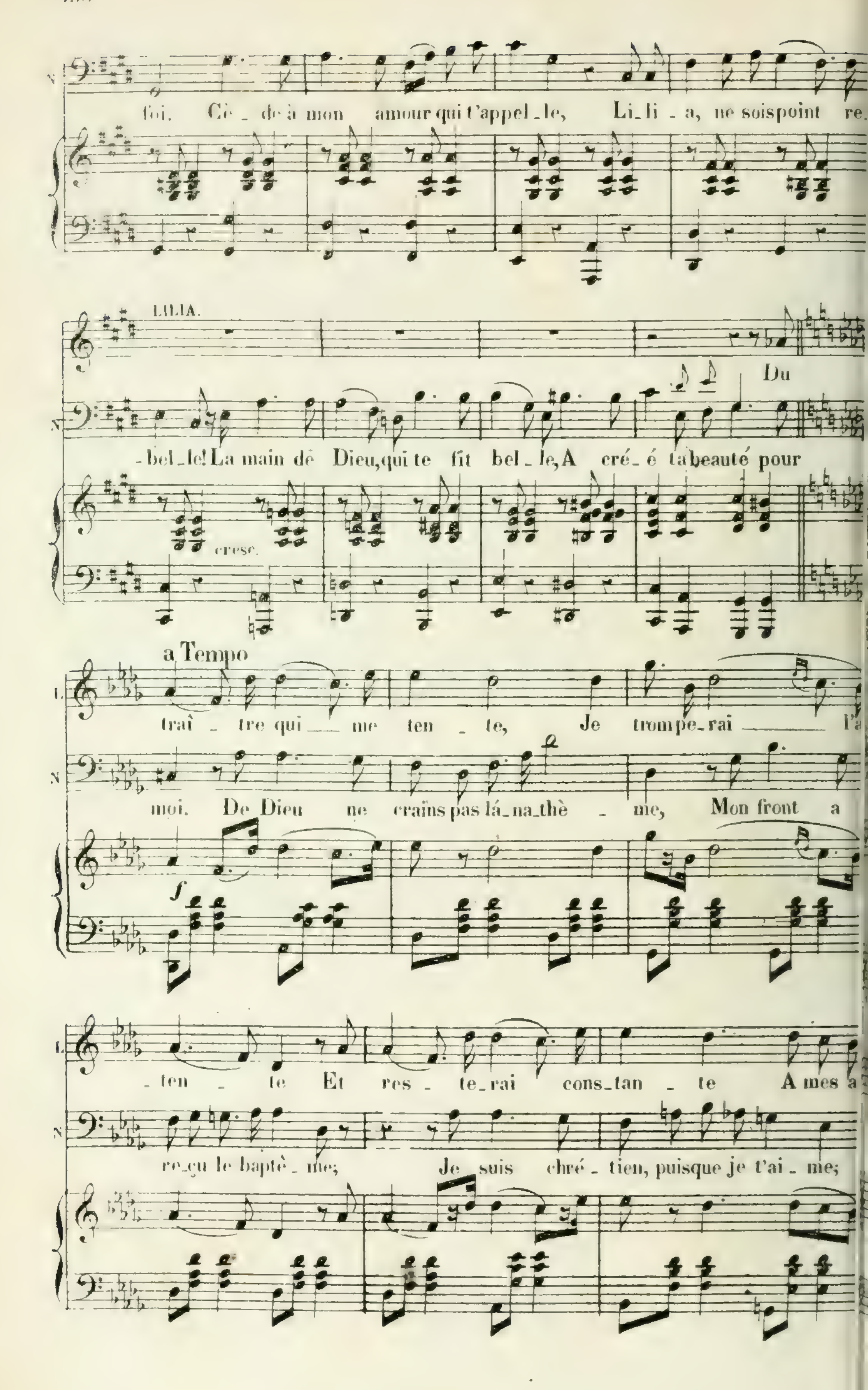
_vi _ ne N'est que l'é _ cho de tes ac _ cents.
suivez.
LILIA.
Dieu! je fris _ sonne, Hé_li _ os! Hé_li _ os! Seule i _
Récit.
_ ci!.. personne, Personne à mon secours
Allegro.
Allegro.
Personne _ _ à mon secours ne viendra.
Andante.

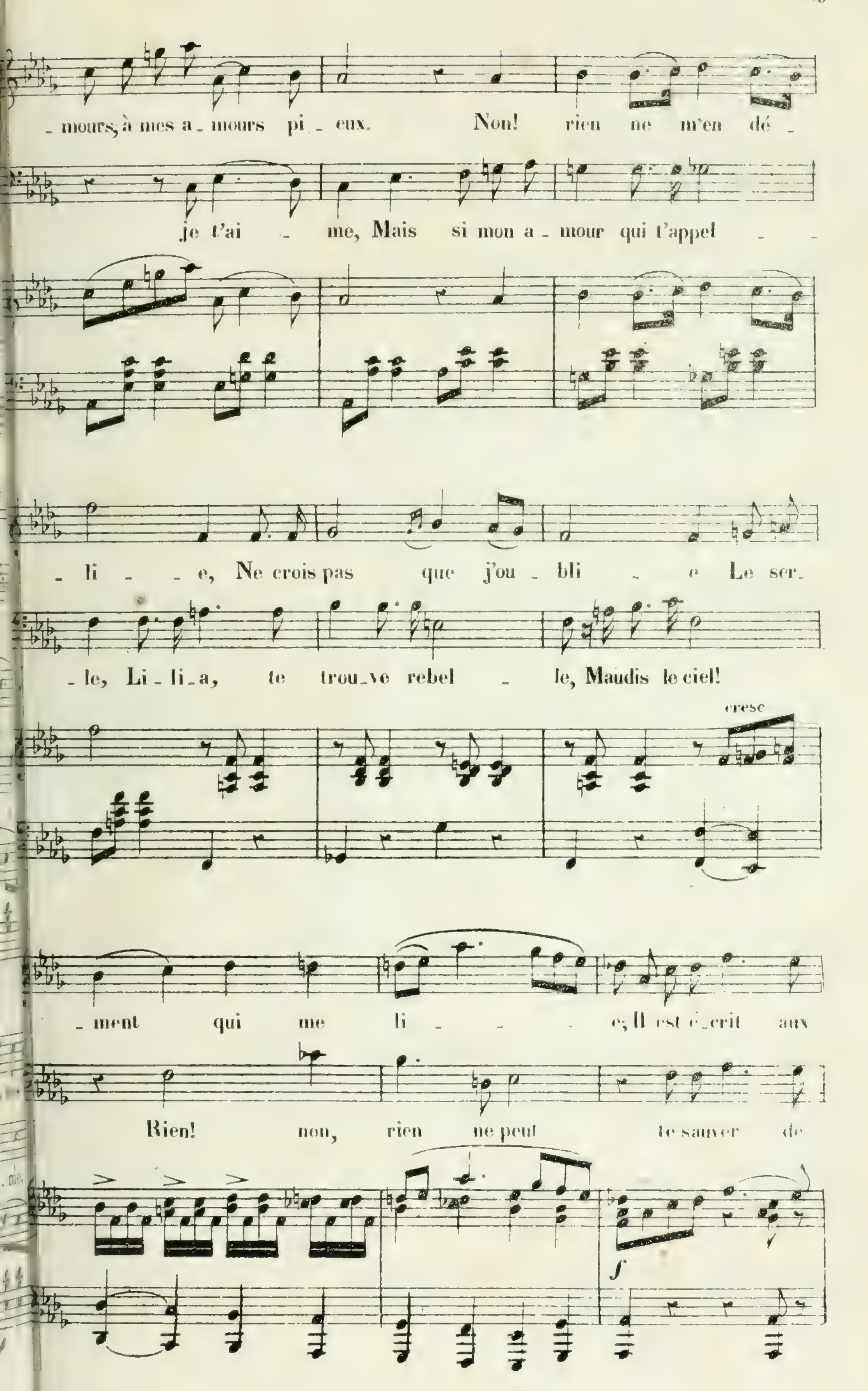

NICANOR. espress.
Mon pa_lais at_tend ta pré_sen_ce; Suis-moi, su
-moi, viens y passer tes jours. Le bon_heur est dans la pu
_san_ce, Le bonheur ha_bi_te les cours. L'O_ri_ent, trésors de
_ges _ ses, Au signe de ma vo_lon_té, Bientôt fe_ra de toutes ses
N
p

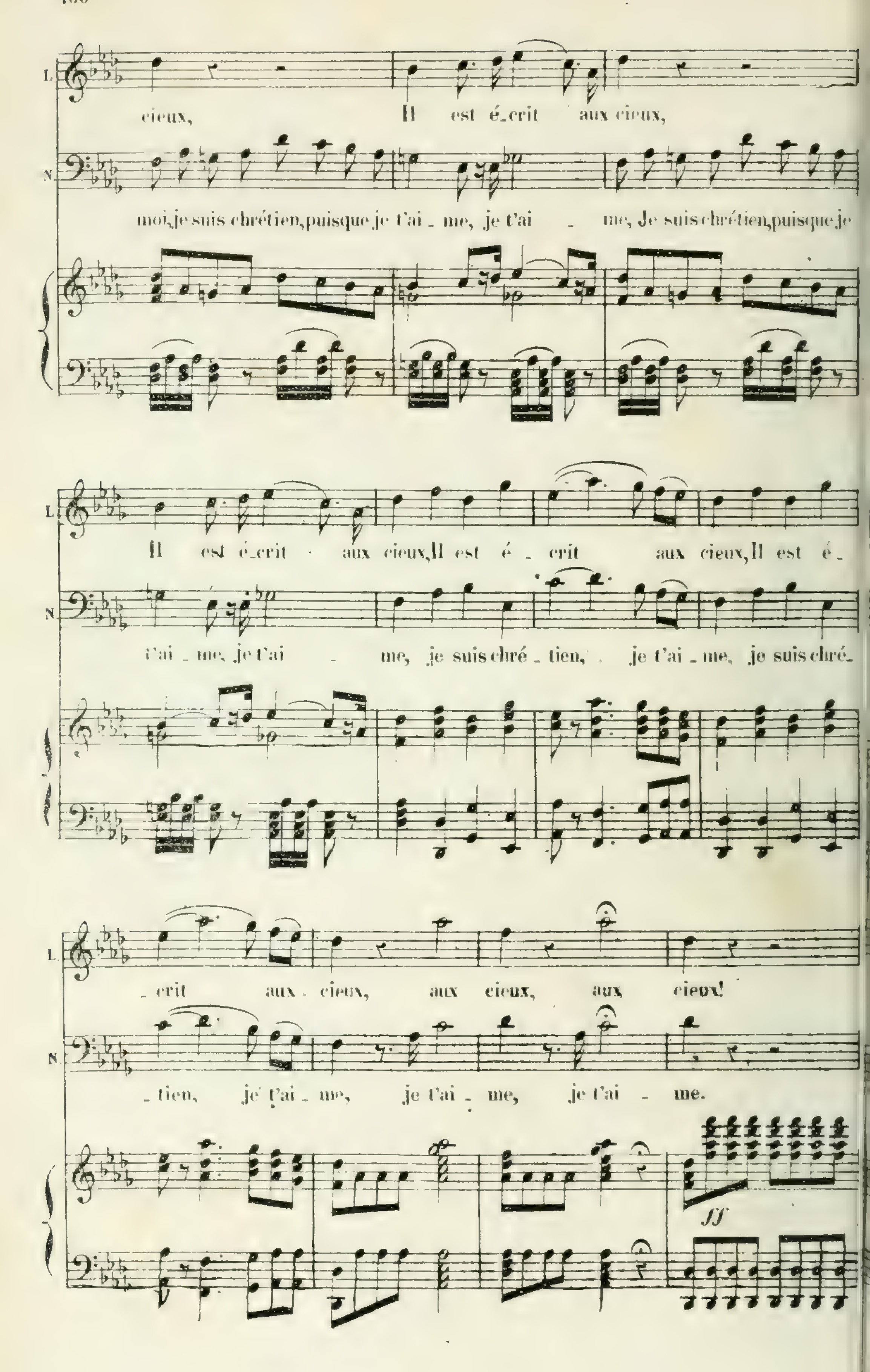

-ches-ses La pa-ru-re de ta beau-té! Ah! viens! suis-moi! suis-moi!
Ah! viens! suis-moi! suis-moi! suis-moi! suis - moi!
rall.
suivez
LILIA. Récit.
Non, je ne puis souffrir ces pa-ro-les in-fâ-mes! Hé-li-os a moi
cœur, et le ciel a ma foi... Vous qui for-ti-fi-ez la fai-bles-se des
mesuré.
lent

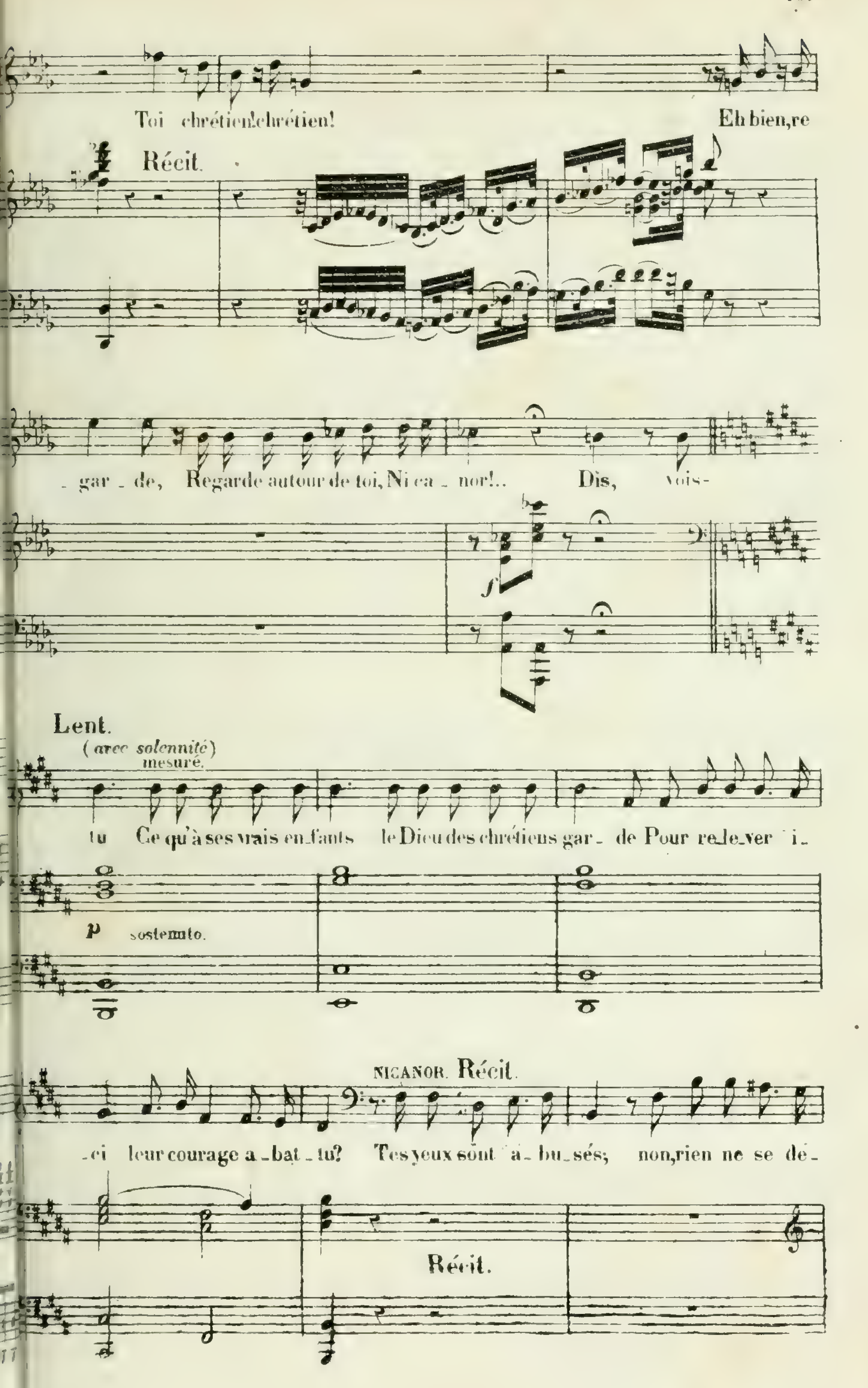

All.º assai.
NICANOR.
fem_mes, Mon Dieu, ve_nez i _ ci! Mon Dieu, secourez-moi! Viens!
viens! suis-moi!___suis - moi!
ff
LILIA. (avec fierté)
Du traî_tre qui me tente Je tromperai l'at _ ten _ te Et
p
res _ terai cons_tan_te A mes a_mours, a mes amours pi _ eux. Pou

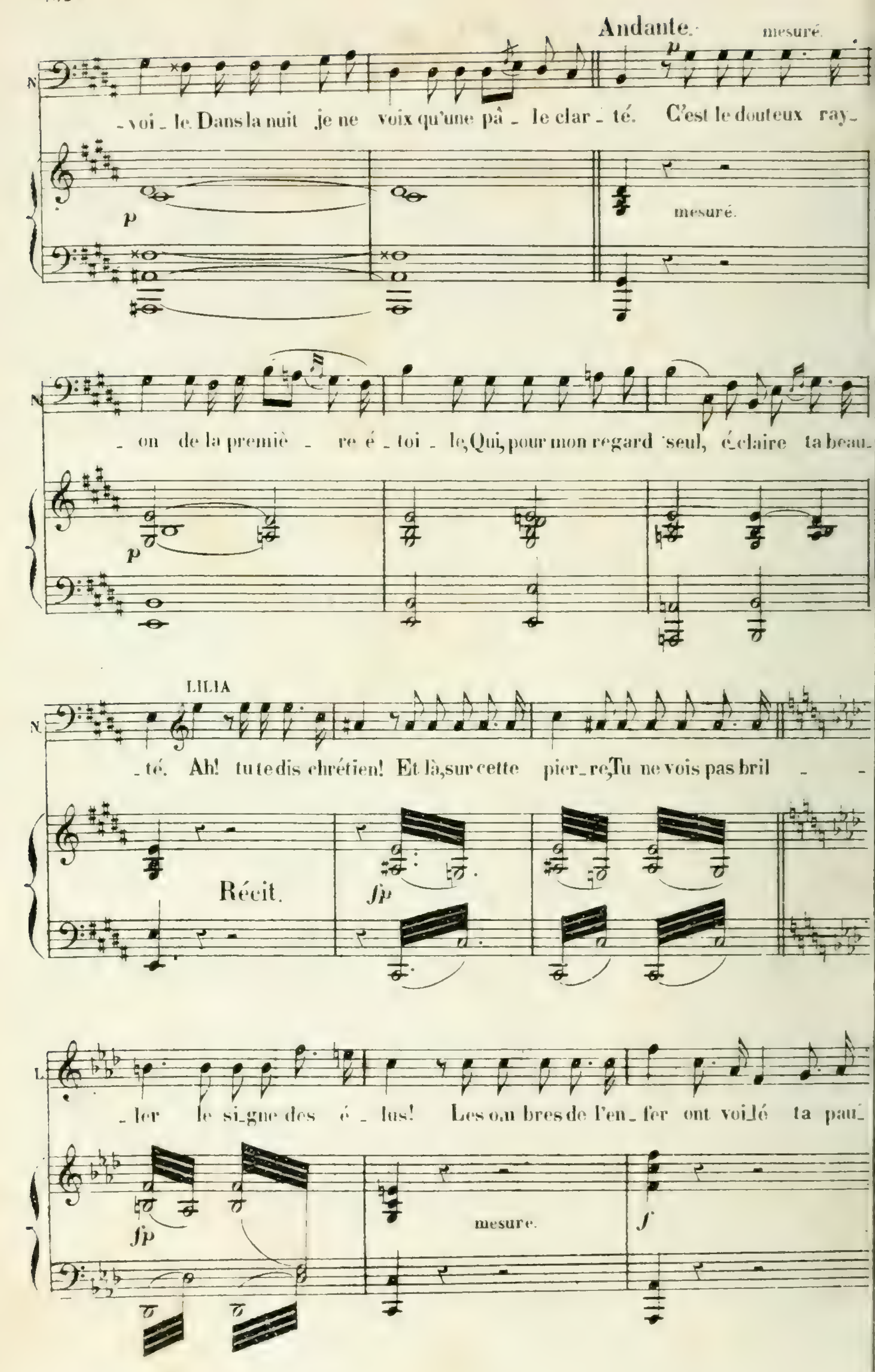

ton a_mour im_ pi _ e Ne crois pas que j'ou_bli _ e Le ser_
_ment qui me li _ _ _ e;Il est écrit aux
cresc.
f
NICANOR.
f
cieux! De Dieu ne crains pas l'a_na_thè _ me!L'amour m'a don_né le baptê _
f
p
_me! Je suis chrétien puisque je t'ai_me, Je m'in_cli_ne devant ta

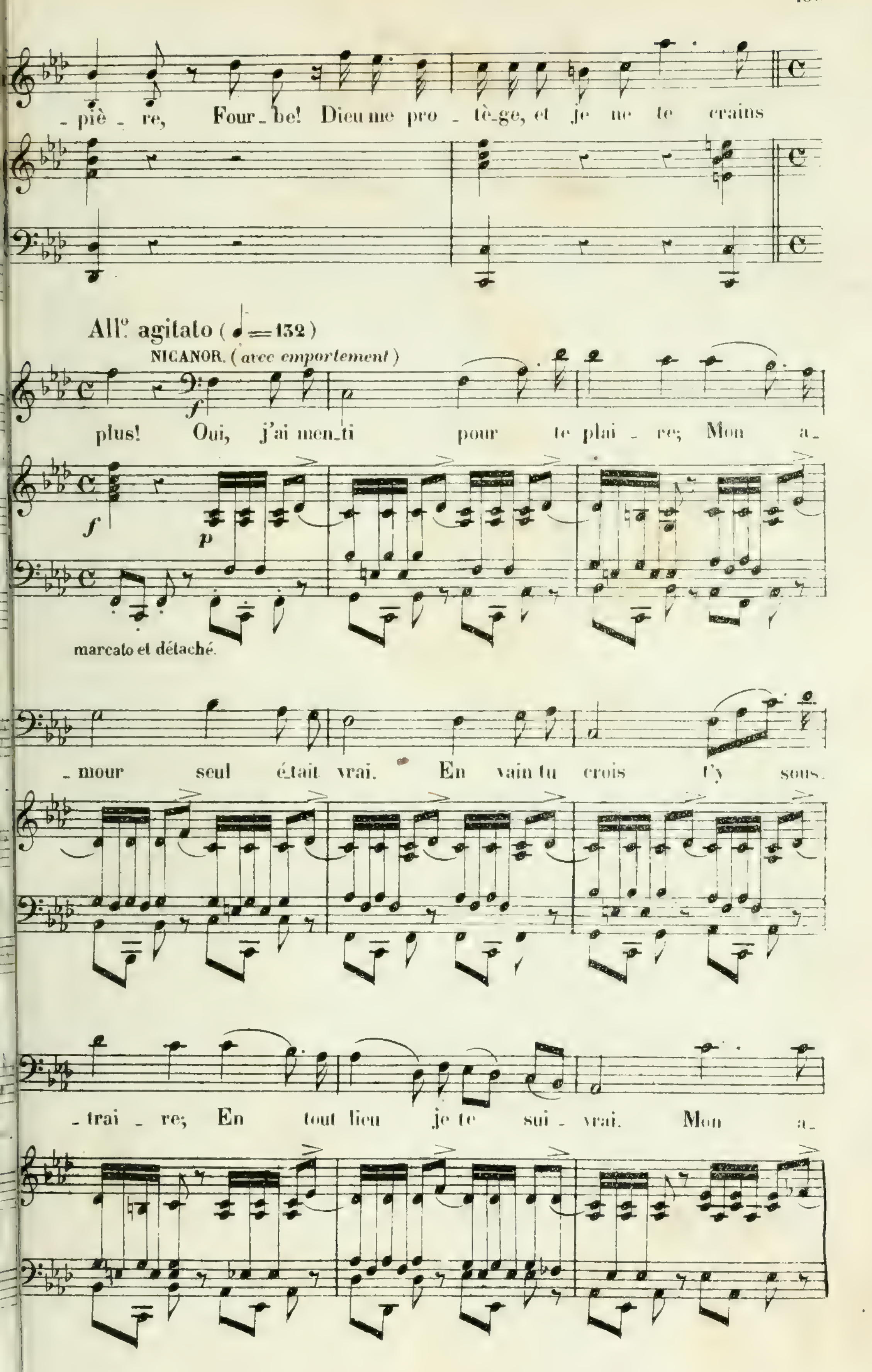

foi. Cè _ de à mon amour qui t'appel _ le, Li_li _ a, ne soispoint re.
LILIA.
Du
-bel_le! La main de Dieu, qui te fit bel _ le, A cré_ é ta beauté pour
cresc.
a Tempo
traî _ tre qui _ me ten _ te, Je trompe_rai l'a
moi. De Dieu ne crains pas lá_na_thè _ me, Mon front a
_ten _ te Et res _ te_rai cons_tan _ te A mes a
re_çu le baptê _ me; Je suis chré _ tien, puisque je t'ai _ me;

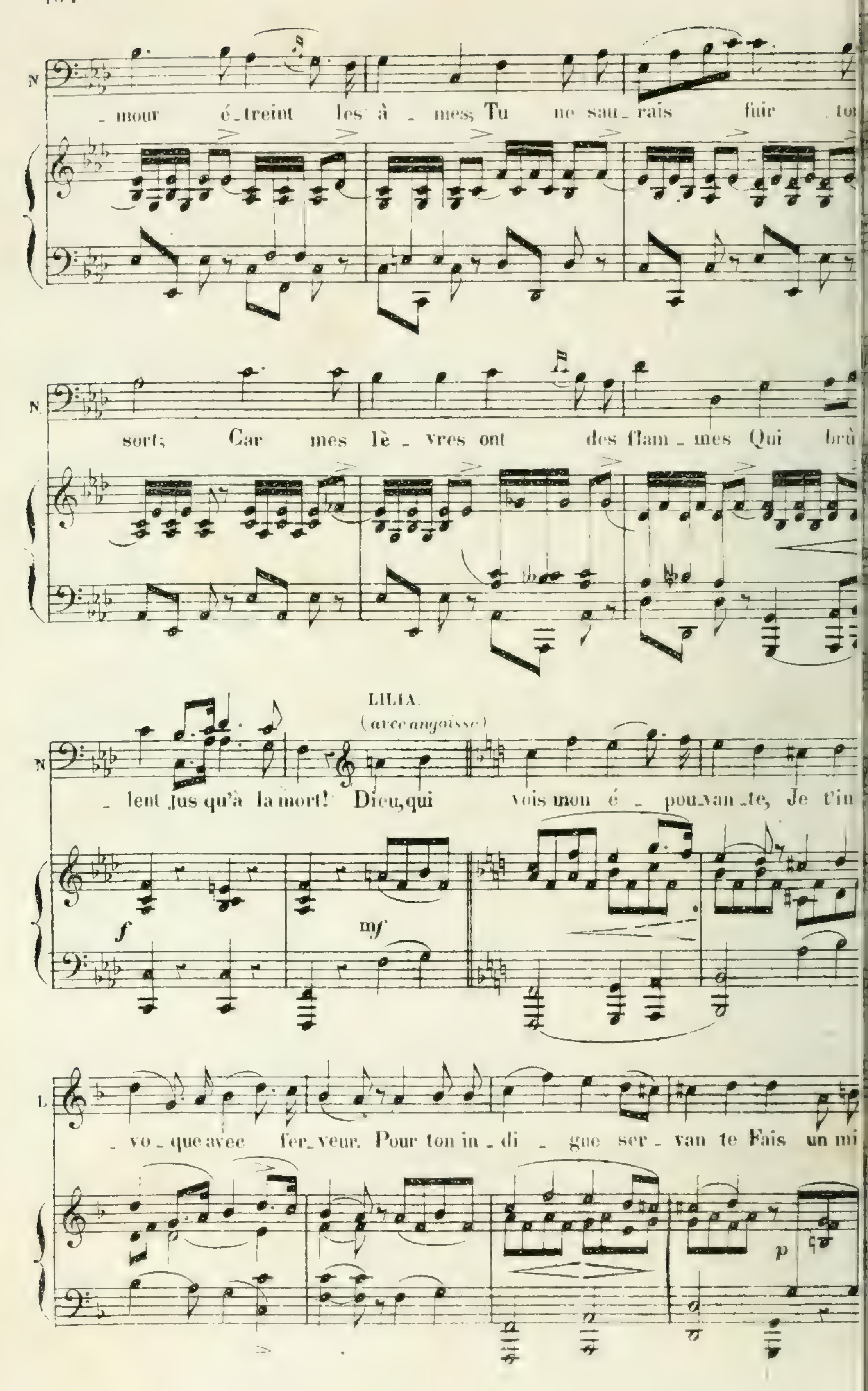

_mours, à mes a_mours pi_eux. Non! rien ne m'en dé_
je t'ai _ me, Mais si mon a_mour qui t'appel _ _
_li _ _ e, Ne crois pas que j'ou_bli _ e Le ser_
_le, Li_li_a, te trou_ve rebel _ le, Maudis le ciel!
cresc
_ment qui me li _ _ _ e; Il est é_crit aux
Rien! non, rien ne peut te sauver de

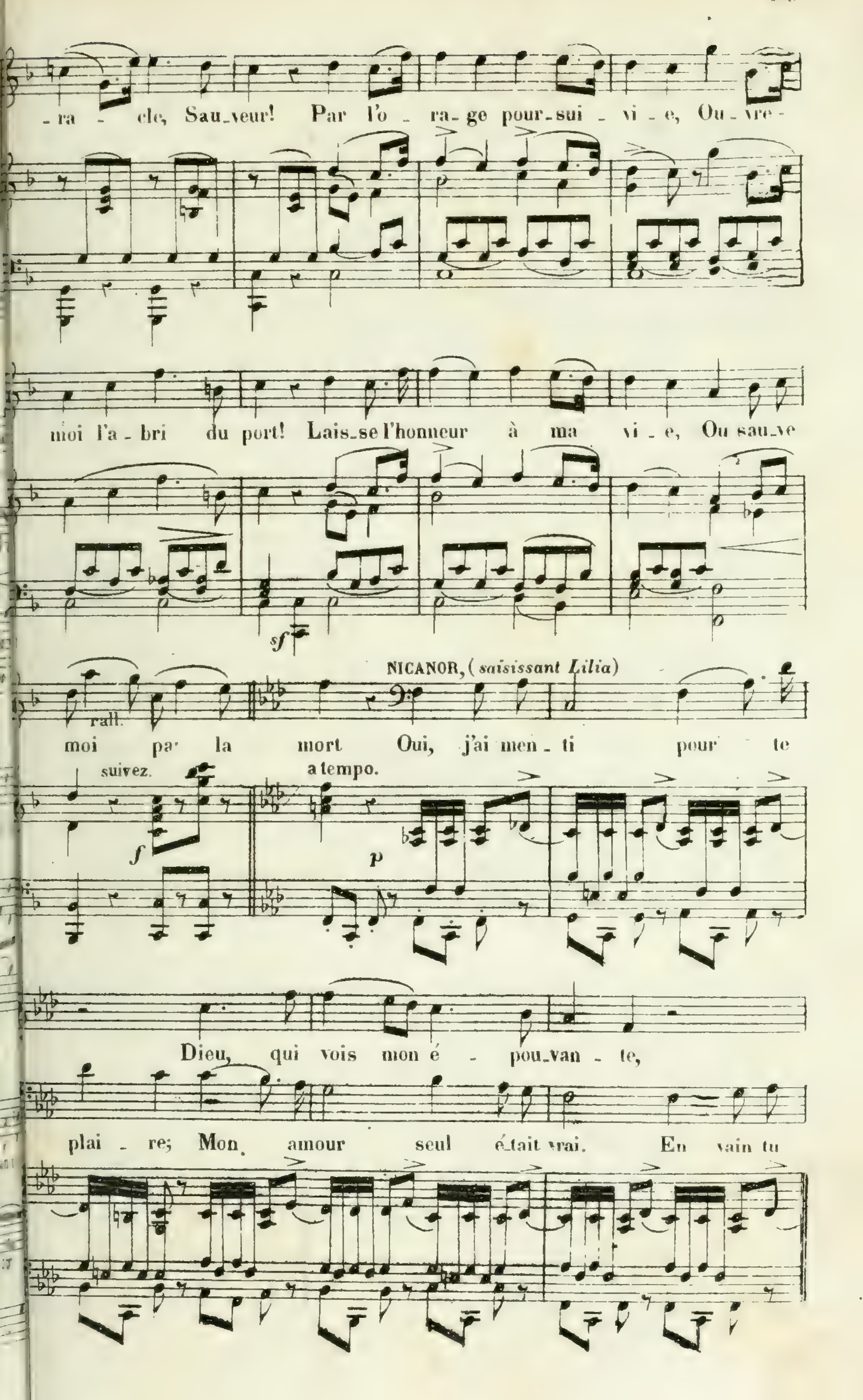

L.
cieux, Il est é_crit aux cieux,
N.
moi, je suis chrétien, puisque je t'ai _ me, je t'ai _ me, Je suis chrétien, puisque je
L.
Il est é_crit aux cieux, Il est é _ crit aux cieux, Il est é _
N.
t'ai _ me, je t'ai _ me, je suis chré _ tien, je t'ai _ me, je suis chré_
L.
_ crit aux _ cieux, aux cieux, aux cieux!
N.
_ tien, je t'ai _ me, je t'ai _ me, je t'ai _ me.
ff


Toi chrétien! chrétien!
Eh bien, re
Récit.
_gar _ de, Regarde autour de toi, Ni ca _ nor!..
Dis, vois-
f
Lent.
(avec solennité)
mesuré.
tu Ce qu'à ses vrais en_fants le Dieu des chrétiens gar _ de Pour re_le_ver i _
p sostenuto.
_ci leur courage a _ bat _ tu?
NICANOR. Récit.
Tes yeux sont a _ bu _ sés; non, rien ne se dé _
Récit.

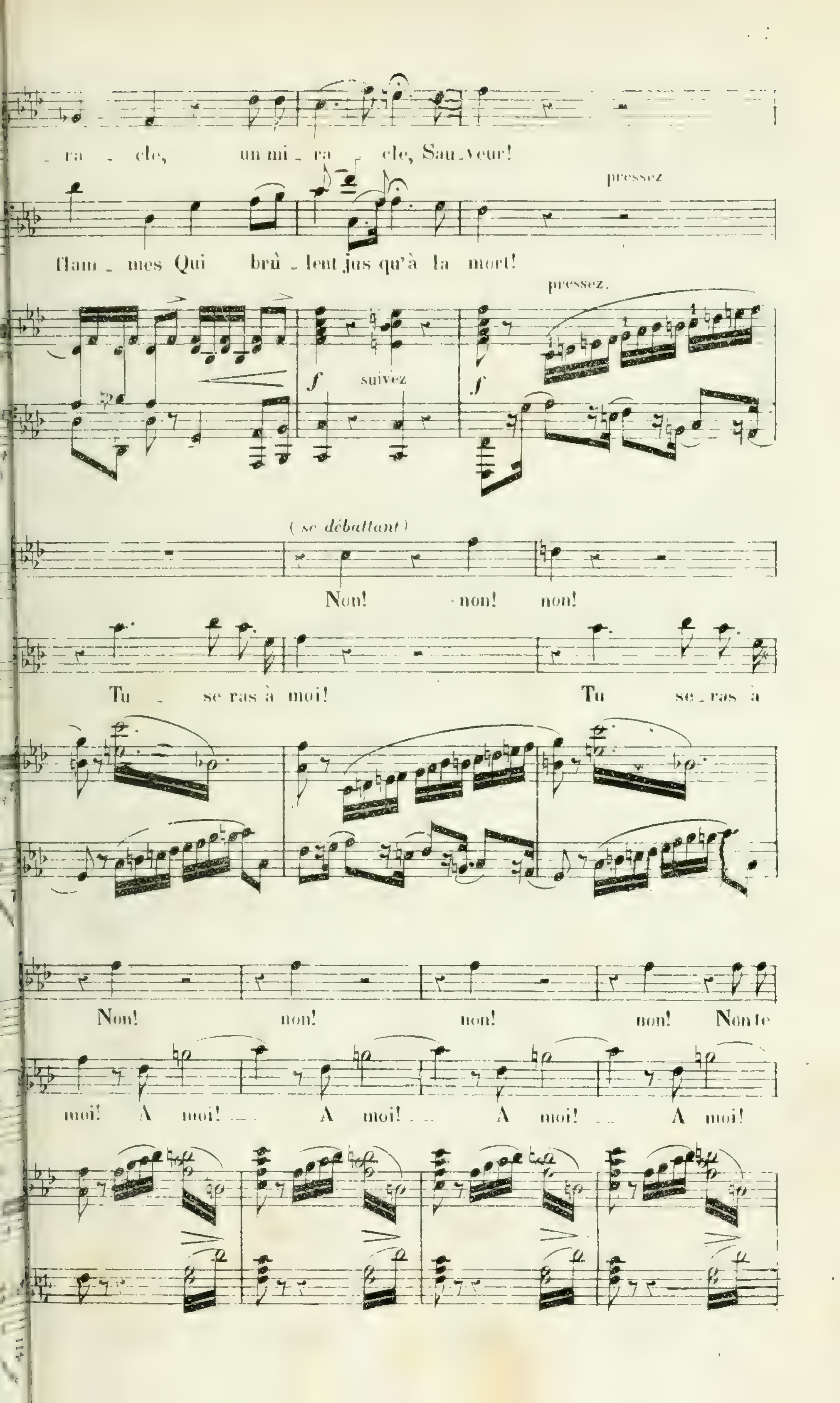

Andante. mesuré.
N
- voi - le. Dans la nuit je ne voix qu'une pâ - le clar - té. C'est le douteux ray-
p
mesuré.
- on de la premiè - re é - toi - le, Qui, pour mon regard seul, é-claire ta beau-
LILIA
- té. Ah! tu te dis chrétien! Et là, sur cette pier - re, Tu ne vois pas bril - -
Récit.
fp
L.
- ler le si-gne des é - lus! Les om bres de l'en - fer ont voi-lé ta pau-
mesure.
f


_piè _ re, Four_be! Dieu me pro _ tè_ge, et je ne te crains
Allº agitato (♩=132)
NICANOR. (avec emportement)
plus! Oui, j'ai men_ti pour te plai _ re; Mon a_
f
p
marcato et détaché.
_mour seul é_tait vrai. En vain tu crois t'y sous_
_trai _ re; En tout lieu je te sui _ vrai. Mon a_

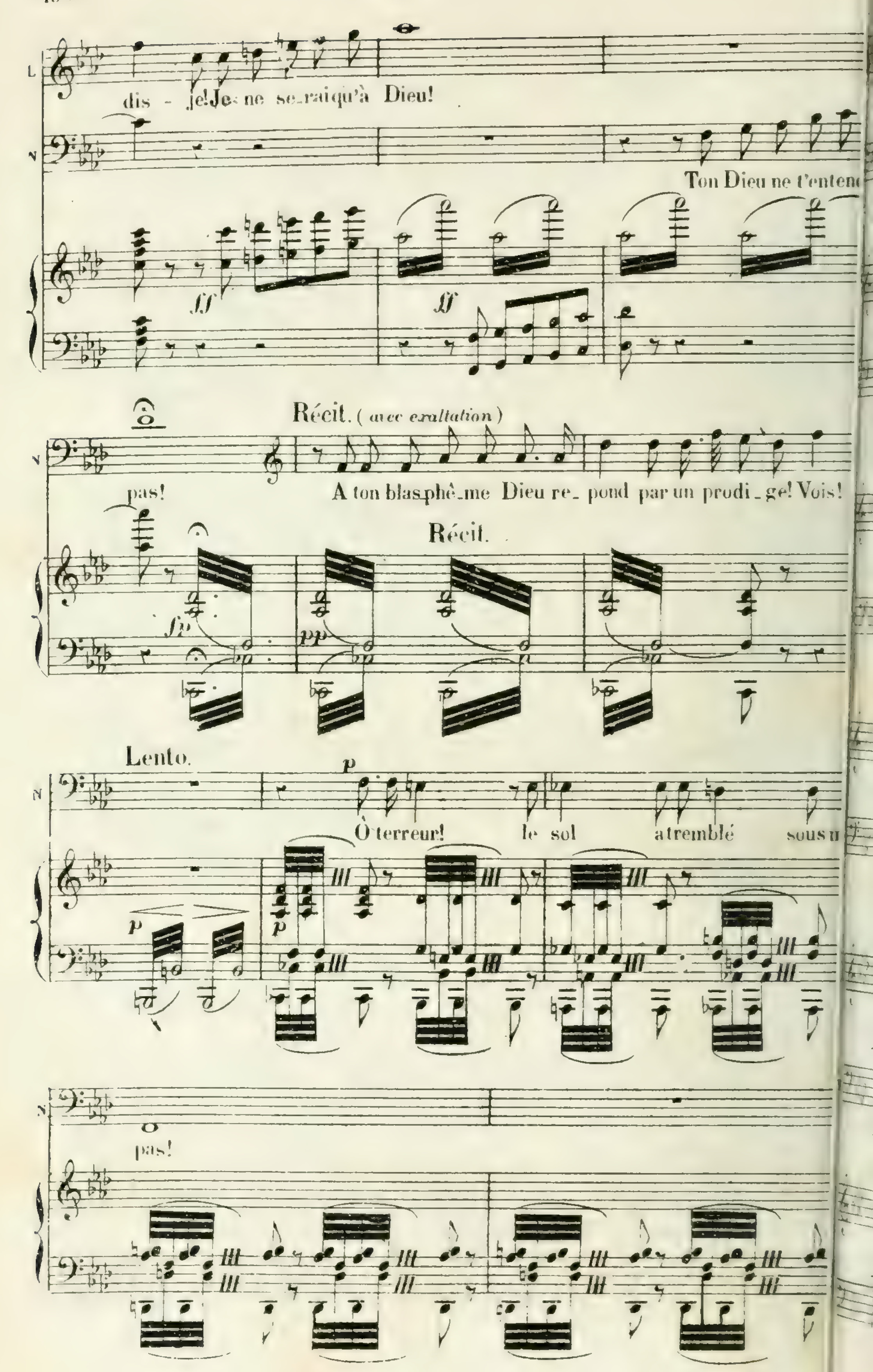

N
_mour é_treint les à _ mes; Tu ne sau_rais fuir to
N
sort; Car mes lè _ vres ont des flam _ mes Qui brû
N
LILIA.
(avec angoisse)
_lent jus qu'à la mort! Dieu,qui vois mon é _ pou_van_te, Je t'in
f
mf
L
_vo_que avec fer_veur. Pour ton in _ di _ gne ser _ van te Fais un mi
p

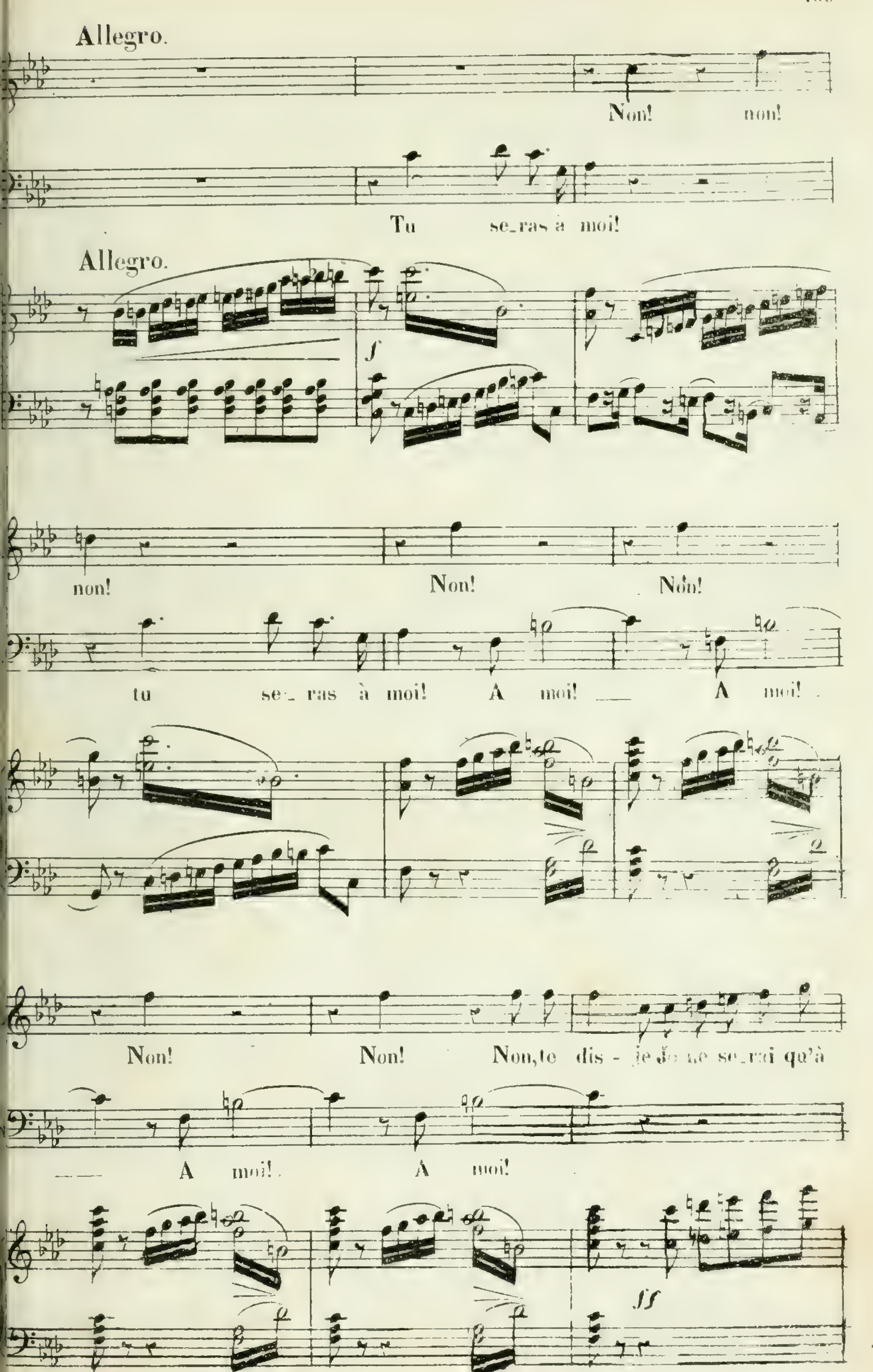

_ra _ cle, Sau_veur! Par l'o _ ra_ge pour_sui _ vi _ e, Ou_vre -
moi l'a - bri du port! Lais_se l'honneur à ma vi _ e, Ou sau_ve
rall.
moi pa la mort
NICANOR, (saisissant Lilia)
Oui, j'ai men _ ti pour te
suivez.
a tempo.
Dieu, qui vois mon é - pou_van - te,
plai - re; Mon amour seul é_tait vrai. En vain tu


L.
Je t'in_vo_que a_vec f
N.
crois t'y sous_trai_re; En tout lieu je te
L.
_veur. Pour ton in_di_gne ser_van_te
N.
_vrai. Mon a_mour étreint les â_mes; Tu
L.
un mi_ra_cle Sau_veur! Pour moi fais un
N.
_rais fuir ton sort; Car mes lè_vres ont

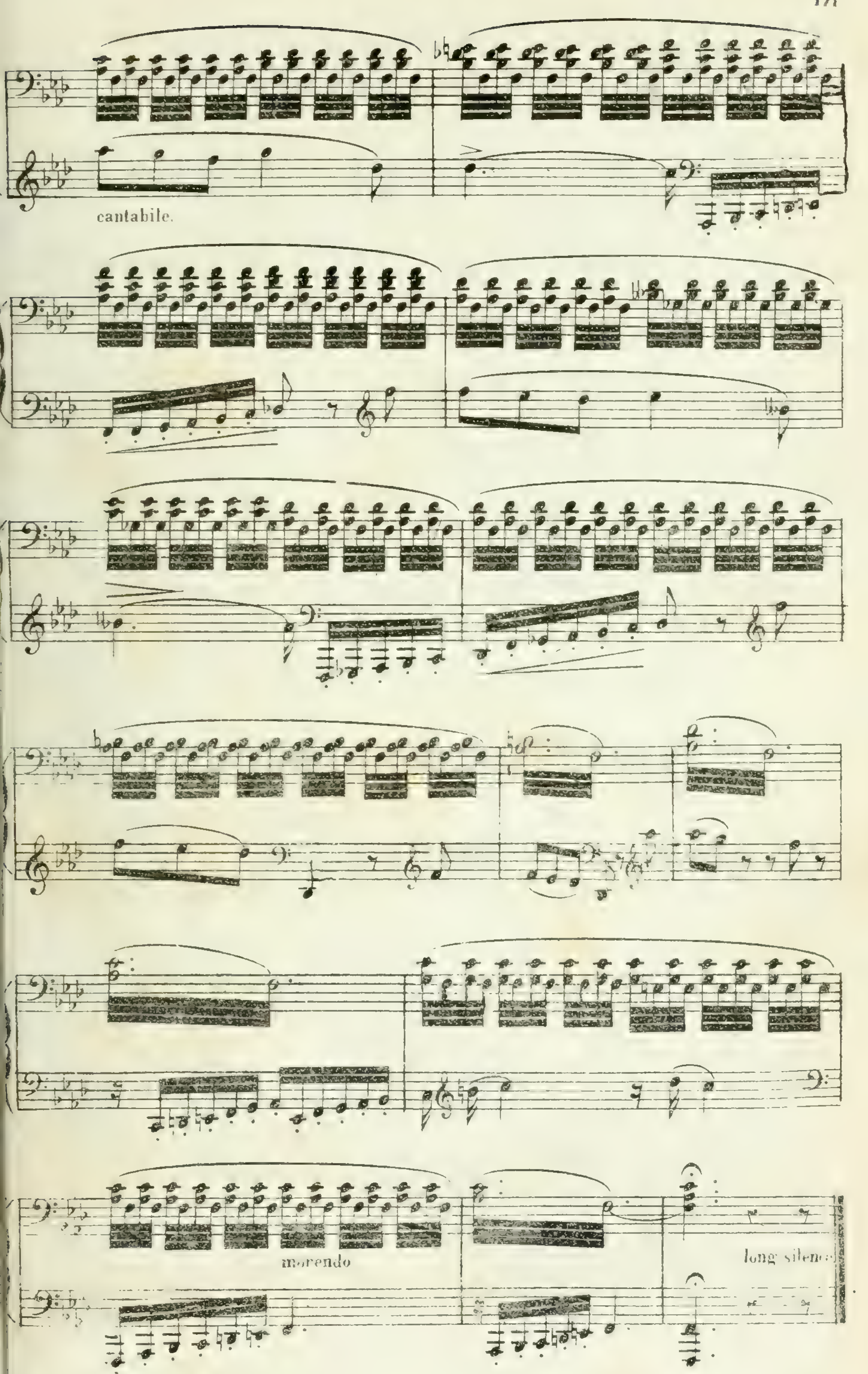


_ra _ cle, un mi _ ra _ cle, Sau_veur!
pressez
flam _ mes Qui brû _ lent jus qu'à la mort!
pressez.
suivez
(se débattant)
Non! non! non!
Tu _ se ras à moi! Tu se_ras à
Non! non! non! non! Non te
moi! A moi! A moi! A moi! A moi!


L
dis - je! Je ne se_rai qu'à Dieu!
N
Ton Dieu ne t'entend
ff
ff
N
Récit. (avec exaltation)
pas!
A ton blas_phè_me Dieu re_pond par un prodi_ge! Vois!
Récit.
fp
pp
Lento.
N
p
Ô terreur! le sol a tremblé sous n
p
p
N
pas!


Allegro.
Non! non!
Tu se_ras à moi!
Allegro.
f
non!
Non!
Non!
tu se_ras à moi! A moi! A moi!
Non!
Non!
Non, te dis-je
A moi! A moi!
ff


L.
Dieu!
(Nicanor tombe foudroyé
N.
Ton Dieu n'exis_te pas!
ff
ff
Andante.
smorz
L.
Non! à Dieu! je ne se_rai qu'à
N
(long silence)
Andante.
p
Lento (♩. = 46)
L.
Dieu! non! àDieu! non! a Dieu!
pp

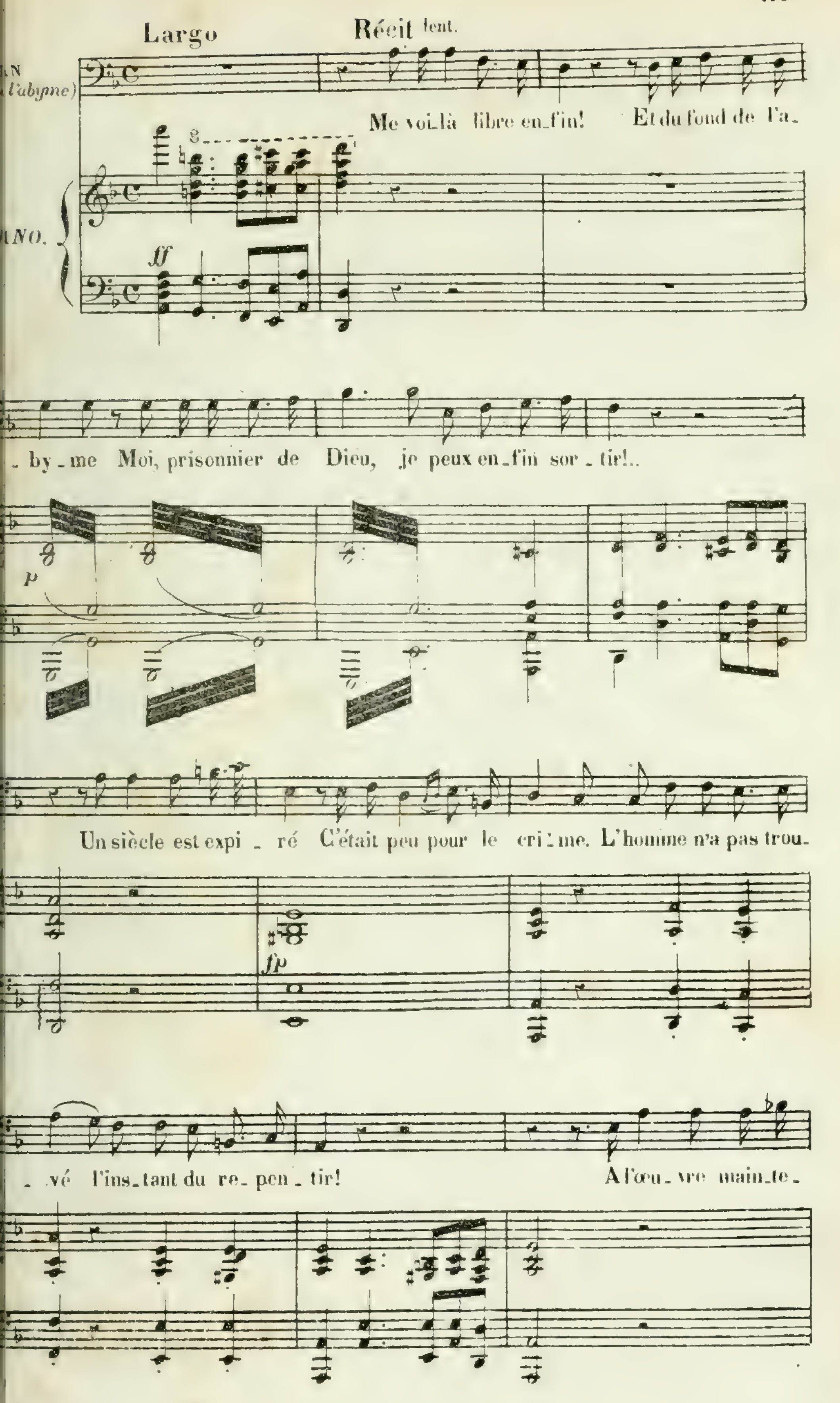


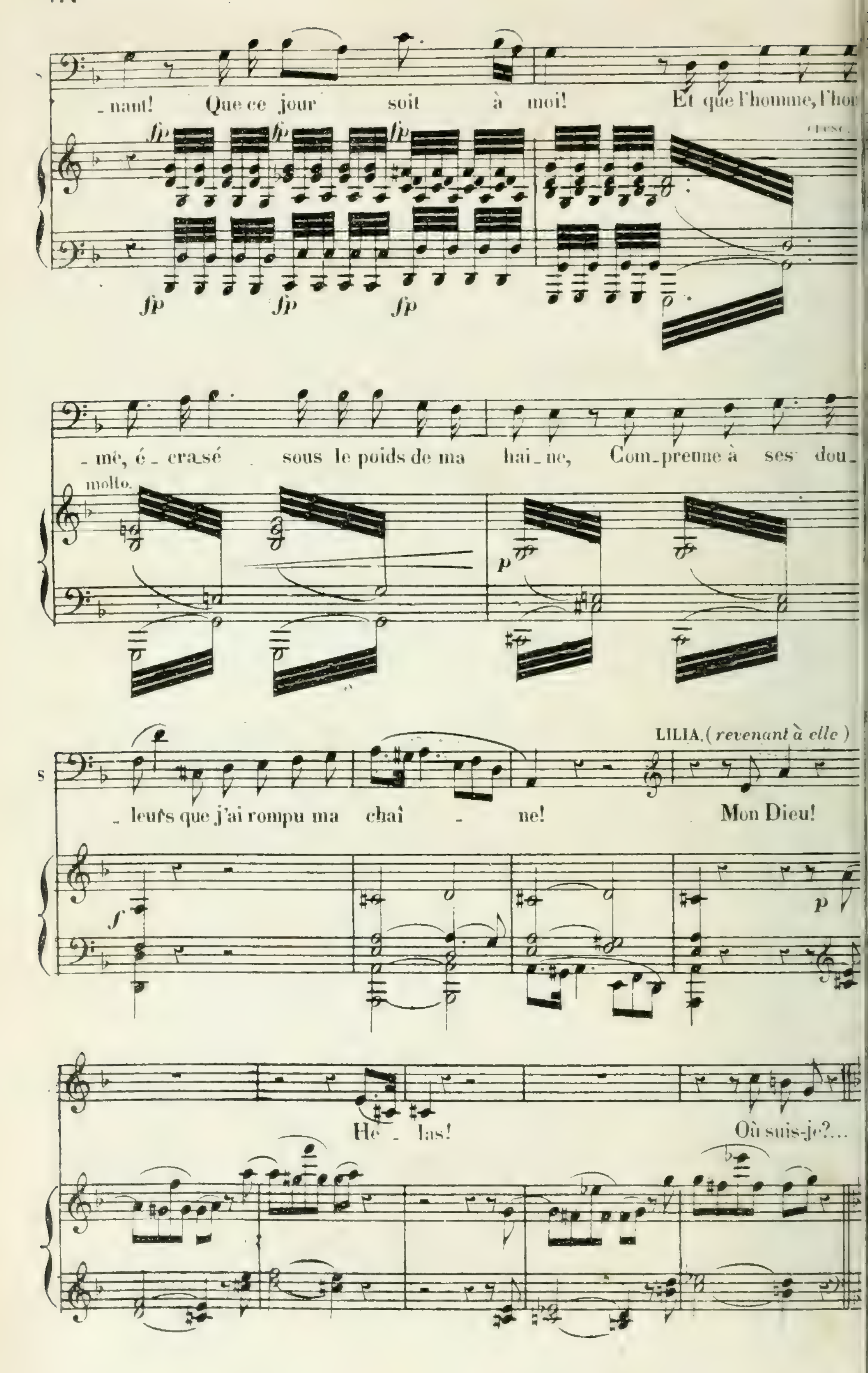
cantabile.
morendo
long silence

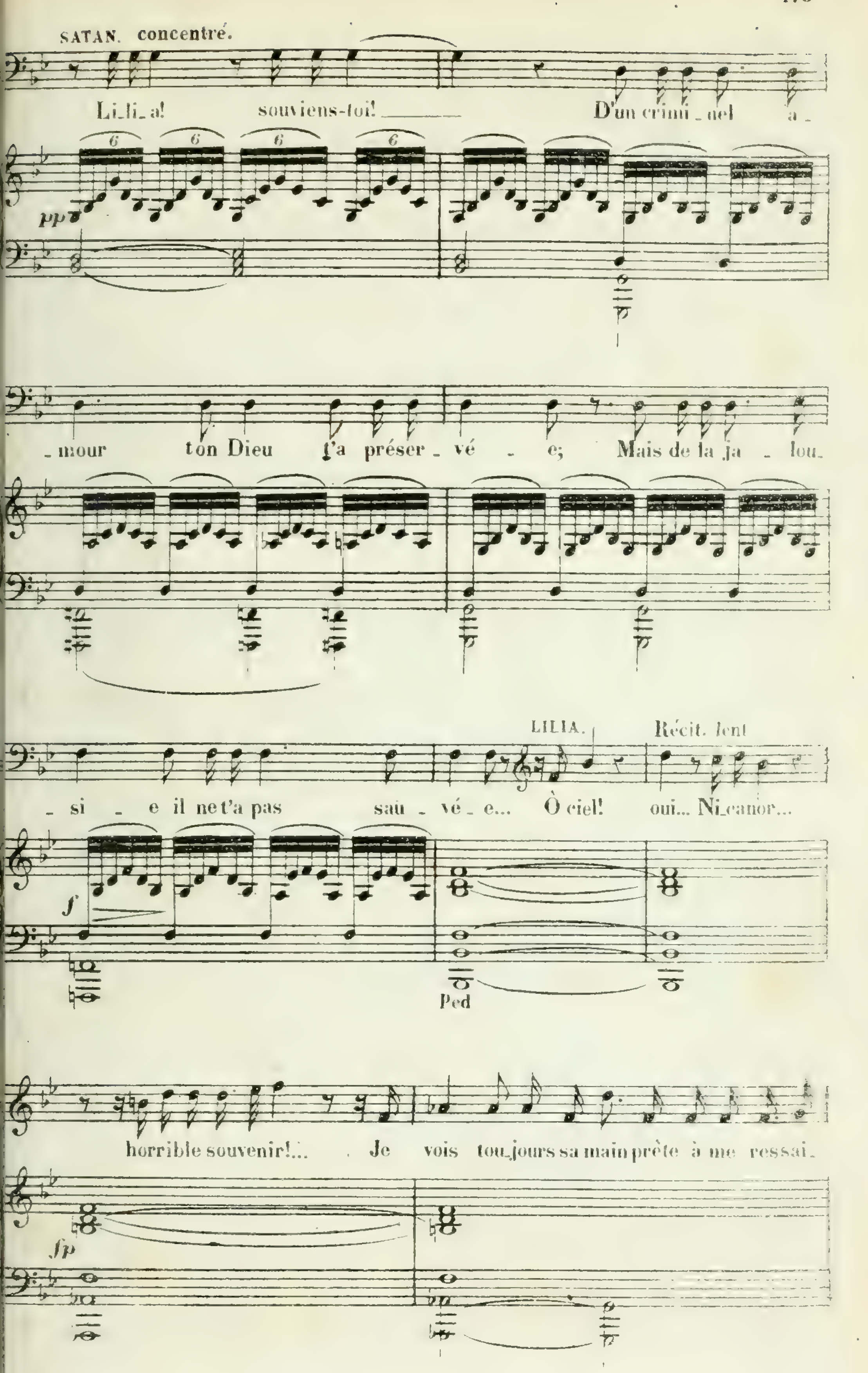
N° 9.

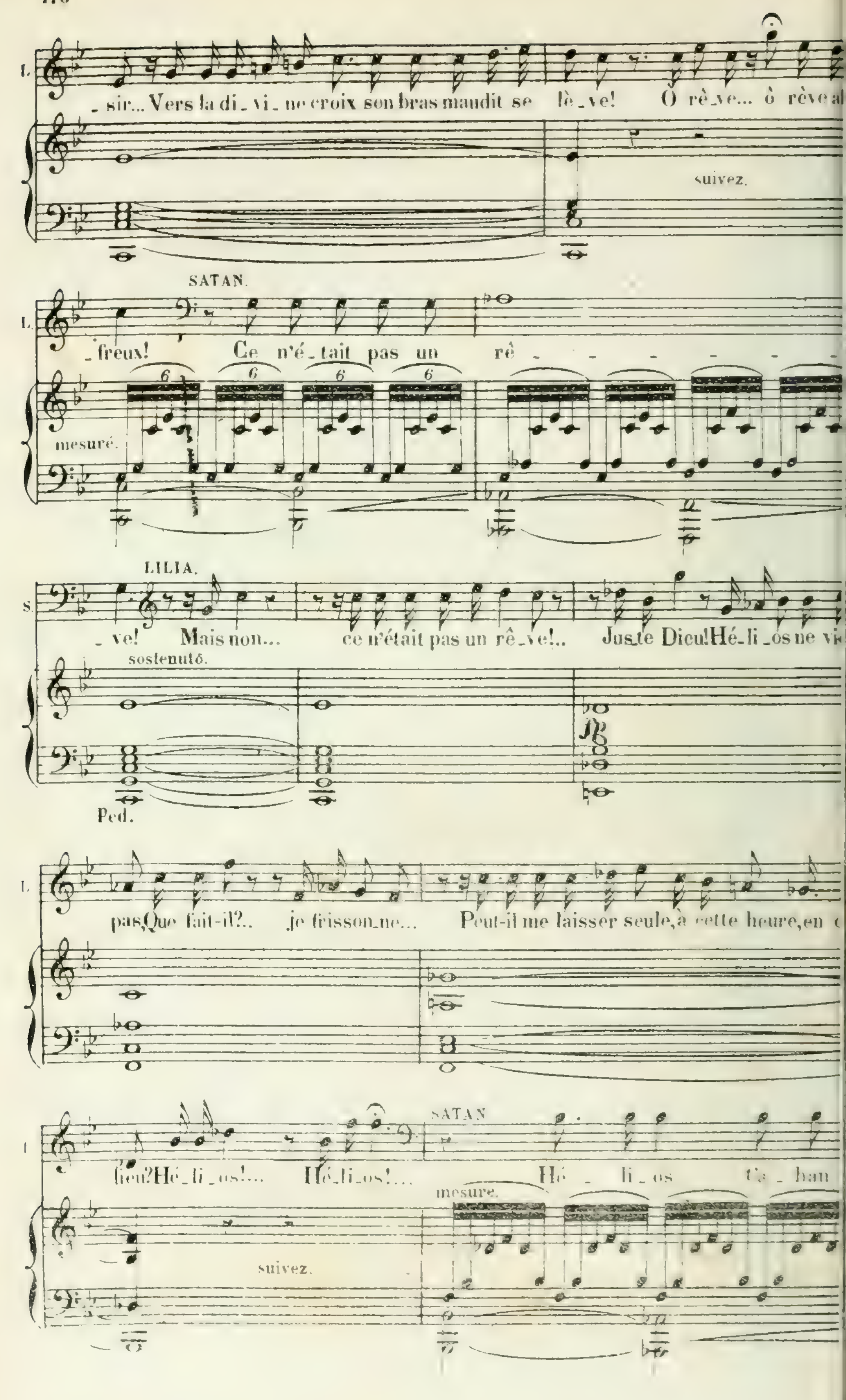
SCÈNE ET FINAL

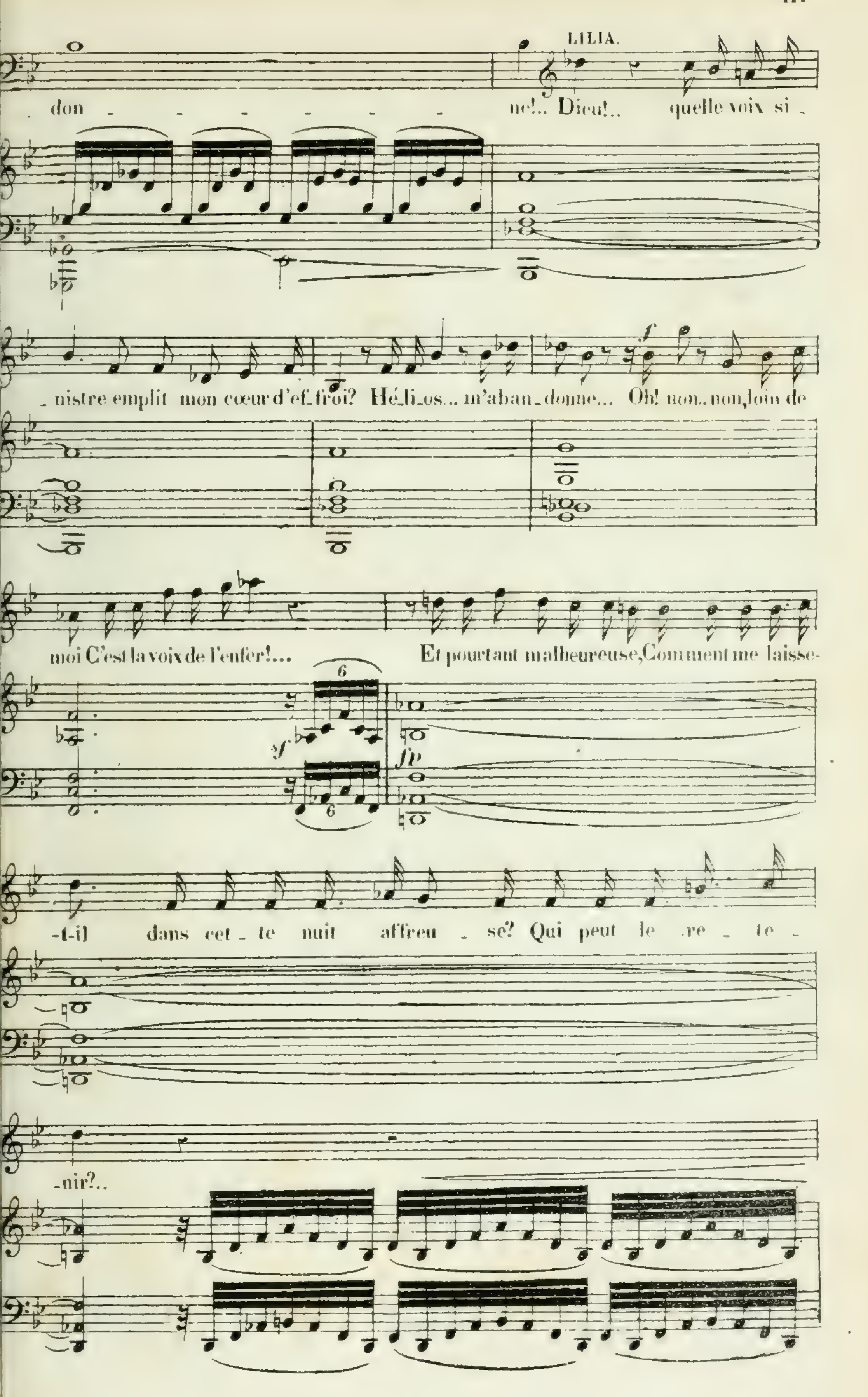



Largo
Récit lent.
l'abyme)
Me voi_là libre en_fin! Et du fond de l'a_
ANO.
ff
_by_me Moi, prisonnier de Dieu, je peux en_fin sor_tir!..
p
Un siècle est expi_ré C'était peu pour le cri_me. L'homme n'a pas trou_
fp
_vé l'ins_tant du re_pen_tir! A l'œu_vre main_te_


_nant! Que ce jour soit à moi! Et que l'homme, l'hom
cresc.
fp
fp
fp
_mé, é_crasé sous le poids de ma hai_ne, Com_prenne à ses dou_
molto.
p
_leurs que j'ai rompu ma chaî _ ne!
LILIA. (revenant à elle)
Mon Dieu!
f
p
He _ las!
Où suis-je?...

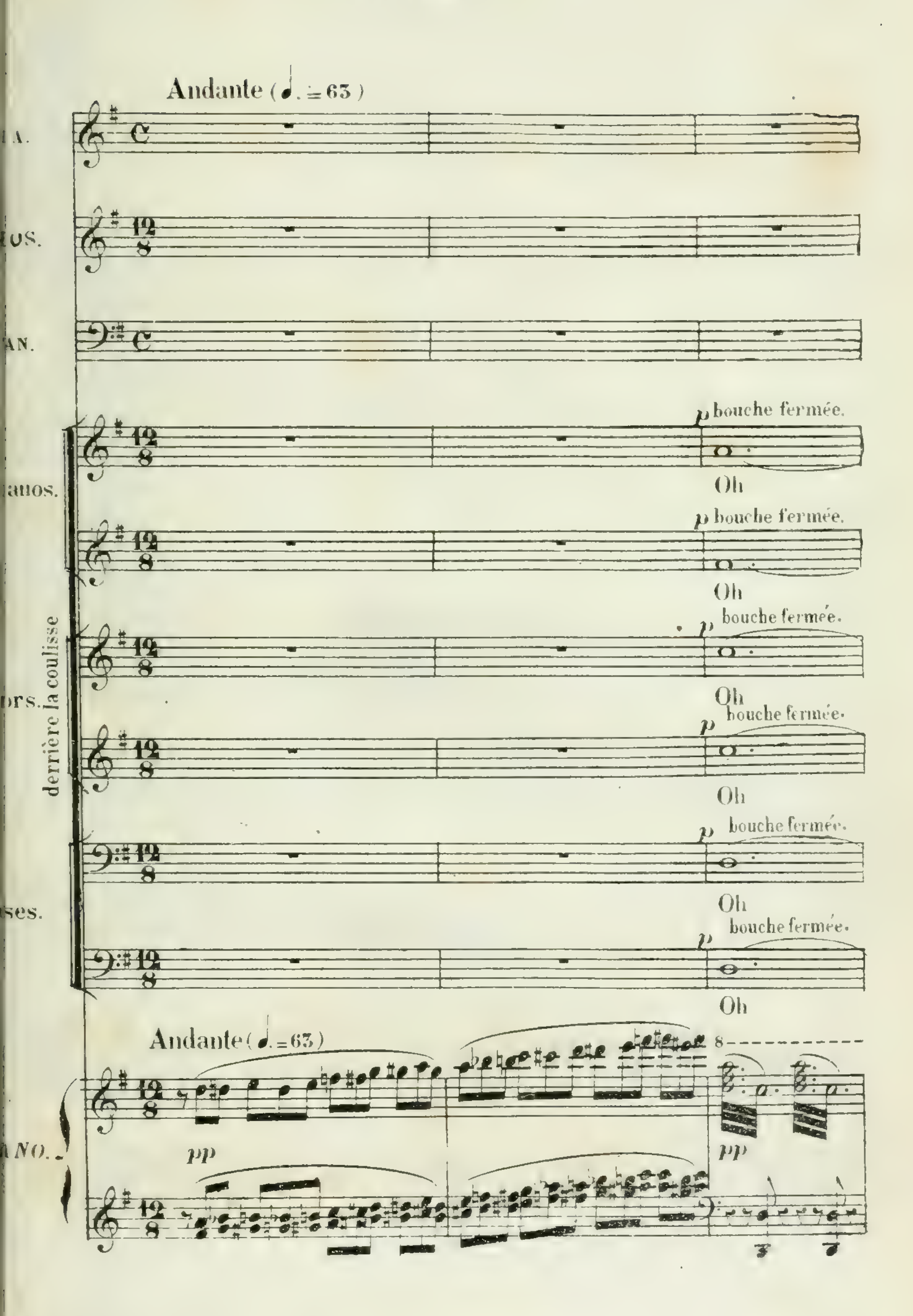

SATAN. concentré.
Li_li_a! souviens-toi! D'un crimi_nel a_
pp
_mour ton Dieu t'a préser_vé _ e; Mais de la ja _ lou_
LILIA.
Récit. lent
_si _ e il ne t'a pas sau _ vé _ e... Ô ciel! oui... Ni_canor...
f
Ped
horrible souvenir!... Je vois tou_jours sa main prête à me ressai_
fp


L.
_sir... Vers la di_vi_ne croix son bras maudit se lè_ve! O rê_ve... ô rève af
suivez.
SATAN.
L.
_freux! Ce n'é_tait pas un rê_
6
6
6
6
mesuré.
LILIA.
S.
_ve! Mais non... ce n'était pas un rê_ve!.. Juste Dieu! Hé_li_os ne vi
sostenuto.
Ped.
L.
pas, Que fait-il?.. je frisson_ne... Peut-il me laisser seule, à cette heure, en
suivez.
SATAN
mesure.
lieu? Hé_li_os!... Hé_li_os!... Hé_li_os t'a_ban

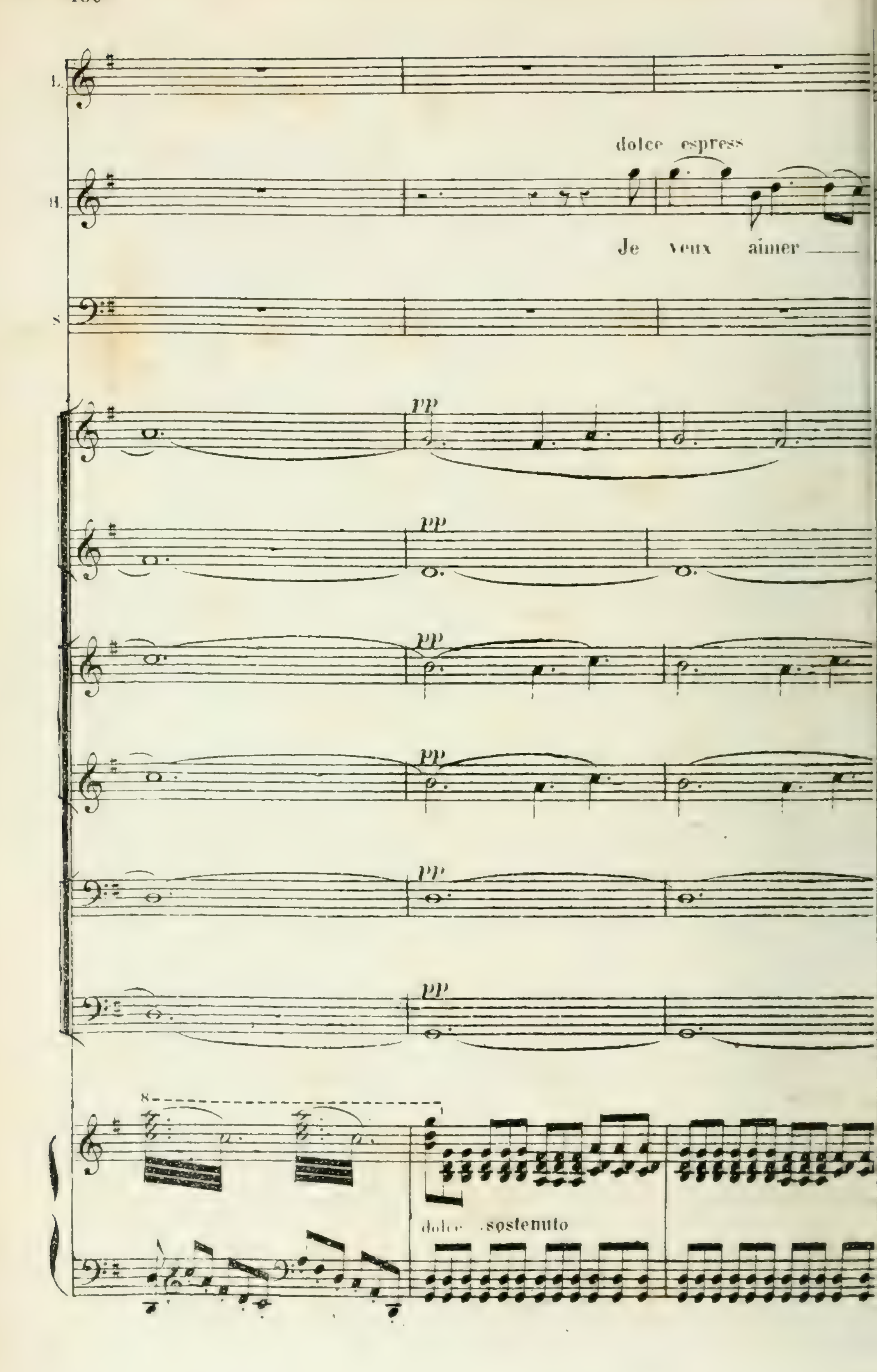

LILIA.
don - - - - - - - ne!.. Dieu!.. quelle voix si -
- nistre emplit mon cœur d'ef_froi? Hé_li_os... m'aban_donne... Oh! non.. non, loin de
moi C'est la voix de l'enfer!... Et pourtant malheureuse, Comment me laisse-
-t-il dans cet - te nuit affreu - se? Qui peut le re - te -
-nir?..
6
fp
6

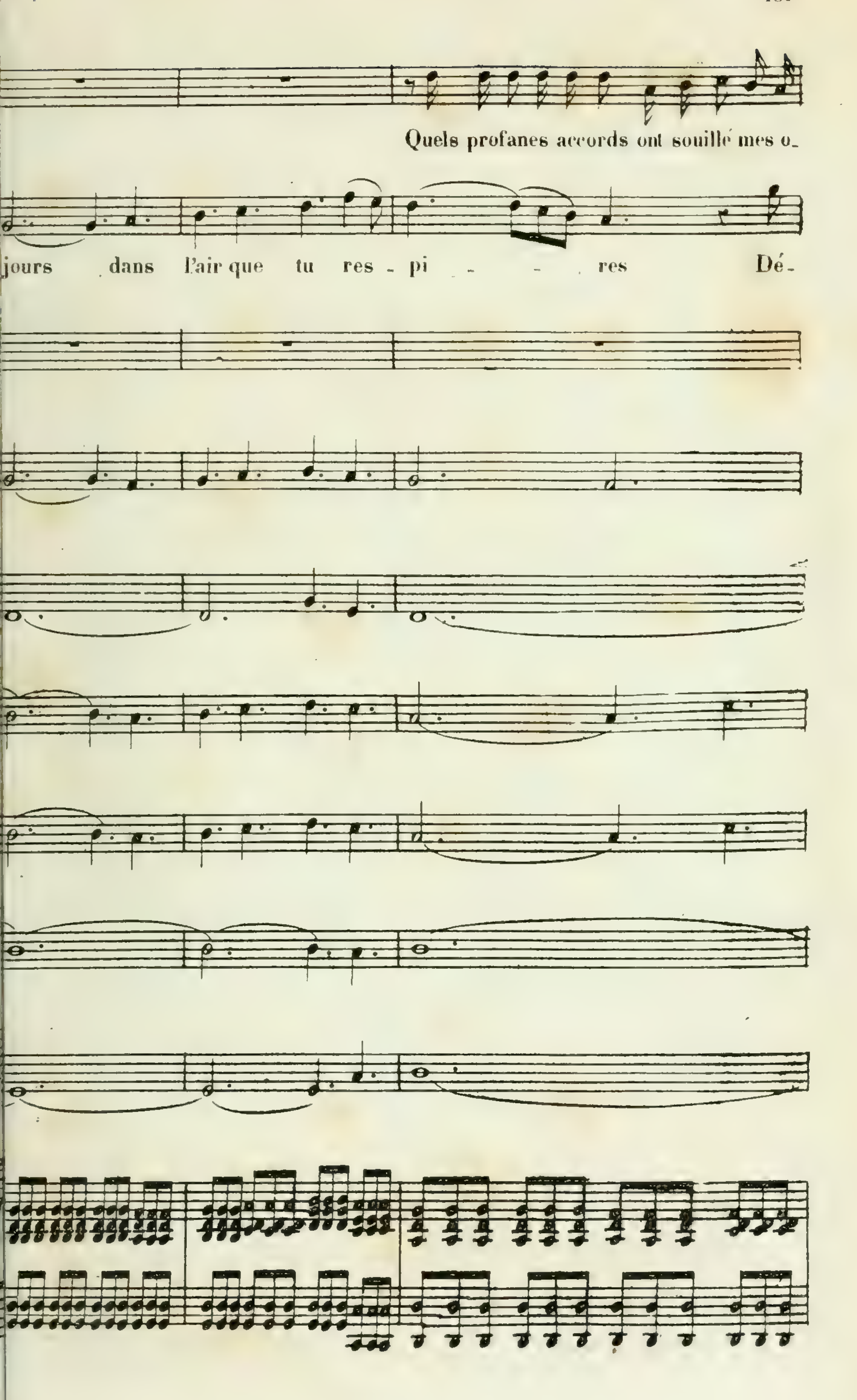

Ef_fro_ya_ble soupçon!.. Ce pa_lais.... cet_te rei_ne...
Ped
Ah! je perds la raison!... Ah! si mes yeux pouvaient, perçant l'ombre et
f
p
Ped
_pa_ce, Dans ce pa_lais maudit sa_voir ce qui se
pas_se!
SATAN.
Tes vœux sont ex_au_cés...
f

VISION.



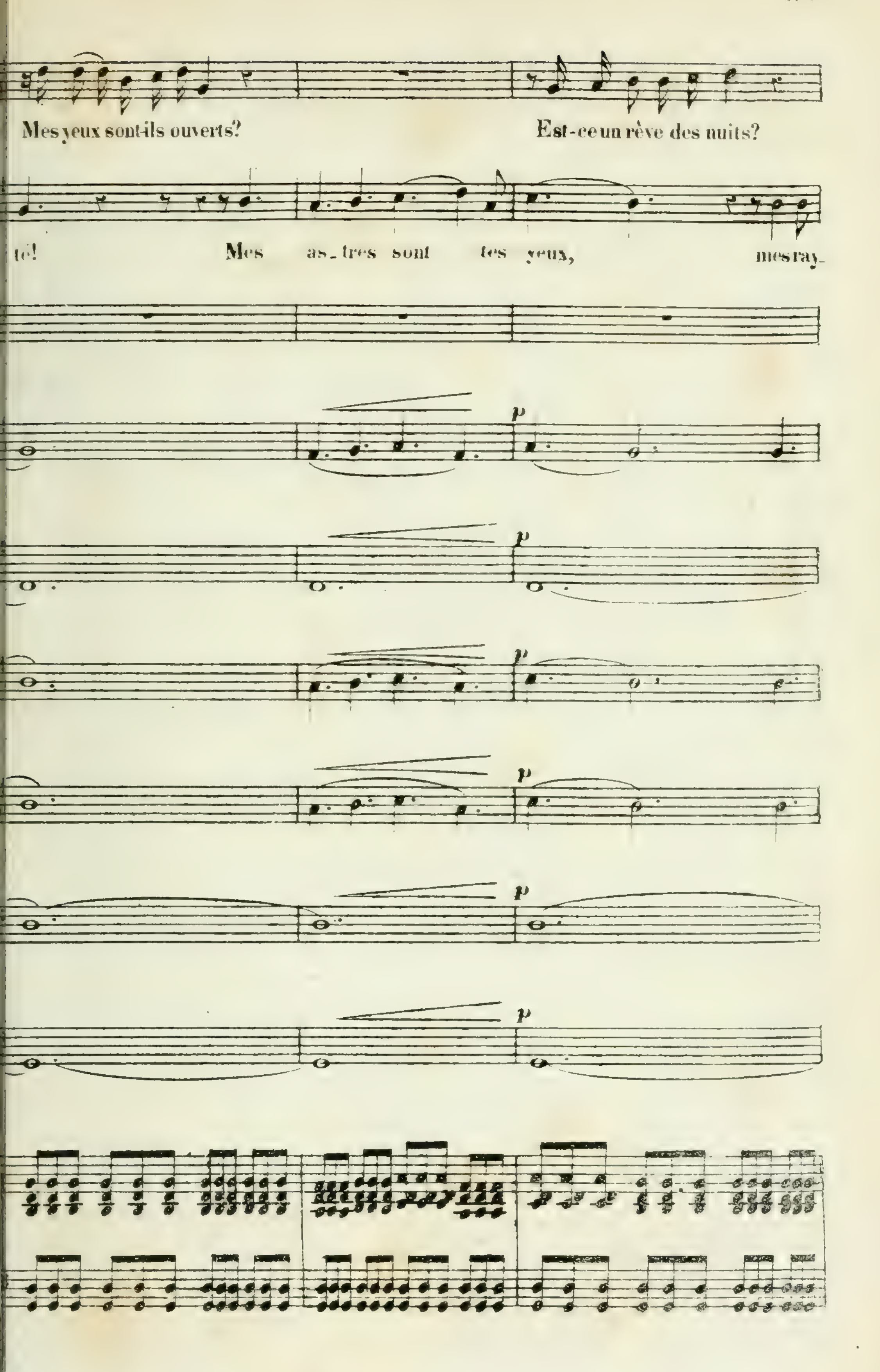
Andante (♩. = 63)
bouche fermée.
Oh
derrière la coulisse
Andante (♩. = 63)
pp

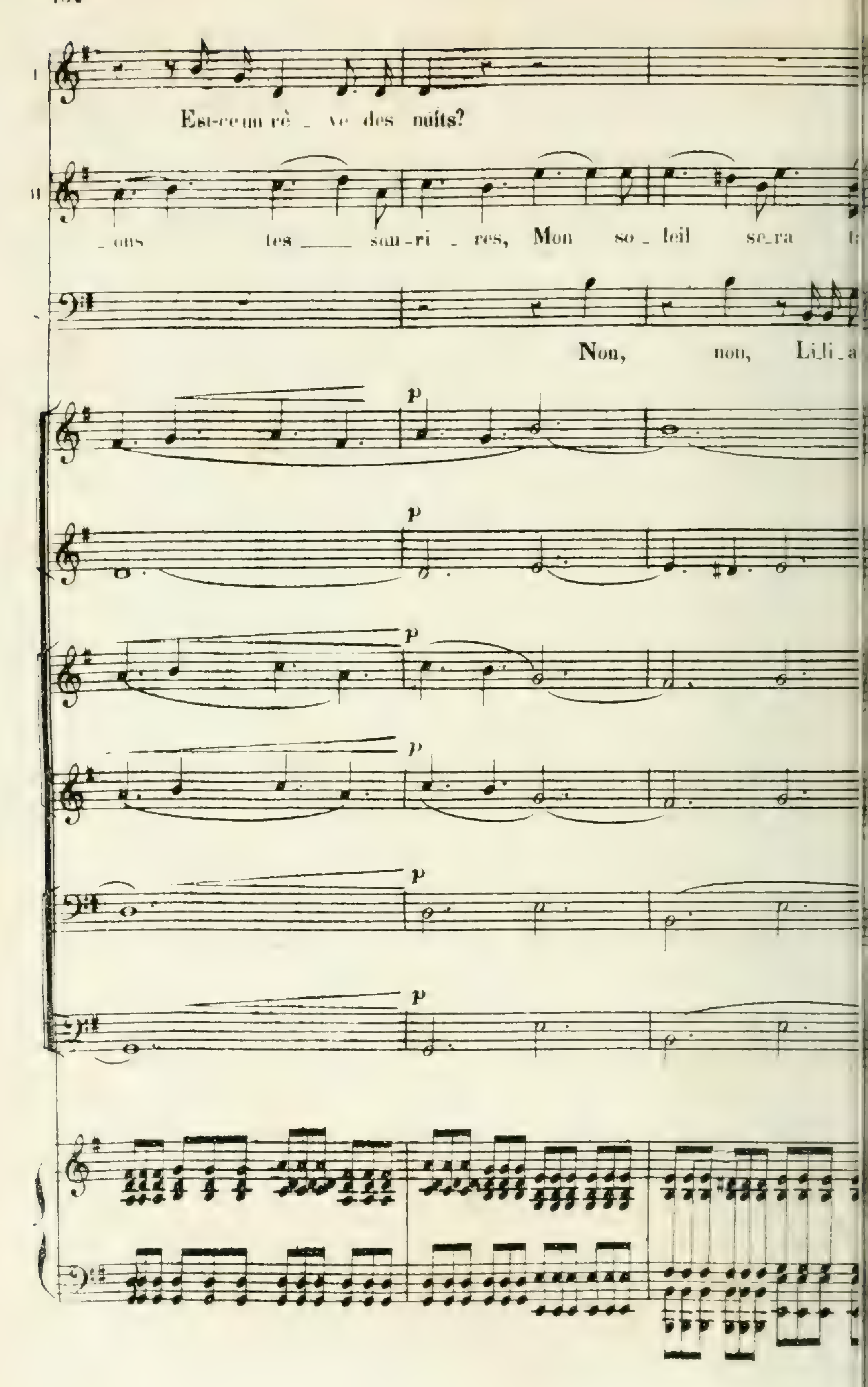

dolce espress
Je veux aimer
pp
dolce sostenuto

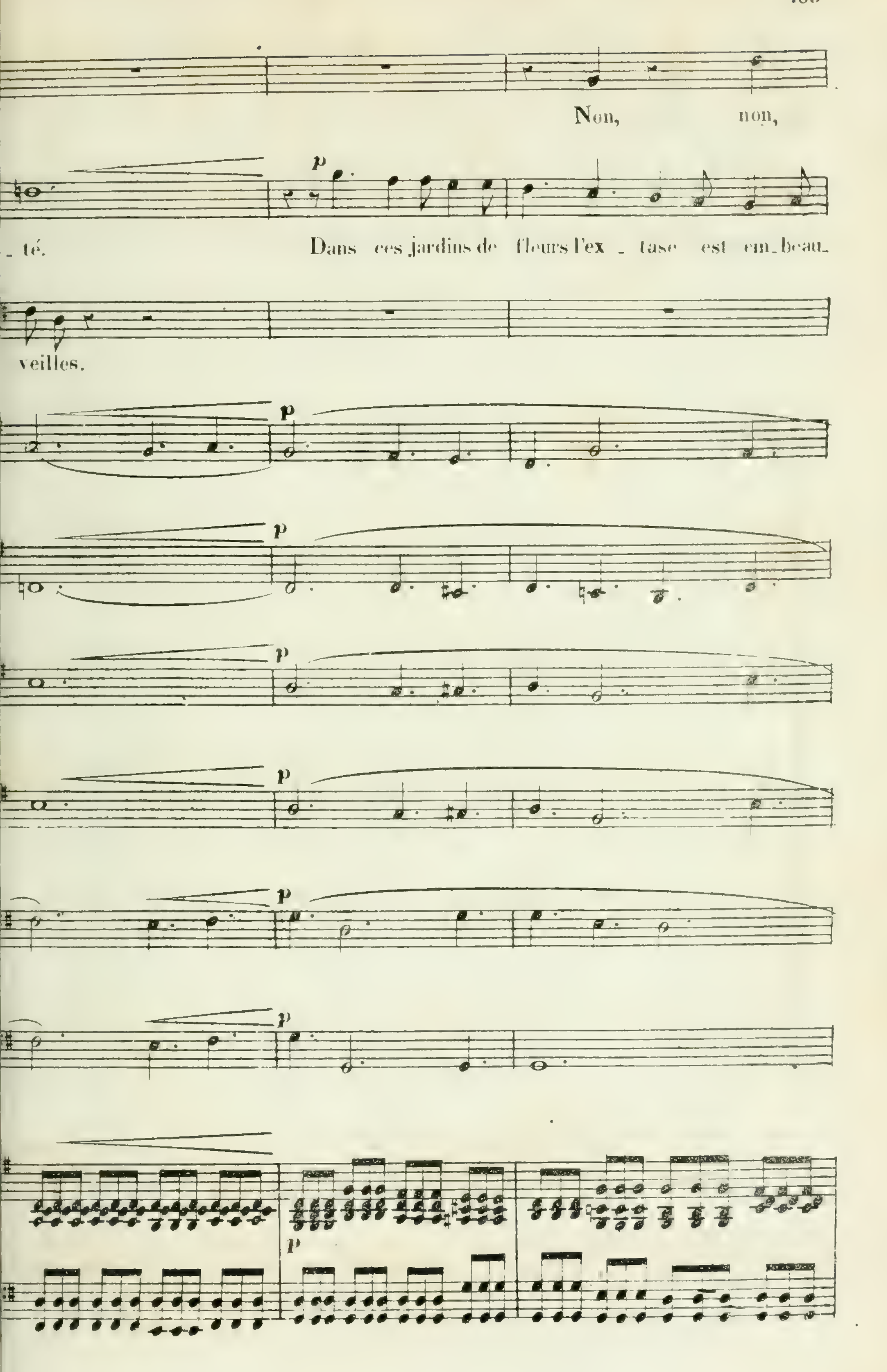

Quels profanes accords ont souillé mes o_
jours dans l'air que tu res _ pi _ _ _ _ res Dé_



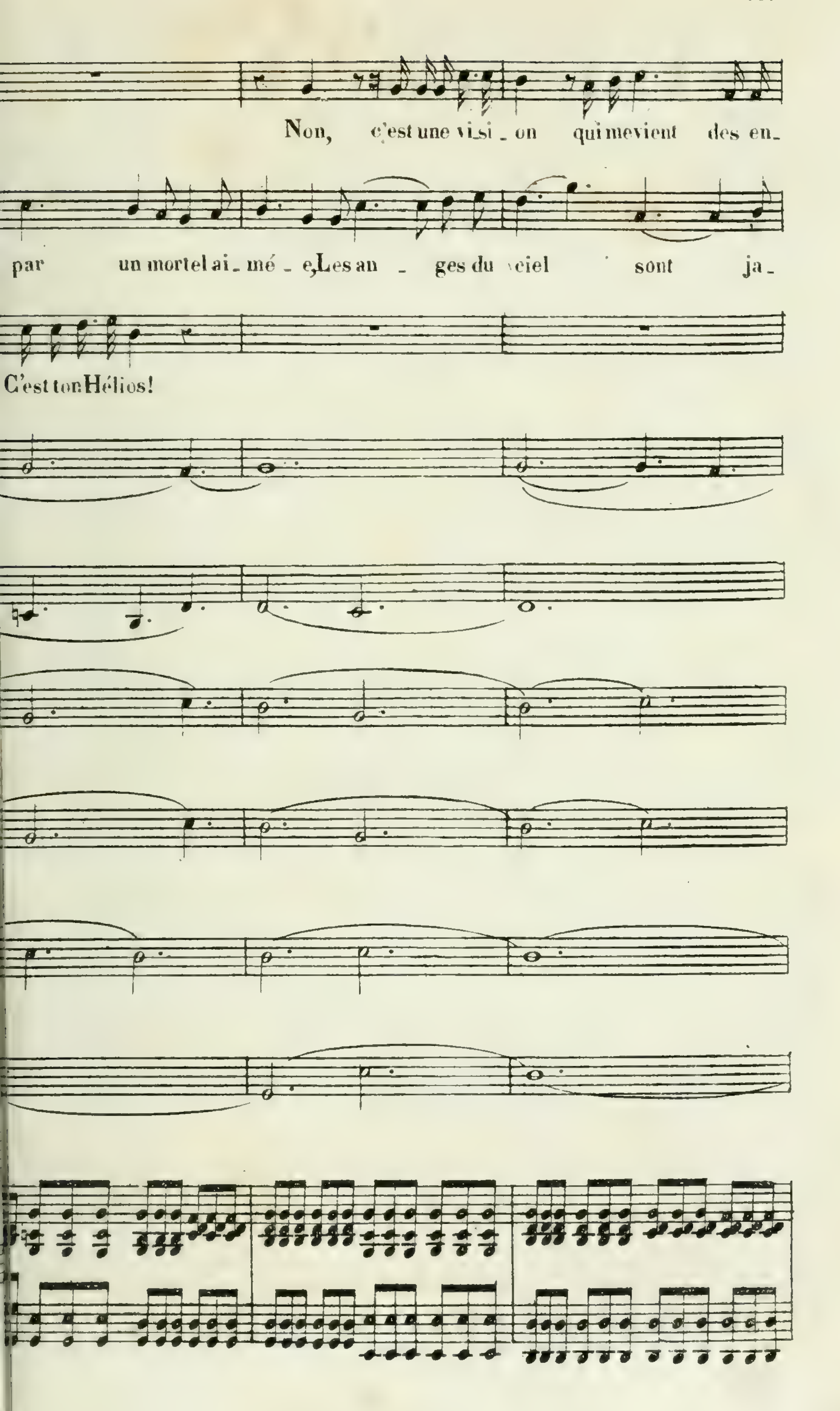
_reilles?
H
_es se, dé_es _ _ se de la vo_
Voilà ton Hélios!


Mes yeux sont-ils ouverts?
Est-ce un rève des nuits?
té!
Mes as_tres sont tes yeux,
mes ray_
p
p
p
p
p
p

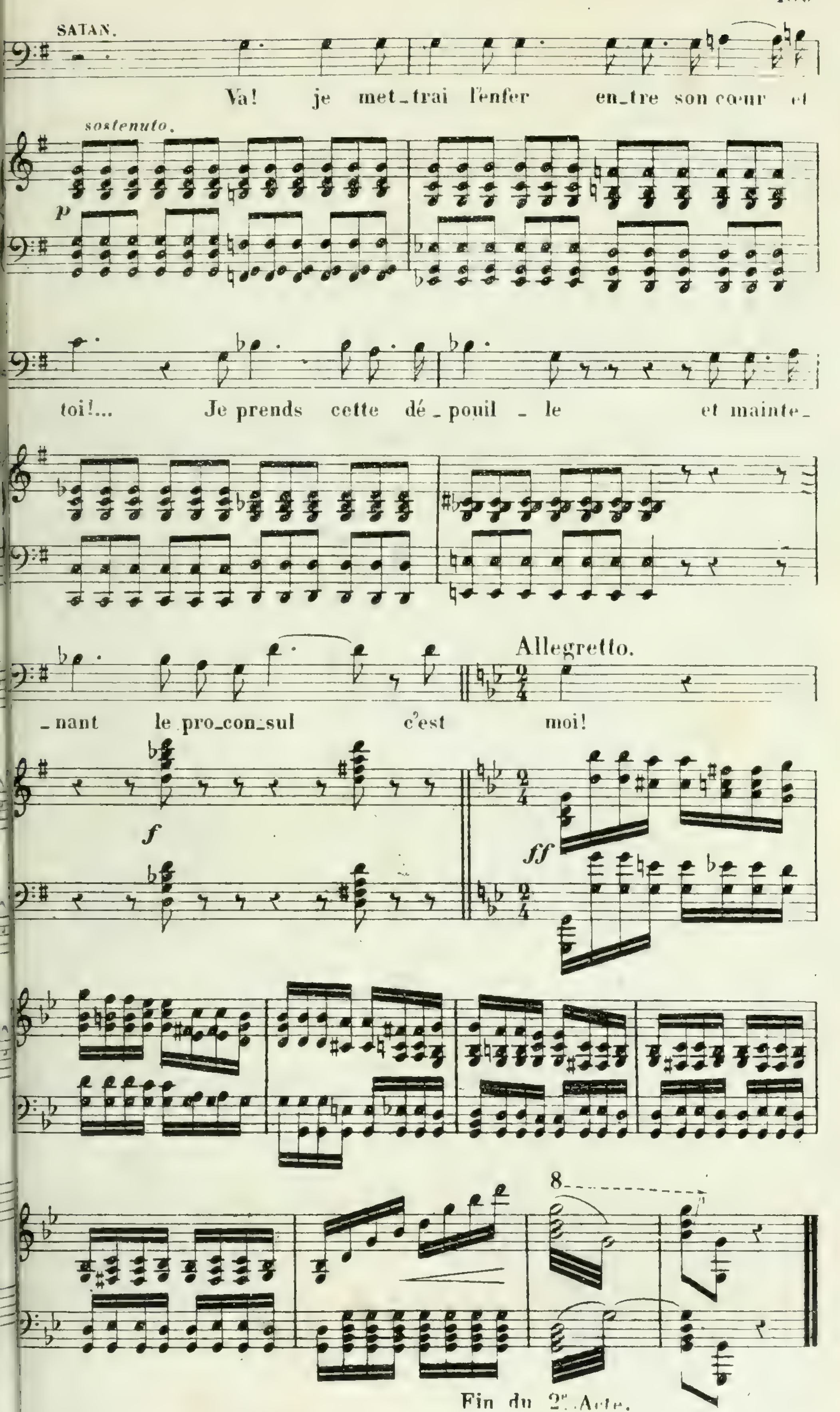

I
Est-ce un rê _ ve des nuits?
II
_ ons tes sou_ri _ res, Mon so _ leil se_ra
Non, non, Li_li _ a
p


Non, non,
p
_ té.
Dans ces jardins de fleurs l'ex _ tase est em_beau_
veilles.
p
p
p
p
p
p
p


non, C'estune vi_si _ on qui me vient des en _ fers!..
_ mé _ e, L'om _ bre est tiè _ de, le gazon doux...En te voya
S.
N


Non, c'est une vi_si _ on qui me vient des en_
par un mortel ai _ mé _ e, Les an _ ges du ciel sont ja _
C'est ton Hélios!

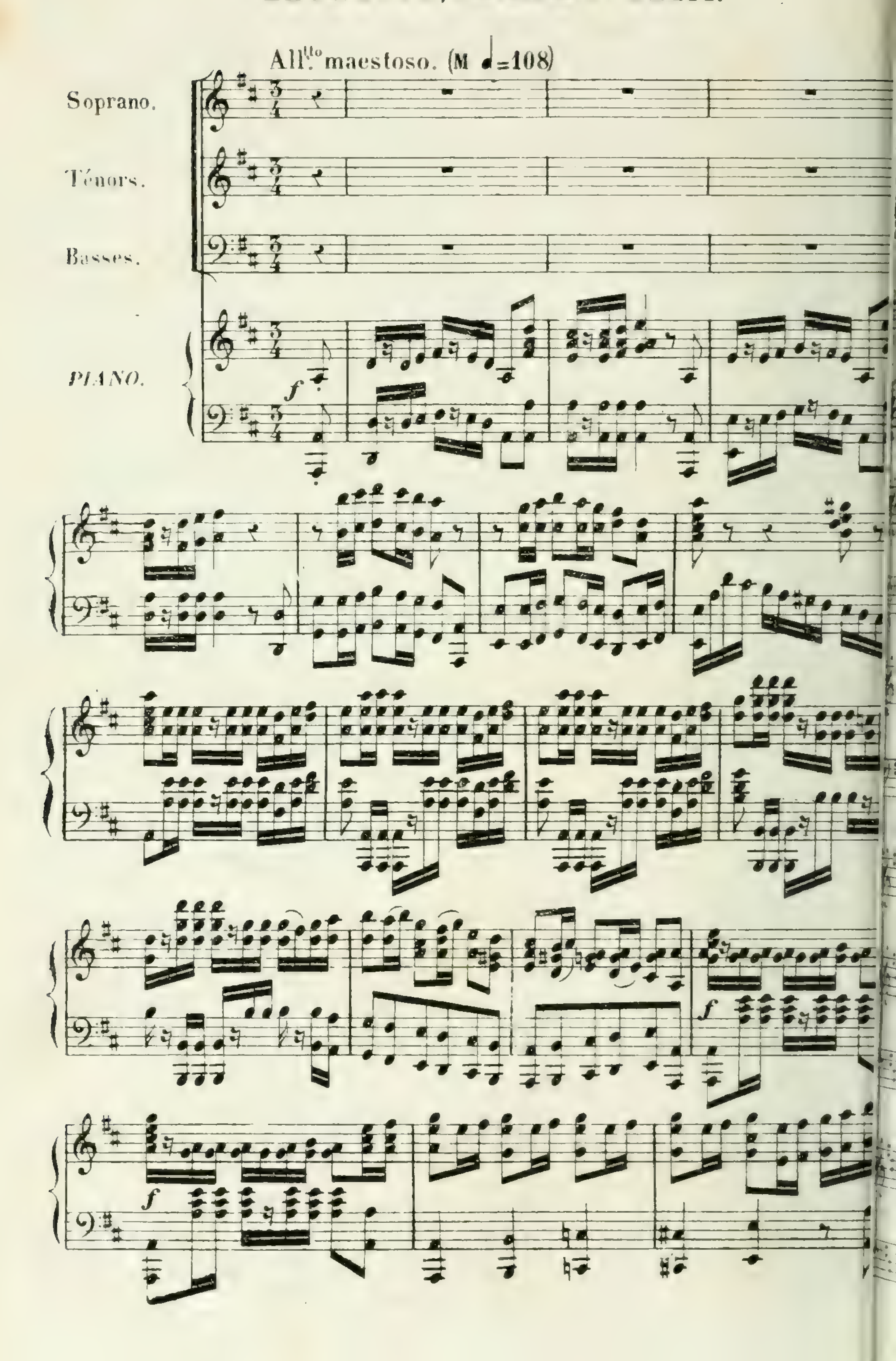

ad lib.
L.
_fers!..
Hélios!malheureux!...
Cou_rons! Ah! je succombe
H.
_loux!
Je veux ai _ mer
tou_jours!
S.
8
pp

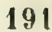

SATAN.
Va! je met_trai l'enfer en_tre son cœur et
sostenuto.
p
toi!... Je prends cette dé_pouil_le et mainte_
_nant le pro_con_sul c'est moi!
Allegretto.
f
ff
8
Fin du 2e Acte.

ACTE III.

N° 10

ENTR'ACTE, CHOEUR ET RÉCIT.





f

O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -

O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -

O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -

8

- gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,

- gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,

- gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,

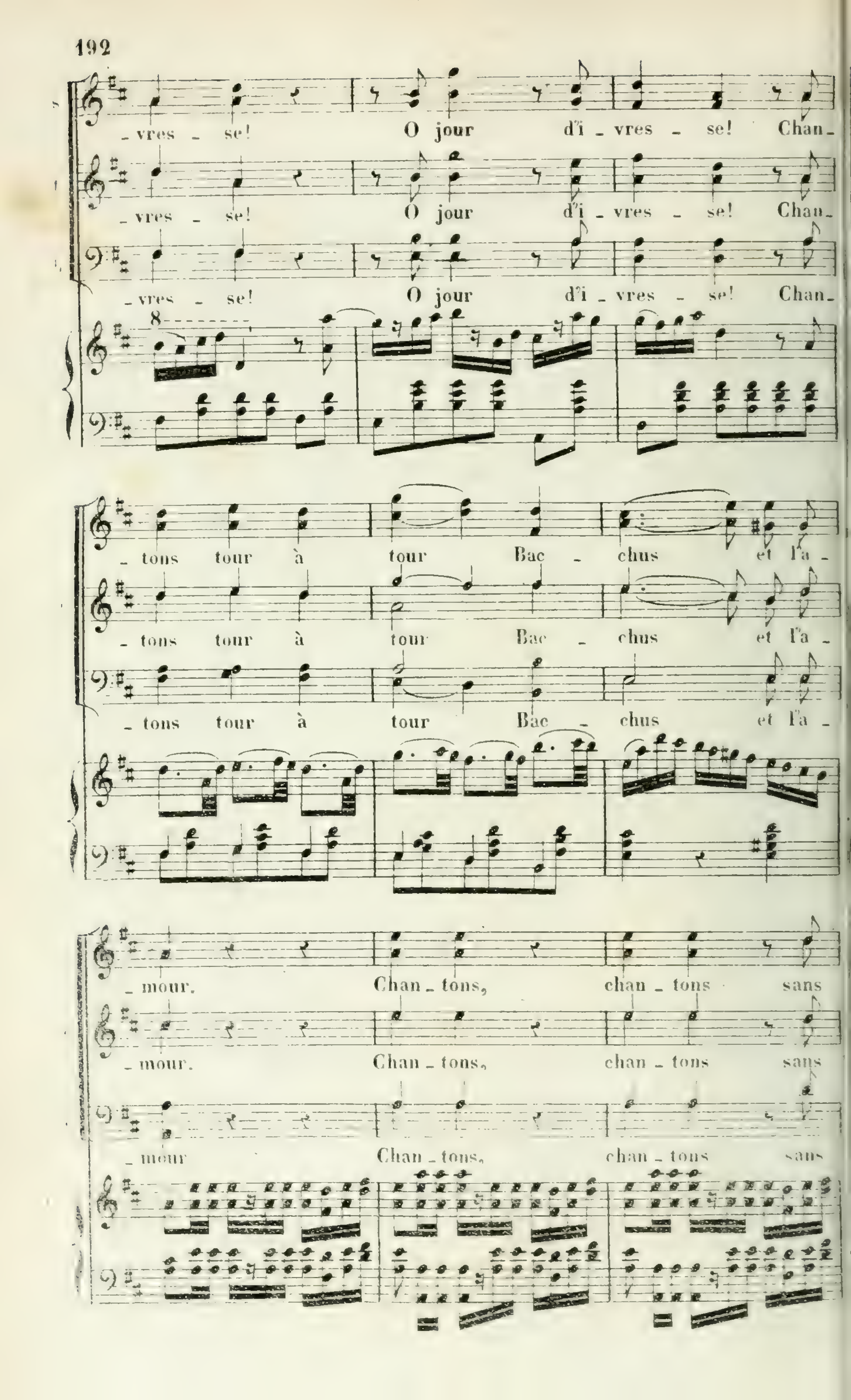
8

Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -

Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -

Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -

8


-vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan-
-vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan-
-vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan-
8
-tons tour à tour Bac - chus et l'a-
-tons tour à tour Bac - chus et l'a-
-tons tour à tour Bac - chus et l'a-
-mour. Chan - tons, chan - tons sans
-mour. Chan - tons, chan - tons sans
-mour Chan - tons, chan - tons sans

ces - se, Chan - tons, chantons, chantons l'i -

ces - se, Chan - tons, chantons, chantons l'i -

ces - se, Chan - tons, chantons, chantons l'i -

-vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -

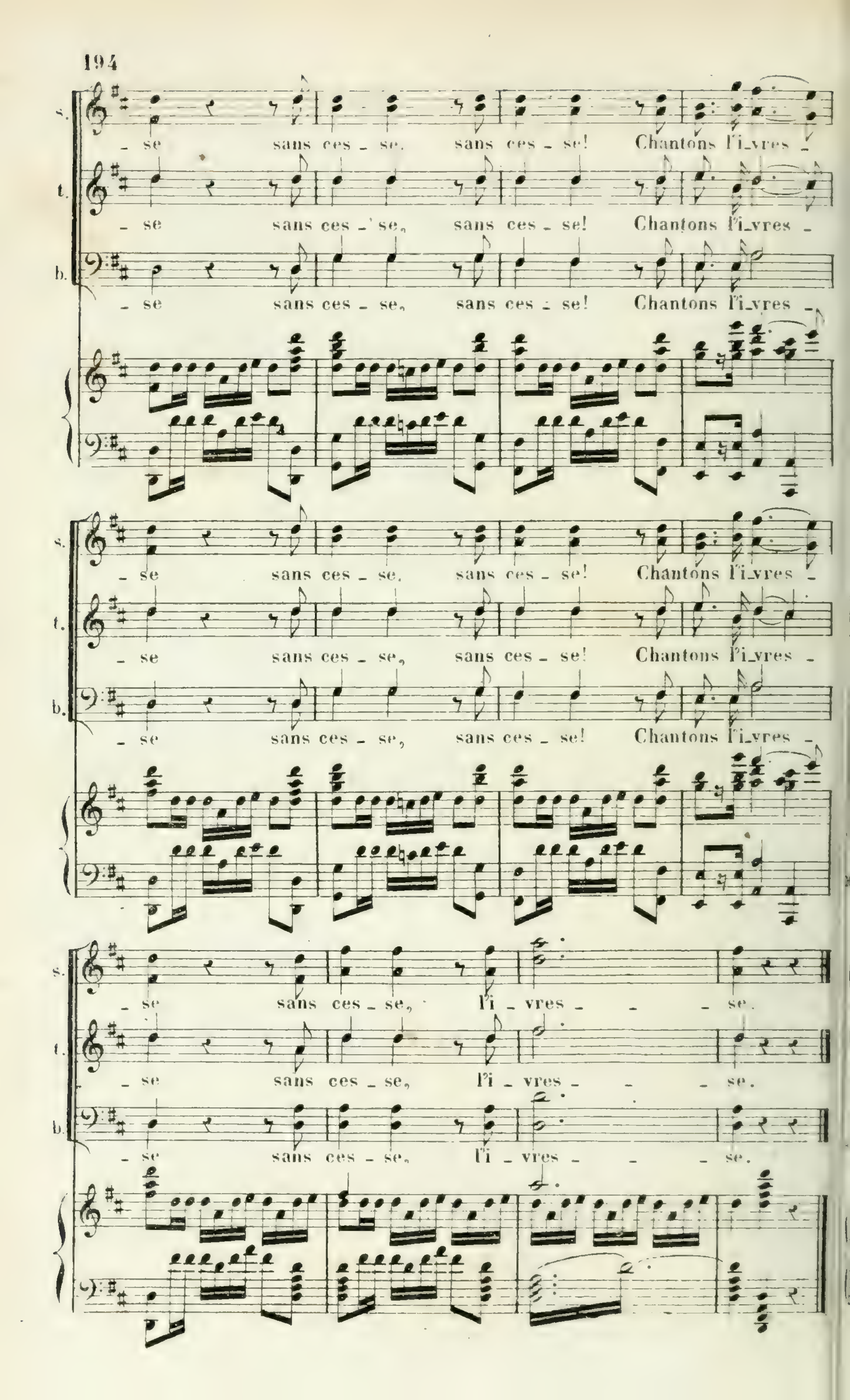
-vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -

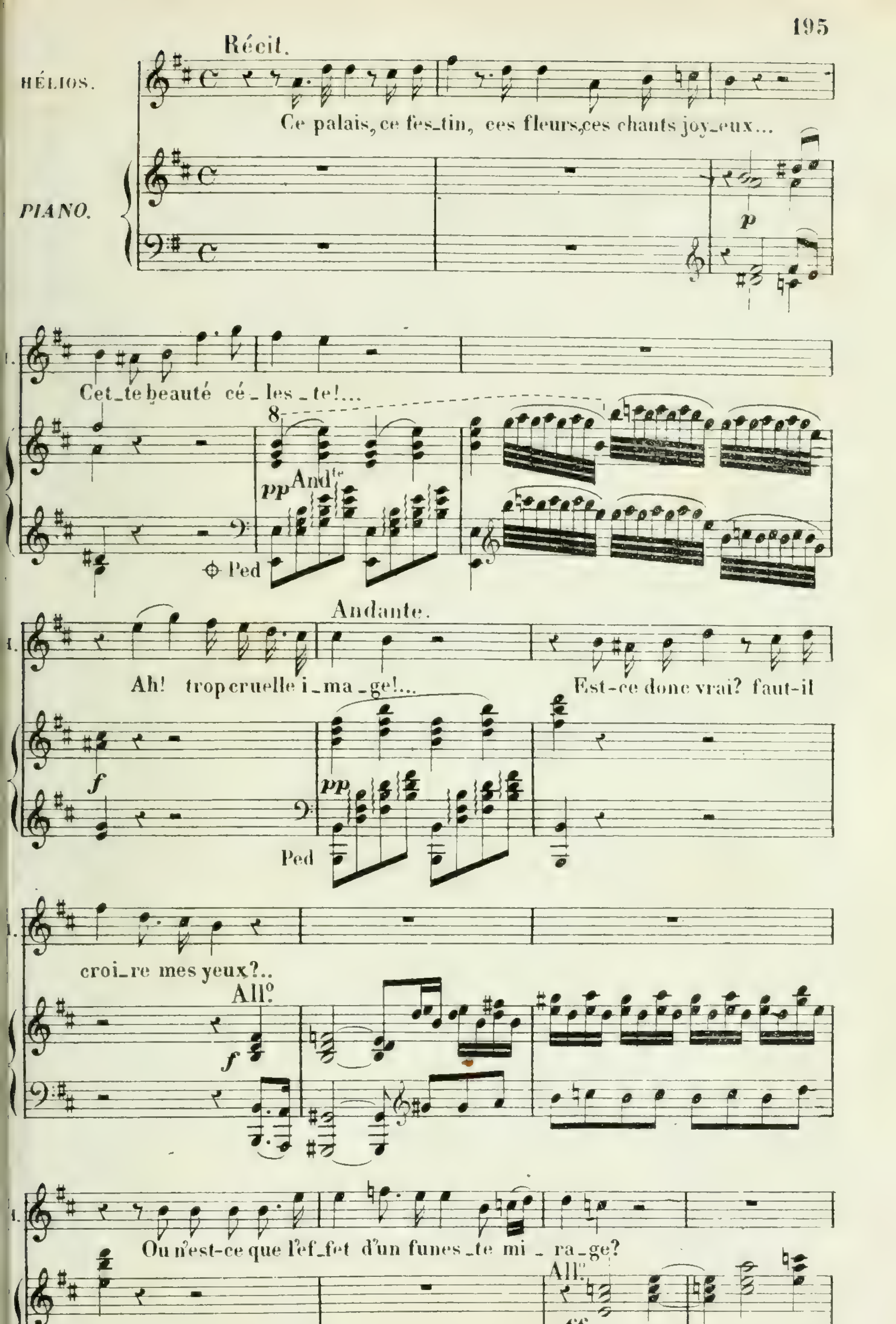
-vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -

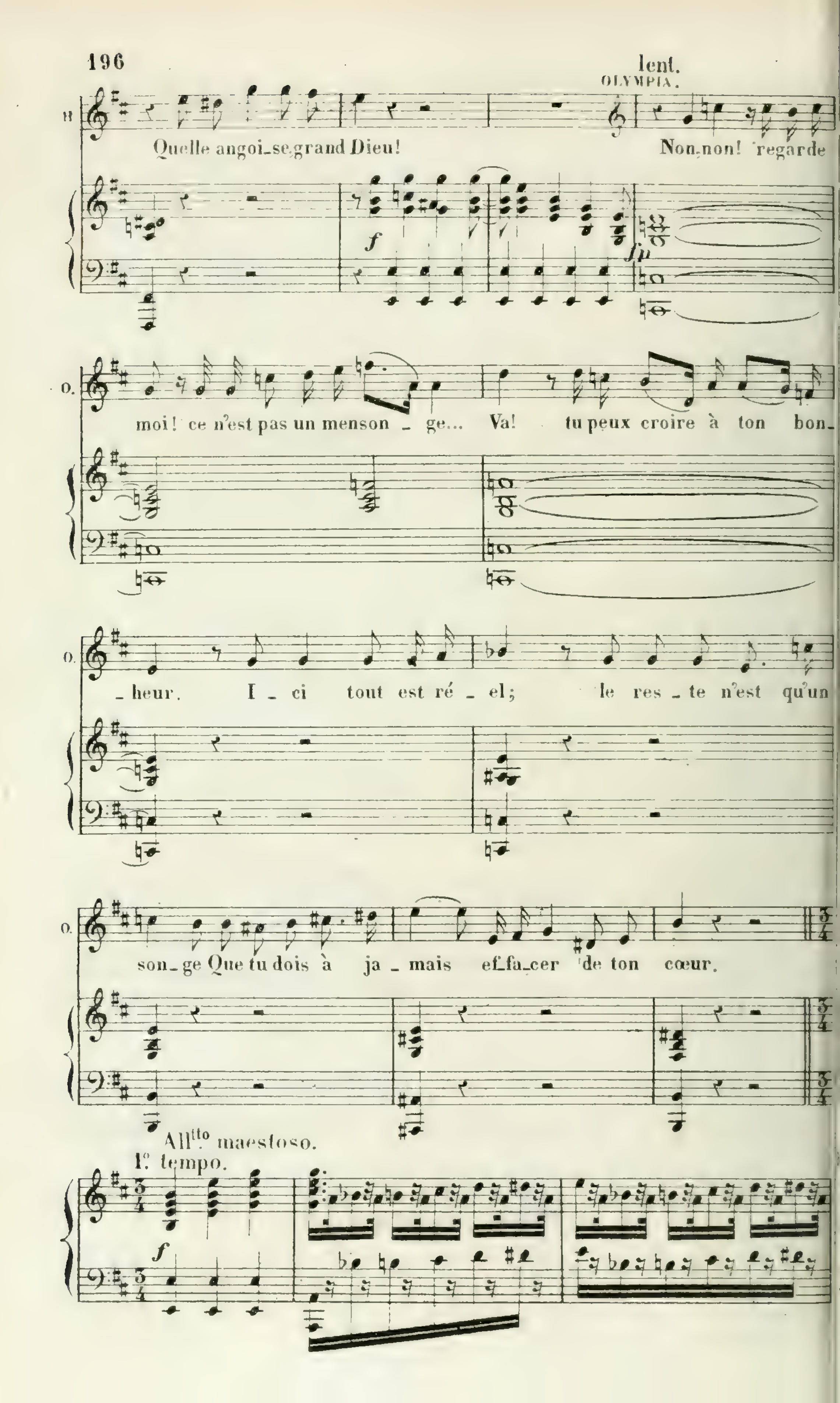
-dieu! chantons, chantons, chan - tons l'i-vres-se

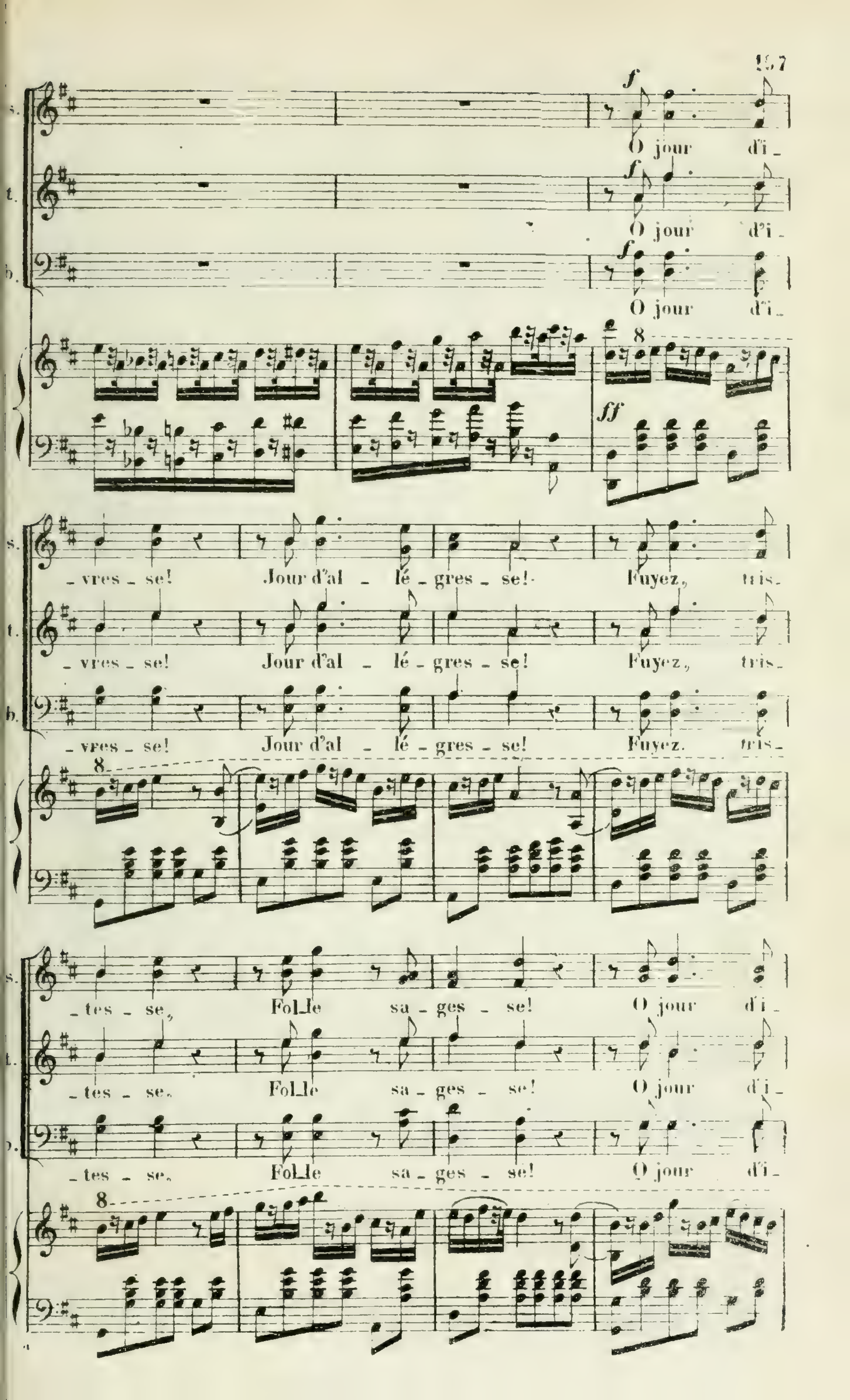
-dieu! chantons, chantons, chan - tons l'i-vres-se

-dieu! chantons, chantons, chan - tons l'i-vres


s.
_ se sans ces _ se. sans ces _ se! Chantons l'i_vres _
t.
_ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _
b.
_ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _
s.
_ se sans ces _ se. sans ces _ se! Chantons l'i_vres _
t.
_ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _
b.
_ se sans ces _ se, sans ces _ se! Chantons l'i_vres _
s.
_ se sans ces _ se, l'i _ vres _ _ _ se.
t.
_ se sans ces _ se, l'i _ vres _ _ _ se.
b.
_ se sans ces _ se, l'i _ vres _ _ _ se.


Récit.
HÉLIOS.
Ce palais, ce fes_tin, ces fleurs, ces chants joy_eux...
PIANO.
p
Cet_te beauté cé_les_te!...
8
pp And^te
Ped
Andante.
Ah! trop cruelle i_ma_ge!...
Est-ce donc vrai? faut-il
f
pp
Ped
croi_re mes yeux?..
All°
f
Ou n'est-ce que l'ef_fet d'un funes_te mi_ra_ge?
All°
ff


lent.
OLYMPIA.
H
Quelle angoi_se grand Dieu!
Non, non! regarde
f
fp
O.
moi! ce n'est pas un menson _ ge... Va! tu peux croire à ton bon_
O.
_heur. I _ ci tout est ré _ el; le res _ te n'est qu'un
O.
son_ge Que tu dois à ja _ mais ef_fa_cer de ton cœur.
3/4
Allto maestoso.
1o tempo.
f


f
O jour d'i_
O jour d'i_
O jour d'i_
ff
_vres_se! Jour d'al _ lé _ gres _ se! Fuyez, tris_
_vres_se! Jour d'al _ lé _ gres _ se! Fuyez, tris_
_vres_se! Jour d'al _ lé _ gres _ se! Fuyez. tris_
_tes _ se, Fol_le sa _ ges _ se! O jour d'i_
_tes _ se. Fol_le sa _ ges _ se! O jour d'i_
_tes _ se. Fol_le sa _ ges _ se! O jour d'i_

_vres _ se! O jour d'i_vres _ se! Chantons tour à

t. _vres _ se! O jour d'i_vres _ se! Chantons tour à

b. _vres _ se! O jour d'i _vres _ se! Chantons tour à

8

tour Bac _ chus et l'a _ mour. Sans

t. tour Bac _ chus et l'a _ mour. Sans

b. tour Bac _ chus et l'a _ mour. Sans

ces _ se, sans ces _ se Chan _ tons l'i_vres _

t. ces _ se, sans ces _ se Chan _ tons l'i_vres _

b. ces _ se, sans ces _ se Chan _ tons l'i_vres _



- se, Sans ces - se, sans ces - se Chan-

- se, Sans ces - se, sans ces - se Chan-

- se, Sans ces - se, sans ces - se Chan-

- tons l'i-vres - se Sans ces - se, l'i -

- tons l'i-vres - se Sans ces - se, l'i -

- tons l'i-vres - se Sans ces - se, l'i -

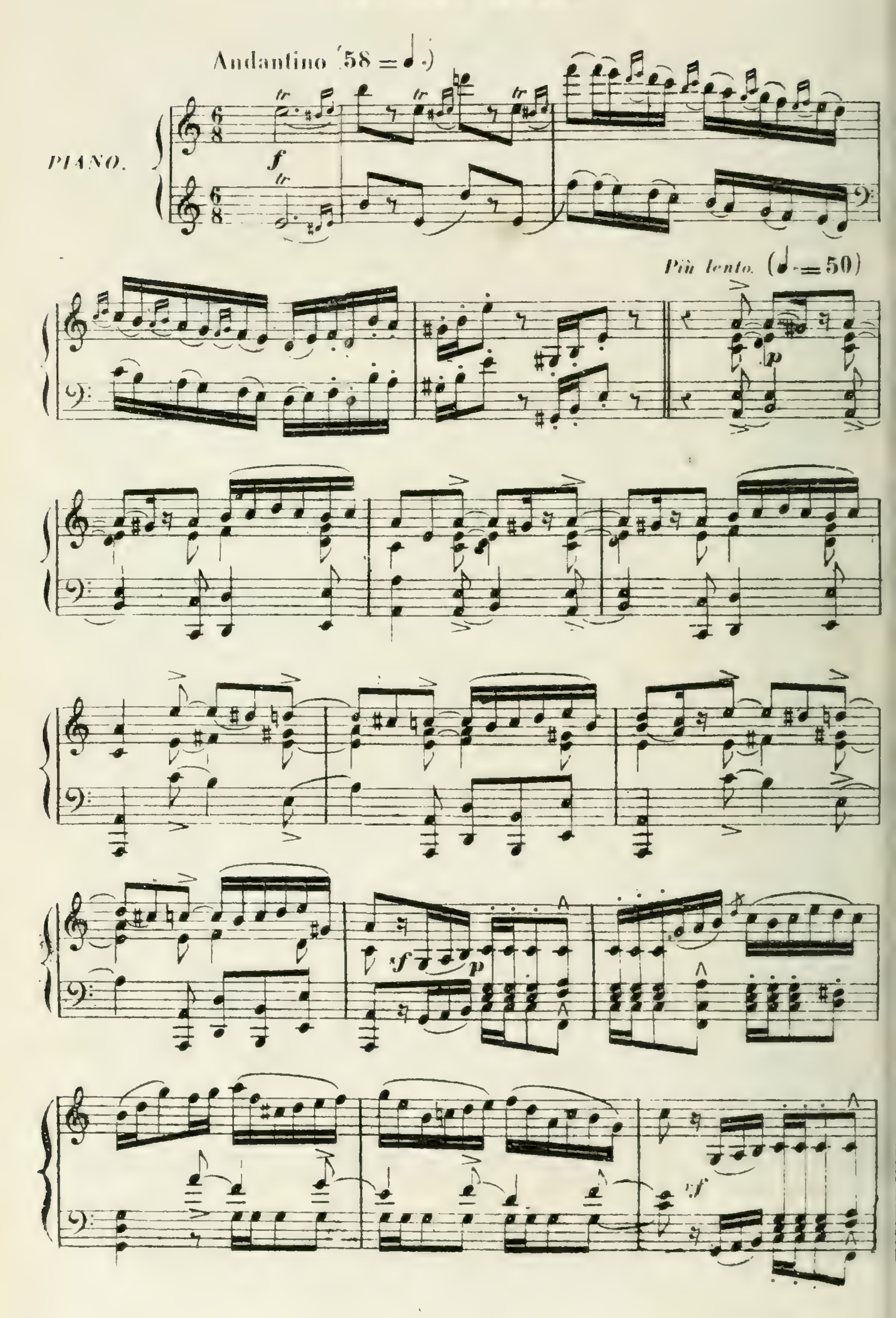
- vres - - - se.

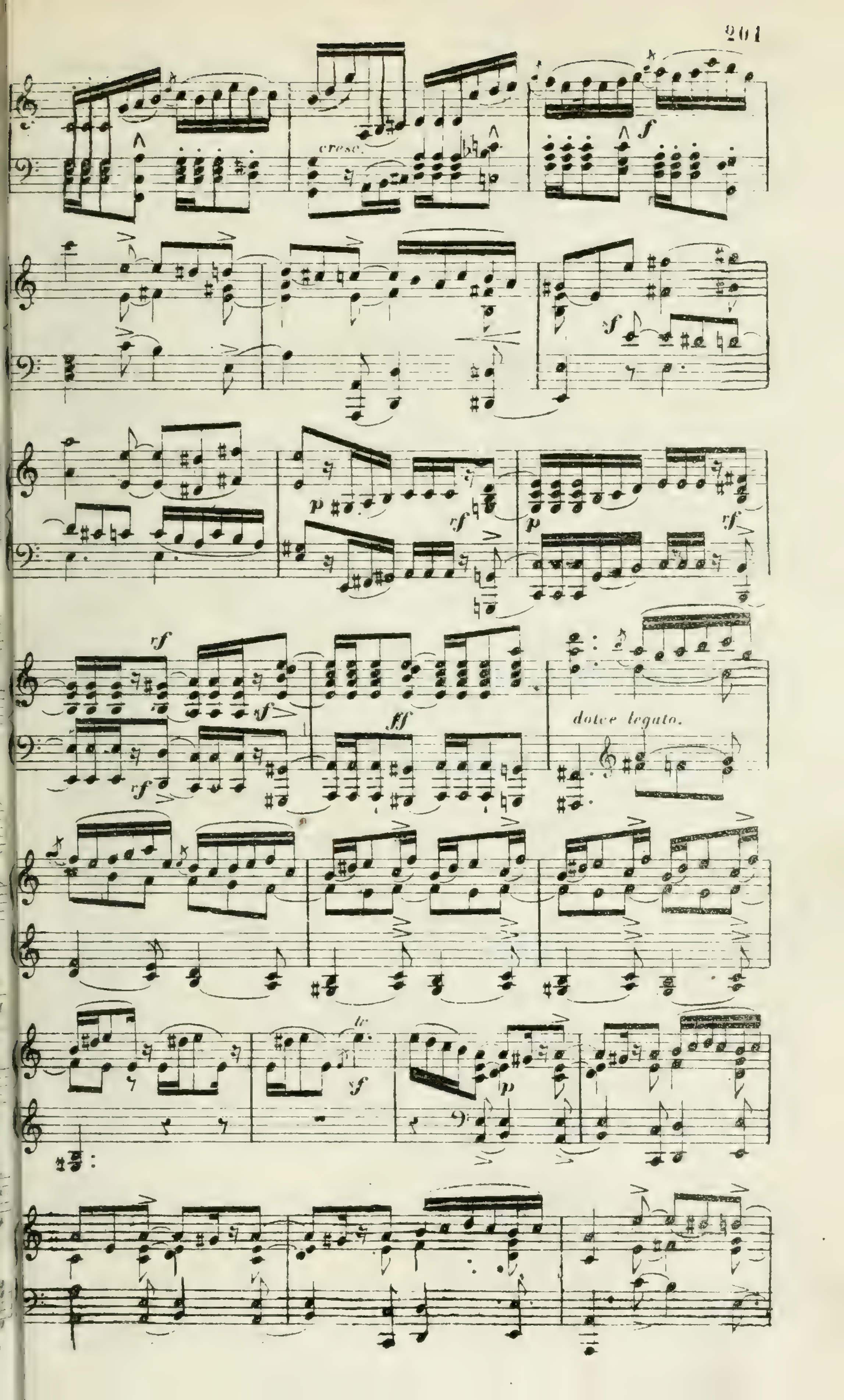
- vres - - - se.

- vres - - - se.

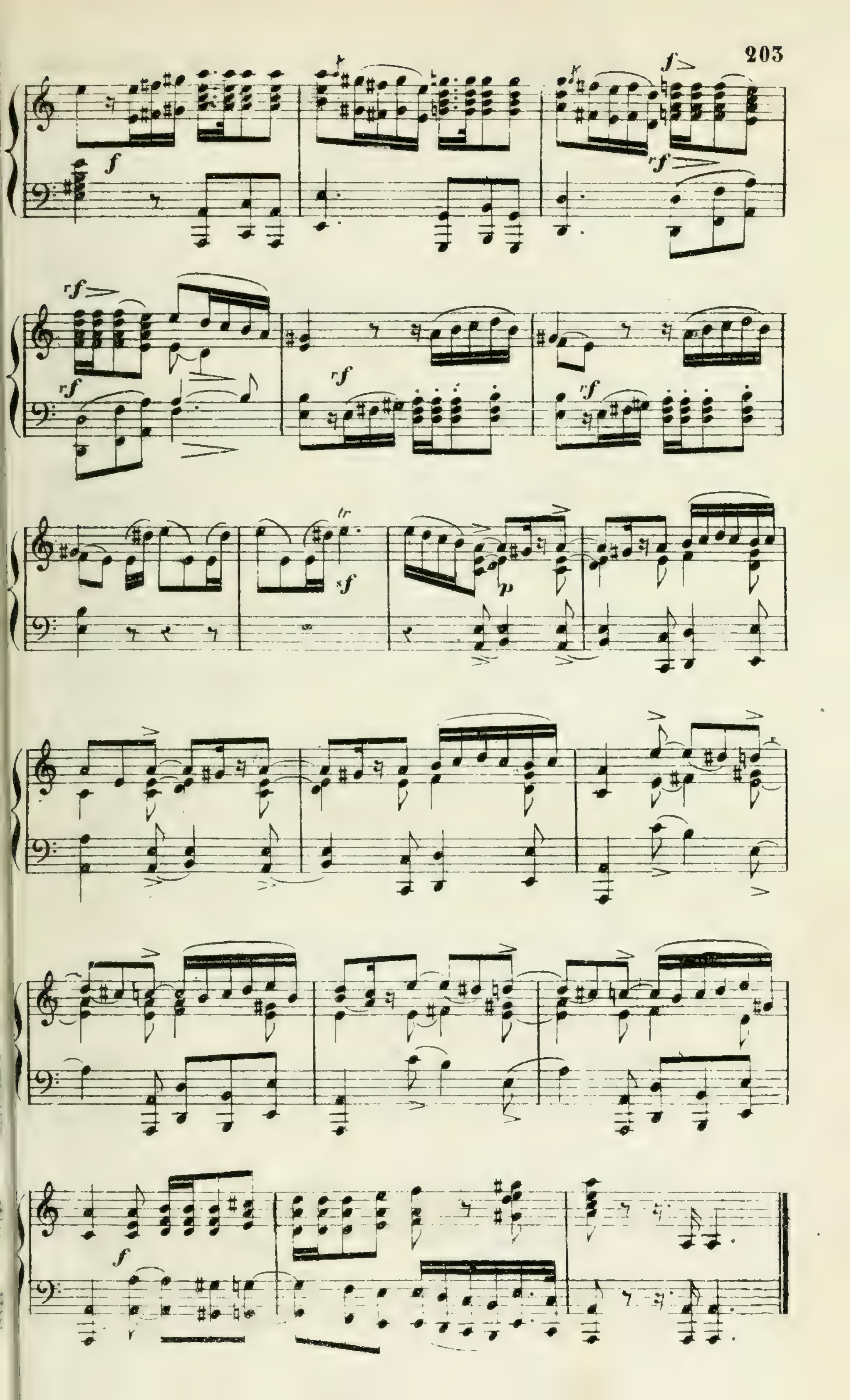
Nº 11.

PAS DES MUSES.




cresc.
f
f
p
rf
rf
rf
rf
ff
dolce legato.
tr
f
p



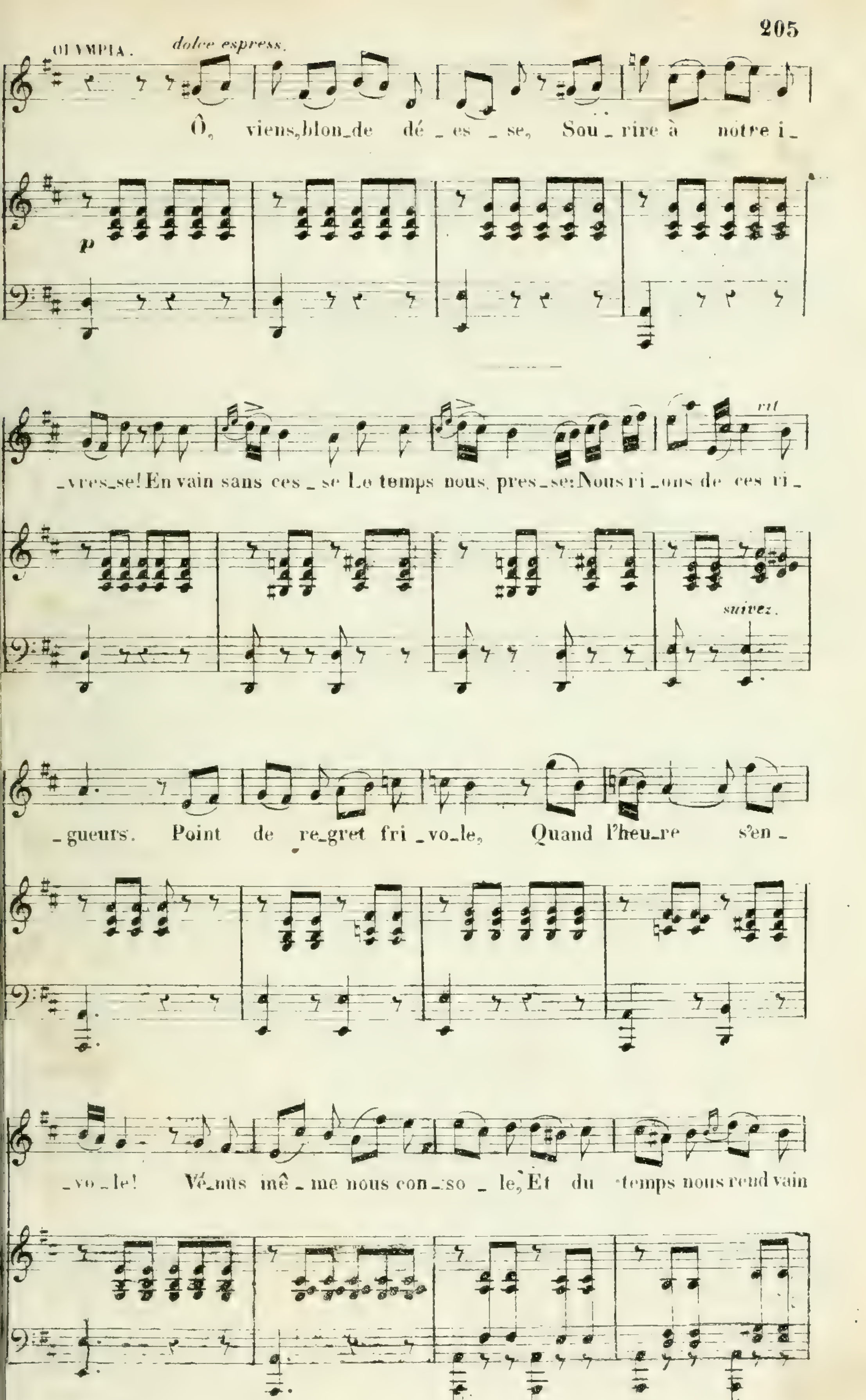


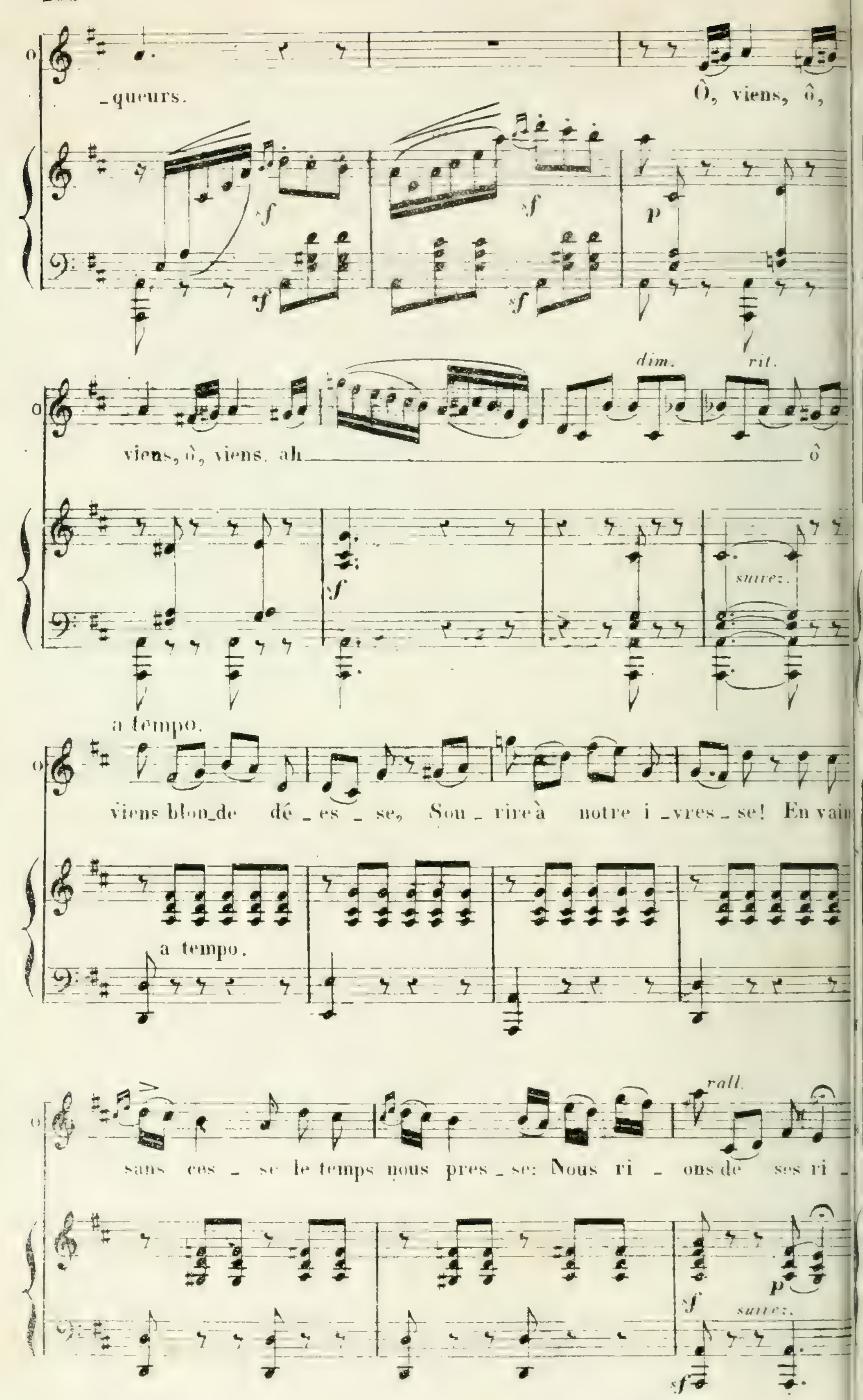
f
rf
rf
rf
rf
rf
tr
sf
p
f

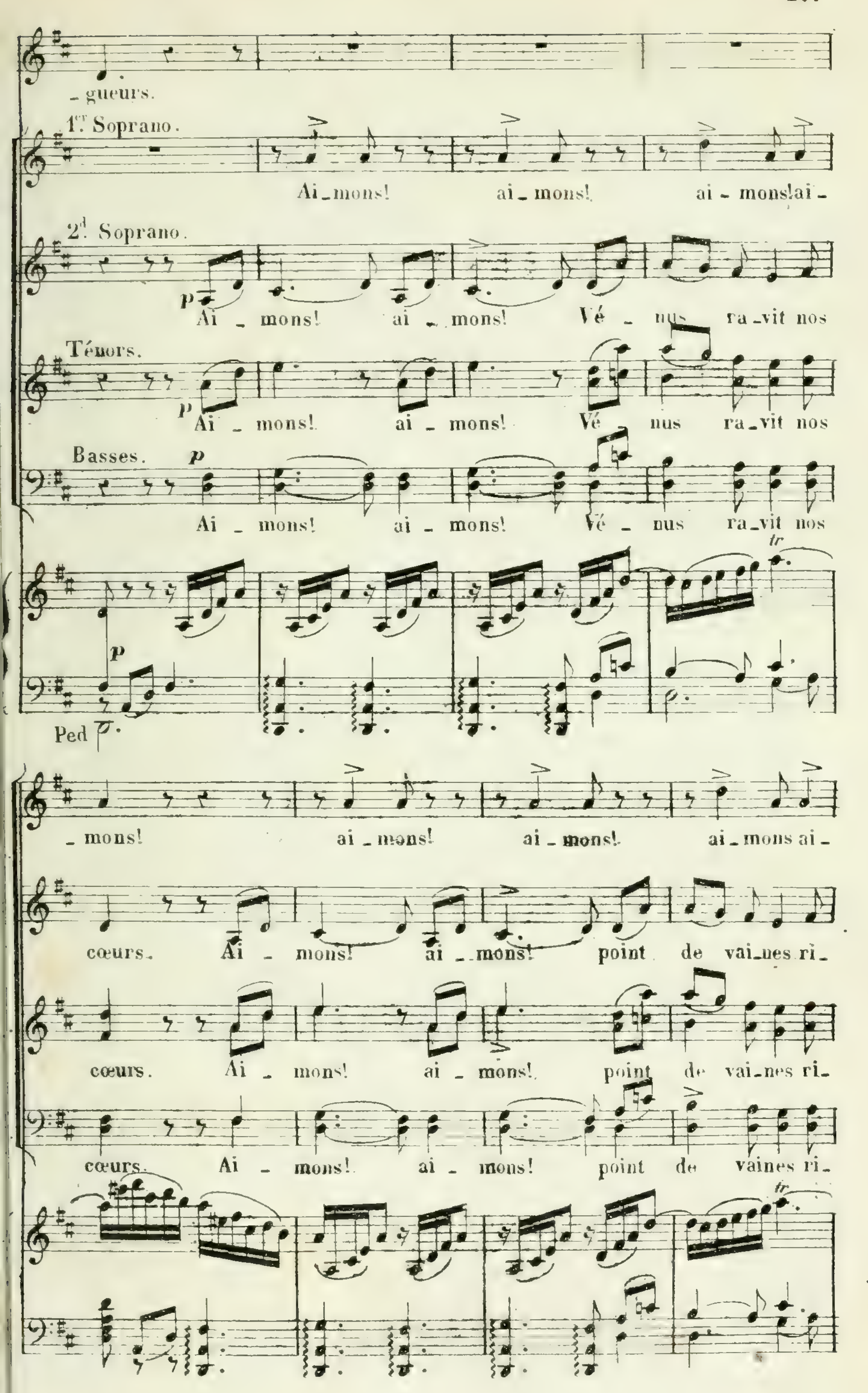
N° 12.

HYMNE À VÉNUS.




OLYMPIA.
dolce espress.
Ô, viens, blon_de dé_es_se, Sou_rire à notre i_
p
_vres_se! En vain sans ces_se Le temps nous pres_se: Nous ri_ons de ces ri_
rit
suivez.
_gueurs. Point de re_gret fri_vo_le, Quand l'heu_re s'en_
_vo_le! Vé_nus mê_me nous con_so_le, Et du temps nous rend vain


_queurs.
Ô, viens, ô,
viens, ô, viens. ah
ô
dim.
rit.
suivez.
a tempo.
viens blon_de dé _ es _ se, Sou _ rire à notre i _vres _ se! En vain
a tempo.
sans ces _ se le temps nous pres _ se: Nous ri _ ons de ses ri _
rall.
suivez.


_gueurs.
1.er Soprano.
Ai_mons! ai_mons! ai_mons! ai_
2.d Soprano.
Ai_mons! ai_mons! Vé_nus ra_vit nos
Ténors.
Ai_mons! ai_mons! Vé_nus ra_vit nos
Basses.
Ai_mons! ai_mons! Vé_nus ra_vit nos
Ped
_mons! ai_mons! ai_mons! ai_mons ai_
cœurs. Ai_mons! ai_mons! point de vai_nes ri_
cœurs. Ai_mons! ai_mons! point de vai_nes ri_
cœurs. Ai_mons! ai_mons! point de vaines ri_

- mons! ai - mons!

- gueurs: ai - mons! ai -

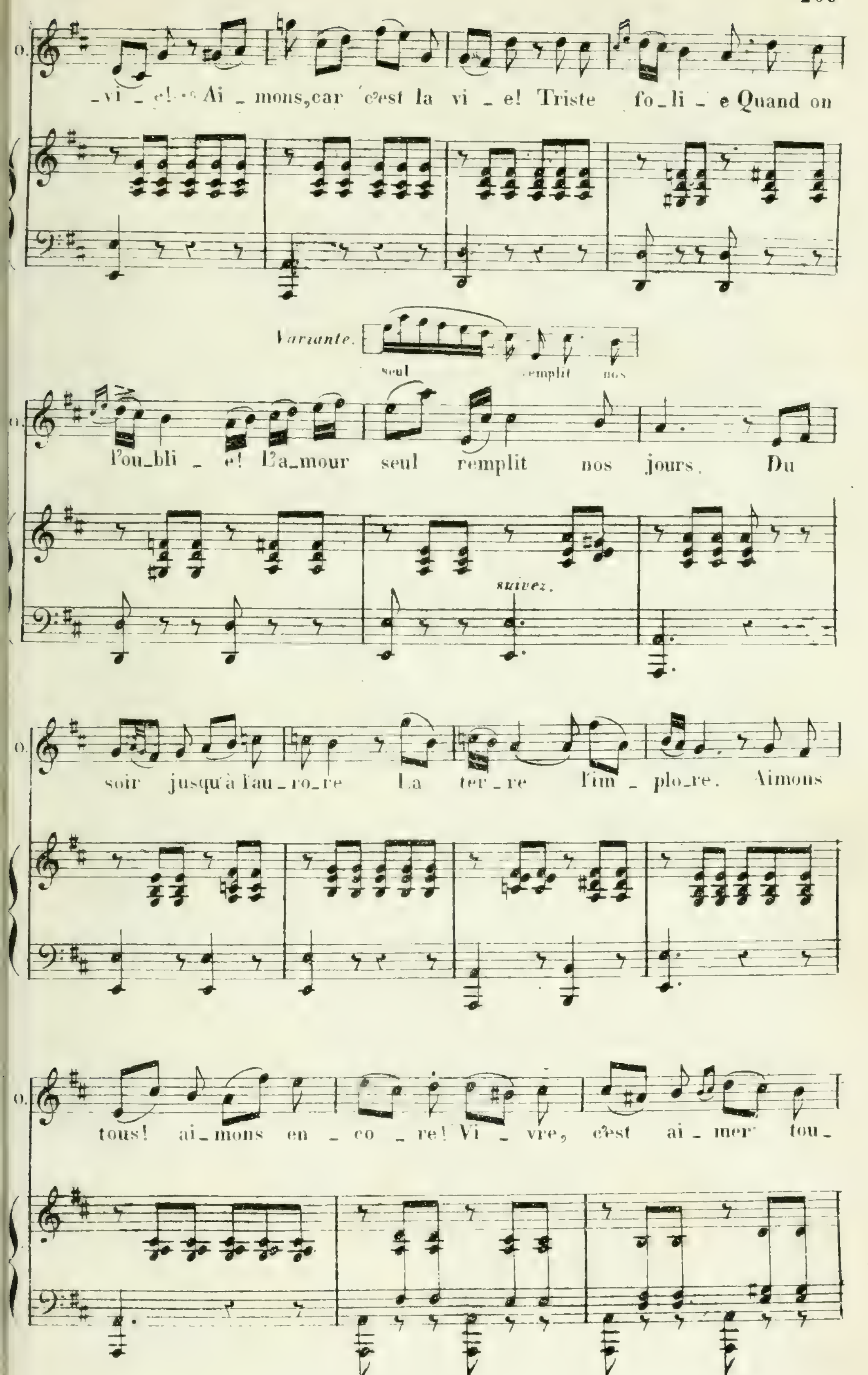
gueurs! ai - mons! ai -

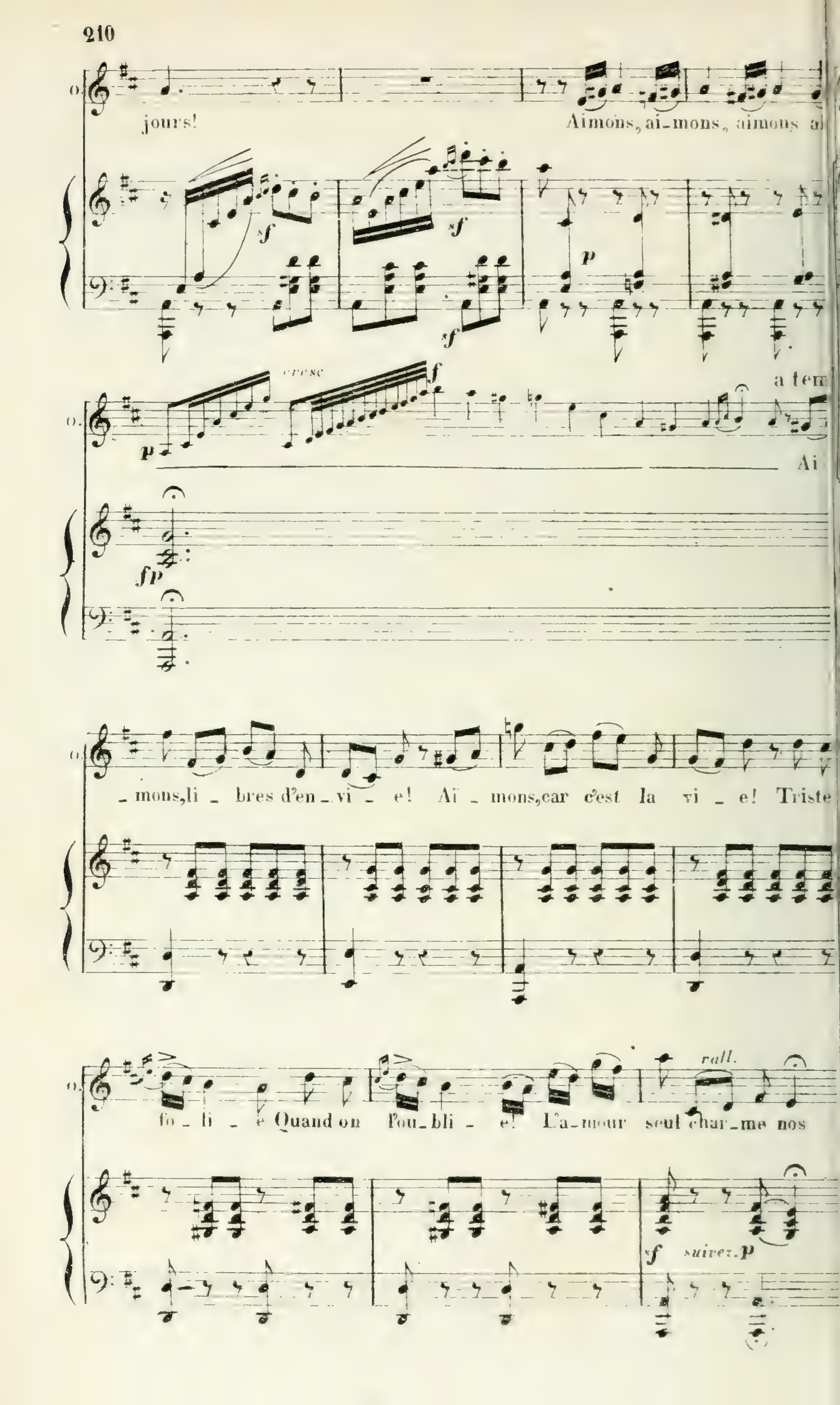
- mons! ai - mons ai - mons! ai - mons! ai -

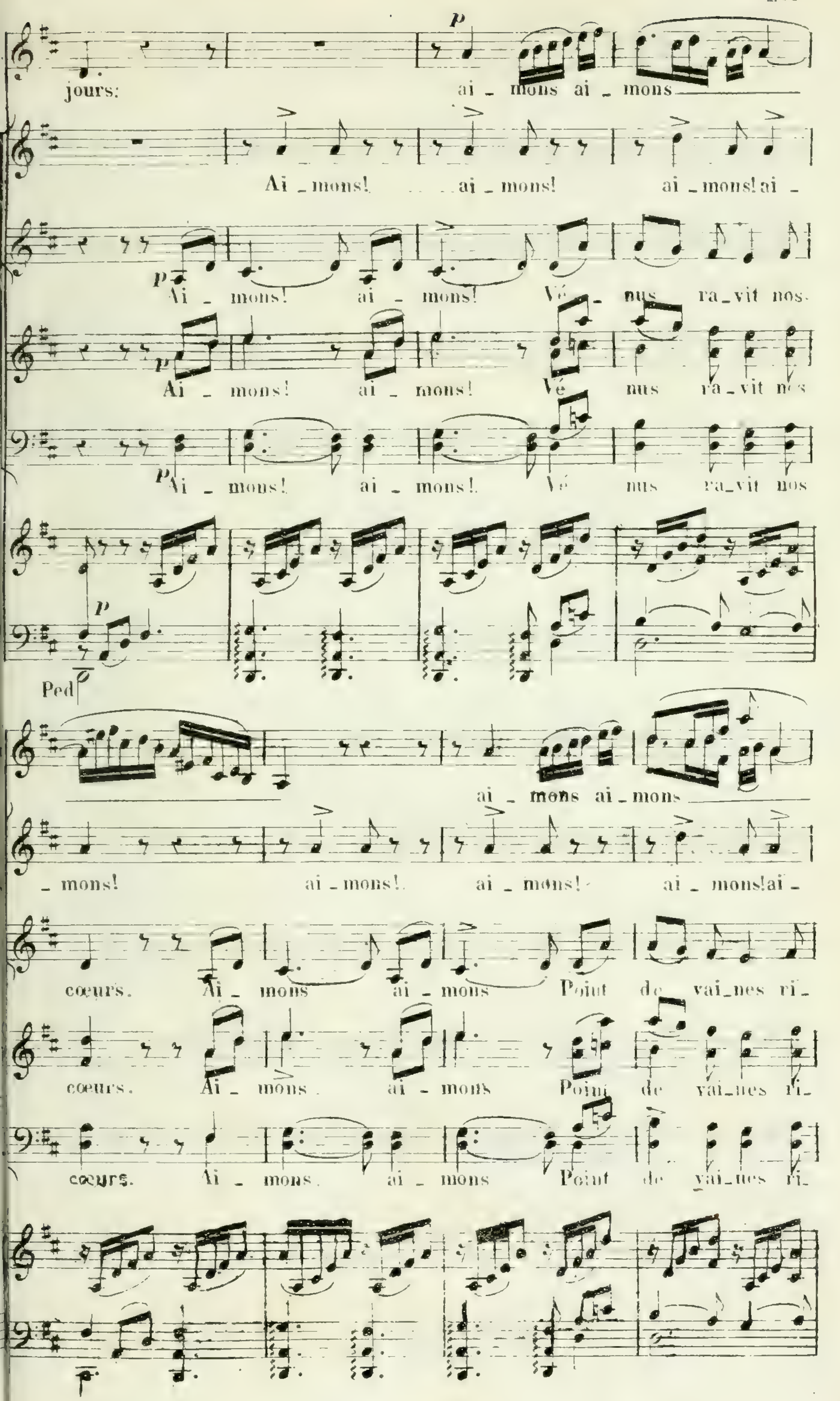
Ai - mons li - bres d'en



p


_vi _ e! Ai _ mons, car c'est la vi _ e! Triste fo_li _ e Quand on
Variante.
seul
remplit nos
l'ou_bli _ e! L'a_mour seul remplit nos jours. Du
suivez.
soir jusqu'à l'au_ro_re La ter_re l'im _ plo_re. Aimons
tous! ai_mons en _ co _ re! Vi _ vre, c'est ai _ mer tou_


jours!
Aimons, ai_mons, aimons ai
cresc
a tem
Ai
_mons,li _ bres d'en_vi _ e! Aï _ mons,car c'est la vi _ e! Triste
fo _ li _ e Quand on l'ou_bli _ e! L'a_mour seul char_me nos
rall.
suivez.


jours:
ai _ mons ai _ mons
Ai _ mons! ai _ mons! ai _ mons! ai _
Ai _ mons! ai _ mons! Vé _ nus ra_vit nos
Ai _ mons! ai _ mons! Vé nus ra_vit nos
Ai _ mons! ai _ mons! Vé nus ra_vit nos
Ped
ai _ mons ai _ mons
_ mons! ai _ mons! ai _ mons! ai _ mons! ai _
cœurs. Ai _ mons ai _ mons Point de vai_nes ri_
cœurs. Ai _ mons ai _ mons Point de vai_nes ri_
cœurs. Ai _ mons ai _ mons Point de vai_nes ri_

O. tou_jours! ai _ mons ai _

S. _mons ai_mons ai_mons!

_gueurs! ai _ mons ai _ mons!

T. _gueurs! ai _ mons ai _ mons!

B. _gueurs ai_ mons, ai _ mons ai _ mons ai_mons!

O. _mons! aimons! ai_mons! aimons tou_jours! aimons

en rallentissant

S. ai _ mons!

dim

ai _ mons!

dim

T. ai _ mons!

B. ai _ mons!

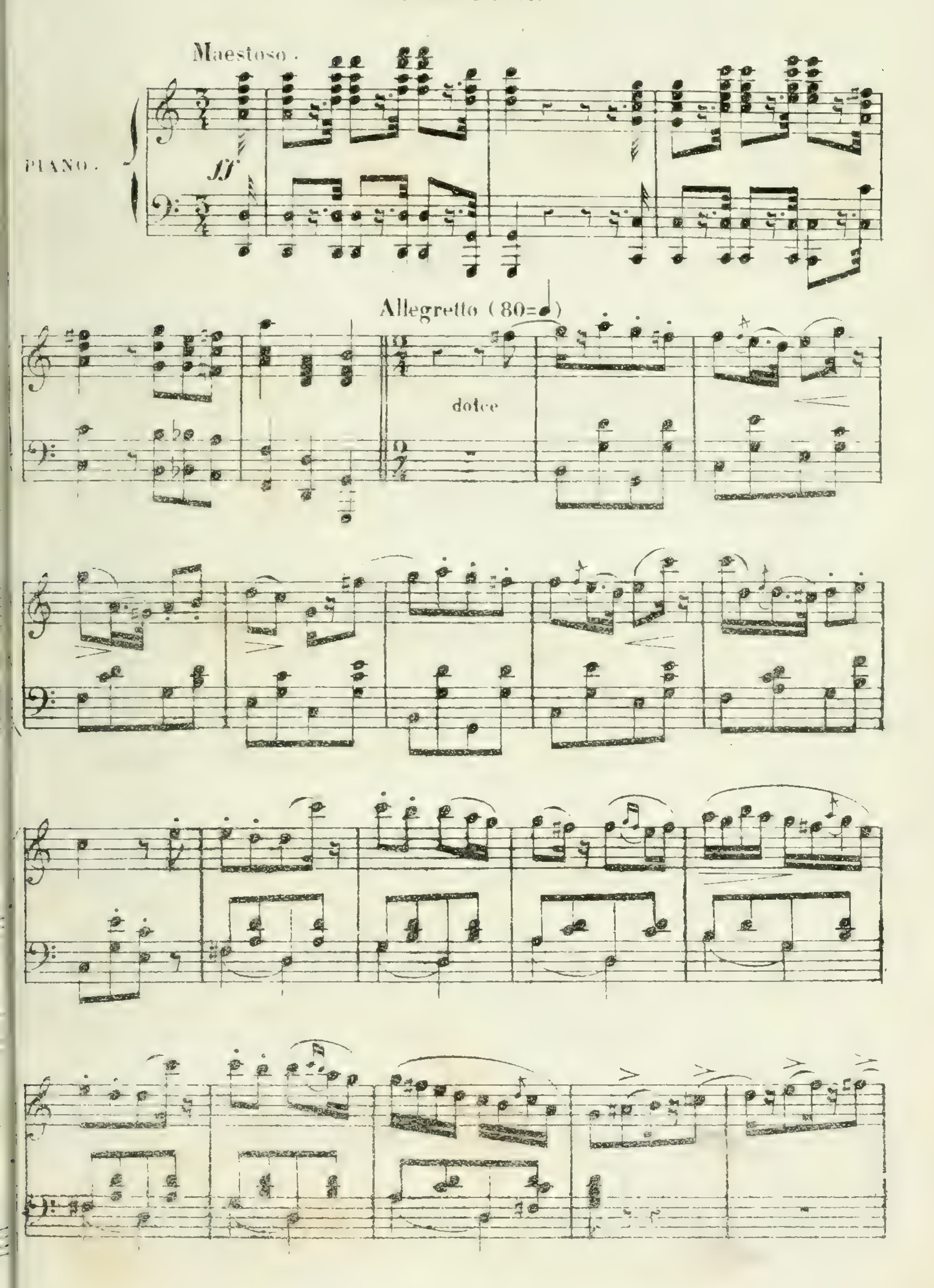
suivez.

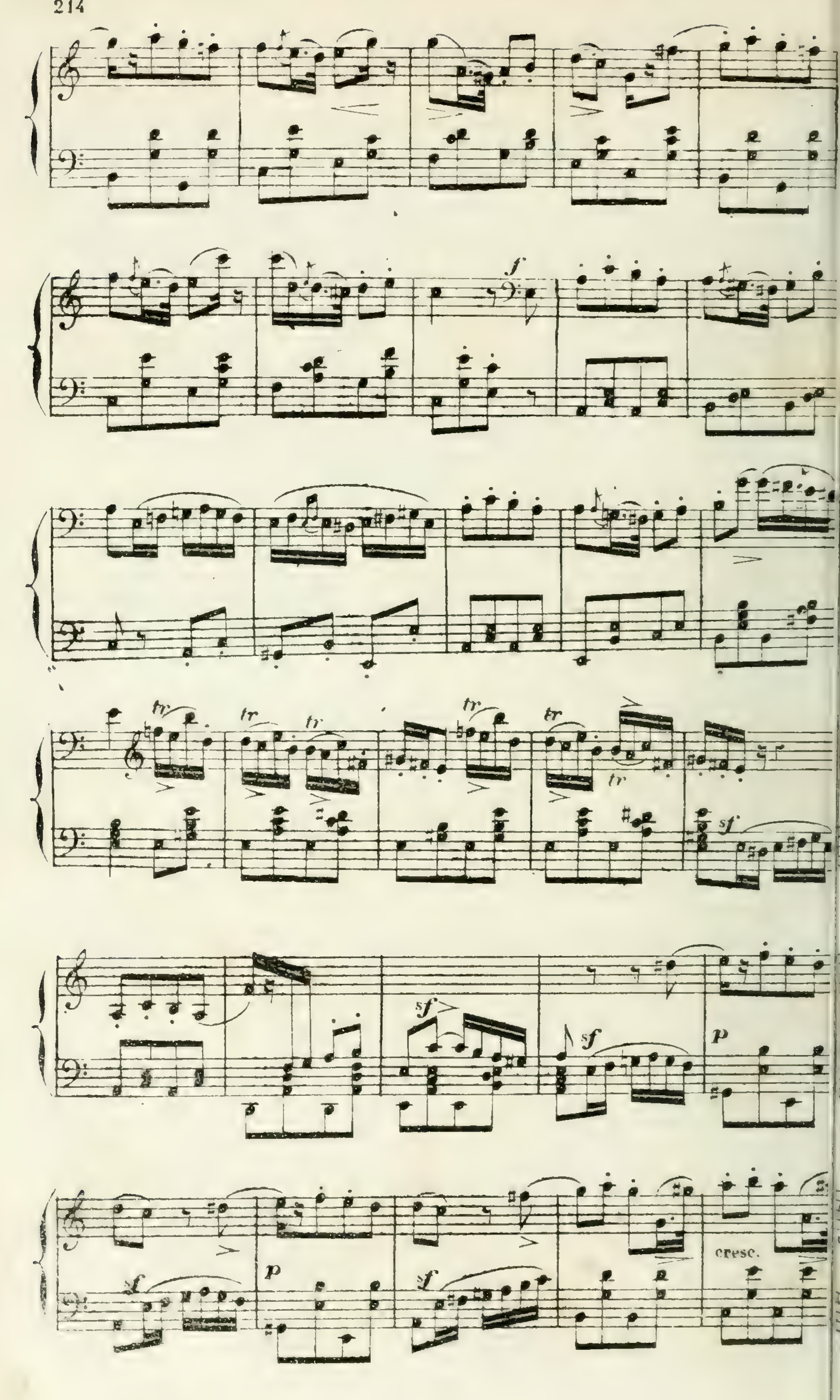
Ped

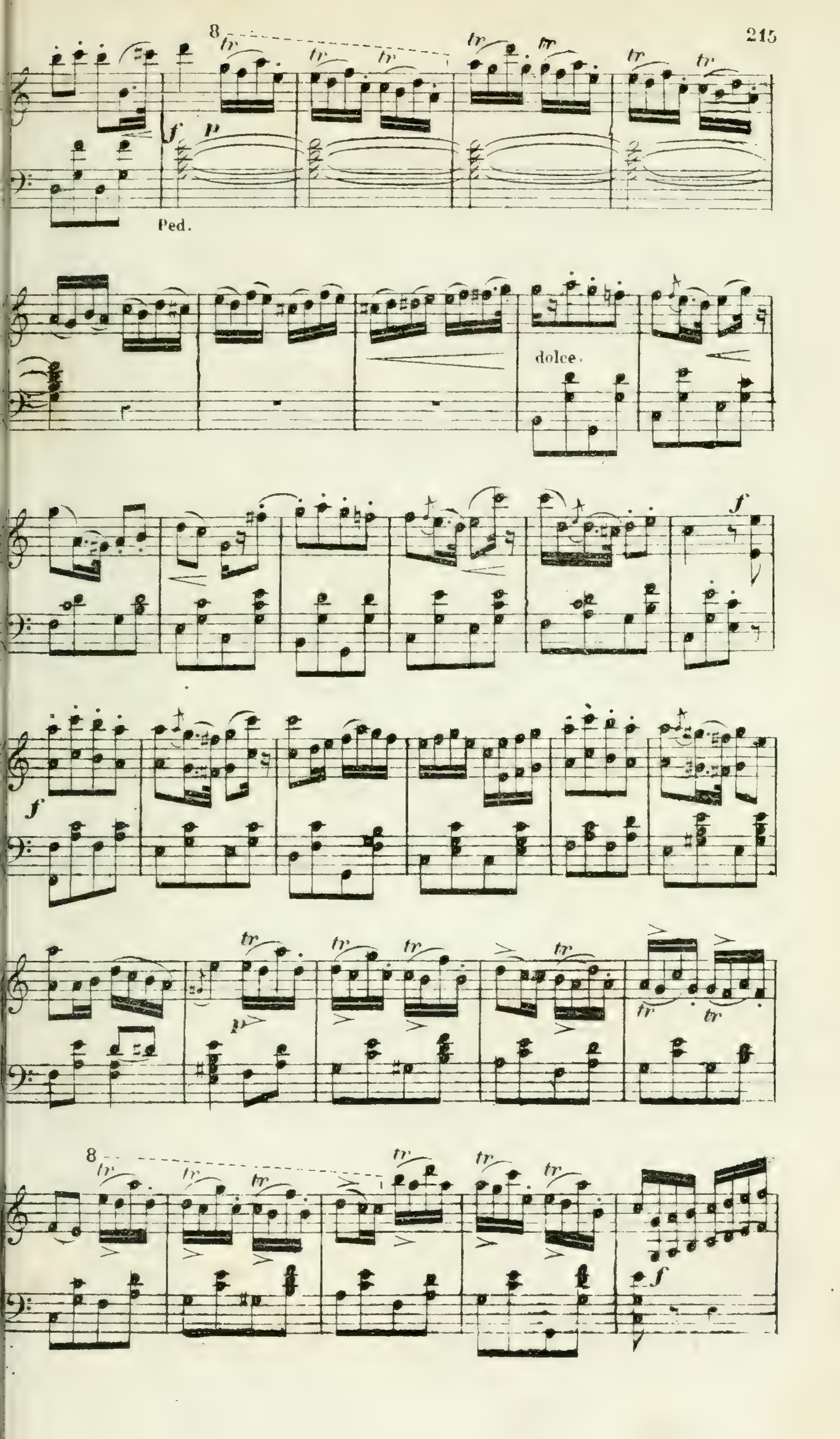
Nº 13.

LE FAUNE ET LA BACCHANTE

PAS DE DEUX.

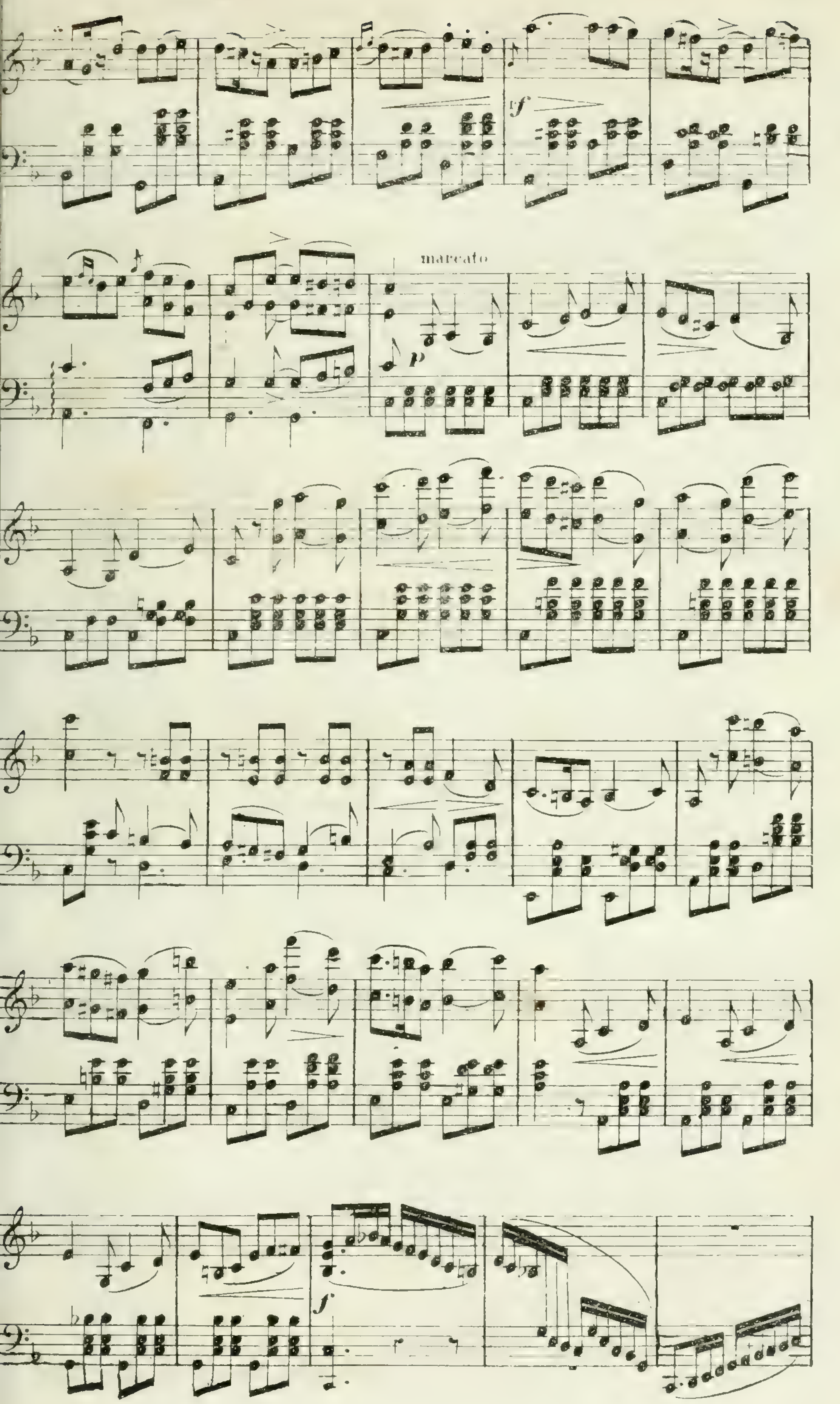


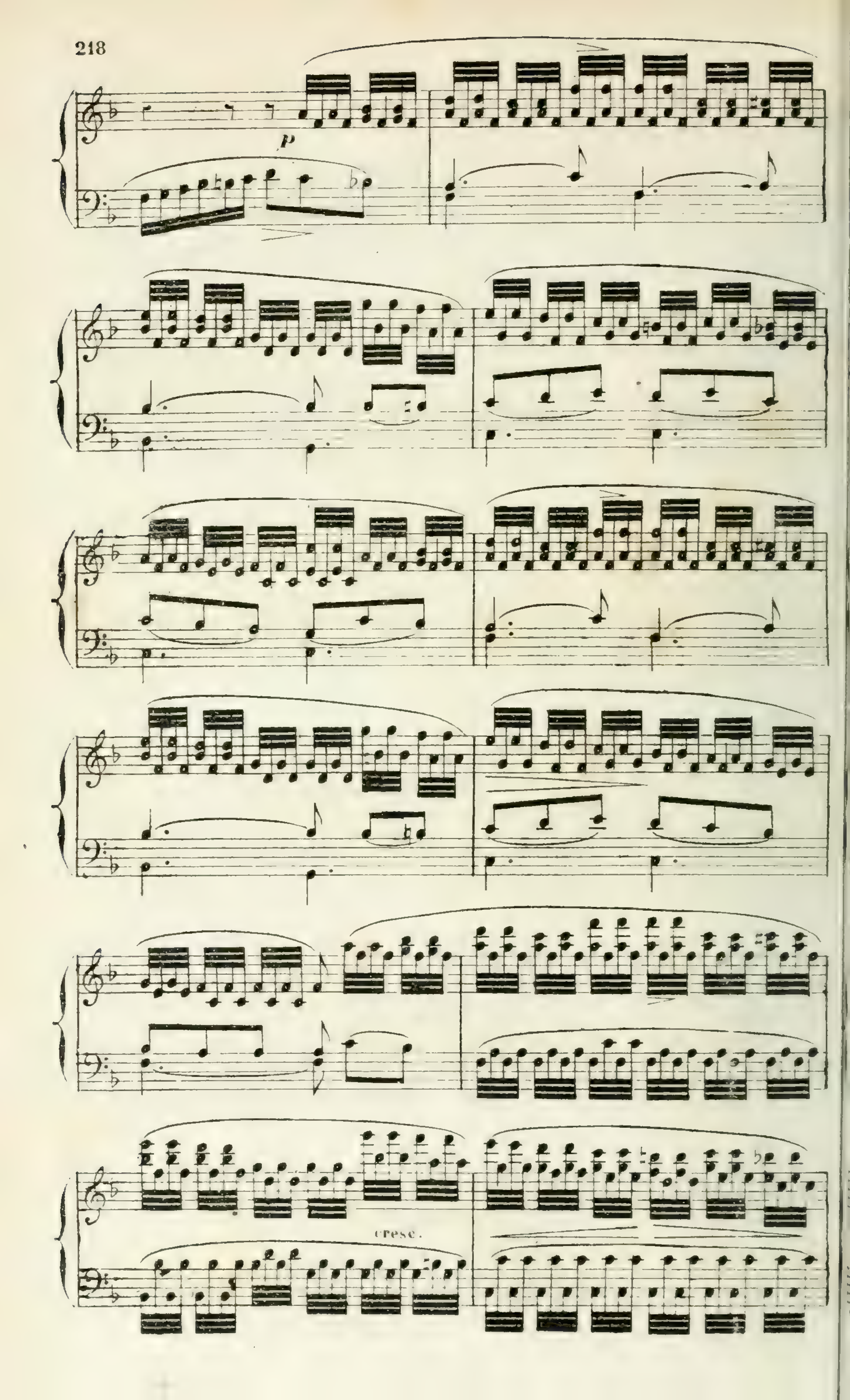

f
tr
sf
p
cresc.



8
tr
f
p
Ped.
dolce
f
f
tr
p
tr
8
tr
f


ff
8
Andantino (50=♩.)
dolce.
p


marcato


p
cresc.



cresc.
f
8
8
p
sf
sf
sf
morendo.
Allegretto.
p
f


Allegro.(M. 92 = 𝅗𝅥)
p staccato.
8
8
8

tr tr

stacc.

tr tr

f

f

Moderato. (M 66=♩)

f

f

dolce

cresc.

f

f

dolce

f

ff

8


poco Allegretto. (88 = ♩)
f
1
tr
p
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr
3
3
cresc.
f
tr

tr

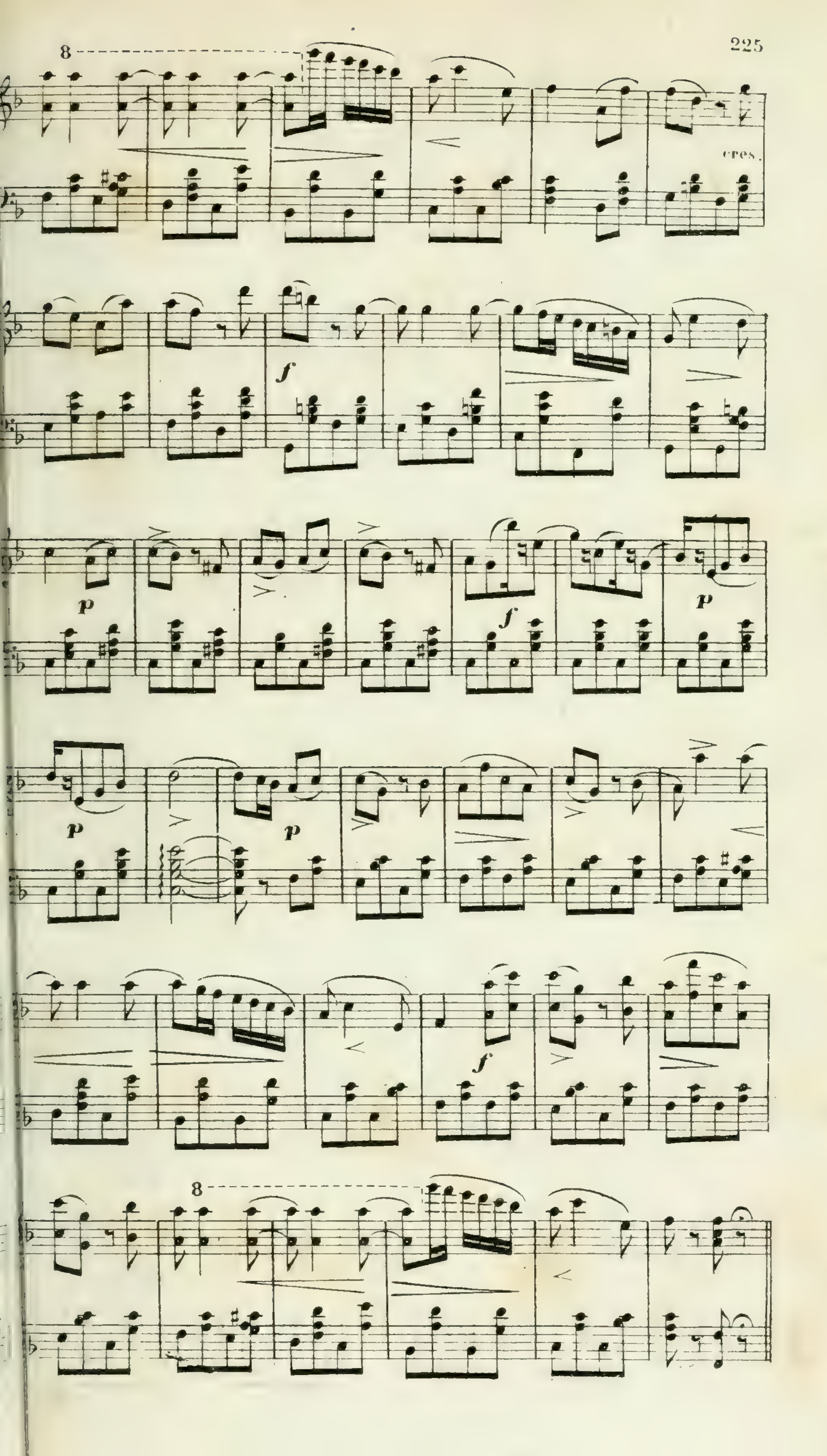
cres

cresc.

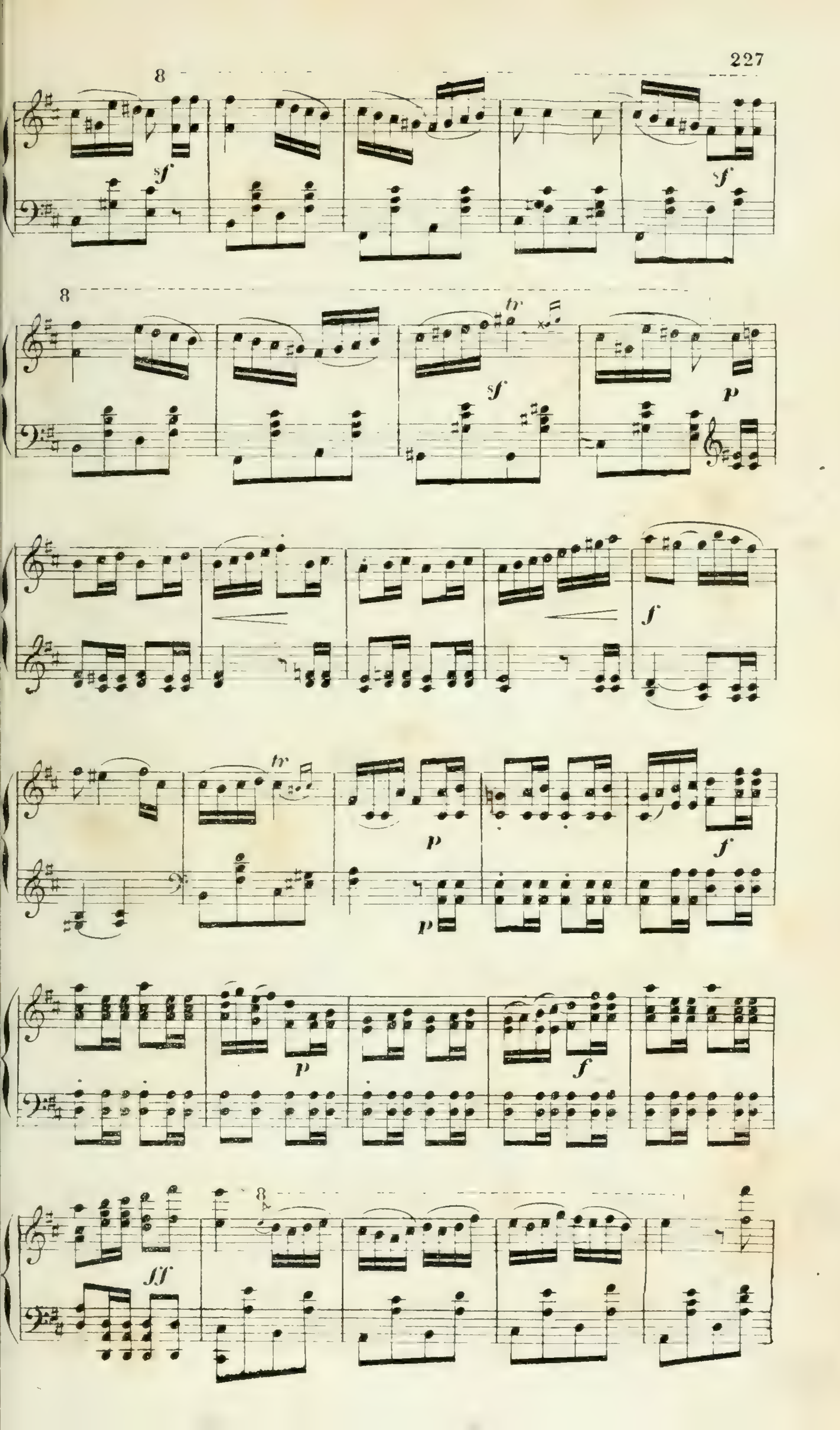
f

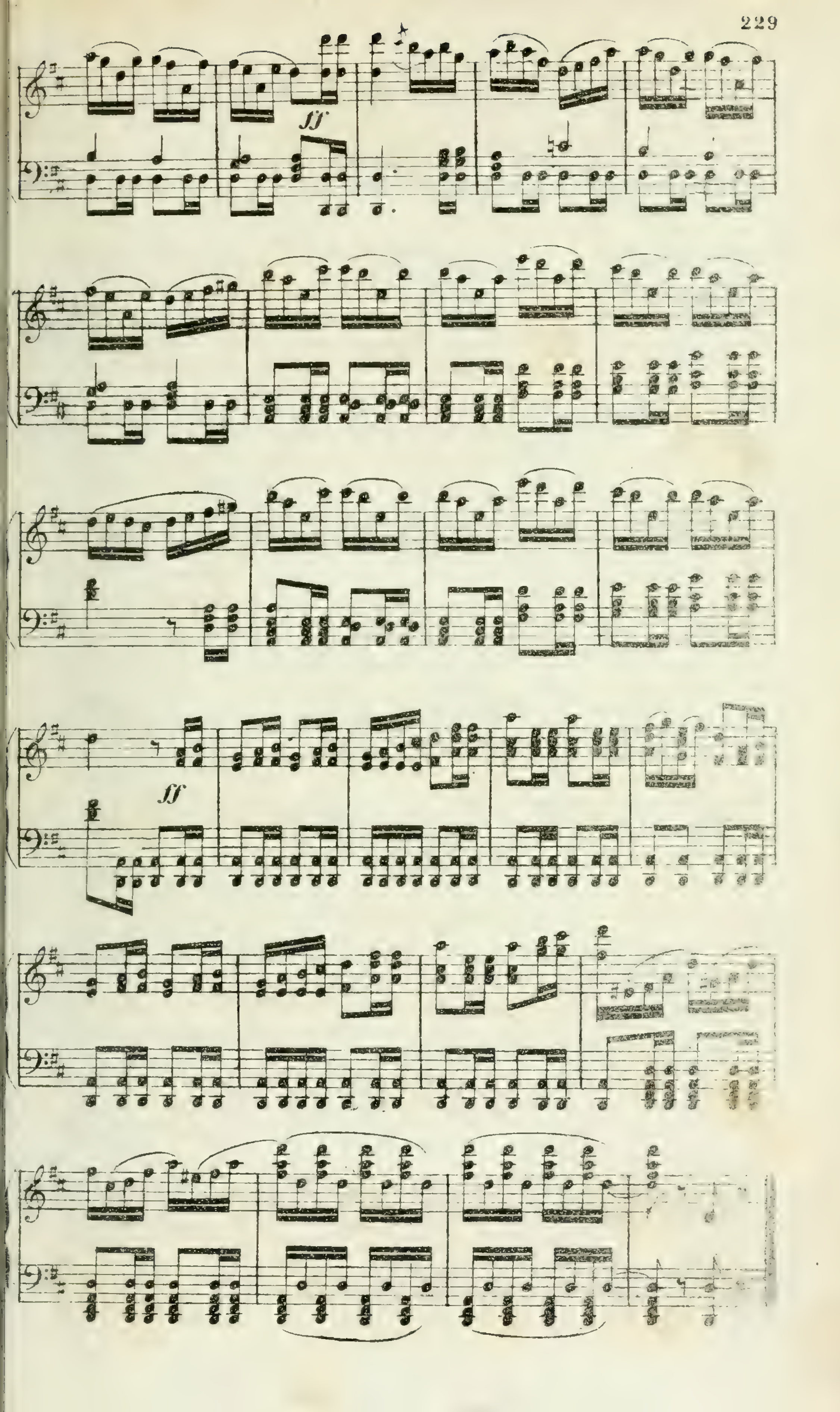
Allegretto. (M. 104=♩)

dolce.


8
cres.
f
p
f
p
p
p
f
8


Allegro. (M 120 ♩)
FINAL.
f
f
dolce.
leger.
f
f
p
p
f
f
ff
dolce.
sf
dolce.
sf
tr


8
sf
8
tr
sf
p
f
tr
p
p
f
p
f
8
ff

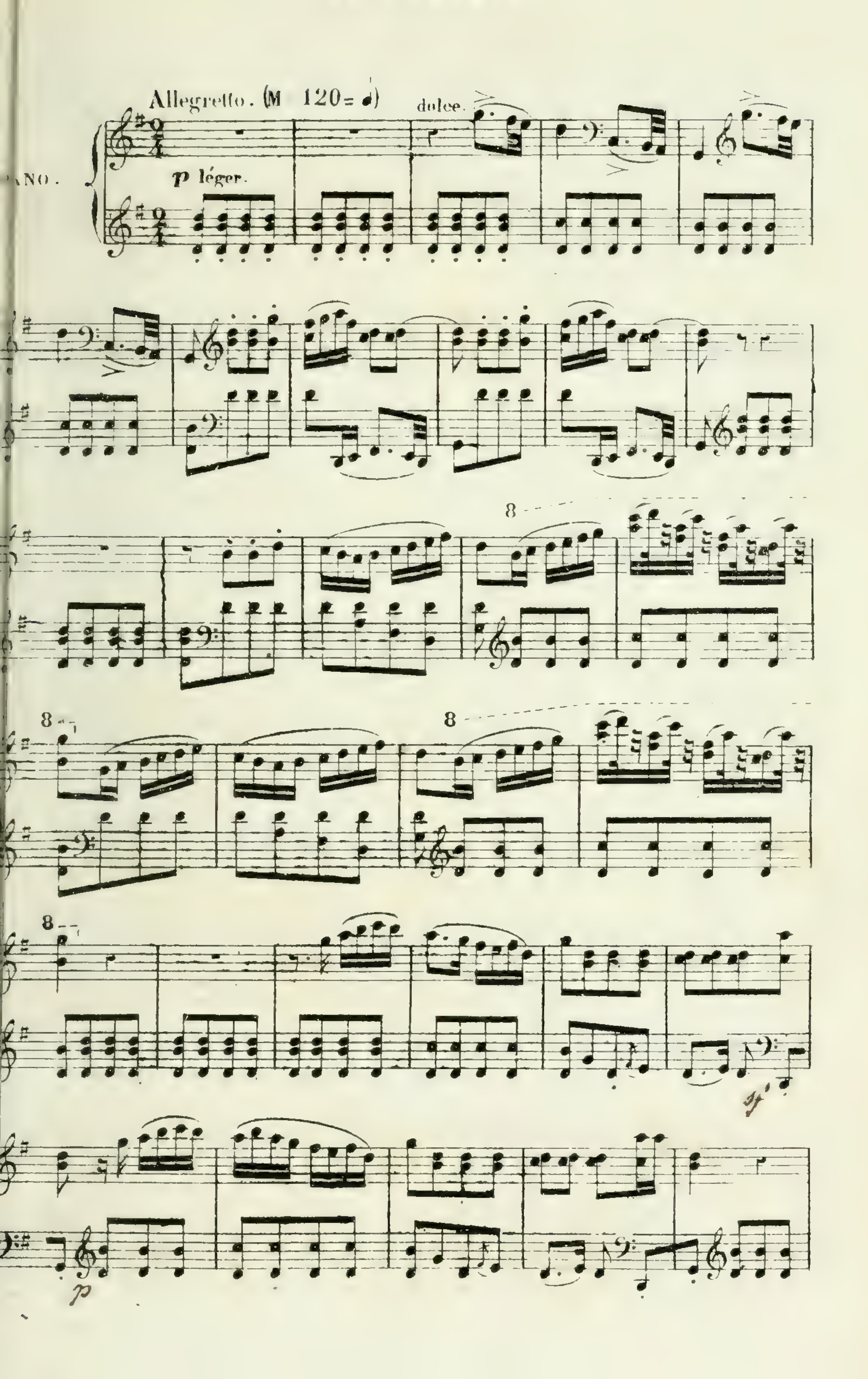

ff
ff

Nº 14.

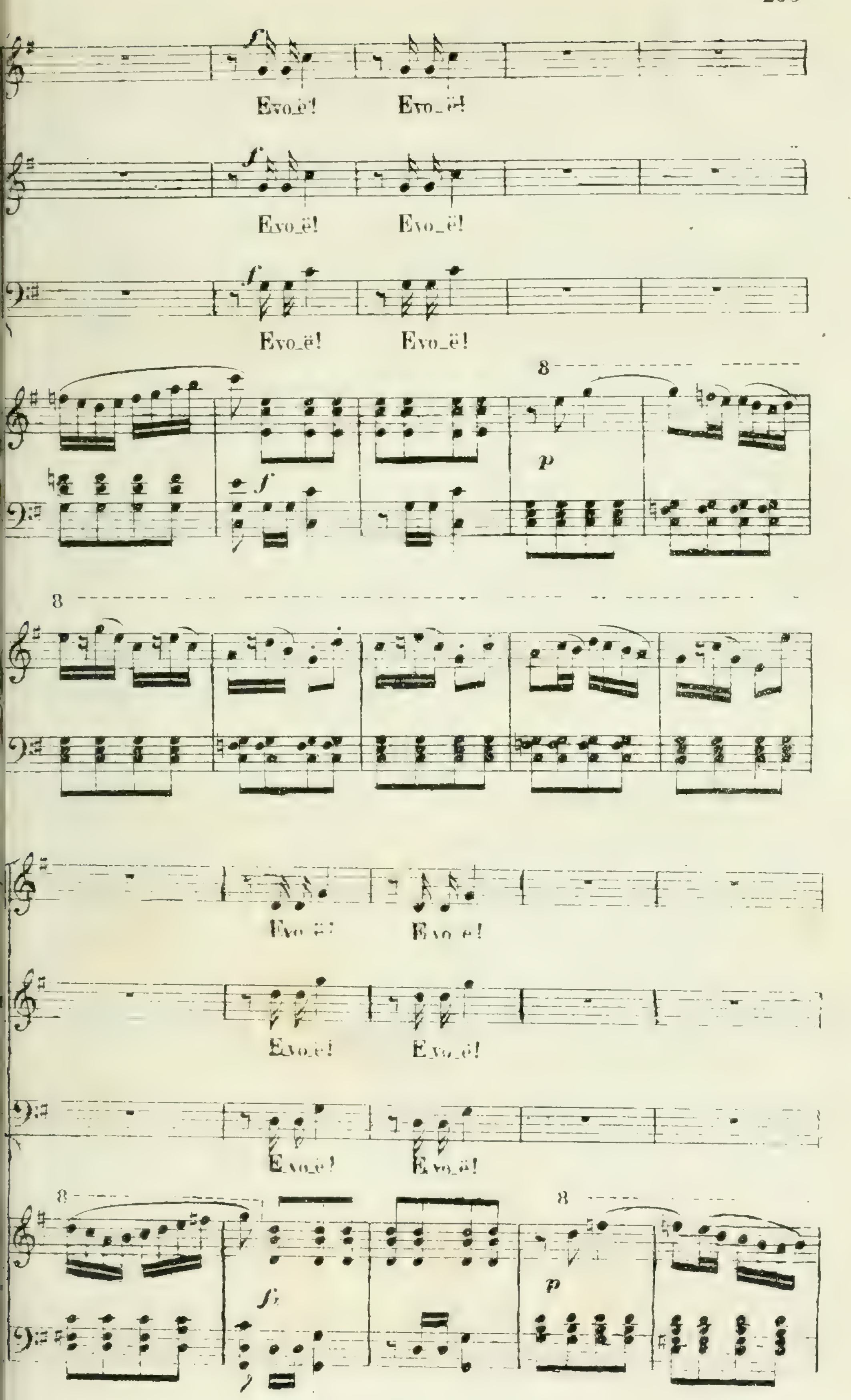
INTRODUCTION.



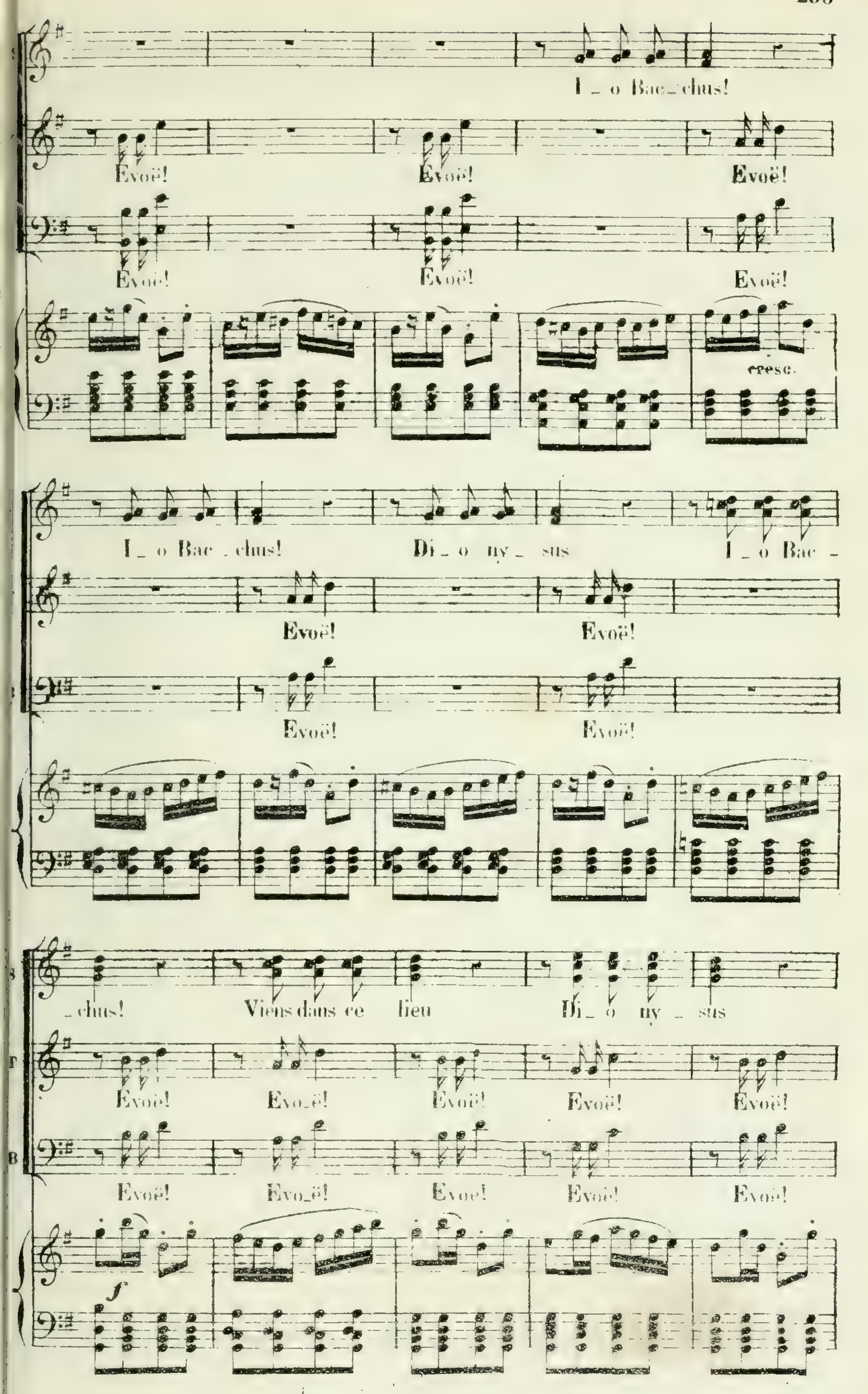
BACCHANALE




Evo_ë! Evo_ë!
Evo_ë! Evo_ë!

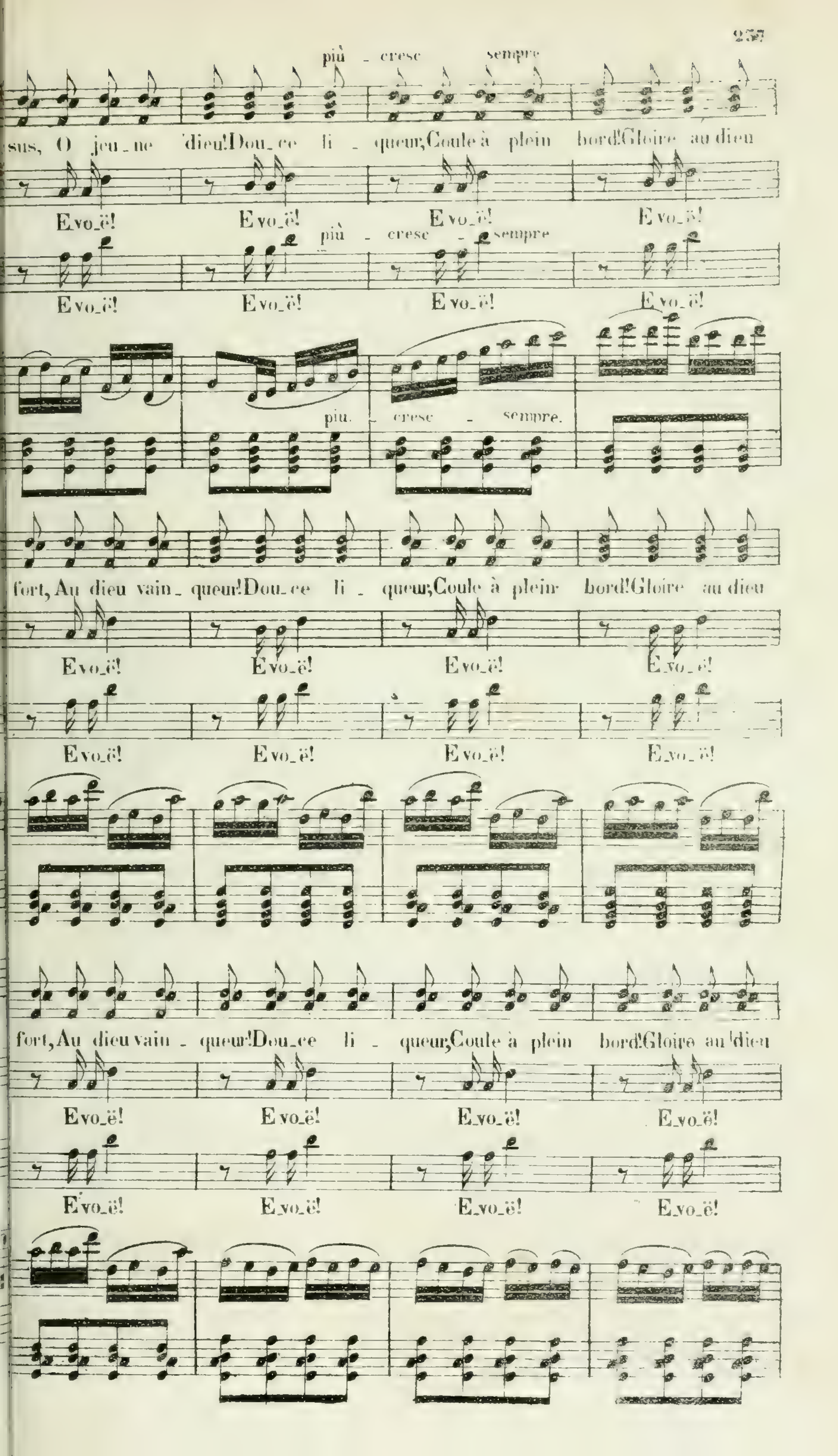

f
Evo_ë!
Evo_ë!
f
Evo_ë!
Evo_ë!
f
Evo_ë!
Evo_ë!
f
p
Evo_ë!
Evo_ë!
Evo_ë!
Evo_ë!
f
p

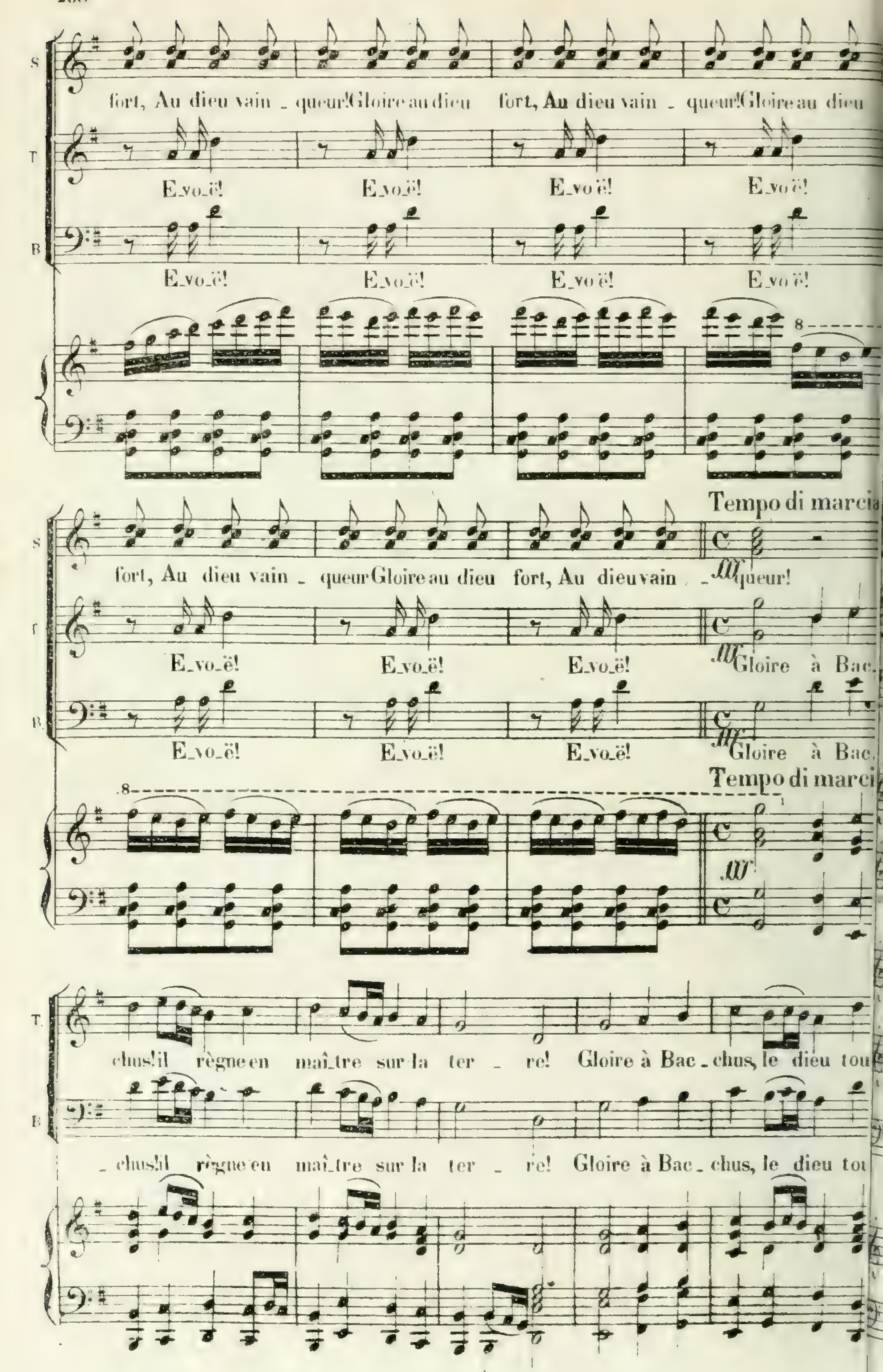

Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!

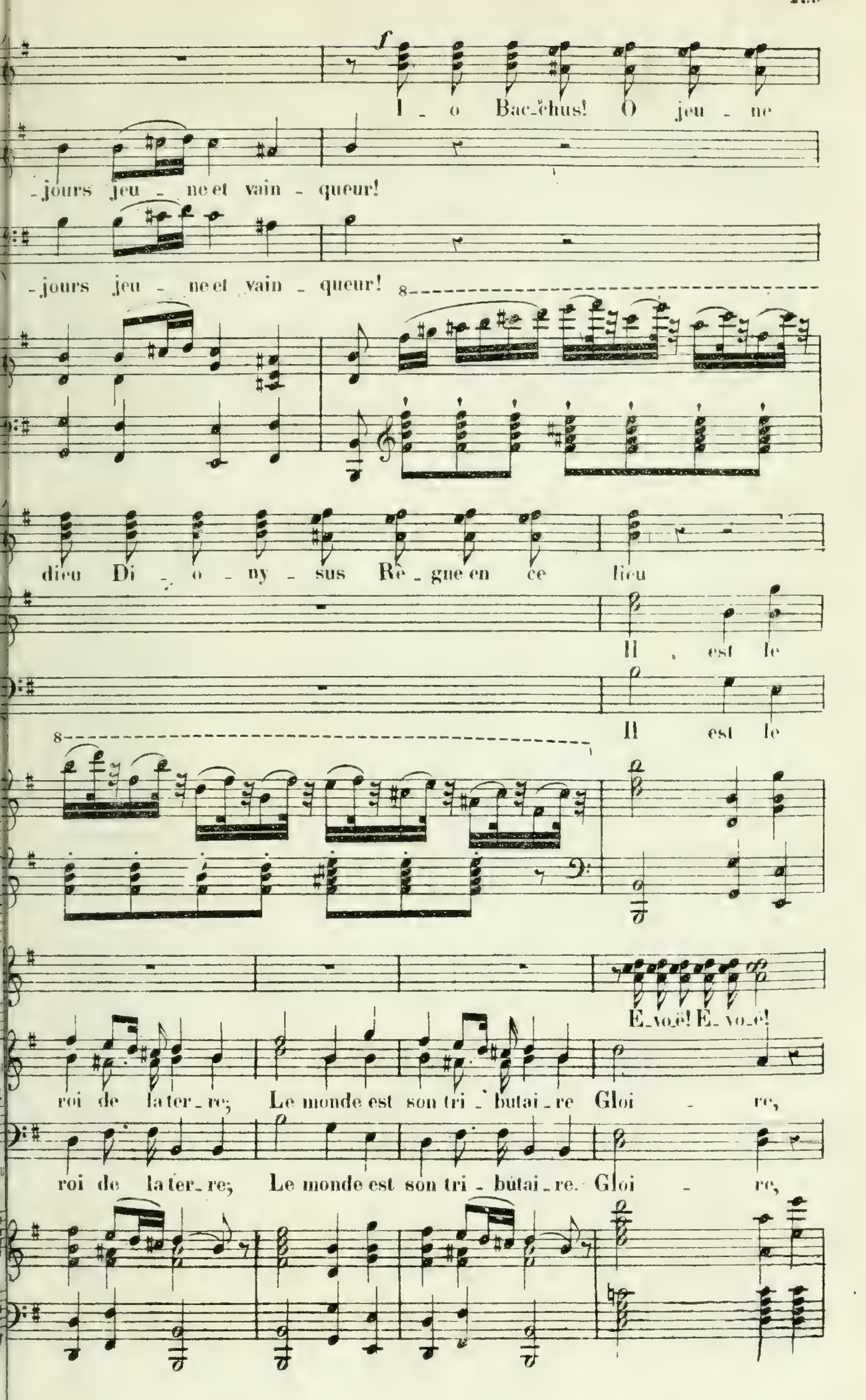

I _ o Bac_chus!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
cresc.
I _ o Bac _ chus!
Di _ o ny _ sus
I _ o Bac -
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
_ chus!
Viens dans ce lieu
Di _ o ny _ sus
Evoë!
Evo_ë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
Evo_ë!
Evoë!
Evoë!
Evoë!
f



O jeu _ ne dieu! Viens sans re _ tard, Dieu de Na _ xos, Ver _ ser les
Evo _ ë!
flots De ton nec _ tar! Viens sans re _ tard, Dieu de Na _ xos, Ver _ ser les
crescendo.
cres.
flots de ton nec _ tar! I _ o Bac _ chus! Viens dans ce lieu Di _ o ni

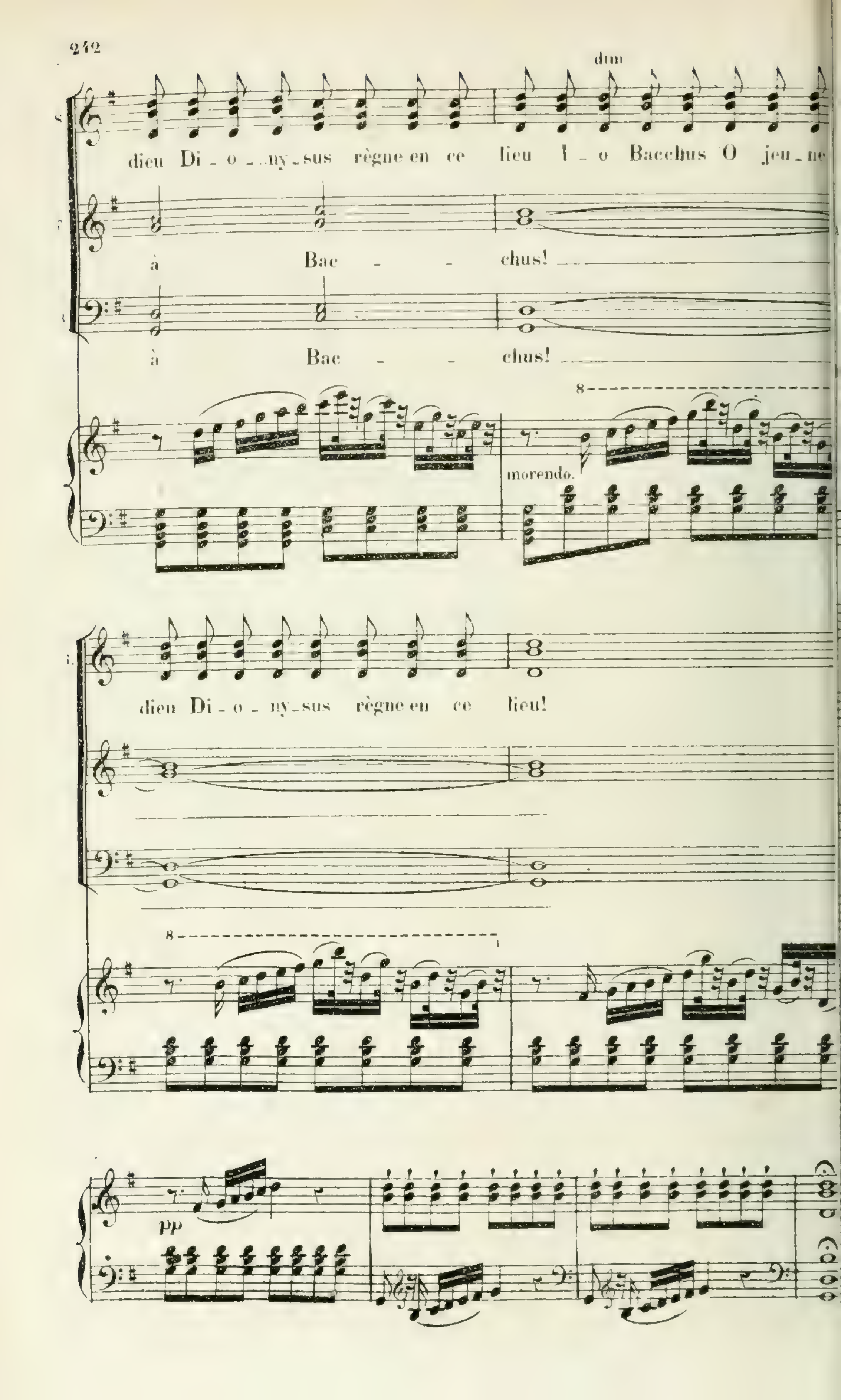

più - cresc sempre
sus, O jeu-ne dieu! Dou-ce li - queur, Coule à plein bord! Gloire au dieu
Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë!
più - cresc - sempre
Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë!
più - cresc - sempre.
fort, Au dieu vain - queur! Dou-ce li - queur, Coule à plein bord! Gloire au dieu
Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë!
Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë!
fort, Au dieu vain - queur! Dou-ce li - queur, Coule à plein bord! Gloire au dieu
Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë!
Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë! Evo-ë!


S
fort, Au dieu vain _ queur! Gloire au dieu fort, Au dieu vain _ queur! Gloire au dieu
T
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë!
B
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë!
8
Tempo di marcia
fort, Au dieu vain _ queur Gloire au dieu fort, Au dieu vain _ queur!
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! Gloire à Bac_
E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! Gloire à Bac_
Tempo di marcia
8
chus! il règne en maî_tre sur la ter _ re! Gloire à Bac_chus, le dieu tou
_ chus! il règne en maî_tre sur la ter _ re! Gloire à Bac_chus, le dieu tou


f
I - o Bac_chus! O jeu - ne
-jours jeu - ne et vain - queur!
-jours jeu - ne et vain - queur!
8
dieu Di - o - ny - sus Rè_gne en ce lieu
Il est le
Il est le
8
E_vo_é! E_vo_é!
roi de la ter_re; Le monde est son tri_butai_re Gloi - re,
roi de la ter_re; Le monde est son tri_butai_re. Gloi - re,

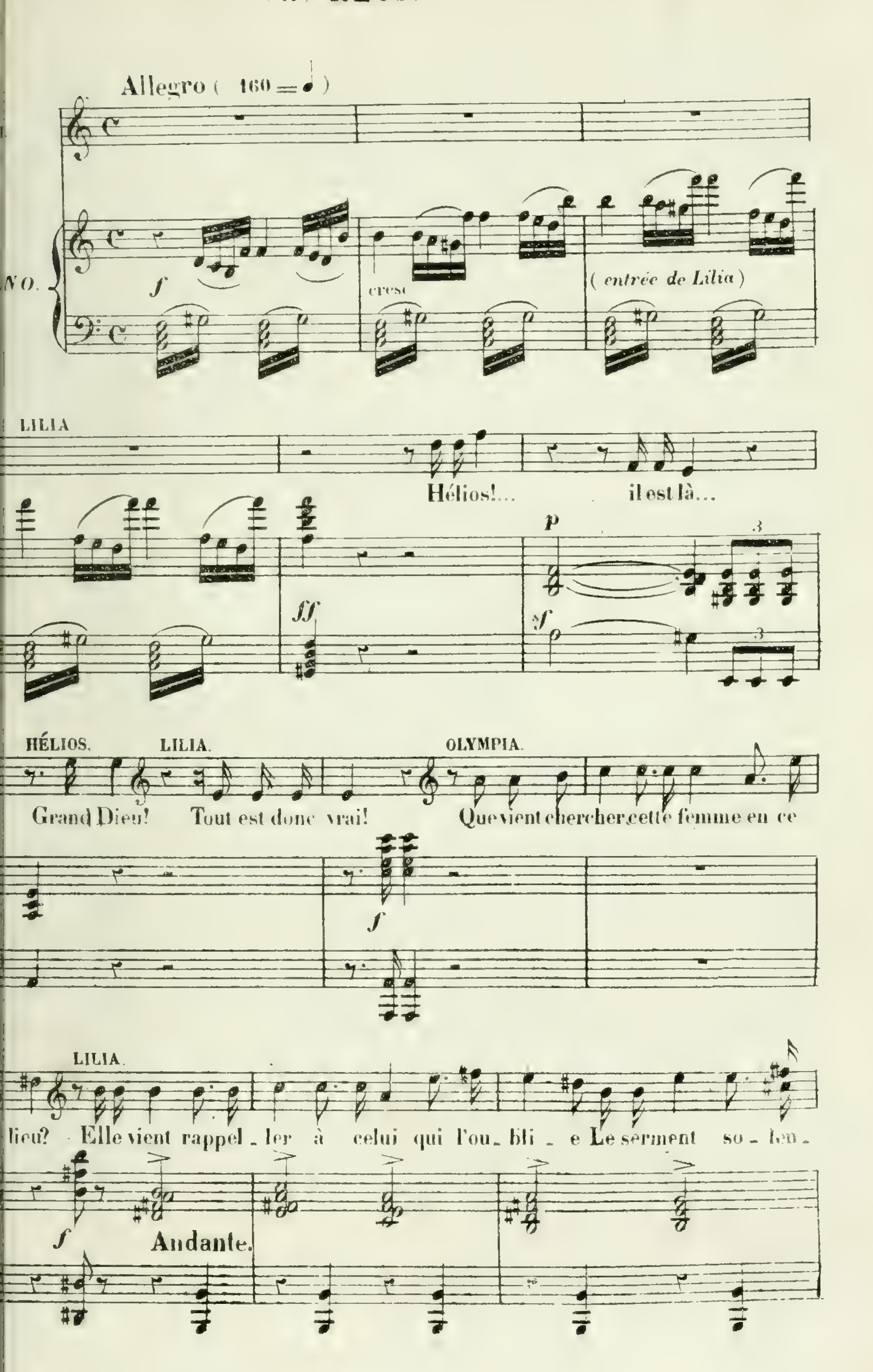

S.
T.
B.
Evo_ë! Evo_ë!
I_o Bacchus O jeune dieu! Dio_nysus Règne en
Gloire, gloire au dieu vain_queur!
Gloire, gloire au dieu vain_queur!
cresc.
dieu!
Evoë! Evoë! Evoë!
Gloire à Bacchus! il règne en maître sur la terre;
Gloire à Bacchus! il règne en maître sur la terre;
ff
Gloire à Bac_chus! O jeu_
Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vain_queur!
Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vain_queur!


dim.
dieu Di _ o _ ny _ sus Règne en _ ce lieu, I _ o Bacchus! O jeu _ ne
C'est lui qui nous don - - ne
C'est lui qui nous don - - ne
8
dieu Di _ o _ ny _ sus Règne en ce lieu! I _ o Bacchus! O jeu _ ne
Le vin à l'au _ tom - - ne Ce
Le vin à l'au _ tom - - ne Ce
8
dieu Di _ o _ ny _ sus Règne en ce lieu! I _ o Bacchus! O jeu - ne
p
vin, Jus di - vin! Gloire
vin, Jus di - vin! Gloire

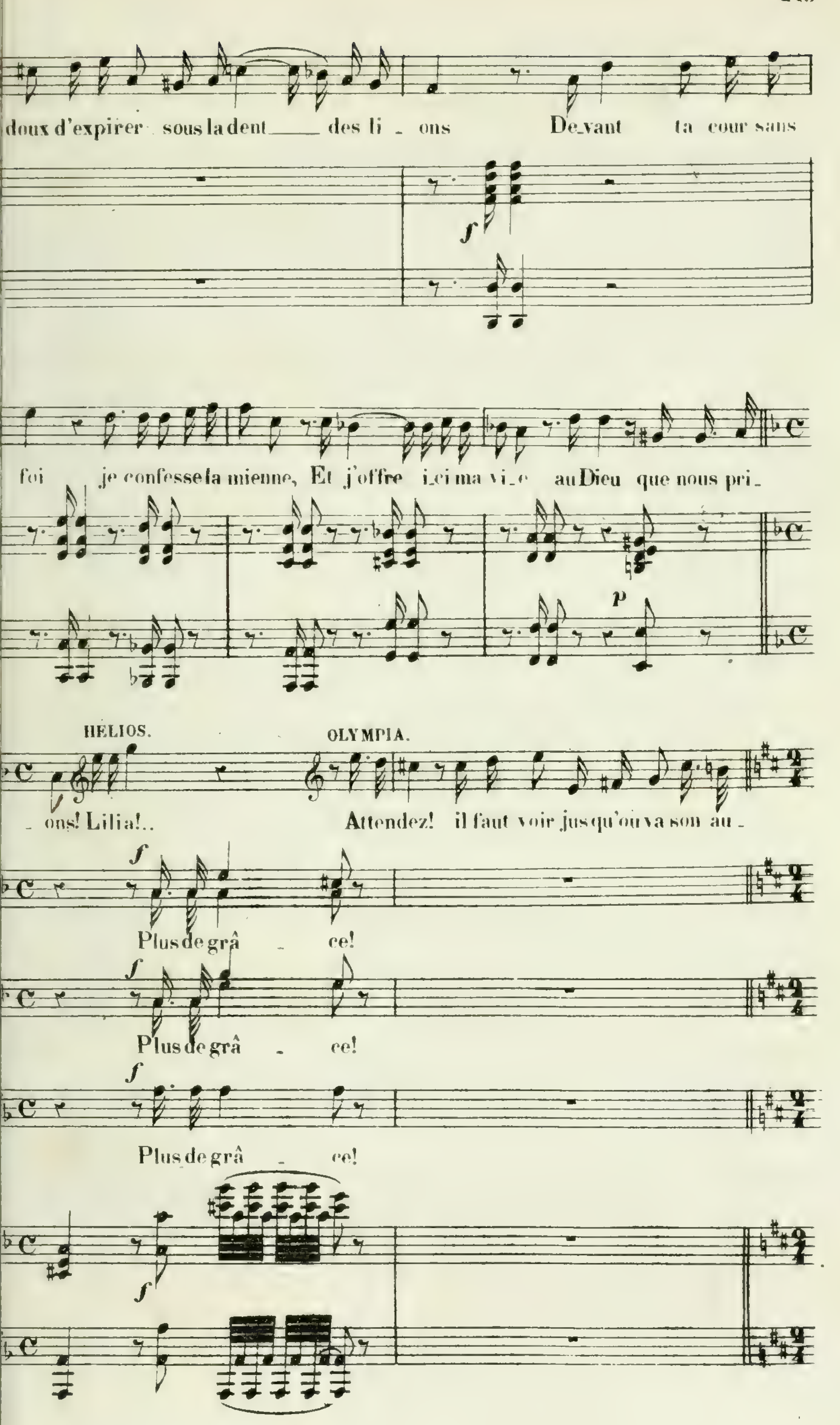

dim
dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu I - o Bacchus O jeu - ne
à Bac - - chus!
à Bac - - chus!
morendo.
dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu!
pp

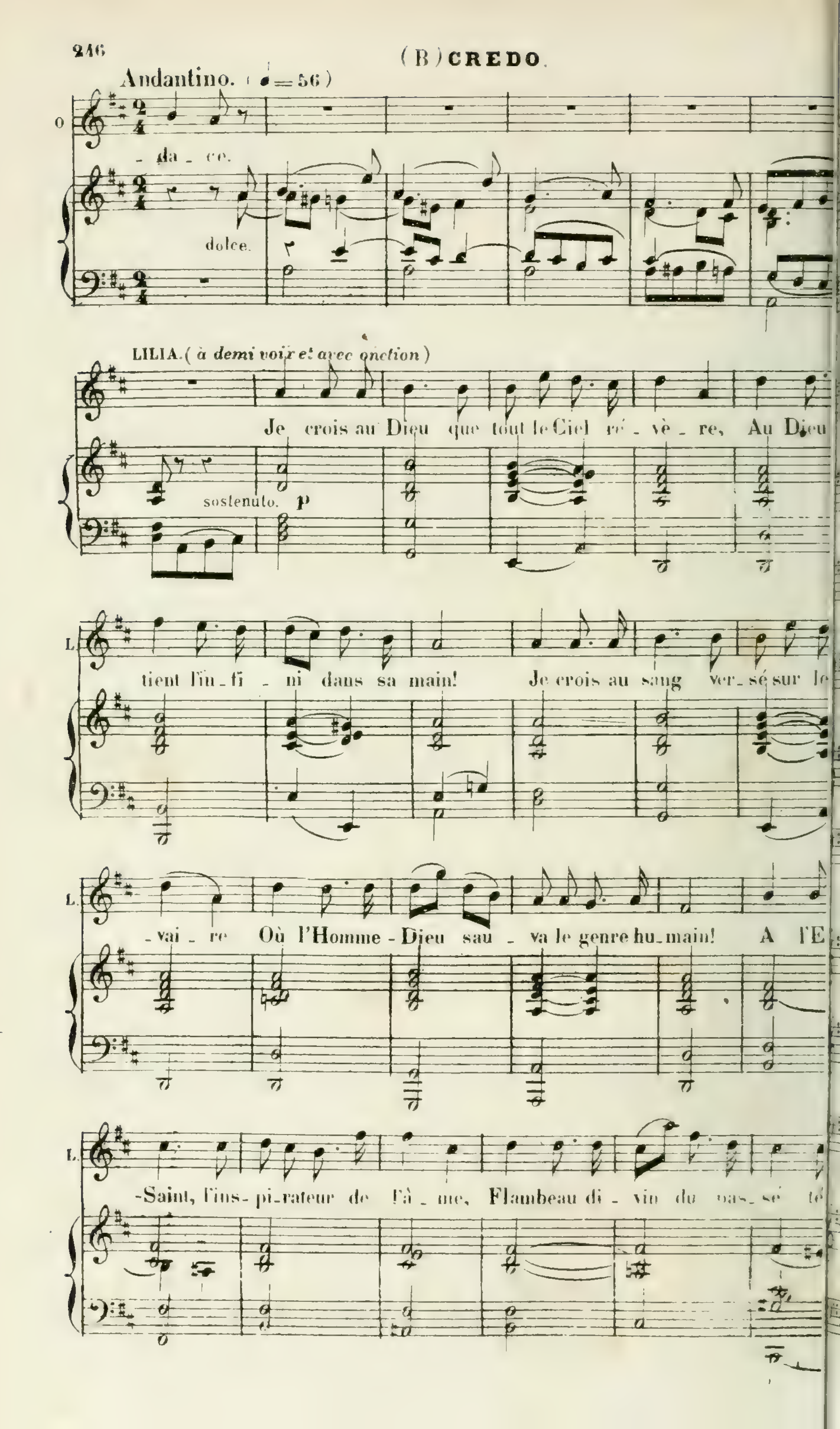
N° 15.

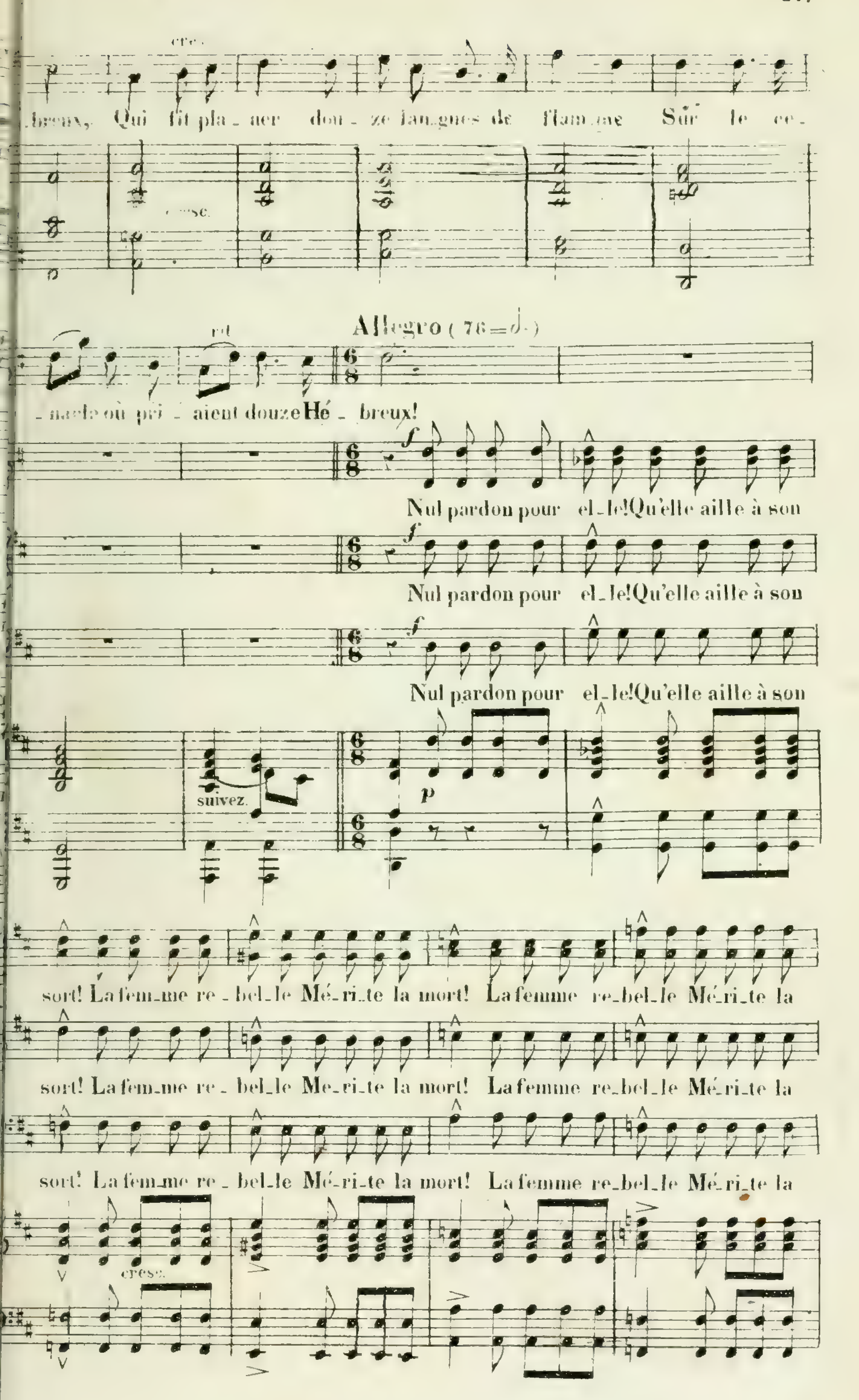
(A) RÉCIT.


Allegro (160 = ♩)
NO.
f
cresc
(entrée de Lilia)
LILIA
Hélios!... il est là...
ff
p
f
3
HÉLIOS.
LILIA.
OLYMPIA.
Grand Dieu! Tout est donc vrai! Que vient chercher cette femme en ce
f
LILIA.
lieu? Elle vient rappel - ler à celui qui l'ou - bli - e Le serment so - len -
f
Andante.

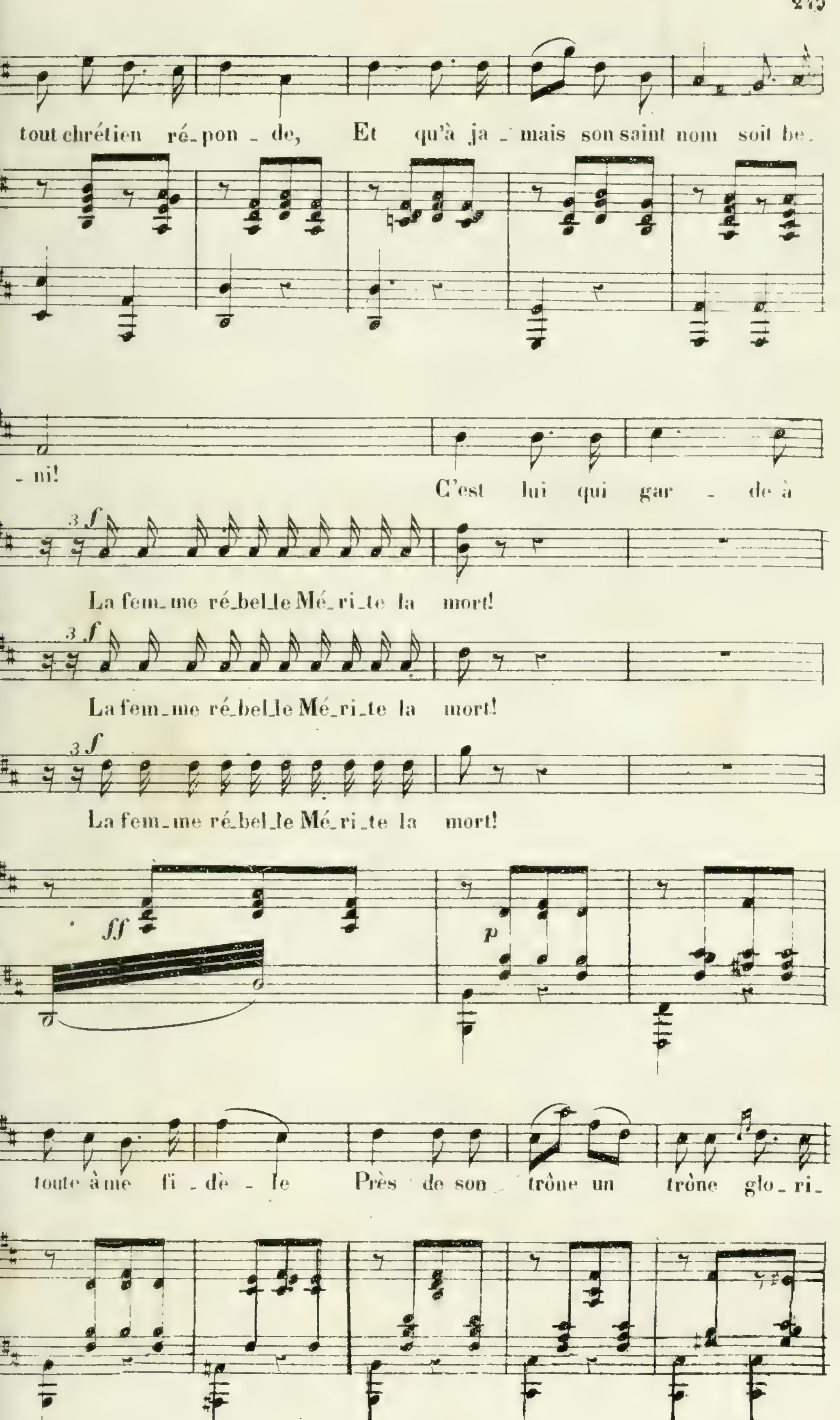

OLYMPIA.
-nel qui devant Dieu nous li-e! Hélios! m'entends-tu? C'est toi qui tiens son sort, Cho
Allegretto.
p
HÉLIOS
LILIA.
-sis! pour toi le trône ou pour el-le la mort! La mort! La
f
HÉLIOS
LILIA.
mort? je la veux, je l'ap-pel-le! Fuis!.. fuis! te dis-je!.. Ai
p
OLYMPIA.
-si, tout est fi-ni pour moi! Que dit cette re-bel-le?
ff
LILIA.
Je dis, O-lym-pi-a, que pour la foi chrétienne Il est


doux d'expirer sous la dent des li - ons De-vant ta cour sans
foi je confesse la mienne, Et j'offre i-ci ma vi-e au Dieu que nous pri-
HELIOS.
OLYMPIA.
- ons! Lilia!..
Attendez! il faut voir jusqu'où va son au -
Plus de grâ - ce!
Plus de grâ - ce!
Plus de grâ - ce!

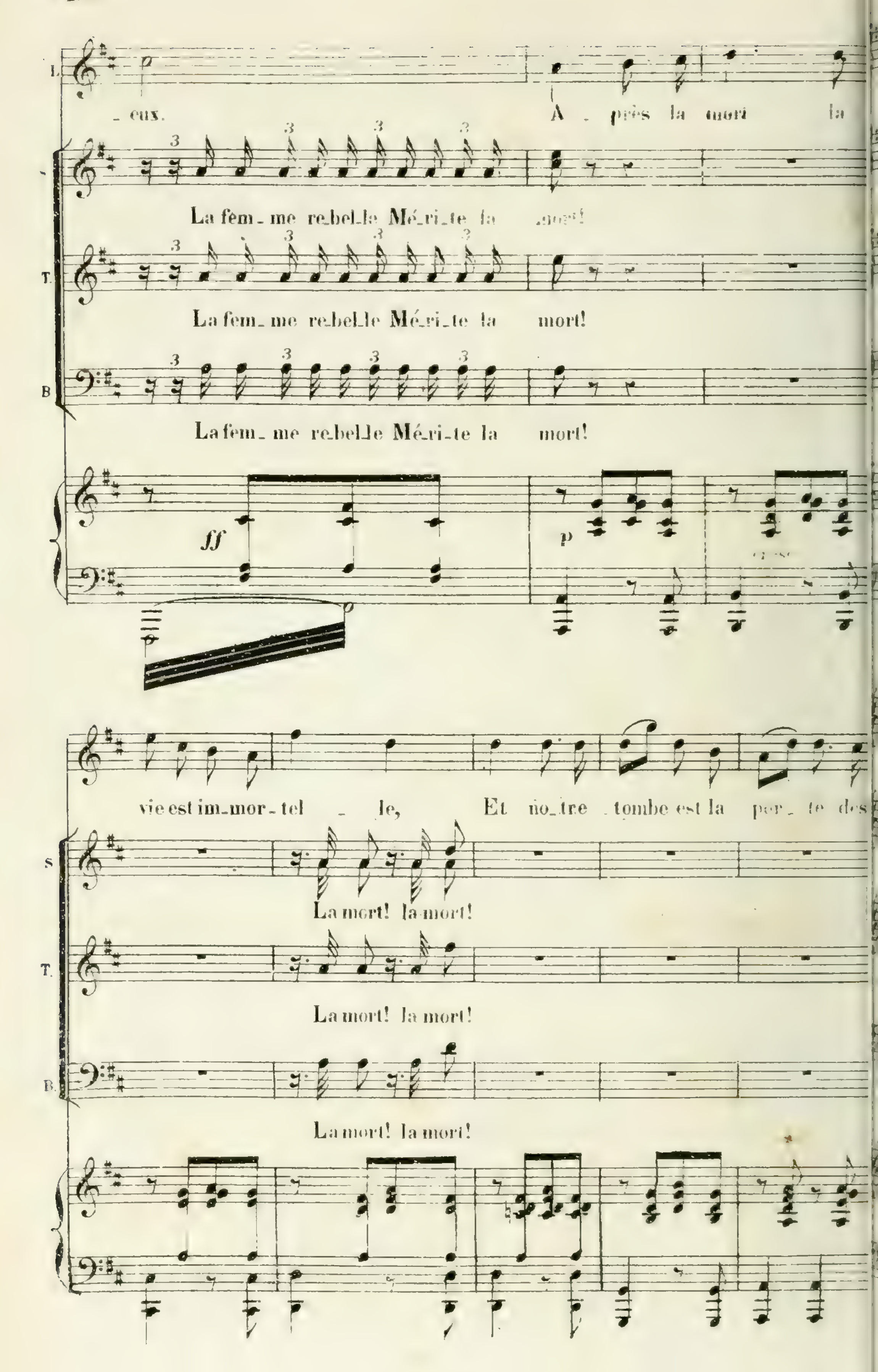

(B) CREDO.
Andantino. (♩ = 56)
O
_ da _ ce.
dolce.
LILIA. (à demi voix et avec onction)
Je crois au Dieu que tout le Ciel ré _ vè _ re, Au Dieu
sostenuto. p
L.
tient l'in _ fi _ ni dans sa main! Je crois au sang ver_sé sur le
L.
_vai _ re Où l'Homme - Dieu sau _ va le genre hu_main! A l'E
L.
-Saint, l'ins_ pi_rateur de l'â _ me, Flambeau di _ vin du pas_sé té

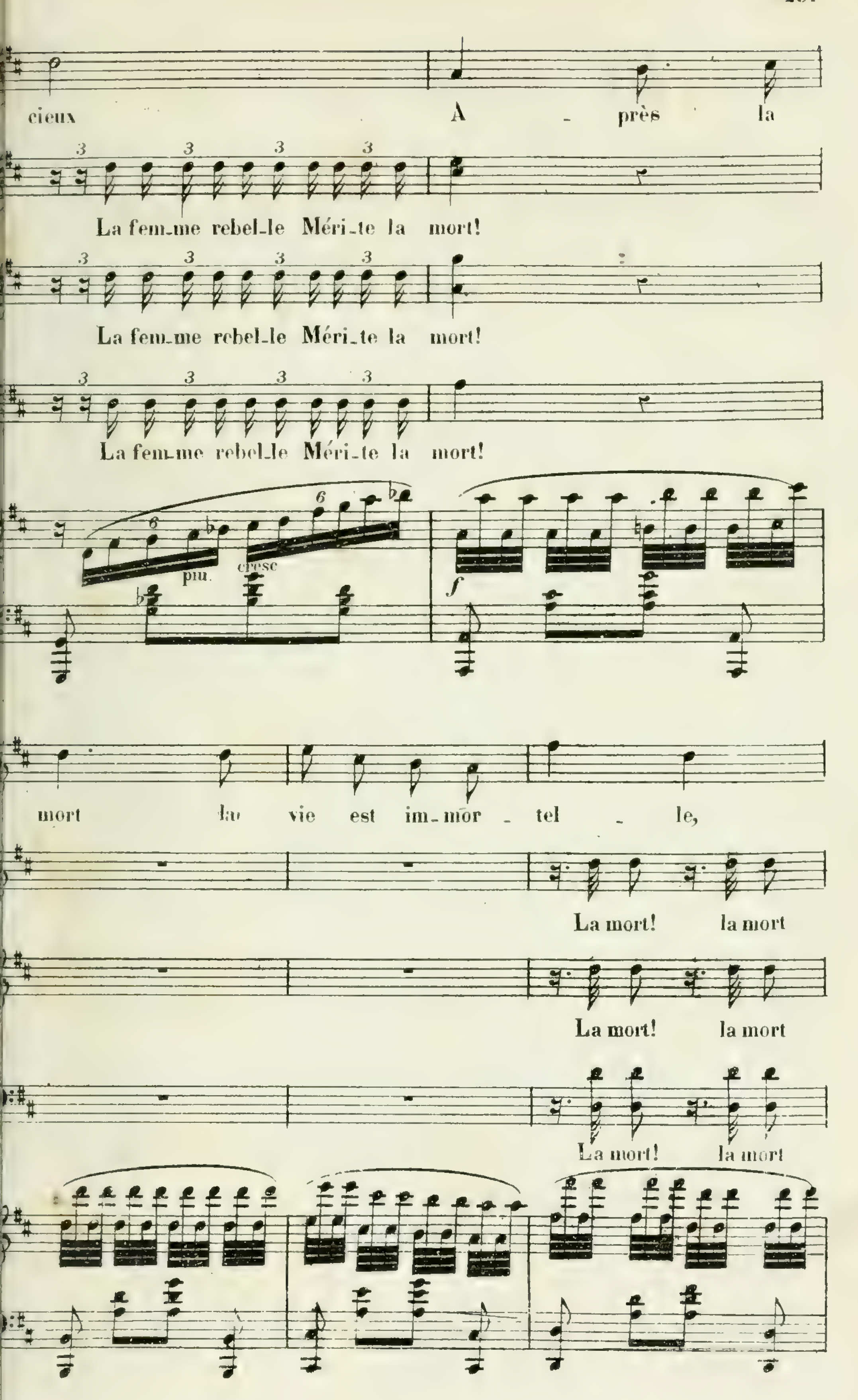

cresc.
_breux, Qui fit pla_ner dou_ze langues de flam_me Sur le ce_
cresc.
rit
Allegro (76 = ♩.)
_nacle où pri_aient douze Hé_breux!
Nul pardon pour el_le! Qu'elle aille à son
Nul pardon pour el_le! Qu'elle aille à son
Nul pardon pour el_le! Qu'elle aille à son
suivez.
sort! La fem_me re_bel_le Mé_ri_te la mort! La femme re_bel_le Mé_ri_te la
sort! La fem_me re_bel_le Me_ri_te la mort! La femme re_bel_le Mé_ri_te la
sort! La fem_me re_bel_le Mé_ri_te la mort! La femme re_bel_le Mé_ri_te la
cresc.


And.^no I.^o tempo. (avec exaltation)
L.
S.
T.
B.
mort! La mort, la mort, la mort, la mort!
mort! La mort, la mort, la mort, la mort!
mort! La mort, la mort, la mort, la mort!
C'est le seul Dieu qui
ff
p
règne sur le mon_de! Par lui l'im_pi un jour se_ra pu_
_ni. A son ap_pel que
Nul par_don pour elle! Qu'elle aille à son sort!
Nul par_don pour elle! Qu'elle aille à son sort!
Nul par_don pour elle! Qu'elle aille à son sort!
fff
mf

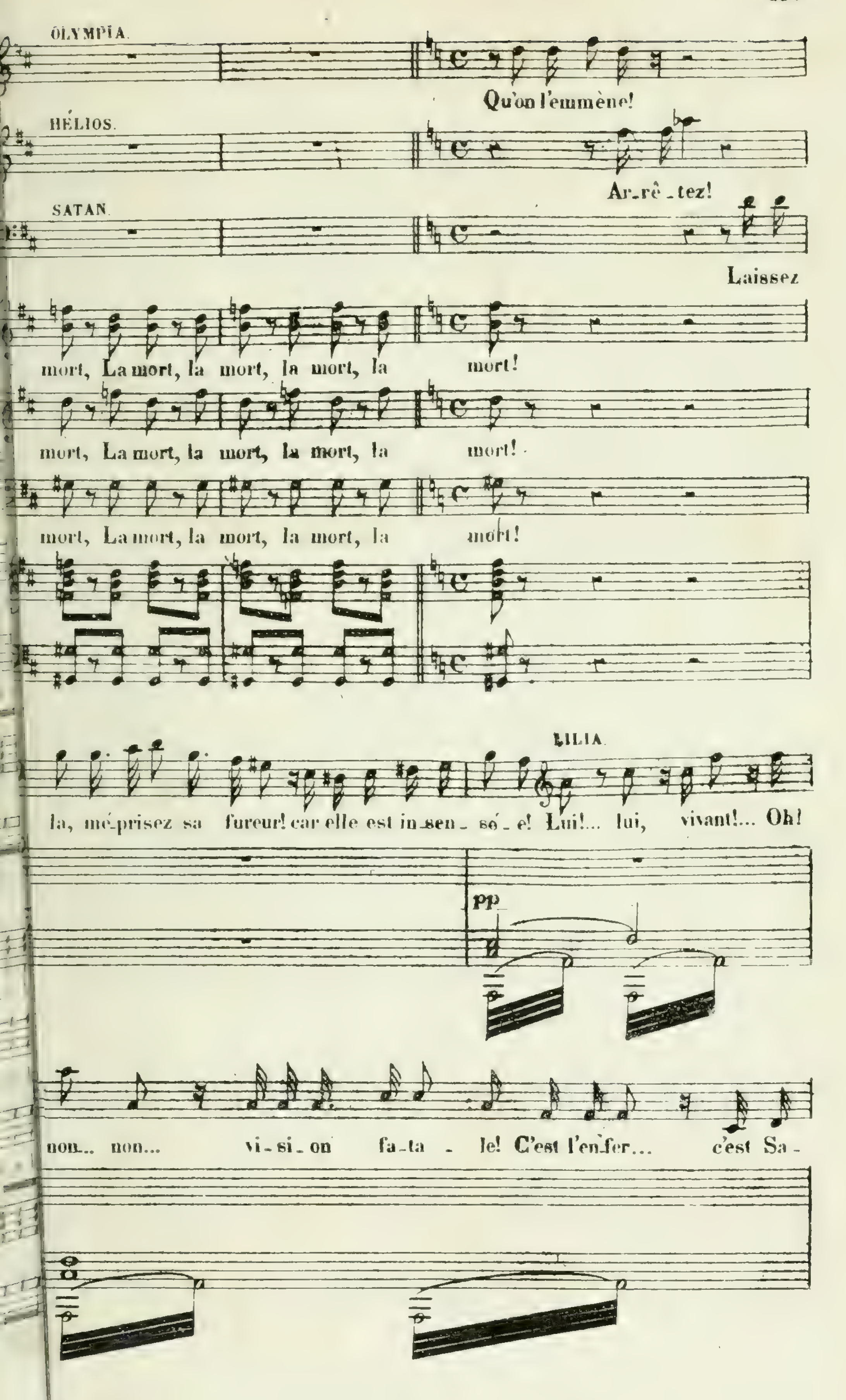


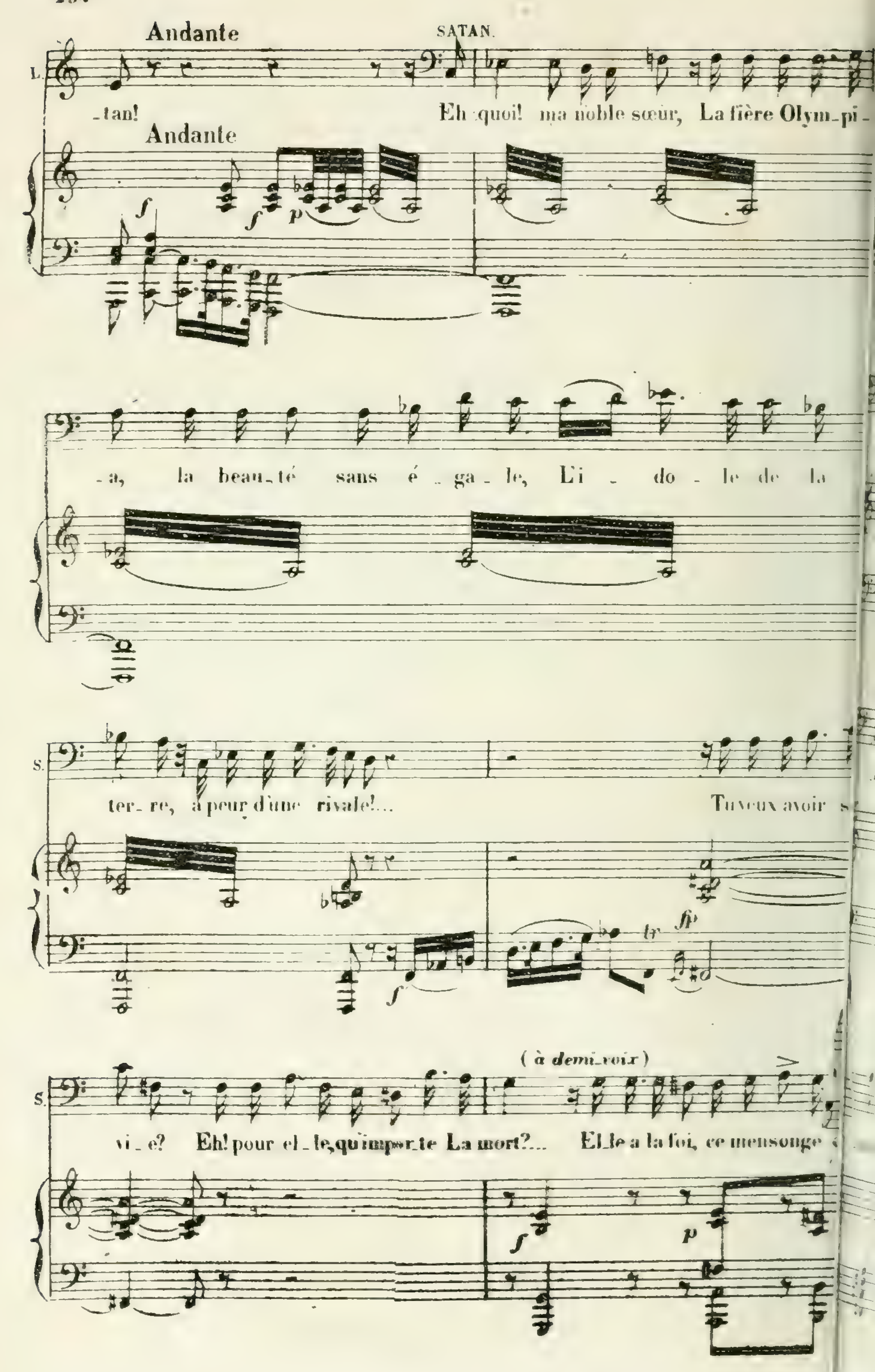
tout chrétien ré_pon _ de, Et qu'à ja _ mais son saint nom soit be.
_ ni! C'est lui qui gar _ de à
La fem_me ré_bel_le Mé_ri_te la mort!
La fem_me ré_bel_le Mé_ri_te la mort!
La fem_me ré_bel_le Mé_ri_te la mort!
toute âme fi _ dè _ le Près de son trône un trône glo_ri_

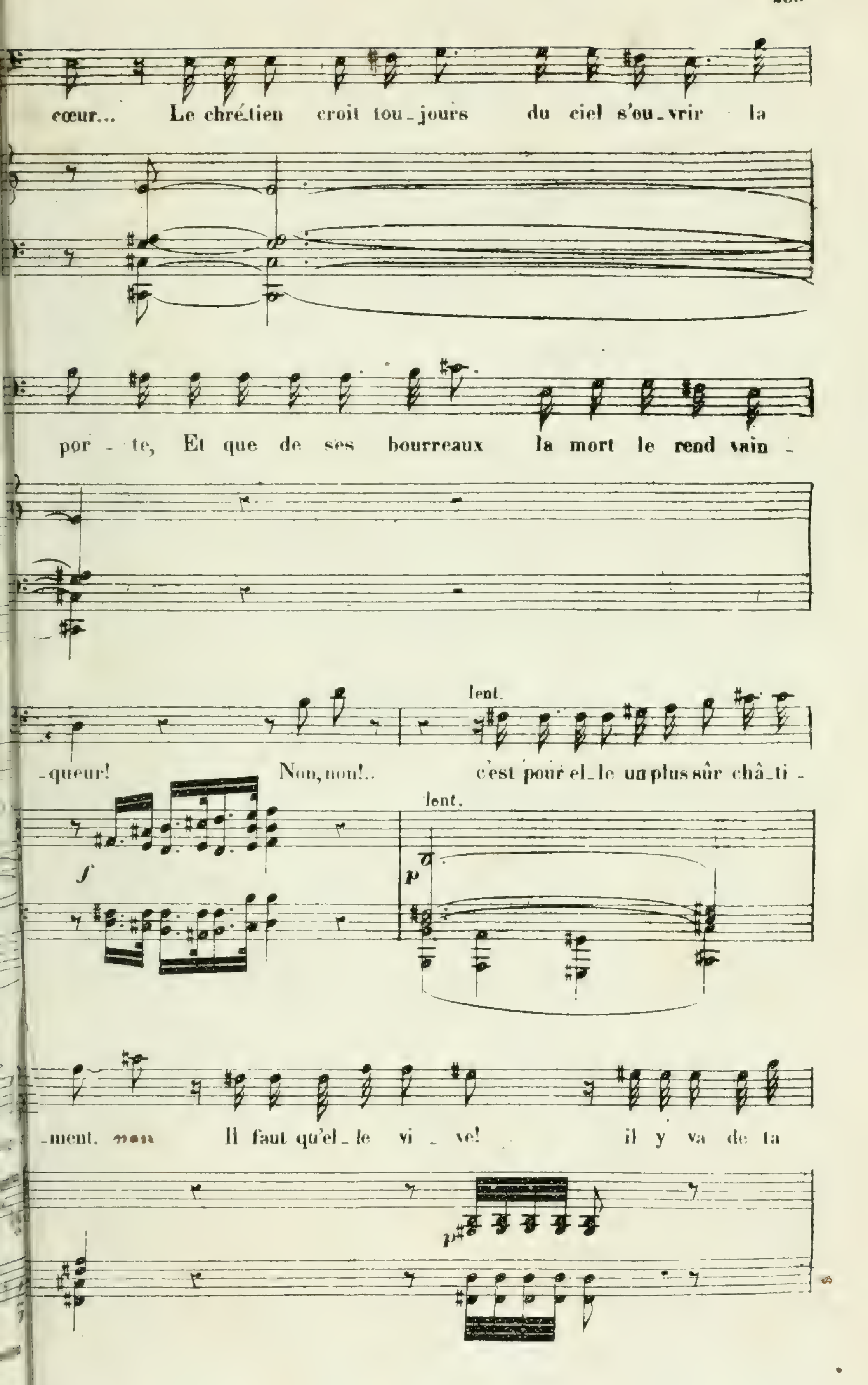

L.
_ eux.
A _ près la mort la
La fem _ me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
T.
La fem _ me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
B
La fem _ me re_bel_le Mé_ri_te la mort!
ff
p
vie est im_mor _ tel _ le,
Et no_tre _ tombe est la por _ te des
S
La mort! la mort!
T.
La mort! la mort!
B.
La mort! la mort!

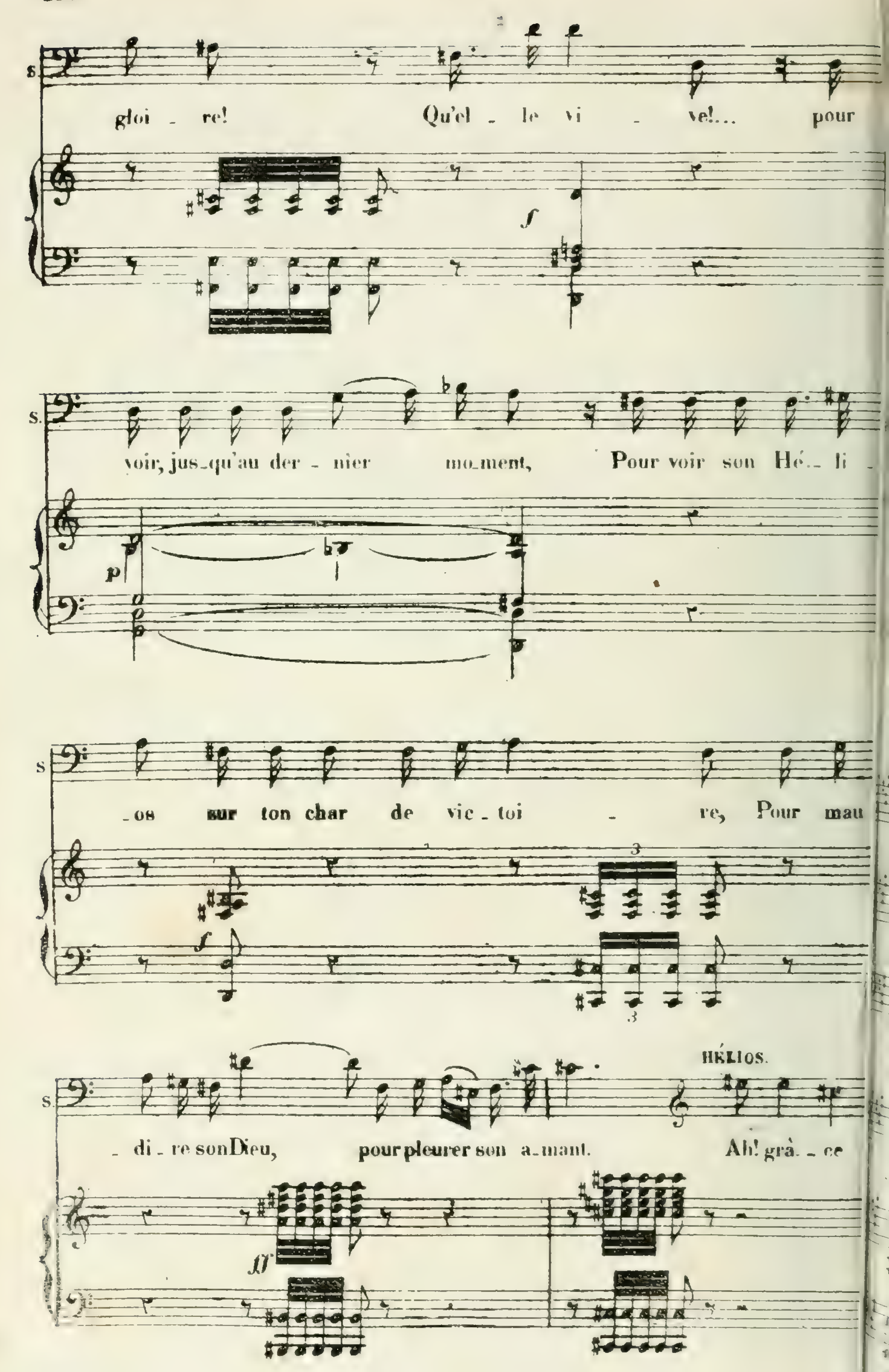

cieux
A - près la
La fem_me rebel_le Méri_te la mort!
La fem_me rebel_le Méri_te la mort!
La fem_me rebel_le Méri_te la mort!
piu cresc
f
mort la vie est im_mor - tel - le,
La mort! la mort
La mort! la mort
La mort! la mort


L
Et no - tre tom - be est la por - te des
Allegro.
L
cieux!
S
Nul par_don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re
T.
Nul par_don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re
B.
Nul par_don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re
ff Allegro.
S.
- bel_le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
T.
- bel_le Mé - ri - te la mort. Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
B.
- bel_le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la

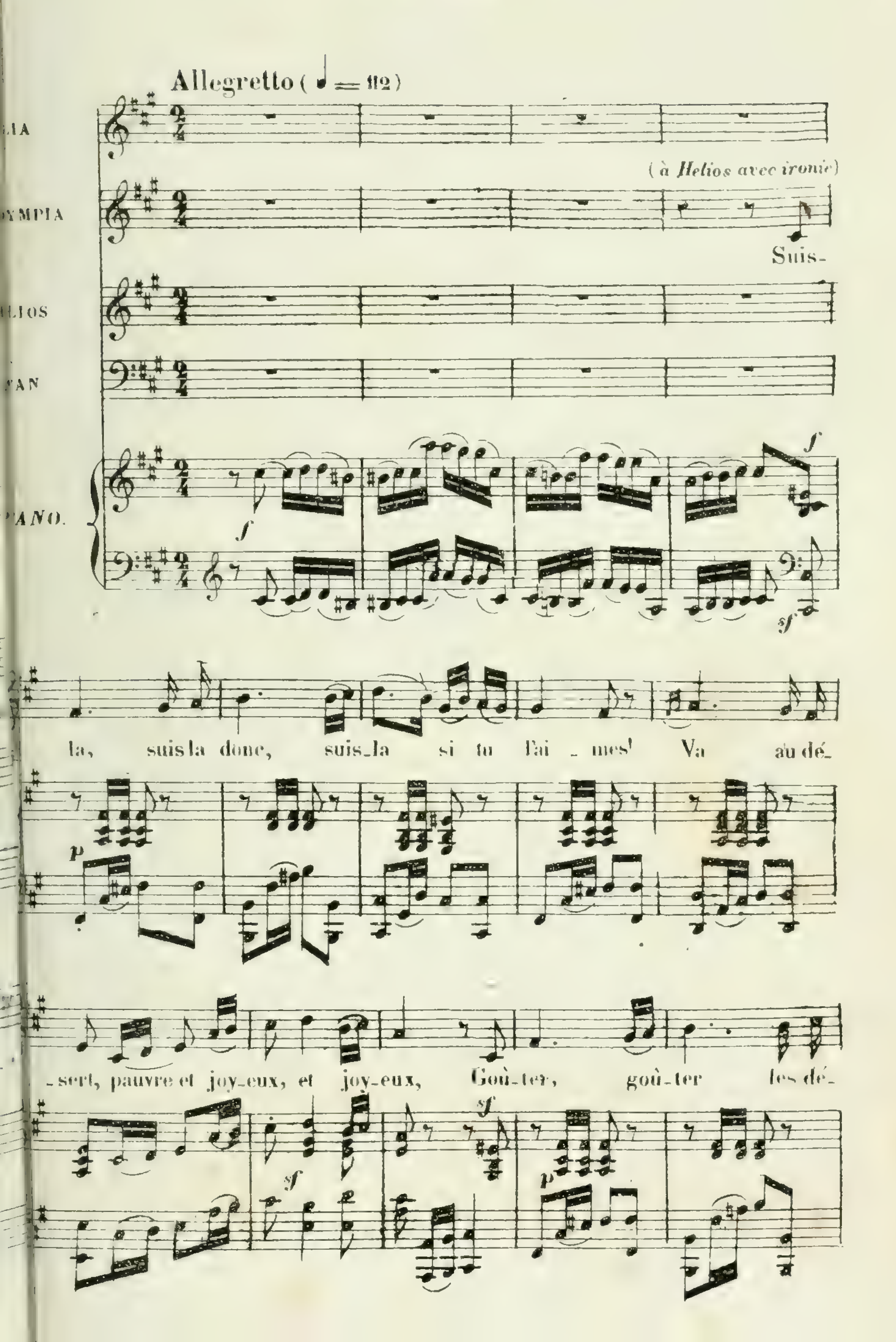

OLYMPIA.
Qu'on l'emmène!
HÉLIOS.
Ar-rê-tez!
SATAN.
Laissez
mort, La mort, la mort, la mort, la mort!
mort, La mort, la mort, la mort, la mort!
mort, La mort, la mort, la mort, la mort!
LILIA.
la, mé-prisez sa fureur! car elle est in-sen-sé-e! Lui!... lui, vivant!... Oh!
pp
non... non... vi-si-on fa-ta-le! C'est l'enfer... c'est Sa-

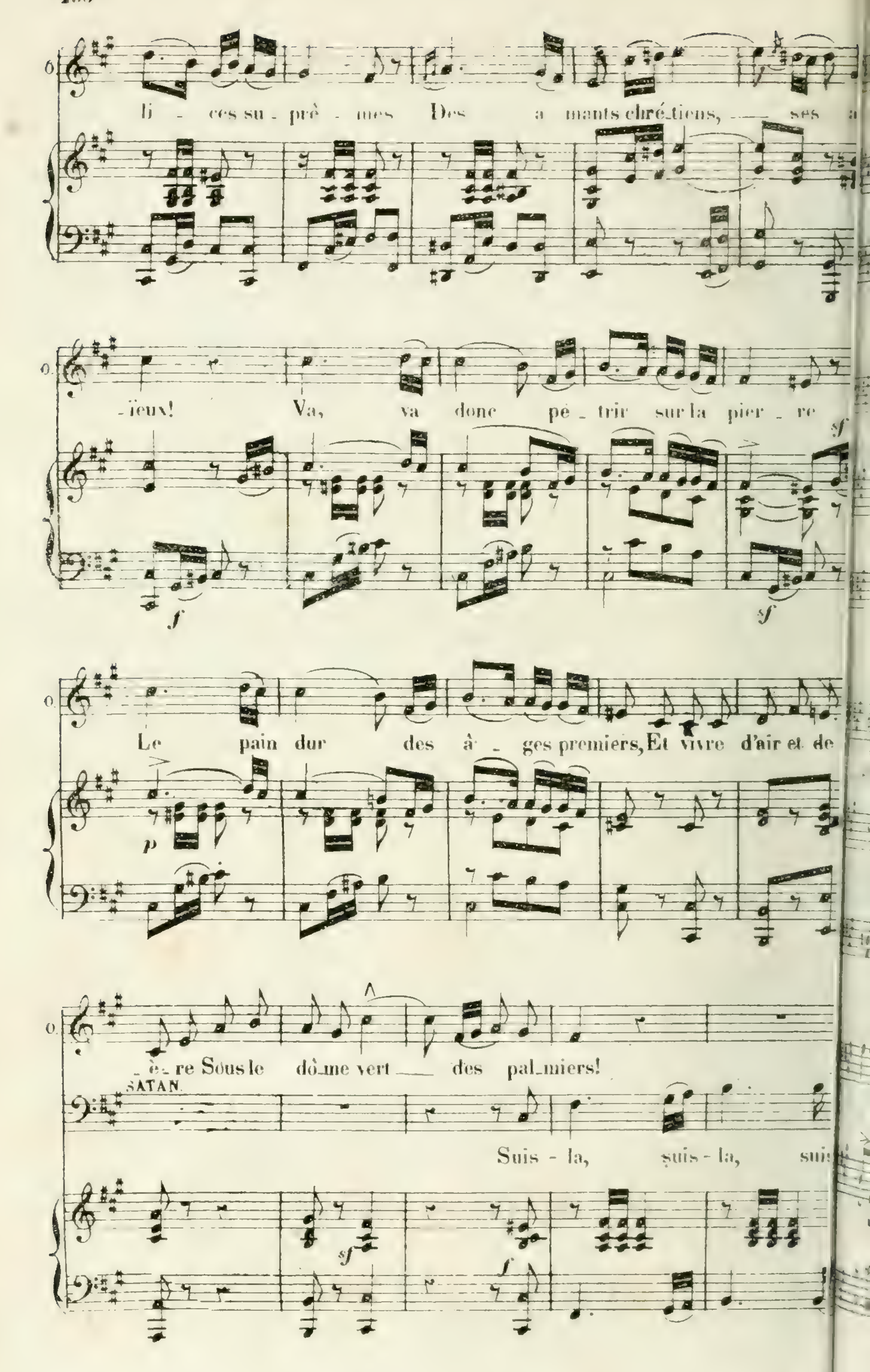

Andante
SATAN.
L.
-tan!
Eh quoi! ma noble sœur, La fière Olym_pi
Andante
-a, la beau_té sans é _ ga _ le, L'i _ do _ le de la
S.
ter_ re, a peur d'une rivale!...
Tu veux avoir
(à demi_voix)
S.
vi _ e? Eh! pour el _ le, qu'importe La mort?... El_le a la foi, ce mensonge

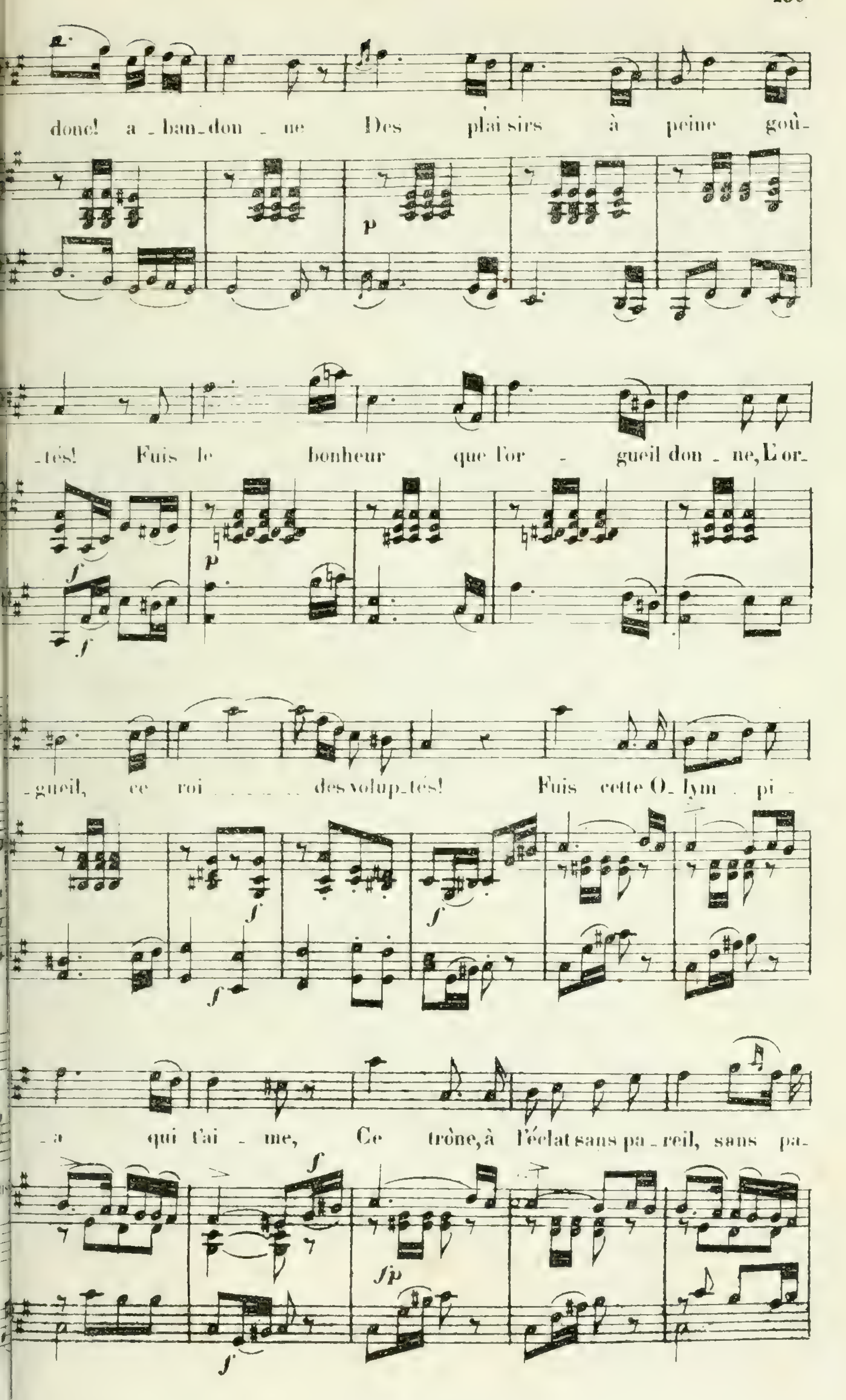

cœur... Le chré_tien croit tou_jours du ciel s'ou_vrir la
por - te, Et que de ses bourreaux la mort le rend vain -
lent.
-queur! Non, non!.. c'est pour el_le un plus sûr châ_ti -
lent.
f
p
-ment. non Il faut qu'el_le vi - ve! il y va de ta
p

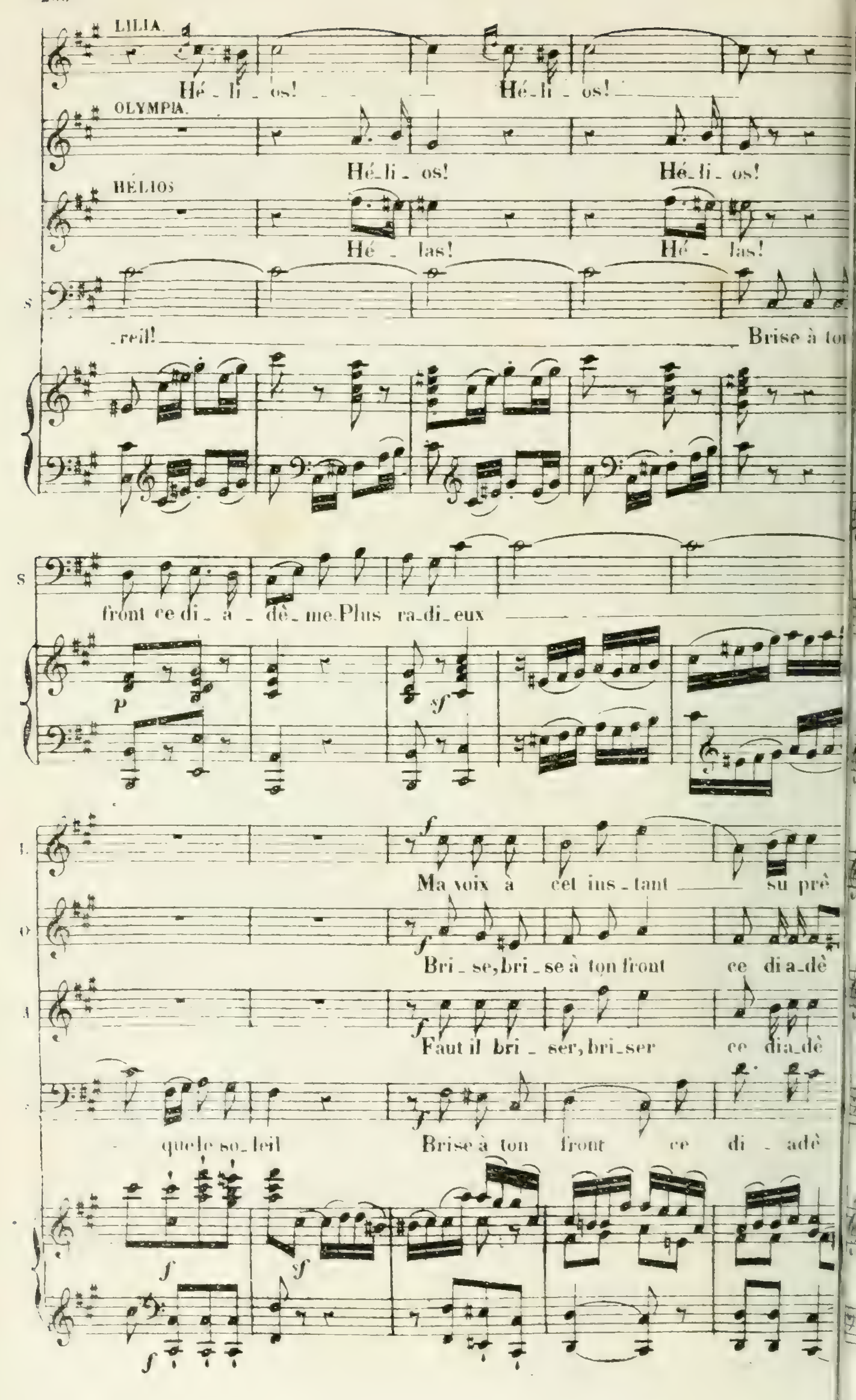

S.
gloi - re! Qu'el - le vi - ve!... pour
voir, jus-qu'au der - nier mo-ment, Pour voir son Hé - li -
-os sur ton char de vic - toi - re, Pour mau
- di - re son Dieu, pour pleurer son a-mant.
HÉLIOS.
Ah! grâ - ce

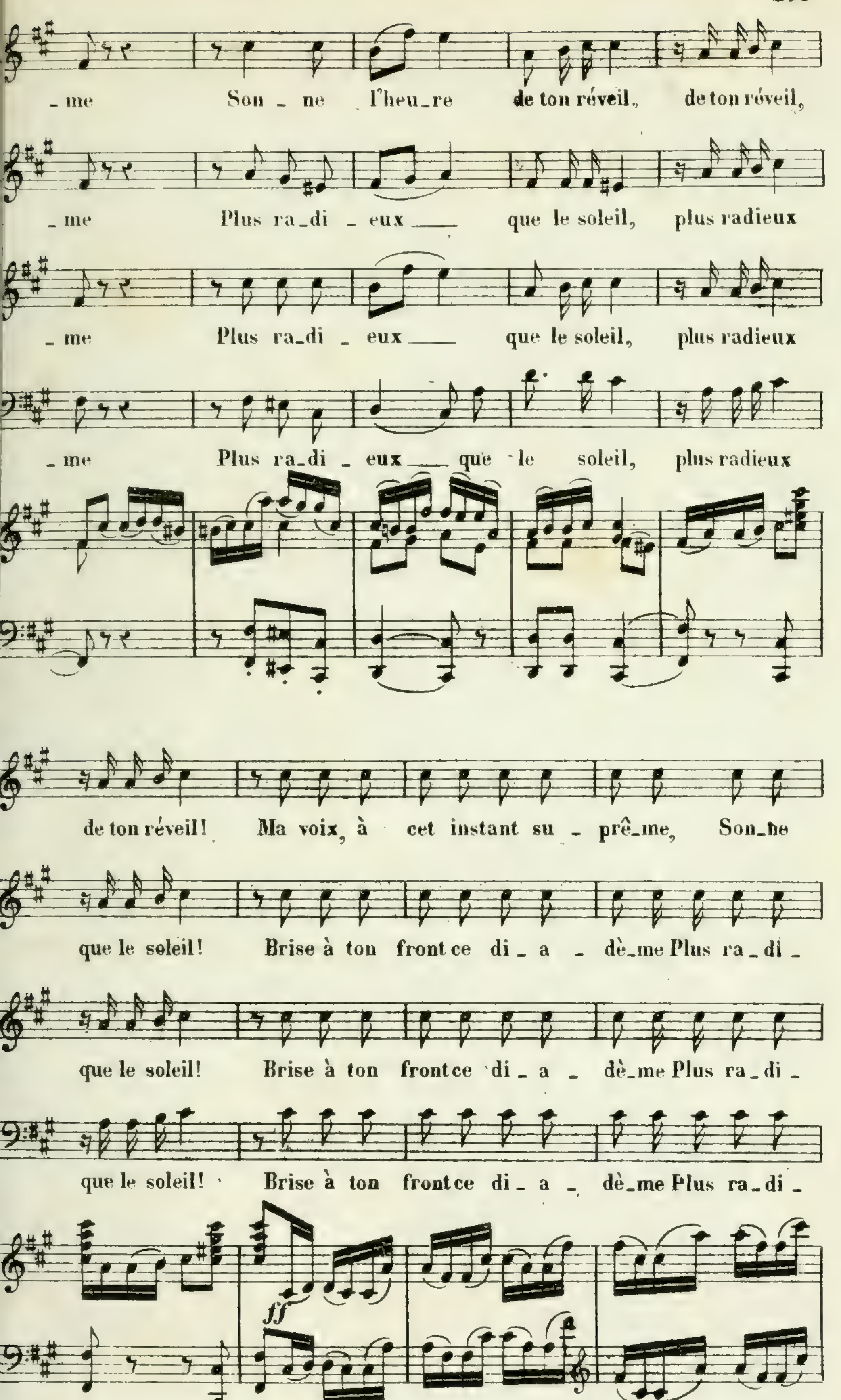
(C) QUATUOR

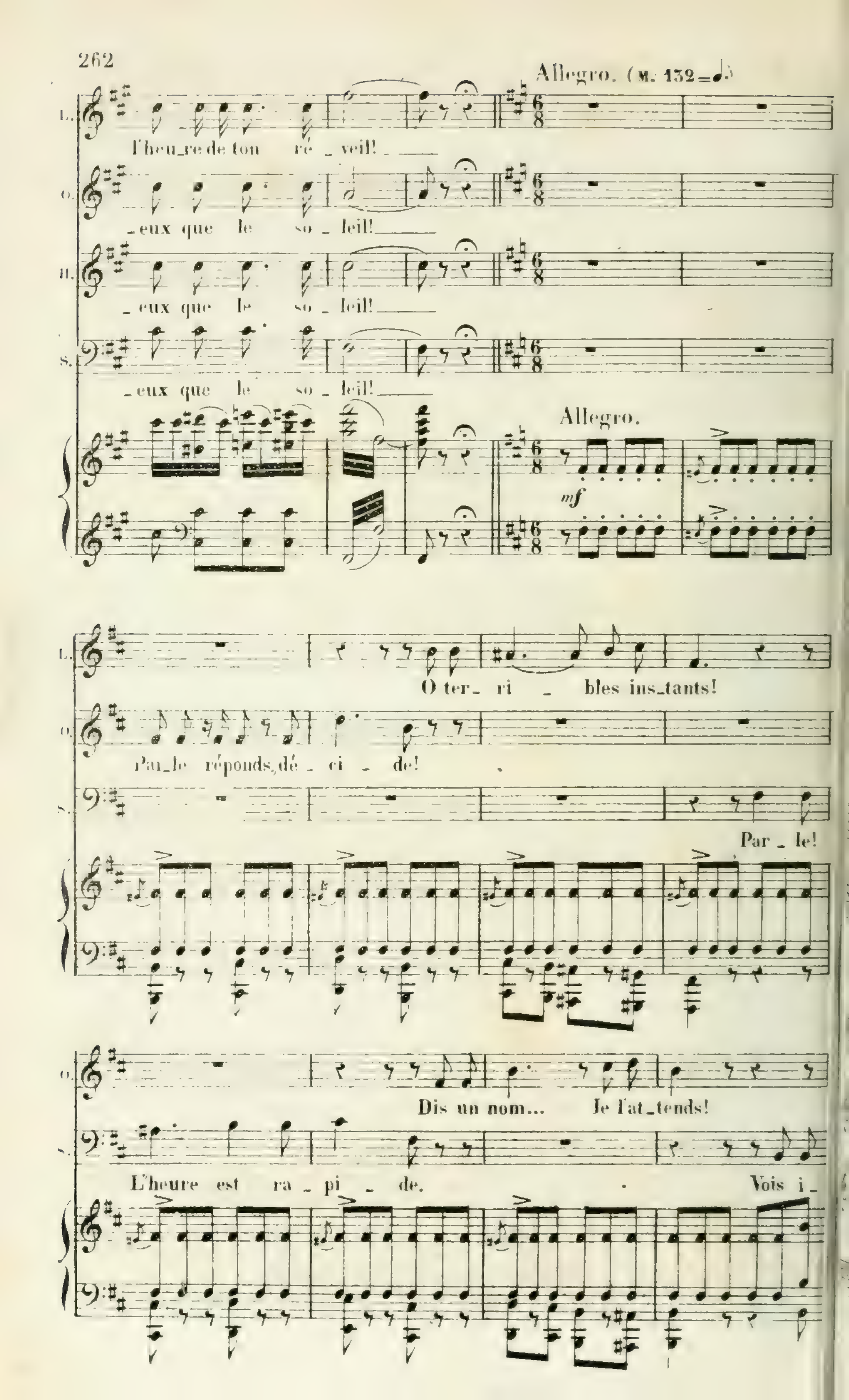

Allegretto (♩ = 112)
(à Helios avec ironie)
Suis-
PIANO.
f
sf
p
la, suis la donc, suis_la si tu l'ai_mes! Va au dé_
_sert, pauvre et joy_eux, et joy_eux, Goû_ter, goû_ter les dé_

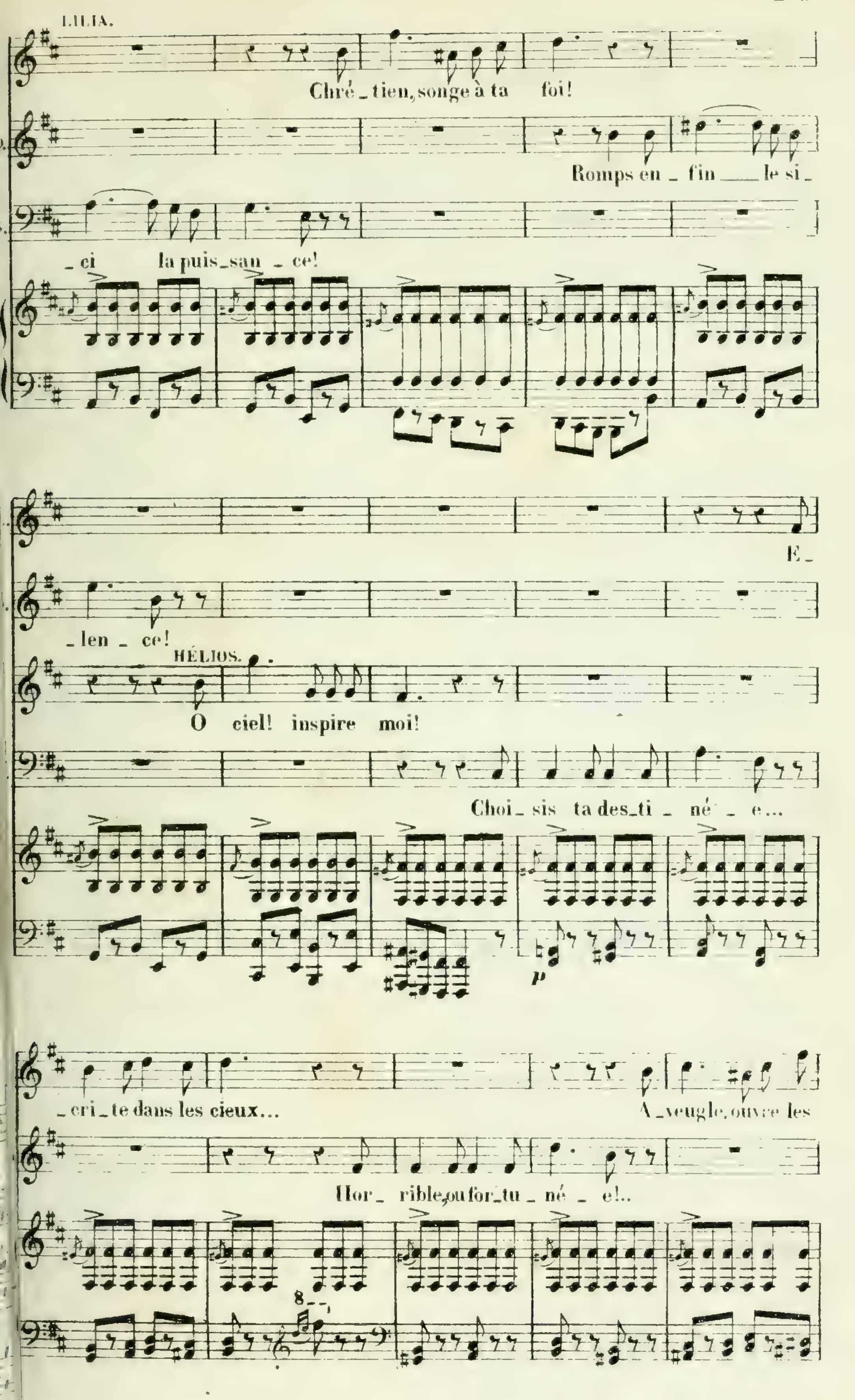

li - ces su - prê - mes Des a mants chré_tiens, — ses a
_ïeux! Va, va donc pé _ trir sur la pier _ re
Le pain dur des â _ ges premiers, Et vivre d'air et de
_ è_ re Sous le dô_me vert — des pal_miers!
SATAN.
Suis - la, suis - la, suis


donc! a_ban_don_ne Des plai sirs à peine goû_
_tés! Fuis le bonheur que l'or - gueil don_ne, L'or_
_gueil, ce roi des volup_tés! Fuis cette O_lym_pi_
_a qui t'ai_me, Ce trône, à l'éclat sans pa_reil, sans pa_


LILIA.
Hé_li_os! Hé_li_os!
OLYMPIA.
Hé_li_os! Hé_li_os!
HÉLIOS
Hé_las! Hé_las!
S
_reil! Brise à ton
S
front ce di_a_dê_me. Plus ra_di_eux
p
sf
L
f
Ma voix à cet ins_tant su prê
O
f
Bri_se, bri_se à ton front ce di_a_dê
H
f
Faut il bri_ser, bri_ser ce dia_dê
que le so_leil Brise à ton front ce di_adê
f
f
f


_ me Son _ ne l'heu_re de ton réveil, de ton réveil,
_ me Plus ra_di _ eux ___ que le soleil, plus radieux
_ me Plus ra_di _ eux ___ que le soleil, plus radieux
_ me Plus ra_di _ eux ___ que le soleil, plus radieux
de ton réveil! Ma voix, à cet instant su _ prê_me, Son_ne
que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra_di _
que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra_di _
que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra_di _
ff


Allegro. (M: 132 = ♩.)
L.
l'heu_re de ton ré _ veil! _
O.
_eux que le so _ leil! _
H.
_eux que le so _ leil! _
S.
_eux que le so _ leil! _
Allegro.
mf
L.
O ter_ ri _ bles ins_tants!
O.
Par_le réponds, dé _ ci _ de!
S.
Par _ le!
O.
Dis un nom... Je l'at_tends!
S.
L'heure est ra _ pi _ de. Vois i _


LILIA.
Chré_tien, songe à ta foi!
Romps en_fin ___ le si_
_ci la puis_san_ce!
E_
_len_ce!
HÉLIOS.
O ciel! inspire moi!
Choi_sis ta des_ti_né_e...
_cri_te dans les cieux...
A_veugle, ouvre les
Hor_rible, ou for_tu_né_e!..
p
8


L.
O.
S.
yeux.
Re_belle à mon a_
Ces_se d'être re_bel_le...
Mon dernier cri t'ap_pel_le.
_mour!
HÉLIOS.
Tou_
Quelle nuit, quece jour!
Ta sœur es_père en toi!...
_jours ton cœur hé_si_te?..
SATAN
La
animez.

reine encor t'in_vi _ te... La rei _ ne, la

cres _ _ cen _ _ do.

ad libitum.

Par pi_tié! Laissez moi!

rei _ _ _ ne...

8

f

ff

Récit. HÉLIOS avec égarement.

Oh! le dé _ lire est là, dans mon front, dans mon

8

â _ me. Quelle in_fer_na _ le main y ver_sa ce poi_

H. _son? Quel souffle de démon me brûle de sa

Allegro.

f *fp* *fp*

H. flamme? Il éteint ma pensée et brise ma rai_son.

p

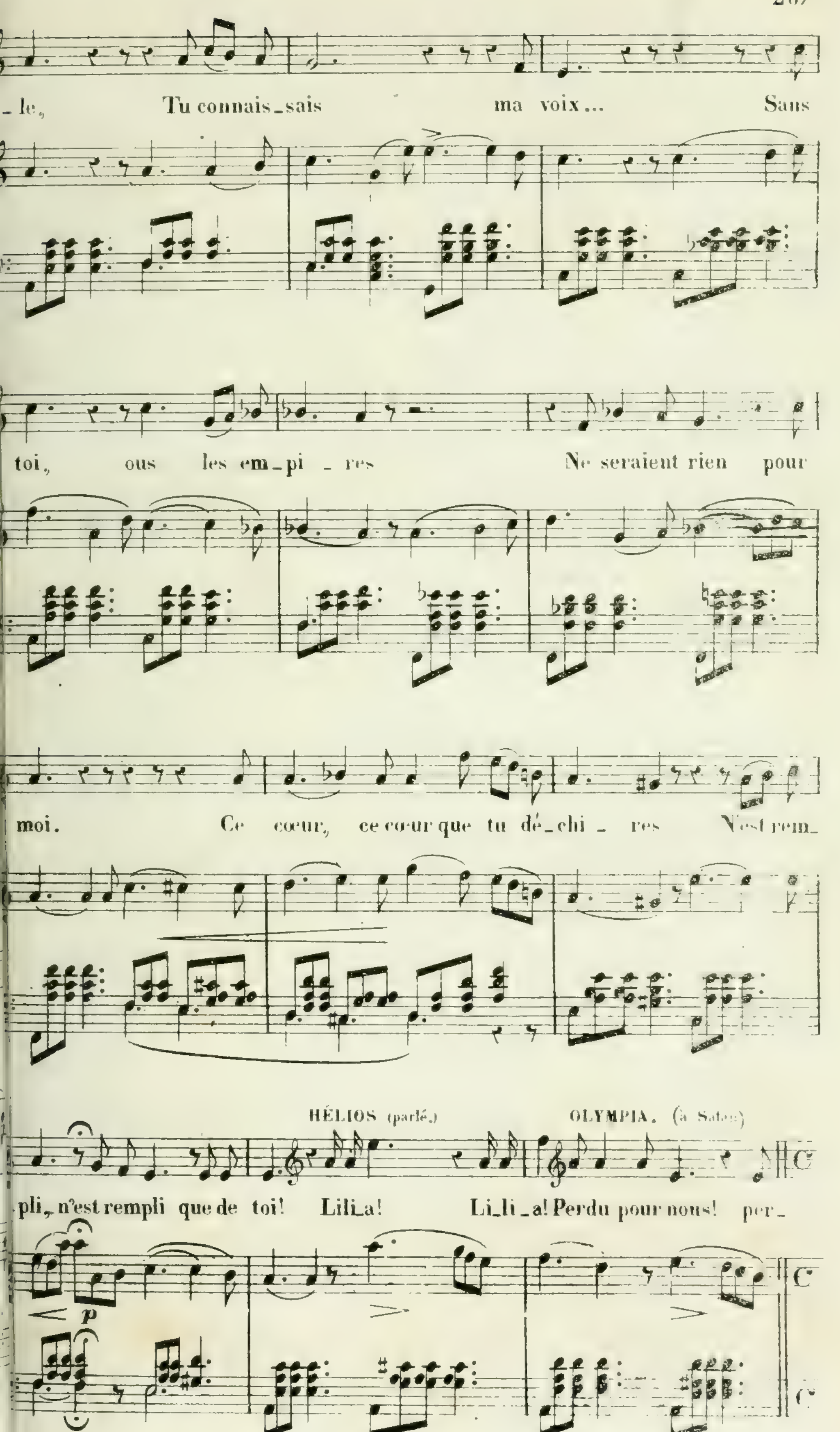
LILIA en sanglotant.

Héli_os! je t'appel_ _ le, je t'ap_

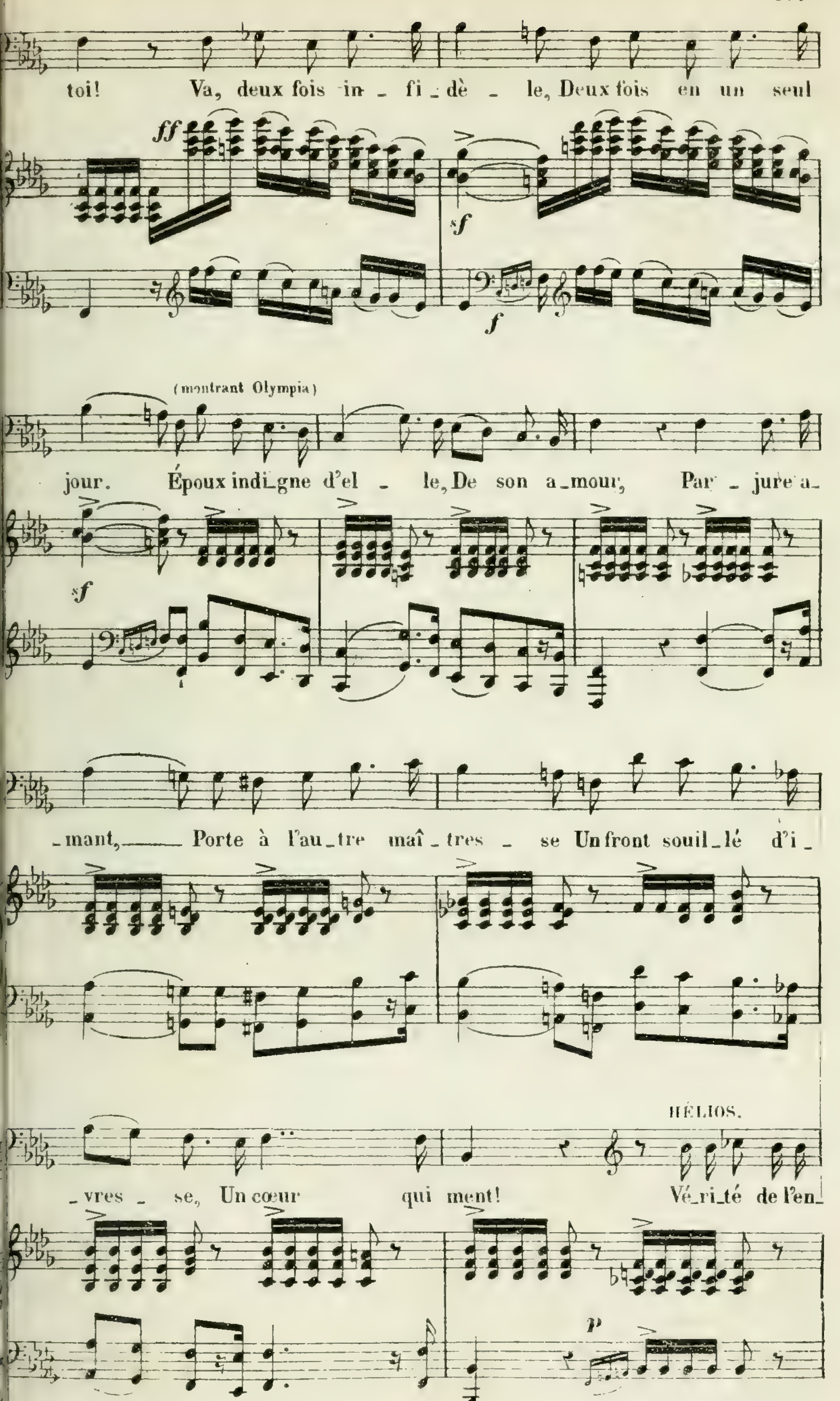
Andante Cantabile. (♩= 56)

p

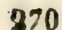
L. _pel_ le U_ne dernière fois! Quand tu m'étais fidè_ _


_le, Tu connais_sais ma voix... Sans
toi, ous les em_pi _ res Ne seraient rien pour
moi. Ce cœur, ce cœur que tu dé_chi _ res N'est rem_
HÉLIOS (parlé.)
OLYMPIA. (à Satan)
_pli, n'est rempli que de toi! Lili_a! Li_li_a! Perdu pour nous! per_
p


SATAN. Récit.
_du! Espè_re Il va l'abandonner, sa Li_li_a si chè_re...
fp
ff animé.
Plus lent. (à Hélios)
Va donc va! déshono_ré Sa pure
f
S. _té! Retourne vivre encor A son co_té! D'une au_
S. loi Méprise la puissan_ce, Et de son i_nocence Eni.
p
f



toi! Va, deux fois in - fi - dè - le, Deux fois en un seul
ff
sf
f
(montrant Olympia)
jour. Époux indi-gne d'el - le, De son a-mour, Par - jure a-
sf
-mant, Porte à l'au-tre maî - tres - se Un front souil-lé d'i-
HÉLIOS.
-vres - se, Un cœur qui ment! Vé-ri-té de l'en-
p



fer! oui, j'ai souil_lé mon â_me! Mon parjure à ses

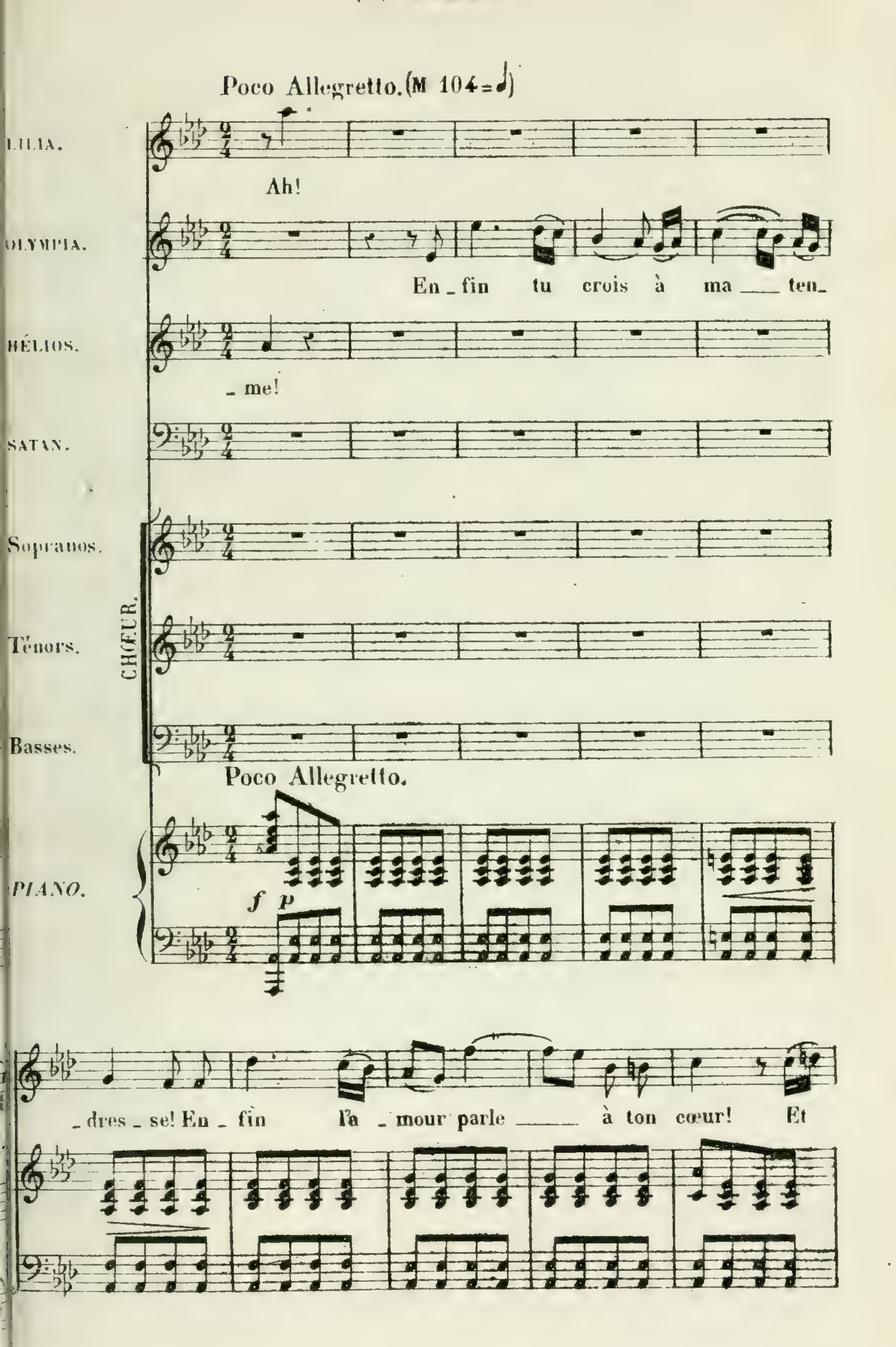
Récit.

yeux rien ne l'ef_fa_ce_ra... Sauvons du moins ses

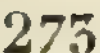
jours, si je dois vivre in_fâ_me!...

Rei_ne! rei_ne! je suis à toi!.. Je t'aime, Olympia! je t'ai_

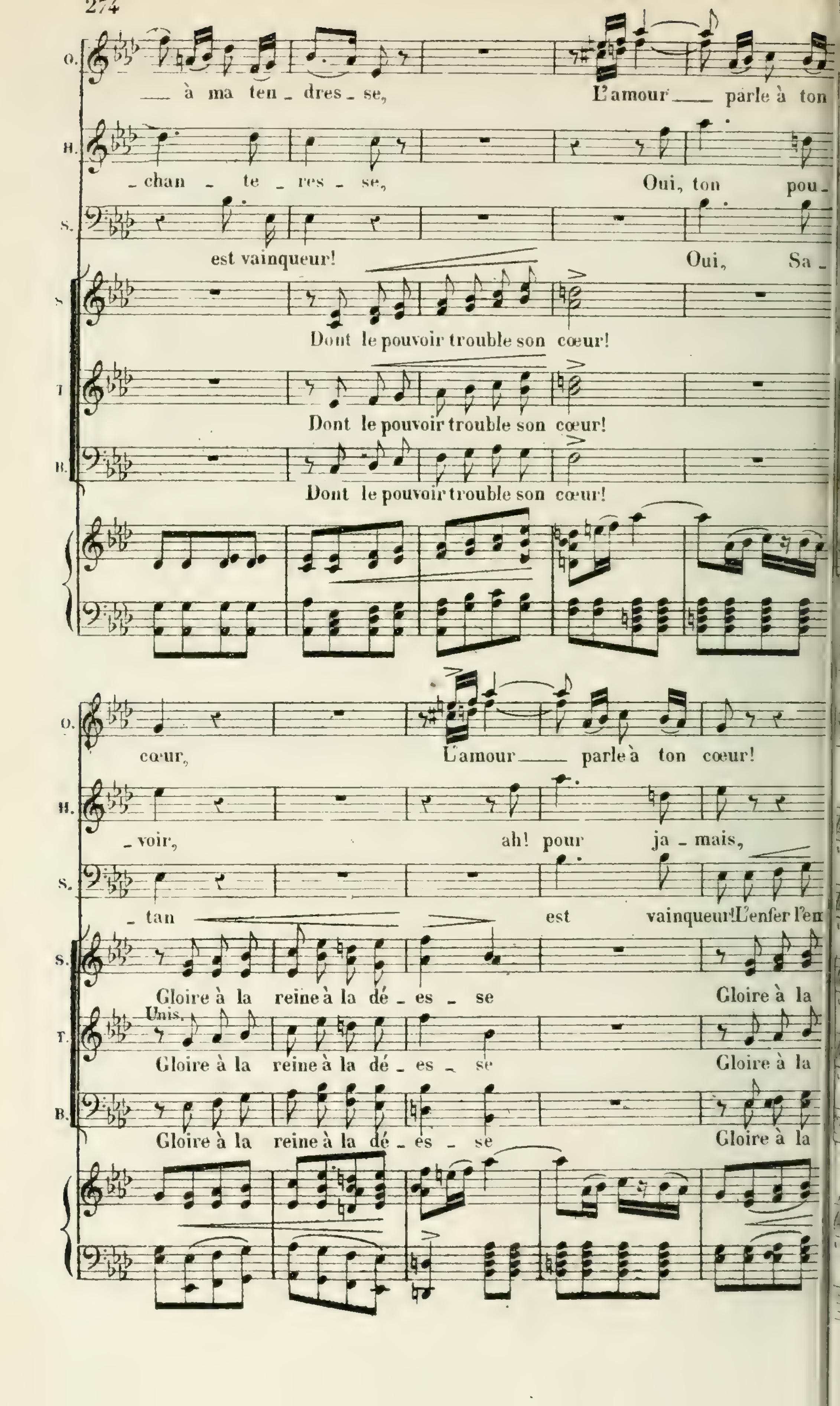
(D) FINAL.


Poco Allegretto. (M 104 = ♩)
LILIA.
Ah!
OLYMPIA.
En _ fin tu crois à ma ___ ten_
HÉLIOS.
_ me!
SATAN.
Sopranos.
Ténors.
Basses.
CHŒUR.
Poco Allegretto.
f p
PIANO.
_ dres _ se! En _ fin l'a _ mour parle ___ à ton cœur! Et

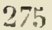

dans mes yeux, brillants d'i - vres - se, Ton re-
- gard cherche le bonheur! Viens! donne-moi tou-
- te ton â - me! Viens! tu se - ras l'é - gal des
dieux! Oui! mon a - mour, di - vi - ne flam - me,



Mon a - mour t'ouvri - ra les cieux!
Sopranos.
Gloire à Vé - nus, l'enchante -
Ténors.
Gloire à Vé - nus, l'enchante -
Basses.
Gloire à Vé - nus, l'enchante -
suivez.
sf
Tu crois à ma ten - dres - se! Tu crois
HÉLIOS.
Ce cœur te res - te. En -
SATAN.
Oui, Sa - tan
- res - se!
Gloire à la reine, à la dé - es - se
- res - se!
Gloire à la reine, à la dé - es - se
- res - se!
Gloire à la reine, à la dé - es - se



O.
à ma ten - dres - se,
L'amour parle à ton
H.
- chan - te - res - se,
Oui, ton pou -
S.
est vainqueur!
Oui, Sa -
S
Dont le pouvoir trouble son cœur!
T
Dont le pouvoir trouble son cœur!
B.
Dont le pouvoir trouble son cœur!
O.
cœur,
L'amour parle à ton cœur!
H.
- voir,
ah! pour ja - mais,
S.
- tan
est vainqueur! L'enfer l'en
S.
Gloire à la reine à la dé - es - se
Gloire à la
Unis.
T.
Gloire à la reine à la dé - es - se
Gloire à la
B.
Gloire à la reine à la dé - es - se
Gloire à la



LILIA

O dou - leur! jour af - freux!

par - le à ton cœur, parle à — ton cœur! —

pour ja - mais Trouble mon cœur,

- por - - te, L'enfer l'empor - - te!

rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -

rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -

rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -

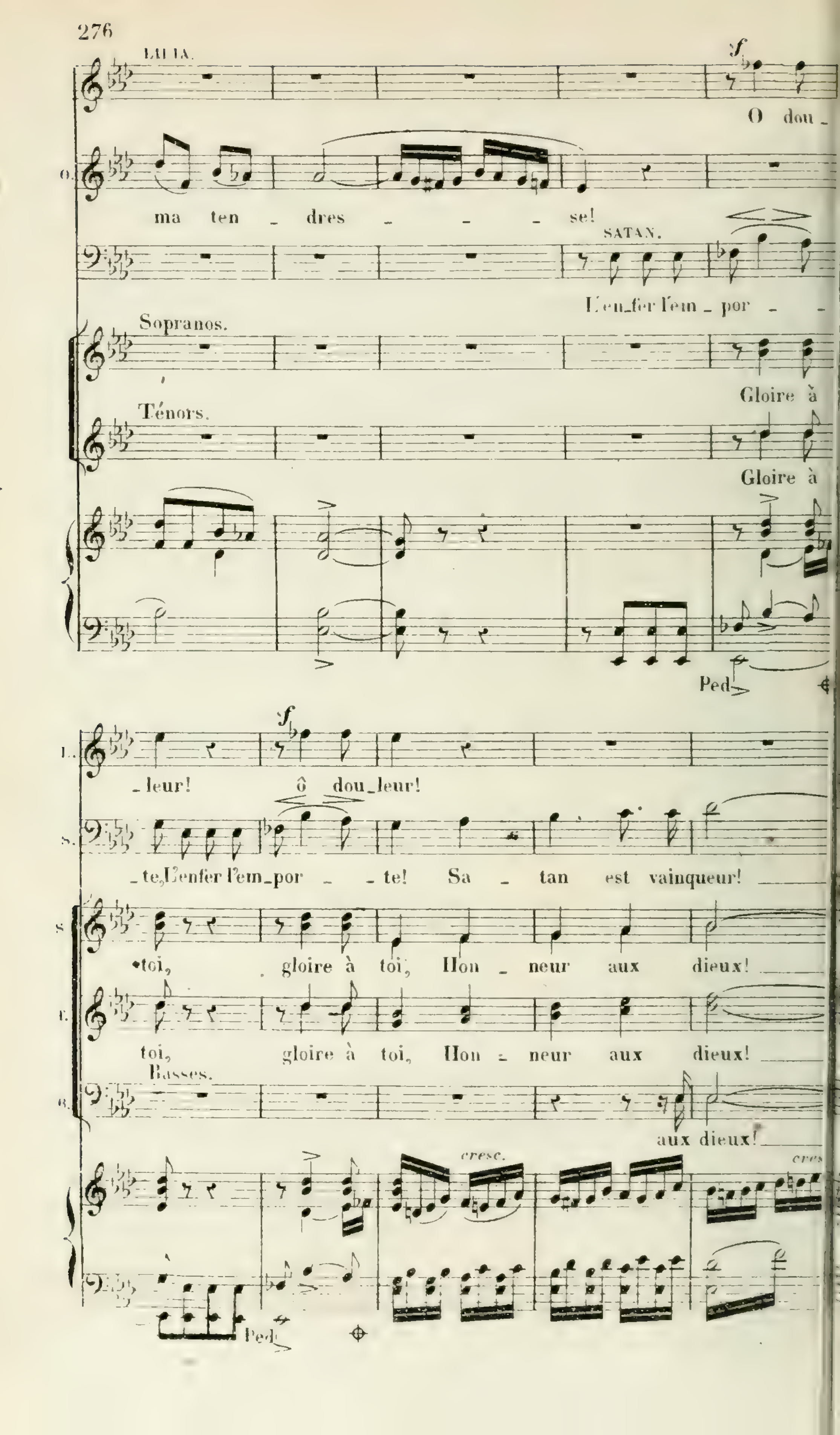
En - fin — tu crois — à

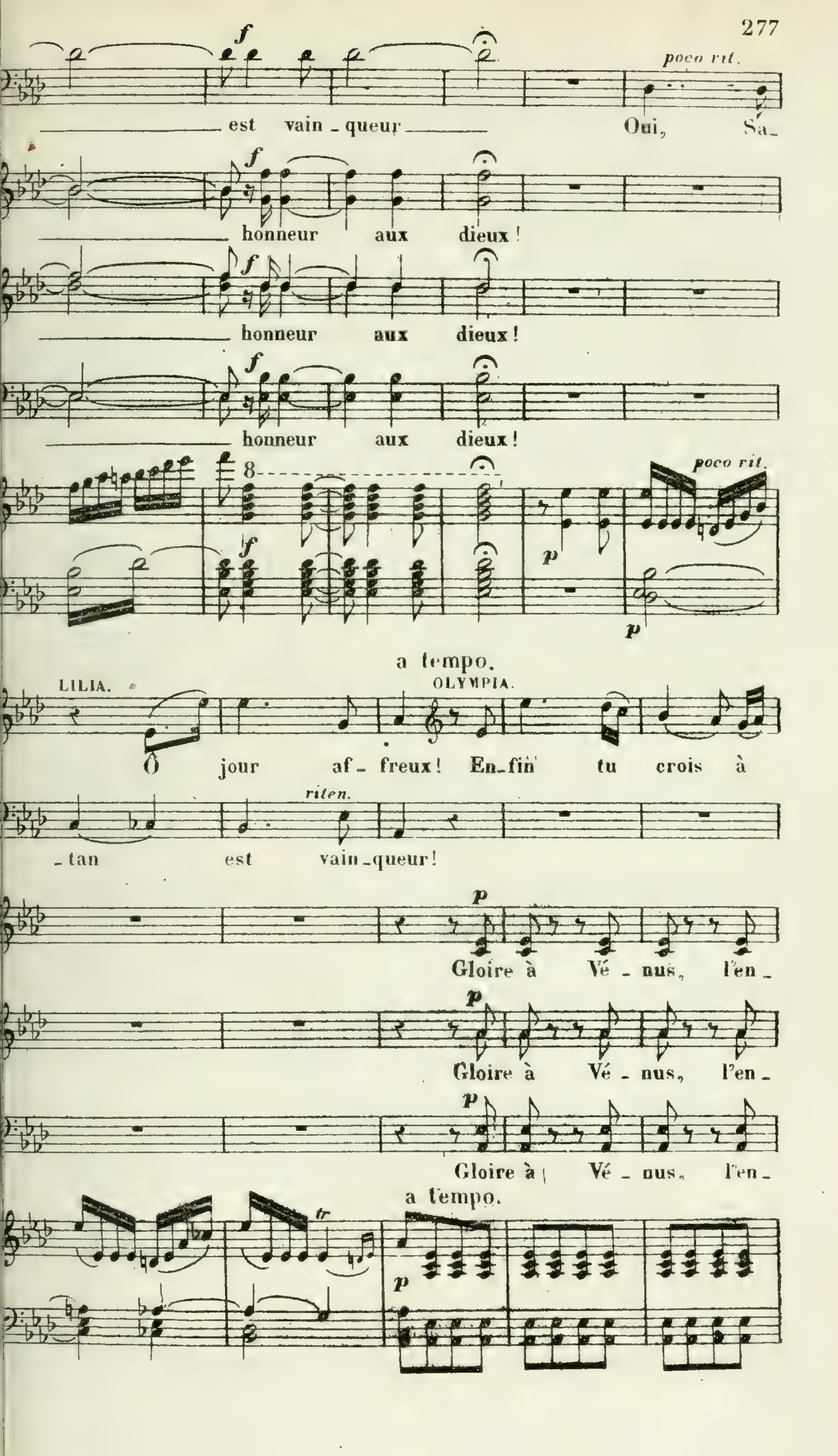
Trou - ble — mon cœur!

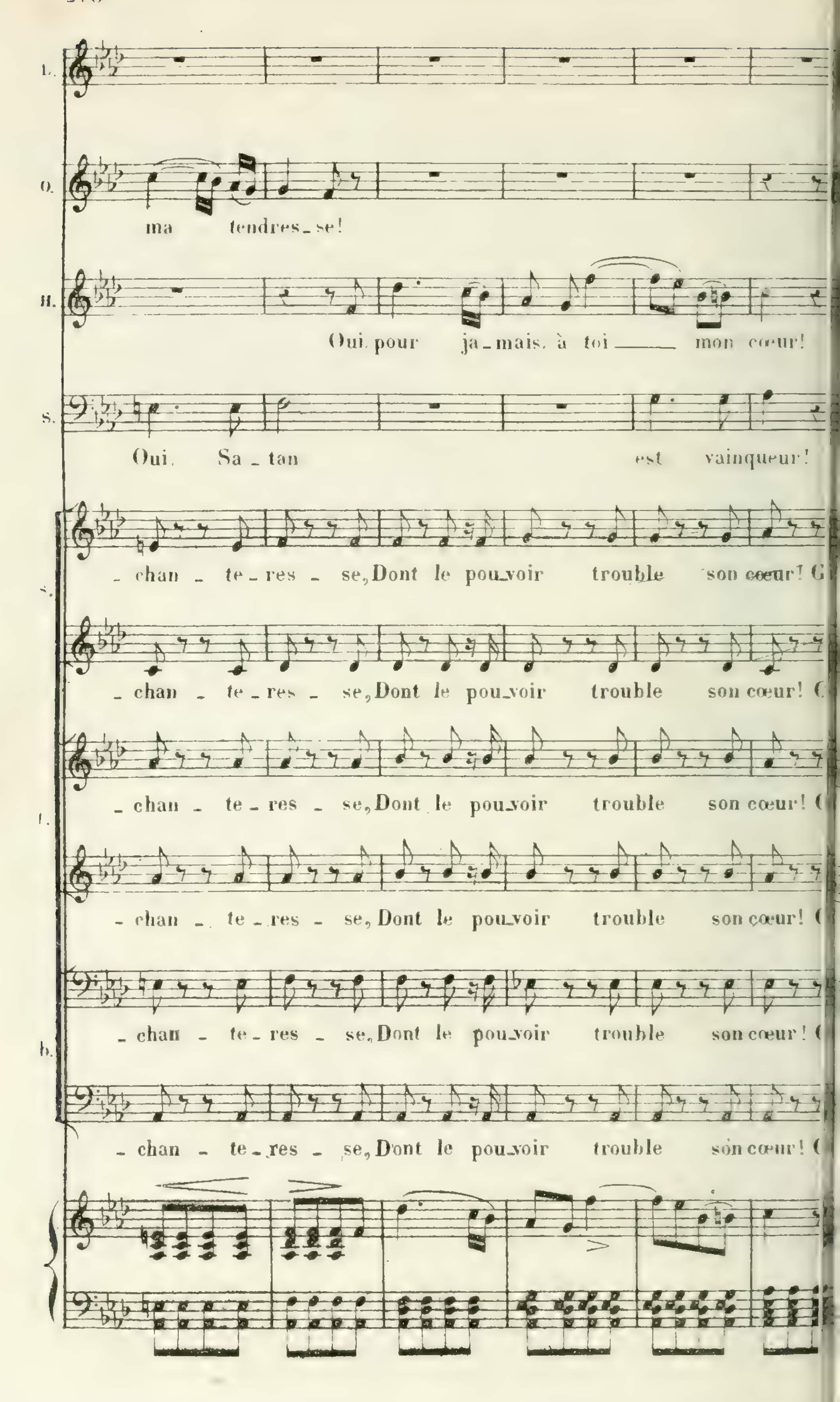
- nus, Gloi - re à Ve - nus!

- nus, Gloi - re à Ve - nus!

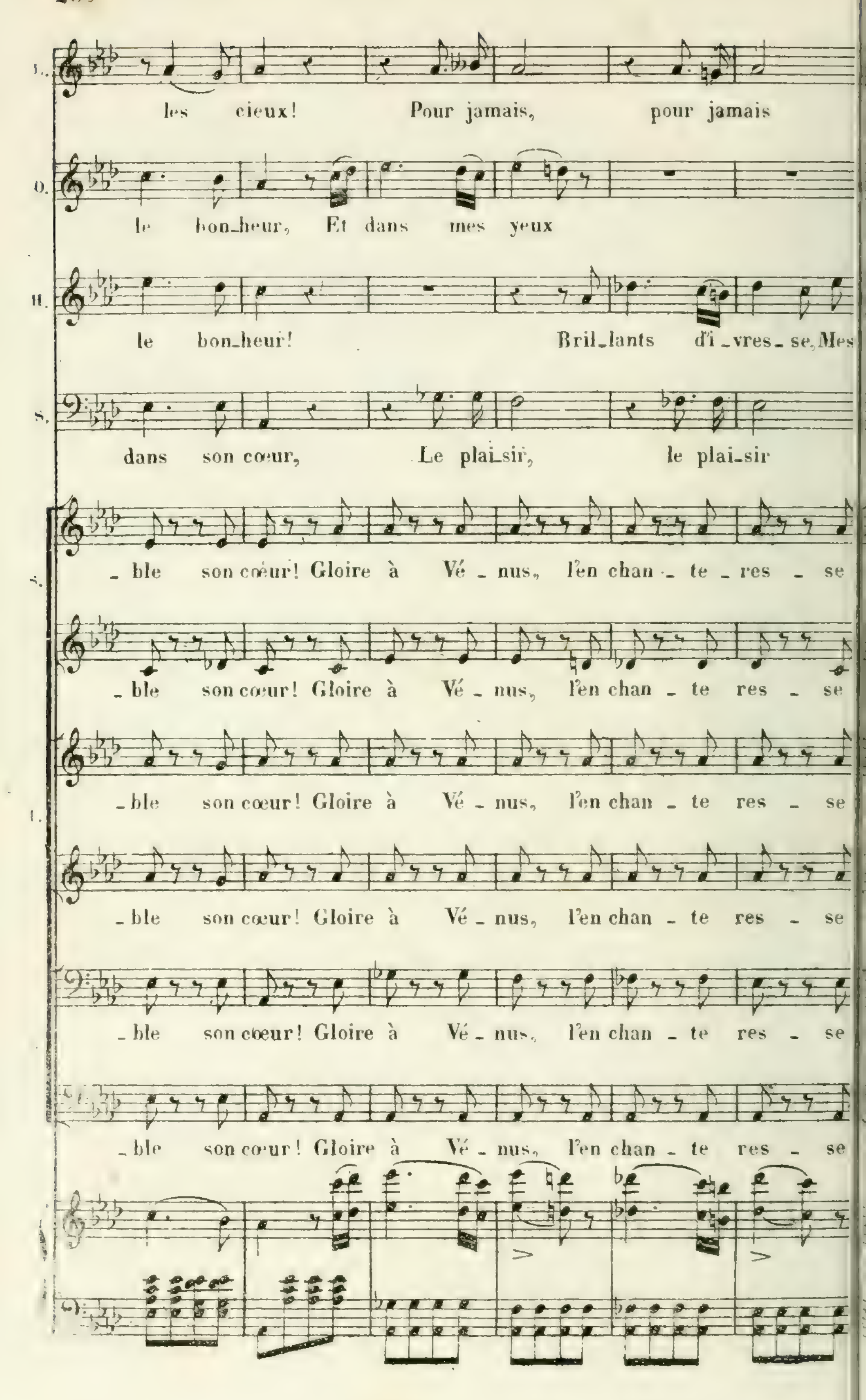
- nus, Gloi - re à Ve - nus!


LALIA.
O dou_
ma ten _ dres _ _ _ se!
SATAN.
L'en_fer l'em _ por _
Sopranos.
Gloire à
Ténors.
Gloire à
Ped.
L.
_leur! ô dou_leur!
S.
_te, L'enfer l'em_por _ _ te! Sa _ tan est vainqueur!
S.
toi, gloire à toi, Hon _ neur aux dieux!
T.
toi, gloire à toi, Hon _ neur aux dieux!
Basses.
B.
aux dieux!
cresc.
Ped.


poco rit.
est vain_queur
Oui, Sa_
honneur aux dieux!
honneur aux dieux!
honneur aux dieux!
poco rit.
a tempo.
LILIA.
OLYMPIA.
Ô jour af_freux! En_fin tu crois à
riten.
_tan est vain_queur!
Gloire à Vé_nus, l'en_
Gloire à Vé_nus, l'en_
Gloire à Vé_nus, l'en_
a tempo.
tr


L.
O.
ma tendres_se!
H.
Oui, pour ja_mais, à toi mon cœur!
S.
Oui, Sa_tan est vainqueur!
_chan_te_res_se, Dont le pou_voir trouble son cœur! G
_chan_te_res_se, Dont le pou_voir trouble son cœur!
_chan_te_res_se, Dont le pou_voir trouble son cœur!
_chan_te_res_se, Dont le pou_voir trouble son cœur!
_chan_te_res_se, Dont le pou_voir trouble son cœur!
_chan_te_res_se, Dont le pou_voir trouble son cœur!
T.
B.


Pour ja_mais, pour jamais Il s'est fer_mé
dans mes yeux Ton re_gard cherche
A _ vec i _ vres_se Mes yeux as_pi _ rent
Le plaisir, le plaisir rè _ gne seul
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_
_ re à Vé _ nus, l'en_chan _ te _ res _ se, Dont le pouvoir trou_


les cieux! Pour jamais, pour jamais
le bon_heur, Et dans mes yeux
le bon_heur! Bril_lants d'i_vres_se, Mes
dans son cœur, Le plai_sir, le plai_sir
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te_res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se
_ble son cœur! Gloire à Vé_nus, l'en chan_te res_se


il s'est fermé les cieux!
Ton re_gard cherche le bonheur! Tu crois
yeux as _ pi _ rent le bonheur! Je
rè _ gue seul dans son cœur.
Dont le pouvoir trou _ ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se!
Dont le pouvoir trou _ ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se!
Dont le pouvoir trou _ ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se!
Dont le pouvoir trou _ ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se!
Dont le pouvoir trou _ ble son cœur! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se!
Dont le pouvoir trou _ ble son cœur! Gloire à la reine à la dé _ es _ se!
p

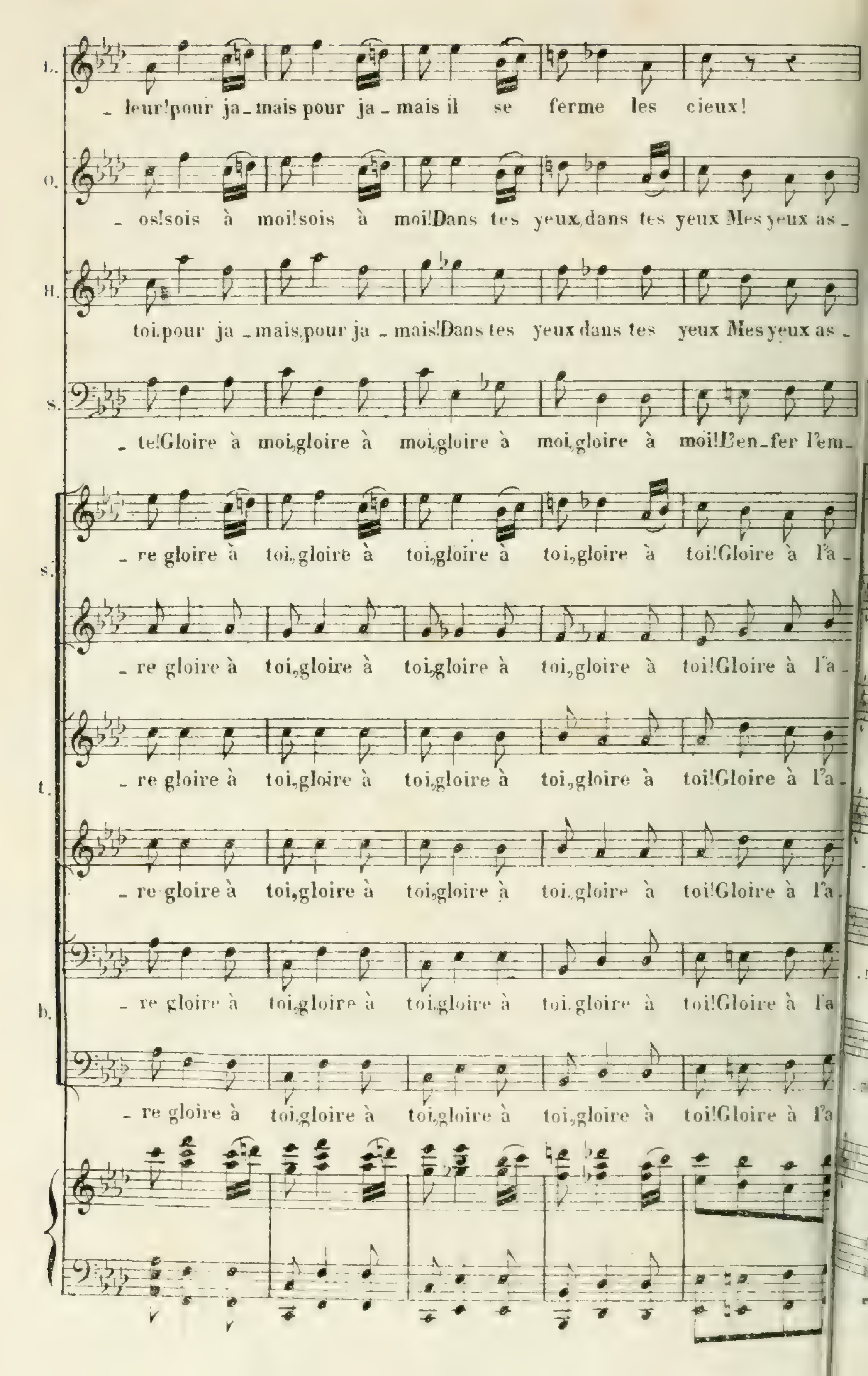

O dé - sespoir! dou -
à ma ten - dres - se! Tu crois à mon a - mour!
suis à toi! je suis à toi!
Gloire à moi! gloire à moi!
cresc.
Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re, gloire à la
cresc.
Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re, gloire à la
Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re.
Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re.
Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re,
Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re.
pressez.
cresc.

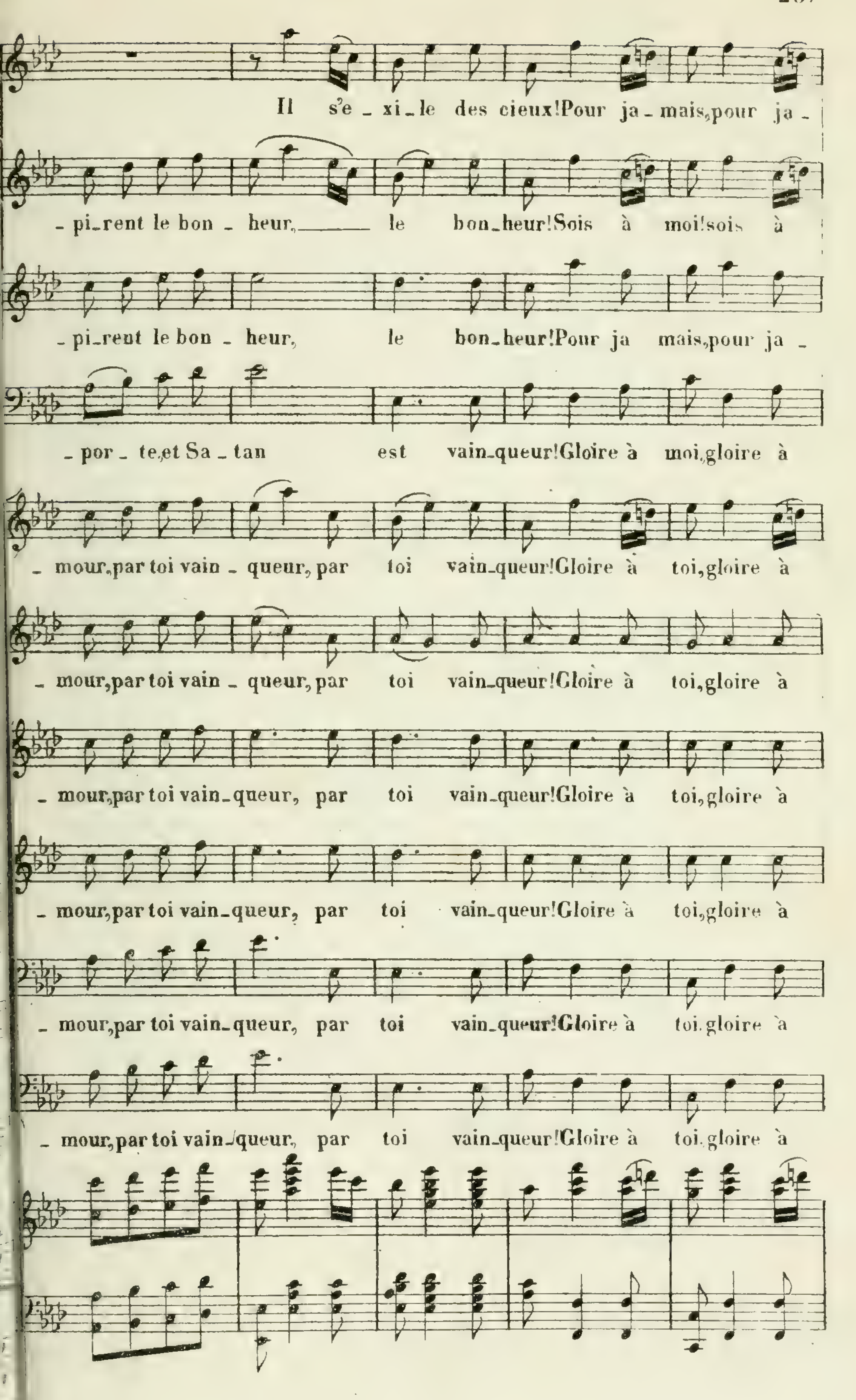

cre - - - scen - - - - do.
L.
_ leur! dou _ leur!
O.
O viens!
H
A toi mon â _ me!
S.
L'en_fer l'em_por _ te,
rei _ ne, à la dé _ es _ se! Gloi _
rei _ ne, à la dé _ es _ se! Gloi _
gloi _ re, gloi _ re,gloire à la rei _ ne,
gloi _ re, gloi _ re,gloire à la rei _ ne,
gloi _ re, gloi _ re,gloire à la rei _ ne
gloi _ re, gloi _ re,gloire à la rei _ ne,
cresc.



L.
O.
ô viens!
viens,
H.
à toi ma vi - e!
S.
l'en_fer l'em_por - te!
Oui, l'en-fer l'em.
s.
- re, gloi - re! Gloire à Vé_nus, l'enchante - res - se!
- re, gloi - re! Gloire à Vé_nus, l'enchante - res - se!
t.
à la dé - es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante - res - se!
à la dé - es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante - res - se!
b.
à la dé - es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante - res - se!
à la dé - es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante - res - se!
f

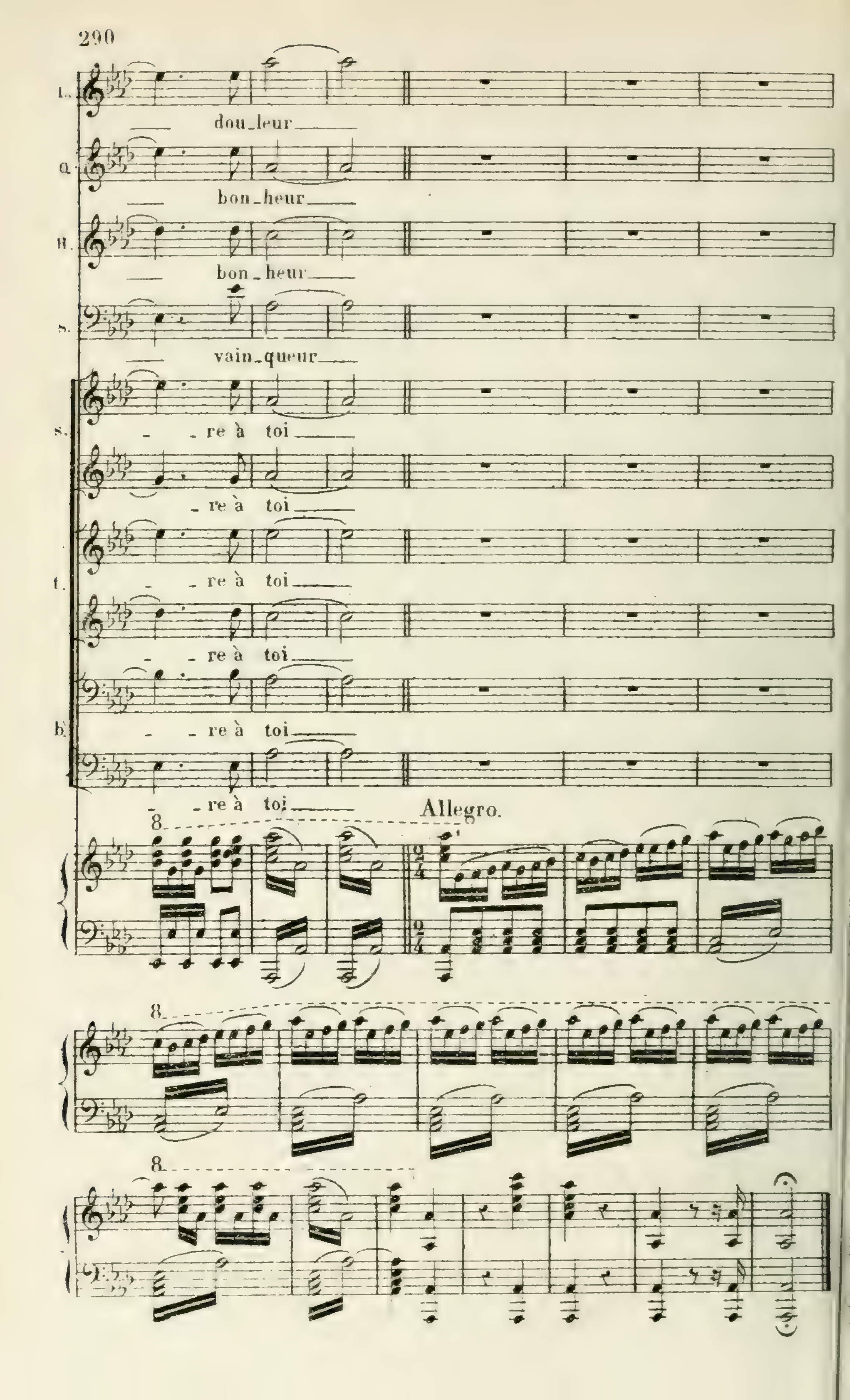

Ô dou_leur! ô dou_
Hé _ li _ os! viens, Hé _ li _
A toi! à
_por _ _ te! Oui, l'en_fer l'em_por _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _
Gloi _ _ re,gloire à la reine,à la dé_es_se! Gloi _ _


L.
- leur! pour ja - mais pour ja - mais il se ferme les cieux!
O.
- os! sois à moi! sois à moi! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as -
H.
toi, pour ja - mais, pour ja - mais! Dans tes yeux dans tes yeux Mes yeux as -
S.
- te! Gloire à moi, gloire à moi, gloire à moi, gloire à moi! L'en - fer l'em -
s.
- re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -
- re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -
t.
- re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -
- re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -
b.
- re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a
- re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a


Il s'e - xi - le des cieux! Pour ja - mais, pour ja -
- pi - rent le bon - heur, le bon - heur! Sois à moi! sois à
- pi - rent le bon - heur, le bon - heur! Pour ja mais, pour ja -
- por - te, et Sa - tan est vain - queur! Gloire à moi, gloire à
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à


1.
_ mais il s'é _ xi _ le des cieux Il s'é _
O.
moi! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as _ pi _ rent le bon _ heur
B
_ mais! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as _ pi _ rent le bon _ heur,
moi, gloire à moi, gloire à moi! L'en_fer l'em _ por _ te, et Sa _ tan
S.
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain _ queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain _ queur, par
T.
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
B.
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par
toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a_mour, par toi vain_queur, par

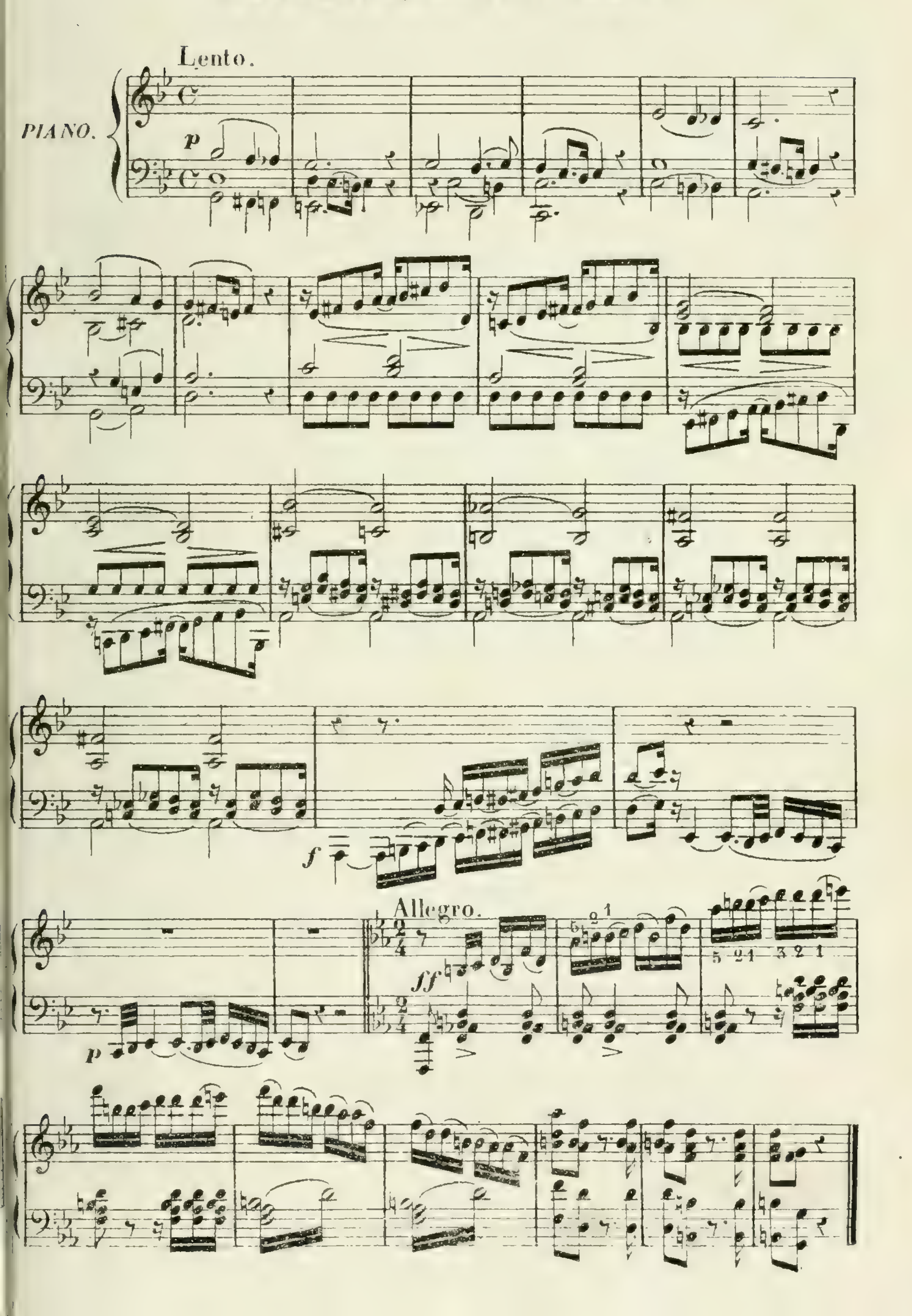

_xi_le des cieux! Ô dou_leur ô
le bon_heur! Viens! viens près de toi le
le bon_heur! Près de toi, près de toi, près de toi le
est vainqueur! Gloire à moi, gloire à moi, oui, Sa_tan est
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi_
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi_
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi_
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi_
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi_
toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi gloi_

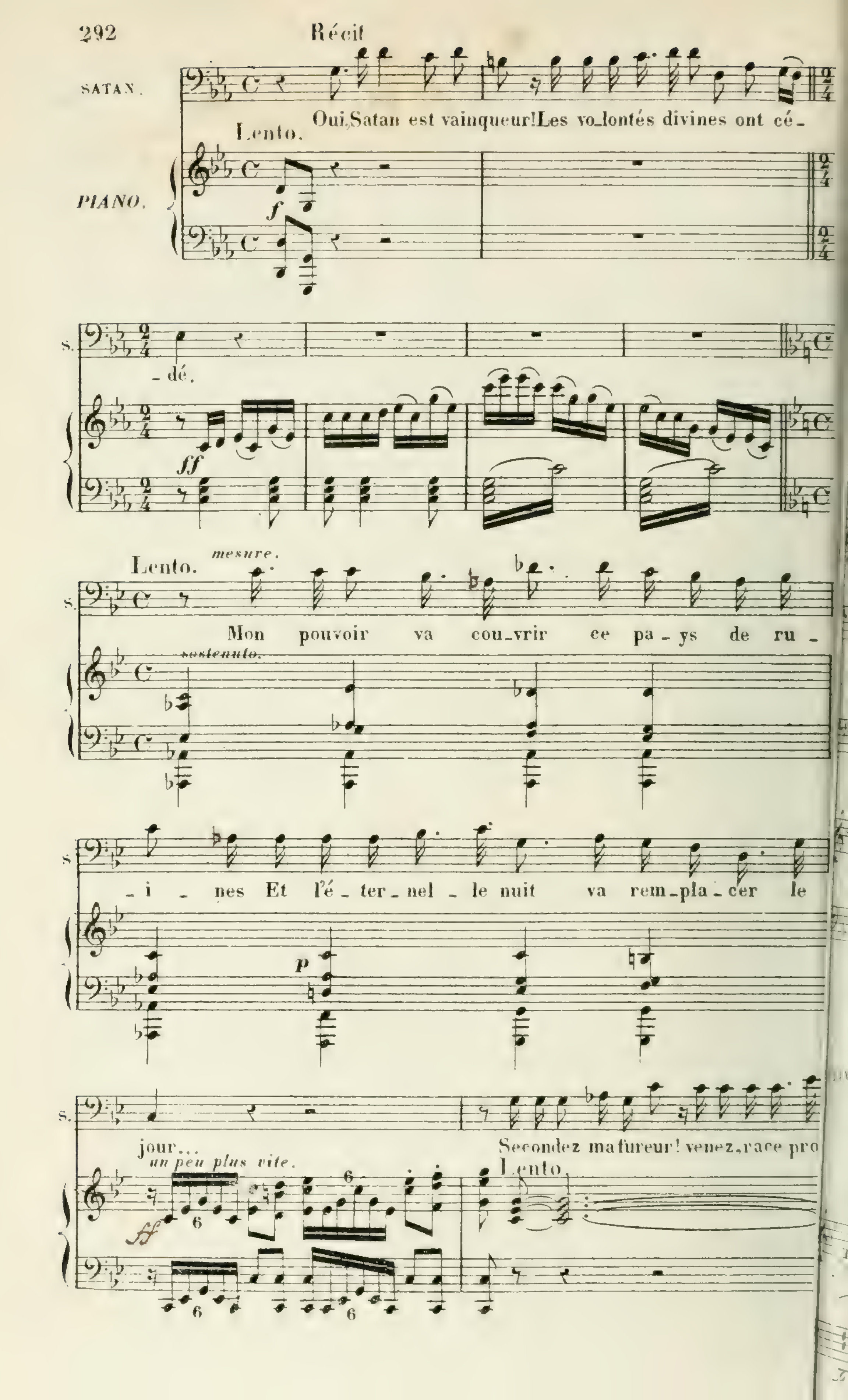

1.
douleur
a.
bonheur
H.
bonheur
B.
vainqueur
S.
re à toi
re à toi
T.
re à toi
re à toi
B.
re à toi
re à toi
Allegro.
8
8
8

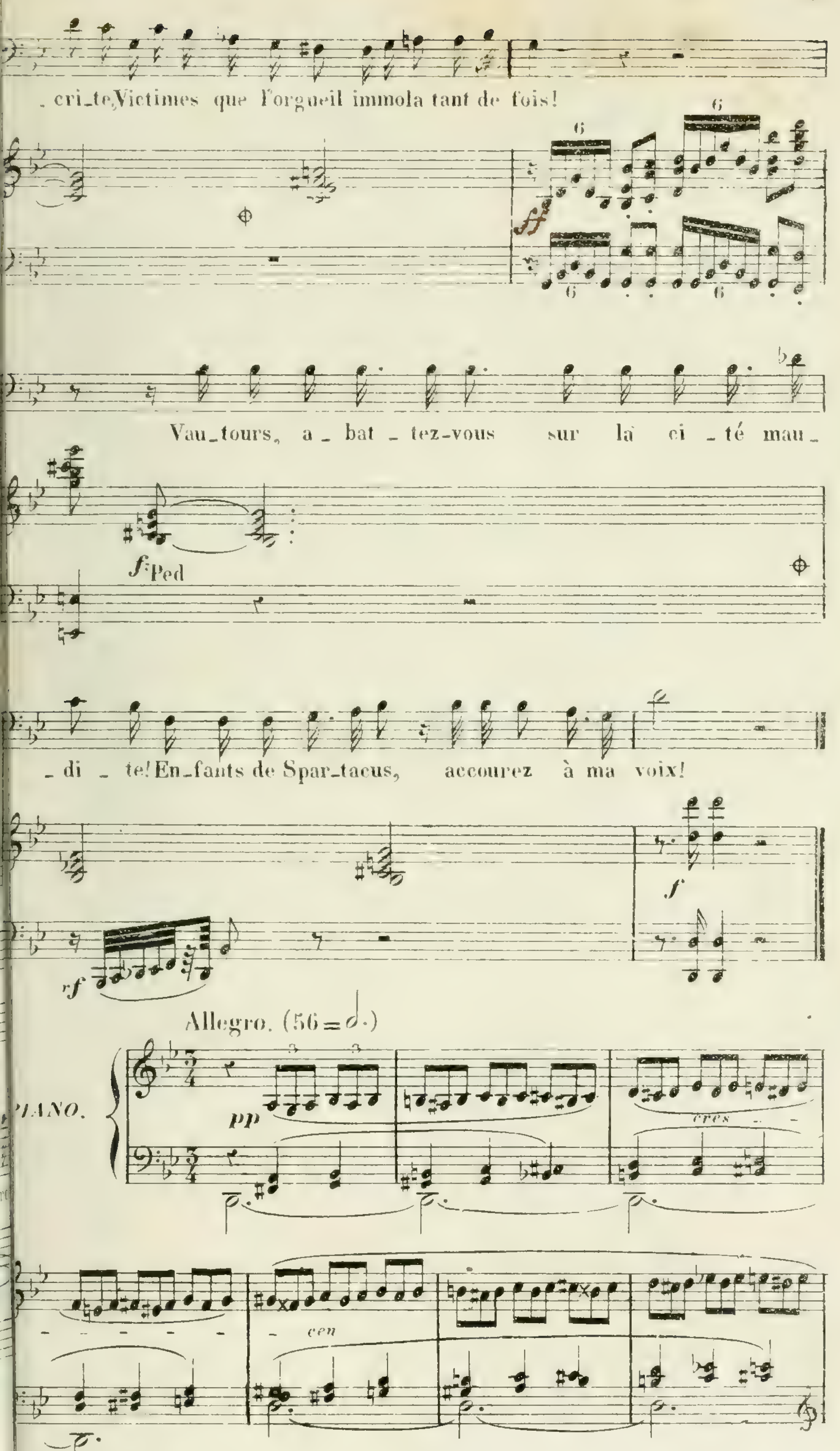
ACTE IV.

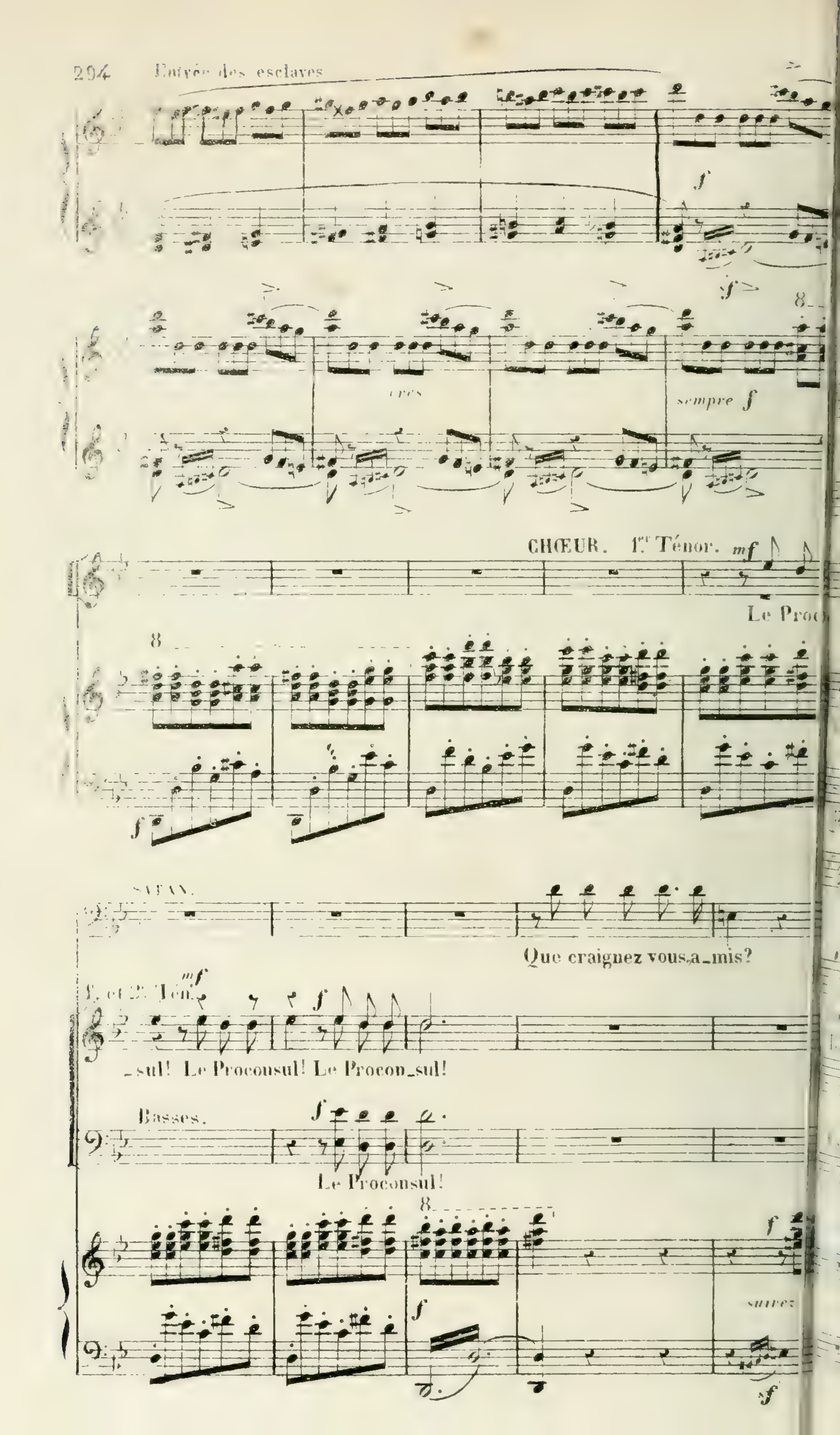
Nº 16.

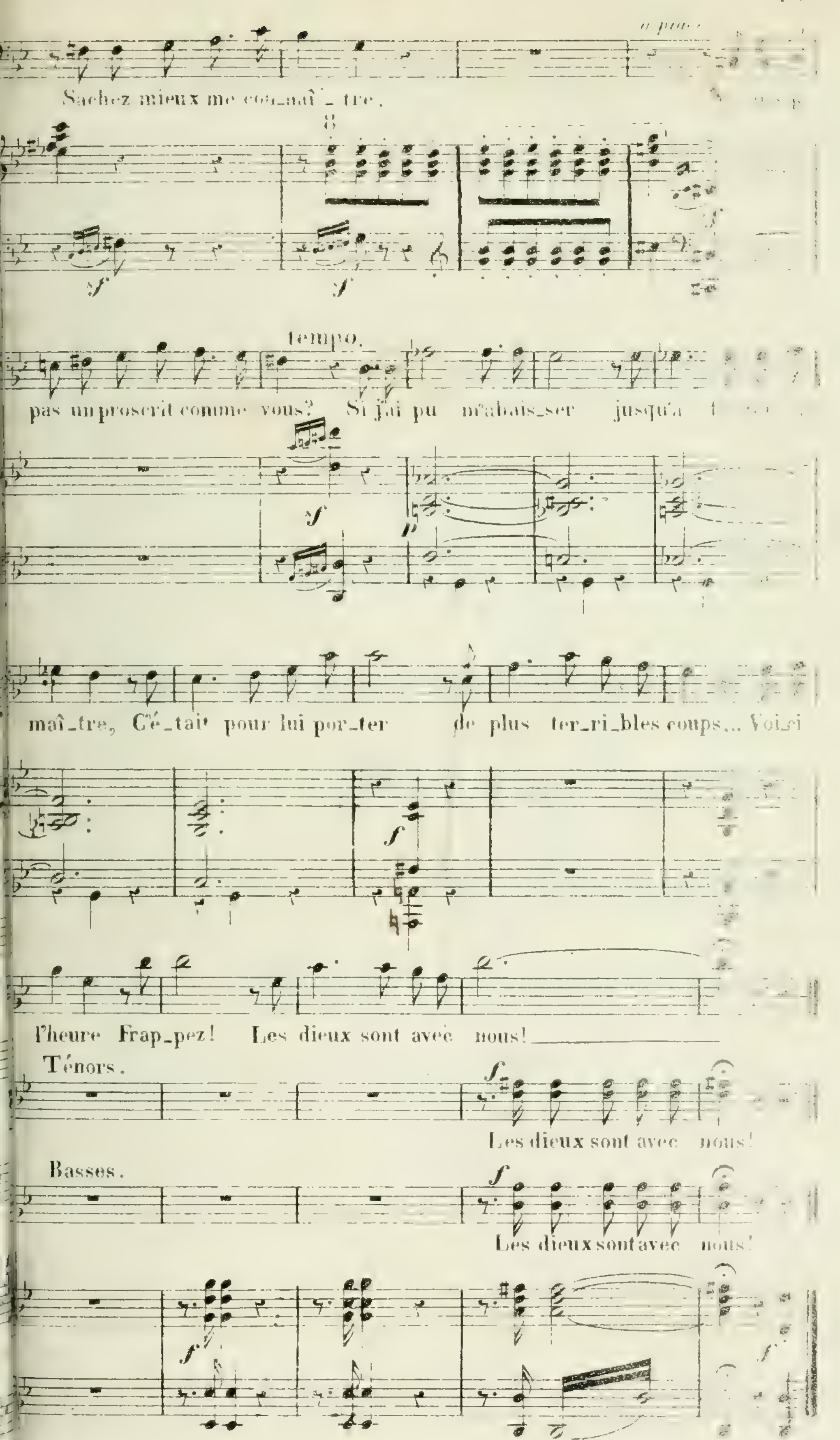
ENTR'ACTE, RÉCIT ET CHŒUR.

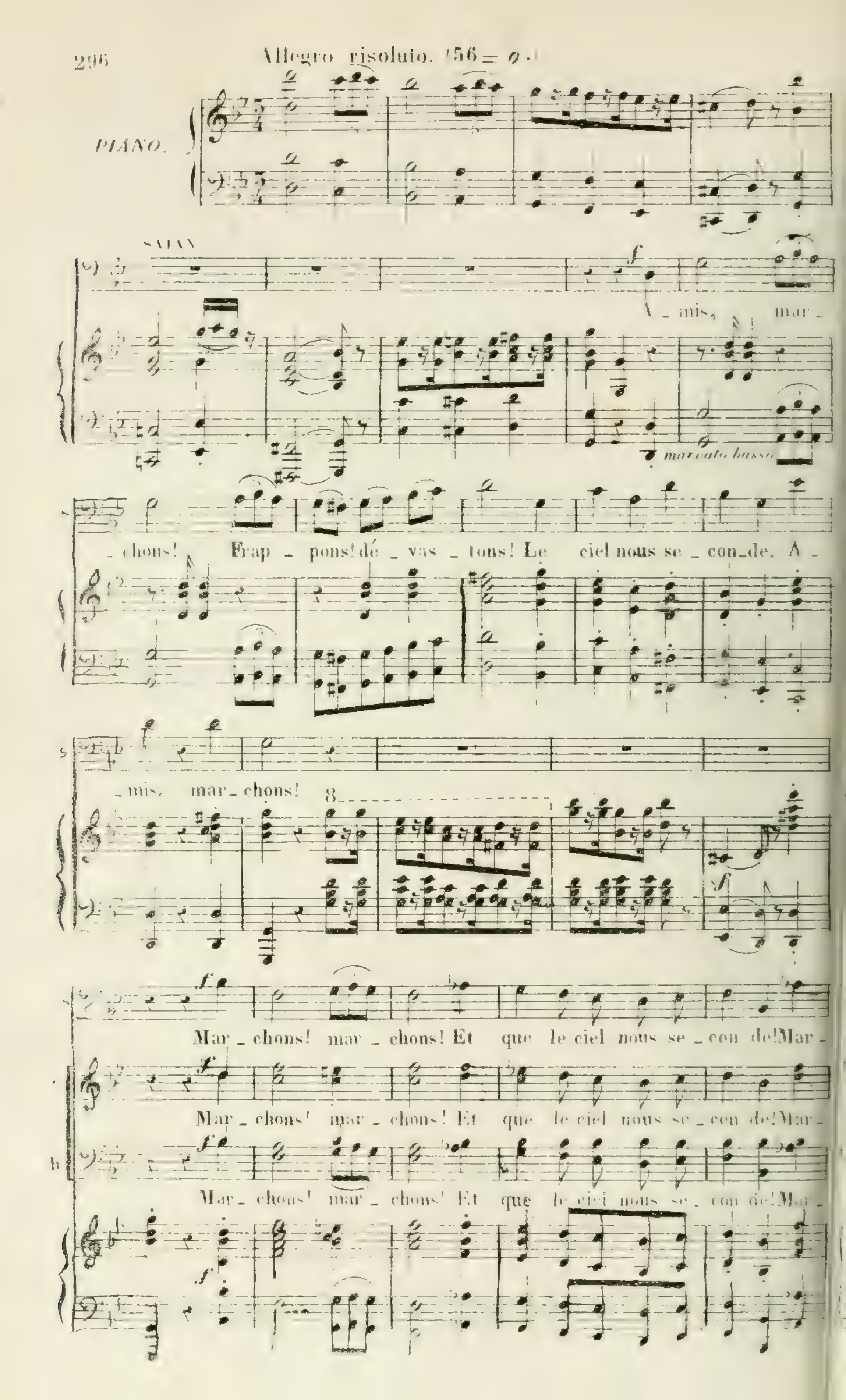


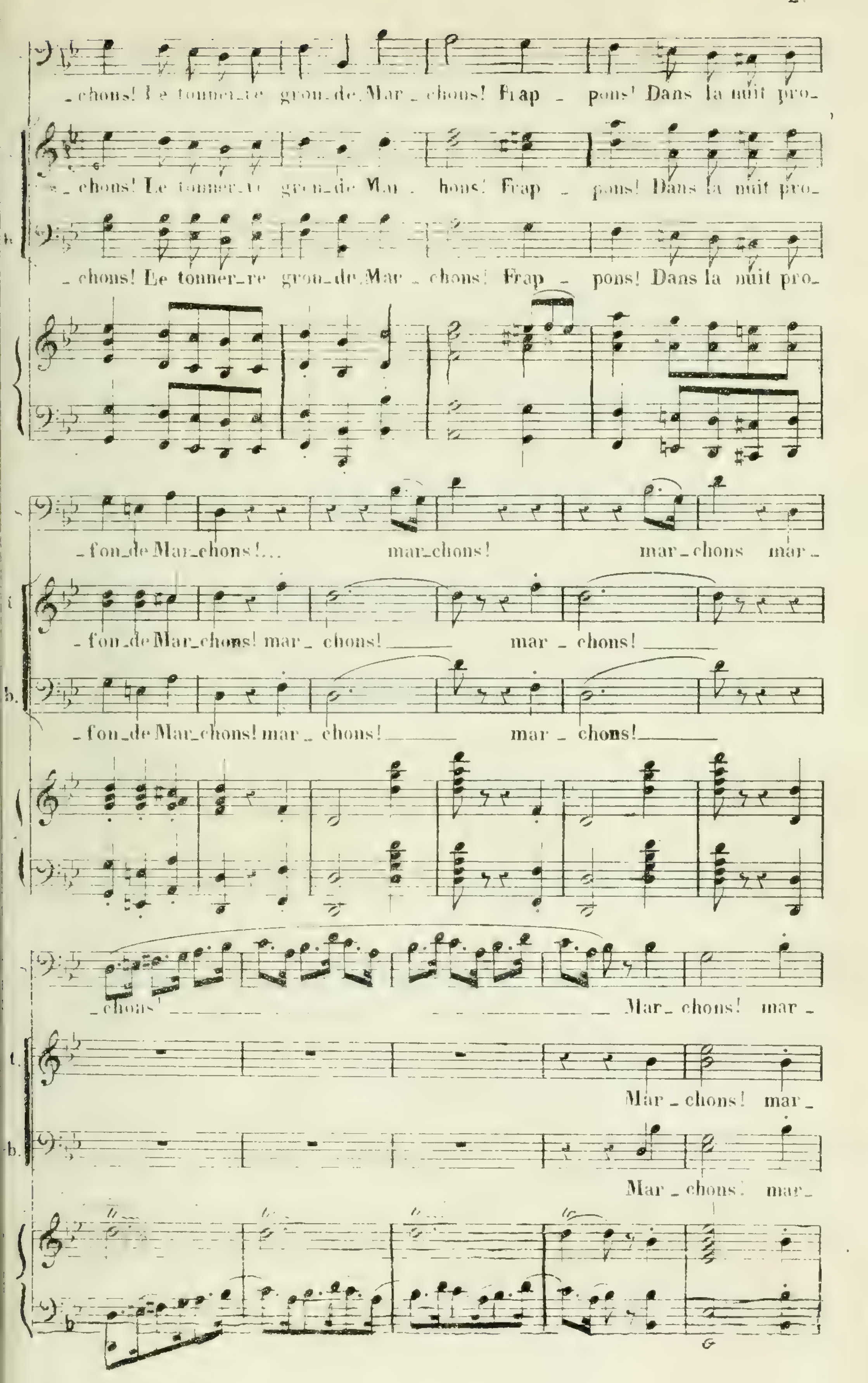

Récit
SATAN.
Lento.
Oui, Satan est vainqueur! Les vo_lontés divines ont cé_
PIANO.
f
S.
_dé.
ff
Lento.
mesure.
Mon pouvoir va cou_vrir ce pa_ys de ru_
sostenuto.
_i _nes Et l'é_ter_nel _le nuit va rem_pla_cer le
p
jour...
un peu plus vite.
ff
Secondez ma fureur! venez, race pro
Lento.


_cri_te,Victimes que l'orgueil immola tant de fois!
6
6
6
6
ff
Vau_tours, a_bat_tez-vous sur la ci_té mau_
f Ped
_di_te! En_fants de Spar_tacus, accourez à ma voix!
f
rf
Allegro. (56 = 𝅗𝅥.)
PIANO.
pp
cres
cen


294 Entrée des esclaves
cres
sempre f
CHŒUR. 1.rs Ténor.
Le Proc
SATAN.
Que craignez vous,a_mis?
1.rs et 2.ds Tén.
_sul! Le Proconsul! Le Procon_sul!
Basses.
Le Proconsul!
suivez


Sachez mieux me con_naî_tre.
tempo.
pas un proscrit comme vous? Si j'ai pu m'abais_ser jusqu'à
maî_tre, C'é_tait pour lui por_ter de plus ter_ri_bles coups... Voi_ci
l'heure Frap_pez! Les dieux sont avec nous!
Ténors.
Les dieux sont avec nous!
Basses.
Les dieux sont avec nous!


Allegro risoluto. (56 = 𝅗𝅥.)
PIANO.
SATAN
f
A _ mis, mar _
marcato basso
_ chons! Frap _ pons! dé _ vas _ tons! Le ciel nous se _ con_de. A _
_ mis, mar_chons!
8
f
Mar _ chons! mar _ chons! Et que le ciel nous se _ con de! Mar _
Mar _ chons! mar _ chons! Et que le ciel nous se _ con de! Mar _
Mar_ chons! mar _ chons! Et que le ciel nous se _ con de! Mar _


_chons! Le tonner_re gron_de Mar_chons! Frap _ pons! Dans la nuit pro_
_chons! Le tonner_re gron_de Mar _ chons! Frap _ pons! Dans la nuit pro_
_chons! Le tonner_re gron_de Mar _ chons! Frap _ pons! Dans la nuit pro_
_fon_de Mar_chons!... mar_chons! mar_chons mar_
_fon_de Mar_chons! mar _ chons! mar _ chons!
_fon_de Mar_chons! mar _ chons! mar _ chons!
_chons! Mar_chons! mar_
Mar _ chons! mar_
Mar _ chons! mar_

S. -chons! mar-chons! Vengez vos af-fronts, de vous tous vengez

T. -chons! mar-chons! De vous tous vengeons

B. -chons! mar-chons! De vous tous vengeons

S. tous nos af-fronts!

T. tous nos af-fronts!

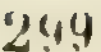
B. tous nos af-fronts!

S. Tremblez.

2d Tenor.

T. Trem-

B. Tremblez. maîtres du monde! trem-



trem _ blez. trem _ blez, trem

_ blez. maîtres du mon _ de! trem _ blez, maîtres du mon _ de! trem _

_ blez. maîtres du mon _ de! trem _ blez. maîtres du mon _ de! trem _

cresc.

_ blez Cet _ te ter _ re fé _

_ blez. Trem_blez, maî_tres du mon _ de! Cet _

_ blez, Tremblez, maî_tres du mon _ de! Cet _

_ con de Vous pai_ra tous vos

_ te terre fé_con _ de Nous pai_ra nos tra _ vaux, nos tra

_ te terre fé_con _ de Nous pai_ra nos tra _ vaux, nos tra

S: maux _ _ _ Rome. Rome. Rome est

t. vaux et nos maux Rome, la for_te.Oui. Rome est mor_te! oui, Rome est

b. _vaux et nos maux. Rome, la for_te.Oui. Rome est mor_te! oui, Rome est

S: mor _ _ _ te! Ro_me. Ro_me. Rome est

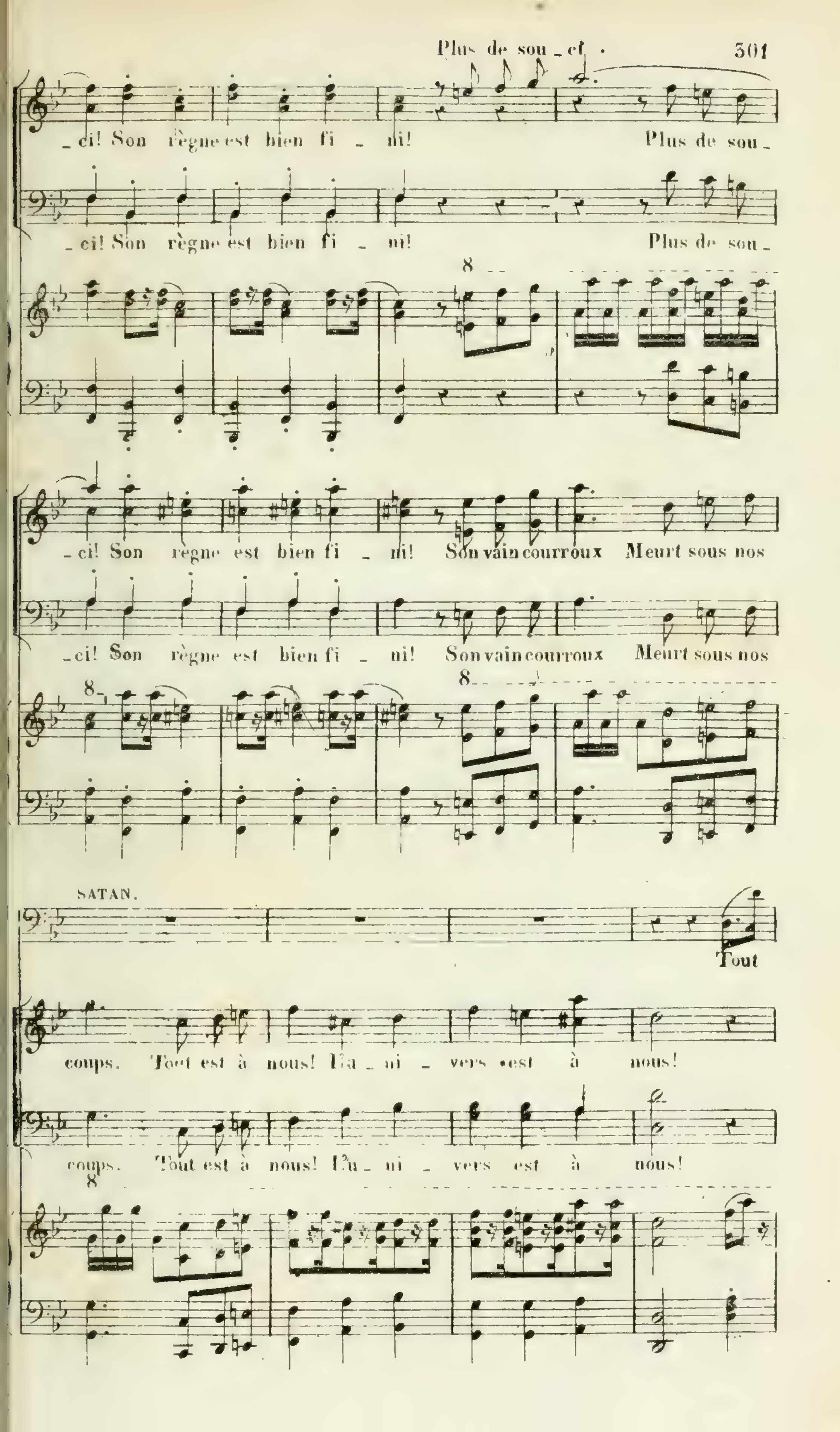
t. mor _ _ _ te! Rome la for_te, oui. Rome est mor_te! oui, Rome est

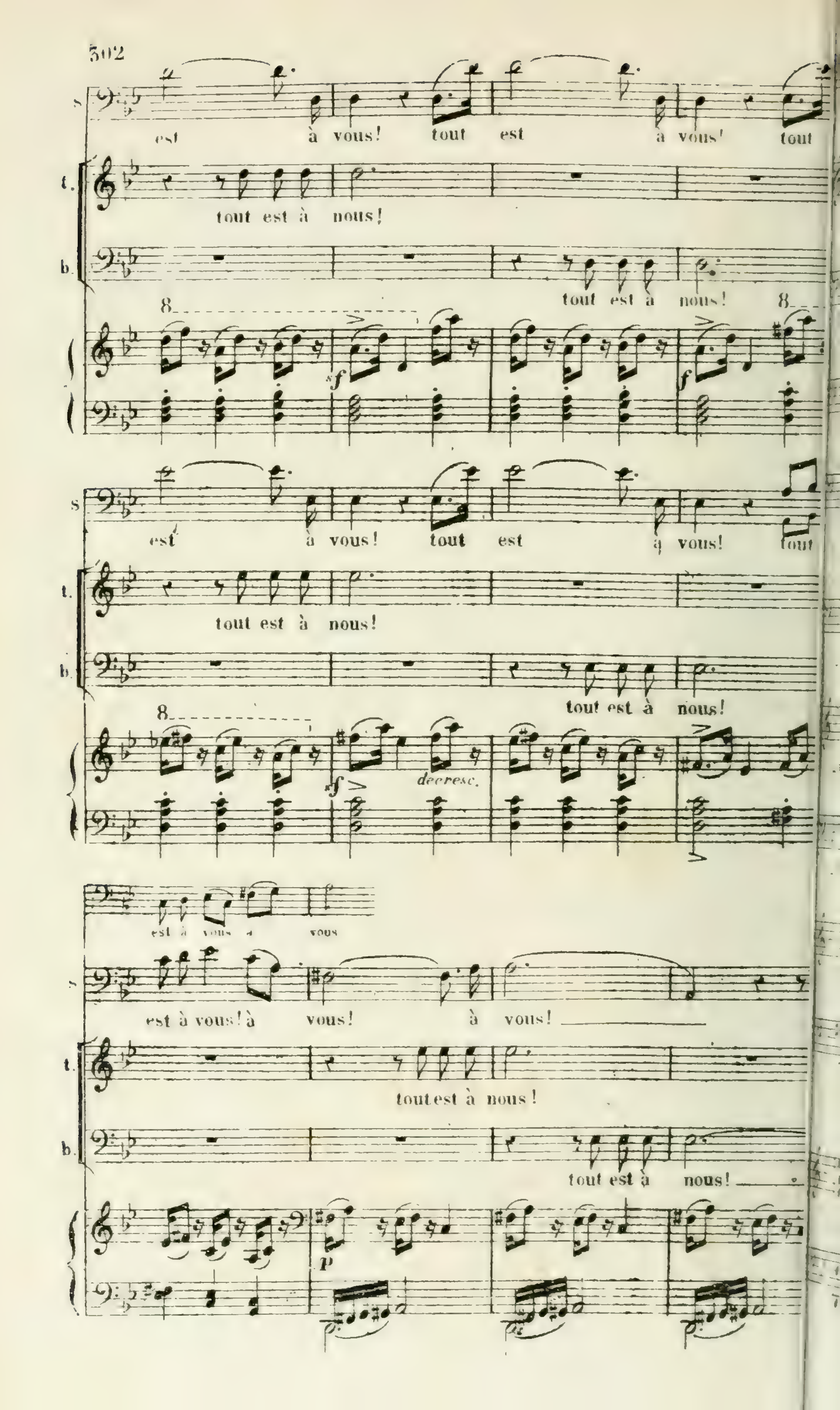
b. mor _ _ _ te! Rome, la for_te, oui. Rome est mor_te! oui, Rome est

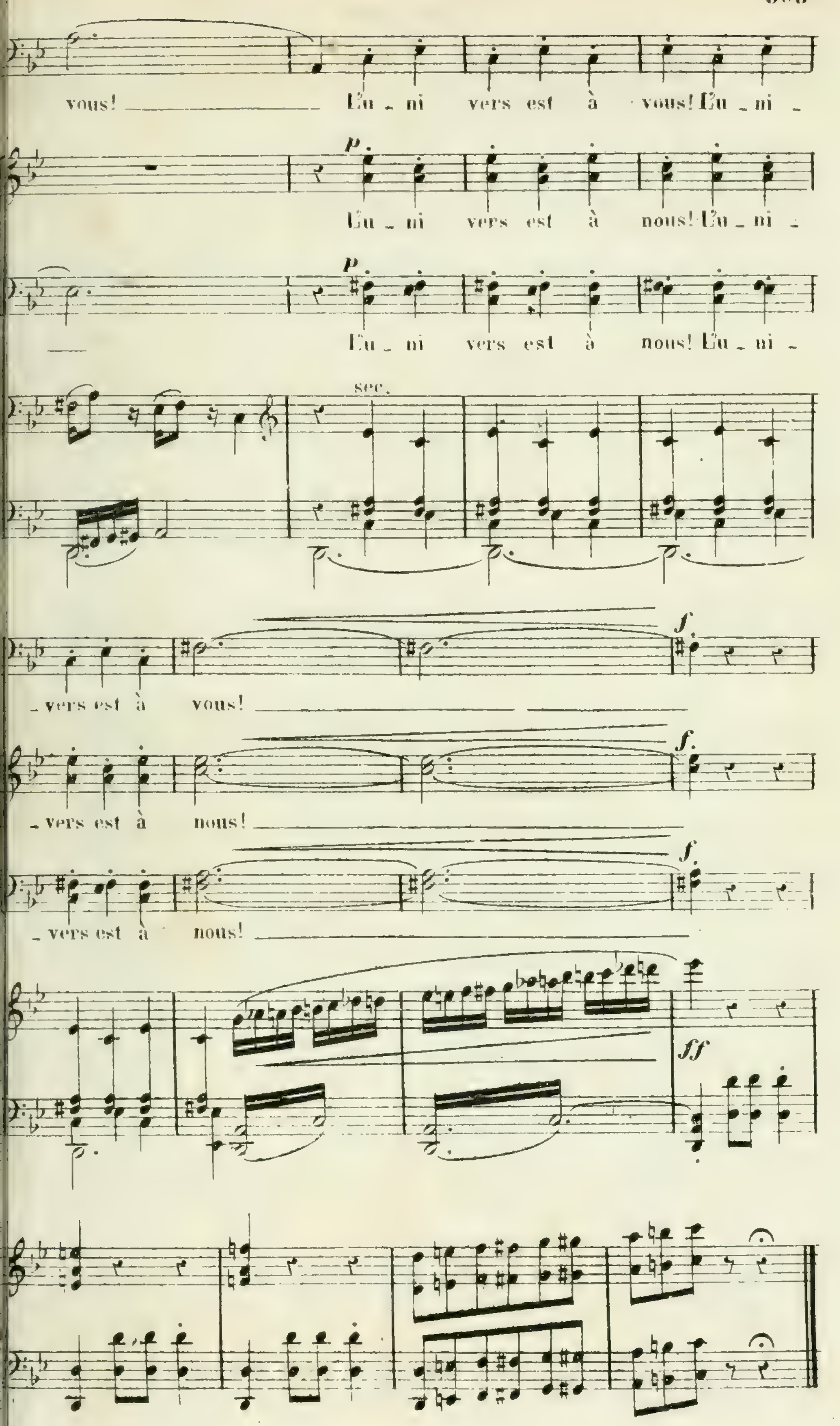
S: mor _ _ _ _ te!

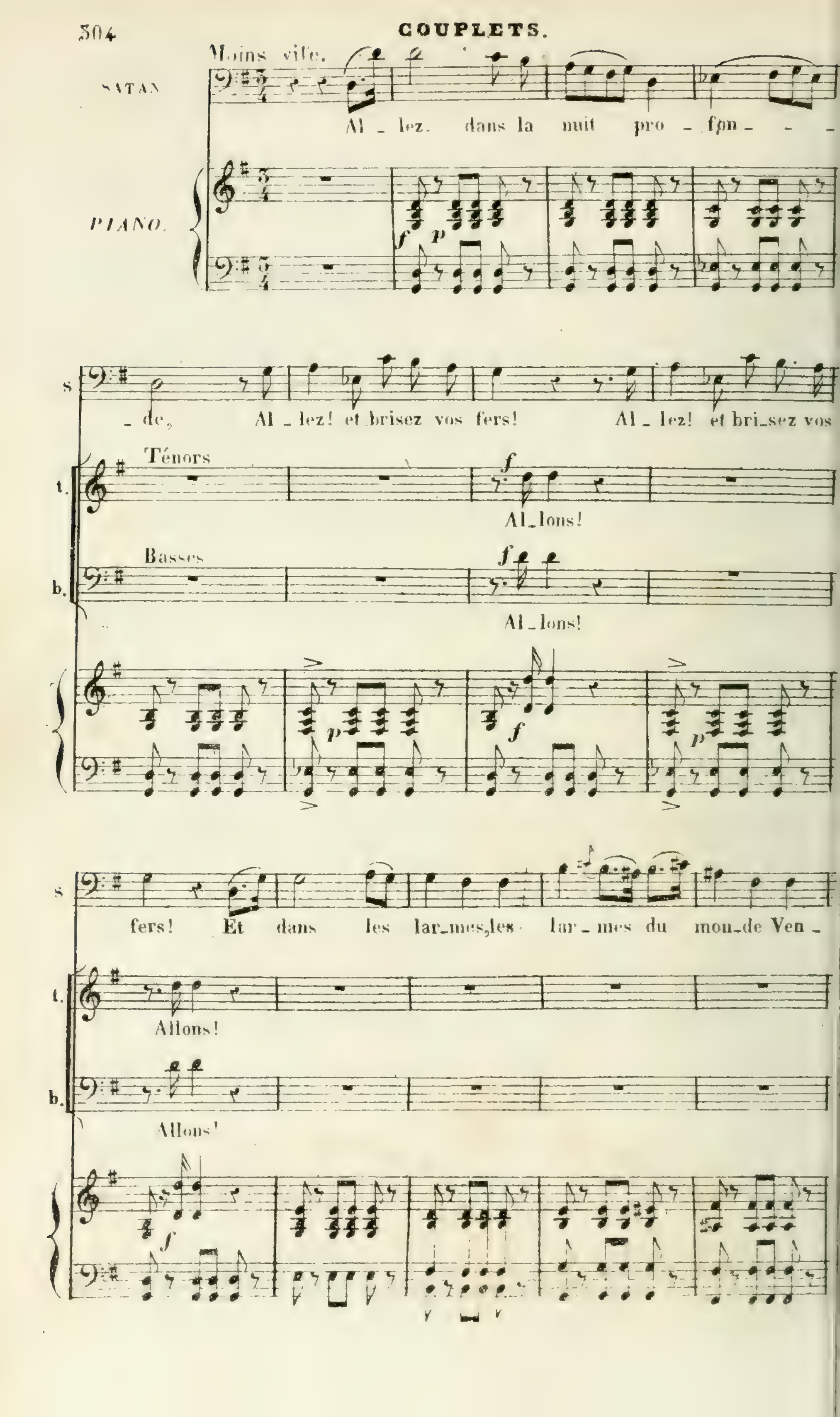
t. mor _ _ _ _ te! Plus de sou_ci! Plus de sou_

b. mor _ _ _ _ te! Plus de sou_


Plus de sou _ ci!
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Plus de sou _
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Plus de sou _
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Son vain courroux Meurt sous nos
_ ci! Son règne est bien fi _ ni! Son vain courroux Meurt sous nos
SATAN.
Tout
coups. Tout est à nous! L'u _ ni _ vers est à nous!
coups. Tout est à nous! L'u _ ni _ vers est à nous!


est à vous! tout est à vous! tout
tout est à nous!
tout est à nous!
8
f
est à vous! tout est à vous! tout
tout est à nous!
tout est à nous!
8
f
decresc.
est à vous à vous
est à vous! à vous! à vous!
tout est à nous!
tout est à nous!
p


vous! L'u - ni vers est à vous! L'u - ni -
p
L'u - ni vers est à nous! L'u - ni -
p
L'u - ni vers est à nous! L'u - ni -
sec.
- vers est à vous!
f
- vers est à nous!
f
- vers est à nous!
f
ff


Moins vite.
SATAN
Al _ lez. dans la nuit pro _ fon _ _ _
PIANO.
_ de, Al _ lez! et brisez vos fers! Al _ lez! et bri_sez vos
Ténors
Al_lons!
Basses
Al_lons!
fers! Et dans les lar_mes,les lar _ mes du mon_de Ven _
Allons!
Allons!

_gez, ven_gez tous les maux souf_ferts!

Al_lons! allons! al_

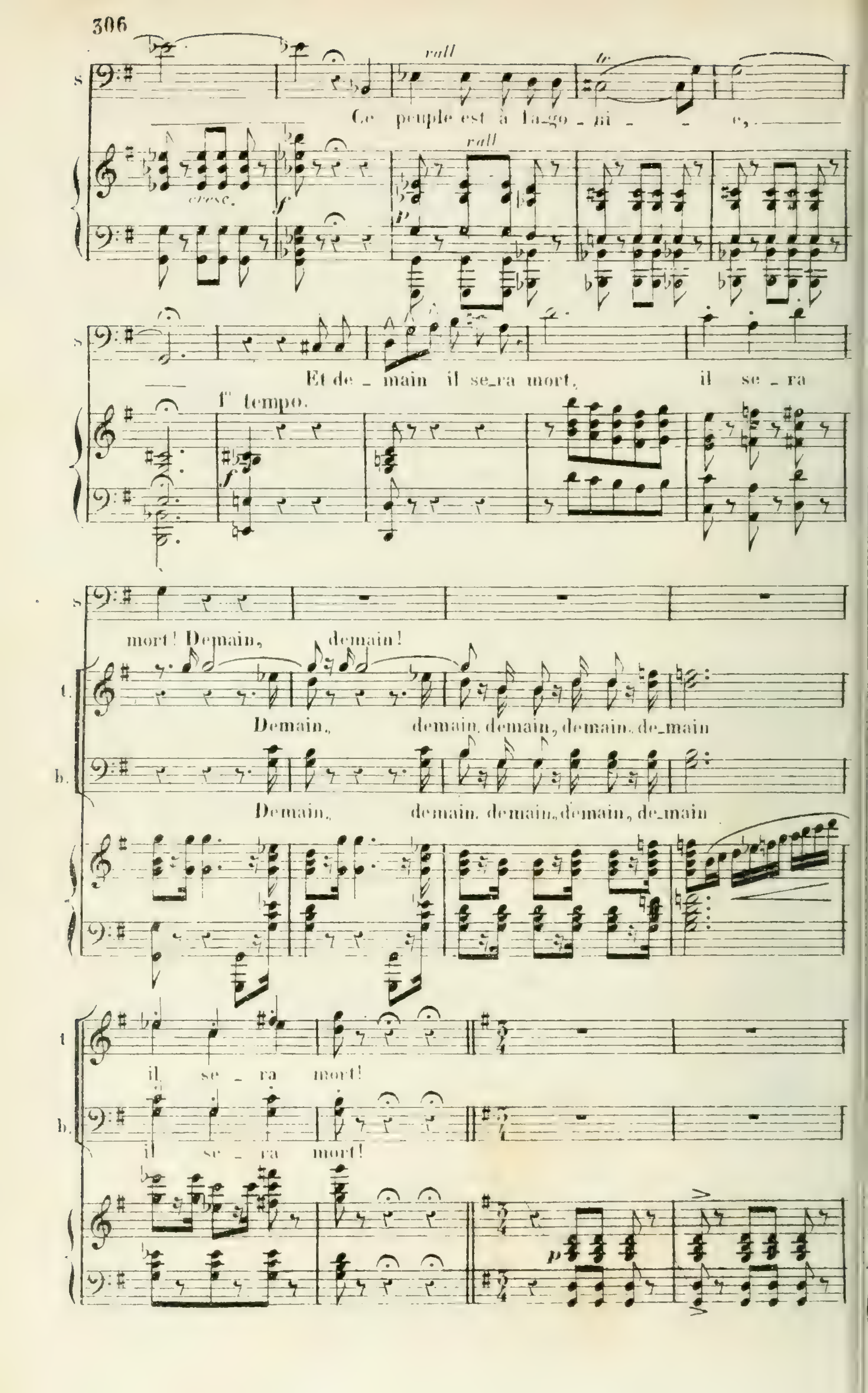
Al_lons! allons! al_

A vous, à vous - les biens de la

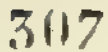
_lons! brisons nos fers!

_lons! brisons nos fers!

vi_e! A vos maî_tres votre sort, à vos maî_tres votre sort!



rall
Ce peuple est à la_go _ ni - - e, —
cresc.
rall
Et de _ main il se_ra mort, il se _ ra
1r tempo.
mort! Demain, demain!
Demain, demain, demain, demain, de_main
Demain, demain, demain, demain, de_main
il se _ ra mort!
il se _ ra mort!



S

L'es _ clave est roi de la ter - - re; L'es_

_clave est libre à son tour. L'es_clave est libre à son tour. L'or_

Ténors

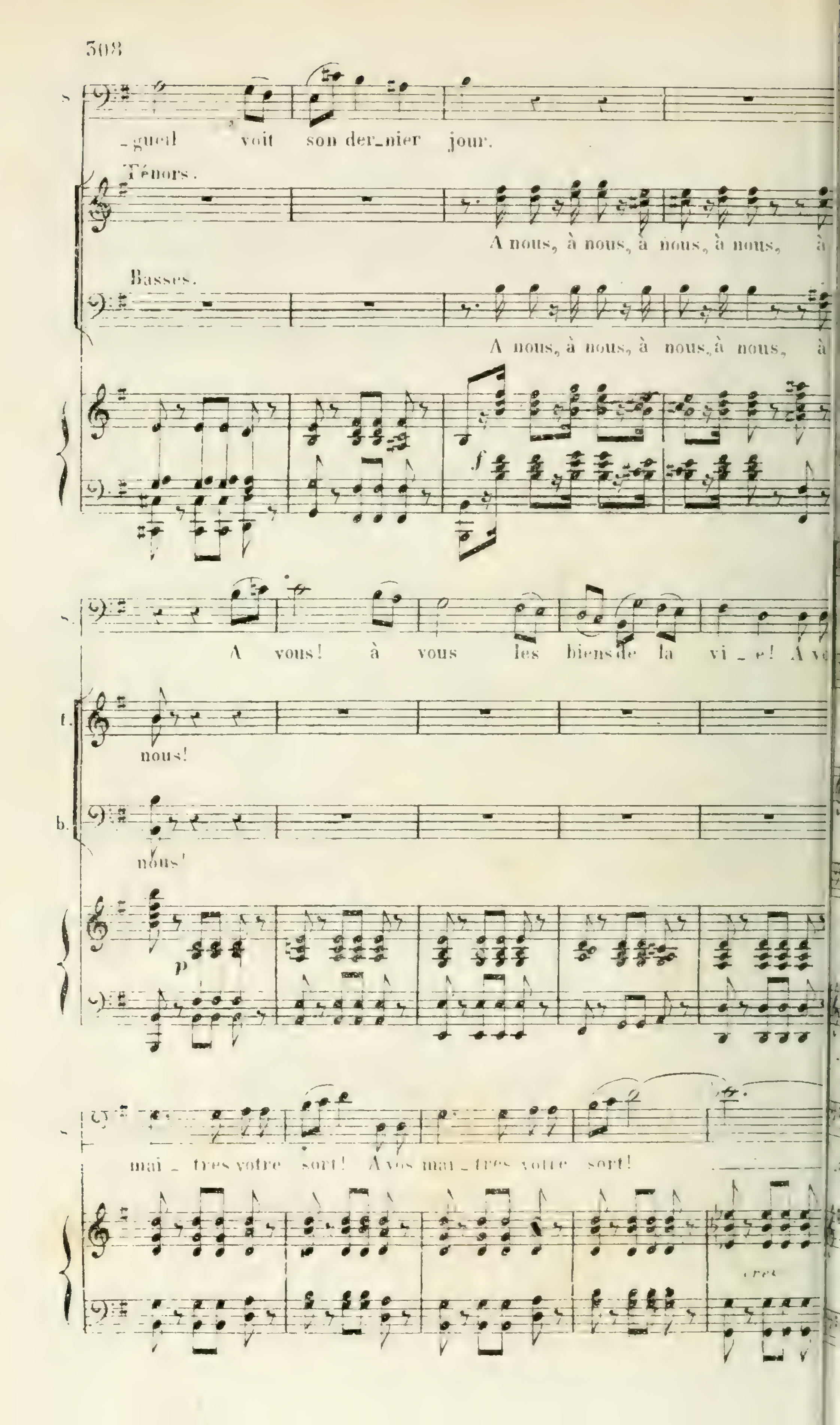
Allons! al_lons!

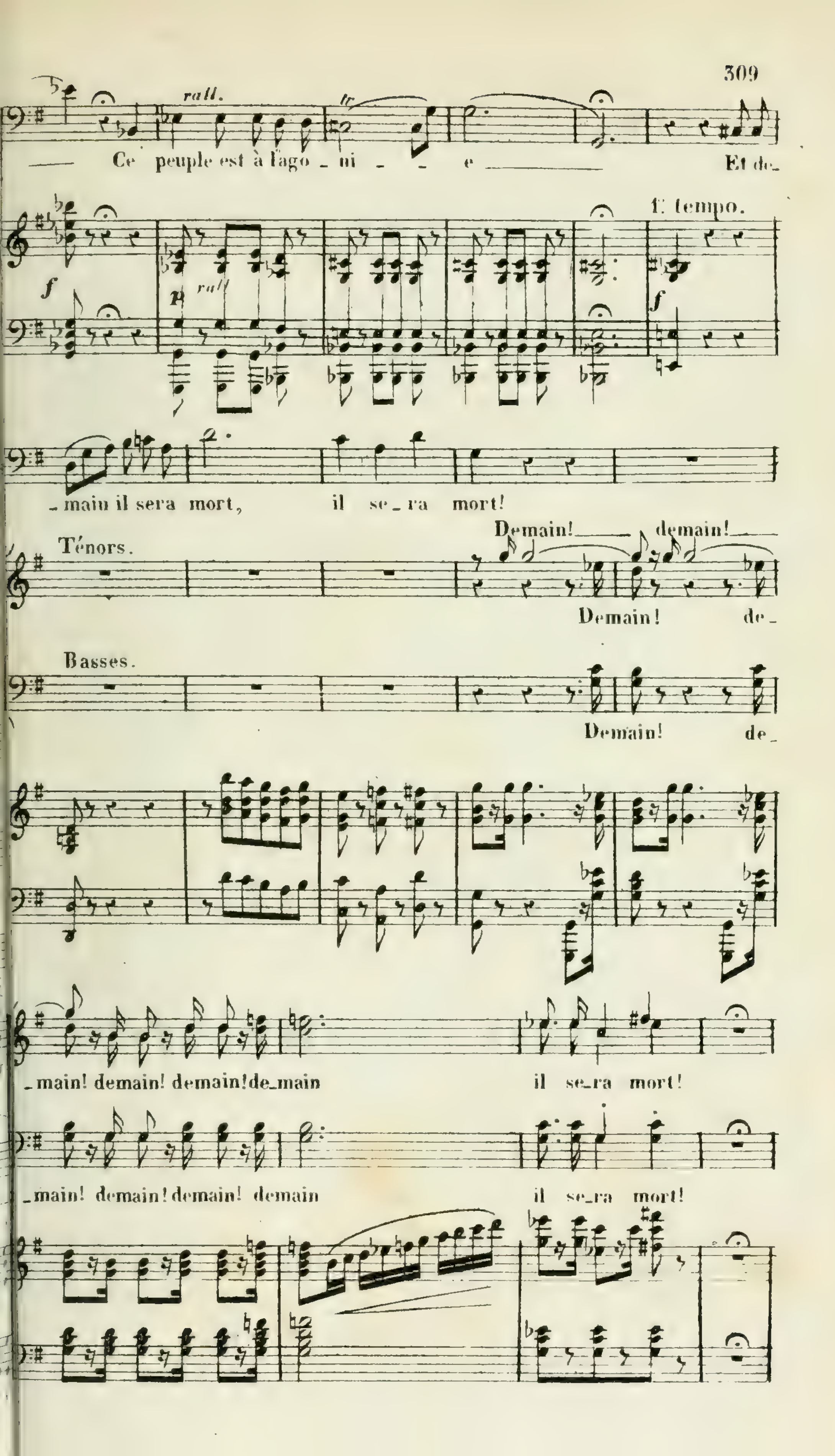
Basses

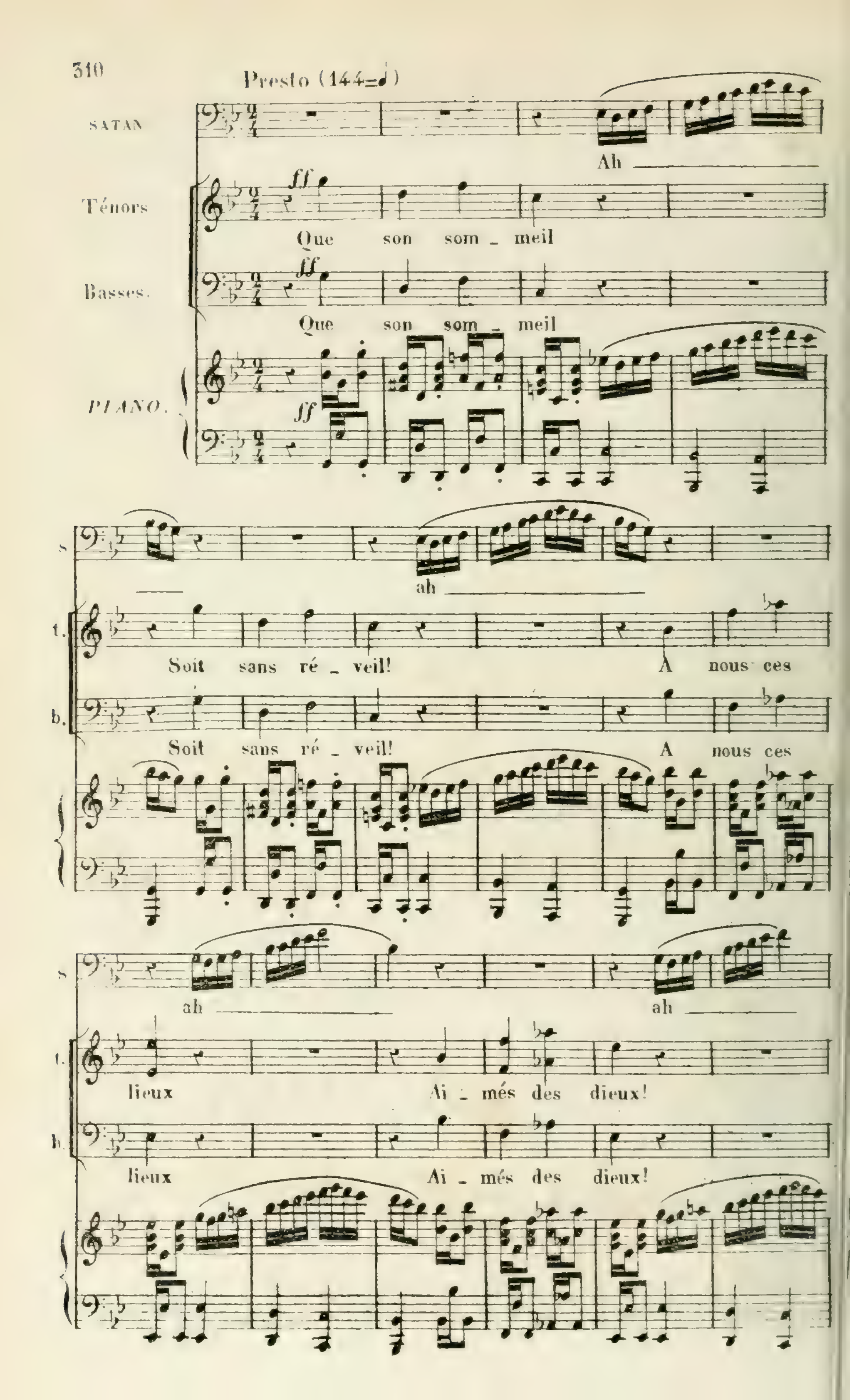
Allons! al_lons!

S

_gueil en _ fin, en _ fin va se tai _ re; L'or _ gueil voit


S
-gueil voit son der-nier jour.
Ténors.
A nous, à nous, à nous, à nous, à
Basses.
A nous, à nous, à nous, à nous, à
f
A vous! à vous les biens de la vi-e! A vo
t.
nous!
b.
nous!
p
mai-tres votre sort! A vos mai-tres votre sort!
cres


rall.
Ce peuple est à l'ago _ ni _ _ e
Et de_
1° tempo.
f
p rall
f
_main il sera mort,
il se _ ra mort!
Ténors.
Demain! demain!
Demain! de_
Basses.
Demain! de_
_main! demain! demain! de_main
il se_ra mort!
_main! demain! demain! demain
il se_ra mort!


Presto (144=♩)
SATAN
Ténors
Basses.
PIANO.
ff
Ah
Que son som_meil
Soit sans ré_veil!
ah
A nous ces
lieux
Ai_més des dieux!

— Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

- rons, Nous, nous qui vi - vrons. Ah! ——

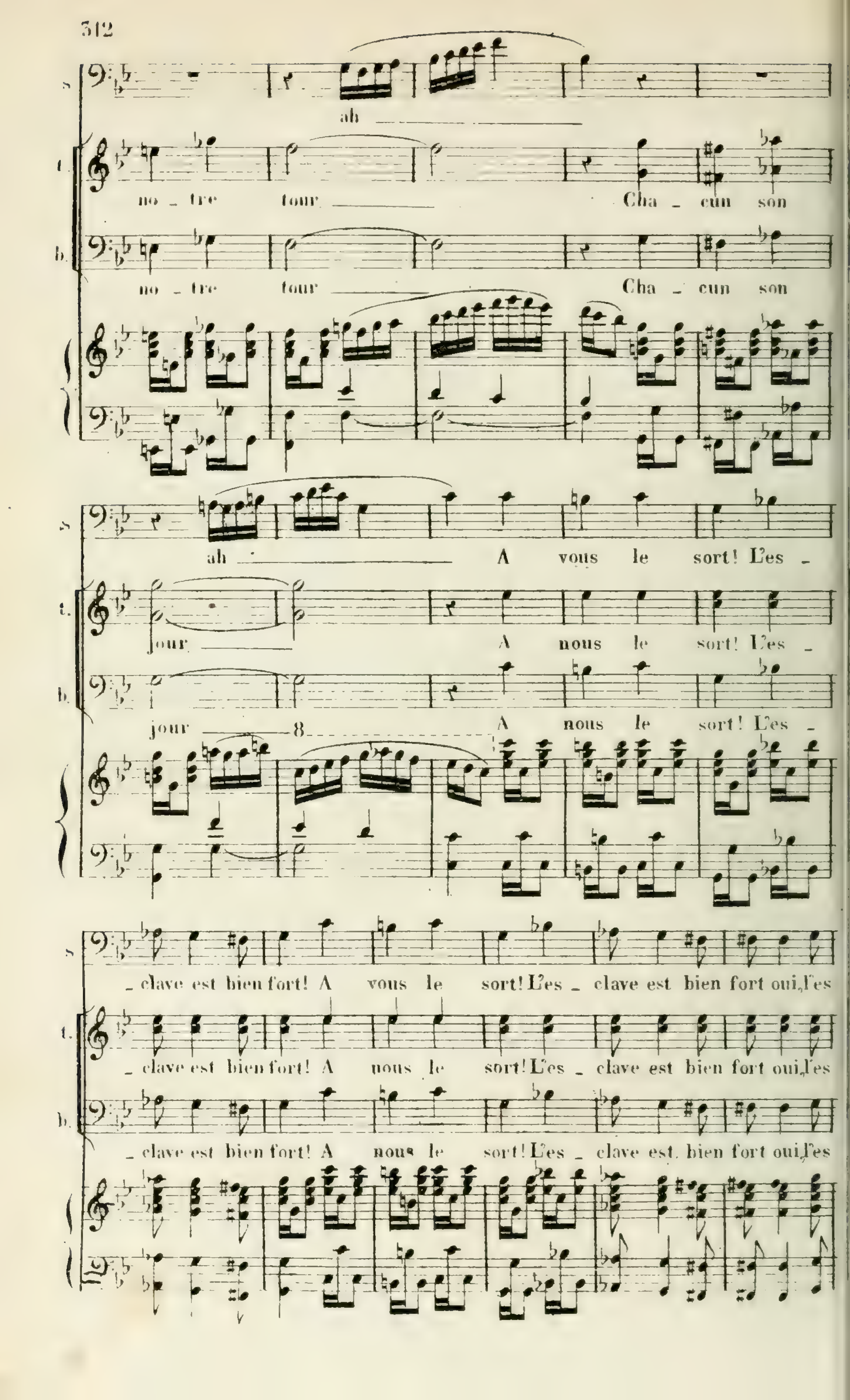
- rons, Nous nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour, ——

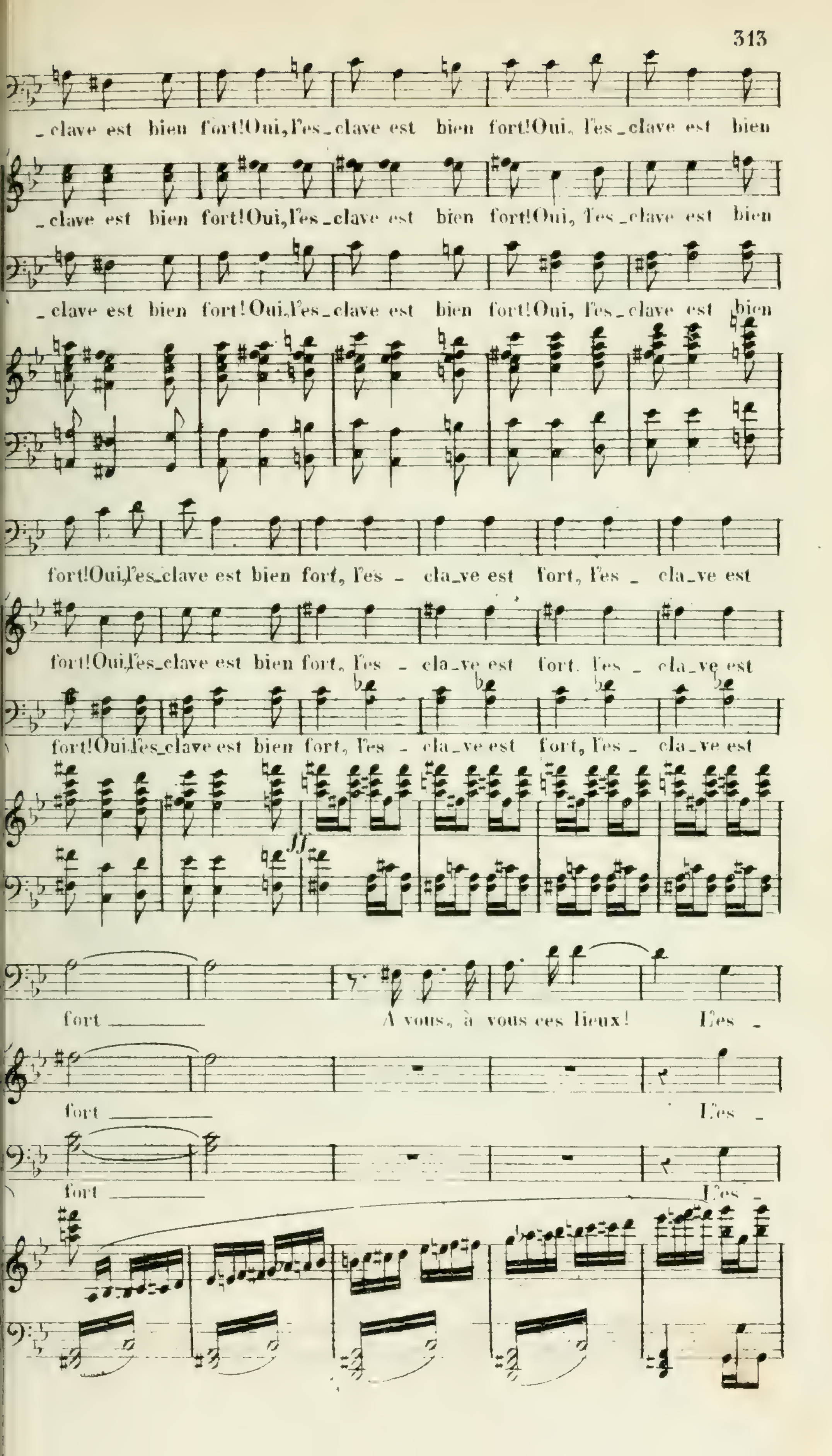
- rons, Nous, nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour ——

—— Ah' ——

Cha - cun son jour. —— C'est

Cha - cun son jour: —— C'est


s.
t.
b.
ah
no _ tre tour
Cha _ cun son
no _ tre tour
Cha _ cun son
ah
A vous le sort! L'es _
jour
A nous le sort! L'es _
jour
8
A nous le sort! L'es _
_ clave est bien fort! A vous le sort! L'es _ clave est bien fort oui, l'es
_ clave est bien fort! A nous le sort! L'es _ clave est bien fort oui, l'es
_ clave est bien fort! A nous le sort! L'es _ clave est bien fort oui, l'es


-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien
-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien
-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien
fort! Oui, l'es-clave est bien fort, l'es - cla-ve est fort, l'es - cla-ve est
fort! Oui, l'es-clave est bien fort, l'es - cla-ve est fort. l'es - cla-ve est
fort! Oui, l'es-clave est bien fort, l'es - cla-ve est fort, l'es - cla-ve est
ff
fort
A vous, à vous ces lieux! L'es -
fort
L'es -
fort
L'es -

s. _cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, l'es _ cla _ ve est

t. _cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, l'es _ cla _ ve est

b. _cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, l'es _ cla _ ve est

s. fort, L'es _ cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, est

t. fort, L'es _ cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, est

b. fort, L'es _ cla _ ve est fort, L'es _ cla _ ve est fort, est

s. *ff* fort ________ A

t. *ff* fort ________ A

b. *ff* fort ________ A

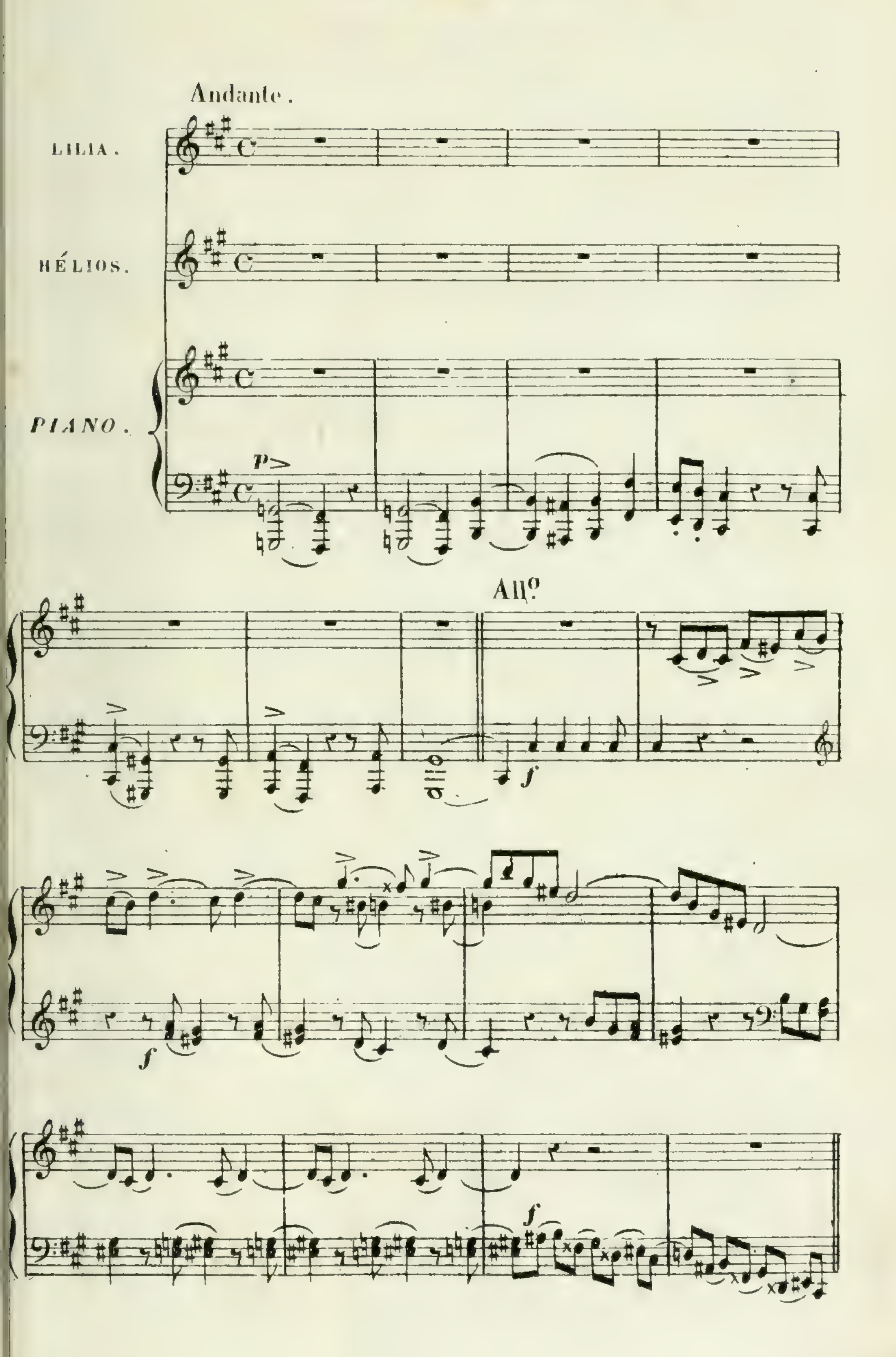
ff


vous le sort! l'es _ cla _ ve est fort!
nous le sort! l'es _ cla _ ve est fort!
nous le sort! l'es _ cla _ ve est fort!
8
(ils sortent)
8
dim


p
p
p
dim.
pp
rall.

N°. 17.

SCENE ET DUO.





Andante.

HÉLIOS. avec agitation. Récit.

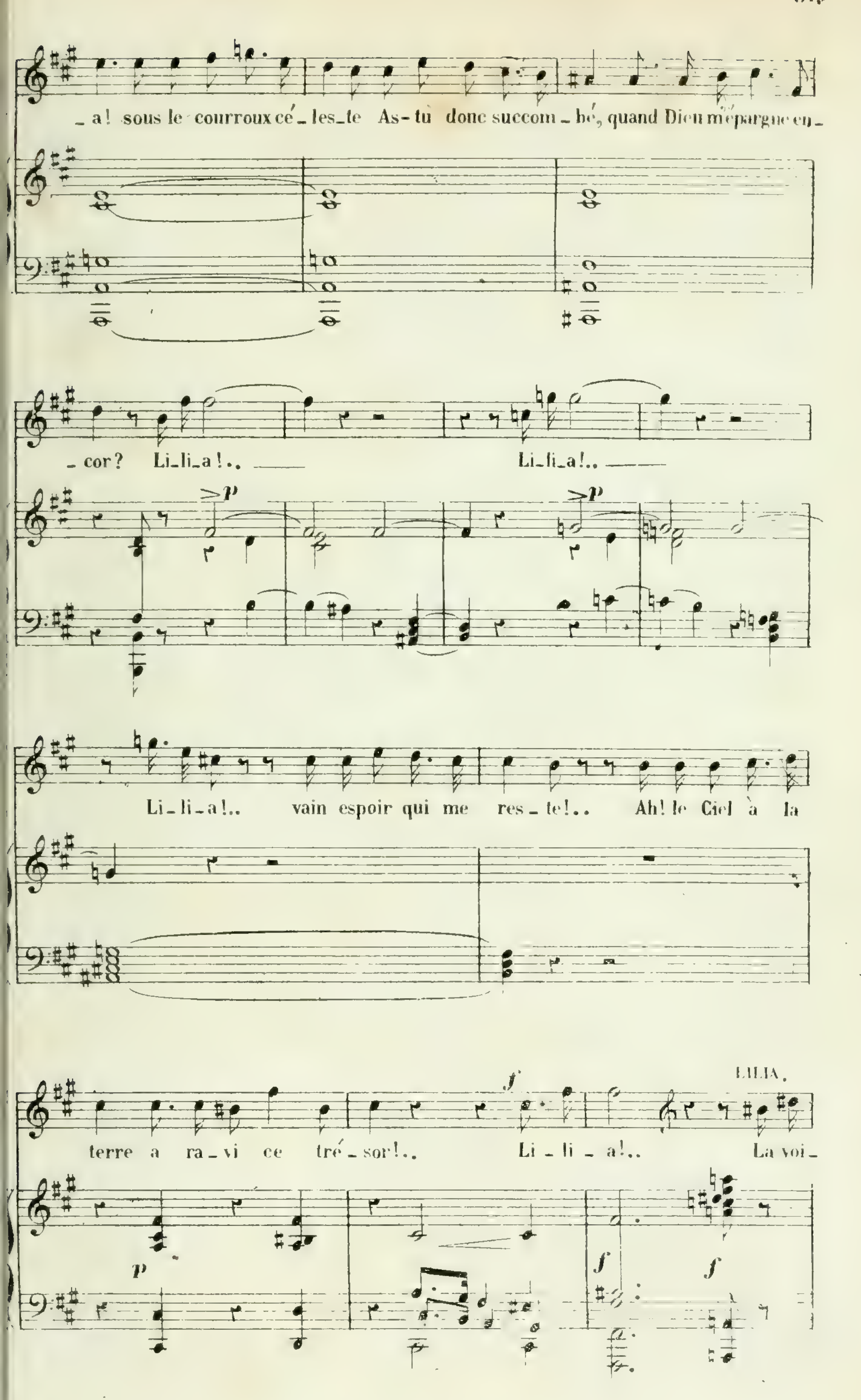
Dieu ne m'a pas frappé!..

Cette plaine est couverte De débris et de morts...

Un peuple est expirant, Et la terre sous moi ne s'est pas entr'ou_ver_te! Quoi! mon crime, ô mon Dieu, n'est il pas assez grand?..

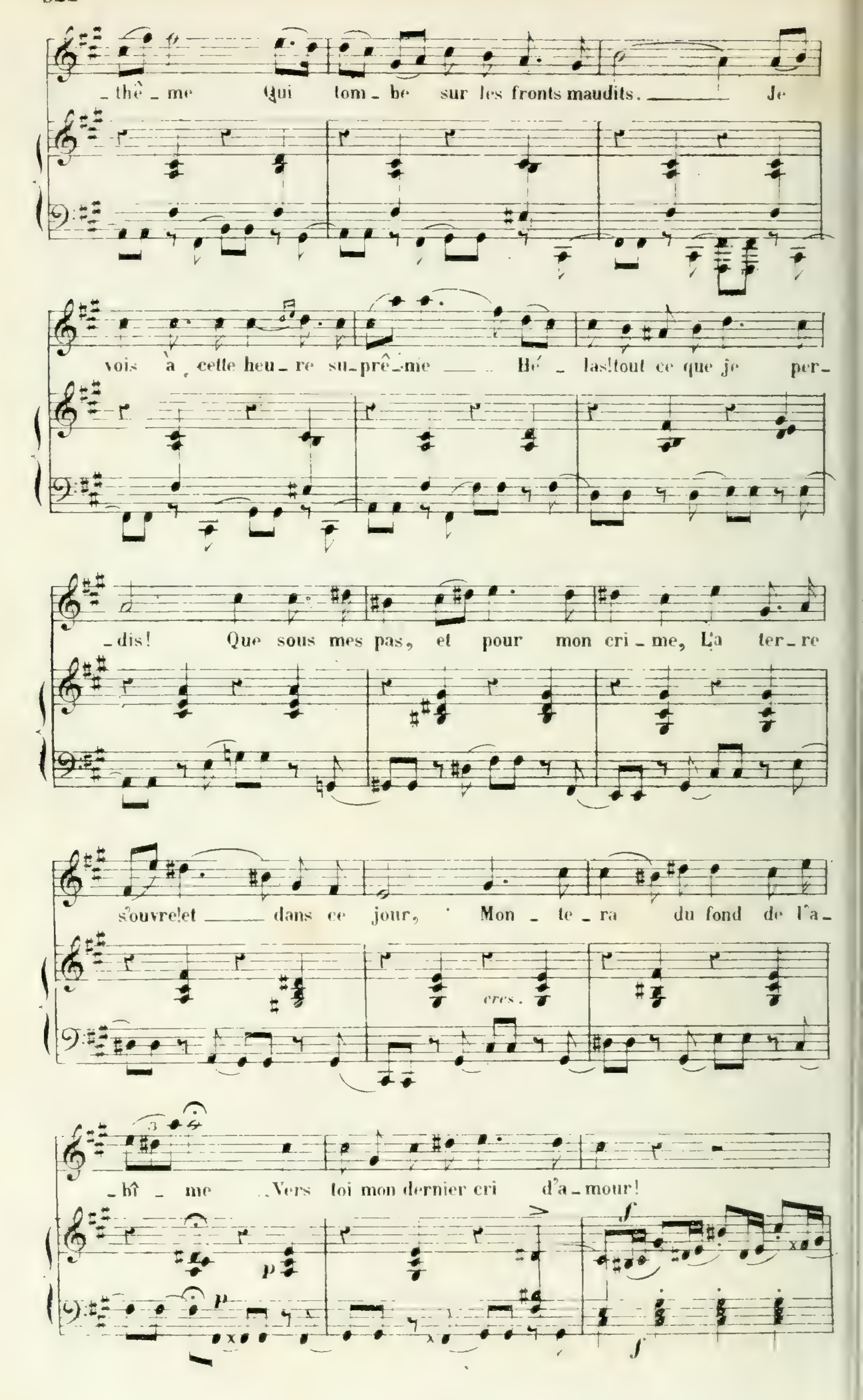
Récit.

Et toi, toi, Li_


_a! sous le courroux cé_les_te As-tu donc succom_bé, quand Dieu m'épargne en_
_cor? Li_li_a!.. Li_li_a!..
Li_li_a!.. vain espoir qui me res_te!.. Ah! le Ciel à la
terre a ra_vi ce tré_sor!.. Li_li_a!..
LILIA.
La voi_


(avec mépris.)
L.
-ci!.. Hé-li-os bé-nis-sant le
H.
Dieu soit bé-ni! C'est el-le!
f
p
L.
Ciel!.. re-ti-re-toi! Que veux-tu? cet-te voix qui m'ap-
(suppliant.)
H.
Par pi - tié!..
fp
L.
-pel-le, Elle a bri-sé mon cœur et re-ni-é la foi!
H.
Au supplice é-ter-
f


_nel, que mon crime mé_ri_te, A_vant que Dieu me livre, é_coute-
LILIA.
moi! Du bonheur é_ter_nel si Dieu te déshé_ri_te, Qu'espères tu?
All^tto (M. 132 = ♩)
En moi?.. en moi?..
mesuré.
J'espere en toi!..
HÉLIOS.
Oui j'ai mérité l'a_na_


_thê _ me Qui tom _ be sur les fronts maudits. Je
vois à cette heu _ re su _ prê _ me Hé _ las! tout ce que je per_
_dis! Que sous mes pas, et pour mon cri _ me, La ter _ re
s'ouvre! et dans ce jour, Mon _ te _ ra du fond de l'a_
_bî _ me Vers toi mon dernier cri d'a _ mour!
cres.

H. Oui dans ce jour, du fond de l'a-
p *f* *p*

H. -bi-me mon-te-ra vers toi, vers toi mon der-nier cri d'a-

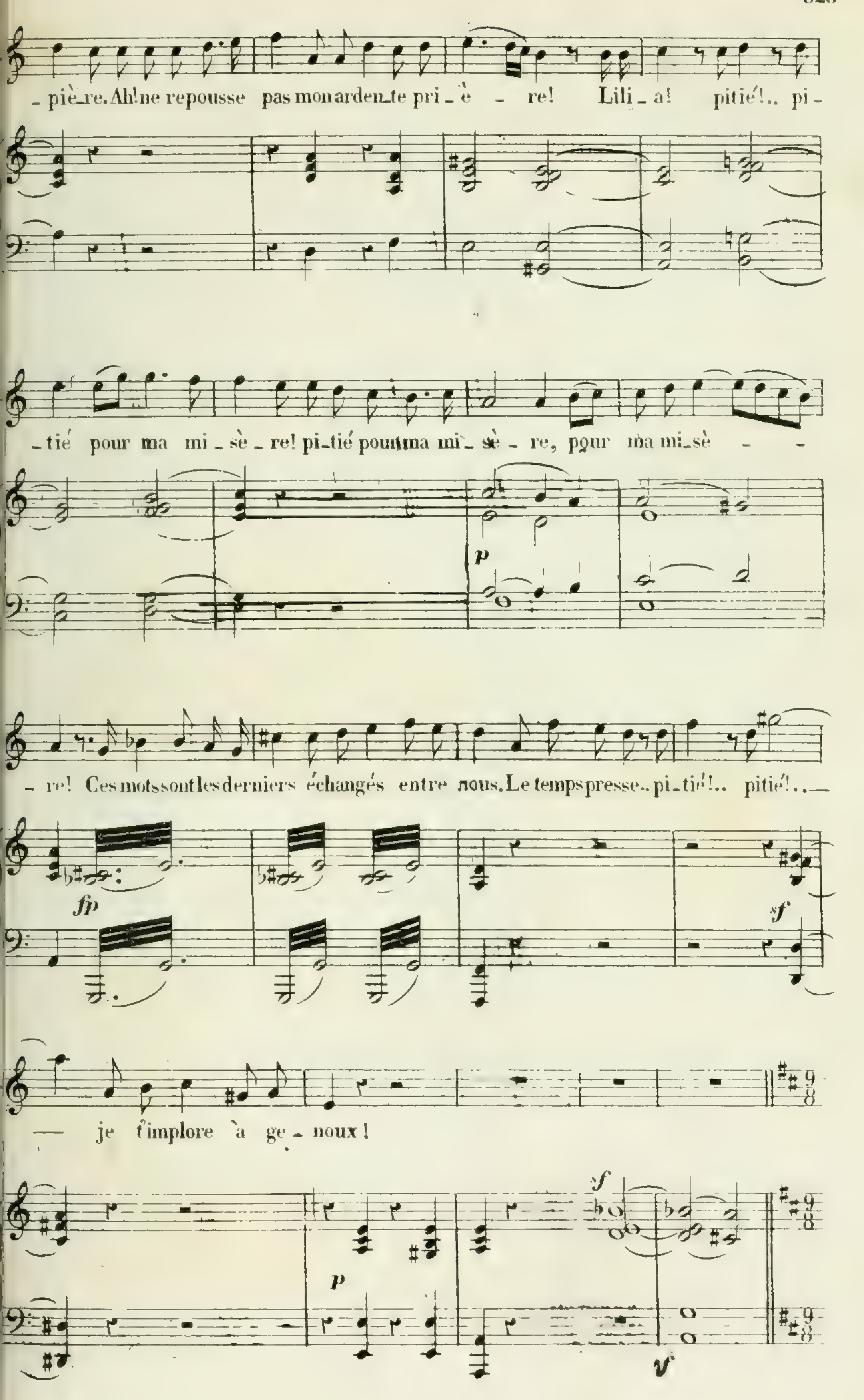
H. -mour, mon-tera vers toi, mon-tera vers toi mon dernier
cres. *f*

H. cri, mon dernier cri d'a-mour, mon dernier cri d'a-

LILIA.

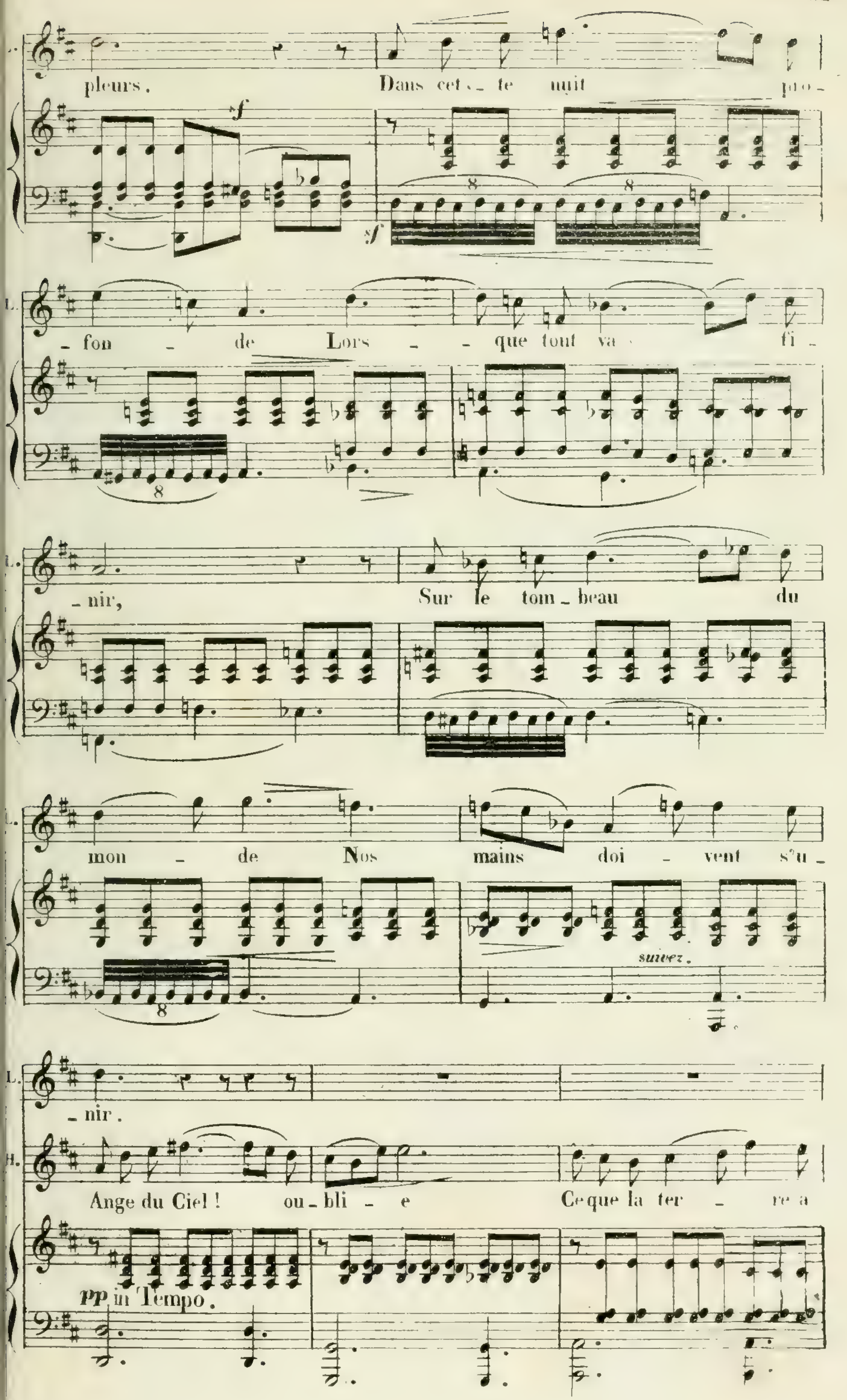
H. -mour! Mais quel est donc l'es-poir de ton im-pu-re-
ff
Récit.


HÉLIOS
flamme?
Ce n'est plus ton a_
H.
_mour que mon amour ré_clame. Non, non! Couvert d'op_
H.
_pro_bre, indigne à ja_mais de tes vœux, J'implo_re ton par_
L.
Te pardonner!..
H.
_don... C'est tout ce que je veux. Les pleurs i_nondent ma pau



-piè-re. Ah! ne repousse pas mon arden-te pri-è - re! Lili-a! pitié!.. pi-
-tié pour ma mi-sè-re! pi-tié pour ma mi-sè-re, pour ma mi-sè - -
-re! Ces mots sont les derniers échangés entre nous. Le temps presse.. pi-tié!.. pitié!..
je t'implore à ge-noux!
p
fp
sf
p
f
sf


And.te (M. 52=♩.)
espress.
p
LILIA.
dolce.
Ah! malgré moi, j'ou_bli _ e
pp
sostenuto.
Et sa honte et mes pleurs. A sa voix qui sup_
_pli _ e S'ef _ fa _ cent mes dou_leurs.
Oui, je le sens, j'ou_bli _ e
p
Et sa honte et mes


pleurs. Dans cet - te nuit pro -
f
f
- fon - de Lors - - que tout va - fi -
8
- nir, Sur le tom - beau du
mon - de Nos mains doi - vent s'u -
8
suivez.
- nir.
Ange du Ciel! ou - bli - e Ce que la ter - re a
pp in Tempo.

H. fait! Hé_li_os te suppli_e: C'est ton dernier bien_

H. _fait Ange du Ciel! ou_bli_e Ce que la ter_re a

L. Lors_

H. _fait! Dans cet_te nuit profon_de Lors_

L. _que tout va fi_nir,

H. _que tout va fi_nir, Sur le tombeau du

cres.

L. Sur le tom_beau du mon - de Deux

H. mon - de Nos mains doivent s'u_

cres.

L. *p* mains doi_vent s'u_nir! Oui, je le sens,

avec chaleur.

H. *p* _nir, doi_vent s'u_nir! Hé_li_os te_sup_

suivez.

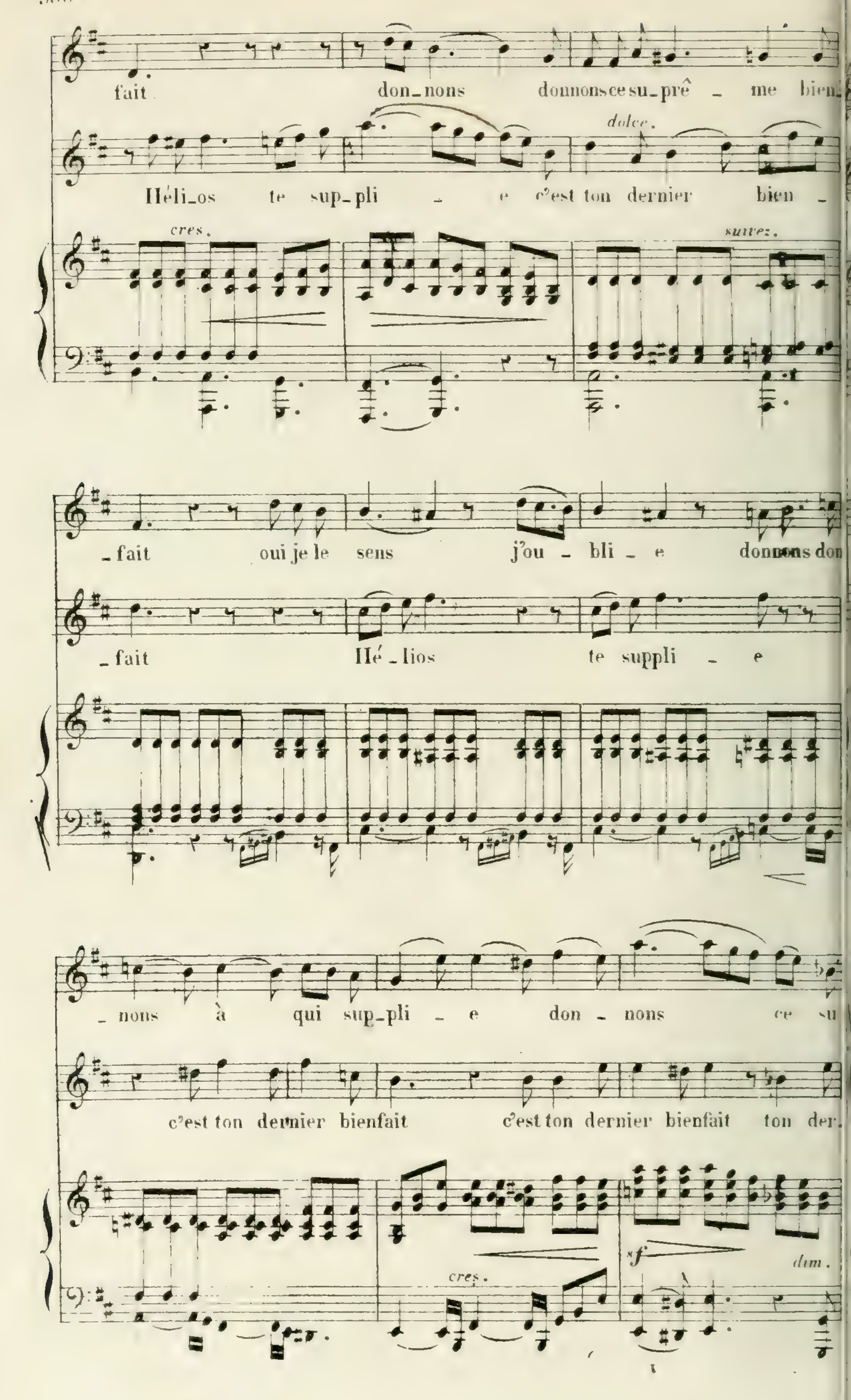
p

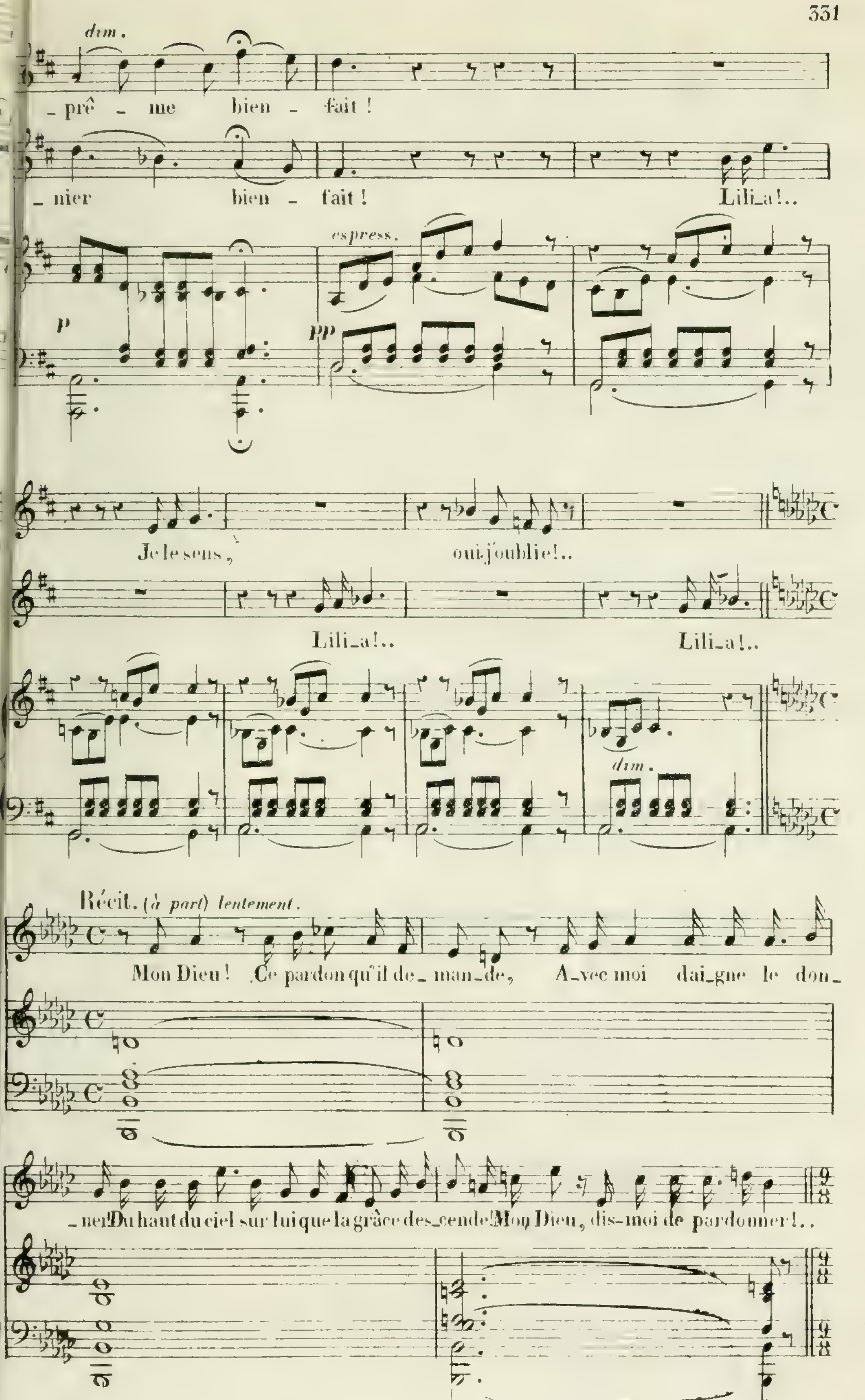
L. oui, j'oubli - e, j'oubli - e Ce que la terre a

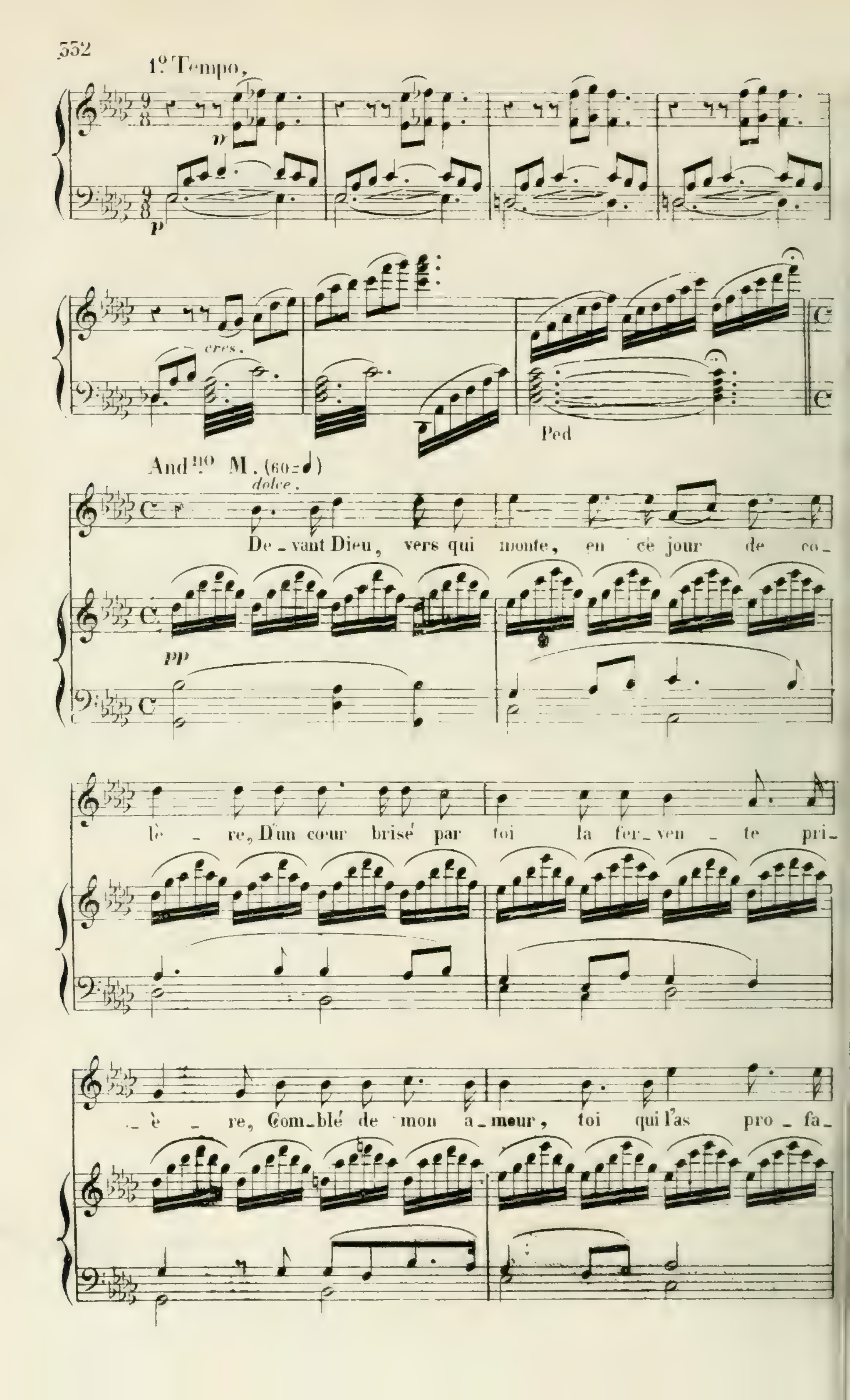
cres.

H. _pli - e! C'est ton dernier bienfait.

tr

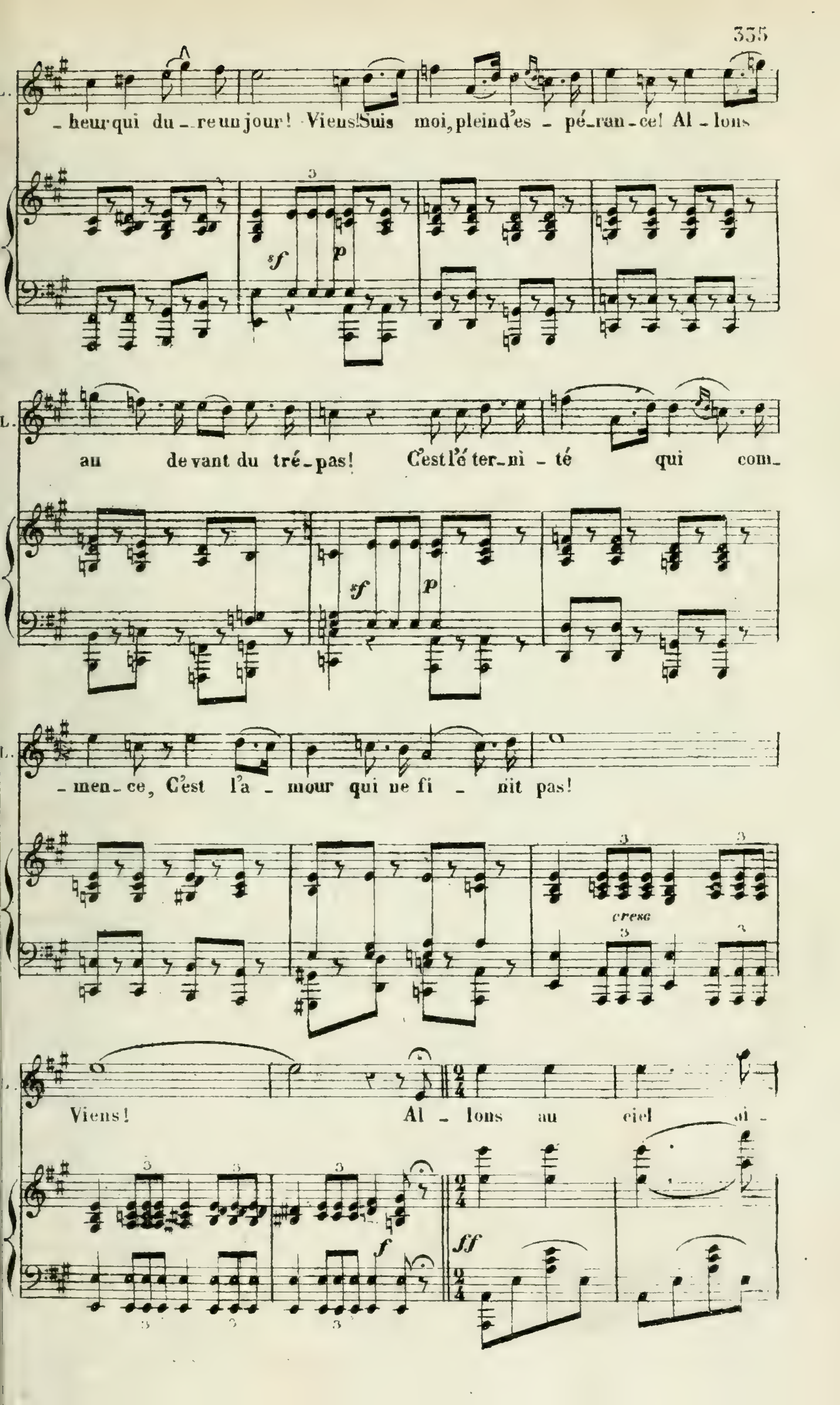

fait don_nons donnons ce su_prê _ me bien_
dolce.
Héli_os te sup_pli _ e c'est ton dernier bien _
cres.
suivez.
_ fait oui je le sens j'ou _ bli _ e donnons don
_ fait Hé _ lios te suppli _ e
_ nons à qui sup_pli _ e don _ nons ce su
c'est ton dernier bienfait c'est ton dernier bienfait ton der.
cres.
sf
dim.


dim.
_prê _ me bien _ fait !
_nier bien _ fait !
Lili_a!..
espress.
p
pp
Je le sens,
oui, j'oublie!..
Lili_a!..
Lili_a!..
dim.
Récit. (à part) lentement.
Mon Dieu! Ce pardon qu'il de_man_de, A_vec moi dai_gne le don_
_ner! Du haut du ciel sur lui que la grâce des_cende! Mon Dieu, dis-moi de pardonner!..

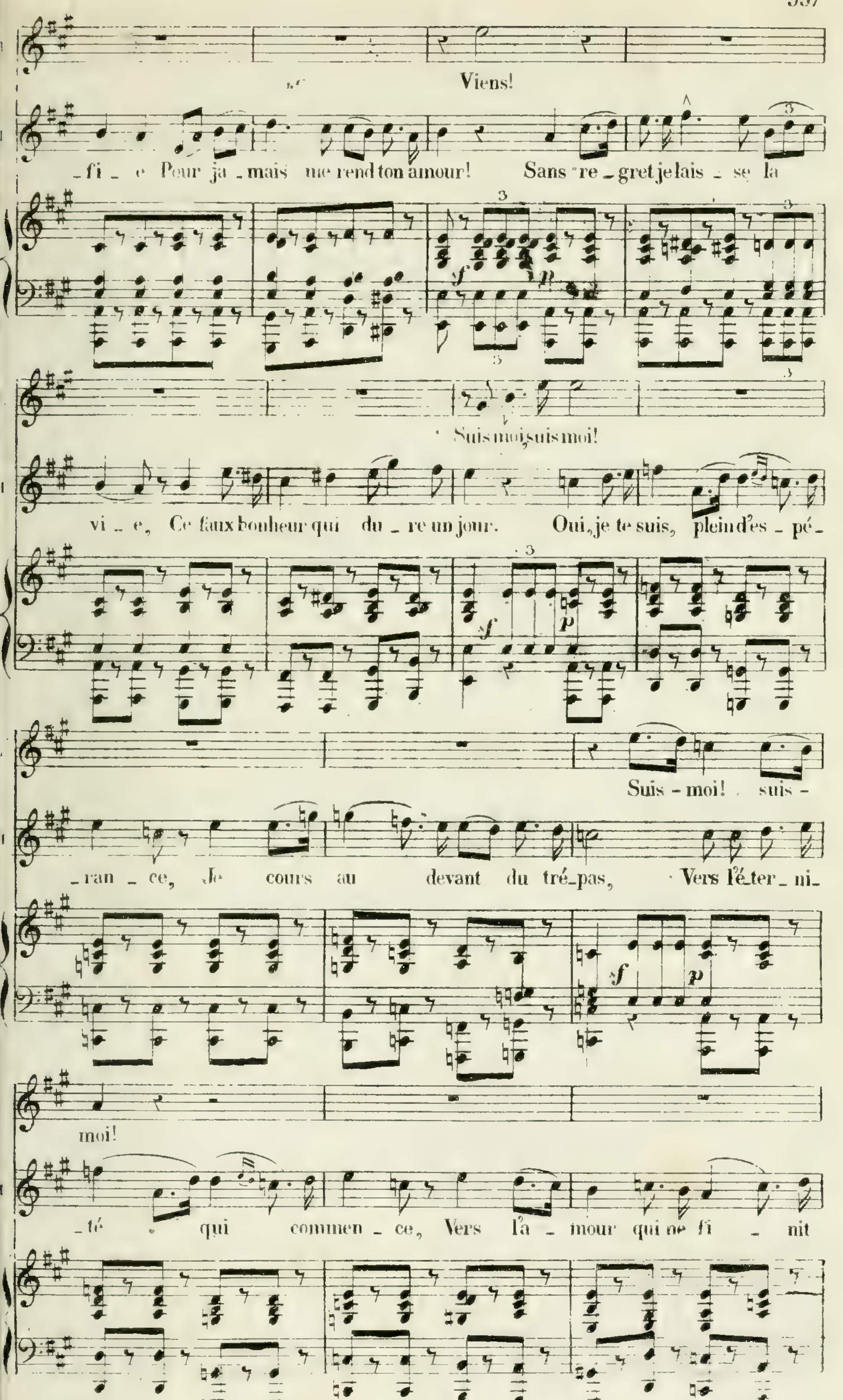

1º Tempo,
p
cres.
Ped
Andno M. (60 = ♩)
dolce.
De_vant Dieu, vers qui monte, en ce jour de co_
lè _ re, D'un cœur brisé par toi la fer_ven _ te pri_
_ è _ re, Com_blé de mon a_meur, toi qui l'as pro_fa_
pp

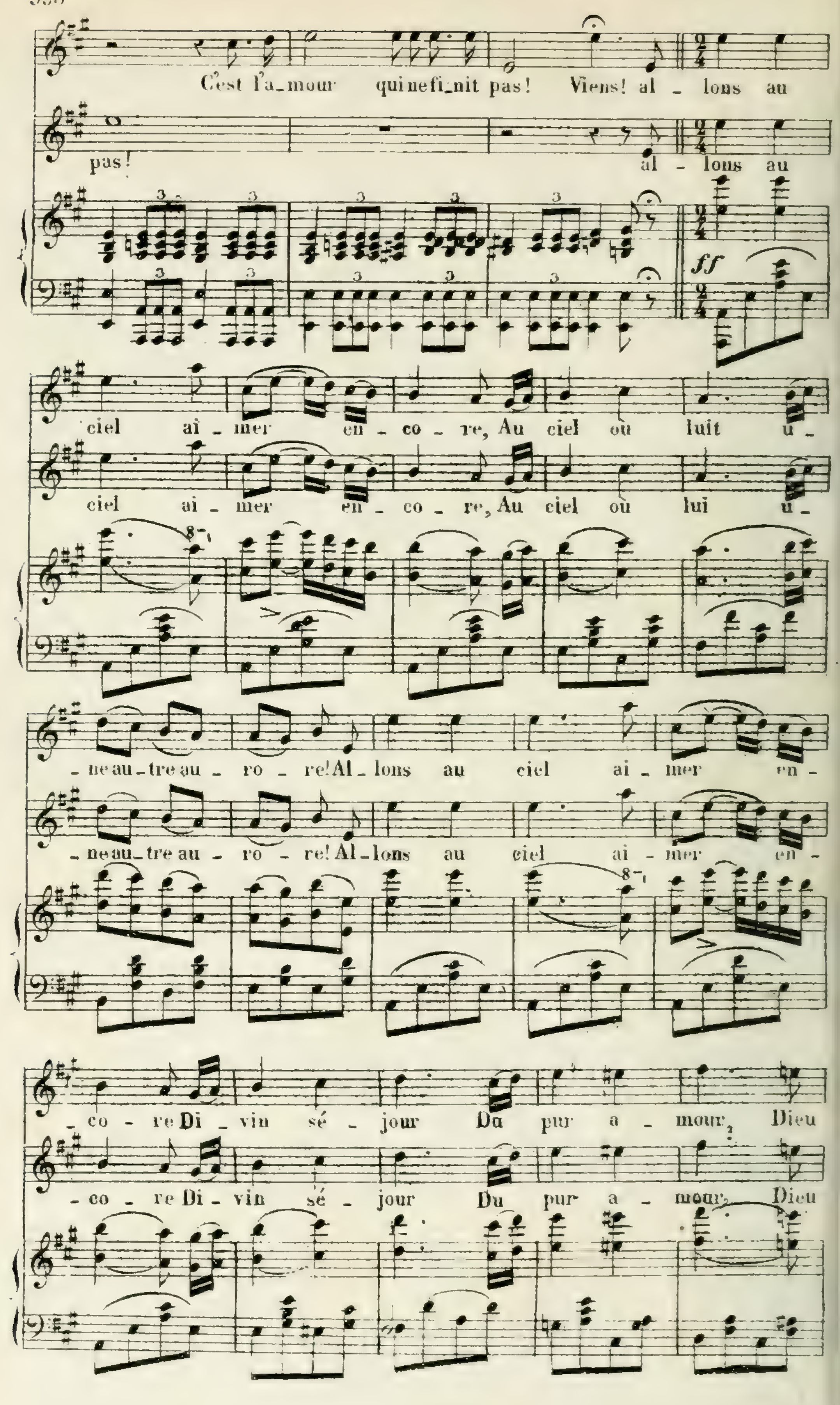

_ né Puis_que tu te re_pens à ton heu _ re der_
_ niè _ _ re, Hélios! Hé_li_os! sois par _ don_
f
p
poco rit.
HÉLIOS à genoux
_ né! Ah! la grâ_ce d'en haut me touche! Ex _ ta_se du prédes_ti_
p
_ né! Ah! je le sens je le sens, oui, par ta bou_
dim et rit.
LILIA. Recit.
_ che, C'est Dieu, c'est Dieu qui m'a pardon_né! Héli_os! tes amours im_
f

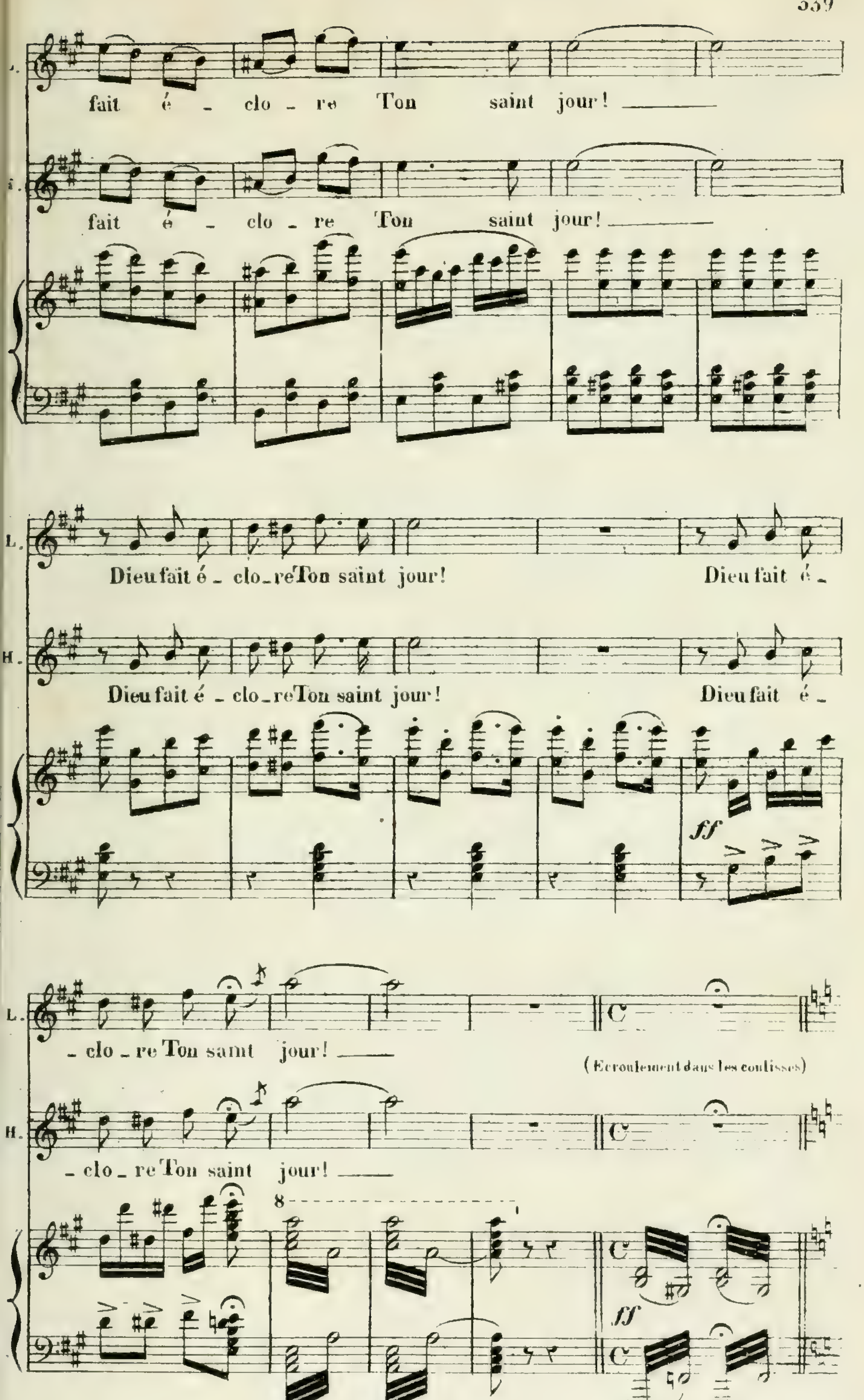

-pi-es Te fermaient le ciel irri-té. Par tes re-mords tu les expi-es...
Viens m'ai-mer dans l'éter-ni-té! Viens! viens!
(avec enthousiasme.)
Viens! La mort, qui nous pu-ri-fi-e, Pour ja-
Tempo di marcia. (M. 104 ♩)
-mais te rend mon a-mour. Sans re-gret lais-se cette vi-e, Ce faux bon


-heur qui du-re un jour! Viens! Suis moi, plein d'es-pé-ran-ce! Al-lons
au devant du tré-pas! C'est l'é-ter-ni-té qui com-
-men-ce, C'est l'a-mour qui ne fi-nit pas!
Viens! Al-lons au ciel ai-
sf
p
cresc
f
ff


_mer en_co_re, Au ciel où luit une au_tre au_
_ro_re! Al_lons ciel ai_mer en_co_re, Di_
_vin sé_jour Du pur a_mour, Dieu fait é_
_clo_re Ton saint jour, Dieu fait é_
rit:
_clo_re ton saint jour!
HELIOS.
Oui, la mort, qui nous pu_ri.
ff
p

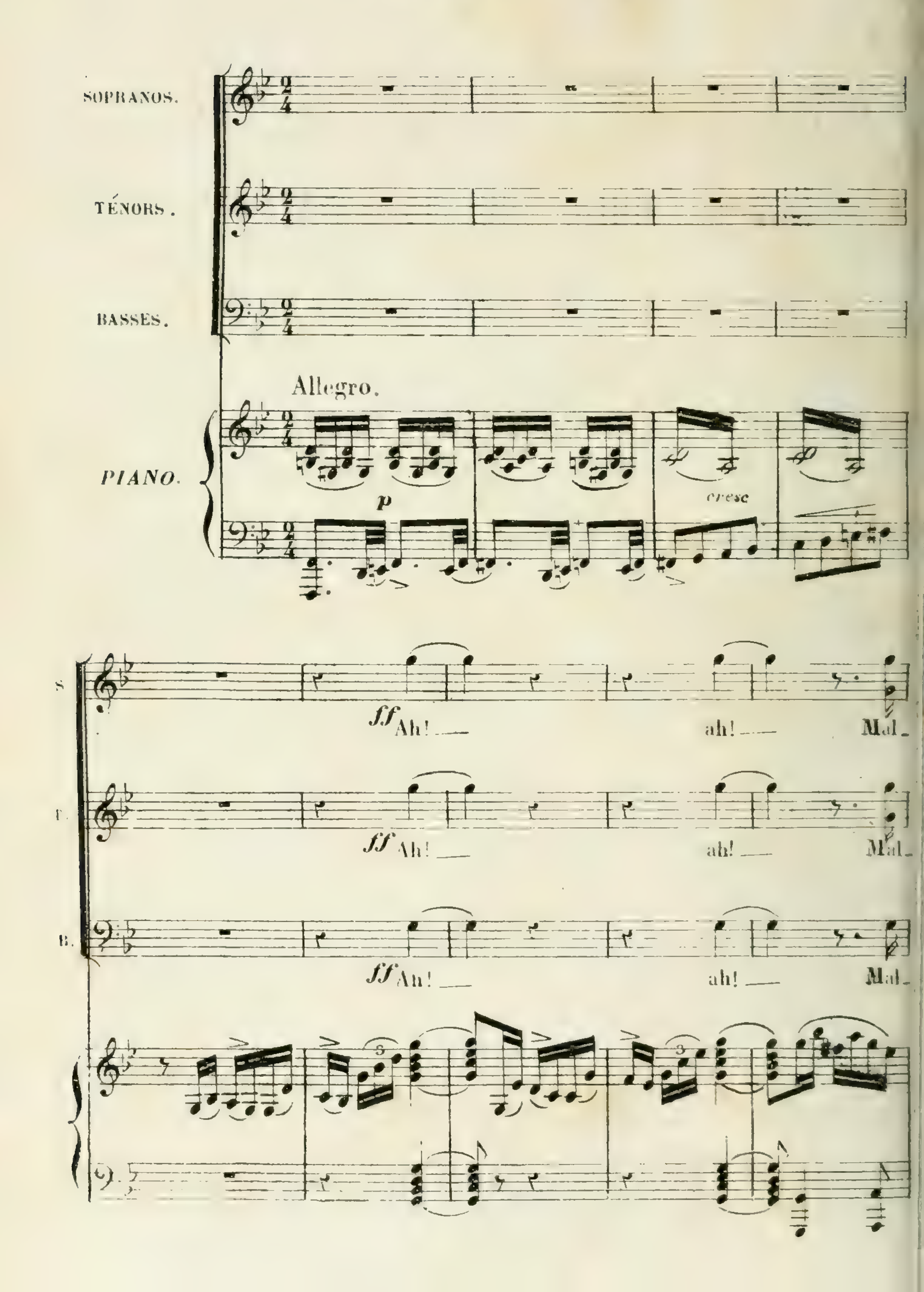

Viens!
-fi - e Pour ja - mais me rend ton amour! Sans re - gret je lais - se la
Suis moi, suis moi!
vi - e, Ce faux bonheur qui du - re un jour. Oui, je te suis, plein d'es - pé -
Suis - moi! suis -
- ran - ce, Je cours au devant du tré - pas, Vers l'é - ter - ni -
moi!
- té qui commen - ce, Vers l'a - mour qui ne fi - nit

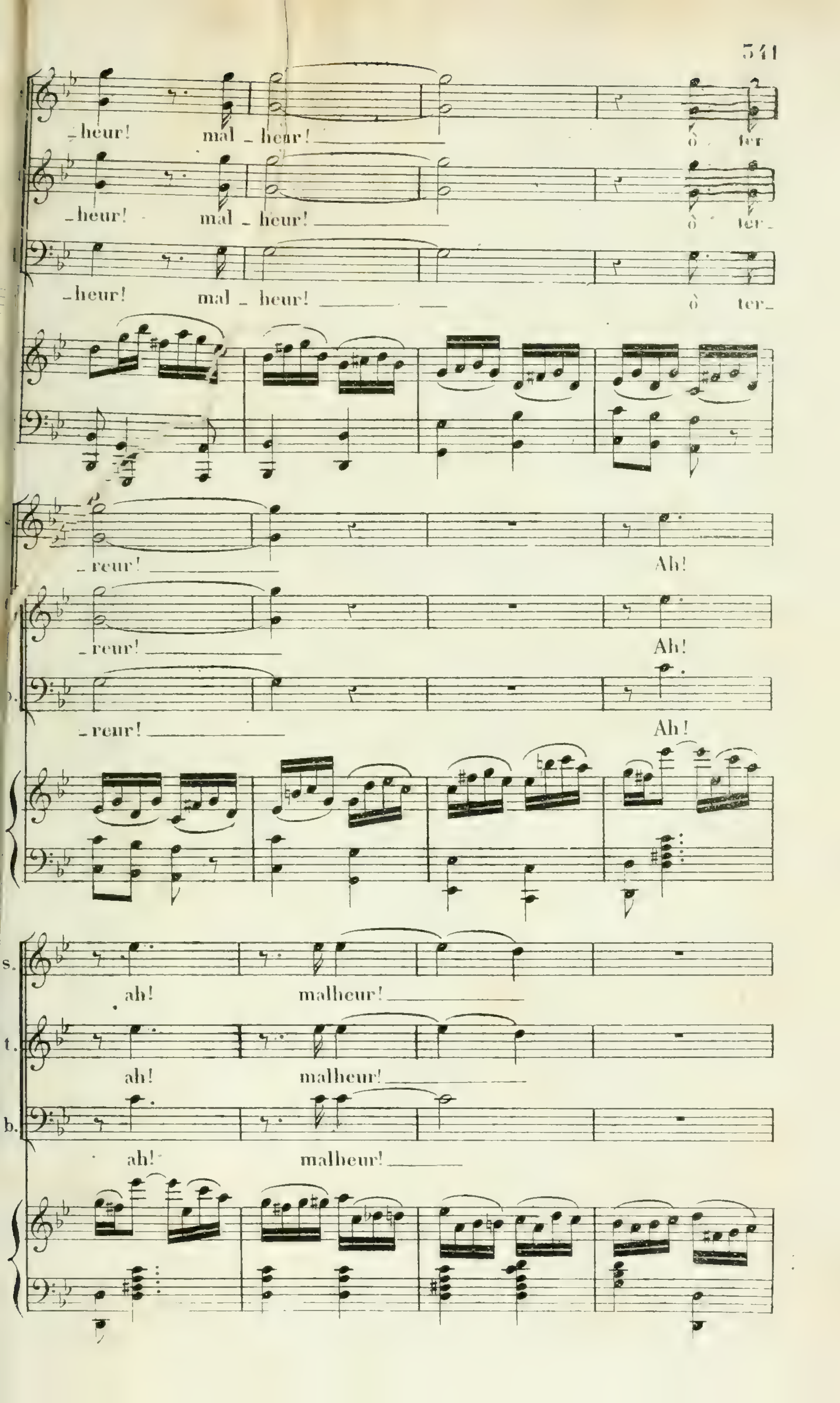

C'est l'a_mour qui ne fi_nit pas! Viens! al _ lons au
pas! al _ lons au
ff
ciel ai _ mer en _ co _ re, Au ciel où luit u _
ciel ai _ mer en _ co _ re, Au ciel où lui u _
_ ne au _ tre au _ ro _ re! Al _ lons au ciel ai _ mer en _
_ ne au _ tre au _ ro _ re! Al _ lons au ciel ai _ mer en _
_ co _ re Di _ vin sé _ jour Du pur a _ mour, Dieu
_ co _ re Di _ vin sé _ jour Du pur a _ mour, Dieu


fait é - clo - re Ton saint jour!
fait é - clo - re Ton saint jour!
L.
Dieu fait é - clo - re Ton saint jour!
Dieu fait é -
H.
Dieu fait é - clo - re Ton saint jour!
Dieu fait é -
ff
L.
- clo - re Ton saint jour!
(Ecroulement dans les coulisses)
H.
- clo - re Ton saint jour!
8
ff

N° 18.

QUINTETTE ET FINAL.





-heur! mal - heur!
ô ter
-heur! mal - heur!
ô ter-
-heur! mal - heur!
ô ter-
-reur!
Ah!
-reur!
Ah!
-reur!
Ah!
s.
ah! malheur!
t.
ah! malheur!
b.
ah! malheur!



t.
b.
mal _ heur!
mal _ heur!
mal _ heur!
t.
b.
mal _ heur!
mal _ heur!
mal _ heur!
Dim.
Ped.

Lento.

SATAN

O_lympi_a

f

Plus lent.

MAGNUS. Récit.

Voilà l'éternelle ven_geance Qui s'approche, regarde!

pp

SATAN.

Olympia!

pp

LILIA. Récit.

Mon frère! ah, le sort soit lou_é! mon frère!

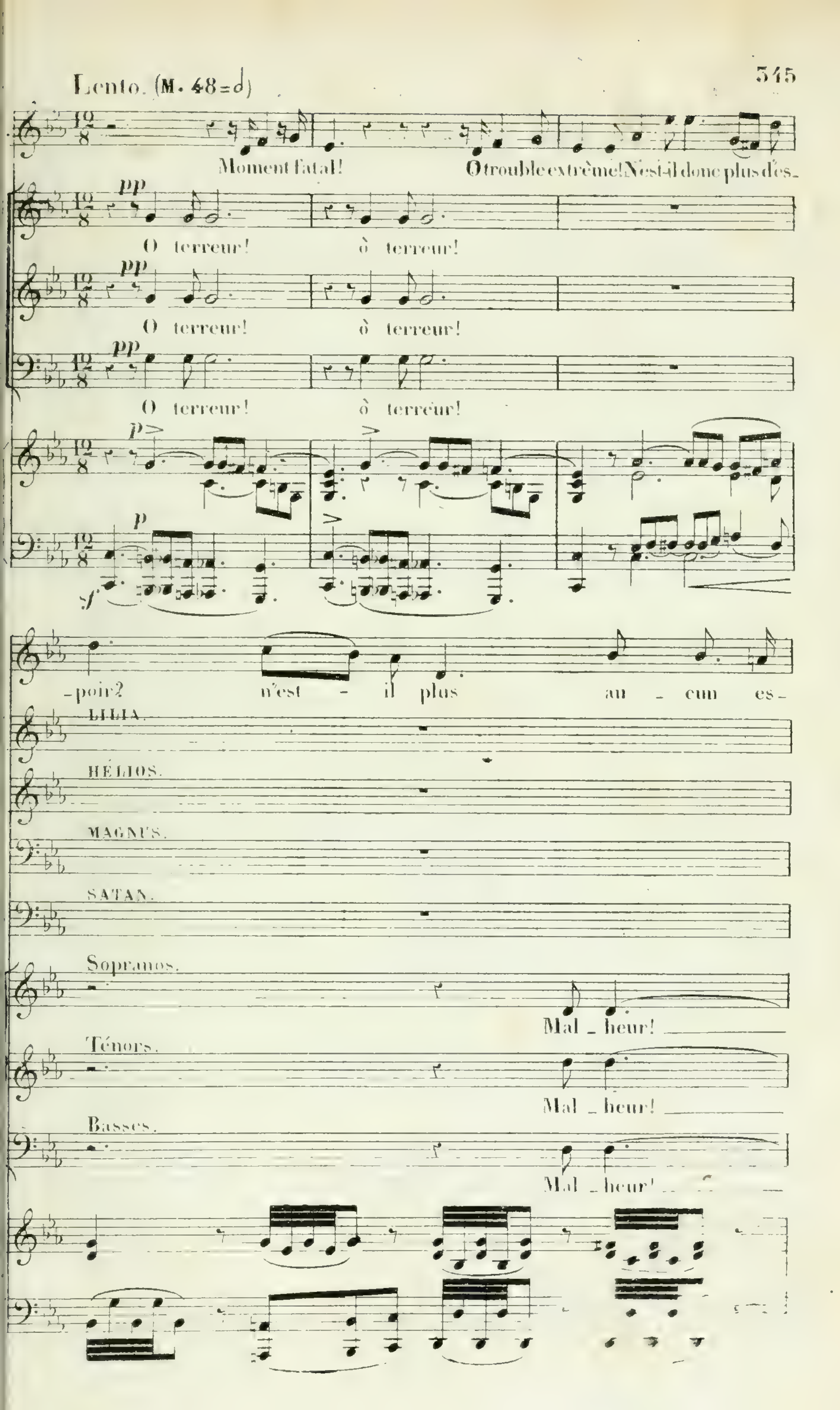
SATAN.

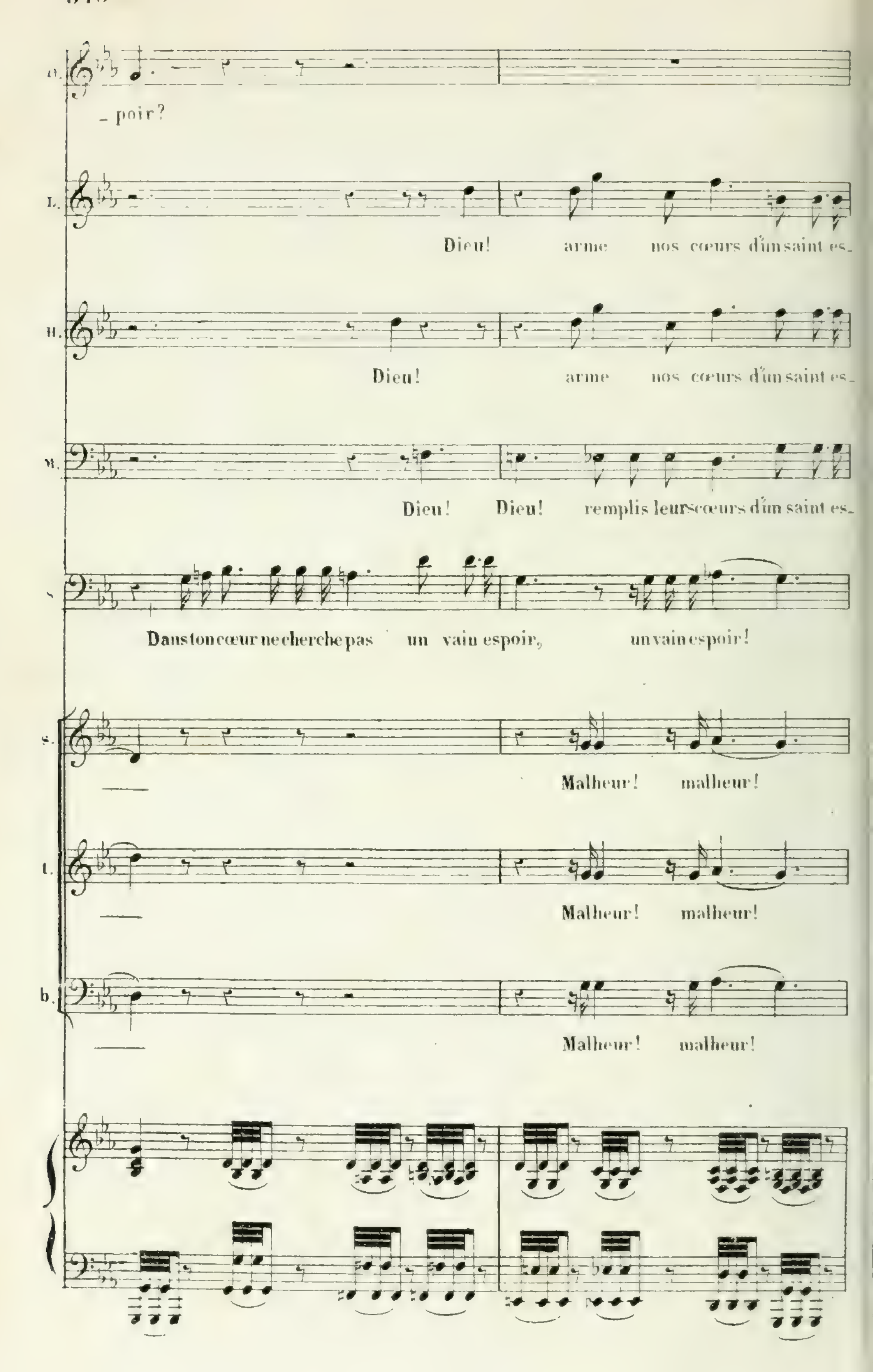
Ou_vre les veux! Ton frère a suc_com_bé sous les coups du ton_

Mesuré

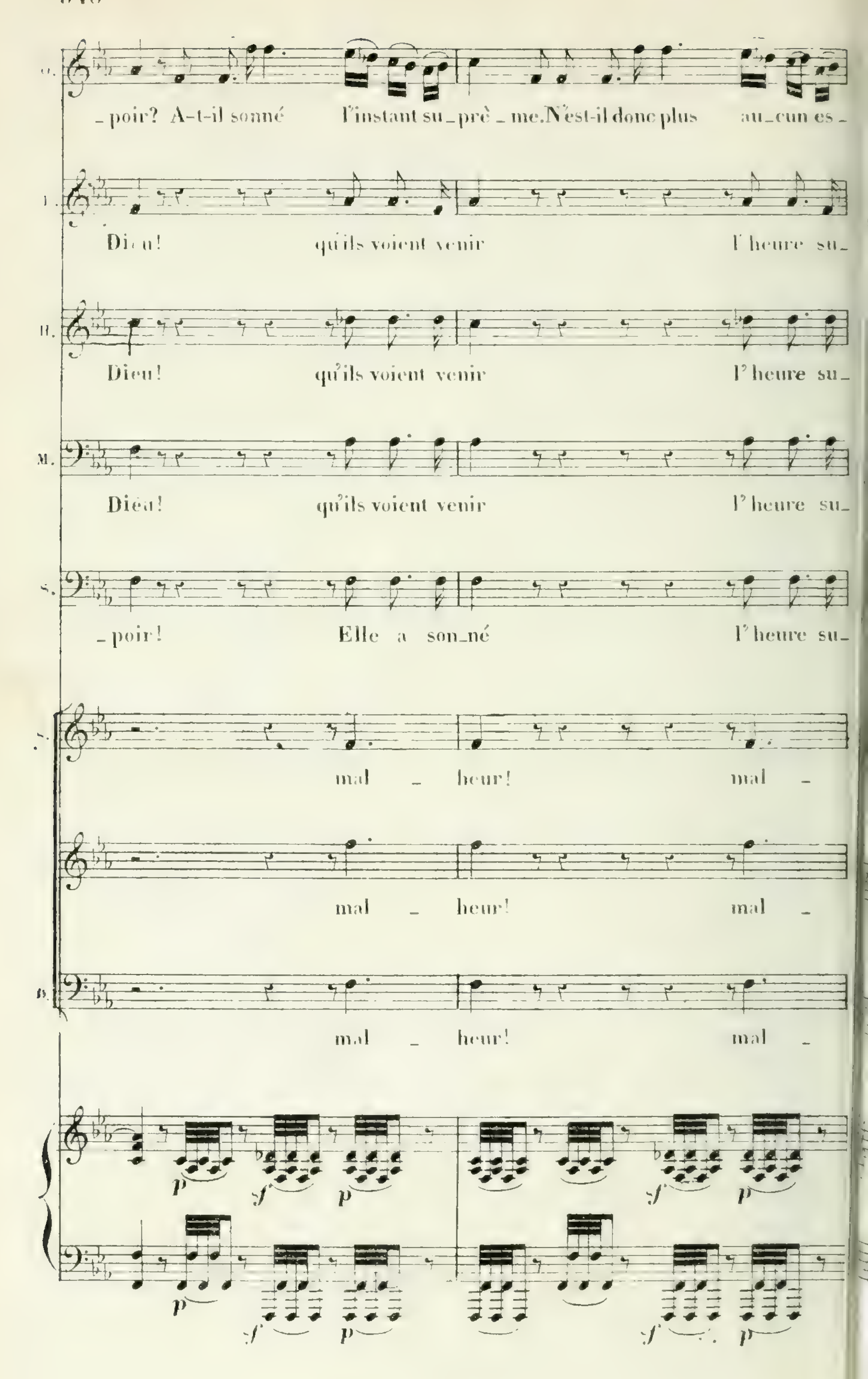
pp


_ner _ re. Et ce n'est pas sa voix qui t'appel _ _ _
OLYMPIA. Récit.
. le Grands dieux! Qui donc, qui donc es _ tu?
SATAN.
Je suis ce dieu du
cri _ me Que ce matin tu vou _ lais voir. Le roi du sombre a _
rit.
_ bî _ me, L'archange noir.. Je suis Sa _ tan!
OLYMPIA.
ff Satan!
ff Satan!
ff Satan!
ff Satan!
Suivez
a tempo.
ff


Lento. (M. 48 = 𝅗𝅥)
Moment fatal! O trouble extrême! N'est-il donc plus d'es-
O terreur! ô terreur!
O terreur! ô terreur!
O terreur! ô terreur!
-poir? n'est - il plus au - cun es-
LILIA.
HÉLIOS.
MAGNUS.
SATAN.
Sopranos.
Mal - heur!
Ténors.
Mal - heur!
Basses.
Mal - heur!

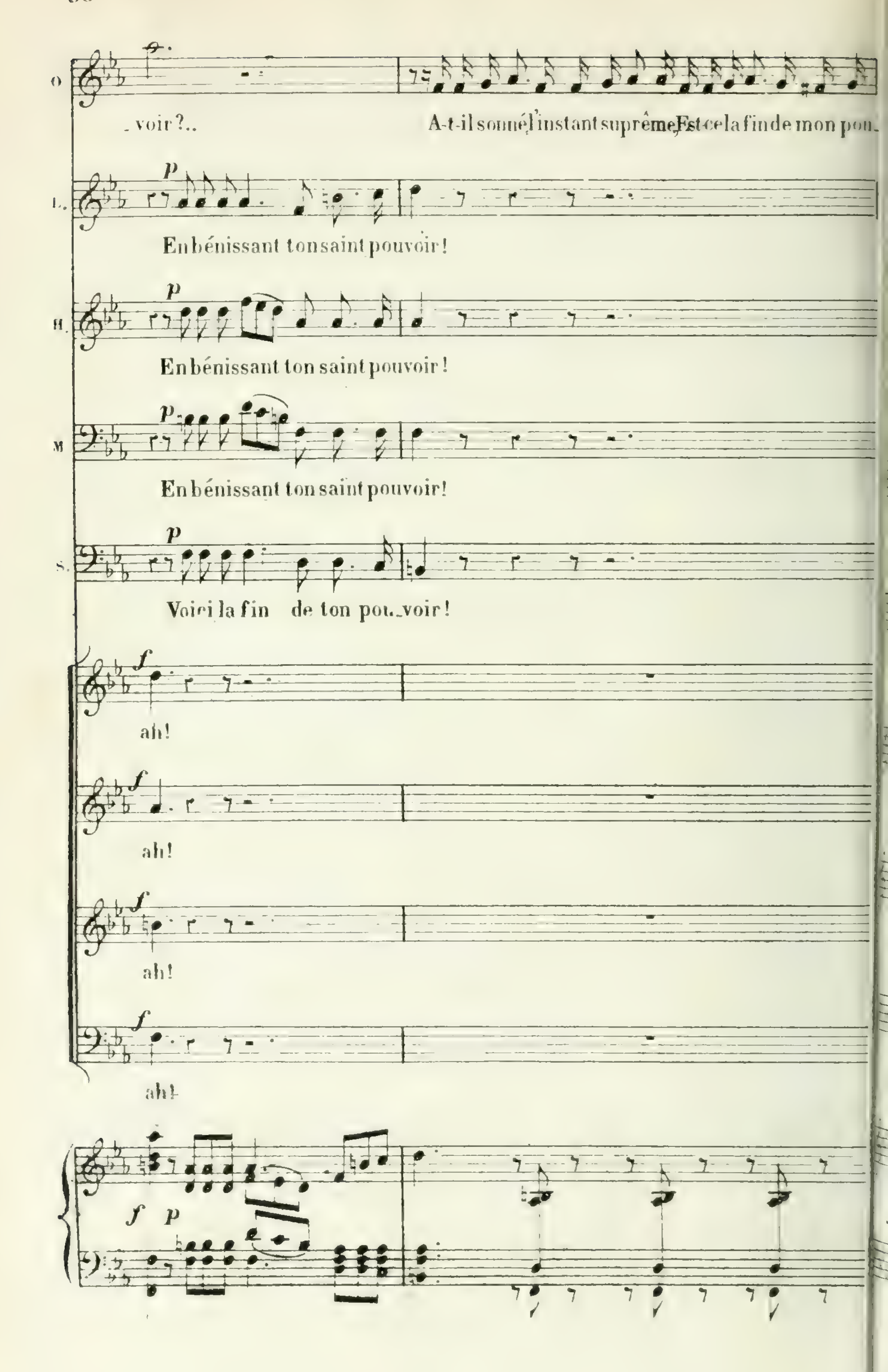

O.
- poir?
L.
Dieu! arme nos cœurs d'un saint es-
H.
Dieu! arme nos cœurs d'un saint es-
M.
Dieu! Dieu! remplis leurs cœurs d'un saint es-
Dans ton cœur ne cherche pas un vain espoir, un vain espoir!
S.
Malheur! malheur!
T.
Malheur! malheur!
B.
Malheur! malheur!

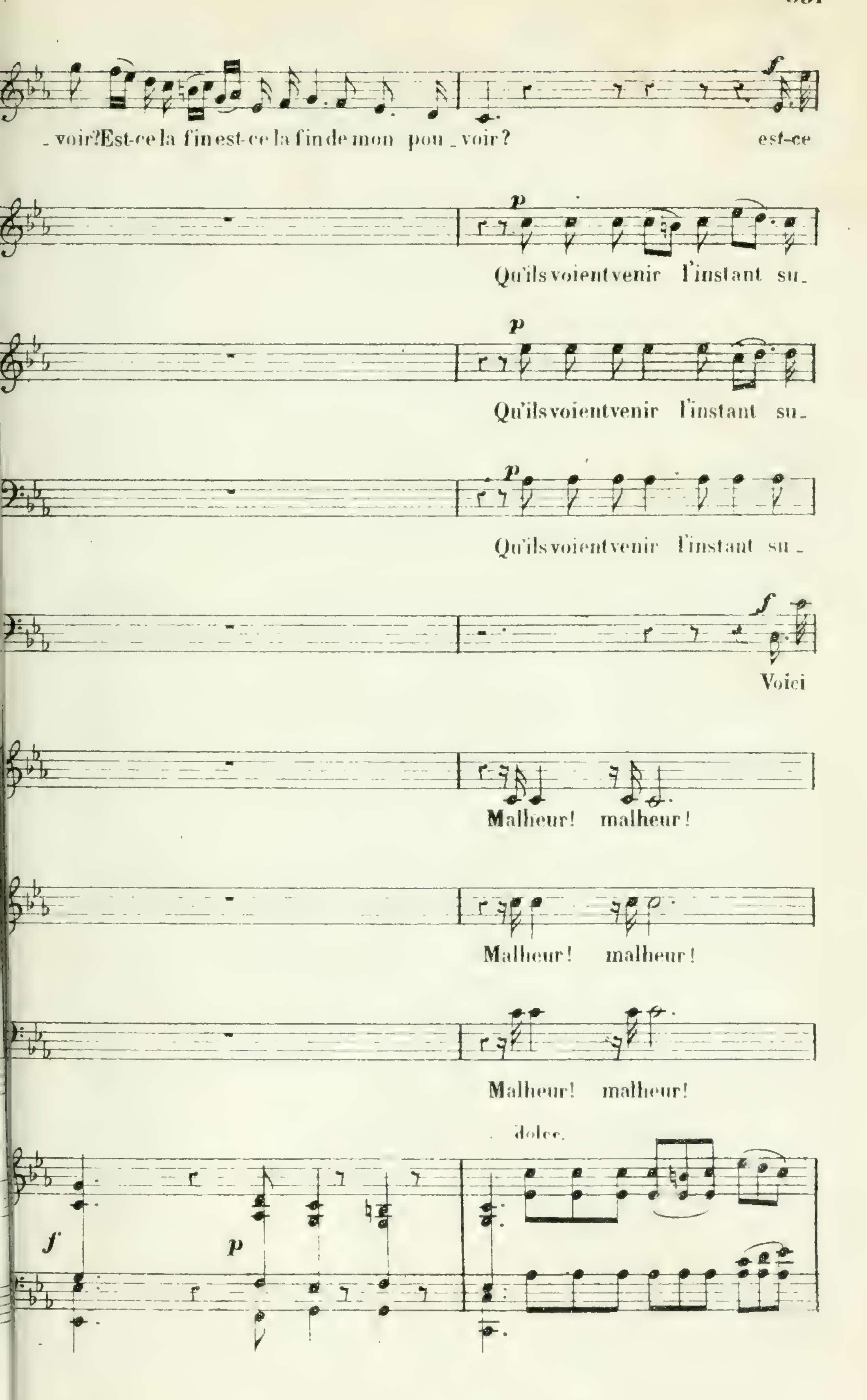

Moment fa _ tal! N'est-il plus aucun es _
_poir! Grand
_poir! Grand
_poir! Grand
Plus d'es _
ô terreur! malheur!
ô terreur! malheur!
ô terreur! malheur!


_poir? A-t-il sonné l'instant su_prè_me. N'est-il donc plus au_cun es_
Dieu! qu'ils voient venir l'heure su_
Dieu! qu'ils voient venir l'heure su_
Dieu! qu'ils voient venir l'heure su_
_poir! Elle a son_né l'heure su_
mal _ heur! mal _
mal _ heur! mal _
mal _ heur! mal _
p f p f p
p f p f p



- poir? a-t-il sonné l'instant su prê - me, Est-ce la fin de mon pou -
- prê - me
- prê - me.
- prê - me.
- prê - me.
- heur !
- heur!
- heur !
cresc.


O
_voir?..
A-t-il sonné l'instant suprême, Est-ce la fin de mon pou_
L.
En bénissant ton saint pouvoir!
H.
En bénissant ton saint pouvoir!
M
En bénissant ton saint pouvoir!
S.
Voici la fin de ton pou_voir!
ah!
ah!
ah!
ah!

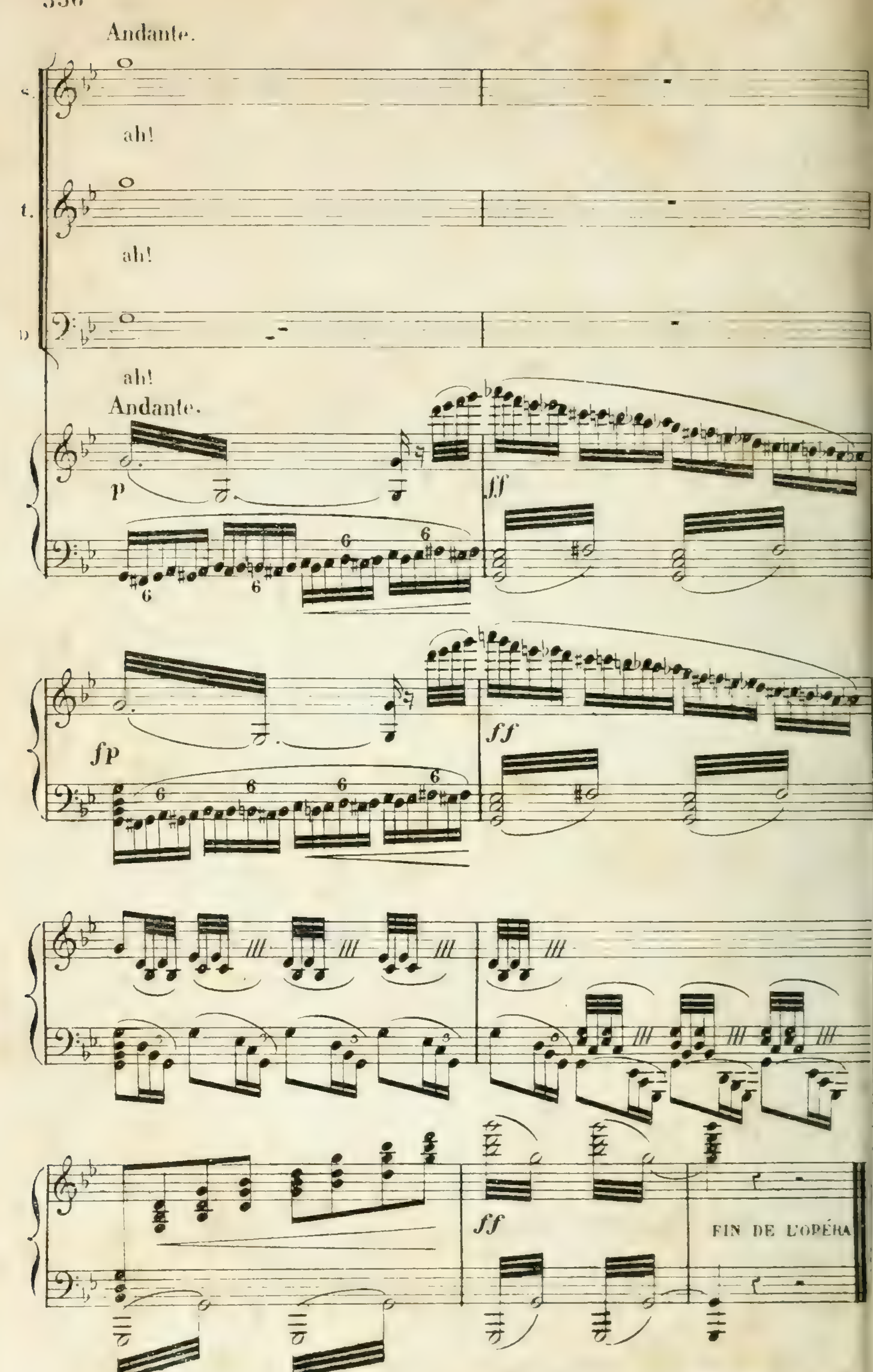

f
_voir? Est-ce la fin est-ce la fin de mon pou_voir?
est-ce
p
Qu'ils voient venir l'instant su_
p
Qu'ils voient venir l'instant su_
p
Qu'ils voient venir l'instant su_
f
Voici
Malheur! malheur!
Malheur! malheur!
Malheur! malheur!
dolce.
f
p


O.
l'heure
est-ce l'heure, n'est-il donc plus d'espoir, n'est-il donc plus d'es
I.
_ prême En bénissant ton saint pou _ voir!
II.
_ prême En bénissant ton saint pou _ voir!
M.
_ prême En bénissant ton saint pou _ voir!
S.
l'heure
voici l'heure!
malheur! malheur!
malheur malheur
malheur! malheur!
dol.
f
p
f
f


poir? n'est-il donc plus d'es - poir?
En bénissant ton saint pou - voir!
En bénissant ton saint pou - voir!
En bénissant ton saint pou - voir!
Il n'est aucun espoir, il n'est aucun es - poir!
p
malheur!
p
malheur!
p
malheur!
p
malheur!
f
Sopranos.
Allegro
malheur!
Ténors.
malheur!
Basses.
malheur!
malheur!
ff


OLYMPIA.
Eh bien s'il faut que dans ce jour Olympi _ a suc _ combe, Ciel! lance donc ta
f
foudre! ô terre, entr'ouvre toi!... Et creusez moi, du moins, une roya _ le
p
tombe Où tout Hercula _ num s'engloutisse avec moi!
ad lib
f
a _ vec moi!
Allegro.
Soprani.
ff
Malheur
CHOEUR.
Ténors.
ff
Malheur
Basses.
ff
Malheur
ff


Facilité.
Voi _ là le châ_ti _
SATAN. Récit.
OLYMPIA.
Voi là le châ_ti _ ment! Eh bien! je le dé _ fi _ e!
LILIA.
C'est le ciel! c'est là vi _ e!
HÉLIOS.
C'est le ciel! c'est la vi _ e!
MAGNUS.
Chrétiens! voi_ci la mort!



Andante.
S.
ah!
T.
ah!
B.
ah!
Andante.
p
ff
fp
ff
ff
FIN DE L'OPÉRA

